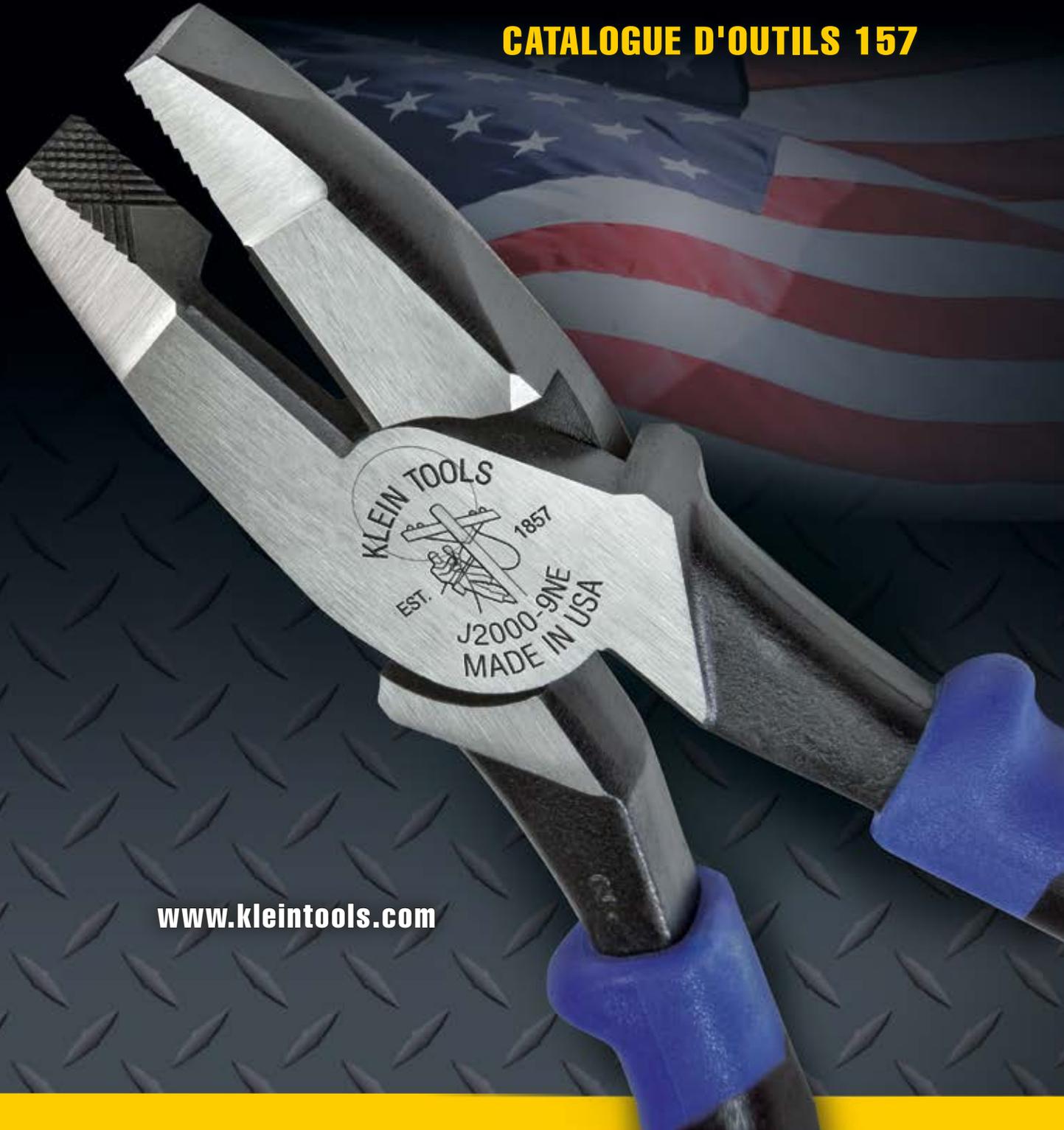


# KLEIN TOOLS®



For Professionals... Since 1857®

**CATALOGUE D'OUTILS 157**



[www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)

# Table des matières



**Pinces Klein** ..... Pages 5 à 23



**Série Journeyman™** ..... Pages 24 à 28



**Outils pour le domaine des télécommunications** ... Pages 29 à 32



**Outils, tests, troussees et connecteurs pour voix/données/vidéo** ..... Pages 33 à 54



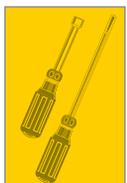
**Pinces coupantes, pinces à dénuder/à sertir** ..... Pages 55 à 61



**Coupe-boulons et coupe-câbles** ..... Pages 62 à 69



**Outils isolés** ..... Pages 70 à 84



**Tournevis, tourne-écrous et accessoires** ..... Pages 85 à 116



**Accessoires pour outils électriques** ..... Pages 118 à 121



**Clés** ..... Pages 123 à 138



**Clés hexagonales** ... Pages 139 à 147



**Niveaux et outils à mesurer** ..... Pages 148 à 153



**Fils de tirage, accessoires et outils pour conduits** ..... Pages 154 à 165



**Équipement de protection individuelle et produits de sécurité** ..... Pages 167 à 178



**Poches à outils, porte-outils, ceintures et bretelles** ..... Pages 179 à 198



**Sacs à outils et rangement** ..... Pages 200 à 213



# Table des matières



**Seaux et accessoires de monteur de lignes** ..... Pages 214 à 221



**Palans à moufles** ..... Pages 222 à 226



**Tire-fils** ..... Pages 227 à 254



**Outils de construction d'acier** ..... Pages 255 à 258



**Outils de mines et industries lourdes** ..... Pages 259 à 268



**Outils pour tôle/CVC** ..... Pages 269 à 277



**Produits et accessoires pour la confection de trous** ..... Pages 278 à 289



**Scies et lames** ..... Pages 291 à 294



**Couteaux et outils de coupe** ..... Pages 295 à 303



**Marteaux, ciseaux et poinçons** ..... Pages 304 à 307



**Mise à l'essai et mesure électrique** ..... Pages 308 à 326



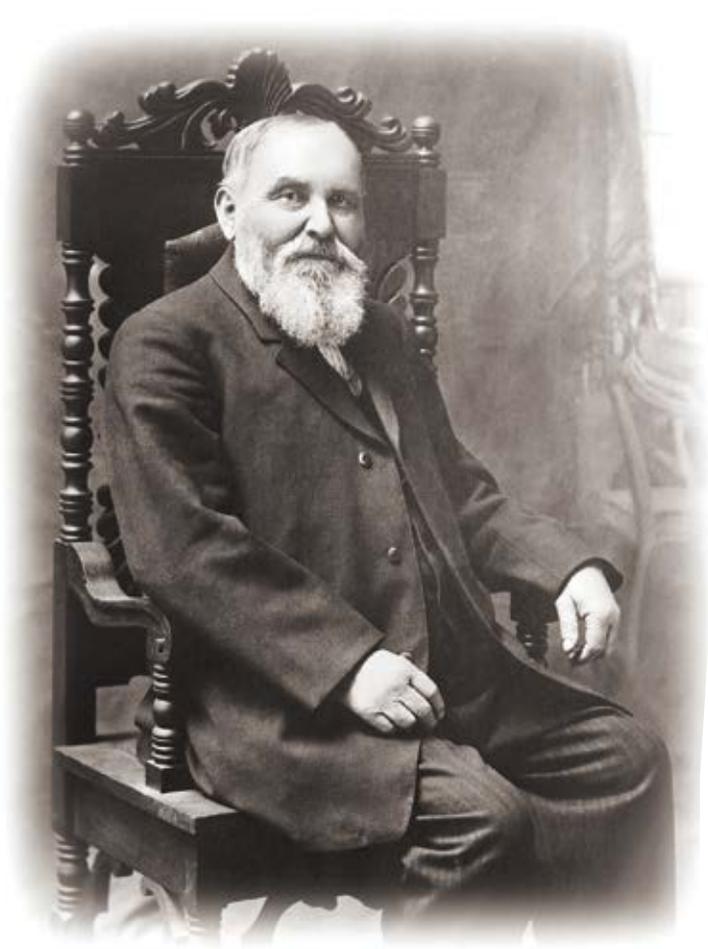
**Jeux d'outils** ..... Pages 327 à 332

**Index alphabétique et numérique** ..... Pages 333 à 352

# Historique de l'entreprise

L'entreprise Klein Tools a été fondée en 1857 par Mathias Klein, un immigrant allemand travailleur œuvrant dans le commerce des outils, lorsqu'un monteur de lignes télégraphiques lui apporta des pinces à coupe latérale brisées à son atelier de forge. Mathias répara les pinces en forgeant et apprêtant une nouvelle moitié à riveter à l'autre moitié des pinces. Très vite le monteur de lignes retourna à l'atelier, car l'autre moitié de l'outil original s'était brisé et avait besoin d'être remplacée. Mathias forgea et apprêta la deuxième moitié des pinces et la riveta à l'autre moitié qu'il avait remplacée, créant ainsi la première pince Klein.

Jusqu'à ce jour, Klein est fièrement exploitée et gérée par la famille Klein. Plus de 150 ans de travail ardu et de dévouement ont permis à Klein d'acquérir la réputation mondiale de fournisseur de produits de la plus haute qualité pour les utilisateurs professionnels d'outils manuels et d'équipement de protection individuelle.



Klein est reconnu mondialement comme étant un leader dans la production de marchandises de qualité professionnelle. Les produits Klein Tools sont offerts dans le monde entier par le biais d'un réseau bien établi d'agents et de distributeurs qui effectuent l'approvisionnement de ce qui est nécessaire pour leur marché.



# Historique de l'entreprise

## La différence professionnelle

De nos jours, il est parfois difficile de trouver des entreprises qui offrent des produits fiables sur lesquels vous pouvez compter. Cependant, toutes vos attentes seront comblées avec Klein Tools.

Nous ne fabriquons pas seulement des produits performants, nous fabriquons des produits performants qui répondent aux exigences les plus strictes des professionnels qui les utilisent tous les jours. Puisque nos normes sont aussi élevées que les vôtres, nous exigeons que chacun de nos outils manuels offre le rendement optimal, la durabilité et la précision dont vous avez besoin pour un travail bien fait.

Et puisque nous utilisons uniquement des matériaux de la meilleure qualité, que nous vous garantissons une qualité de confection supérieure et que nous gardons nos usines de fabrication près de chez nous, nous sommes à même de garantir le maintien de ces normes des plus rigoureuses.

Klein n'est pas seulement le nom de notre entreprise, c'est aussi le nom de notre famille : nous devons donc être fiers de tout ce que nous fabriquons. Et puisque nous sommes une entreprise américaine et familiale depuis 1857, vous savez que vous pouvez compter sur nous et que nous serons ici demain.

Vous n'avez qu'à tenir un outil Klein dans vos mains pour comprendre ce que tous les professionnels savent déjà... lorsque vous achetez un produit Klein, il ne vous laissera jamais tomber.

**Voilà pourquoi nous sommes le choix numéro 1 des  
électriciens professionnels aux États-Unis.**



# Pinces Klein

Klein Tools se spécialise dans la fabrication de certaines des meilleures pinces au monde... des pinces qui inspirent une confiance totale aux professionnels. Les pinces Klein sont ergonomiques et fonctionnent bien. Elles sont parfaitement adaptées à tous vos types de travaux et sont conçues et fabriquées en respectant des normes de qualité exceptionnelles, suivant une tradition établie dès 1857.

F O R P R O F E S S I O N A L S . . . . S I N C E 1 8 5 7 ®



Pinces



# Présentation – Pincés

## La qualité Klein

Toutes les pincés Klein sont fabriquées aux États-Unis à l'aide d'alliage d'acier de la plus haute qualité. Elles sont forgées, usinées avec précision, durcies et soigneusement revenues, pour offrir une robustesse maximale. Les pincés Klein offrent un rendement et une durabilité exceptionnels.

Toutes les surfaces accouplées et les dimensions des pincés sont usinées avec précision, pour un rendement impeccable. Les moitiés de pince sont usinées avec précision et rivetées à chaud, pour une ouverture et une fermeture uniformes et en douceur. Les lames sont fabriquées pour que les rebords soient durables et parfaitement alignés.

Les lames de toutes les pincés Klein sont conçues pour s'accoupler de la manière optimale en fonction de l'usage prévu. Les pincés à coupe

latérale et les pincés à bec long avec lames latérales sont dotées de lames s'accouplant tout d'abord à la charnière, puis au moins à la moitié de la longueur de la lame. Les lames à coupe diagonale s'accouplant tout d'abord à l'extrémité, puis au moins à la moitié de la longueur de la lame.

Cette conception précise de la fermeture de la pince augmente la durée de vie et facilite l'affûtage.

Les pincés Klein sont ajustées individuellement pour répondre à des normes de rendement surpassant considérablement les exigences de l'application – ce qui vous assure que tout outil portant le nom Klein sera d'une qualité exceptionnelle.

## Utilisation de pince

Un professionnel connaît toutes les règles sur les pincés, mais une révision des points suivants peut vous aider à vous remémorer certaines choses que vous auriez pu avoir oubliées.

### 1. N'utilisez jamais une pince pour effectuer le travail d'un autre outil.

Une pince ne doit pas être utilisée comme un marteau, un levier ou une clé. L'utilisation d'une pince pour remplacer les outils appropriés risque d'endommager les matériaux, de causer des blessures et de vous faire perdre du temps.

### 2. Ne poussez jamais les pincés au-delà de leur capacité.

Plier des fils raides avec une pince légère ou avec le bec d'une pince à bec effilé peut les déformer ou les briser. Utilisez une pince plus robuste à bouts ronds. Lorsque vous avez besoin de plus de puissance, utilisez une pince avec un plus grand effet de levier. N'augmentez pas la longueur des branches de pince. Il faut utiliser un coupe-boulon pour couper des boulons et un coupe-câble pour couper des câbles de gros calibre.

### 3. N'exposez jamais les pincés à une chaleur excessive.

Le contact du métal avec une flamme nue peut endommager l'outil. Les pincés coupantes sont particulièrement vulnérables à la chaleur directe élevée.

### 4. Ne coupez jamais de fils d'acier trempé à l'aide d'une pince ordinaire.

Les pincés ne doivent pas être utilisées pour couper des fils d'acier trempé, sauf si elles sont explicitement conçues pour cette application.

### 5. Ne tordez jamais les pincés lorsque vous coupez un câble ou un fil... et ne pliez jamais le câble ou le fil à répétition près de la lame de la pince.

Ces deux pratiques peuvent émauser ou rayer les rebords de coupe. Coupez les fils et les câbles à angle droit seulement. Si vous n'arrivez pas à le couper au premier essai, il pourrait être nécessaire d'affûter les lames. Vous pourriez aussi utiliser une pince possédant un plus grand effet de levier.

### 6. Ne coupez jamais des fils, des câbles ou du métal sans vous protéger les yeux.

Les lunettes de protection et d'autres dispositifs de protection sont une nécessité absolue. Ne prenez pas de raccourci. Travaillez de manière sécuritaire... avec professionnalisme.

### 7. Ne coupez jamais des fils, des câbles ou du métal si vos collègues de travail ne protègent pas leurs yeux.

Le bout de fil qui ne vous frappe pas pourrait frapper une autre personne. Ne pensez pas juste à vous-même, pensez aussi à « l'autre gars ».

### 8. Ne comptez jamais sur des pincés aux branches couvertes de plastique pour vous protéger contre les chocs électriques.

Les branches couvertes de plastique et les branches Journeyman™ ne sont conçues que pour le confort et pour offrir une meilleure prise. Elles n'offrent pas de protection contre l'électrocution. N'utilisez jamais de pince ou d'outil de coupe sur des circuits électriques sous tension. N'utilisez que les outils isolés portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.

### 9. Portez toujours une protection oculaire approuvée, comme des lunettes de protection ou un masque protecteur.

## Préfixes/suffixes de numéro de catalogue de pince

« D » (préfixe) – Indique que la pince est dotée de branches recouvertes de plastique. Les branches enrobées de plastique sont conçues pour le confort, NON PAS pour la protection contre l'électrocution.

« HD » (préfixe) – Indique que la pince est dotée de branches robustes recouvertes de plastique. Les branches robustes recouvertes de plastique offrent un confort de niveau supérieur, mais n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

« J » (préfixe) – Indique que la pince est dotée de branches Journeyman™. Les branches à double matériau à la pointe de la technologie offrent une prise plus confortable et plus durable sur la surface extérieure et une prise plus robuste et durable sur la surface intérieure et à l'extrémité des branches.

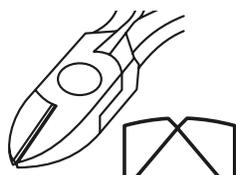
« C » (suffixe) – Indique que la pince est dotée d'un ressort entre les branches permettant une ouverture automatique.

## Lames de la pince

Les descriptions des lames se rapportent à l'angle de la face externe des lames lorsque la pince est complètement refermée.

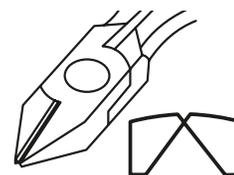
### Lames standard

Coupe les fils solides. Utilisées pour toutes les pincés de coupe latérale, les pincés à bec long et la plupart des pincés à coupe diagonale.



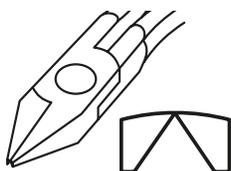
### Lames semi-à-ras

Coupe proprement les fils de calibre moyen. Utilisées pour certaines pincés à coupe diagonale Klein.



### Lames pour coupe à ras

Coupe proprement et de très près les fils mous seulement. Utilisées pour certaines pincés à coupe diagonale.



# Présentation – Pinces

## Dimensions de pince

Toutes les pinces Klein sont cataloguées avec les dimensions nécessaires indiquées en pouces et en millimètres. Dans les diagrammes suivants, les dimensions pour les six types de pince de base sont indiquées par une lettre. Toutes les dimensions sont assujetties aux limites de tolérance normales dans l'industrie.

**A** – Longueur totale

**B** – Longueur de mâchoire

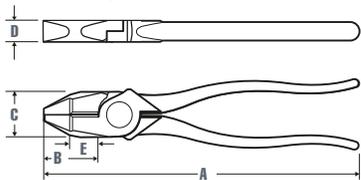
**C** – Largeur de mâchoire

**D** – Épaisseur de mâchoire

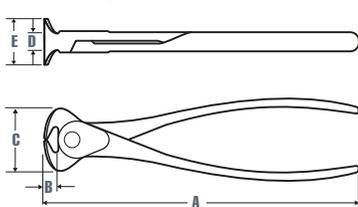
**E** – Longueur de lame

**F** – Épaisseur de la pointe

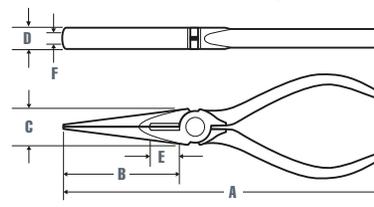
### 1. Pince à coupe latérale



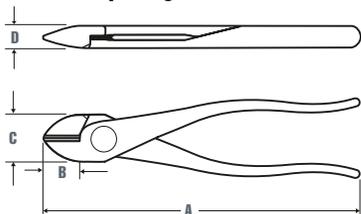
### 3. Pince à coupe en extrémité



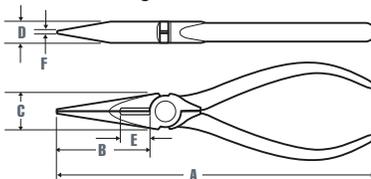
### 5. Pince à bec-de-canard et nez plat



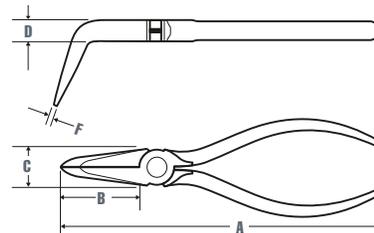
### 2. Pince à coupe diagonale



### 4. Pince à bec long



### 6. Pince à bec courbé



Les dimensions des pinces illustrées se situent dans les tolérances normales de l'industrie, qui permettent de légères variations résultant habituellement des opérations de forgeage et de meulage.

## Pince à coupe latérale

### Caractéristiques :

Acier à outils exclusif, fabriqué aux É.-U.

Branches à moulage ergonomique pour une force de prise et de coupe optimale.

Tête de pince de précision trempée pour assurer la résistance au travail.

Branches couvertes de plastique† pour un confort accru et une identification aisée.

Les branches uniques en acier trempé absorbent le contrecoup lorsque vous coupez des fils.

Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des branches.

Lames trempées par induction pour une durée de vie accrue

Mâchoires moletées à prise solide avec motif quadrillé.

Pinces **2000 SERIES**® disponibles. Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé.

† Pinces Journeyman offertes. Les branches à double matériau à la pointe de la technologie offrent une meilleure prise sans sacrifier la puissance et la durabilité de l'outil.



Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pince à coupe latérale

## Pince à coupe latérale à effet de levier – à tranchants robustes

### Autres caractéristiques :

- Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Design effilé avec manche antidérapant et bec moleté avec motif quadrillé.
- Fini combiné métal poli et noir oxydé.

2000 SERIES®



D2000-9NE

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D2000-7	New England	200 mm (7 7/8 po)	33 mm (1 9/32 po)	26 mm (1 1/32 po)	13 mm (1/2 po)	19 mm (3/4 po)	enduit de plastique	bleu royal	0,66
D2000-8	New England	221 mm (8 11/16 po)	37 mm (1 7/16 po)	28 mm (1 7/64 po)	16 mm (5/8 po)	19 mm (3/4 po)	enduit de plastique	bleu royal	0,85
D2000-9NE	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu royal	1,09
HD2000-9NE	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	robuste, surdimensionné, enduit de plastique	rouge pâle	1,15

### Pince de la gamme Journeyman™ 2000 – Branches à double matériau

J2000-8	New England conique	224 mm (8 13/16 po)	37 mm (1 7/16 po)	28 mm (1 7/64 po)	16 mm (5/8 po)	19 mm (3/4 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	0,93
J2000-9NE	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	1,13

Pour les pinces isolées, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

## Pince à coupe latérale à effet de levier

### Autres caractéristiques :

- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Design effilé avec manche antidérapant et bec moleté avec motif quadrillé.



D213-9NE

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D213-8NE	New England	221 mm (8 11/16 po)	37 mm (1 7/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	16 mm (5/8 po)	18 mm (23/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	0,90
213-9NE	New England	235 mm (9 1/4 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	uni	s/o	1,05
D213-9NE	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	1,14
HD213-9NE	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	robuste, surdimensionné, enduit de plastique	rouge pâle	1,15

### Pince de la gamme Journeyman™ – Branches à double matériau

J213-8NE	New England	224 mm (8 13/16 po)	37 mm (1 7/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	16 mm (5/8 po)	18 mm (23/32 po)	Journeyman	bleu foncé/noir	0,97
J213-9NE	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu foncé/noir	1,13

Pour les pinces isolées, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

## Pince à coupe latérale à effet de levier

### Autres caractéristiques :

- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Mâchoires moletées à prise solide avec motif quadrillé.



D213-9

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D213-9	Carré	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	1,07

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pince à coupe latérale

## Pince à coupe latérale à effet de levier – utilisation du fil de tirage

### Autres caractéristiques :

- Tire facilement et rapidement un fil de tirage de 1/8 po ou 1/4 po sans endommager le fil.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Design effilé avec manche antidérapant et bec moleté avec motif quadrillé.



D213-9NETP

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D213-9NETP	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	1,06
<b>Pince de la gamme Journeyman™ – Branches à double matériau</b>									
J213-9NETP	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu foncé/noir	1,11
<b>Série 2000* – Lames robustes</b>									
D2000-9NETP	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu royal	1,09
<b>Pince de la série* Journeyman™ 2000 – Branches à double matériau</b>									
J2000-9NETP	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	1,14

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

## Pince à coupe latérale à effet de levier – serre-boulon/filet de monteur de lignes

### Autres caractéristiques :

- L'ouverture de charnière retient et nettoie les boulons et tiges filetées ordinaires ou de lignes électriques de 5/8 po.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Conception effilée avec manche antidérapant, pointe ronde et bec moleté avec motif quadrillé.



D213-9NETH

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D213-9NETH	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	1,12
HD213-9NETH	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	robuste, surdimensionné, enduit de plastique	rouge pâle	1,18
<b>Série 2000* – Lames robustes</b>									
D2000-9NETH	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu royal	1,18

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

## Pince à coupe latérale à effet de levier – pince à sertir

### Autres caractéristiques :

- Dispositif de sertissage derrière la charnière pour une force de sertissage supérieure des connecteurs, cosses et bornes non isolés.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Conception effilée avec manche antidérapant, pointe ronde et bec moleté avec motif quadrillé.



D213-9NECR

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D213-9NECR	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	jaune	1,08
<b>Pince de la gamme Journeyman™ – Branches à double matériau</b>									
J213-9NECR	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	jaune/noir	1,13
<b>Série 2000* – Lames robustes</b>									
D2000-9NECR	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu royal	1,08
<b>Pince de la série* Journeyman™ 2000 – Branches à double matériau</b>									
J2000-9NECR	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	1,12

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé. Pour les pinces isolées, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pince à coupe latérale

## Pince à coupe latérale

### Autre caractéristique :

- Mâchoires moletées à prise solide avec motif quadrillé.



D201-9NE

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
<b>Conception effilée</b>									
D201-7NE	New England	189 mm (7 7/16 po)	33 mm (1 9/32 po)	27 mm (1 1/16 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	enduit de plastique	bleu foncé	0,55
D201-8NE	New England	221 mm (8 11/16 po)	37 mm (1 7/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	16 mm (5/8 po)	18 mm (23/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	0,92
D201-9NE	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	33 mm (1 5/16 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	1,09
<b>À bec plat</b>									
D201-8	Carré	221 mm (8 11/16 po)	37 mm (1 7/16 po)	31 mm (1 7/32 po)	16 mm (5/8 po)	18 mm (23/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	0,93
D201-9	Carré	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	33 mm (1 5/16 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	1,10

## Pince combinée universelle à effet de levier

### Autres caractéristiques :

- Dispositif de sertissage derrière la charnière pour une force de sertissage supérieure des connecteurs, cosses et bornes non isolés.
- Serre-tuyau denté pour une prise plus solide.



12098

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
12098	Universel	219 mm (8 5/8 po)	45 mm (1 25/32 po)	26 mm (1 1/32 po)	13 mm (17/32 po)	19 mm (3/4 po)	enduit de plastique	bleu foncé	0,72
<b>Pince de la série Journeyman™ – Branches à double matériau</b>									
J12098	Universel	222 mm (8 3/4 po)	45 mm (1 25/32 po)	26 mm (1 1/32 po)	13 mm (17/32 po)	19 mm (3/4 po)	Journeyman	bleu foncé/noir	0,82

Pour les pinces isolées, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

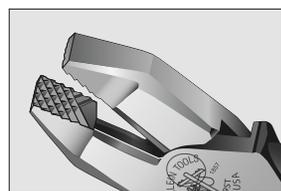
## Pince de ferrailleur – Effet de levier puissant

### Autres caractéristiques :

- Tord et découpe les bandes d'attache en acier doux recuit.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Branche avec repli en forme de crochet.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort.
- Mâchoires moletées robustes.



D213-9ST



N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
213-9ST	Carré	235 mm (9 1/4 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	uni	s/o	1,02
D213-9ST	Carré	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	1,10
<b>Série 2000* – Lames robustes</b>									
D2000-9ST	Carré	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu royal	1,10

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

# Pince à coupe latérale

## Pince de ferrailleur

### Autres caractéristiques :

- Tord et découpe les bandes d'attache en acier doux recuit.
- Branche avec repli en forme de crochet.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort.
- Mâchoires moletées robustes.



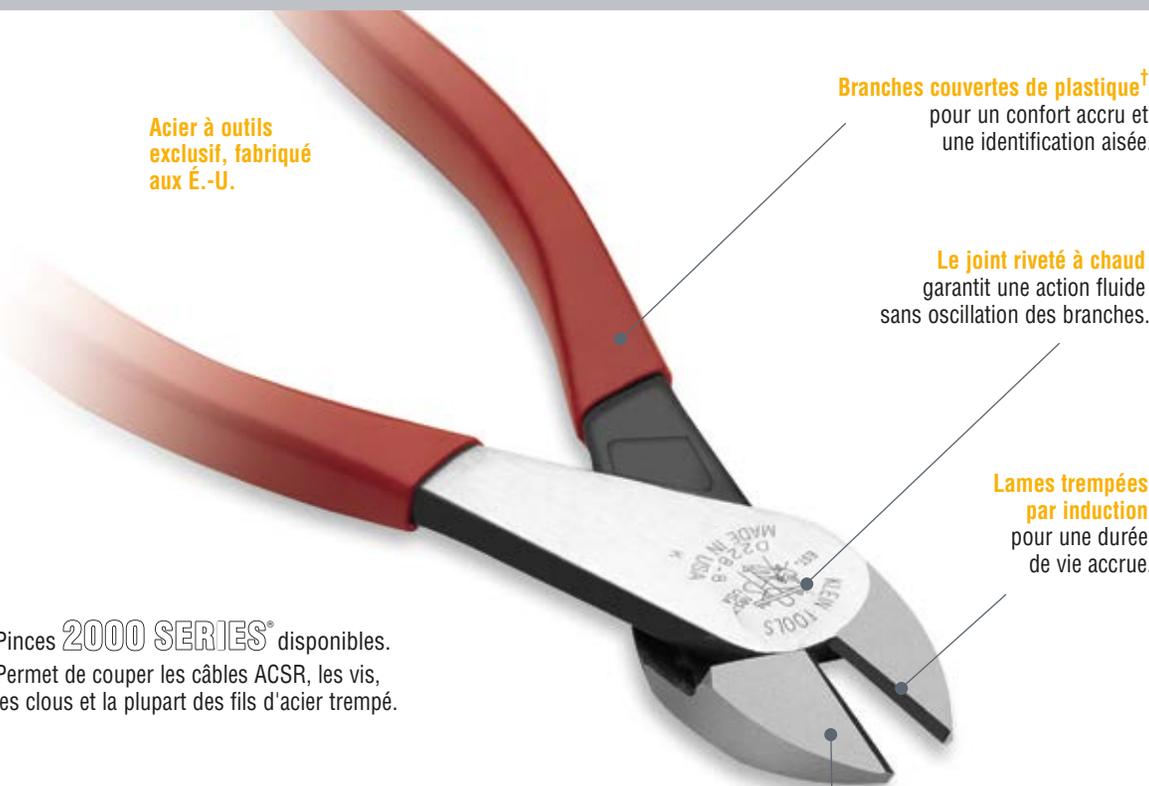
D201-7CST

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
201-7CST	Carré	232 mm (9 1/8 po)	33 mm (1 9/32 po)	29 mm (1 5/32 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	uni	s/o	0,65
D201-7CST	Carré	235 mm (9 1/4 po)	33 mm (1 9/32 po)	29 mm (1 5/32 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	enduit de plastique	bleu foncé	0,75
<b>Série 2000* – Lames robustes</b>									
D2000-7CST	Carré	235 mm (9 1/4 po)	33 mm (1 9/32 po)	29 mm (1 5/32 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	enduit de plastique	bleu royal	0,70

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

# Pinces à coupe diagonale

### Caractéristiques :



Acier à outils exclusif, fabriqué aux É.-U.

Branches couvertes de plastique<sup>†</sup> pour un confort accru et une identification aisée.

Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des branches.

Lames trempées par induction pour une durée de vie accrue.

Les **mâchoires courtes** et les arêtes tranchantes biseautées permettent une découpe près du câble.

Pinces **2000 SERIES**<sup>®</sup> disponibles. Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé.



<sup>†</sup> Pincas Journeyman offertes. Les branches à double matériau à la pointe de la technologie offrent une meilleure prise sans sacrifier la puissance et la durabilité de l'outil.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pinces à coupe diagonale

## Pince à coupe diagonale à effet de levier

### Autre caractéristique :

- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 36 % plus élevée que celle des autres pinces.



D2000-28

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D228-7	181 mm (7 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,54
D228-8	205 mm (8 1/16 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,60
<b>Pince de la série Journeyman™ – Branches à double matériau</b>								
J228-8	206 mm (8 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	Journeyman	rouge/noir	0,67
<b>Série 2000* – Lames robustes</b>								
D2000-28	205 mm (8 1/16 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	bleu royal	0,60
<b>Pince de la série Journeyman™ 2000* – Branches à double matériau</b>								
J2000-28	206 mm (8 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	Journeyman	bleu pâle/noir	0,67

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.  
Pour les pinces isolées, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

## Pince à coupe diagonale à effet de levier – Tête inclinée

### Autres caractéristiques :

- Conception à tête inclinée pour travail dans les espaces à accès difficile.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 36 % plus élevée que celle des autres pinces.



D2000-48



N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D248-8	205 mm (8 1/16 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,60
D238-8	205 mm (8 1/16 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	semi-à-ras**	enduit de plastique	rouge	0,59
<b>Pince de la série Journeyman – Branches à double matériau</b>								
J248-8	206 mm (8 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	Journeyman	rouge/noir	0,61
<b>Série 2000* – Lames robustes</b>								
D2000-48	205 mm (8 1/16 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	bleu royal	0,60
<b>Pince de la série Journeyman 2000* – Branches à double matériau</b>								
J2000-48	206 mm (8 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	Journeyman	bleu pâle/noir	0,61

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

\*\* Lames semi-à-ras coupant les rivets Cherry Burrel. Pour une utilisation uniquement sur les câbles non ferreux.  
Pour les pinces isolées, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

## Pince à coupe diagonale à effet de levier – Trous à dénuder

### Autres caractéristiques :

- Dénude proprement le fil plein de calibre 12 et 14 AWG.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 36 % plus élevée que celle des autres pinces.



**PLEIN**  
12 à 14 AWG

D243-8

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D243-8	205 mm (8 1/16 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,60

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pincès à coupe diagonale

## Pince à coupe diagonale isolée puissante – Ferrailleur

### Autres caractéristiques :

- Conception à tête inclinée pour travail dans les espaces à accès difficile.
- Branches courbées pour une prise améliorée.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 36 % plus élevée que celle des autres pincès.



D248-9ST

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D248-9ST	233 mm (9 3/16 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,68

## Pince à coupe diagonale robuste – Bec effilé

### Autres caractéristiques :

- Conception avec bec effilé robuste.
- Les mâchoires de 1 po atteignent facilement les emplacements à accès difficile.



D220-7

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D220-7	195 mm (7 11/16 po)	25 mm (1 po)	25 mm (31/32 po)	13 mm (1/2 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,54

Pour les pincès isolés, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

## Pince à coupe diagonale robuste – Tout usage

### Autres caractéristiques :

- Conception plus solide pour un usage général.
- Bec effilé permettant de travailler facilement dans les espaces restreints.



D252-6

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D252-6	156 mm (6 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	19 mm (3/4 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,38

### Encoches de type W du système Bell – Insertion sans difficulté de l'isolant

D252-6SW	156 mm (6 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	19 mm (3/4 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,33
----------	-------------------	------------------	----------------	-----------------	----------	---------------------	-------	------

## Pince à coupe diagonale standard – Bec effilé

### Autres caractéristiques :

- Travail facile dans les zones à accès difficile.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort (n° de cat. D202-6C).



D202-6

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D202-6	156 mm (6 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	18 mm (11/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,29
D202-6C	156 mm (6 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	18 mm (11/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,31

## Pince à coupe diagonale standard – Bec effilé

### Autres caractéristiques :

- Bec effilé pour un travail facile dans les espaces restreints et une coupe près de la pointe.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort (n° de cat. D245-5C).



D245-5

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D245-5	129 mm (5 1/16 po)	18 mm (11/16 po)	14 mm (9/16 po)	10 mm (3/8 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,20
D245-5C	129 mm (5 1/16 po)	18 mm (11/16 po)	14 mm (9/16 po)	10 mm (3/8 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,20

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pinces à coupe diagonale

## Pince à coupe diagonale standard – Lames semi-à-ras

### Autres caractéristiques :

- Coupe le plastique ou les circuits imprimés.
- Fermoir à ressort, pour une ouverture automatique.



D210-6C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D210-6C	156 mm (6 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	18 mm (11/16 po)	11 mm (7/16 po)	semi-à-ras	enduit de plastique	rouge	0,29

## Pince à coupe diagonale standard – Trous à dénuder

### Autres caractéristiques :

- Dénude proprement le fil plein de calibre 16 AWG (1,0 mm).
- Bec effilé permettant de travailler facilement dans les espaces restreints.

**PLEIN**  
16 AWG



D240-6

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D240-6	156 mm (6 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	18 mm (11/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,30

# Pinces à coupe diagonale pour l'électronique

## Pince à coupe diagonale – bec pointu, mâchoires minces

### Autres caractéristiques :

- Mâchoire et charnière minces pour travaux délicats dans les endroits serrés.
- Bec pointu effilé pour coupes précises à la pointe.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort.



D244-5C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D244-5C	129 mm (5 1/16 po)	18 mm (11/16 po)	13 mm (1/2 po)	8 mm (5/16 po)	à ras	enduit de plastique	bleu royal	0,18

## Pince miniature à coupe diagonale standard

### Autre caractéristique :

- Bec effilé pour un travail facile dans les espaces restreints et une coupe près de la pointe.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort (n° de cat. D257-4C).



D257-4C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D257-4	108 mm (4 1/4 po)	13 mm (1/2 po)	11 mm (7/16 po)	6 mm (1/4 po)	semi-à-ras	enduit de plastique	bleu royal	0,12
D257-4C	108 mm (4 1/4 po)	13 mm (1/2 po)	11 mm (7/16 po)	6 mm (1/4 po)	semi-à-ras	enduit de plastique	bleu royal	0,12

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pincettes à coupe diagonale pour l'électronique

## Pince miniature à coupe diagonale – bec pointu

### Autres caractéristiques :

- Bec pointu effilé pour coupe précise à la pointe et travail de précision sur circuits imprimés.
- Fermeture à ressort, pour une ouverture automatique.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D209-4C	108 mm (4 1/4 po)	13 mm (1/2 po)	11 mm (7/16 po)	6 mm (1/4 po)	semi-à-ras	enduit de plastique	bleu royal	0,13
D209-5C	129 mm (5 1/16 po)	18 mm (11/16 po)	14 mm (9/16 po)	10 mm (3/8 po)	semi-à-ras	enduit de plastique	bleu royal	0,19



D209-5C

## Pince miniature à coupe diagonale – bec pointu, mâchoires très minces

### Autres caractéristiques :

- Mâchoire et charnière minces pour travaux délicats dans les endroits serrés.
- Bec pointu effilé pour coupes précises à la pointe.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D259-4C	108 mm (4 1/4 po)	13 mm (1/2 po)	10 mm (13/32 po)	6 mm (1/4 po)	à ras	enduit de plastique	bleu royal	0,12



D259-4C

## Pince miniature à coupe diagonale – bec effilé, petites mâchoires

### Autres caractéristiques :

- Mâchoire miniature pour le travail à faible distance avec un maximum de visibilité.
- Bec pointu effilé pour coupes précises à la pointe.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D295-4C	108 mm (4 1/4 po)	13 mm (1/2 po)	10 mm (3/8 po)	6 mm (1/4 po)	à ras	enduit de plastique	bleu royal	0,11



D295-4C

## Pince miniature à coupe diagonale – pour couper les câbles plats à alliage de nickel

### Autres caractéristiques :

- Conçue pour couper les câbles plats à alliage de nickel.
- La pointe du bec est large de seulement 0,8 mm (1/32 po) pour un travail précis dans les espaces difficiles d'accès.
- La lame de la pointe est longue de 5 mm (3/16 po), pour une coupe précise.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D230-4C	108 mm (4 1/4 po)	13 mm (1/2 po)	11 mm (7/16 po)	6 mm (1/4 po)	semi-à-ras	enduit de plastique	bleu royal	0,12



D230-4C

## Pince légère de coupe à ras

### Autres caractéristiques :

- Cisaille les fils jusqu'à 18 AWG, produisant une coupe plate et à ras.
- La coupe en cisaille réduit de beaucoup l'effort et minimise l'effet de projection.
- Branches coussinées et ressort de retour en acier pour plus de confort pendant les coupes répétées.
- Le profil ultra-mince augmente l'accès dans les zones difficiles.
- Traitée thermiquement pour une durabilité accrue.

N° de cat.	Longueur totale	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D275-5	127 mm (5 po)	à ras	plastique	rouge	0,11



D275-5

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pince à bec long

## Caractéristiques :



**Branches couvertes de plastique†**  
pour un confort accru et une identification aisée.

**Acier à outils exclusif, fabriqué aux É.-U.**

**Le joint riveté à chaud**  
garantit une action fluide sans oscillation des branches.

**Conception à tête étroite**  
pour le travail dans les zones à accès difficile.

† Pincas Journeyman offertes. Les branches à double matériau à la pointe de la technologie offrent une meilleure prise sans sacrifier la puissance et la durabilité de l'outil.



## Pince universelle

**JOURNEYMAN™**

### Autres caractéristiques :

- Dénude les fils pleins de calibre 8 à 16 AWG et multibrin de calibre 10 à 18 AWG.
- Les lames trempées par induction donnent une meilleure puissance pour couper des fils, y compris les fils pleins.
- Bec long permettant de saisir et de replier les fils.
- Cisaille les vis de calibre 6-32 et 8-32.
- Les branches Journeyman™ double matériau offrent une meilleure prise.



J206-8C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J206-8C	214 mm (8 5/8 po)	59 mm (2 3/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	13 mm (1/2 po)	3 mm (1/8 po)	Journeyman	jaune/gris	0,60

## Pince à bec long robuste – coupe latérale

### Autres caractéristiques :

- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Conception plus robuste, pour une plus grande force de coupe.
- Les branches plus longues permettent d'augmenter la portée et la puissance de l'outil.



D203-8NCR

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D203-8	214 mm (8 7/16 po)	59 mm (2 5/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	3 mm (1/8 po)	enduit de plastique	jaune	0,60
<b>Pince de la série Journeyman™ – Branches à double matériau</b>									
J203-8	218 mm (8 9/16 po)	59 mm (2 5/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	3 mm (1/8 po)	Journeyman	jaune/noir	0,63
<b>Pince à dénuder – dénude proprement les fils de calibre 12 AWG</b>									
D203-8N	214 mm (8 7/16 po)	59 mm (2 5/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	3 mm (1/8 po)	enduit de plastique	jaune	0,59
<b>Pince de la série Journeyman™ – Branches à double matériau</b>									
J203-8N	218 mm (8 9/16 po)	59 mm (2 5/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	3 mm (1/8 po)	Journeyman	jaune/noir	0,64
<b>Pince à dénuder et à sertir – Dénude proprement les fils de calibre 12 AWG et sertit les connecteurs, les cosses et les bornes</b>									
D203-8NCR	214 mm (8 7/16 po)	59 mm (2 5/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	3 mm (1/8 po)	enduit de plastique	jaune	0,61

Pour les pincas isolées, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pince à bec long

## Pince à bec long standard - coupe latérale

### Autres caractéristiques :

- Lames trempées par induction, pour une durée de vie accrue.
- Bec moleté, pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort (n° de cat. D203-6C et D203-7C).



D203-6C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D203-6	168 mm (6 5/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,27
D203-6C	168 mm (6 5/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,27
D203-7	183 mm (7 3/16 po)	62 mm (2 7/16 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,29
D203-7C	183 mm (7 3/16 po)	62 mm (2 7/16 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,29

### Pince de la série Journeyman™ – Branches à double matériau

J203-6	171 mm (6 3/4 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)	Journeyman	jaune/noir	0,30
J203-7	186 mm (7 5/16 po)	62 mm (2 7/16 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)	Journeyman	jaune/noir	0,33

### Travaux sur tableaux de contrôle – dénude proprement les fils de calibre 19 et 22 AWG

D203-6H2	168 mm (6 5/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,26
----------	-------------------	------------------	------------------	----------------	----------------	----------------	---------------------	-------	------

Pour les pinces isolées, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

## Pince à bec long standard

### Autres caractéristiques :

- Bec moleté, pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort (n° de cat. D301-6C).



D301-6

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D301-6	168 mm (6 5/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	2 mm (3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,29
D301-6C	168 mm (6 5/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	2 mm (3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,28

## Pince à bec long à longue portée

### Autres caractéristiques :

- Branches et bec longs pour un meilleur accès aux endroits serrés et difficiles à atteindre.
- La conception à longue portée offre une plus grande force à la pointe avec un minimum d'effort.
- Les surfaces de contact et les dimensions des pinces sont usinées avec précision, pour un rendement impeccable.
- La pince est rivetée à chaud, pour une ouverture et une fermeture uniformes et en douceur.
- Mâchoires moletées pour une prise précise et une manipulation, ainsi qu'un formage du fil métallique.
- L'acier à outils exclusif fabriqué aux É.-U est forgé, usiné avec précision, durci et revenu afin d'offrir une puissance maximale, un rendement exceptionnel et une durée de vie accrue.
- Les branches couvertes de plastique jaune sont confortables et faciles à identifier.
- Les pinces sont ajustées individuellement afin de répondre à des normes de rendement surpassant considérablement les exigences de l'application.
- Le bec à angle de 45° permet de contourner les obstacles (n° de cat. D362-11).



D360-11



D362-11

N° de cat.	Angle du bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D360-11	droit	281 mm (11 1/16 po)	62 mm (2 7/16 po)	18 mm (23/32 po)	10 mm (13/32 po)	3 mm (1/8 po)	enduit de plastique	jaune	0,62
D362-11	45°	271 mm (10 11/16 po)	53 mm (2 3/32 po)	18 mm (23/32 po)	10 mm (13/32 po)	3 mm (1/8 po)	enduit de plastique	jaune	0,62

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pinces à bec long pour l'électronique

## Pince à bec long mince

### Autres caractéristiques :

- Bec et branches plus longs pour une plus grande portée.
- Fermeture à ressort, pour une ouverture automatique.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D307-5 1/2C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
<b>Mâchoires moletées – Prise assurée sur fil métallique pour la formation de boucles</b>								
D307-5 1/2C	143 mm (5 5/8 po)	43 mm (1 11/16 po)	13 mm (1/2 po)	8 mm (5/16 po)	8 mm (1/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,15
<b>Intérieur des mâchoires lisse – Les rebords arrondis des mâchoires empêchent de marquer les fils métalliques.</b>								
D327-5 1/2C	143 mm (5 5/8 po)	43 mm (1 11/16 po)	13 mm (1/2 po)	8 mm (5/16 po)	1,6 mm (1/16 po)	enduit de plastique	bleu foncé	0,16

## Pince miniature à bec long – Bec mince

### Autres caractéristiques :

- Pince légère à bec mince pour un travail de précision sur des objets très petits.
- Bec moleté, pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort.



D322-4 1/2C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D321-4 1/2C	122 mm (4 13/16 po)	27 mm (1 1/16 po)	11 mm (7/16 po)	6 mm (1/4 po)	0,8 x 1,6 mm (1/32 x 1/16 po)	enduit de plastique	bleu royal	0,14
<b>Intérieur des mâchoires lisse – Les rebords arrondis des mâchoires empêchent de marquer les fils métalliques.</b>								
D322-4 1/2C	122 mm (4 13/16 po)	27 mm (1 1/16 po)	11 mm (7/16 po)	6 mm (1/4 po)	0,8 x 1,6 mm (1/32 x 1/16 po)	enduit de plastique	bleu royal	0,14

## Pince miniature à bec long plat

### Autres caractéristiques :

- La largeur de mâchoire s'amincit jusqu'à une pointe mince et plate pour une prise assurée dans les zones à accès difficile.
- L'intérieur poli des mâchoires prévient le marquage des fils métalliques.
- Fermeture à ressort, pour une ouverture automatique.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D323-4 1/2C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D323-4 1/2C	122 mm (4 13/16 po)	27 mm (1 1/16 po)	11 mm (7/16 po)	6 mm (1/4 po)	3 x 1,6 mm (1/8 x 1/16 po)	enduit de plastique	bleu royal	0,14

## Pince à bec long effilé

### Autres caractéristiques :

- Malgré sa taille et sa solidité, le design en fuseau permet d'accéder aux endroits confinés.
- Bec moleté, pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Fermeture à ressort, pour une ouverture automatique.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D310-6C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D310-6C	168 mm (6 5/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	1,6 mm (1/16 po)	enduit de plastique	jaune	0,27

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pincès à bec long pour l'électronique

## Pince à bec long – Bec pour chaînettes

### Autres caractéristiques :

- Mâchoires moletées pour prise assurée et pliage et formage de fils de calibre moyen.
- Fermeur à ressort, pour une ouverture automatique.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



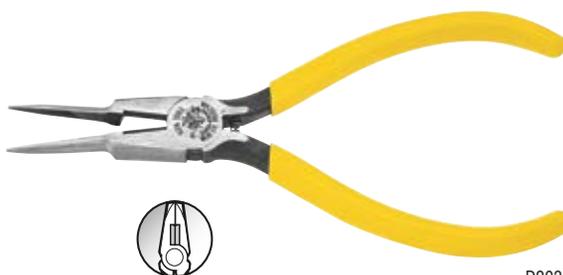
D317-5C

N° cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D317-5C	129 mm (5 1/16 po)	29 mm (1 1/8 po)	13 mm (1/2 po)	8 mm (5/16 po)	1,6 mm (1/16 po)	enduit de plastique	jaune	0,14

## Pince à bec effilé – Coupe latérale

### Autres caractéristiques :

- Très longue pour une meilleure portée dans les zones difficiles d'accès.
- Bec moleté, pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Fermeur à ressort, pour une ouverture automatique.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D203-6SCPC

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D203-6SCPC	168 mm (6 5/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	1,6 mm (1/16 po)	enduit de plastique	jaune	0,26

## Pince à bec effilé long

### Autres caractéristiques :

- Conçue pour le travail précis dans des zones difficiles d'accès.
- Bec moleté, pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Fermeur à ressort, pour une ouverture automatique.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D318-5 1/2C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D318-5 1/2C	143 mm (5 5/8 po)	43 mm (1 11/16 po)	13 mm (1/2 po)	8 mm (5/16 po)	1,6 mm (1/16 po)	enduit de plastique	jaune	0,13

**Intérieur des mâchoires lisse – Les rebords arrondis des mâchoires préviennent les marques sur le rebord des fils métalliques.**

D328-5 1/2C	143 mm (5 5/8 po)	43 mm (1 11/16 po)	13 mm (1/2 po)	8 mm (5/16 po)	1,6 mm (1/16 po)	enduit de plastique	bleu foncé	0,14
-------------	-------------------	--------------------	----------------	----------------	------------------	---------------------	------------	------

## Pince à bec effilé long – Très mince

### Autres caractéristiques :

- Bec long et mince et charnière étroite pour le travail de très près.
- Les mâchoires à moletage fin saisissent le fil mince sans l'endommager.
- Fermeur à ressort, pour une ouverture automatique.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D335-5 1/2C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D335-5 1/2C	143 mm (5 5/8 po)	43 mm (1 11/16 po)	12 mm (15/32 po)	6 mm (1/4 po)	1,6 mm (1/16 po)	enduit de plastique	bleu royal	0,13

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pinces à bec long pour l'électronique

## Pince à bec long incurvé

### Autres caractéristiques :

- Bec plié à 70° pour un maximum de visibilité dans les espaces restreints.
- Bec moleté, pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D302-6

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D302-6	162 mm (6 3/8 po)	38 mm (1 1/2 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	2 mm (3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,30

## Pince miniature à joaillerie à bec long courbé

### Autres caractéristiques :

- Bec plié à 60° pour un maximum de visibilité dans les espaces restreints.
- Plie et forme facilement le fil métallique fin.
- Intérieur des mâchoires poli et rebords arrondis prévenant les marques sur les fils métalliques.
- Fermeture à ressort, pour une ouverture automatique.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D320-4 1/2C

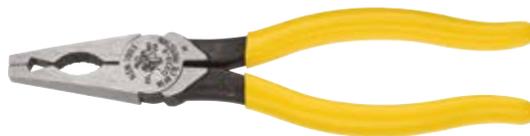
N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D320-4 1/2C	121 mm (4 3/4 po)	25 mm (1 po)	10 mm (13/32 po)	6 mm (1/4 po)	1,6 mm (1/16 po)	enduit de plastique	bleu royal	0,13

## Pinces à bec long à usage spécial

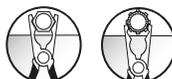
### Pince d'alésage et de serrage de contre-écrou de conduit

#### Autres caractéristiques :

- Serre les TEM de 1/2 po et 3/4 po ou les contre-écrous rigides de 1/2 po.
- Convient aux raccords et bouchons étanches.
- Alèse et lisse l'intérieur et l'extérieur du conduit.
- Mâchoires moletées à la pointe pour tirer les câbles ou les fils de tirage.
- Le bec usiné s'ajuste bien aux ailettes des contre-écrous.



D333-8



N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D333-8	197 mm (7 3/4 po)	41 mm (1 5/8 po)	24 mm (15/16 po)	13 mm (1/2 po)	4,8 mm (3/16 po)	enduit de plastique	jaune	0,55

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pinces à usage spécial

## Pince à coupe en extrémité

- Grande ouverture pour une coupe nette et uniforme des câbles ou clous de très près.
- Conception à bras de levier puissant fournissant aux lames une plus grande puissance de coupe que les autres types de pince.
- Les branches plus longues permettent d'augmenter la portée et la puissance de l'outil.



D232-8

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D232-8	216 mm (8 1/2 po)	10 mm (3/8 po)	30 mm (1 3/16 po)	15 mm (19/32 po)	30 mm (1 3/16 po)	enduit de plastique	rouge	0,71

## Pince coupante pour le plastique

- Coupe avec précision les carottes et les amorces d'éjecteur ainsi que les autres plastiques.
- Une vis réglable à tête creuse de 1/16 po empêche les rebords de lame de s'endommager mutuellement (non conçue pour l'utilisation sur le métal).
- Fermeture à ressort, pour une ouverture automatique.



D227-7C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D227-7C	195 mm (7 11/16 po)	25 mm (1 po)	25 mm (31/32 po)	13 mm (1/2 po)	à ras	enduit de plastique	rouge	0,55

## Pince à joint coulissant

### Pince à joint coulissant

- Pince de type cisaille pour coupe précise de câble.
- Deux positions polyvalentes de mâchoires.
- Mâchoires dentelées assurant une prise solide.
- Placage nickel-chrome assurant une longue durée de vie.



D511-6

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D511-6	167 mm (6 9/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	10 mm (3/8 po)	enduit de plastique	bleu	0,39
D511-8	205 mm (8 1/16 po)	35 mm (1 3/8 po)	32 mm (1 1/4 po)	11 mm (7/16 po)	enduit de plastique	bleu	0,62
511-10	248 mm (9 3/4 po)	44 mm (1 3/4 po)	35 mm (1 3/8 po)	12 mm (15/32 po)	uni	s/o	0,81
D511-10	251 mm (9 7/8 po)	44 mm (1 3/4 po)	35 mm (1 3/8 po)	12 mm (15/32 po)	enduit de plastique	bleu	0,83

### Pince à joint coulissant – pour brides de serrage de boyau

- Installe et enlève rapidement les brides de serrage de type ressort.
- Saisit avec le bout ou le côté de la mâchoire pour le travail dans les espaces difficiles d'accès.
- Placage nickel-chrome assurant une longue durée de vie.



D514-8

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D514-8	205 mm (8 1/16 po)	35 mm (1 3/8 po)	32 mm (1 1/4 po)	11 mm (7/16 po)	enduit de plastique	bleu	0,61

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pinces multiprises crantées

## Pince multiprise crantée Klaw™

- Le bouton-poussoir et la fonction de cliquet rapide permettent un ajustement rapide et facile à n'importe quelle position. (N° de cat. D504-10B et D504-12B).
- Conception compacte et étroite facilitant le travail dans les espaces restreints et difficiles à atteindre.
- Surfaces de prise avec dents durcies spécialement pour réduire l'usure et assurer la prise.
- Branches plus longues, pour un confort accru.



D504-10



### Pince multiprise crantée Quick-Adjust :

Le bouton-poussoir et la fonction de cliquet rapide permettent un ajustement rapide et facile à n'importe quelle position. (N° de cat. D504-10B et D504-12B).

N° de cat.	Longueur totale	Capacité de mâchoire max.	Fini de branches	Couleur de branches	Poids
<b>Pince multiprise crantée Klaw™</b>					
D504-10B	257 mm (10 1/8 po)	54 mm (2 1/8 po)	enduit de plastique	jaune	0,36 kg (0,79 lb)
D504-12B	318 mm (12 1/2 po)	70 mm (2 3/4 po)	enduit de plastique	jaune	0,54 kg (1,2 lb)
<b>Pince multiprise crantée Classic Klaw™</b>					
D504-7	187 mm (7 3/8 po)	35 mm (1 3/8 po)	enduit de plastique	jaune	0,15 kg (0,34 lb)
D504-10	250 mm (9 7/8 po)	54 mm (2 1/8 po)	enduit de plastique	jaune	0,37 kg (0,81 lb)
D504-12	305 mm (12 po)	70 mm (2 3/4 po)	enduit de plastique	jaune	0,64 kg (1,4 lb)

## Pince multiprise crantée

- Conception de type multiprise, pour une prise antidérapante, même lorsqu'on applique une forte pression.
- Vastes possibilités de positions de mâchoire.



D502-6

N° de cat.	Longueur totale	Capacité de mâchoire max.	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D502-6	165 mm (6 1/2 po)	22 mm (7/8 po)	enduit de plastique	jaune	0,41
D502-10	254 mm (10 po)	45 mm (1 3/4 po)	enduit de plastique	jaune	0,97
D502-12	311 mm (12 1/4 po)	60 mm (2 3/8 po)	enduit de plastique	jaune	1,37
D502-16	425 mm (16 3/4 po)	108 mm (4 1/4 po)	enduit de plastique	jaune	3,22
<b>Pince de la série Journeyman™ – Branches à double matériau</b>					
J502-10	260 mm (10 1/4 po)	45 mm (1 3/4 po)	Journeyman	jaune/noir	1,02

Pour les pinces isolées, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

## Pince à tuyaux – tête inclinée

- Les mâchoires à angle de 90° procurent 20 % plus d'effet de levier que les mâchoires à angle de 32°.
- Conception de type multiprise, pour une prise antidérapante, même lorsqu'on applique une forte pression.
- Sept positions polyvalentes de mâchoires.
- La conception avec butée de branches protège les doigts contre le pincement.



D503-10

N° de cat.	Longueur totale	Capacité de mâchoire max.	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D503-10	260 mm (10 1/4 po)	54 mm (2 1/8 po)	enduit de plastique	jaune	1,14
D503-12	336 mm (13 1/4 po)	67 mm (2 5/8 po)	enduit de plastique	jaune	2,14

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Branches pour pince

## Branches de rechange Klein-Koat® pour pince

- Plastique offrant une prise antidérapante et confortable.

N° de cat.	Format pour les pinces	Couleur	Poids (lb)
60	152 mm (6 po) de long	marron	0,05
70	178 mm (7 po) de long	marron	0,10
89	203 à 229 mm (8 à 9 po) de long	marron	0,10



70

## Gaines de rechange pour prise coussinée Comfort-Grip de pince

- Branches de pince réduisant le glissement exclusives à Klein.
- Fabriquées avec du plastique aéré offrant un rembourrage ferme et résistant.

N° de cat.	Format pour les pinces	Couleur	Poids (lb)
55	Long de 127 mm à 165 mm (5 po à 6 1/2 po)	rouge	0,05



55



Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

# Série Journeyman™

La gamme d'outils manuels Journeyman™ représente la fabrication soignée et la qualité supérieure des produits Klein combinées aux innovations les plus pointues en matière de conception de branches.

For Professionals... Since 1857®

Série Journeyman™



# Pince à coupe latérale

## Caractéristiques :

**JOURNEYMAN**

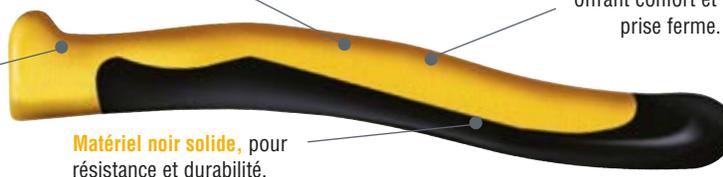
Processus de moulage de matériau double à la pointe de la technologie.



Contours de la zone de placement du pouce ajoutant confort et bonne préhension.

Les branches avec code de couleurs (jaune, bleu foncé, rouge et bleu pâle) permettent d'identifier rapidement l'outil.

Matériel souple à la surface offrant confort et prise ferme.



Matériel noir solide, pour résistance et durabilité.

## Pince à coupe latérale à effet de levier

### Autres caractéristiques :

- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Design effilé avec manche antidérapant et bec moleté avec motif quadrillé.
- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des branches.



J2000-9NE

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de couteau	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J213-8NE	New England	224 mm (8 13/16 po)	37 mm (1 7/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	16 mm (5/8 po)	18 mm (23/32 po)	Journeyman	bleu foncé/noir	0,97
J213-9NE	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu foncé/noir	1,13

### Série 2000\* – Lames robustes

J2000-9NE	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	1,13
-----------	-------------	-------------------	--------------------	------------------	----------------	------------------	------------	----------------	------

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

## Pince à coupe latérale à effet de levier – utilisation du fil de tirage

### Autres caractéristiques :

- Tire facilement un fil de tirage de 1/8 po ou 1/4 po sans endommager le fil.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Design effilé avec manche antidérapant et bec moleté avec motif quadrillé.
- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des branches.



J2000-9NETP



N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de couteau	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J213-9NETP	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu foncé/noir	1,11

### Série 2000\* – Lames robustes

J2000-9NETP	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	1,14
-------------	-------------	-------------------	--------------------	------------------	----------------	------------------	------------	----------------	------

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

## Pince à coupe latérale à effet de levier – pince à sertir

### Autres caractéristiques :

- Dispositif de sertissage derrière la charnière pour une force de sertissage supérieure des connecteurs, cosses et bornes non isolés.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Design effilé avec manche antidérapant et bec moleté avec motif quadrillé.
- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des branches.



J213-9NECR



N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de couteau	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J213-9NECR	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	jaune/noir	1,13

### Série 2000\* – Lames robustes

J2000-9NECR*	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	1,12
--------------	-------------	-------------------	--------------------	------------------	----------------	------------------	------------	----------------	------

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



## Pince à coupe latérale à effet de levier – sertissage de connecteurs et utilisation du fil de tirage

### Autres caractéristiques :

- Le dispositif de sertissage intégré fonctionne avec les cosses, bornes et connecteurs non isolés.
- Le canal intégré tire le fil de tirage sans l'endommager.
- Les lames robustes des pinces de la série 2000 peuvent aussi couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils durcis.



J2000-9NECRTP

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de couteau	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J2000-9NECRTP	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	1,13

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

## Pince combinée universelle à effet de levier

### Autres caractéristiques :

- La conception à bec effilé universel permet d'accéder plus facilement aux espaces restreints.
- Serre-tuyau usiné de précision pour une meilleure force de préhension.
- Dispositif de sertissage derrière la charnière pour une force de sertissage supérieure des connecteurs, cosses et bornes non isolés.



J12098

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de couteau	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J12098	Universel	222 mm (8 3/4 po)	45 mm (1 25/32 po)	26 mm (1 1/32 po)	13 mm (17/32 po)	19 mm (3/4 po)	Journeyman	bleu foncé/noir	0,82

## Pince à coupe latérale puissante de 8 po

### Autres caractéristiques :

- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 46 % plus élevée et une prise plus solide.
- Les pinces de la série 2000 coupent les vis, les clous et la plupart des fils durcis.
- Fini combiné métal poli et noir oxydé.



J2000-8

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de couteau	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J2000-8	New England conique	224 mm (8 13/16 po)	37 mm (1 7/16 po)	28 mm (1 7/64 po)	16 mm (5/8 po)	19 mm (3/4 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	0,93

## Pince à coupe latérale de 7 po

### Autres caractéristiques :

- Les pinces de la série 2000 coupent les vis, les clous et la plupart des fils durcis.
- Fini combiné métal poli et noir oxydé.



J2001-7NE

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de couteau	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J2001-7NE	New England	192 mm (7 9/16 po)	33 mm (1 9/32 po)	27 mm (1 1/16 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	0,61

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



## Pince à coupe diagonale à effet de levier

### Autres caractéristiques :

- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 36% plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Les mâchoires courtes et les arêtes tranchantes biseautées permettent une découpe près du câble.
- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des branches.



J2000-28

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J228-8	206 mm (8 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	Journeyman	rouge/noir	0,67

### Série 2000\* – Lames robustes

J2000-28	206 mm (8 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	Journeyman	bleu pâle/noir	0,67
----------	-------------------	------------------	-------------------	-----------------	----------	------------	----------------	------

\*Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

## Pince à coupe diagonale à effet de levier – tête inclinée

### Autres caractéristiques :

- Conception à tête inclinée pour travail dans les espaces à accès difficile.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 36% plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Les mâchoires courtes et les arêtes tranchantes biseautées permettent une découpe près du câble.
- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des branches.



J2000-48

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J248-8	206 mm (8 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	Journeyman	rouge/noir	0,61

### Série 2000\* – Lames robustes

J2000-48	206 mm (8 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard	Journeyman	bleu pâle/noir	0,61
----------	-------------------	------------------	-------------------	-----------------	----------	------------	----------------	------

\*Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

## Pince à bec long

### Pince universelle

#### Autres caractéristiques :

- Dénude les fils pleins de calibre 8 à 16 AWG et multibrin de calibre 10 à 18 AWG.
- Les lames trempées par induction donnent une meilleure puissance pour couper des fils, y compris les fils solides.
- Bec long permettant de saisir et de replier les fils.
- Cisaille les vis de calibre 6-32 à 8-32.
- Les branches Journeyman™ double matériau offrent une meilleure prise.



J206-8C

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de couteau	Épaisseur de la pointe	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D206-8C	214 mm (8 5/8 po)	59 mm (2 3/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	13 mm (1/2 po)	3 mm (1/8 po)	Journeyman	jaune/gris	0,60

### Pince à bec long robuste – coupe latérale

#### Autres caractéristiques :

- Lames trempées par induction, pour une durée de vie accrue.
- Conception plus robuste, pour une plus grande force de coupe.
- Design à tête étroite pour le travail dans les zones à accès difficile.
- Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des branches.



J203-8

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de couteau	Épaisseur de la pointe	Fini de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J203-8	218 mm (8 9/16 po)	59 mm (2 5/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	3 mm (1/8 po)	Journeyman	jaune/noir	0,63

### Pince à dénuder – dénude proprement les fils de calibre 12 AWG.

J203-8N	218 mm (8 9/16 po)	59 mm (2 5/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	3 mm (1/8 po)	Journeyman	jaune/noir	0,64
---------	--------------------	-------------------	--------------	----------------	----------------	---------------	------------	------------	------

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Pince à bec long

**JOURNEYMAN**

## Pince à bec long standard

### Autres caractéristiques :

- Design à tête étroite pour le travail dans les zones à accès difficile.
- Lames trempées par induction, pour une durée de vie accrue.
- Bec moleté, pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des branches.



J203-7

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de couteau	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J203-6	171 mm (6 3/4 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)	Journeyman	jaune/noir	0,30
J203-7	186 mm (7 5/16 po)	62 mm (2 7/16 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)	Journeyman	jaune/noir	0,33

## Pinces multiprises crantées

### Pince multiprise crantée

### Autres caractéristiques :

- Conception de type multiprise, pour une prise antidérapante, même lorsqu'on applique une forte pression.
- Vastes possibilités de positions de mâchoire.
- Joint à tension appliquée réduisant l'instabilité de la branche pour une prise assurée.
- Mâchoires trempées par induction, pour une longue durée de vie.



J502-10

N° de cat.	Longueur totale	Capacité de mâchoire max.	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J502-10	260 mm (10 1/4 po)	45 mm (1 3/4 po)	Journeyman	jaune/noir	1,02

## Outil de sertissage

### Outil pour couper et sertir – connecteurs isolés et non isolés

### Autres caractéristiques :

- Conçu pour sertir les bornes et connecteurs isolés et non isolés sans soudure de calibre 10 à 22 AWG.
- Bec effilé permettant de travailler dans les espaces restreints.
- Contours de la zone de placement du pouce ajoutant confort et bonne préhension.
- Dispositif de coupe spécialement durci.
- Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des branches.



J1005

N° de cat.	Longueur totale	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J1005	248 mm (9 3/4 po)	Journeyman	rouge/noir	0,84

## Coupe-câble

### Coupe-câble à puissant effet de levier

### Autres caractéristiques :

- Peut couper l'aluminium de calibre 4/0 AWG (non ACSR), le cuivre mou de calibre 2/0 AWG et les câbles de communication 24 AWG à 100 paires.
- Puissante pour une plus grande force de coupe.
- Se manie à une seule main, pour un découpage de précision.



J63050

**⚠ AVERTISSEMENT :** NE PAS utiliser pour couper les câbles d'acier et ACSR.

N° de cat.	Longueur totale	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
J63050	243 mm (9 9/16 po)	Journeyman	rouge/noir	0,98

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les branches enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Outils pour le domaine des télécommunications

Les travailleurs dans le domaine des télécommunications préfèrent les outils Klein Tools, qui offrent une qualité supérieure, un rendement exceptionnel et une longue durée de vie. Voilà pourquoi Klein est la marque sur laquelle cette industrie peut compter.

F O R P R O F E S S I O N A L S . . . S I N C E 1 8 5 7 ®



Outils pour le domaine  
des télécommunications



# Outils pour le domaine des télécommunications

## Tableau de sélection des pinces Bell System

Désignation Bell System	N° de cat.
À bec long, Type B	D301-6
À bec long, Liste 1	71980
À bec court, Type B	D2291
Coupe en diagonale B-5	D245-5

Désignation Bell System	N° de cat.
Coupe en diagonale B, Encoche en V	D528V
Coupe en diagonale D-6	72192
Coupe latérale B, 8 po	D213-8NE
Coupe latérale B, 9 po	D213-9NE

Désignation Bell System	N° de cat.
Compression C	D234-6
Compression C	VDV026-049

### Pince diagonale pour Bell System — Encoches « W » et « V »

- Encoches « W » pour découper facilement l'isolant.
- Encoche « V » pour écraser rapidement l'isolant.
- Bec effilé pour un travail facile dans les espaces restreints et une coupe près de la pointe.



D528V

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D528V	132 mm (5 3/16 po)	21 mm (13/16 po)	14 mm (9/16 po)	10 mm (3/8 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,20

### Pince à coupe diagonale pour travaux en téléphonie – Type D-6

- Bec effilé pour un travail facile dans les espaces restreints et une coupe près de la pointe.
- Trous à dénuder de 0,030 po et 0,045 po pratiques.
- Fente de dénudage en V dans la mâchoire pour une préparation rapide des fils.
- Section dentelée derrière la charnière pour écraser l'isolant.



72192

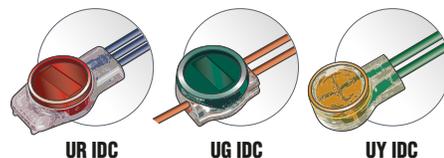
N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
72192	156 mm (6 1/8 po)	21 mm (13/16 po)	19 mm (3/4 po)	11 mm (7/16 po)	standard	enduit de plastique	rouge	0,33

### Pince à sertir les connecteurs Scotchlok®

- Sertit et fixe solidement les connecteurs UR, UY et UG.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.
- Lames à coupe latérale trempées par induction pour une longue durée de vie.



D234-6



UR IDC

UG IDC

UY IDC

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D234-6	148 mm (5 13/16 po)	28 mm (1 3/32 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	enduit de plastique	jaune	0,25
D234-6C*	148 mm (5 13/16 po)	28 mm (1 3/32 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	enduit de plastique	jaune	0,25

\*La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort. Scotchlok® est une marque de commerce déposée de 3M.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



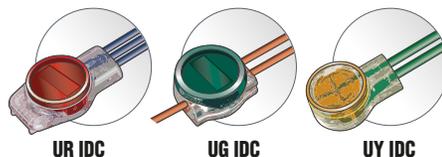
# Outils pour le domaine des télécommunications

## Pince à long bec pour sertissage de connecteurs

- Permet de sertir des connecteurs autodévidants (IDC) UR/UY/UG – connecteurs de type Scotchlok®.
- Mâchoires cannelées pour permettre d'envelopper, de boucler et de torsader des fils.
- Dénude proprement les fils de calibre 23 AWG et 24 AWG.
- Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des poignées.
- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Les gaines en plastique jaune améliorent le confort et la visibilité en plus de permettre une identification rapide.



VDV026-049



UR IDC

UG IDC

UY IDC

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Épaisseur de pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
VDV026-049	173 mm (6,8 po)	51 mm (2 po)	18 mm (0,70 po)	10 mm (0,38 po)	11 mm (0,44 po)	2,0 mm x 3,0 mm (0,095 x 0,125 po)	enduit de plastique	jaune	0,28

Scotchlok® est une marque de commerce déposée de 3M Corporation.

## Pince à bec long de technicien en téléphonie – Pince à dénuder

- Dénude proprement les fils de calibre 0,34 mm<sup>2</sup> (22 AWG) à 0,25 mm<sup>2</sup> (24 AWG).
- Fente de serrage d'isolant pratique.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D2291

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D2291	152 mm (6 po)	32 mm (1 1/4 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	1,6 mm x 2 mm (1/16 po x 3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,25

## Pince à bec long pour travaux en téléphonie – Type L1

- Pointes de mâchoire moletées pour une meilleure prise.
- Lames à coupe latérale trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Trou à dénuder pratique de 0,030 po.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



71980

N° de cat.	Type	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Épaisseur de pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
71980	L1	168 mm (6 5/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	1,6 mm x 2 mm (1/16 po x 3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,25

## Pince à bec long standard – Travaux sur tableaux de contrôle

- Dénude proprement les fils de calibre 19 et 22 AWG.
- Lames trempées par induction, pour une durée de vie accrue.
- Bec moleté pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D203-6H2

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Épaisseur de pointe	Finis de branches	Couleur de branches	Poids (lb)
D203-6H2	168 mm (6 5/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	18 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)	enduit de plastique	jaune	0,26

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

Outils pour le domaine des télécommunications



# Outils pour le domaine des télécommunications

## Clé à boîtes/coffrets



68005

- Deux outils en un qui vous permet de gagner de la place dans votre pochette à outils.
- Une extrémité sert à ouvrir les taquets de coffrets téléphoniques, l'autre extrémité sert à serrer les écrous sur les bornes d'attache.
- La douille de 7/16 po a un fini noir et la douille de 3/8 po a un fini argent.
- Les douilles ont une profondeur de 32 mm (1 1/4 po) pour s'ajuster par-dessus les grands goujons de serrage et elles ont une paroi mince pour un accès facile aux endroits restreints.
- Les extrémités de douille sont à code de couleurs pour une identification rapide des tailles de douille.
- Le design à forme hexagonale permet l'utilisation d'une clé pour une meilleure force de couple.
- Manche résistant aux chocs et durable pour un usage prolongé et fiable.
- Les douilles sont en alliage d'acier traité thermiquement.

N° de cat.	Description	Longueur	Diamètre de manche	Poids
68005	écrou hexagonal 3/8 po et 7/16 po	178 mm (7 po)	25 mm (1 po)	0,16 kg (0,35 lb)

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

## Clé de type Bell System



3146B

- Similaire à la clé de monteur de lignes standard, mais ses ouvertures d'extrémités sont calibrées selon les spécifications d'accessoires NEMA.
- Fini peint couleur argent.

N° de cat.	Description	Longueur	Poids
3146B	La grande extrémité est dotée d'ouvertures de 1 1/16 po et de 1 3/16 po. La petite extrémité est dotée d'ouvertures de 11/16 po et de 7/8 po.	330 mm (13 po)	0,80 kg (1,76 lb)

## Tire-fils à câble d'acier

### Tire-fils Chicago® de type Bell System B, L et H – Séries 1628, 1659, 1684 et 1692

- Ils sont tous munis d'une chaîne, d'une manille et d'un cardan qui empêchent le tire-fils de se décrocher du câble.
- 1659 - 5AT est similaire au tire-câble de type « B » de Bell System. Conçu pour tirer des câbles téléphoniques en 8 de 6,35 mm (1/4 po). Il est aussi doté d'un mors ondulé.
- 1684 - 5AT est identique au tire-câble de type « L » de Bell System.
- 1628 - 16AT est identique au tire-câble de type « H » de Bell System.

N° de cat.	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 2268 kg (5000 lb)</b>			
1659-5AT (tire-câble de type « B »)	5,08 mm à 9,40 mm (0,20 po à 0,37 po)	127 mm (5 po)	3,03 kg (6,7 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb)</b>			
1684-5AT (tire-câble de type « L »)	5,54 mm à 13,97 mm (0,218 po à 0,550 po)	127 mm (5 po)	3,13 kg (6,9 lb)
1692-5AT (tire-câble de type « L »)	5,54 mm à 13,97 mm (0,218 po à 0,550 po)	127 mm (5 po)	3,00 kg (6,6 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 6803 kg (15 000 lb)</b>			
1628-16AT (tire-câble de type « H »)	7,87 mm à 15,75 mm (0,31 po à 0,62 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,16 kg (15,8 lb)

\*1692-5AT (force de serrage supérieure à 1684-5AT)



1659-5AT



Mors ondulé

**▲ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**▲ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**▲ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous de toujours choisir un tire-fils dont le type et la dimension sont appropriés pour votre application.

**▲ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Outils, testeurs et connecteurs pour voix/données/vidéo

Notre gamme complète de produits de vérification VDV sont créés pour **PRÉPARER, CONNECTER** et **TESTER** les câbles réseau, téléphoniques, CATV, de cinéma maison, satellite, de sécurité pour les systèmes résidentiels et commerciaux.

Outils, testeurs et connecteurs pour voix/données/vidéo

F O R P R O F E S S I O N N I S . . . S i n c e 1 8 5 7 ®



# Pincés à dénuder

## Outil à dénuder à action radiale UTP/STP

- Dénudage de gaine extérieure en une étape, 1 niveau, de câbles de catégories 3, 5, 5e et 6.
- Les lames de coupe en acier dur durables sont meulées et rectifiées pour une longue durée de vie.
- Retire la gaine extérieure des câbles à paires torsadées sans endommager les conducteurs.
- Les longueurs de dénudage et de fente peuvent être modifiées en fonction des connecteurs qui doivent être utilisés.
- La surface de coupe en retrait permet de fendre de longs bouts de câbles à paires torsadées.
- De multiples cavités d'emboîtement permettent le retrait d'une grande variété de gaines de matériaux différents recouvrant des câbles à paires torsadées.
- La boucle de tension peut être dégagée pour les câbles à gaine mince.
- Une construction monobloc assure un bon alignement pour un dénudage précis.
- Une grande boucle de guidage pour les doigts facilite la rotation pendant l'utilisation.
- Une vis de pression réglable empêche d'érafler l'enveloppe isolante du conducteur à paires torsadées.



VDV120-006

N° de cat.	Couleur	Dénude ou fend	Niveau(x)	Dimensions de dénudage/fente	Câble préparé	Longueur totale	Poids
VDV120-006	jaune	paire torsadée non blindée, paire torsadée blindée	1	la longueur de dénudage varie selon les applications		112 mm (4,4 po)	36,9 g (1,3 oz)

## Dénudeur à action radiale combinée pour câble coaxial – À deux niveaux

- Deux cavités : l'une pour les câbles de dimension standard et l'autre pour les câbles de dimension utilitaire.
- Coupe cinq séries différentes de câble RG, dont : RG6, RG6-QS, RG59, RG11 et RG7.
- Dénudage à 2 niveaux en une seule étape – 7,9 mm et 6,4 mm (5/16 po et 1/4 po).
- La jauge de profondeur coulissante exclusive de Klein permet de mesurer à l'avance le câble, pour un dénudage rapide, précis et répétable.
- Lames de coupe en acier à haute teneur en carbone durables s'ajustant de façon automatique à différents diamètres de câble.
- La boucle de guidage pour les doigts permet une rotation contrôlée, en toute facilité.
- Nettoyage facile des débris.
- Parfait pour l'installateur de câbles de données travaillant avec des câbles utilitaires et des câbles standard.



VDV110-095

N° de cat.	Couleur	Niveaux	Dimensions de dénudage	Câble préparé	Longueur totale	Poids (oz)
VDV110-095	jaune/gris	2	7,9 mm et 6,4 mm (5/16 po et 1/4 po)		133 mm (5,25 po)	42,5 g (1,5 oz)

## Dénudeur à action radiale pour câble coaxial – À deux niveaux

- Dénudage à 2 niveaux en une seule étape – 7,9 mm et 6,4 mm (5/16 po et 1/4 po).
- La jauge de profondeur coulissante exclusive de Klein permet de mesurer à l'avance le câble, pour un dénudage rapide, précis et répétable.
- Lames de coupe en acier à haute teneur en carbone durables s'ajustant de façon automatique à différents diamètres de câble.
- La boucle de guidage pour les doigts permet une rotation contrôlée, en toute facilité.



VDV110-061

N° de cat.	Couleur	Niveaux	Dimensions de dénudage	Câble préparé	Longueur totale	Poids (oz)
VDV110-061	jaune/noir	2	7,9 mm et 6,4 mm (5/16 po et 1/4 po)		116 mm (4,6 po)	34,0 g (1,2 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Outils à dénuder à action radiale et cartouches

## Cartouches d'outil à dénuder à action radiale

- Conçu pour les environnements à grand volume de préparation de câbles de types multiples.
- Comprend un compartiment de rangement de cartouche.
- La construction monobloc assure un dénudage précis ne nécessitant aucun réglage.
- Une grande boucle de guidage pour les doigts facilite la rotation pendant l'utilisation.
- Les cartouches s'enclenchent d'un côté ou de l'autre, pour s'adapter aux utilisateurs droitiers et gauchers.
- L'emboîtement pour connecteur F facilite l'insertion du câble.
- Les cartouches de lame de coupe en acier à haute teneur en carbone durables sont meulées et rectifiées pour une longue durée de vie.
- Cartouches de rechange offertes.



VDV100-801



VDV110-802

N° de cat.	Contenu de l'ensemble		Longueur totale	Poids		
VDV100-801			143 mm (5,6 po)	68,0 g (2,4 oz)		
	N° de cat.	Description	Couleur	Niveau(x)	Dimensions de dénudage	Câble préparé
	VDV100-001	Outil à dénuder à double cartouche à action radiale	jaune	-	-	-
	VDV110-003	Câble coaxial RG59/RG6/RG6-QS	noir	2	7,9 mm et 6,4 mm (5/16 po et 1/4 po)	
	VDV120-005	Câble UTP	bleu	1	variable	
VDV110-802			133 mm (5,2 po)	59,5 g (2,1 oz)		
	VDV100-002	Outil à dénuder à action radiale	jaune	-	-	-
	VDV110-003	Câble coaxial RG59/RG6/RG6-QS	noir	2	7,9 mm et 6,4 mm (5/16 po et 1/4 po)	

## Cartouches d'outil à dénuder à action radiale

### Conçues pour les modèles suivants :

Outil à dénuder à double cartouche à action radiale (n° de cat. VDV100-801)  
 Cadre d'outil à dénuder à double cartouche à action radiale (n° de cat. VDV100-001)  
 Outil à dénuder à cartouche à action radiale (n° de cat. VDV110-802 et VDV113-804)  
 Cadre d'outil à dénuder à cartouche à action radiale (n° de cat. VDV100-002)

- Lames de coupe réglées en usine pour un dénudage de câble coaxial précis, exact et efficace.
- Les lames de coupe en acier dur durables sont meulées et rectifiées pour une longue durée de vie.
- L'encoche en « V » brevetée prévient l'éraflure du conducteur central.\*
- Code couleur pour faciliter l'identification.
- Conforme aux normes de l'industrie établies par la SCTE (Society of Cable Telecommunication Engineers).
- Les cartouches sont en polycarbonate armé de verre pour assurer une force et une durabilité supérieures.



\*Toutes les cartouches sauf VDV120-005.

N° de cat.	Câble	Couleur	Niveau	Dimensions de dénudage pour la cartouche	Illustration du câble	Poids
VDV110-003	Câble coaxial RG59/RG6/RG6-QS	noir	2	7,9 mm x 6,4 mm (5/16 po x 1/4 po)		2,8 g (0,1 oz)
VDV110-004	Câble coaxial RG7/RG11	gris	2	7,9 mm x 6,4 mm (5/16 po x 1/4 po)		2,8 g (0,1 oz)
VDV120-005	Câble UTP (catégorie 3, 5, 5e et 6)	bleu	1	variable		2,8 g (0,1 oz)
VDV110-020	Câble coaxial miniature	vert	2	6,4 mm x 6,4 mm (1/4 po x 1/4 po)		2,8 g (0,1 oz)
VDV113-021	Câble coaxial RG58/RG59/RG62	vert	3	6 mm x 6 mm x variable (0,235 po x 0,235 po x variable)		2,8 g (0,1 oz)
VDV113-022	Câble coaxial RG58/RG59/RG62	brun	3	2,8 mm x 7,9 mm x variable (0,109 po x 0,312 po x variable)		2,8 g (0,1 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Outils pour câbles coaxiaux

## Coupe-câble coaxial – CCS

- Lame polyvalente permettant de couper les câbles coaxiaux en acier plaqué cuivre (CCS) et de couper et tailler les câbles de données et d'autres câbles/fils d'usage général.
- La section de la lame avec encoche est optimisée pour couper les câbles coaxiaux CCS, en particulier les câbles RG-59, RG-6/6Q et RG-11.
- La section tranchante de la lame est conçue pour couper et cisailier les câbles et fils pleins et multibrin de cuivre, d'aluminium, UTP, à paire torsadée blindée (STP), à paires torsadées.
- La géométrie de la lame permet aux câbles CCS de conserver leur forme lors de la coupe, ce qui facilite l'insertion dans les connecteurs et permet d'obtenir d'excellents raccordements.
- Conception puissante pour une véritable utilisation à une seule main.
- Forgé aux États-Unis en acier sur mesure et durci à cœur, pour couper à travers les câbles en acier.



VDV600-096



N° de cat.	Longueur totale	Lames	Coupe	Branche	Couleur de branches	Poids
VDV600-096	194 mm (7 5/8 po)	Encoche sur mesure pour la coupe des câbles coaxiaux CCS Cisailles standard pour un usage général	RG59 RG6 RG6Q RG11	enduit de plastique	jaune	272 g (0,60 lb)

## Outil d'insertion/extraction de connecteur F à poignée Cushion-Grip

- La tige de 5 po de long avec une douille de 7/16 po sert de rallonge pour la connexion/ le retrait des connecteurs F.
- L'extrémité fileté de 3/8 po-32 tient des connecteurs F standard pour l'insertion de câbles.
- Le manche rembourré Cushion Grip offre un confort amélioré et un couple maximal.
- L'acier usiné à grande précision et à haute teneur en carbone est durci pour assurer une grande longévité.
- Fini chrome durable qui résiste à la corrosion et prolonge la vie utile de l'outil.



VDV312-012

N° de cat.	Couleur	Pointe de tige	Pointe de manche	Longueur de tige	Fini	Longueur totale	Poids
VDV312-012	jaune/noir	Clé ouverte de 7/16 po	Embout fileté 3/8 po - 32, pour connecteur F	127 mm (5 po)	chromé	222 mm (8,8 po)	212,6 g (7,5 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Outils de sertissage de câbles coaxiaux

## Pince à sertir par compression – latéral, pour connecteurs de multiples types

- Un seul outil pour le sertissage de la majorité des connecteurs vers la plupart des câbles coaxiaux – Minicoax, RG58, RG59, RG62, RG6, RG6QS, RG7 et RG11.
- La roue de sélection de câbles unique en son genre élimine le besoin de changer les pointes de piston, ce qui fait gagner du temps et réduit le risque de perdre des pièces.
- Châssis en zinc robuste coulé sous pression assurant une performance durable et une durée de vie supérieure.
- La conception ouverte avec mécanisme de capture sur 180° permet une insertion facile, une compression complète et un retrait simple.
- Marques pour les connecteurs F/BNC/RCA facilitant l'ajustement.
- Poignée verrouillable intégrée pour un rangement facile.
- Le retour du ressort chargé accroît le confort de l'utilisateur et la facilité d'utilisation.
- Les branches jaunes et noires profilées accroissent le confort, la visibilité et accélèrent l'identification.



VDV211-063



Marques pour les connecteurs facilitant l'ajustement.

N° de cat.	Couleur	Type	Câble	Connecteurs	Longueur totale	Poids
VDV211-063	jaune/noir	pince à sertir par compression	coaxial	BNC F RCA	158 mm (6,25 po)	524,5 g (18,5 oz)

## Outil à sertir par compression – compact, connecteurs de multiples types

- Pour des installations rapides et fiables par compression de connecteurs de multiples types.
- Permet de sertir les connecteurs BNC, F et RCA par compression à des câbles coaxiaux.
- Le piston universel réglable assure un sertissage précis pour une large gamme de connecteurs.
- La conception ouverte avec mécanisme de capture sur 180° permet une insertion facile, une compression complète et un retrait simple du câble et du connecteur.
- Marques pour les connecteurs F/BNC/RCA facilitant l'ajustement.
- Outil compact avec poignée verrouillable intégrée pour un rangement facile.
- Le retour du ressort chargé accroît le confort de l'utilisateur et la facilité d'utilisation.
- Les gaines jaunes profilées améliorent le confort et la visibilité en plus de permettre une identification rapide.
- Un corps en acier avec un fini oxyde noir qui résiste à la corrosion et prolonge la vie utile de l'outil.



VDV211-048



Marques pour les connecteurs facilitant l'ajustement.

N° de cat.	Couleur	Type	Câble	Connecteurs	Longueur totale	Poids
VDV211-048	jaune/chrome	pince à sertir par compression	coaxial	BNC, F, RCA	142 mm (5,6 po)	226,8 g (8,0 oz)

## Compact, Connecteur F

- Outil d'installation de connecteur F rapide et fiable.
- Corps en acier avec un fini oxyde noir résistant à la corrosion et assurant la durabilité.
- Le piston fixe permet une insertion et un retrait faciles et rapides du câble et du connecteur.
- Le piston fixe est compatible avec de nombreux raccords à compression pour connecteurs F ordinaires.
- Outil compact avec poignée verrouillable intégrée.
- Les branches jaunes et noires accroissent le confort, la visibilité et accélèrent l'identification.
- Le retour du ressort chargé accroît le confort de l'utilisateur et la facilité d'utilisation.



VDV212-008

N° de cat.	Couleur	Type	Câble	Connecteurs	Longueur totale	Poids
VDV212-008	jaune/noir	pince à sertir par compression	coaxial	connecteurs F courants	142 mm (5,6 po)	277,8 g (9,8 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Outils à sertir/à dénuder pour paires torsadées

## Pince à sertir modulaire à cliquet compacte

- Cet outil tout-en-un coupe, dénude et sertit des câbles de données et de voix.
- Coupe et dénude des câbles de voix CAT6, CAT5e, CAT3 et satinés plats.
- Permet de sertir les connecteurs modulaires à 6 et 8 positions.
- Cliquet robuste assurant un raccord complet.
- Son action de sertissage latérale directe fournit un raccord de contact plus égal et précis sur toutes les broches que les outils de sertissage indirects réguliers.
- Modèle compact et ergonomique permettant une utilisation et un rangement faciles.
- 40 % plus petite que bon nombre de pinces à sertir.
- Diagramme de câblage de connecteur pour référence rapide fourni sur l'outil et téléchargeable sur votre appareil mobile.



VDV226-107

N° de cat.	Couleur	Coupe et dénude	Connecteurs pour pince à sertir	Position/Paire/Conducteurs	Longueur totale	Poids
VDV226-107	jaune/noir	câble de données STP/UTP rond câble de téléphone à fil argenté satiné 28 à 22 AWG (0,08 à 0,34 mm <sup>2</sup> )	RJ11, RJ12 et RJ45	6 positions, 2 paires/4 conducteurs 6 positions, 3 paires/6 conducteurs 8 positions, 4 paires/8 conducteurs	133 mm (5,25 po)	318 g (11,2 oz)

## Outil à sertir/dénuder modulaire à cliquet

- Installation rapide et fiable de connecteurs à sertir modulaires pour applications voix-données.
- Outil universel permettant de couper, dénuder et sertir les câbles à conducteurs appariés (câbles ronds STP/UTP et câbles téléphoniques plats satinés).
- Permet de sertir les connecteurs modulaires à 4, 6 et 8 positions (RJ22, RJ11/RJ12 et RJ45).
- Les matrices de sertissage sont rectifiées avec précision à partir d'acier à haute teneur en carbone.
- Conçu pour les connecteurs modulaires de type Western Electric (WE)/Stewart Stamping (SS).
- Le mécanisme de sécurité/libération à cliquet et un protecteur de lame sur les couteaux de coupe et de dénudage réduisent les risques de blessures.
- Un mécanisme de cliquet à cycle complet empêche la libération du connecteur avant application de la compression totale.
- Les branches jaunes et noires accroissent le confort, la visibilité et accélèrent l'identification.
- Ne pas utiliser avec les connecteurs AMP®.
- Ensemble de lame de rechange disponible (n° cat. VDV999-064).



VDV226-011

N° de cat.	Couleur	Coupe et dénude	Connecteurs pour pince à sertir	Position/Paire/Conducteurs	Longueur totale	Poids
VDV226-011	jaune/noir	rond STP/UTP, câble de téléphone à fil argenté satiné 0,08 à 0,34 mm <sup>2</sup> (22 à 28 AWG)	RJ11, RJ12 RJ22 et RJ45	4 positions, 1 paire/2 conducteurs; 4 positions, 2 paires/4 conducteurs; 6 positions, 2 paires/4 conducteurs 6 positions, 3 paires/6 conducteurs 8 positions, 4 paires/8 conducteurs	191 mm (7,5 po)	320,3 g (11,3 oz)

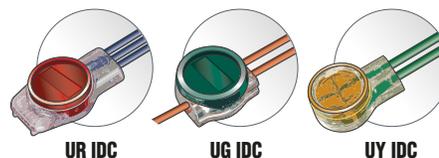
AMP® est une marque de commerce déposée de TYCO, Inc.

## Pince à long bec pour sertissage de connecteurs

- Permet de sertir des connecteurs autodénudants (IDC) UR/UY/UG – connecteurs de type Scotchlok®.
- Mâchoires cannelées pour permettre d'envelopper, de boucler et de torsader des fils.
- Dénude les fils de calibre 23 AWG et 24 AWG proprement.
- Le joint riveté à chaud garantit une action fluide sans oscillation des poignées.
- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Les gaines en plastique jaune améliorent le confort et la visibilité en plus de permettre une identification rapide.



VDV026-049



Scotchlok® est une marque de commerce déposée de 3M Corporation.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lames	Épaisseur de pointe	Fini de branches	Couleur de branches	Poids
VDV026-049	173 mm (6,80 po)	51 mm (2 po)	18 mm (0,70 po)	10 mm (0,38 po)	11 mm (0,44 po)	2,0 mm x 3,0 mm (0,095 x 0,125 po)	enduit de plastique	jaune	127,6 g (4,5 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

⚠ **AVERTISSEMENT** : Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

⚠ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Outils d'insertion et accessoires

## Outil de sertissage de câble polyvalent

- Dénude et coupe les fils en une seule étape grâce à la lame de sertissage de câble de type à coupe combinée 110/66 avec arête tranchante rectifiée avec précision.
- Raccord de fil sans impact.
- Embouts en acier à outils usiné pour une force supérieure.
- Baril porte-embout robuste pour le rangement des embouts.
- Douille de style baïonnette (tourner et verrouiller) acceptant la plupart des lames de sertissage de câble d'autres fabricants.
- Le manche rembourré Cushion Grip offre un confort amélioré et un couple maximal.
- Tip-Ident® pour identifier rapidement l'outil.
- Deux pointes de tournevis cruciforme : n° 1 et 2.
- Deux pointes de tournevis à tête plate : 3/16 po et 1/4 po.
- Deux tourne-écrous : 1/4 po et 3/8 po.
- Une clé hexagonale : 3/8 po.
- Présentoir de comptoir de 6 pièces également offert (N° de cat. VDV001-0816).



VDV001-081



N° de cat.	Couleur	Embouts compris	Finis	Longueur totale	Poids
VDV001-081	jaune/noir	cruciforme n° 1 et n° 2, tête plate de 3/16 po et 1/4 po, dénude et coupe 66/110, tourne-écrou de 1/4 po et 3/8 po, clé hexagonale 3/8 po	chrome	203 mm (8 po)	266,5 g (9,4 oz)

## Outils d'insertion à choc avec manche Cushion-Grip – 110/66

- Collet extra long permettant de travailler dans les borniers très remplis.
- Manche Cushion-Grip pour un confort supérieur.
- Réglage d'impact faible/fort, pour les blocs de connexion de type 110 et 66 et les prises.
- La lame combinée Dura-Blade™ 110/66 pour outil d'insertion est conçue pour une durabilité et un rendement élevés.
- Outil professionnel permettant d'accrocher, de vérifier et de pousser les fils, pour un entretien précis des fils dans les blocs de bornes ou dans les prises.
- Sac de transport à multiples pochettes, avec fond renforcé prévenant les perforations.



VDV427-822



VDV327-103



VDV427-821

N° de cat.	Description	Longueur totale	Poids
VDV427-822	Trousse d'outil d'insertion à choc avec manche Cushion-Grip – 110/66	232 mm (9,125 po)	422 g (14,9 oz)

La trousse comprend	Configuration de lame Extrémité 1	Configuration de lame Extrémité 2
VDV427-821* outil d'insertion à choc à manche Cushion-Grip avec lame Dura-Blade™	terminaison et coupe de blocs 110	terminaison et coupe de blocs 66
VDV327-103* crochet à fil	crochet	pointe de touche
exclusif à l'ensemble étui à pochettes multiples avec fond renforcé résistant aux perforations	-	-

\*Articles aussi vendus séparément

### Lame de rechange

N° de cat.	Description	Configuration de lame Extrémité 1	Configuration de lame Extrémité 2	Longueur totale	Poids
VDV427-104	Lame combinée 110/66 Dura-Blade™ pour outil d'insertion	terminaison et coupe de blocs 110	terminaison et coupe de blocs 66	57 mm (2,25 po)	14 g (0,05 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protégez PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Outils d'insertion et accessoires

## Outil d'insertion polyvalent avec lame 110/66

- Le mécanisme d'impact verrouillable, qui fait l'objet d'un brevet en instance, permet un fonctionnement sans impact et un vissage sûr avec divers embouts de tournevis WorkEnds™ en option.
- Permet de terminer et de couper les fils en une seule étape grâce à la lame rectifiée avec précision comprise, qui permet de travailler sur des blocs 66 et 110.
- Crochet et pointe de touche intégrés pour une manipulation rapide et facile du fil et des composants de petite taille.
- Réglages de force d'impact (élevé/faible) sélectionnables répondant aux normes de l'industrie.
- Ressort chargé pour un positionnement et un raccord rapides et sans effort.
- Le châssis double matériau profilé offre un contrôle supérieur et plus de confort.
- Compartiment de rangement de la lame avec mécanisme de verrouillage à ressort.
- Le côté tranchant de l'outil est identifié par la couleur jaune.
- Le crochet et la pointe de touche se rangent facilement et de façon compacte dans le châssis, et n'encombrent pas quand ils ne sont pas utilisés.
- Acier à haute teneur en carbone durci par induction pour plus de durabilité et une longue vie utile.
- N° de cat. VDV427-807 comprend la trousse WorkEnds™ avec l'adaptateur WorkEnds™, rallonge et 4 embouts de tournevis (pointe cruciforme n° 1 et 2, pointe plate 3/16 po et 1/4 po) dans un étui de transport pratique.
- Lames de rechange/accessoires offerts.



VDV427-806



N° de cat.	Contenu de l'ensemble				Longueur totale	Poids
VDV427-806	outil d'insertion polyvalent avec lame 110/66				176 mm (7,0 po)	159 g (5,6 oz)
N° de cat.	Couleur	Description	Configuration de lame Extrémité 1	Configuration de lame Extrémité 2		
VDV427-047	jaune/rouge/noir	châssis de l'outil d'insertion polyvalent	-	-		
VDV427-017	noir	lame d'outil d'insertion de câble-type de coupe 66/110 combinée	terminaison et coupe de blocs 110	terminaison et coupe de blocs 66		
VDV427-807	outil d'insertion polyvalent avec lame 110/66 et accessoires WorkEnds™				200 mm (7,88 po)	213 g (7,5 oz)
N° de cat.	Couleur	Description	Configuration de lame Extrémité 1	Configuration de lame Extrémité 2		
VDV427-047	jaune/rouge/noir	châssis de l'outil d'insertion polyvalent	-	-		
VDV427-017	noir	lame d'outil d'insertion de câble-type de coupe 66/110 combinée	terminaison et coupe de blocs 110	terminaison et coupe de blocs 66		
VDV770-050	-	Trousse WorkEnds™	-	-		

## Outil d'insertion à impact

- Permet de terminer des câbles dans divers tableaux d'interconnexion, blocs et prises trapézoïdales.
- Ressort chargé pour un positionnement et un raccord rapides et sans effort.
- Réglages de force d'impact (élevé/faible) sélectionnables répondant aux normes de l'industrie.
- Des prises pour les doigts et un étui de sécurité en caoutchouc permettent un meilleur contrôle et plus de confort.
- Compartiment de rangement de la lame avec mécanisme de verrouillage à ressort.
- La douille de style baïonnette (tourner et verrouiller) accepte la plupart des outils et des lames des autres fabricants.
- Acier à haute teneur en carbone durci par induction pour plus de durabilité et une longue vie utile.
- Lames de rechange offertes.



VDV427-800



N° de cat.	Contenu du jeu :				Longueur totale	Poids
VDV427-800	Outil d'insertion à impact – Type de coupe 66/110 combinée				177 mm (7,0 po)	162 g (5,7 oz)
N° de cat.	Couleur	Description	Configuration de lame Extrémité 1	Configuration de lame Extrémité 2		
VDV427-013	jaune/noir	outil d'insertion à impact	-	-		
VDV427-017	noir	lame d'outil d'insertion de câble-type de coupe 66/110 combinée	terminaison et coupe de blocs 66	terminaison et coupe de blocs 110		
VDV427-805	Outil d'insertion à impact – Type 110				180 mm (7,1 po)	159 g (5,6 oz)
N° de cat.	Couleur	Description	Configuration de lame Extrémité 1	Configuration de lame Extrémité 2		
VDV427-013	jaune/noir	outil d'insertion à impact	-	-		
VDV427-015	noir	lame d'outil d'insertion de câble - type 110	terminaison de blocs 110	terminaison et coupe de blocs 110		

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protégez PAS contre l'électrocution.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Outils d'insertion et accessoires

## Lame combinée 110/66 Dura-Blade™ pour outil d'insertion

- Lame Dura-Blade™ fabriquée en métal moulé par injection (MIM), offrant une qualité, une durabilité et un rendement supérieurs.
- Bord de coupe précis permettant d'insérer le fil et de le couper de manière nette et précise.
- Polyvalent, il permet de couper les fils pour les terminaux de type 110 et 66.
- Compatible avec les outils d'insertion Klein® et les autres outils d'insertion de style baïonnette (tourner et verrouiller).



VDV427-104

N° de cat.	Couleur	Description	Configuration de lame Extrémité 1	Configuration de lame Extrémité 2	Longueur totale	Poids
VDV427-104	chrome	Lame combinée 110/66 Dura-Blade™ pour outil d'insertion	terminaison et coupe de blocs 66	terminaison et coupe de blocs 110	57 mm (2,25 po)	14 g (0,5 oz)

## Lames et accessoires pour outil d'insertion

- Compatible avec les outils d'insertion Klein® et les autres outils d'insertion de style baïonnette (tourner et verrouiller).
- Bord de coupe rectifié avec précision pour une terminaison nette et précise des câbles (selon le type de lame).
- Permet de terminer et d'ajuster des câbles dans divers tableaux d'interconnexion, blocs et prises trapézoïdales.
- Lames en acier à haute teneur en carbone durci par induction pour plus de durabilité et une longue vie utile.
- Lames réversibles avec embouts pour terminaison/coupe et embouts pour terminaison seulement (selon le type de lame).
- La trousse WorkEnds™ convertit le châssis de l'outil d'insertion polyvalent (VDV427-047) en un tournevis à embouts multiples.
- Outil professionnel permettant d'accrocher, de vérifier et de pousser les fils, pour un entretien précis des fils dans les blocs de bornes ou dans les prises.



VDV427-015



VDV427-016



VDV427-017



VDV770-050†



VDV327-103

N° de cat.	Couleur	Description	Configuration de lame Extrémité 1	Configuration de lame Extrémité 2	Longueur totale	Poids
VDV327-103	jaune	crochet à fil	crochet	pointe de touche	184 mm (7,25 po)	3 g (0,1 oz)
VDV427-015	noir	lame en acier à haute teneur en carbone pour outil d'insertion de câble – type 110	terminaison de blocs 110	terminaison et coupe de blocs 110	52 mm (2,1 po)	14 g (0,5 oz)
VDV427-016	noir	lame en acier à haute teneur en carbone pour outil d'insertion de câble – type 66	terminaison de blocs 66	terminaison et coupe de blocs 66	58 mm (2,3 po)	17 g (0,6 oz)
VDV427-017	noir	lame de l'outil d'insertion – type de coupe 66/110 combinée	terminaison et coupe de blocs 66	terminaison et coupe de blocs 110	56 mm (2,2 po)	17 g (0,6 oz)
VDV770-050	-	Adaptateur WorkEnds™, rallonge et 4 embouts de tournevis (pointe cruciforme n° 1 et 2, pointe plate 3/16 po et 1/4 po) dans un étui de transport pratique†	embout hexagonal aimanté exclusif	embout femelle hexagonal de 1/4 po	81 mm (3,2 po)	40 g (1,4 oz)

†WorkEnds™ n'est pas compatible avec VDV427-013, VDV427-800, VDV427-805.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

Outils, testeurs et connecteurs pour voix/données/vidéo



# Outil à sertir et jeux de matrices

## Pince à sertir à cliquet



VDV200-010

- La pince à sertir professionnelle pour applications CATV, d'électricité, de cinéma maison, de système satellite et de sécurité avec matrices facultatives est parfaite pour des installations rapides et fiables de connecteurs.
- L'action à cliquet à cycle complet assure un sertissage précis et complet à chaque cycle.
- Tension préréglée pour un rendement optimum.
- Le mécanisme à cliquet est conçu pour éviter le relâchement du connecteur avant la compression complète.
- Le relâchement de sertissage de sécurité aide à éliminer les raccords rejetés en raison d'un mauvais positionnement.
- Corps en acier avec un fini oxyde noir résistant à la corrosion et assurant la durabilité.
- Les branches jaunes et noires accroissent le confort, la visibilité et accélèrent l'identification.
- Vis de serrage fixant les matrices pour un changement rapide et facile.
- Jeux de matrices rapidement interchangeable facultatifs et jeux de vis cruciformes offerts (voir tableau).

N° de cat.	Longueur totale	Poids
VDV200-010	222 mm (8,75 po)	539 g (19,0 oz)

## Jeux de matrices hexagonales – câbles coaxiaux

N° de cat.	Jeu de matrices :	Dimensions d'emboîtement :	
VDV999-033	Jeu de vis de rechange (vis de serrage et cruciforme)	S/O	
VDV212-034	Connecteurs CATV F RG59/6	6,48/8,13/8,89 mm 0,255 po/0,320 po/0,350 po	
VDV205-035	Bornes isolées, 10 à 22 AWG	DIN 0,5-1,0/1,5-2,5/4-6 mm <sup>2</sup> 22-18/16-14/12-10 AWG	
VDV205-036	Borne non isolée ou connecteur à fût ouvert, 10 à 20 AWG	DIN 0,5-1/1,5-2,5/4-6 mm <sup>2</sup> 20-18/16-14/12-10 AWG	
VDV211-037	RG6/58/59/62	6,50/8,10/1,73/5,41 mm 0,256 po/0,319 po/ 0,068 po/0,213 po	
VDV211-038	RG58/59/62	6,50/1,73/5,41 mm 0,256 po/0,068 po/0,213 po	
VDV205-039	Borne à broche ou rivet isolé ou non, 12 à 22 AWG	DIN 0,5/0,75/1,0/1,5/2,5/4 mm <sup>2</sup> 22/20/18/16/14/12 AWG	
VDV201-040	Fibre optique RG58/59/62/174	1,09/1,73/2,54/3,48/5,41/ 6,48 mm 0,043 po/0,068 po/ 0,100 po/0,137 po/ 0,213 po/0,255 po	
VDV211-041	RG58/59/62/6	6,48/5,41/2,49/ 1,73/8,15 mm 0,255 po/0,213 po/0,098 po/ 0,068 po/0,321 po	
VDV201-042	RG174/179/Belden 8218 et fibre optique	1,07/7,73/1,98/3,25/ 3,84/4,52 mm 0,042 po/0,068 po/0,078 po/ 0,128 po/0,151 po/0,178 po	
VDV211-043	RG8/11/174/179/213	2,54/3,25/10,90 mm 0,100 po/0,128 po/0,429 po	
VDV205-044	Borne non isolée, 8 à 18 AWG	DIN 0,75-1,5/2,5/4-6/10 mm <sup>2</sup> 18-16/14/12-10/8 AWG	

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

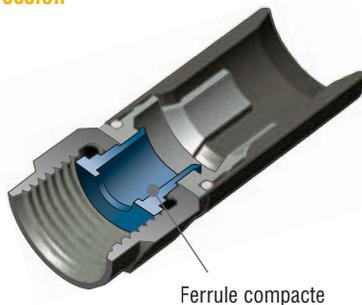
**▲ AVERTISSEMENT :** Faites preuve de prudence lorsque vous serrez la vis de serrage, afin d'éviter d'endommager la vis ou de foirer les filets; serrez la vis manuellement seulement; évitez de trop serrer la vis de serrage. Une vis trop serrée peut endommager l'outil ou la matrice de sertissage.



# Connecteurs de câble coaxial

## Connecteur à compression universel Klein

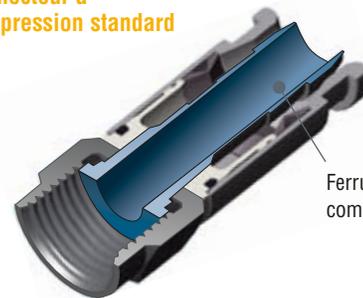
**S'installe 5 fois plus rapidement!**



Ferrule compacte

## Connecteur à compression standard

La conception de ce manchon breveté fournit une puissance de retenue et une force de signal excellentes.



Ferrule complète

	Universel						Standard
Type de connecteur	Connecteur F		Connecteur BNC		Connecteur RCA		Connecteur F
Type de sertissage	Compression		Compression		Compression		Compression
Type de câble :							
RG59	●		●		●		
RG6		●		●		●	●
RG6 À QUATRE BLINDAGES		●		●		●	
Manchon universel	●	●	●	●	●	●	
Usage à l'extérieur							●
N° de cat.							
Dimension du paquet : 10	VDV812-615	VDV812-606	VDV813-616	VDV813-607	VDV813-617	VDV813-608	VDV812-623
Dimension du paquet : 35			VDV813-619	VDV813-613	VDV813-620	VDV813-614	
Dimension du paquet : 50	VDV812-618	VDV812-612					VDV812-624
Outils de sertissage Klein	VDV211-063, VDV211-048, VDV211-007						VDV211-063, VDV211-048, VDV211-007, VDV212-008

## Connecteurs à compression universels

- Convient à toutes les variations de diamètre dans une série de câbles de fabricant.
- Convient aux travaux difficiles avec des câbles à blindage multiple et pour vide technique.
- Pour un usage à l'intérieur seulement.

N° de cat.	Type de connecteur	Type de câble	Qté par paquet
VDV812-615	Connecteur F	RG59	10
VDV812-618	Connecteur F	RG59	50
VDV812-606	Connecteur F	RG6 - RG6Q	10
VDV812-612	Connecteur F	RG6 - RG6Q	50
VDV813-616	Connecteur BNC	RG59	10
VDV813-619	Connecteur BNC	RG59	35
VDV813-607	Connecteur BNC	RG6 - RG6Q	10
VDV813-613	Connecteur BNC	RG6 - RG6Q	35
VDV813-617	Connecteur RCA	RG59	10
VDV813-620	Connecteur RCA	RG59	35
VDV813-608	Connecteur RCA	RG6 - RG6Q	10
VDV813-614	Connecteur RCA	RG6 - RG6Q	35

### F • RG6-RG6Q



VDV812-606

### BNC • RG6-RG6Q



VDV813-607

### RCA • RG6-RG6Q



VDV813-608

### F • RG59



VDV812-615

### BNC • RG59



VDV813-616

### RCA • RG59



VDV813-617

## Connecteurs à compression standard

- Conception à ferrule complète.
- Construction en laiton massif fini nickelé.
- Meilleur choix pour un usage à l'extérieur.
- Excellent pour les antennes paraboliques orientables.



VDV812-623

N° de cat.	Type de connecteur	Type de sertissage	Type de câble	Qté par paquet
VDV812-623	Connecteur F	Compression	RG6	10
VDV812-624	Connecteur F	Compression	RG6	50

## Connecteurs à enfiler

- Conception brevetée, sans outils, à prise facile.
- Convient à la plupart des marques connues.
- Pour un usage à l'intérieur seulement.



VDV812-626

N° de cat.	Type de connecteur	Type de sertissage	Type de câble	Qté par paquet
VDV812-625	Connecteur F	À enfiler	RG59	4
VDV812-626	Connecteur F	À enfiler	RG6 - RG6Q	4
VDV812-627	Connecteur F	À enfiler	RG6 - RG6Q	10

Outils, testeurs et connecteurs pour voix/données/vidéo



# Adaptateurs et terminaisons

## Adaptateur de F à BNC

- Convertit des connecteurs F en connecteurs BNC.



VDV814-629

## Adaptateur de F à RCA

- Convertit des connecteurs F en connecteurs RCA.



VDV814-630

## Adaptateur de cosse F – 3 GHz

- Mécanisme de prise breveté permettant de maintenir une force du signal optimale.



VDV814-609

## Adaptateur 90° de cosse F – 3 GHz

- Parfait pour les espaces serrés dans une armoire ou sur un mur.



VDV814-631

N° de cat.	Description	Qté par paquet
VDV814-629	Adaptateur de F à BNC	2
VDV814-630	Adaptateur de F à RCA	2
VDV814-609	Adaptateur de cosse F – 3 GHz	10
VDV814-631	Adaptateur 90° de cosse F – 3 GHz	2
VDV814-610	Terminaison F	10

## Terminaison F

- Évite que des signaux étrangers viennent diminuer le rendement du système.



VDV814-610

# Séparateurs et diplexeur

- Plus de 130 dB de blindage RFI pour un rendement du signal optimal.
- Trajet de retour accru pour un rendement de câble modem amélioré.
- Affaiblissement de réflexion élevé pour minimiser les signaux fantômes ou des images pixélisées.
- Terminaisons F recommandées pour les ports non utilisés pour optimiser le rendement.

## Répartiteur numérique par câble (5 MHz à 1 GHz)



VDV814-633



VDV814-634



VDV814-635

N° de cat.	Description	Qté par paquet
VDV814-633	Répartiteur numérique par câble à 2 voies – 5 MHz à 1 GHz	1
VDV814-634	Répartiteur numérique par câble à 4 voies – 5 MHz à 1 GHz	1
VDV814-635	Répartiteur numérique par câble à 8 voies – 5 MHz à 1 GHz	1

## Répartiteur pour télévision satellite/numérique par câble (5 MHz à 2,3 GHz)

- Isolation port à port élevée pour réduire l'interférence.



VDV814-636



VDV814-637

N° de cat.	Description	Qté par paquet
VDV814-636	Répartiteur pour télévision satellite/numérique par câble à 2 voies – 5 MHz à 2,3 GHz	1
VDV814-637	Répartiteur pour télévision satellite/numérique par câble à 4 voies – 5 MHz à 2,3 GHz	1

## Diplexeur

- Combine ou sépare les signaux CATV ou captés avec ou provenant des signaux satellite.

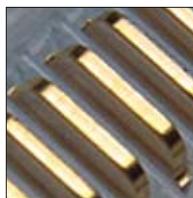


VDV814-638

N° de cat.	Description	Qté par paquet
VDV814-638	Diplexeur satellite/télé – 5 MHz – 2,3 GHz	1



# Connecteurs de paires torsadées



Les prises de données et de téléphone de Klein sont de calibre professionnel et offrent un rendement régulier et fiable.

Elles possèdent un placage en or de 50 micropouces sur les plaques de contact, des contacts plein et multibrin à 3 broches et des boîtiers de connecteur durables. Permet d'obtenir une connexion sécuritaire à tout coup.



Type de connecteur	UY	UR	RJ11	RJ11	RJ45	
Position et contacts	2P2C	3P3C	6P4C	6P6C	8P8C	
Conception de connecteur	1 pièce	1 pièce	1 pièce	1 pièce	1 pièce	3 pièces
Épaisseur du placage en or (micropouce)			50 µPO	50 µPO	50 µPO	50 µPO
Type de câble :						
CAT 3	●	●	●	●		
CAT 5					●	
CAT 5e					●	
CAT 6						●
Fil conducteur plein	●	●	●	●	●	●
Fil conducteur multibrin					●	●
Couleur de connecteur	Jaune	Rouge	Transparent	Transparent	Transparent	Transparent
N° de cat.						
Dimension du paquet : 10					VDV826-628	
Dimension du paquet : 25	VDV826-604	VDV826-605	VDV826-601	VDV826-600		VDV826-603
Dimension du paquet : 50					VDV826-602	
Dimension du paquet : 100					VDV826-611	
Type de sertissage	IDC		Connecteur à fiche modulaire			
Outils de sertissage Klein	D234-6, D234-6C, VDV026-049		VDV226-011, VDV226-107			

## Unités enfichables pour câble de données RJ45

- 8 positions, 8 contacts.
- Pour conducteurs pleins ou multibrin.



VDV826-628  
(CAT 5 / CAT 5e)



VDV826-603  
(CAT 6)

N° de cat.	Type de connecteur	Type de câble	Couleur de connecteur	Qté par paquet
VDV826-628	RJ45	CAT 5 / CAT 5e	transparent	10
VDV826-602	RJ45	CAT 5 / CAT 5e	transparent	50
VDV826-611	RJ45	CAT 5 / CAT 5e	transparent	100
VDV826-603	RJ45	CAT 6	transparent	25

## Gaine anti-torsion – RJ45

- Protège la languette du connecteur contre le bris et prolonge la durée de vie du connecteur.
- Minimise le pliage du câble qui peut réduire la vitesse de transfert des données et entraîner une défaillance du connecteur.
- Convient aux prises de données modulaires RJ45.



VDV824-632

N° de cat.	Type de connecteur	Couleur de connecteur	Qté par paquet
VDV824-632	RJ45	noir	10

## Fiches de téléphone RJ11

- 6 positions, 4 contacts pour 1 ou 2 postes téléphoniques filaires.
- 6 positions, 6 contacts pour 1, 2 ou 3 postes téléphoniques filaires.



6P4C



6P6C



VDV826-600

N° de cat.	Type de connecteur	Position et contacts	Couleur de connecteur	Qté par paquet
VDV826-601	RJ11	6P4C	transparent	25
VDV826-600	RJ11	6P6C	transparent	25

## Connecteurs autodénudants

- Connecteur autodénudant pour ajouter ou terminer une ligne téléphonique.
- Remplis de gel pour une résistance à l'humidité.



VDV826-604  
(26-22 AWG)



VDV826-605  
(26-19 AWG)

N° de cat.	Type de connecteur	Position et contacts	Couleur de connecteur	Qté par paquet
VDV826-604	UY	2P2C	jaune	25
VDV826-605	UR	3P3C	rouge	25



# Ensembles d'outils pour voix/données/vidéo

Outils, testeurs et connecteurs pour voix/données/vidéo

## Ensemble de départ pour l'installation de câble coaxial – Connecteurs F

- Comprend les outils requis pour préparer et raccorder des connecteurs F.
- Pochette à outils en nylon durable conçue spécialement pour les outils d'installation de connecteur F.
- Une pochette supplémentaire peut contenir un tournevis ou une lampe de poche régulière à piles AA.
- La pochette comprend une poche refermable pouvant contenir un maximum de 25 connecteurs F à compression.
- La boucle profonde convient aux ceintures de 2 po de largeur.

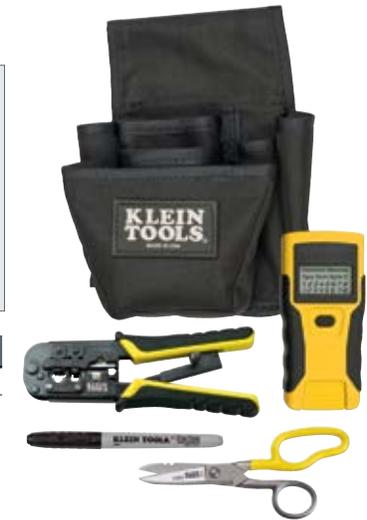


N° de cat.	Contenu de l'ensemble	Poids
VDV012-811		0,65 kg (1,44 lb)
N° de cat.	Description	
63020	coupe-câble polyvalent	
VDV110-802	outil à dénuder à cartouche à action radiale - câble coaxial, 2 niveaux	
VDV212-008	outil à sertir par compression - connecteur F compact	
exclusif à l'ensemble	pochette à outils en nylon à 5 poches, plus poche à consommables refermable	

VDV012-811

## Ensemble de départ d'installation LAN – Modulaire

- Comprend les outils requis pour préparer, connecter et vérifier des câbles modulaires.
- Pochette à outils en nylon durable conçue spécialement pour les outils d'installation de fiche modulaire.
- Deux pochettes supplémentaires peuvent contenir un tournevis ou une lampe de poche régulière à piles AA.
- La pochette comprend une poche refermable pouvant contenir un maximum de 25 connecteurs RJ45.
- La boucle profonde convient aux ceintures de 2 po de largeur.

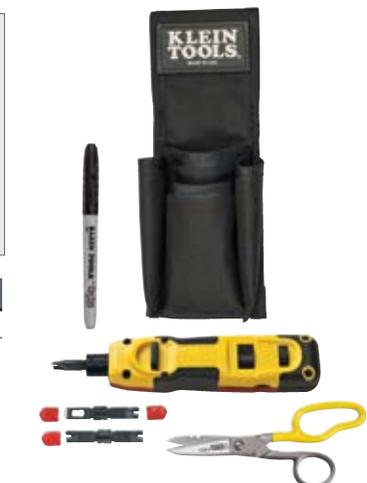


N° de cat.	Contenu de l'ensemble	Poids
VDV026-812		0,68 kg (1,5 lb)
N° de cat.	Description	
2100-8	ciseaux d'électricien en acier inoxydable – à chute libre	
VDV226-011	coupe-fill/pince à sertir/pince à dénuder modulaire à cliquet	
VDV526-052	testeur LAN Scout™ Jr.	
98554	marqueur permanent à pointe fine	
exclusif à l'ensemble	pochette à outils en nylon à 5 poches, plus poche à consommables refermable	

VDV026-812

## Ensemble de départ pour installation LAN – Sertissage de câble

- Comprend les outils nécessaires pour préparer et connecter des blocs de jonction de câble de type 66 et de type 110.
- Pochette à outils en nylon durable conçue spécialement pour les outils d'insertion de câble.
- Deux pochettes supplémentaires peuvent contenir un tournevis ou une lampe de poche régulière à piles AA.
- La boucle profonde convient aux ceintures de 2 po de largeur.



N° de cat.	Contenu de l'ensemble	Poids
VDV027-813		0,40 kg (0,88 lb)
N° de cat.	Description	
2100-8	ciseaux d'électricien en acier inoxydable – à chute libre	
VDV427-047	châssis de l'outil d'insertion polyvalent	
VDV427-015	lame d'outil d'insertion de câble - type 110	
VDV427-017	lame d'outil d'insertion de câble- type de coupe 66/110 combinée	
98554	marqueur permanent à pointe fine	
exclusif à l'ensemble	trousse à outils en nylon à 4 pochettes	

VDV027-813

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protégez PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Ensembles d'outils pour voix/données/vidéo

## Ensemble d'installation et de vérification de câble coaxial

- Comprend les outils requis pour préparer, connecter et vérifier des câbles coaxiaux.
- Dénudeur de câble coaxial, 2 niveau, radial : Conçu pour les préparations de câble à une seule opération simple.
- Outil à sertir par compression - connecteur F compact : Sertit de façon rapide et fiable des connecteurs F à compression sur un câble coaxial.
- Testeur Coax Explorer™ : Outil compact testant et vérifiant les connexions de câble coaxial (bon/ouvert/court).
- Connecteurs F à compression universels – RG6/RG6-QS : Connecteurs à manchon universels brevetés s'installant 5 fois plus rapidement.

N° de cat.	Contenu de l'ensemble	Poids
VDV002-818		0,50 kg (1,1 lb)
N° de cat.	Description	
VDV212-008	outil à sertir par compression - connecteur F compact	
VDV110-061	dénudeur de câble coaxial, 2 niveaux, radial	
VDV512-057	testeur Coax Explorer™	
VDV812-606	connecteurs F à compression universels – RG6/RG6-QS (paquet de 10)	



VDV002-818

## Ensemble d'installation et de test de connecteur à enfiler sur câble coaxial

- Comprend les outils requis pour préparer, connecter et vérifier des câbles coaxiaux à enfiler.
- Dénudeur de câble coaxial, 2 niveaux, radial : Conçu pour les préparations de câble à une seule opération simple.
- Testeur Coax Explorer™ : Outil compact testant et vérifiant les connexions de câble coaxial (bon/ouvert/court).
- Connecteurs F à enfiler – RG6/RG6-QS : Cosse brevetée à installation sans outil conçue pour une installation facile et une tenue durable.

N° de cat.	Contenu de l'ensemble	Poids
VDV002-820		0,13 kg (0,28 lb)
N° de cat.	Description	
VDV110-061	dénudeur de câble coaxial, 2 niveaux, radial	
VDV512-057	testeur Coax Explorer™	
VDV812-627	connecteurs F à enfiler - RG6/RG6-QS (paquet de 10)	



VDV002-820

## Ensemble d'installation modulaire

- Comprend les outils requis pour préparer et connecter des câbles modulaires.
- Outil à sertir/dénuder modulaire à cliquet : Outil tout-en-un coupant, dénudant et sertissant des câbles de conducteurs à paires (RJ11/RJ12, RJ22, RJ45).
- Unité enfichable pour câble de données - RJ45 - CAT5e : Contacts à 3 broches plaquées or épais de 50 micropouces avec revêtement durable – 8 positions, 8 contacts pour câbles de données
- Fiche de téléphone – RJ11 – 6P6C : Contacts à 3 broches plaquées or épais de 50 micropouces avec revêtement durable – pour 1, 2 ou 3 lignes téléphoniques.

N° de cat.	Contenu de l'ensemble	Poids
VDV226-817		0,34 kg (0,76 lb)
N° de cat.	Description	
VDV226-011	outil à sertir/dénuder modulaire à cliquet	
VDV826-628	unité enfichable pour câble de données – RJ45 – CAT5e (pqt. de 10)	
exclusif à l'ensemble	fiche de téléphone – RJ11 – 6P6C (pqt. de 10)	



VDV226-817

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Prenez le temps de lire attentivement et de comprendre les instructions avant d'utiliser cet outil.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

# Outils de test et de mesure pour voix/données/vidéo

## Testeur VDV Commander™

- Teste les câbles coaxiaux, de données (RJ45) et de téléphone (RJ11) – schéma de câblage, pour défauts, vérification de blindage, continuité.
- Permet de mesurer la longueur de câble et la distance d'une anomalie à l'aide de la technologie de réflectométrie temporelle (TDR).
- Permet de tester les systèmes d'Alimentation par Ethernet (PoE). Détecte la classe selon IEEE 802.3af/at, teste la charge et identifie les modes.
- Localise, suit et identifie les câbles avec le générateur de tonalité intégré, témoin de lien, capteurs à distance d'identification d'emplacement et capteurs à distance d'identification Test-n-Map™.
- Effectue des tests sur réseau actif (Ethernet). Détecte et rapporte la vitesse de lien actuel et les capacités de lien pour les chutes d'Ethernet jusqu'à 1 Go/s.
- Enregistre jusqu'à 256 rapports de test et exporte/imprime, au besoin.



VDV501-828



VDV501-829



Caractéristiques	Comprend
Câbles RJ-45 à 8 fils	●
Câbles coaxiaux avec connecteur F	●
Câbles téléphoniques	<b>Avec adaptateur</b>
Mappage des câbles	●
Anomalie de type circuit ouvert	●
Anomalie de type court-circuit	●
Anomalie de type mauvais raccordement	●
Anomalie de type paire divisée	●
<b>Pass</b> TIA-568A/B et câble d'intercommunication/liaison montante	●
Active Ethernet	●
Détecte la vitesse du lien et les capacités jusqu'à 1 Go/s	●
Test à une seule extrémité du câble	●
Capteur à distance d'identification Test-n-Map™ (test de bout en bout)	●
Permet de tester et d'identifier l'emplacement en une seule étape à l'aide de capteur à distance	●
PoE Test de Power Over Ethernet (PoE)	●
Mesure la longueur du câble	<b>457 m/1500 pieds</b>
<b>TDR</b> Technologie de réflectométrie temporelle	●
Méthode de mesure de la longueur	●
±(5 % + 1 pi)	●
±(5 % + 0,3 m)	●

Caractéristiques	Comprend
Témoin de lien	●
<b>ID</b> Identification de câble	<b>jusqu'à 20</b>
Détection de blindage	●
Avertissement de tension	●
Indicateur de pile faible	●
Enregistrement en mémoire des résultats de tests	<b>256</b>
Impression des rapports personnalisés	●
Générateur de plusieurs tonalités* Permet d'identifier précisément le conducteur, la paire ou le câble	<b>4</b>
Écran ACL couleur	<b>2,7 po</b>
Multilingue	<b>ANG · ESP · FRA</b>
<b>m/pi</b> Résultats en mesures métriques ou impériales	●
<b>Apo</b> Arrêt automatique	●
Personnalisation des paramètres	●
Interface USB (pour connecter à un PC)	<b>MICRO</b>
Micrologiciel évolutif (nécessite un PC connecté et un téléchargement par Internet)	●

N° de cat.	Piles	Durée de vie de la pile	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids (avec les piles)	Accessoires compris
VDV501-828	6 piles alcalines AA comprises	20 heures en mode actif, 10 ans en mode veille	173 mm (6,8 po)	91 mm (3,6 po)	47 mm (1,85 po)	340 grammes (12 oz)	5 capteurs à distance d'emplacement RJ45, 5 capteurs à distance d'emplacement à connecteur F, 1 câble de test – micro USB vers USB A, 1 câble de test – fil volant RJ12 universel (9 po), 1 câble de test – fil volant RJ45 (9 po), 1 adaptateur coaxial – cylindrique femelle F-F, piles, étui de transport
VDV501-829	6 piles alcalines AA comprises Sonde pile alcaline 1,9 V	20 heures en mode actif, 10 ans en mode veille 25 heures en mode actif 4 ans en mode veille	173 mm (6,8 po)	91 mm (3,6 po)	47 mm (1,85 po)	340 grammes (12 oz)	1 sonde de tonalité PROBEplus, 20 capteurs à distance d'emplacement RJ45, 20 capteurs à distance d'emplacement à connecteur F, 1 câble de test – micro USB vers USB A, 1 câble de test – fil volant RJ12 universel (9 po), 1 câble de test – fil volant RJ45 (9 po), 1 adaptateur coaxial – cylindrique femelle F-F, piles, étui de transport

\* Cette fonctionnalité nécessite une sonde de tonalité analogique - VDV500-060 (comprise avec n° de cat. VDV501-829).

**⚠ AVERTISSEMENT :** La connexion de l'instrument à des tensions supérieures à la plage de tension extra basse de protection de moins de 60 V de crête c.a. ou c.c. peut constituer un danger pour l'utilisateur.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les composants internes du Commander™ sont protégés jusqu'à 400 V (courant de crête c.a. ou c.c.). La connexion de l'instrument à des tensions supérieures à cette plage peut constituer un danger pour l'utilisateur et l'instrument.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Il est important de lire, de comprendre et de suivre toutes les directives, tous les avertissements et toutes les mises en garde fournis avec les dispositifs de mesure ou fixés à ceux-ci avant chaque utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser sur des circuits ou des réseaux de câbles sous tension.



# Outils de test et de mesure pour voix/données/vidéo

## Ensemble VDV Ranger™ TDR

- Teste et mesure des câbles avec la plus récente technologie.
- La technologie à spectre étalé de réflectométrie à dimension temporelle (TDR-SS) fournit une précision jusqu'à +/- (1 % + 3 pi) en éliminant l'interférence lors de la mesure de câbles.
- La technologie TDR-SS élargit les environnements TDR en fonctionnant dans des environnements classifiés à très basse tension de sécurité (SELV) comme défini par l'IEC. (SELV correspond à 60 V c.c. ou à un courant de crête de 60 V c.a., c'est-à-dire 45 V de valeur efficace.)
- Mesure des longueurs de câble de conducteurs à paires jusqu'à 914 m (3 000 pi), y compris des câbles de voix, de données, vidéo, de sonnette de porte, siamois, des câbles de lampe et des câbles à blindage non métallique.
- Assure la conformité et identifie les longueurs de câble non conformes aux spécifications.
- Mesure le câble restant dans une boîte ou sur une bobine.
- Simplifie l'estimation du câble et permet de facturer les tâches avec une plus grande précision.
- Le générateur de tonalité détecte et identifie les câbles. Quatre cadences de tonalité offertes. (Requiert une sonde de tonalité analogique : VDV526-054 ou VDV500-060 – les deux vendues séparément.)
- Comprend un boîtier de transport en polyester personnalisé.
- L'ensemble comprend un adaptateur de connecteur BNC à F, un adaptateur de connecteur F à enfiler isolé vers pince crocodile, connecteur BNC isolé vers pince crocodile et connecteur F à enfiler isolé vers fiche modulaire RJ45.

CE



Caractéristiques		VDV501-815
	Mesure la longueur du câble	●
<b>(TDR-SS)</b>	Méthode de mesure de la longueur	●
$\pm(1\% + 3\text{ pi})$ $\pm(1\% + 1\text{ m})$	Exactitude et mesure de longueur	●
Longueur maximale de câble		<b>914 m/3000 pi</b>
Plages de longueur maximale de câble† †Doit s'agir de conducteurs par paire		●
	Câbles RJ45 à 8 fils	<b>0 à 457 m</b> (1500 pi)
	Câbles RJ-11/12 à 6 fils	<b>0 à 609 m</b> (2 000 pi)
	Câble coaxial	<b>0 à 609 m</b> (2 000 pi)
	Câble électrique	<b>0 à 305 m</b> (1 000 pi)
m/pi	Résultats en mesures métriques ou impériales	●
<b>MEM</b>	Mémoire d'étalonnage intégrée	<b>2 emplacements de stockage</b>
	Anomalie de type circuit ouvert	●
	Anomalie de type court-circuit	●
	Écran ACL	<b>Rétroéclairage 2,25</b>
	Générateur de signaux multiples	●
<b>Apo</b>	Arrêt automatique	●
	Pile faible	●
	Avertissement de tension	●
	Interface	<b>Trousse d'adaptateurs multiples</b>
	Étui de transport	●



VDV501-815

N° de cat.	Piles	Durée de vie de la pile	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids (avec les piles)
VDV501-815	quatre piles alcalines AA comprises	15 heures - mode actif 4 ans - mode veille	173 mm (6,8 po)	80 mm (3,15 po)	33 mm (1,30 po)	340 grammes (12 oz)

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les composants internes du Ranger TDR sont protégés jusqu'à 400 V (courant de crête c.a. ou c.c.). La connexion de l'instrument à des tensions supérieures à cette plage peut constituer un danger pour l'utilisateur et l'instrument.

**⚠ AVERTISSEMENT :** La connexion de l'instrument à des tensions supérieures à la plage de tension extra basse de protection de moins de 60 V de crête c.a. ou c.c. peut constituer un danger pour l'utilisateur.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Il est important de lire, de comprendre et de suivre toutes les directives, tous les avertissements et toutes les mises en garde fournis avec les dispositifs de mesure ou fixés à ceux-ci avant chaque utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser sur des circuits ou des réseaux de câbles sous tension.

Outils, testeurs et connecteurs pour voix/données/vidéo



# Outils de test et de mesure pour voix/données/vidéo

## Ensembles de testeur VDV Scout Pro®

- Teste la continuité sur les connexions de données (RJ45), de voix (RJ11 / RJ12) et vidéo (coaxial - connecteur F).
- N° de cat. VDV501-814 mesure la longueur du câble.
- Permet de tester simultanément les câbles vidéo et de données pour gagner du temps et améliorer l'efficacité.
- Comprend des capteurs à distance d'identification d'emplacement de RJ-45 et connecteur F permettant de localiser des longueurs de câble vers des prises de courant murales.
- Générateur de tonalités intégré prenant en charge de multiples tonalités et contrôlant les broches produisant les tonalités.
- Modèle robuste conçu pour assurer une grande longévité et des raccordements répétés.
- Port pour connecteur F encastré pour une fiabilité améliorée.
- Le châssis double matériau assure une prise confortable.

Caractéristiques	VDV501-809 Scout Pro	VDV501-814 Scout Pro LT
Câbles RJ45 à 8 fils	●	●
Câbles RJ-11/12 à 6 fils	●	●
Câbles coaxiaux avec connecteur F	●	●
Test de continuité	●	●
Mesure la longueur du câble	-	●
<b>Pass</b> TIA-568A/B et câble d'intercommunication/liaison montante	●	●
<b>LED</b> Écran ACL	●	●
Mappage des câbles	●	●
Anomalie de type circuit ouvert	●	●
Anomalie de type court-circuit	●	●
Anomalie de type mauvais raccordement	●	●
Anomalie de paires séparées	●	●
<b>ID</b> Identification de câble-Emplacements compris	5	19
Générateur de signaux multiples, 4 cadences de tonalités	●	●
<b>Apo</b> Arrêt automatique	●	●
Pile faible	●	●
Avertissement de tension	●	●
Détection de blindage	●	●
Capteur à distance escamotable	●	●
Étui de transport	-	●



Capteur à distance escamotable



Prises RJ45, connecteur F et RJ11/12

CE



VDV501-809



VDV501-814

N° de cat.	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Accessoires compris	Poids
VDV501-814	Pile 9 V alcaline comprise	292 mm (11,5 po)	222 mm (8,75 po)	64 mm (2,25 po)	19 capteurs à distance RJ45 d'emplacement et porte-capteur à distance, 19 capteurs à distance de connecteur F d'emplacement et porte-capteur à distance, connecteur à baril F à F, pile et 1 étui de transport	850 g (30 oz)
VDV501-809	Pile 9 V alcaline comprise	160 mm (6,3 po)	71,2 mm (2,8 po)	43,2 mm (1,70 po)	5 capteurs à distance d'emplacement RJ45, 5 capteurs à distance d'emplacement de connecteur F, 1 connecteur cylindrique F à F, une pile et un étui pour capteurs à distance	283 g (10 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Il est important de lire, de comprendre et de suivre toutes les directives, tous les avertissements et toutes les mises en garde fournis avec les dispositifs de mesure ou fixés à ceux-ci avant chaque utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser sur des circuits ou des réseaux de câbles sous tension.



# Outils de test et de mesure pour voix/données/vidéo

## Trousse LanMap™ pour le testeur de série VDV Scout Pro®

- Permet d'identifier et de localiser une infrastructure de câbles à paires torsadées (RJ45), jusqu'à 19 emplacements.
- Pour utilisation avec le testeur VDV Scout® Pro (n° de cat. VDV501-053, VDV501-809, VDV501-068, VDV501-814, VDV501-816).
- Modèle robuste conçu pour assurer une grande longévité et des raccordements répétés.
- Capteurs à distance numérotés de 1 à 19 pour permettre une identification rapide et précise.

N° de cat.	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
VDV526-055	76 mm (3,0 po)	84 mm (3,3 po)	36 mm (1,4 po)	56 g (1,9 oz)



VDV526-055

## Trousse CoaxMap™ pour le testeur de série VDV Scout Pro®

- Permet d'identifier et de localiser une infrastructure de câbles coaxiaux (connecteur F), jusqu'à 19 emplacements.
- Pour utilisation avec le testeur VDV Scout® Pro (n° de cat. VDV501-053, VDV501-809, VDV501-068, VDV501-814, VDV501-816).
- Modèle robuste conçu pour assurer une grande longévité et des raccordements répétés.
- Capteurs à distance numérotés de 1 à 19 pour permettre une identification rapide et précise.

N° de cat.	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
VDV512-056	76 mm (3,0 po)	84 mm (3,3 po)	26 mm (1,0 po)	148 g (5,2 oz)



VDV512-056

## Étui de transport en nylon pour VDV Scout Pro®

- Conçues pour les modèles suivants :
  - Testeur VDV Scout® Pro (VDV501-053, VDV501-809)
  - Testeur VDV Scout® Pro LT (VDV501-068, VDV501-814, VDV501-816)
  - Trousse Coax Map™ (VDV512-056)
  - Trousse LAN Map™ (VDV526-055)
- Les compartiments de conception exclusive permettent de ranger et de protéger le testeur et les accessoires de façon sécuritaire.
- Cavités additionnelles pour des accessoires supplémentaires.
- Outils et accessoires non compris.



Illustré avec (n° de cat. VDV501-809)



VDV770-080

N° de cat.	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
VDV770-080	292 mm (11,5 po)	222 mm (8,75 po)	57 mm (2,25 po)	425 g (15 oz)

## Testeurs Coax Explorer®

- Teste et vérifie la continuité d'un câble coaxial.
- Grâce à sa taille compacte, il tient facilement dans une poche ou une pochette.
- Le témoin DEL brillant indique l'état du câble (en bon état/ouvert/court-circuit)
- Fonctionnement simple à l'aide d'un bouton-poussoir.
- Le n° de cat. VDV512-057 comprend des capteurs à distance à code de couleurs et un support à capteurs à distance pratique, pour tester jusqu'à 4 emplacements.
- Piles comprises.



VDV512-058

N° de cat.	ID d'emplacement	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
VDV512-057	1	lithium non-remplaçable	69 mm (2,7 po)	28 mm (1,1 po)	18 mm (0,7 po)	37 g (1,3 oz)
VDV512-058	4	lithium non-remplaçable	142 mm (5,6 po)	28 mm (1,1 po)	16 mm (0,6 po)	94 g (3,3 oz)



VDV512-057

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Il est important de lire, de comprendre et de suivre toutes les directives, tous les avertissements et toutes les mises en garde fournis avec les dispositifs de mesure ou fixés à ceux-ci avant chaque utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser sur des circuits ou des réseaux de câbles sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

Outils, testeurs et connecteurs pour voix/données/vidéo



# Outils de test et de mesure pour voix/données/vidéo

## Testeur LAN Scout® Jr.

- Teste la continuité sur des connexions de câblage de transmission de données à paires torsadées (RJ45).
- Générateur de tonalités intégré prenant en charge de multiples tonalités et contrôlant les broches produisant les tonalités.
- Modèle robuste conçu pour assurer une grande longévité et des raccordements répétés.
- Le châssis double matériau profilé et compact assure une prise confortable.

Caractéristiques		VDV526-052
	Câbles RJ45 à 8 fils	●
	Test de continuité	●
<b>Pass</b>	TIA-568A/B et câble d'intercommunication/liaison montante	●
<b>LCD</b>	Écran ACL	●
	Mappage des câbles	●
	Anomalie de type circuit ouvert	●
	Anomalie de type court-circuit	●
	Anomalie de type mauvais raccordement	●
	Anomalie de paires séparées	●
	Générateur de signaux multiples, 4 cadences de tonalités	●
<b>Apo</b>	Arrêt automatique	●
	Pile faible	●
	Avertissement de tension	●
	Détection de blindage	●
	Capteur à distance escamotable	●



Port RJ45



Capteur à distance escamotable



VDV526-052

N° de cat.	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
VDV526-052	6 V - 4 piles alcalines LR44 comprises	117 mm (4,6 po)	58 mm (2,3 po)	28 mm (1,1 po)	115 g (4,0 oz)

## Appareil de mesure des distances VDV Distance Meter™

Caractéristiques		VDV501-089
	Mesure la longueur du câble	●
Capacité	Méthode de mesure de la longueur	●
$\pm(5\% + 1 \text{ pi})$	Précision	●
<b>457 m (1 500 pi)</b>	Mesure de la longueur maximale de câble	●
m/pi	Résultats en mesures métriques ou impériales	●
<b>RG59, RG6, RG11 Cat3, Cat5e, Cat6</b>	Valeurs de câble préprogrammées	1
<b>MEM</b>	Valeur de câble programmable	1
	Affichage	<b>Affichage ACL de 2,25 po</b>
<b>Multiple</b>	Interface	<b>Connecteur F / Pince crocodile / Prise modulaire RJ11/RJ45</b>
	Anomalie de type court-circuit	●
	Anomalie de type circuit ouvert	●
	Avertissement de tension	●
<b>Apo</b>	Arrêt automatique	●
	Pile faible	●



VDV501-089

- Mesure de longueur de câble.
- Détermine la longueur du câble jusqu'à 1 500 pi sur la plupart des conducteurs par paire, avec une précision de +/- 5 % + 1 pi.
- Le gestionnaire de câble mesure le câble restant dans une boîte ou sur une bobine.
- Simplifie les estimations de longueur de câble et vous aide à établir le prix d'un travail de façon plus précise.

N° de cat.	Pile	Durée de vie de la pile	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids (avec pile)
VDV501-089	Une pile alcaline de 9 V comprise	425 heures en mode actif, 4 ans en mode veille	123 mm (4,9 po)	69 mm (2,7 po)	35 mm (1,4 po)	213 grammes (7,5 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Il est important de lire, de comprendre et de suivre toutes les directives, tous les avertissements et toutes les mises en garde fournis avec les dispositifs de mesure ou fixés à ceux-ci avant chaque utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser sur des circuits ou des réseaux de câbles sous tension.



# Outils de test et de mesure pour voix/données/vidéo

## PROBEplus – Sonde de tonalité

- Permet de suivre le cheminement des fils et d'identifier les câbles dans les systèmes de câblage courants.
- La DEL de surcharge de l'amplificateur améliore la précision en avertissant contre les lectures erronées.
- Bouton d'alimentation à deux modes avec DEL indicatrice de mise sous tension – appuyer brièvement ou maintenir enfoncé.
- Les boutons encastrés empêchent l'activation accidentelle.
- Conçu pour une utilisation avec les outils de test VDV de Klein Tools suivants : n° de cat. VDV500-051, VDV526-054, VDV526-052, VDV501-053, VDV501-809, VDV501-068, VDV501-814, VDV501-815, VDV501-816, VDV501-828 et VDV501-829)
- Fonctionne avec les générateurs de tonalité analogiques de plusieurs autres fabricants.
- Pointes de recharge disponibles (n° cat. VDV999-065).



CE

VDV500-060

N° de cat.	Pile	Durée de vie de la pile	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
VDV500-060	9 V	25 heures - mode actif 4 ans - mode veille	252 mm (9,9 po)	51 mm (2,0 po)	29 mm (1,14 po)	112 g (4,4 oz) sans la pile 170 g (6,0 oz) avec la pile

Caractéristiques	VDV500-060
O.L.	Indication de surcharge de l'amplificateur ●
	Commande numérique de réglage du volume ●
	Fonctionnement en mode bouton actionné ●
	Fonctionnement en mode bouton maintenu ●
	Témoin DEL de mise sous tension ●
	Indicateur visuel ●
Apo	Arrêt automatique ●
	Indicateur de pile faible ●
	Pointe de recharge ●
	Anneau pour insérer le cordon ●

## TONEcube – Générateur de tonalité

- Permet de suivre le cheminement des fils et d'identifier les câbles dans les systèmes de câblage courants.
- Cinq tonalités de traçage différentes.
- Niveau de sortie constant pendant toute la durée de vie utile de la pile.

CE

Caractéristiques	VDV500-051
	Tonalités 5
	Fils pour usage intensif ●
	Prise modulaire RJ11/RJ12/RJ45 universelle robuste ●
	Test de continuité ●
O.L.	Protection contre la surcharge ●
+/-	État et polarité de ligne ●
	Témoin DEL clignotant de mise sous tension ●
Apo	Arrêt automatique ●
	Indicateur de pile faible ●
	Anneau pour insérer le cordon ●

N° de cat.	Pile	Durée de vie de la pile	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
VDV500-051	9 V	120 heures - mode actif 4 ans - mode veille	70 mm (2,7 po)	63 mm (2,5 po)	36 mm (1,42 po)	96 g (3,4 oz) sans la pile 142 g (5,0 oz) avec la pile



VDV500-051

- Fils de connexion robustes avec fiche modulaire à double mode solides, permettant une connexion directe aux prises RJ11, RJ12 et RJ45.
- Les commutateurs coulissants momentanés empêchent l'activation accidentelle.
- Conçu pour une utilisation avec les outils de test VDV de Klein Tools suivants : n° de cat. VDV526-054, VDV501-060.
- Fonctionne avec les sondes de tonalité analogiques de plusieurs autres fabricants.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Il est important de lire, de comprendre et de suivre toutes les directives, tous les avertissements et toutes les mises en garde fournis avec les dispositifs de mesure ou fixés à ceux-ci avant chaque utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser sur des circuits ou des réseaux de câbles sous tension.

Outils, testeurs et connecteurs pour voix/données/vidéo



# Outils de test et de mesure pour voix/données/vidéo

## Trousse TONEcube et PROBEplus

- Permet de suivre le cheminement des fils et d'identifier les câbles dans les systèmes de câblage courants.

### L'ensemble comprend :

- Générateur de tonalité TONEcube et sonde de tonalité PROBEplus.
- Sac rembourré à fermeture éclair fait sur mesure.

CE

N° de cat.	Contenu du jeu :	Poids
VDV500-808		454 g (16,0 oz) avec les piles

N° de cat.	Description
VDV500-051	Générateur de tonalité TONEcube
VDV500-060	Sonde de tonalité PROBEplus
exclusif à l'ensemble	pochette en nylon



VDV500-808

## Sonde de tonalité TraceAll™

- Permet de suivre le cheminement des fils et d'identifier les câbles dans les systèmes de câblage courants.
- Prise RJ11 robuste sur le générateur de tonalité, pour assurer une grande longévité et des raccordements répétés.
- Comprend un adaptateur RJ11 pour permettre de connecter le générateur de tonalité avec une configuration de pince crocodile.
- Le châssis double matériau assure une prise confortable.
- Pointes de recharge disponibles (n° cat. VDV999-059).



VDV526-054



Capteur à distance escamotable



Adaptateur

CE

### Caractéristiques VDV526-054

	Volume réglable	●
	Générateur de tonalités, 2 cadences de tonalités	●
	Capteur à distance escamotable	●
	Pointe de recharge	●
<b>Apo</b>	Arrêt automatique	●

N° de cat.	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids	Accessoires compris
VDV526-054	6 V - 4 piles alcalines LR44 comprises	226 mm (8,9 po)	43 mm (1,7 po)	31 mm (1,2 po)	140 g (5,0 oz)	Adaptateur RJ11 vers pince crocodile, piles

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Il est important de lire, de comprendre et de suivre toutes les directives, tous les avertissements et toutes les mises en garde fournis avec les dispositifs de mesure ou fixés à ceux-ci avant chaque utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser sur des circuits ou des réseaux de câbles sous tension.



# Pinces coupantes, pinces à dénuder/à sertir

Fabriquées en ayant en tête les besoins de l'utilisateur d'outils professionnel, les pinces coupantes, ainsi que les pinces à dénuder et à sertir Klein sont conçues pour que le travail soit fait avec précision et qualité.

Pinces coupantes, pinces  
à dénuder/à sertir



F O R P r o f e s s i o n a l s . . . s i n c e 1 8 5 7 ®



# Pincettes à dénuder/cisailles

Caractéristiques :

## KLEIN-KURVE®

Poignées à prise confortable Klein-Kurve®

Trous de cisaille de vis.

permettant de plier, tirer et donner une forme aux câbles.

Ressort hélicoïdal permettant une action d'ouverture automatique rapide.

Prises confortables à double enduit.



Trous à dénuder rectifiés avec précision.

Verrou de fermeture pratique, pour un rangement en toute sécurité.

Pincettes coupantes, pincettes à dénuder/à sertir

## Pince à dénuder/cisailles

### KLEIN-KURVE®

Autres caractéristiques :

- Repères faciles à lire.
- Lames de précision de type cisaille.
- Permet de couper proprement les vis de calibre 6-32 et 8-32.



11054

N° de cat.	Couleur de branches	Longueur totale	Dénude et coupe	Cisaille de vis	Poids (lb)
11053	bleu/rouge	181 mm (7 1/8 po)	Multibrin de calibre 6 à 12 AWG (10 mm <sup>2</sup> à 2,5 mm <sup>2</sup> )	6-32 et 8-32	0,34
11054	bleu/blanc	181 mm (7 1/8 po)	Fils pleins de calibre 8 à 16 AWG (8,4 mm <sup>2</sup> à 1,3 mm <sup>2</sup> ) et multibrin de calibre 10 à 18 AWG (5,3 mm <sup>2</sup> à 0,82 mm <sup>2</sup> )	6-32 et 8-32	0,34
11055	bleu/jaune	181 mm (7 1/8 po)	Fils pleins de calibre 10 à 18 AWG (4,0 mm <sup>2</sup> à 0,75 mm <sup>2</sup> ) et multibrin de calibre 12 à 20 AWG (2,5 mm <sup>2</sup> à 0,50 mm <sup>2</sup> )	6-32 et 8-32	0,34
11057	bleu/rouge	181 mm (7 1/8 po)	Fils pleins de calibre 20 à 30 AWG (0,50 mm <sup>2</sup> à 0,14 mm <sup>2</sup> ) et multibrin de calibre 22 à 32 AWG (0,34 mm <sup>2</sup> à 0,05 mm <sup>2</sup> )	6-32 et 8-32	0,32

## Outils doubles pour dénuder et couper des câbles NM

### KLEIN-KURVE®

Autres caractéristiques :

- Fentes de dénudage de 12/2 et 14/2 retirant rapidement la gaine extérieure de câble à gaine non métallique de type NM-B.
- Les trous de dénudage retirent facilement l'isolation sur des fils pleins de calibre 12 et 14 AWG.
- Lames de précision de type cisaille pour des coupes nettes et franches sur des fils de cuivre pleins.
- Bec étroit s'insérant facilement dans des espaces restreints.



PLEIN  
12 à 14 AWG



K1412

N° de cat.	Couleur de branches	Longueur totale	Dénude et coupe	Câble de type NM-B	Cisaille de vis	Poids (lb)
K1412	jaune/blanc	197 mm (7 3/4 po)	Plein de calibre 12 et 14 AWG (2,5 mm <sup>2</sup> et 1,5 mm <sup>2</sup> )	12/2 et 14/2	6-32 et 8-32	0,41

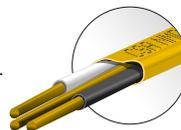
## Outils doubles pour dénuder et couper des câbles NMD-90

### KLEIN-KURVE®

Autres caractéristiques :

- Permet de retirer rapidement la gaine extérieure de câbles NMD-90 Romex® canadiens.
- Dénude, coupe et replie les fils pleins de calibre 12 et 14 AWG.
- Dénude, coupe et replie les fils multibrin de calibre 14 et 16 AWG.
- Permet de couper proprement les vis de calibre 6-32 et 8-32.

Romex® est une marque de commerce déposée de Southwire Company



PLEIN  
12 à 14 AWG

MULTIBRIN  
14 à 16 AWG



K1412CAN

N° de cat.	Couleur de branches	Longueur totale	Dénude et coupe	Câble de type NMD-90	Cisaille de vis	Poids (lb)
K1412CAN	jaune/blanc	197 mm (7 3/4 po)	Fils pleins de calibre 12 et 14 AWG (2,5 mm <sup>2</sup> et 1,5 mm <sup>2</sup> ) et multibrin de calibre 14 et 16 AWG (1,5 mm <sup>2</sup> et 1,0 mm <sup>2</sup> )	12/2 et 14/2	6-32 et 8-32	0,41

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

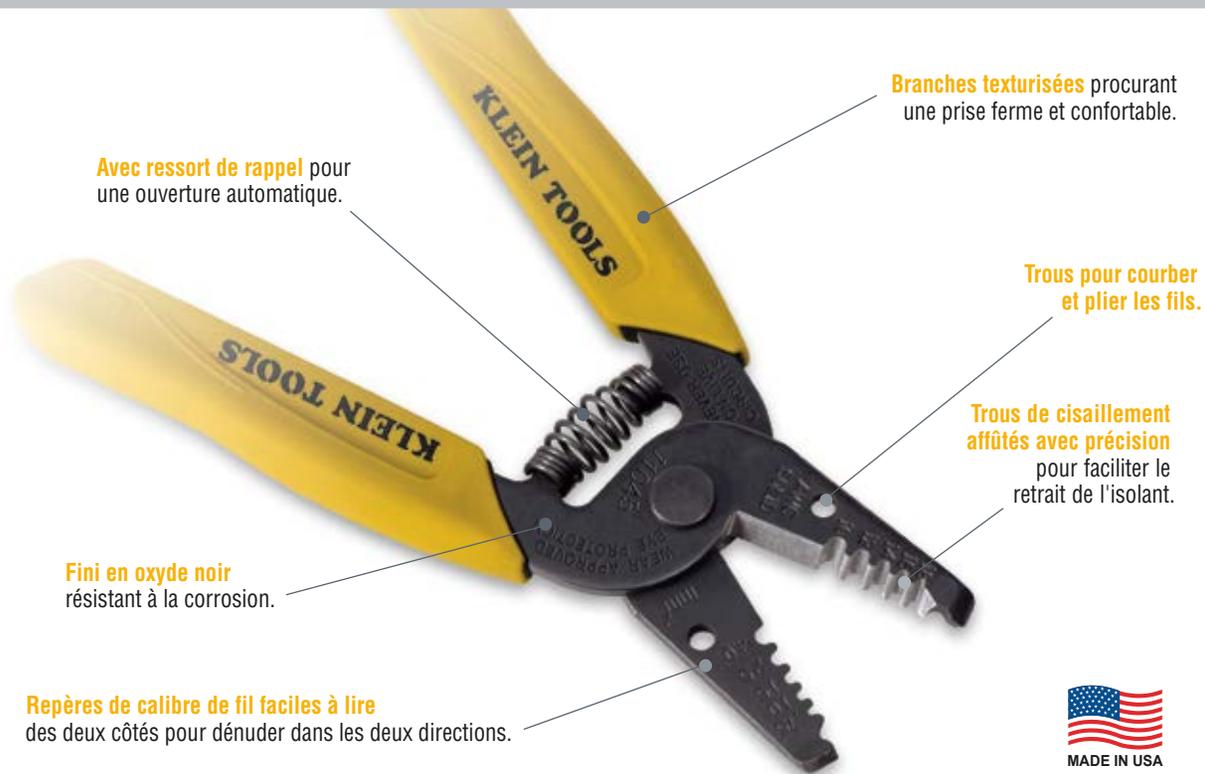
⚠ AVERTISSEMENT : NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

⚠ AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

# Pinces à dénuder/cisailles

## Caractéristiques :



Pinces coupantes,  
à dénuder/à sertir

## Pince à dénuder/cisailles

### Autres caractéristiques :

- Pince à dénuder et cisaille compacte et légère.
- Bec étroit s'insérant facilement dans des espaces restreints.
- Acier trempé avec trous à dénuder rectifiés avec précision.
- Ne pas utiliser pour couper les câbles d'acier et les boulons.



11045

N° de cat.	Couleur de branches	Longueur totale	Dénude et coupe	Poids (lb)
11045	jaune	159 mm (6 1/4 po)	Plein de calibre 10 à 18 AWG (4,0 mm <sup>2</sup> à 0,75 mm <sup>2</sup> )	0,27
11046	rouge	159 mm (6 1/4 po)	Multibrin de calibre 16 à 26 AWG (1,0 mm <sup>2</sup> à 0,14 mm <sup>2</sup> )	0,27
11047	jaune	159 mm (6 1/4 po)	Plein de calibre 22 à 30 AWG (0,34 mm <sup>2</sup> à 0,05 mm <sup>2</sup> )	0,27
11049	rouge	159 mm (6 1/4 po)	Multibrin de calibre 8 à 16 AWG (6 mm <sup>2</sup> à 1,0 mm <sup>2</sup> )	0,27

## Pince à dénuder/cisaille double

### Autres caractéristiques :

- Dénude deux fils d'un simple mouvement.
- Trous à dénuder jumelés pour fil plein de calibre 14 et 12 AWG.
- Un trou à dénuder pour fil plein de calibre 10 AWG.
- Lames de type « cisailles », pour une coupe nette et à l'équerre.
- Bec étroit s'insérant facilement dans des espaces restreints.
- Acier trempé avec trous à dénuder rectifiés avec précision.



11048

N° de cat.	Couleur de branches	Longueur totale	Dénude et coupe	Poids (lb)
11048	jaune	159 mm (6 1/4 po)	Plein de calibre 10, 12 et 14 AWG (4,0 mm <sup>2</sup> , 2,5 mm <sup>2</sup> , 1,5 mm <sup>2</sup> )	0,27



**PLEIN**  
10, 12, 14 AWG

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

# Pince à dénuder/cisailles

## Pince à dénuder/cisaille

- Dénude six calibres de fil standard sans entailler les fils.
- La cisaille de 13 mm (1/2 po) du bec de la pince permet de couper proprement et sans effort.
- Les lames dentelées du nez permettent de plier, modeler ou tirer les fils; les trous permettent de recourber les extrémités des fils.
- Ferme à ressort, pour une ouverture automatique.
- Poignées confortables enrobées de plastique.



1011

N° de cat.	Longueur totale	Dénude et coupe	Couleur de branches	Poids (lb)
1011	156 mm (6 1/8 po)	Plein et multibrin de calibre 10 à 20 AWG (4,0 mm <sup>2</sup> à 0,50 mm <sup>2</sup> )	bleu	0,23
1011M	156 mm (6 1/8 po)	Fil multibrin 0,15 à 4,0 mm <sup>2</sup>	bleu	0,23

## Pince à dénuder/cisailles réglable pour fils pleins et multibrin

- Un outil pratique, léger, compact pour dénuder les fils et retirer l'isolant.
- Trou pratique pour courber ou plier les fils.
- Fini acier bruni avec poignées enrobées de plastique.
- Permet de couper, de dénuder, de recourber le calibre 12 à 26 des câbles pleins et multibrin.
- Butée réglable avec vis de réglage pour les travaux de dénudage répétitifs.



1004

N° de cat.	Ressort d'ouverture	Longueur totale	Dénude et coupe	Couleur de branches	Poids (lb)
1004	oui	127 mm (5 po)	Plein et multibrin de calibre 12 à 26 AWG (2,5 mm <sup>2</sup> à 0,14 mm <sup>2</sup> )	jaune	0,18
1003	non	127 mm (5 po)	Plein et multibrin de calibre 12 à 26 AWG (2,5 mm <sup>2</sup> à 0,14 mm <sup>2</sup> )	jaune	0,14

## Pince à dénuder réglable pour fils pleins et multibrin

- Tourner simplement à la dimension de fil désirée pour un dénudage rapide et facile.
- Cet outil réglable accélère le travail de coupe et de dénudage des fils.
- Pince à bec finement rectifiée s'insérant facilement dans les espaces restreints.
- Le cadran de jauge de fil règle les matrices de sertissage à la bonne taille, ce qui aide à prévenir les fils pincés.
- Fini acier bruni avec poignées enrobées de plastique.
- Conception à ressort de rappel; l'outil s'ouvre automatiquement après chaque action.



74007

N° de cat.	Longueur totale	Dénude et coupe	Couleur de branches	Poids (lb)
74007	130 mm (5 1/8 po)	Plein et multibrin de calibre 12 à 24 AWG (2,5 mm <sup>2</sup> à 0,25 mm <sup>2</sup> )	jaune	0,15

## Pince à dénuder/cisaille Katapult®

KATAPULT®

- Dénudage et coupe rapide et facile de fil de calibre 8 à 22 AWG.
- Dénudage de fil à action composée : pince et dénude grâce à un mouvement de pince à action unique.
- Les trous à dénuder affûtés avec précision permettent de retirer facilement la gaine isolante sans endommager le fil.
- Retire une longueur pouvant atteindre 24 mm (1 po) de la couche d'isolation (couche de gaine) en une seule étape.
- Le serre-fil à traction maintient délicatement le fil en place, tout en préservant la géométrie du fil.
- La conception avec ressort à boudin permet de remettre l'outil en position prête à l'utilisation à la fin du cycle.
- Forme en alliage coulé avec fini Ecoat robuste pour assurer la résistance à la corrosion et la durabilité.
- Lames en acier usiné avec précision supplémentaires offertes.



11063W

N° de cat.	Couleur	Dénude	Longueur totale	Poids
11063W	bleu/noir	8 à 22 AWG (6 mm <sup>2</sup> à 0,34 mm <sup>2</sup> )	168 mm (6,6 po)	0,34 g (12,1 oz)

N° de cat.	Poids	
<b>Ensembles de lames de rechange</b>		
VDV110-046	Lames de rechange pour câble coaxial RG6	0,01
11082	Lames coupantes pour fils 10 AWG max.	0,01
11073	Calibre 16 à 26 AWG (1,0 mm <sup>2</sup> à 0,14 mm <sup>2</sup> )	0,01
<b>Butée/jauge de câble</b>		
11081	Butée de câble réglable	0,01

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.



# Pinces à dénuder/cisailles

## Pince à dénuder/cisaille autoréglable

- Dénude le fil plein de calibre 10 à 20 AWG, multibrin de calibre 12 à 22 AWG et Romex® 12/2 et 14/2.
- Butée réglable pour contrôler la longueur de la bande principale.
- Coupe-fil pratique dans le manche.
- Prises rainurées conçues pour plus de confort.



N° de cat.	Dénude / coupe	Longueur	Largeur	Profondeur	Poids (lb)
11061	Plein de calibre 10-20 AWG Multibrin de calibre 12-22 AWG Romex® 12/2 et 14/2	210 mm (8,25 po)	95 mm (3,75 po)	32 mm (1,25 po)	0,79

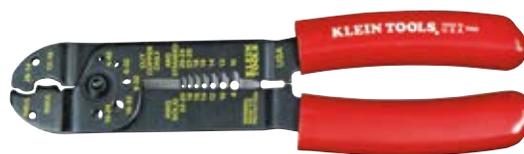
11061

Romex® est une marque de commerce déposée de Southwire Company.

## Outils combinés pour couper et dénuder

### Outil polyvalent 6 en 1

- Cisaille proprement les boulons.
- Coupe et dénude facilement les fils.
- Mesure le diamètre des tiges.
- Détermine le calibre des fils.
- Sertit les bornes isolées.
- Poignées couvertes de plastique rembourré, pour un confort accru.



1000

N° de cat.	Longueur totale	Dénude et coupe	Tailles de boulon	Couleur de branches	Poids (lb)
1000	197 mm (7 3/4 po)	Fils pleins de calibre 8 à 22 AWG (6,0 mm <sup>2</sup> à 0,34 mm <sup>2</sup> ) et multibrin de calibre 10 à 16 AWG (4,0 mm <sup>2</sup> à 1,0 mm <sup>2</sup> )	4-40, 6-32, 8-32, 10-24, 10-32	rouge	0,44

### Outil polyvalent pour électricien, fils calibre 8 à 22 AWG

- Deux coupe-fils – un sur la pointe, et l'autre au centre près des trous à dénuder – doublent l'utilité de cet outil.
- Matrices de sertissage à code de couleurs pour bornes 10 à 22 AWG isolées et non isolées.
- Cisaille proprement les boulons.
- L'écrou d'axe permet d'ajuster la tension.
- Trous pour courber les fils près de la pointe.
- Poignées pleine grandeur enrobées de plastique rembourré, pour un confort accru.



1001

N° de cat.	Longueur totale	Dénude et coupe	Tailles de boulon	Couleur de branches	Poids (lb)
1001	216 mm (8 1/2 po)	Fils pleins de calibre 8 à 26 AWG (6,0 mm <sup>2</sup> à 0,14 mm <sup>2</sup> ) et multibrin de calibre 10 à 26 AWG (4,0 mm <sup>2</sup> à 0,14 mm <sup>2</sup> )	4-40, 6-32, 8-32, 10-24, 10-32	rouge	0,47

### Outil polyvalent avec bec effilé

- Coupe et dénude facilement les fils.
- Le bec étroit et dentelé permet de saisir, de recourber et de plier les fils.
- Lame longue et incurvée.
- Les cisailles et la pince à dénuder se trouvent devant l'axe de l'outil, pour maximiser la facilité d'utilisation dans les espaces restreints.
- Sertit les bornes isolées et non isolées, ainsi que les dispositifs de connexion pour câble d'allumage de 7 à 8 mm.
- Cisaille proprement les boulons.
- Poignées enrobées de plastique rembourré, pour un confort accru.



1010

N° de cat.	Longueur totale	Tailles de boulon	Dénude et coupe	Connecteurs	Couleur de branches	Poids (lb)
1010	210 mm (8 1/4 po)	4-40, 5-40, 6-32, 8-32, 10-32, 10-24	Calibre 10 à 22 AWG (4,0 mm <sup>2</sup> à 0,34 mm <sup>2</sup> )	Calibre 10 à 22	bleu	0,43

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

Pinces coupantes, pinces à dénuder/à sertir



# Outils combinés

## Trip-Saver® – Acier inoxydable

- Cet outil polyvalent unique répond aux besoins précis des électriciens et des professionnels de l'entretien, tout en offrant plusieurs autres fonctionnalités pratiques pour tous les types de travaux.
- La poignée en « L » spécialement conçue s'emboîte solidement dans la fente, pour verrouiller la lame ou l'embout lorsqu'il est complètement ouvert lors de l'utilisation.
- Comprend :  
Pince à bec long, coupe-fils biseauté, prise de tuyau dentelée, limes (grosière et fine), outil à dénuder à 5 fentes (10 à 18 AWG), trou pour courber les fils, grattoir, pointe/alésoir, lame à dénuder dentée, couteau à pointe coupante, règle à mesures impériales/métriques, scie à gypse, poignée en L verrouillable, embouts hexagonaux à pointe cruciforme n° 1 et 2, 2 embouts hexagonaux à tête plate (petit et gros), adaptateur pour douilles 1/4 po, trou pour cordon, poche en nylon.



1016

N° de cat.	Longueur totale	Poids (lb)
1016	143 mm (5 3/4 po)	0,95

**⚠ AVERTISSEMENT :** Fermer les poignées pour verrouiller la lame avant l'utilisation.

## Dénudeur de câbles NM

- Dénudeur de câble facile à utiliser.
- Sépare l'enveloppe externe des câbles Romex® (toutes les tailles) et autres câbles gainés non métalliques (type NM).
- Mesure le calibre de fil conducteur.



74017

N° de cat.	Longueur totale	Découpe	Mesure le calibre de fils	Poids (lb)
74017	102 mm (4 po)	toutes les tailles de Romex® et NM	Calibre 8 à 14 AWG (6 mm <sup>2</sup> à 1 mm <sup>2</sup> )	0,08

Romex® est une marque de commerce déposée de Southwire Company.

# Outils de sertissage

## Outils de sertissage/de coupe – connecteurs non isolés et isolés

- Matrice de sertissage marquée pour les bornes et les connecteurs isolés et non isolés sans soudure.
- Bec effilé permettant de travailler dans les espaces restreints.
- Cisaille spécialement trempée dans le bec de la pince.
- Joint riveté à chaud, pour un fonctionnement sans heurt et des branches stables.



1005

N° de cat.	Couleur de branches	Sertit	Longueur totale	Poids (lb)
1005	rouge	10 à 22 AWG	248 mm (9 3/4 po)	0,80
<b>Pince de la série Journeyman™ – Branches à double matériau</b>				
J1005	rouge/noir	10 à 22 AWG	248 mm (9 3/4 po)	0,84

## Outil de sertissage/de coupe – bornes non isolées

- Conçu pour sertir les bornes et les connecteurs non isolés sans soudure.
- Cisaille spécialement trempée dans le bec de la pince.
- Bec effilé permettant de travailler dans les espaces restreints.
- Branches enrobées de plastique rembourré, pour un confort accru.



1006

N° de cat.	Couleur de branches	Sertit	Longueur totale	Poids (lb)
1006	noir	10 à 22 AWG	248 mm (9 3/4 po)	0,85

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.



# Outils de sertissage

## Grand outil à sertir – action composée



- Sertit les cosses et les connexions de pile de 6 à 4/0 AWG.
- Prise ultra confortable pour une utilisation aisée.
- Dispositif de sertissage intégré tout-en-un. Aucune pièce amovible ou matrice rotative.
- Branches à effet de levier et mécanisme à action composée offrant un avantage mécanique supérieur.
- La vis d'ajustement permet à l'utilisateur de contrôler la profondeur de sertissage.

N° de cat.	Sertit	Couleur de branches	Longueur totale	Poids (lb)
2006	Cosses et connexions de pile de 6 à 4/0 AWG.	rouge	495 mm (19 1/2 po)	3,80

2006

## Pinces à sertir à cliquet

### Pince à sertir à cliquet à cycle complet – bornes isolées

- Sertit des bornes isolées de fils de calibre 22-16 (cavité avant), de calibre 16-14 (cavité centrale) et 12-10 (cavité arrière).
- Marques à code de couleur pour les calibres de fil.
- L'action de levier composée des branches à portée étroite ajoute plus de puissance de sertissage dans chaque serrage.
- Branches en plastique à prise confortable.



T1715

N° de cat.	Sertit	Couleur de branches	Longueur totale	Poids (lb)
T1715	10 à 22 AWG	noir	229 mm (9 po)	1,05

### Pince à sertir à cliquet à action composée – bornes isolées

- Outil à action composée sertissant des bornes isolées de calibre 10-22 AWG pour satisfaire ou surpasser les tests d'arrachement MIL-SPEC.
- Cliquet intégré avec verrou de sécurité assurant un sertissage uniforme à tout coup.
- L'action de levier composée des branches à portée étroite ajoute plus de puissance de sertissage dans chaque serrage.
- Localisateur spécial positionnant rapidement les cosses pour un double sertissage.
- Branches en plastique à prise confortable.



T1710

N° de cat.	Sertit	Couleur de branches	Longueur totale	Poids (lb)
T1710	10 à 22 AWG	noir	229 mm (9 po)	1,05

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT** : NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

Pinces coupantes, pinces à dénuder/à sertir



# Coupe-boulons et coupe-câbles

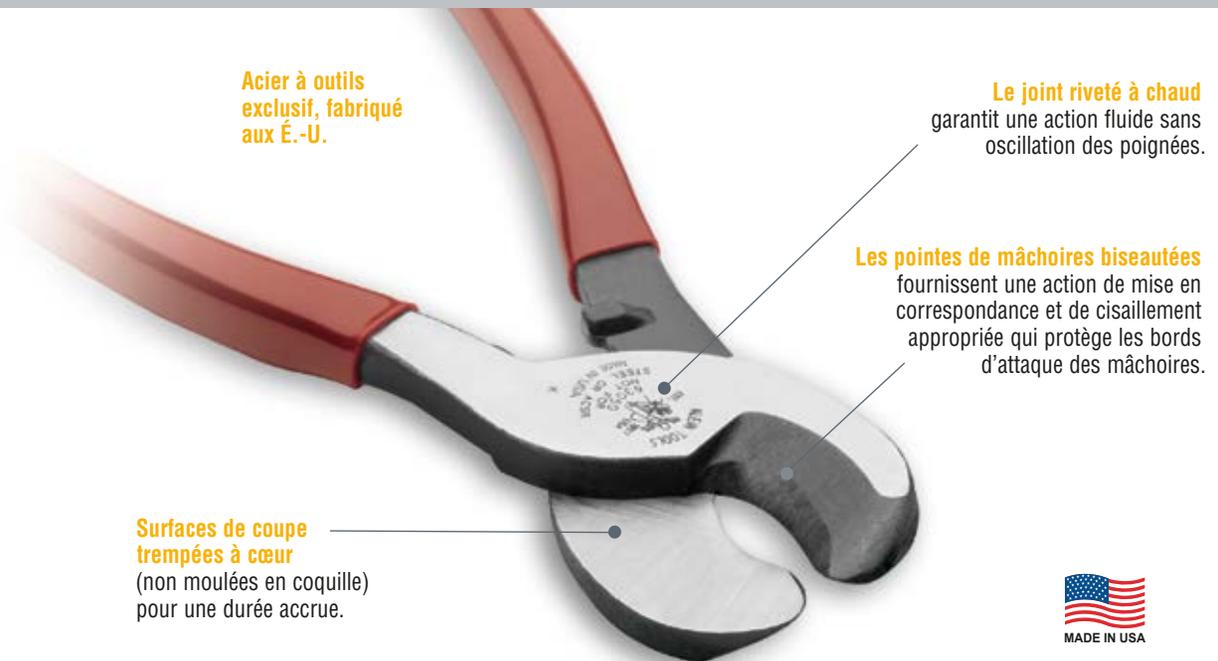
Klein surpasse les normes les plus élevées pour créer des coupe-câbles et coupe-boulons offrant une force de coupe supérieure, des coupes propres et précises, ainsi qu'une longue durée de vie. Les coupe-câbles et coupe-boulons Klein occupent une place enviable au-dessus de la concurrence.

For Professionals... Since 1857®



# Coupe-câbles

## Caractéristiques :



## Coupe-câble à effet de levier

### Autres caractéristiques :

- Conception à puissant effet de levier offrant une capacité de coupe exceptionnelle.
- Se manie à une seule main, pour un découpage de précision.
- Mâchoires de saisie des câbles de type à cisaillement.
- Idéal pour travailler dans les espaces restreints.
- Peut être transporté dans la plupart des trousseaux à outils.



63050

**⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser pour couper les câbles d'acier et ACSR.**

N° de cat.	Longueur totale	Couleur de branches	Capacité maximale de coupe des câbles	Poids
63050	241 mm (9 1/2 po)	rouge	aluminium 4/0, cuivre mou 2/0, câbles de communication 24 AWG à 100 paires	0,90 lb
<b>Pinces de la gamme Journeyman – Branches à double matériau</b>				
J63050	243 mm (9 9/16 po)	rouge et noir	aluminium 4/0, cuivre mou 2/0, câbles de communication 24 AWG à 100 paires	0,98 lb

## Coupe-câble polyvalent

**KLEIN-KURVE®**

- Lames de coupe usinées avec précision en acier revenu pour assurer une longue durée de vie.
- Le coupe-câble de cuivre courbé coupe proprement les fils de cuivre ronds sans compression ou bouts effilés.
- Le tranchet permet de couper le fil plein et multibrin de cuivre 12 AWG et le fil d'acier inoxydable de 0,81 mm (0,032 po) de diamètre.
- Coupe-câble pour acier doux pour conducteurs jusqu'à 2 mm (0,80 po) de diamètre.
- Coupe-câble courbé pour fils de cuivre plein ou multibrin jusqu'à 8 AWG, câble multiconducteur jusqu'à 13 mm (1/2 po) de diamètre et câble coaxial RG-6 Quad, RG-59 et RG-62.
- Prises en vinyle doublement trempées pour un confort supérieur.
- Ressort hélicoïdal permettant une action d'ouverture automatique rapide.
- Trous pour courber et plier les fils.
- Verrou de fermeture pratique, pour un rangement en toute sécurité.



63020

N° de cat.	Longueur totale	Cisaille de vis	Couleur de branches	Poids
63020	177 mm (7 po)	6-32 et 8-32	rouge	0,44 lb

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection oculaire approuvée.**

**⚠ AVERTISSEMENT : NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.**

Coupe-boulons et  
Coupe-câbles



# Coupe-câbles

## Coupe-câble – Coaxial

- Les mâchoires qui agrippent le câble incisent rapidement le revêtement et l'isolant, et coupent facilement le conducteur de cuivre interne.
- Les lames coupent proprement le câble coaxial en aluminium et en cuivre sans compression et sans bouts effilés.
- Corps forgé avec lame en acier traitée thermiquement et affûtée avec précision, supportant les coupes répétées.
- Design riveté à chaud, ne nécessitant aucun réglage et maintenant un fonctionnement en douceur et précis.
- Design compact et léger ayant sa place dans n'importe quel sac à outils de professionnel.
- Les branches sont recouvertes de plastique pour un maximum de confort et de prise.
- Pour couper du fil de branchement avec un conducteur interne en acier, nous recommandons la pince à coupe diagonale, n° cat. D2000-28.



63028



63030

**⚠ AVERTISSEMENT :** NE PAS utiliser pour couper les câbles d'acier et ACSR.

N° de cat.	Longueur totale	Capacité maximale de coupe de câbles en métal mou	Couleur de branches	Poids
63028	216 mm (8 1/4 po)	Diamètre de 19 mm (0,75 po)	jaune	0,80 lb
63030	216 mm (8 1/4 po)	Diamètre de 25 mm (1 po)	bleu	0,83 lb

## Coupe-câble compact

- Action de cisaillement précise d'une seule main coupant des fils et câbles multibrin de calibre 24 AWG en cuivre ou en aluminium et des câbles téléphoniques à 100 paires.
- Angle de cisaillement spécial coupant de façon très nette sans compression de la géométrie des câbles pour les travaux sur les câbles de télécommunications.
- Bords de cisaillement en acier traité thermiquement à teneur élevée en carbone pour assurer une longue durée de vie.
- Corps forgé avec rivet moulé en coquille de 10 mm (3/8 po).
- Branches enrobées de plastique, pour un confort accru.
- Cet outil n'est pas conçu pour couper des conducteurs en acier ou en aluminium à âme d'acier (ACSR).



63055

**⚠ AVERTISSEMENT :** NE PAS utiliser pour couper les câbles d'acier et ACSR.

N° de cat.	Longueur totale	Capacité maximale de coupe des câbles	Couleur de branches	Poids
63055	203 mm (8 po)	Fils et câbles multibrin de calibre 24 AWG en cuivre ou en aluminium et câbles téléphoniques à 100 paires	rouge	0,65 lb

## Cisailles tout usage et pince à couper BX

- Effet de levier; modèle à cisailles pour utilisation d'une seule main.
- Léger et compact.
- Encoche à dénuder pour plus de commodité.
- Coupe une variété de matériaux, y compris des câbles, de la tôle, du cerclage métallique et du fil de fardelage.
- La cavité de la branche est conçue pour redonner la forme originale au câble BX après avoir été coupé.
- Branches enrobées de plastique, pour un confort accru.



1104

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de coupe	Couleur de branches	Poids
1104	194 mm (7 5/8 po)	22 mm (7/8 po)	rouge	0,60 lb

## Cisailles à câbles robustes

- Lames en acier revenu robuste.
- Les lames saisissent le câble et le coupent facilement au centre des mâchoires.
- Un mécanisme de verrouillage garde les poignées fermées permettant un rangement aisé.
- Branches confortables enduites de plastique pour assurer une préhension ferme.
- Lames de coupe usinées avec précision en acier revenu pour assurer une longue durée de vie.
- Les mâchoires triangulaires de conception unique coupent proprement les câbles sans les comprimer ou en éraillant leurs extrémités.
- Outil léger parfait pour couper en hauteur.



63016

N° de cat.	Longueur totale	Capacité maximale de coupe des câbles	Couleur de branches	Poids
63016	191 mm (7 1/2 po)	brins de cuivre et d'acier doux jusqu'à 1/4 po; câbles d'aéronef, câble métallique et tiges d'aluminium et de cuivre jusqu'à 3/16 po; tiges d'acier et de fer jusqu'à 5/32 po	bleu	0,65 lb

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Coupe-câbles

## Coupe-câble utilitaire

- Acier forgé avec finition en oxyde noir pour assurer une grande longévité.
- Les mâchoires à crochets de type cisaille saisissent le câble et le maintiennent en place pour permettre à l'action de cisailage de produire des coupes nettes.
- Les pointes biseautées permettent un accouplement positif.
- Un boulon d'articulation avec écrou de réglage assure la tension appropriée de la lame.
- Prises en vinyle antidérapantes.



63035

N° de cat.	Longueur totale	Capacité maximale de coupe de câbles MCM*	Couleur de branches	Poids
63035	425 mm (16 3/4 po)	Cuivre calibre 350, aluminium calibre 350	rouge	1,70 lb

\* Cet outil n'est pas conçu pour couper des conducteurs en acier ou en aluminium à âme d'acier (ACSR).

## Coupe-câble métallique

- Lames de type « cisailles », pour une coupe nette et à l'équerre.
- Fabriqué entièrement en acier forgé des États-Unis.
- Prises en vinyle antidérapantes.
- Un boulon d'articulation avec écrou de réglage assure la tension appropriée de la lame.
- Coupe des fils jusqu'à 7 mm (9/32 po) et des scellés pour conteneur Stoffel®.



63035SC

N° de cat.	Longueur totale	Coupe	Capacité maximale de coupe	Couleur de branches	Poids
63035SC	457 mm (18 po)	Scellées Stoffel Seals®	Fil et câble d'un diamètre de 7 mm (9/32 po)	rouge	2,00 lb

Stoffel® est une marque de commerce déposée de Stoffel Seals Corporation.

## Coupe-câble standard

- Coupe-câble de type cisaille léger mais efficace.
- Les lames remplaçables formant des mâchoires à crochets de type cisaille saisissent le câble et le maintiennent en place pour permettre à l'action de cisailage de produire des coupes nettes.
- Les branches en fibres de verre exceptionnellement robustes sont munies de zones de préhension en vinyle lourd pour assurer le confort et la résistance aux glissements.
- De robustes ergots dans la tête servent de butées pour les lames.
- Les lames sont faites en acier à outil forgé avec un fini oxyde noir pour une longue durée de vie.
- Les pointes biseautées assurent un accouplement positif et le mécanisme de pivotement sur un boulon robuste à écrou de réglage maintient la tension appropriée pour la lame.
- Permet de réaliser une coupe nette et uniforme pour faciliter le travail sur des cosses et des bornes.
- Cet outil n'est pas conçu pour couper des conducteurs en acier ou en aluminium à âme d'acier (ACSR).
- Comprend des poignées protectrices en caoutchouc (n° cat. 63041TH).



63041TH

N° de cat.	Longueur totale	Capacité maximale de coupe de câbles en métal mou	Capacité maximale de coupe de câbles MCM	Poids
63041	648 mm (25 1/2 po)	Diamètre de 35 mm (1 3/8 po)	Cuivre calibre 500, aluminium calibre 750	5,25 lb
63041TH	648 mm (25 1/2 po)	Diamètre de 35 mm (1 3/8 po)	Cuivre calibre 500, aluminium calibre 750	5,25 lb
63045	813 mm (32 po)	Diamètre de 44 mm (1 3/4 po)	Cuivre calibre 1000, aluminium calibre 1200	8,00 lb
<b>Têtes de rechange pour coupe-câble (complète)</b>			<b>S'ajuste à Klein n° cat.</b>	
63081			63041	2,05 lb
63090			63045	3,30 lb

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : NE PAS utiliser pour couper les câbles d'acier et ACSR.

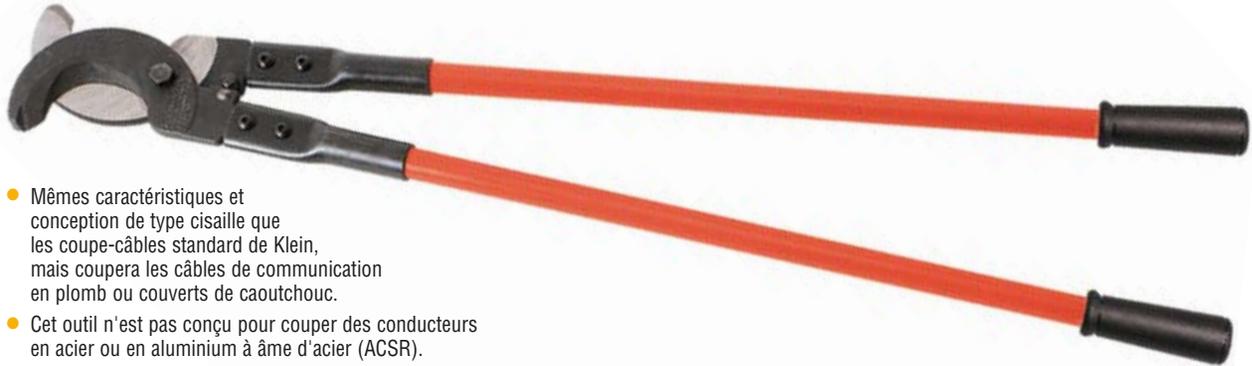
▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Coupe-câbles

## Coupe-câble de communications



- Mêmes caractéristiques et conception de type cisaille que les coupe-câbles standard de Klein, mais coupera les câbles de communication en plomb ou couverts de caoutchouc.
- Cet outil n'est pas conçu pour couper des conducteurs en acier ou en aluminium à âme d'acier (ACSR).

N° de cat.	Longueur totale	Capacité maximale de coupe de câbles de communication	Capacité maximale de coupe de câbles en métal mou	Poids
63047	940 mm (37 po)	Câbles en aluminium et en cuivre doux à 900 paires	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po) de diamètre	8,55 lb
<b>Têtes de rechange pour coupe-câble (complète)</b>			<b>S'ajuste à Klein n° cat.</b>	
63110			63047	3,50 lb

63047

## Coupe-câble à cliquet

- Mécanisme de cliquet à puissant effet de levier pour couper d'une seule main des câbles en cuivre et en aluminium sans laisser d'ébarbures ou de bords tranchants.
- Mécanisme de cliquet en deux mouvements breveté nécessitant moins de coups par coupe.
- Mécanisme de déclenchement rapide ouvrant les lames facilement dans toutes les positions de coupe. (Permet le retrait du câble avant de terminer la coupe.)
- Le mécanisme de cliquet usiné avec précision qui maintient le câble serré et permet des coupes droites et rapides avec le minimum d'effort.
- Lames de coupe en acier trempé pour une force et un tranchant durables.
- Branches recouvertes de plastique avec protège-mains pour confort et prise ferme.
- Le levier de verrouillage facilite le transport en gardant les poignées fermées; tient dans une boîte à outils ou dans un sac.
- Garantie d'un an.



63060



63711



63750

**⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser pour couper les câbles d'acier et ACSR.**

### Capacité de câble MCM maximale

N° de cat.	Cuivre	Aluminium	ACSR	Câble de communication	Longueur totale	Couleur de branches	Poids
63060	400 MCM (185 mm <sup>2</sup> )	600 MCM (300 mm <sup>2</sup> )	—	28 mm (1 1/8 po)	260 mm (10 1/4 po)	rouge	1,32 lb
63711	600 MCM (300 mm <sup>2</sup> )	750 MCM (400 mm <sup>2</sup> )	—	28 mm (1 1/8 po)	292 mm (11 1/2 po)	rouge	2,00 lb
63750	1000 MCM (500 mm <sup>2</sup> ) Usage fréquent : 750 MCM (400 mm <sup>2</sup> )	1000 MCM (500 mm <sup>2</sup> ) Usage fréquent : 750 MCM (400 mm <sup>2</sup> )	—	52 mm (2 1/16 po)	308 mm (12 1/8 po)	rouge	1,76 lb

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection oculaire approuvée.**

**⚠ AVERTISSEMENT : NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.**



# Coupe-câbles

## Coupe-câble à cliquet ACSR

- Les plaquettes de coupe rapportées sont remplacées facilement en retirant simplement trois vis par lame.
- Capacité : 477 MCM ACSR;  
32 mm (1 1/4 po) Ø CU-AL torsadé;  
25 mm (1 po) Ø CU plein;  
13 mm (1/2 po) Ø fil pour haubans (NON POUR EHS)
- L'outil peut être verrouillé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Mécanisme de cliquet à puissant effet de levier permettant de couper plus facilement.
- Branches recouvertes de plastique avec protège-mains pour confort et prise ferme.
- Grâce à sa longueur d'un peu moins de 14 po, cet outil peut être transporté dans une poche à outils.
- Coupe proprement les câbles 336 MCM Linnet ACSR et les câbles neutres porteurs en acier à torsade triple 2/0 (N° de cat. 63607).



63607



63800ACSR

### Capacité de câble MCM maximale

N° de cat.	ACSR	Multibrin en aluminium et en cuivre	Cuivre plein	Hauban de mât	Longueur	Couleur de branches	Poids
63607	336 MCM (170 mm <sup>2</sup> )	600 MCM (300 mm <sup>2</sup> )	400 MCM (185 mm <sup>2</sup> )	—	260 mm (10 1/4 po)	jaune	1,50 lb
63800ACSR	477 MCM (273 mm <sup>2</sup> )	32 mm (1 1/4 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	349 mm (13 3/4 po)	rouge	3,20 lb
<b>Plaquettes de coupe de rechange (avec jeu de 6 vis)</b>			<b>S'ajuste à Klein n° cat.</b>				
63858			63800ACSR				

Coupe-boulons et  
coupe-câbles



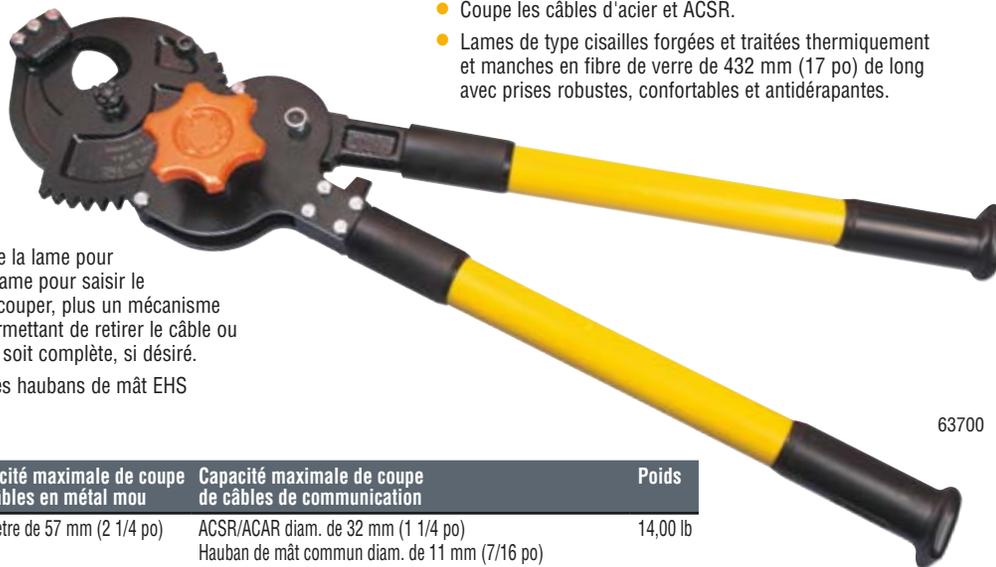
Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT** : NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

# Coupe-câbles

## Coupe-câble à cliquet – Robuste



- Bouton d'avance rapide de la lame pour une rotation rapide de la lame pour saisir le câble ou autre matériel à couper, plus un mécanisme de relâchement rapide permettant de retirer le câble ou la tige avant que la coupe soit complète, si désiré.
- Non conçu pour couper les haubans de mât EHS ou les tiges de renfort.

- Le design à cliquet fournit un maximum d'effet de levier pour un minimum d'effort pour un usage intensif.
- Coupe les câbles d'acier et ACSR.
- Lames de type cisailles forgées et traitées thermiquement et manches en fibre de verre de 432 mm (17 po) de long avec prises robustes, confortables et antidérapantes.

63700

N° de cat.	Longueur totale	Capacité maximale de coupe de câbles en métal mou	Capacité maximale de coupe de câbles de communication	Poids
63700	711 mm (28 po)	Diamètre de 57 mm (2 1/4 po)	ACSR/ACAR diam. de 32 mm (1 1/4 po) Hauban de mât commun diam. de 11 mm (7/16 po) Câble d'acier diam. de 16 mm (5/8 po) Tige d'acier diam. de 13 mm (1/2 po) (C.R.S. DOUX) Cuivre ou aluminium de 750 MCM (diam. de 35 mm) (1 3/8 po)	14,00 lb

## Coupe-boulons

### Coupe-boulon



- Mâchoires à coupe centrale tout usage pour métaux mous, moyens et durs.
- Les mâchoires en acier à outils allié forgé sont rectifiées avec précision pour une coupe franche et efficace et une longue durée de vie.
- Une plaque de renforcement empêche les boulons des mâchoires de se desserrer ou de tourner, ce qui permet de maintenir l'alignement correct des mâchoires.
- Un ajustement reparallèle les arêtes coupantes.
- Un joint à genouillère en trois points transforme 50 lb de forte pression sur les manches en 4 000 livres de pression au niveau des mâchoires de coupe.

63124

N° de cat.	Type de manche	Longueur totale	Capacités de coupe maximum des fils en matériaux mous ou intermédiaires*	Capacités de coupe maximum des fils en matériaux durs**	Couleur de branches	Poids
<b>Manche en acier</b>						
63314	acier	356 mm (14 po)	8 mm (5/16 po)	5 mm (3/16 po)	rouge	3,15 lb
63318	acier	457 mm (18 po)	10 mm (3/8 po)	6 mm (1/4 po)	rouge	3,55 lb
63324	acier	610 mm (24 po)	11 mm (7/16 po)	8 mm (5/16 po)	rouge	6,30 lb
63330	acier	762 mm (30 po)	13 mm (1/2 po)	10 mm (3/8 po)	rouge	10,20 lb
63336	acier	914 mm (36 po)	14 mm (9/16 po)	11 mm (7/16 po)	rouge	14,25 lb
63342	acier	1067 mm (42 po)	18 mm (11/16 po)	13 mm (1/2 po)	rouge	19,20 lb
<b>Manche en fibre de verre</b>						
63118	fibre de verre	464 mm (18 1/4 po)	10 mm (3/8 po)	6 mm (1/4 po)	rouge	3,65 lb
63124	fibre de verre	622 mm (24 1/2 po)	11 mm (7/16 po)	8 mm (5/16 po)	rouge	6,13 lb
63130	fibre de verre	775 mm (30 1/2 po)	13 mm (1/2 po)	10 mm (3/8 po)	rouge	9,50 lb
63136	fibre de verre	927 mm (36 1/2 po)	14 mm (9/16 po)	11 mm (7/16 po)	rouge	12,95 lb

#### Têtes de rechange pour coupe-boulon (complète)

N° de cat.	S'ajuste à n° cat.	Poids
63214	63314	1,00 lb
63218	63118, 63318	1,25 lb
63224	63124, 63324	2,10 lb
63230	63130, 63330	3,40 lb
63242	63342	5,95 lb

#### Ensembles de manche en fibre de verre de rechange

N° de cat.	S'ajuste à n° cat.	Poids
63119	63118	2,15 lb
63125	63124	3,76 lb
63131	63130	5,56 lb
63137	63136	7,55 lb

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser pour couper des câbles.

\* Jusqu'à Brinell 300, Rockwell C31.

\*\* Jusqu'à Brinell 400, Rockwell C42.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.



# Coupe-boulons

## Coupe-boulon – robuste



63536

- Conçu pour une utilisation constante dans les applications les plus exigeantes.
- Les plaques latérales robustes maintiennent les mâchoires alignées pour des coupes franches et rapides de tige renforcée, de grillage métallique, de hauban de mât et de nombreux autres matériaux trop durs pour des coupe-boulons standard.
- Manches en acier et mâchoires en acier allié pour outil forgées et usinées avec précision.
- La conception avec levier permet de produire une pression des mâchoires de 4 000 lb au moyen d'une pression manuelle de 50 lb.
- Les manches ont des prises en vinyle robuste avec des extrémités plates, pour les coupes à 90°.

N° de cat.	Longueur totale	Capacités de coupe maximum des fils en matériaux mous ou intermédiaires*	Capacités de coupe maximum des fils en matériaux durs**	Poids
<b>Manche en acier</b>				
63524	610 mm (24 po)	11 mm (7/16 po)	8 mm (5/16 po)	7,10 lb
63530	762 mm (30 po)	13 mm (1/2 po)	10 mm (3/8 po)	11,65 lb
63536	914 mm (36 po)	14 mm (9/16 po)	11 mm (7/16 po)	16,35 lb
63542	1067 mm (42 po)	18 mm (11/16 po)	13 mm (1/2 po)	21,00 lb

\* Jusqu'à Brinell 300, Rockwell C31.

\*\* Jusqu'à Brinell 400, Rockwell C42.

### Têtes de rechange pour coupe-boulon (complète)

N° de cat.	S'ajuste à n° cat.	Poids
63636	63536	6,50 lb
63642	63542	8,70 lb

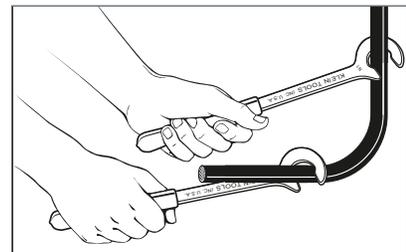
## Pinces à courber les câbles

- Construction monopièce en acier forgé pour une durabilité exceptionnelle et une puissance élevée pour répondre aux exigences des travaux les plus demandants.
- La tête est inclinée à un angle de 22° pour faciliter la courbure des câbles dans les espaces exigus difficiles d'accès.
- Finition en oxyde noir résistant à la corrosion avec manche en plastique robuste doublement trempé.
- Le manche est profilé pour assurer une prise ferme et confortable.
- Il est recommandé que deux pincés à courber les câbles soient utilisées pour faciliter le cintrage.



50400

N° de cat.	Longueur totale	Ouverture d'outil	Capacité de câble maximale	Poids
50400	305 mm (12 po)	22 mm (7/8 po)	350 MCM	0,90 lb
50402	367 mm (14 1/2 po)	26 mm (1 1/64 po)	500 MCM	1,55 lb



Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

# Outils isolés

Les outils isolés de Klein maintiennent le niveau de qualité le plus élevé tout en offrant une protection accrue contre les chocs électriques provenant des sources sous tension avec des tensions pouvant atteindre 1000 V.

For Professionals... Since 1857®



1000 V



Outils isolés



# Présentation – Outils isolés – Classiques

L'isolation interne blanche épaisse, exceptionnellement robuste et aux propriétés diélectriques élevées, est collée à l'outil.



Poignée en acier forgé.

L'isolation externe d'une teinte orange brillante est ignifuge et résistante aux chocs.

 **1000 V**

Les outils isolés Klein classiques sont conformes aux normes ASTM F-1505 et IEC 60900-2004 pour les outils isolés et marqués clairement avec le symbole officiel international de la classification « 1000 volts ». Les outils avec un enduit en plastique ou des branches/poignées en plastique n'offrent pas tous une protection contre l'électrocution. Les grandes poignées orange vif permettent d'utiliser l'outil au quotidien avec un confort accru et de l'identifier facilement sur le terrain. **N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, comme illustré, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.**

## Pince isolée – Classique

Caractéristiques :



Deux couches isolantes offrent une protection contre l'électrocution.

Acier à outils exclusif, fabriqué aux É.-U.

La garde des poignées empêche les mains d'entrer en contact avec les pièces conductrices.

 **1000 V**

Testée individuellement pour surpasser les normes IEC 60900 et ASTM F1505 pour les outils isolés et marqués avec le symbole officiel de la classification « 1000 volts ».



Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.

 **1000 V**

**▲ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



# Pince isolée – Classique

 1000 V

## Pince à coupe latérale isolée puissante

### Autres caractéristiques :

- La conception à bras de levier puissants donne à cette pince 46 % plus de puissance de coupe et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Design effilé avec manche antidérapant et bec moleté avec motif quadrillé.



D213-9NE-INS

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame
D213-9NE-INS	New England	245 mm (9 5/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	33 mm (1 5/16 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)

### Série 2000\* – Lames robustes

D2000-9NE-INS	New England	245 mm (9 5/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	33 mm (1 5/16 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)
---------------	-------------	-------------------	--------------------	-------------------	----------------	------------------

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

## Pince à coupe latérale à effet de levier isolée – pince à sertir

### Autre caractéristique :

- Dispositif de sertissage derrière la charnière pour un meilleur effet de levier.



D213-9NECR-INS

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame
D213-9NECR-INS	New England	245 mm (9 5/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	33 mm (1 5/16 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)

## Pince à coupe latérale universelle à effet de levier isolée – pince à sertir

### Autres caractéristiques :

- Dispositif de sertissage derrière la charnière pour une force de sertissage supérieure des connecteurs, cosses et bornes non isolés.
- Serre-tuyau denté pour une plus grande force.



12098-INS

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame
12098-INS	Universel	225 mm (8 7/8 po)	45 mm (1 25/32 po)	26 mm (1 1/32 po)	13 mm (1/2 po)	19 mm (3/4 po)

## Pince à coupe diagonale isolée puissante

### Autre caractéristique :

- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 36 % plus élevée que celle des autres pinces.



D228-8-INS

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames
D228-8-INS	210 mm (8 1/4 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard

### Série 2000\* – Lames robustes

D2000-28-INS	210 mm (8 1/4 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard
--------------	-------------------	------------------	-------------------	-----------------	----------

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.



**⚠ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



## Pince à coupe diagonale à effet de levier isolée – tête inclinée

### Autres caractéristiques :

- Tête inclinée facilitant le travail dans les espaces à accès difficile.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 36 % plus élevée que celle des autres pinces.



D248-8-INS

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames
D248-8-INS	210 mm (8 1/4 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard
<b>Série 2000* – Lames robustes</b>					
D2000-48-INS	210 mm (8 1/4 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

## Pince à coupe diagonale robuste isolée – bec effilé

### Autres caractéristiques :

- Design à bec effilé robuste.
- Les mâchoires à profondeur de 1 po atteignent facilement les emplacements à accès difficile.



D220-7-INS

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames
D220-7-INS	200 mm (7 7/8 po)	25 mm (1 po)	25 mm (31/32 po)	13 mm (1/2 po)	standard

## Pince à bec long robuste isolée – coupe latérale

### Autres caractéristiques :

- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Conception plus lourde, pour une coupe plus facile et plus confortable.
- Les branches plus longues permettent d'augmenter la portée et la puissance de l'outil.
- Le n° de cat. D203-8N-INS est doté d'un orifice pour dénuder les fils n° 12 AWG.



D203-8N-INS



N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Épaisseur de la pointe
D203-8-INS	225 mm (8 7/8 po)	59 mm (2 5/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	3 mm (1/8 po)
D203-8N-INS	225 mm (8 7/8 po)	59 mm (2 5/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	3 mm (1/8 po)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.



**▲ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



# Pince isolée – Classique

 1000 V

## Pince à bec long standard isolée – coupe latérale

### Autres caractéristiques :

- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Bec moleté, pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.



D203-7-INS

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Épaisseur de la pointe
D203-6-INS	175 mm (6 7/8 po)	49 mm (1 15/16 po)	17 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)
D203-7-INS	187 mm (7 3/8 po)	62 mm (2 7/16 po)	17 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)

## Pince multiprise crantée isolée

### Autre caractéristique :

- Conception de type multiprise, pour une prise antidérapante, même lorsqu'on applique une forte pression.



D502-10-INS

N° de cat.	Longueur totale	Capacité de mâchoire max.
D502-10-INS	260 mm (10 1/4 po)	44 mm (1 3/4 po)

# Outil isolé pour couper et sertir – Classique

## Outil isolé pour couper et sertir

### Autres caractéristiques :

- Bec effilé permettant de travailler dans les espaces restreints.
- Matrices de sertissage marquées pour les bornes et les connecteurs isolés et non isolés sans soudure.
- Il est en mesure de couper des fils de calibre 10 à 22 AWG.
- Cisaille dans le bec de la pince.



1005-INS

N° de cat.	Longueur totale	Sertit
1005-INS	248 mm (9 3/4 po)	10 à 22 AWG

# Coupe-câble isolé – Classique

## Coupe-câble isolé à puissant effet de levier

### Autres caractéristiques :

- Conception spéciale à puissant effet de levier offrant une capacité de coupe exceptionnelle.
- Mâchoires de saisie des câbles de type à cisaillement.
- Se manie à une seule main, pour un découpage de précision.
- Idéal pour travailler dans les espaces restreints.



63050-INS

N° de cat.	Longueur totale	Coupe jusqu'à
63050-INS	245 mm (9 5/8 po)	aluminium 4/0, cuivre mou 2/0, câbles de communication 24 AWG à 100 paires

**⚠ AVERTISSEMENT :** NE PAS utiliser pour couper les câbles d'acier et ACSR.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.

 1000 V

**⚠ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



# Dénudeur/coupe-câble isolé – Classique

 1000 V

## Pince à dénuder/cisaille isolée

### Autres caractéristiques :

- Coupe, dénude, recourbe et détermine le calibre des fils.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort.
- Outil à dénuder et cisaille compact et léger.
- Bec étroit s'insérant facilement dans des espaces restreints.
- Ne pas utiliser pour couper les câbles d'acier et les boulons.
- L'acier à ressort trempé et les trous de cisaillement affûtés avec précision facilitent le retrait de l'isolant.



11049-INS

N° de cat.	Longueur totale	Dénude et coupe	Couleur de branches
11045-INS	178 mm (7 po)	Plein de calibre 10, 12, 14, 16, 18 AWG (4,0 mm <sup>2</sup> , 2,5 mm <sup>2</sup> , 1,5 mm <sup>2</sup> , 1,0 mm <sup>2</sup> , 0,75 mm <sup>2</sup> )	orange
11049-INS	178 mm (7 po)	Multibrin de calibre 8, 10, 12, 14, 16 AWG (6,0 mm <sup>2</sup> , 4,0 mm <sup>2</sup> , 2,5 mm <sup>2</sup> , 1,5 mm <sup>2</sup> , 1,0 mm <sup>2</sup> )	orange

## Pince à dénuder/cisaille isolée

**KLEIN-KURVE**

### Autres caractéristiques :

- Permet de couper, de dénuder, de recourber et de mesurer le calibre des câbles pleins et multibrin.
- La pince s'ouvre sans effort grâce au ressort.
- Bec avec bord dentelé permettant de plier, tirer et donner une forme aux câbles.
- Permet de couper proprement les vis de calibre 6-32 et 8-32.
- Ne pas utiliser pour couper les fils d'acier.



11055-INS

N° de cat.	Longueur totale	Dénude et coupe	Couleur de branches
11055-INS	203 mm (8 po)	Plein de calibre 10, 12, 14, 16, 18 AWG Multibrin de calibre 12, 14, 16, 18, 20 AWG	orange

**PLEIN** **MULTIBRIN**

Outils isolés



Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT** : N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.



**⚠ AVERTISSEMENT** : Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



Acier à outils exclusif, fabriqué aux É.-U.

L'isolation moulée durable à trois composants offre une protection contre l'électrocution.

L'isolation interne blanche épaisse, exceptionnellement robuste et aux propriétés diélectriques élevées, est collée à l'outil.

Poignée en acier forgé.

Les outils isolés pour électricien Klein répondent aux normes IEC 60900: 2012, ASTM F1505 et VDE ou les surpassent. Ils sont marqués avec le symbole officiel de la classification « 1000 volts ».

Design épuré avec codes de couleurs comportant de petits protège-pouces pour faciliter la manipulation et le rangement.

L'isolation externe multicolore est ignifuge et résistante aux chocs.



Notre gamme d'outils pour électricien offre des outils chromocodés, à la conception plus élégante que les outils isolés de la gamme Lineman classique. Ils sont classés 1000 V et testés individuellement pour répondre aux normes ASTM F1505, IEC 60900. Les outils EINS ont été certifiés à la norme IEC 60900 après avoir passé des tests VDE indépendants. Tout en étant compacts et légers, les outils de cette gamme offrent aux électriciens la protection dont ils ont besoin lors de leurs activités quotidiennes.

Les numéros de catalogue pour les outils isolés pour électricien comportent le suffixe « EINS » et sont marqués avec le symbole officiel international de la classification « 1000 volts ». Les outils avec un enduit en plastique ou des branches/poignées en plastique n'offrent pas tout une protection contre l'électrocution. **N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, comme illustré, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.**



## Pince isolée pour électricien

### Pince isolée à coupe latérale à effet de levier pour électricien

#### Autres caractéristiques :

- La conception à bras de levier puissants donne à cette pince 46 % plus de puissance de coupe et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Design effilé avec manche antidérapant et bec moleté avec motif quadrillé.
- La série 2000 permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé.



213-9NE-EINS

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame
213-8NE-EINS	New England	224 mm (8 13/16 po)	37 mm (1 7/16 po)	28 mm (1 7/64 po)	16 mm (5/8 po)	19 mm (3/4 po)
213-9NE-EINS	New England	245 mm (9 5/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	33 mm (1 5/16 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)
Série 2000* – Lames robustes						
2000-9NE-EINS	New England	245 mm (9 5/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	33 mm (1 5/16 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)

\*Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.



**▲ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.

# Pince isolée pour électricien

 1000 V

## Pince combinée isolée pour électricien

### Autres caractéristiques :

- Dispositif de sertissage derrière la charnière pour une force de sertissage supérieure des connecteurs, cosses et bornes non isolés.
- Serre-tuyau denté pour une plus grande force.



12098-EINS

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame
12098-EINS	Universel	225 mm (8 7/8 po)	45 mm (1 25/32 po)	26 mm (1 1/32 po)	13 mm (1/2 po)	19 mm (3/4 po)

## Pince isolée à coupe diagonale à effet de levier pour électricien

### Autres caractéristiques :

- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 36 % plus élevée que celle des autres pinces.
- Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.



2000-28-EINS

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame
2000-28-EINS	fuselé	210 mm (8 1/4 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard

## Pince isolée à coupe diagonale à effet de levier pour électricien – tête inclinée

### Autres caractéristiques :

- Tête inclinée facilitant le travail dans les espaces à accès difficile.
- Conception puissante. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe 36 % plus élevée que celle des autres pinces.
- Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.



2000-48-EINS

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Lames
2000-48-EINS	210 mm (8 1/4 po)	21 mm (13/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	standard

# Coupe-câble isolé pour électricien

## Coupe-câble à effet de levier isolé pour électricien

- Conception à puissant effet de levier offrant une capacité de coupe exceptionnelle.
- Mâchoires de saisie des câbles de type à cisaillement.
- Se manie à une seule main, pour un découpage de précision.
- Idéal pour travailler dans les espaces restreints.

**▲ AVERTISSEMENT :** NE PAS utiliser pour couper les câbles d'acier et ACSR.



63050-EINS

N° de cat.	Longueur totale	Coupe jusqu'à
63050-EINS	245 mm (9 5/8 po)	aluminium 4/0, cuivre mou 2/0, câbles de communication 24 AWG à 100 paires

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.

 1000 V

**▲ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



# Pince isolée pour électricien

 1000 V

## Pince à bec long isolé pour électricien – à coupe latérale

### Autres caractéristiques :

- Lames trempées par induction pour une longue durée de vie.
- Bec moleté, pour faciliter l'enroulement et la formation de boucles.
- Branches courbées offrant un meilleur contrôle.
- Les branches plus longues permettent d'augmenter la portée et la puissance de l'outil.



203-7-EINS



203-8N-EINS

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Épaisseur de la pointe
203-6-EINS	175 mm (6 7/8 po)	49 mm (1 15/16 po)	17 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)
203-7-EINS	187 mm (7 3/8 po)	62 mm (2 7/16 po)	17 mm (11/16 po)	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)	2 mm (3/32 po)
203-8-EINS	225 mm (8 7/8 po)	59 mm (2 5/16 po)	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	16 mm (5/8 po)	3 mm (1/8 po)

## Pince multiprise isolée pour électricien

- Conception de type multiprise, pour une prise antidérapante, même lorsqu'on applique une forte pression.



502-10-EINS

N° de cat.	Longueur totale	Capacité de mâchoire max.
502-10-EINS	260 mm (10 1/4 po)	44 mm (1 3/4 po)

## Dénudeur/coupe-câble isolé pour électricien

### Pince à dénuder isolée pour électricien pour fils pleins et multibrin

#### Autres caractéristiques :

- Permet de couper, de dénuder, de recourber et de mesurer le calibre des câbles pleins et multibrin.
- Ouverture automatique avec ressort.
- Bec avec bord dentelé permettant de plier, tirer et donner une forme aux câbles.
- Permet de couper proprement les vis de calibre 6-32 et 8-32.
- Ne pas utiliser pour couper les fils d'acier.

**KLEIN-KURVE**



**PLEIN**  
8 à 16 AWG

**MULTIBRIN**  
10 à 18 AWG

11054-EINS

N° de cat.	Longueur totale	Dénude et coupe
11054-EINS	203 mm (8 po)	Fils pleins de calibre 8 à 16 AWG (8,4 mm <sup>2</sup> à 1,3 mm <sup>2</sup> ) et multibrin de calibre 10 à 18 AWG (5,3 mm <sup>2</sup> à 0,82 mm <sup>2</sup> )

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.

 1000 V

**⚠ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.

# Tournevis et tourne-écrous isolés

## Caractéristiques :



**1000 V** Les outils isolés Klein Tools répondent ou surpassent les normes IEC 60900 et ASTM F1505 pour les outils isolés et sont marqués avec le symbole officiel de la classification « 1000 volts ».



Les tiges creuses permettent de travailler sur les cartes de circuits imprimés empilées et dans d'autres applications avec des longs boulons.

Manches Cushion-Grip pour un confort supérieur et un couple maximal.

Acier à outils exclusif, fabriqué aux É.-U.

Manche avec isolation double couche moulée durable.

Le système Tip-Ident® breveté permet d'identifier rapidement la dimension du tourne-écrou.



L'isolation interne blanche épaisse, exceptionnellement robuste et aux propriétés diélectriques élevées, est collée à l'outil.

Le revêtement externe orange brillant est ignifuge et résistant aux chocs.

## Tournevis isolés

### Tournevis isolés à pointe cruciforme – tige ronde

#### Autres caractéristiques :

- La pointe cruciforme usinée avec précision de Klein offre une symétrie géométrique plus constante que les tournevis à pointe cruciforme classiques.
- Les pointes à bout carré pour vis encastrées sont parfaites pour les applications électriques et téléphoniques et le travail dans les trous encastrés et autres espaces restreints.



603-7-INS



661-7-INS

N° de cat.	Taille de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale
<b>➤ Pointe cruciforme isolée</b>			
633-4-INS	n° 1	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)
603-4-INS	n° 2	102 mm (4 po)	212 mm (8 5/16 po)
603-7-INS	n° 2	178 mm (7 po)	288 mm (11 5/16 po)
633-7-INS	n° 3	178 mm (7 po)	315 mm (12 3/8 po)
<b>● Pointe d'ébéniste isolée</b>			
607-3-INS	2,4 mm (3/32 po)	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)
612-4-INS	6 mm (1/8 po)	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)
601-4-INS	5 mm (3/16 po)	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)
601-7-INS	5 mm (3/16 po)	178 mm (7 po)	273 mm (10 3/4 po)
602-4-INS	6 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	212 mm (8 5/16 po)
605-7-INS	6 mm (1/4 po)	178 mm (7 po)	288 mm (11 5/16 po)
602-7-INS	8 mm (5/16 po)	178 mm (7 po)	315 mm (12 3/8 po)
602-8-INS	9,5 mm (3/8 po)	204 mm (8 po)	340 mm (13 3/8 po)

N° de cat.	Taille de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale
<b>○ Pointe à tête carrée pour vis encastrées isolée</b>			
661-4-INS	n° 1	102 mm (4 po)	212 mm (8 5/16 po)
661-7-INS	n° 1	178 mm (7 po)	288 mm (11 5/16 po)
662-4-INS	n° 2	102 mm (4 po)	212 mm (8 5/16 po)
662-7-INS	n° 2	178 mm (7 po)	288 mm (11 5/16 po)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.



**⚠ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



## Jeu de 2 tournevis isolés de 4 po

### Autre caractéristique :

- Comprend une pointe d'ébéniste de 1/4 po et une pointe cruciforme n° 2.



33532-INS

N° de cat.	Contenu du jeu
33532-INS	

N° de cat.	Description	Largeur de pointe de tige	Longueur de tige	Longueur totale
602-4-INS	tige ronde, pointe d'ébéniste	6 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)
603-4-INS	tige ronde, pointe cruciforme profilée	n° 2	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)

## Tourne-écrous isolés

### Tourne-écrous à tige creuse de 6 po isolés

#### Autres caractéristiques :

- Isolation moulée plus mince avec une durabilité accrue.
- Les tiges creuses permettent de travailler sur les cartes de circuits imprimés empilées et dans d'autres applications avec des longs boulons.



646-5/8-INS

N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur totale
646-3/16-INS	noir	3/16 po	248 mm (9 3/4 po)
646-1/4-INS	rouge	1/4 po	248 mm (9 3/4 po)
646-5/16-INS	jaune	5/16 po	248 mm (9 3/4 po)
646-11/32-INS	vert	11/32 po	248 mm (9 3/4 po)

N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur totale
646-3/8-INS	bleu	3/8 po	262 mm (10 5/16 po)
646-7/16-INS	brun	7/16 po	262 mm (10 5/16 po)
646-1/2-INS	rouge	1/2 po	289 mm (11 3/8 po)
646-9/16-INS	orange	9/16 po	289 mm (11 3/8 po)
646-5/8-INS	jaune	5/8 po	289 mm (11 3/8 po)

## Couteau à dénuder isolé

### Couteau à dénuder isolé pour monteur de lignes

#### Autres caractéristiques :

- Repères de mesure moulés à l'arrière du manche pour aider à mesurer la longueur à dénuder sur le fil.
- Grand manche moulé pour une prise plus facile et plus confortable.
- La lame robuste en acier revenu est extrêmement tranchante et durable, pour une utilisation fréquente.



1571-INS

N° de cat.	Longueur de la lame	Couleur de manche	Longueur totale
1571-INS	60 mm (2 3/8 po)	orange	223 mm (8 3/4 po)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.



**▲ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.

## Jeu de 22 outils isolés d'applications générales

- Étui sur mesure offrant trois cloisons avec poches sur mesure pour outil; couvercle à charnière à piano avec une serrure à combinaison et deux verrous à clé; espace de rangement derrière les cloisons pour conserver les documents importants et des accessoires.
- Dimensions intérieures :  
451 mm L x 362 mm P x 203 mm H  
(17 3/4 po x 14 1/4 po x 8 po).
- Dimensions totales :  
479 mm L x 391 mm P x 210 mm H  
(18 7/8 po x 15 3/8 po x 8 1/4 po).
- Boîtier de rechange disponible (n° cat. 33537).

Consulter la liste des outils individuels pour plus de détails.



33527

N° de cat.	La trousse comprend	Poids
33527		11 kg (24,30 lb)
N° de cat.	Description	
D2000-9NE-INS	pince à coupe latérale isolée	
12098-INS	pince à coupe latérale universelle isolée	
D2000-28-INS	pince à coupe diagonale isolée	
D2000-48-INS	pince à coupe diagonale isolée – tête inclinée	
D203-8N-INS	pince à bec long robuste isolée – coupe latérale	
D220-7-INS	pince à coupe diagonale isolée – bec effilé	
D203-6-INS	pince à bec long isolée – coupe latérale	
D203-7-INS	pince à bec long isolée – coupe latérale	
601-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (3/16 po x 4 po)	
601-7-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (3/16 po x 7 po)	
612-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (1/8 po x 4 po)	
602-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (1/4 po x 4 po)	
602-7-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (5/16 po x 7 po)	
602-8-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (3/8 po x 8 po)	
633-4-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 1 x 4 po)	
603-4-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 2 x 4 po)	
633-7-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 3 x 7 po)	
D502-10-INS	pince multiprise crantée isolée	
11045-INS	pince à dénuder/cisaille isolée	
63050-INS	coupe-câble isolé à puissant effet de levier	
1571-INS	couteau à dénuder pour monteur de lignes isolé	
1005-INS	outil pour couper et sertir isolé	
33537	boîtier jaune brillant extra robuste	

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.



**⚠ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



## Jeu de 13 outils utilitaires isolés

- Mallette sur mesure offrant deux séparateurs rigides avec poches pour outil; couvercle à charnière à piano avec une serrure à combinaison et deux verrous à clé; espace de rangement derrière les deux séparateurs pour les documents importants et des accessoires.
- Dimensions intérieures : 451 mm L x 362 mm P x 203 mm H (17 3/4 po x 14 1/4 po x 8 po).
- Dimensions totales : 479 mm L x 391 mm P x 210 mm H (18 7/8 po x 15 3/8 po x 8 1/4 po).
- Boîtier de rechange disponible (n° cat. 33535).



33525

N° de cat. La trousse comprend	Poids
33525	9 kg (20,05 lb)

N° de cat.	Description
D2000-9NE-INS	pince à coupe latérale isolée
D2000-28-INS	pince à coupe diagonale isolée
D2000-48-INS	pince à coupe diagonale isolée – tête inclinée
D203-8-INS	pince à bec long robuste isolée – coupe latérale
602-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (1/4 po x 4 po)
602-7-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (5/16 po x 7 po)
602-8-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (3/8 po x 8 po)
633-4-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 1 x 4 po)

N° de cat.	Description
603-4-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 2 x 4 po)
633-7-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 3 x 7 po)
63050-INS	coupe-câble isolé à puissant effet de levier
D502-10-INS	pince multiprise crantée isolée
1571-INS	couteau à dénuder pour monteur de lignes isolé
33535	boîtier jaune brillant extra robuste

## Jeu de 13 outils utilitaires isolés

- L'étui de transport souple enroulable, léger et compact, fournit un rangement protecteur avec des poches sur mesure pour chaque outil.
- La trousse comprend un bandoulière matelassée réglable.
- Dimensions de l'étui :  
Ouvert 622 mm x 622 mm (24 1/2 po x 24 1/2 po).  
Fermé 622 mm x 140 mm (24 1/2 po x 5 1/2 po).
- Étui enroulable de rechange disponible (n° cat. 33535SC).



33525SC

N° de cat. La trousse comprend	Poids
33525SC	4,4 kg (9,75 lb)

N° de cat.	Description
D2000-9NE-INS	pince à coupe latérale isolée
D2000-28-INS	pince à coupe diagonale isolée
D2000-48-INS	pince à coupe diagonale isolée – tête inclinée
D203-8-INS	pince à bec long robuste isolée – coupe latérale
602-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (1/4 po x 4 po)
602-7-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (5/16 po x 7 po)
602-8-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (3/8 po x 8 po)
633-4-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 1 x 4 po)

N° de cat.	Description
603-4-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 2 x 4 po)
633-7-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 3 x 7 po)
63050-INS	coupe-câble isolé à puissant effet de levier
D502-10-INS	pince multiprise crantée isolée
1571-INS	couteau à dénuder pour monteur de lignes isolé
33535SC	étui de transport souple enroulable avec bandoulière

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.



**⚠ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



## Jeu de 8 outils isolés

- Étui en nylon noir, à grande durabilité offrant : une fermeture à rouleau, des poignées en polypropylène et des pochettes à outil sur mesure.
- Les dimensions extérieures de l'étui sont : 394 mm L x 279 mm P x 64 mm H (15 1/2 po x 11 po x 2 1/2 po).
- Boîtier de rechange disponible (n° cat. 33536).



33529

Consulter la liste des outils individuels pour plus de détails.

## Jeu de 8 outils isolés de grande qualité

N° de cat.	La trousse comprend	Poids
33529		3 kg (6,90 lb)
N° de cat.	Description	
D2000-9NE-INS	pince à coupe latérale isolée	
D2000-48-INS	pince à coupe diagonale isolée	
D203-8N-INS	pince à bec long robuste isolée – coupe latérale	
601-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (3/16 po x 4 po)	
602-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (1/4 po x 4 po)	
603-4-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 2 x 4 po)	
63050-INS	coupe-câble isolé à puissant effet de levier	
11055-INS	pince à dénuder/cisaille isolée	
33536	étui en polyester robuste	

## Jeu de 8 outils isolés de base

N° de cat.	La trousse comprend	Poids
33526		3 kg (6,90 lb)
N° de cat.	Description	
D213-9NE-INS	pince à coupe latérale isolée	
D228-8-INS	pince à coupe diagonale isolée	
D203-8N-INS	pince à bec long robuste isolée – coupe latérale	
601-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (3/16 po x 4 po)	
602-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (1/4 po x 4 po)	
603-4-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 2 x 4 po)	
63050-INS	coupe-câble isolé à puissant effet de levier	
11045-INS	pince à dénuder/cisaille isolée	
33536	étui en polyester robuste	

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT** : N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.



**⚠ AVERTISSEMENT** : Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



## Jeu de 9 tournevis isolés

- Assortiment de neuf tournevis isolés avec trois formats de chaque type de pointe : ébéniste, trapézoïdale et cruciforme.
- L'étui de nylon noir très résistant comprend : une fermeture à rouleau, des poignées en polypropylène, des pochettes à outil sur mesure et une pochette supplémentaire destinée au rangement des papiers et autres articles.
- Dimensions totales : 394 mm L x 279 mm P x 64 mm H (5 1/2 po x 11 po x 2 1/2 po).
- Boîtier de rechange disponible (n° cat. 33538).

Consulter la liste des outils individuels pour plus de détails.

N° de cat.	La trousse comprend	Poids
33528		2,4 kg (5,40 lb)
N° de cat.	Description	
601-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (3/16 po x 4 po)	
601-7-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (3/16 po x 7 po)	
612-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (1/8 po x 4 po)	
602-4-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (1/4 po x 4 po)	
602-7-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (5/16 po x 7 po)	
602-8-INS	pointe d'ébéniste isolée – tournevis à tige ronde (3/8 po x 8 po)	
633-4-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 1 x 4 po)	
603-4-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 2 x 4 po)	
633-7-INS	pointe cruciforme isolée – tournevis à tige ronde (n° 3 x 7 po)	
33538	étui en polyester robuste	



33528

## Jeu de 9 tourne-écrous isolés à prise coussinée Cushion-Grip

- Jeu de 9 tourne-écrous aux dimensions les plus populaires.
- Testé individuellement pour surpasser les normes.
- Deux couches isolantes offrent une protection contre l'électrocution.
- L'étui de nylon noir très résistant comprend : une fermeture à rouleau, des poignées en polypropylène, des pochettes à outil sur mesure et une pochette supplémentaire destinée au rangement des papiers et autres articles.
- Les dimensions extérieures de l'étui sont : 381 mm L x 324 mm P x 89 mm H (15 po x 12 3/4 po x 3 1/2 po).
- Étui de rechange disponible (n° cat. 33534).

Consulter la liste des outils individuels pour plus de détails.

N° de cat.	La trousse comprend	Poids
33524		2,7 kg (6,00 lb)
N° de cat.	Description	
646-3/16-INS	tourne-écrou de 3/16 po isolé avec tige creuse de 6 po	
646-1/4-INS	tourne-écrou de 1/4 po isolé avec tige creuse de 6 po	
646-5/16-INS	tourne-écrou de 5/16 po isolé avec tige creuse de 6 po	
646-11/32-INS	tourne-écrou de 11/32 po isolé avec tige creuse de 6 po	
646-3/8-INS	tourne-écrou de 3/8 po isolé avec tige creuse de 6 po	
646-7/16-INS	tourne-écrou de 7/16 po isolé avec tige creuse de 6 po	
646-1/2-INS	tourne-écrou de 1/2 po isolé avec tige creuse de 6 po	
646-9/16-INS	tourne-écrou de 9/16 po isolé avec tige creuse de 6 po	
646-5/8-INS	tourne-écrou de 5/8 po isolé avec tige creuse de 6 po	
33534	étui sur mesure robuste en Cordura®.	



33524

Cordura® est une marque déposée d'INVISTA pour les tissus durables.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** N'utiliser que les outils portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, illustré ci-dessous, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.



**▲ AVERTISSEMENT :** Porter une protection oculaire approuvée. Toujours inspecter l'outil avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet outil si le revêtement orange est fissuré, se détache ou est endommagé. Jeter l'outil si la couche blanche est visible.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS toucher à la portion non isolée de l'outil ou tout objet conducteur lorsque l'outil ou l'objet est possiblement en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Si possible, mettre hors tension les lignes électriques/l'équipement avant de travailler. Les outils isolés Klein sont conçus pour réduire le risque de blessure lorsque l'outil entre en contact avec une source électrique sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Puisque l'humidité, les pellicules et les contaminants de surface sont conducteurs, les outils isolés Klein doivent être propres, secs et exempts de tout contaminant de surface.



# Tournevis, tourne-écrous et accessoires

Avec sa grande variété de types d'embouts, de dimensions hexagonales, de longueurs de tiges et de conceptions de manches, Klein offre aux professionnels les tournevis et les tourne-écrous dont ils ont besoin pour accomplir leurs tâches confortablement et en toute facilité.

F O R P r o f e s s i o n n a i s . . . S i n c e 1 8 5 7 ®



Tournevis,  
tourne-écrous  
et accessoires

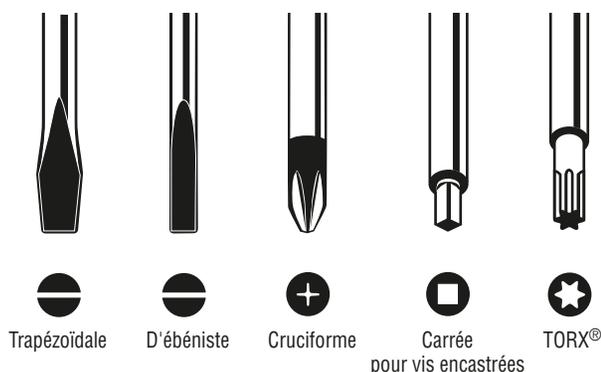


# Présentation – Tournevis, tourne-écrous et accessoires

Les tournevis Klein offrent aux professionnels des caractéristiques de qualité supérieure, qui ont fait la notoriété des outils de marque Klein. Ces caractéristiques garantissent plus de commodité, de confort et d'efficacité lors de l'utilisation, en plus de conférer aux outils une robustesse et une durabilité exceptionnelles.

Tous les embouts Klein sont fabriqués avec de l'acier revenu de la plus haute qualité et sont traités thermiquement avec soin, pour obtenir une robustesse exceptionnelle. Les ailettes à l'intérieur des tiges offrent un ancrage extrêmement solide et résistant à la torsion dans le manche. Les pointes noires résistantes et durables sont usinées avec précision avec des arêtes carrées pour s'ajuster solidement aux ouvertures de vis. Elles résistent au glissement pour fournir une action de rotation solide.

Destinés aux professionnels, les tournevis à manche Cushion Grip sont dotés de manches extrêmement confortables de la plus haute qualité et offrant une prise sûre. Tous les tournevis Klein répondent aux exigences des normes ANSI et MIL applicables ou les surpassent.



## Utilisation des tournevis

La dimension de la vis et le type d'ouverture sur la tête de celle-ci détermine quel embout vous utiliserez. Voici quelques conseils fort utiles sur l'utilisation des embouts; trop souvent, les tournevis sont les outils les moins bien utilisés et cela les endommage.

1. **N'utilisez jamais un tournevis ou un tourne-écrou pour effectuer le travail d'un autre outil.** Si vous utilisez un tournevis comme levier, grattoir ou ciseau à bois, vous pouvez briser l'outil, endommager votre travail et causer des blessures.
2. **Ne poussez jamais un tournevis ou un tourne-écrou au-delà de sa capacité.** Percez un avant-trou pour la vis, ce qui facilitera le vissage. Utilisez un tournevis à tige carrée pour les travaux exigeants.
3. **N'exposez jamais un tournevis ou un tourne-écrou à une chaleur excessive.** Une flamme directe peut affaiblir un outil en acier trempé, ce qui risque de le déformer, de le rendre inefficace et de rendre son utilisation dangereuse.

4. **N'utilisez jamais un embout en formant un angle avec la tête de la vis.** Gardez toujours la tige perpendiculaire à la tête de la vis. Visser à angle ou avec une pointe trop petite peut endommager la vis ou faire glisser la pointe et endommager vos travaux.
5. **Ne comptez jamais sur le manche d'un outil ou sur une lame couverte pour vous protéger contre l'électrocution.** Les manches en plastique et Cushion Grip sont conçus uniquement pour offrir une prise solide et confortable. Les lames isolées sont conçues pour éviter de provoquer un court-circuit dans les composants. N'utilisez que les outils isolés portant le symbole international officiel indiquant une classification 1000 volts, s'il y a un risque de contact avec des sources électriques sous tension.
6. **Mettez au rebut les outils endommagés ou usés.**

TORX® est une marque de commerce déposée de Acument Intellectual Properties, LLC.

## Jeux de tournevis à prise coussinée Cushion-Grip

### Caractéristiques :

**Le manche** Cushion-Grip offre un confort supérieur et un couple maximal.

**Les rainures** à l'intérieur du manche procurent à la tige un ancrage solide et résistant à la torsion.

**Tige spécialement traitée thermiquement.**

**Pointe usinée avec précision**, pour une prise exacte.

**Lame chromée lisse de première qualité** et résistante à la corrosion.

**La technologie Tip-Ident®** permet d'identifier rapidement le type de tournevis et l'orientation de la pointe.

**Répond ou dépasse** les spécifications applicables de l'ASME / ANSI.



Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

# Jeux de tournevis à prise coussinée Cushion-Grip

## Jeu de 8 tournevis avec manche Cushion-Grip

### Autres caractéristiques :

- Sélection universelle des tournevis les plus fréquemment utilisés.
- Comprend un tournevis à pointe d'ébéniste, trois tournevis à pointe trapézoïdale et quatre tournevis à pointe cruciforme.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85078		1,65

N° de cat.	Description	Longueur de tige	Longueur totale
600-1	tige ronde, pointe trapézoïdale	38 mm (1 1/2 po)	87 mm (3 7/16 po)
601-3	tige ronde, pointe cruciforme n° 2	38 mm (1 1/2 po)	87 mm (3 7/16 po)
600-4	tige carrée, pointe trapézoïdale*	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)
602-6	tige ronde, pointe trapézoïdale*	152 mm (6 po)	278 mm (10 15/16 po)
603-1	tige ronde, pointe cruciforme n° 2	38 mm (1 1/2 po)	87 mm (3 7/16 po)
603-3	tige ronde, pointe cruciforme n° 1	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)
603-4	tige ronde, pointe cruciforme n° 2	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)
603-6	tige ronde, pointe cruciforme n° 3	152 mm (6 po)	279 mm (11 po)

\* Modèles robustes



85078

## Jeu de 7 tournevis avec manche Cushion-Grip

### Autres caractéristiques :

- Sélection universelle des tournevis les plus souvent utilisés.
- Comprend trois tournevis à pointe d'ébéniste, deux tournevis à pointe cruciforme et deux tournevis à pointe trapézoïdale.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85076		1,50

N° de cat.	Description	Longueur de la lame	Longueur totale
600-4	tige carrée, pointe trapézoïdale*	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)
602-6	tige ronde, pointe trapézoïdale*	152 mm (6 po)	278 mm (10 15/16 po)
601-3	tige ronde, pointe d'ébéniste	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)
601-6	tige ronde, pointe d'ébéniste	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)
605-4	tige ronde, pointe d'ébéniste*	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)
603-3	tige ronde, pointe cruciforme n° 1	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)
603-4	tige ronde, pointe cruciforme n° 2	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)

\* Modèles robustes



85076

## Ensemble polyvalent de tournevis, 7 pièces

### Autres caractéristiques :

- Ensemble de spécialité pour une grande variété d'applications.
- Comprend deux tournevis à pointe d'ébéniste, un tournevis à pointe cruciforme, deux tournevis à pointe trapézoïdale, un tournevis à mouvement de manivelle et un tournevis avec porte-vis.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85077		1,65

N° de cat.	Description	Longueur de la lame	Longueur totale
600-4	tige carrée, pointe trapézoïdale*	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)
601-6	tige ronde, pointe d'ébéniste	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)
602-6	tige ronde, pointe trapézoïdale*	152 mm (6 po)	278 mm (10 15/16 po)
603-4	tige ronde, pointe cruciforme n° 2	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)
605-6	tige ronde, pointe d'ébéniste*	152 mm (6 po)	263 mm (10 11/32 po)
670-6	tournevis à mouvement de manivelle avec pointe d'ébéniste	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)
K36	tournevis à porte-vis à pointe plate	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)

\* Modèle robuste



85077

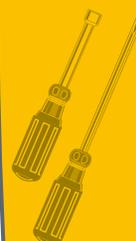
Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

Tournevis, tourne-écrous et accessoires



# Jeux de tournevis à prise coussinée Cushion-Grip

## Jeu de 6 tournevis avec manche Cushion-Grip

### Autres caractéristiques :

- Sélection universelle des tournevis les plus souvent utilisés.
- Comprend un tournevis à pointe d'ébéniste, deux tournevis à pointe trapézoïdale et trois tournevis à pointe cruciforme.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85074		1,50

N° de cat.	Description	Longueur de la lame	Longueur totale
601-3	tige ronde, pointe d'ébéniste	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)
600-4	tige carrée, pointe trapézoïdale*	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)
600-6	tige carrée, pointe trapézoïdale*	152 mm (6 po)	278 mm (10 15/16 po)
603-3	tige ronde, pointe cruciforme n° 1	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)
603-4	tige ronde, pointe cruciforme n° 2	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)
603-6	tige ronde, pointe cruciforme n° 3	152 mm (6 po)	279 mm (11 po)

\* Modèles robustes



85074

## Jeu de 5 tournevis avec manche Cushion-Grip

### Autres caractéristiques :

- Sélection universelle des tournevis les plus souvent utilisés.
- Comprend deux tournevis à pointe d'ébéniste, un tournevis à pointe cruciforme et deux tournevis à pointe trapézoïdale.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85075		1,30

N° de cat.	Description	Longueur de la lame	Longueur totale
600-4	tige carrée, pointe trapézoïdale*	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)
601-6	tige ronde, pointe d'ébéniste	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)
602-6	tige ronde, pointe trapézoïdale*	152 mm (6 po)	278 mm (10 15/16 po)
603-4	tige ronde, pointe cruciforme n° 2	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)
605-6	tige ronde, pointe d'ébéniste*	152 mm (6 po)	263 mm (10 11/32 po)

\* Modèles robustes



85075

## Jeu de 4 tournevis avec manche Cushion-Grip

### Autres caractéristiques :

- Les tournevis que les professionnels choisissent le plus souvent.
- Comprend un tournevis à pointe cruciforme, deux tournevis à pointe trapézoïdale et un tournevis à pointe d'ébéniste.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85105		1,50

N° de cat.	Description	Longueur de la lame	Longueur totale
603-4	tige ronde, pointe cruciforme n° 2	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)
600-4	tige carrée, pointe trapézoïdale*	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)
601-6	tige ronde, pointe d'ébéniste	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)
600-6	tige carrée, pointe trapézoïdale*	152 mm (6 po)	278 mm (10 15/16 po)

\* Modèles robustes



85105

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



# Jeux de tournevis à prise coussinée Cushion-Grip

## Tournevis pour l'électronique

- Capuchon pivotant sur le manche, pour un contrôle précis et optimal.
- Manches Cushion-Grip de Klein pour un contrôle maximal lorsque vous travaillez sur des petits appareils.
- Étui de transport personnalisé professionnel compris avec l'ensemble.
- Les tournevis sont vendus individuellement et en jeu (n° de cat. 85614).

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids
85614		0,36 kg (0,80 lb)

N° de cat.	Description	Longueur de la lame	Longueur totale
614-2	à tête plate 1/16 po	51 mm (2 po)	140 mm (5 1/2 po)
613-3	cruciforme n° 0	76 mm (3 po)	165 mm (6 1/2 po)
614-3	à tête plate 3/32 po	76 mm (3 po)	165 mm (6 1/2 po)
614-4	à tête plate 1/8 po	102 mm (4 po)	191 mm (7 1/2 po)
614-6	à tête plate 1/8 po	152 mm (6 po)	241 mm (9 1/2 po)



85614



## Jeu de 4 tournevis miniatures avec manche Cushion-Grip

Autre caractéristique :

- Pointes de précision pour un ajustement parfait et des applications rigoureuses.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85484		0,14

N° de cat.	Type de pointe	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale
604-3	pointe cruciforme	n° 0	76 mm (3 po)	146 mm (5 3/4 po)
606-2	pointe trapézoïdale	1,6 mm (1/16 po)	51 mm (2 po)	121 mm (4 3/4 po)
607-3	pointe d'ébéniste	2,4 mm (3/32 po)	76 mm (3 po)	146 mm (5 3/4 po)
608-3	pointe d'ébéniste	3,2 mm (1/8 po)	76 mm (3 po)	146 mm (5 3/4 po)



85484



## Jeu de 5 tournevis TORX® avec manche Cushion-Grip

Autres caractéristiques :

- Les systèmes d'embouts TORX® transmettent plus de couple et réduisent le glissement, vous permettant d'économiser des vis.
- Les tiges chromées résistent à la corrosion.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
19555		1,20

N° de cat.	Dimension TORX®	Code de couleurs	Longueur de tige	Longueur totale
19542	T15	jaune	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)
19543	T20	vert	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)
19544	T25	bleu	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)
19545	T27	brun	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)
19546	T30	rouge	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)



19555



TORX® est une marque de commerce déposée de Acument Intellectual Properties, LLC.

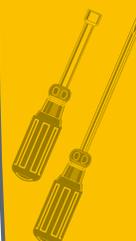
Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

Tournevis, tourne-écrous et accessoires



# Jeux de tournevis à prise coussinée Cushion-Grip

## Jeu de deux tournevis à longue lame de 10 po

### Autres caractéristiques :

- Ces pointes cruciformes sont usinées avec précision pour offrir une symétrie géométrique plus constante que les tournevis à pointe cruciforme classiques.
- La pointe d'ébéniste étroite usinée avec précision permet d'accéder à des espaces confinés.
- Idéal pour les endroits difficiles à atteindre pour lesquels une longueur supplémentaire est nécessaire.
- Comprend un tournevis à pointe cruciforme et un tournevis à pointe d'ébéniste.



85072

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85072		0,70

N° de cat.	Description	Dimension de pointe de tige	Longueur de tige	Longueur totale
603-10	tige ronde, pointe cruciforme profilée	n° 2	254 mm (10 po)	363 mm (14 5/16 po)
605-10	tige ronde, pointe d'ébéniste	6 mm (1/4 po)	254 mm (10 po)	363 mm (14 5/16 po)

## Jeu de 4 tournevis à pointe carrée pour vis encastrées avec manche Cushion-Grip

### Autres caractéristiques :

- Tige ronde avec pointe pour vis à tête carrée creuse.
- Tige chromée pour résister à la corrosion.
- Convient à la plupart des vis à tête combinée sur les prises, interrupteurs et panneaux électriques.

N° cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85664		1,50

N° de cat.	Dimension de la pointe	Code de couleurs	Longueur de tige	Longueur totale
660	n° 0	jaune	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)
661	n° 1	vert	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)
662	n° 2	rouge	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)
663	n° 3	noir	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)



85664

## Jeu de 2 tournevis courts avec manche Cushion-Grip

### Autre caractéristique :

- Les ailettes doubles dans le manche offrent un ancrage de lame solide et résistant à la torsion.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85071		0,30

N° de cat.	Description	Longueur de tige	Longueur totale
600-1	tige ronde, pointe trapézoïdale	38 mm (1 1/2 po)	87 mm (3 7/16 po)
603-1	tige ronde, pointe cruciforme n° 2	38 mm (1 1/2 po)	87 mm (3 7/16 po)



85071

## Tournevis courts à manche Cushion-Grip à pointe carrée pour vis encastrée

### Autres caractéristiques :

- Les ailettes doubles dans le manche offrent un ancrage de lame solide et résistant à la torsion.
- Convient à la plupart des vis à tête combinée sur les prises et interrupteurs.
- Manche à code de couleurs pour une identification rapide et facile.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85155		0,30

N° de cat.	Description	Longueur de tige	Longueur totale
668	tige ronde, pointe carrée pour vis encastrée n° 1	38 mm (1 1/2 po)	87 mm (3 7/16 po)
669	tige ronde, pointe carrée pour vis encastrée n° 2	38 mm (1 1/2 po)	87 mm (3 7/16 po)



85155

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



# Tournevis à prise coussinée Cushion-Grip

## Tournevis à pointe trapézoïdale – tiges carrées robustes

### Autres caractéristiques :

- Une clé peut être utilisée sur la tige carrée robuste pour augmenter la puissance.
- Le manchon renforce la tige pour permettre une utilisation intensive.
- Conçu pour les utilisations les plus exigeantes.



600-4

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
600-4	6 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)	0,25
600-6	8 mm (5/16 po)	152 mm (6 po)	278 mm (10 15/16 po)	0,40

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
600-8	10 mm (3/8 po)	203 mm (8 po)	341 mm (13 7/16 po)	0,65
600-12	13 mm (1/2 po)	305 mm (12 po)	443 mm (17 7/16 po)	0,80

## Tournevis à pointe trapézoïdale – tiges rondes robustes

### Autres caractéristiques :

- Conçu pour venir facilement à bout des travaux difficiles.
- Le manchon hexagonal renforce la tige pour permettre une utilisation intensive et l'usage d'une clé pour augmenter la puissance.



602-6

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
600-1*	6 mm (1/4 po)	38 mm (1 1/2 po)	87 mm (3 7/16 po)	0,10
602-3	6 mm (7/32 po)	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,15
602-4	6 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)	0,25
602-6	8 mm (5/16 po)	152 mm (6 po)	278 mm (10 15/16 po)	0,35

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
602-8	10 mm (3/8 po)	203 mm (8 po)	341 mm (13 7/16 po)	0,55
602-10	10 mm (3/8 po)	254 mm (10 po)	392 mm (15 7/16 po)	0,60
602-12	10 mm (3/8 po)	305 mm (12 po)	443 mm (17 7/16 po)	0,65

\* Manchon non offert pour le n° de cat. 600-1  
Pour les tournevis isolés, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

## Tournevis à pointe d'ébéniste - tiges rondes

### Autre caractéristique :

- La pointe d'ébéniste étroite permet d'accéder à des espaces confinés.



601-6

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
601-3	5 mm (3/16 po)	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,10
601-4	5 mm (3/16 po)	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)	0,15
601-6	5 mm (3/16 po)	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,15
601-8	5 mm (3/16 po)	203 mm (8 po)	298 mm (11 3/4 po)	0,20
601-10	5 mm (3/16 po)	254 mm (10 po)	349 mm (13 3/4 po)	0,20

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
<b>Tiges robustes</b>				
605-4	6 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)	0,25
605-6	6 mm (1/4 po)	152 mm (6 po)	263 mm (10 11/32 po)	0,30
605-8	6 mm (1/4 po)	203 mm (8 po)	314 mm (12 11/32 po)	0,30
605-10	6 mm (1/4 po)	254 mm (10 po)	365 mm (14 11/32 po)	0,35

Pour les tournevis isolés, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

## Tournevis à pointe cruciforme usinée avec précision – tiges rondes

### Autres caractéristiques :

- Les pointes sont usinées avec précision pour offrir une symétrie géométrique plus constante que les tournevis à pointe cruciforme classiques.
- Procure un travail précis et un couple sans glissement.



603-7

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
603-1	n° 2	38 mm (1 1/2 po)	87 mm (3 7/16 po)	0,10
603-3	n° 1	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,15
603-4	n° 2	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)	0,25
603-6	n° 3	152 mm (6 po)	279 mm (11 po)	0,35

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
603-7	n° 2	178 mm (7 po)	287 mm (11 5/16 po)	0,30
603-10	n° 2	254 mm (10 po)	364 mm (14 5/16 po)	0,35

Pour les tournevis isolés, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



# Tournevis à prise coussinée Cushion-Grip

## Tournevis pour l'électronique

### Autre caractéristique :

- Capuchon pivotant sur le manche, pour un contrôle précis et optimal.



614-6

N° cat.	Type de pointe	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale
614-2	À tête plate	1/16 po	51 mm (2 po)	140 mm (5 1/2 po)
613-3	Cruciforme	n° 0	76 mm (3 po)	165 mm (6 1/2 po)
614-3	À tête plate	3/32 po	76 mm (3 po)	165 mm (6 1/2 po)
614-4	À tête plate	1/8 po	102 mm (4 po)	191 mm (7 1/2 po)
614-6	À tête plate	1/8 po	152 mm (6 po)	241 mm (9 1/2 po)

## Tournevis miniatures

### Autre caractéristique :

- Pointe de précision pour un ajustement parfait et des applications rigoureuses.



608-6

N° de cat.	Type de pointe	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
604-3	pointe cruciforme	n° 0	76 mm (3 po)	146 mm (5 3/4 po)	0,04
606-2	pointe trapézoïdale	1,6 mm (1/16 po)	51 mm (2 po)	121 mm (4 3/4 po)	0,03
607-2	pointe d'ébéniste	2,4 mm (3/32 po)	51 mm (2 po)	121 mm (4 3/4 po)	0,03
607-3	pointe d'ébéniste	2,4 mm (3/32 po)	76 mm (3 po)	146 mm (5 3/4 po)	0,04
607-4	pointe d'ébéniste	2,4 mm (3/32 po)	102 mm (4 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,04
608-2	pointe d'ébéniste	3,2 mm (1/8 po)	51 mm (2 po)	121 mm (4 3/4 po)	0,03

N° de cat.	Type de pointe	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
608-3	pointe d'ébéniste	3,2 mm (1/8 po)	76 mm (3 po)	146 mm (5 3/4 po)	0,04
608-4	pointe d'ébéniste	3,2 mm (1/8 po)	102 mm (4 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,05
608-6	pointe d'ébéniste	3,2 mm (1/8 po)	152 mm (6 po)	222 mm (8 3/4 po)	0,05
608-8	pointe d'ébéniste	3,2 mm (1/8 po)	203 mm (8 po)	273 mm (10 3/4 po)	0,05
608-10	pointe d'ébéniste	3,2 mm (1/8 po)	254 mm (10 po)	324 mm (12 3/4 po)	0,05

## Tournevis revêtu à pointe d'ébéniste - tige ronde

### Autres caractéristiques :

- Le tournevis est enduit de plastique pour la protection des circuits seulement. NON ISOLÉ.
- L'enduit spécial en plastique résiste aux coupures, fissures et effritements.
- L'enduit mince permet une utilisation dans les espaces clos.



620-4

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
620-3	5 mm (3/16 po)	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,15
621-6	5 mm (3/16 po)	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,20
621-8	5 mm (3/16 po)	203 mm (8 po)	298 mm (11 3/4 po)	0,20
621-10	5 mm (3/16 po)	254 mm (10 po)	349 mm (13 3/4 po)	0,25

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
620-4	6 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)	0,20
620-6	8 mm (5/16 po)	152 mm (6 po)	278 mm (10 15/16 po)	0,40
620-8	10 mm (3/8 po)	203 mm (8 po)	341 mm (13 7/16 po)	0,60

### Tiges robustes

## Tournevis à pointe carrée usinée avec précision – tige ronde

### Autres caractéristiques :

- Manche à code de couleurs pour une identification rapide et facile.
- Tige ronde avec pointe pour vis à tête carrée creuse.
- Tige chromée pour résister à la corrosion.



660

N° de cat.	Dimension de la pointe	Code de couleurs	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
660	n° 0	jaune	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)	0,20
661	n° 1	vert	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)	0,20
662	n° 2	rouge	102 mm (4 po)	210 mm (8 1/4 po)	0,30
663	n° 3	noir	102 mm (4 po)	210 mm (8 1/4 po)	0,30

N° de cat.	Dimension de la pointe	Code de couleurs	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
665	n° 1	vert	203 mm (8 po)	298 mm (11 3/4 po)	0,30
666	n° 2	rouge	203 mm (8 po)	311 mm (12 1/4 po)	0,40
667	n° 3	noir	203 mm (8 po)	311 mm (12 1/4 po)	0,40

Pour les tournevis isolés, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

# Tournevis à prise coussinée Cushion-Grip

## Tournevis TORX® – tige ronde

### Autres caractéristiques :

- Manche à code de couleurs pour une identification rapide et facile.
- L'embout TORX® réduit le glissement et le gaspillage de fixations, et transmet davantage de couple.
- Tige chromée pour résister à la corrosion.



19544

N° de cat.	Dimension TORX®	Code de couleurs	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
19542	T15	jaune	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)	0,20
19543	T20	vert	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)	0,25
19544	T25	bleu	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)	0,25

N° de cat.	Dimension TORX®	Code de couleurs	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
19545	T27	brun	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)	0,25
19546	T30	rouge	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)	0,25

TORX® est une marque de commerce déposée de Acument Intellectual Properties, LLC.

## Tournevis Rapi-Driv®

### Tournevis Rapi-Driv®

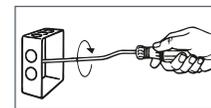
#### Autres caractéristiques :

- Le manche à manivelle permet de visser plus rapidement à l'aide d'une seule main.
- Économisez du temps et des efforts, en particulier lorsque vous vissez des vis longues dans les plaques d'interrupteur, les luminaires, etc.



670-6

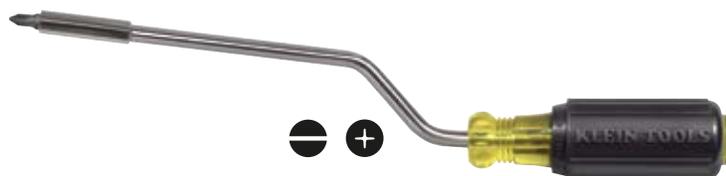
N° de cat.	Type de pointe	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
670-3	●	pointe d'ébéniste 5 mm (3/16 po)	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)	0,15
670-6	●	pointe d'ébéniste 5 mm (3/16 po)	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,20
671-6	●	pointe d'ébéniste 6 mm (1/4 po)	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,20
681-6	+	pointe cruciforme n° 1	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,20
682-6	+	pointe cruciforme n° 2	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,25
691-6	◻	encastré à tête carrée n° 1	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,35
692-6	◻	encastré à tête carrée n° 2	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,35



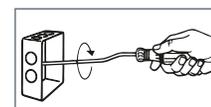
## Pointes Rapi-Driv® interchangeables

### Autres caractéristiques :

- Le porte-embouts à embouts interchangeables permet de changer rapidement de type d'embout standard lorsque vous devez effectuer divers types de travaux.
- Le manche à manivelle vous permet de visser plus rapidement à l'aide d'une seule main.
- L'embout au fini jet de sable s'insère solidement dans les dispositifs de fixation et réduit le glissement.



67100



N° de cat.	Contient	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
67100	Tête plate 3/16 po, cruciforme n° 2	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,26

### Embout de rechange 2 en 1

N° de cat.	Convient à	Description	Quantité	Poids (lb)
67101	Rapi-Driv® 2 en 1, 10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Embouts de rechange – tête plate 3/16 po et cruciforme n° 2	contient 2 embouts	0,012

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

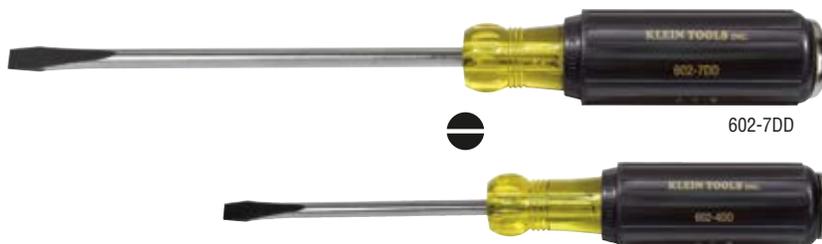
Tournevis, tourne-écrous et accessoires



# Tournevis de spécialité

## Tournevis de démolition – pointe trapézoïdale

- Conçu, fabriqué et testé pour les applications d'arrachage et de gougeage.
- Capuchon avec revêtement métallique, pour protéger le manche contre les coups de marteau.
- La tige en métal traité thermiquement traverse toute la longueur du manche jusqu'à la face de frappe en métal pour transférer la force de frappe du métal.



N° de cat.	Dimension de la pointe	Type de pointe	Longueur de la lame	Longueur totale	Poids (lb)
602-4DD	1/4 po	trapézoïdale	102 mm (4 po)	229 mm (9 po)	0,17 kg (0,37 lb)
602-7DD	5/16 po	trapézoïdale	178 mm (7 po)	314 mm (12 3/8 po)	0,25 kg (0,56 lb)

## Alésoir à tuyau pour outil électrique

- Alèse des tuyaux de 1/2 po, 3/4 po et 1 po et permet d'installer des raccords en une fraction du temps.
- Réduit le temps passé sur des projets avec un grand nombre de longueurs de conduit.
- Conçu pour s'insérer dans les mandrins de perceuse électrique et les adaptateurs à dégagement rapide; prêt aux chocs.
- Comprend une lame d'alésage remplaçable de haute précision.
- Lames de rechange offertes; les seules lames de rechange approuvées pour une utilisation dans notre outil.
- Des embouts de rechange sont disponibles, mais tout embout hexagonal standard de 1/4 po peut convenir.



85091



N° de cat.	Capacité de tuyau	Poids
85091	tête pour alésoir à raccord de tuyau de 1/2 po, 3/4 po et 1 po	0,15 kg (0,33 lb)
19353	lame de rechange pour alésoir à tuyau	0,004 kg (0,01 lb)
SQ2115	embout à pointe carrée n° 2 de rechange pour vis encastrées, jeu de 15	0,004 kg (0,01 lb)

## Tournevis d'alésage et d'ajustement des conduits

### Autres caractéristiques :

- La conception de la lame avec emmanchement empêche la lame de glisser sur la tête de vis, en particulier lorsque vous serrez des raccords de tuyau difficiles d'accès. La coiffe du tournevis est plus épaisse, pour les travaux robustes.
- Permet d'aléser et de lisser les extrémités de conduits à paroi mince de 13 mm (1/2 po), 19 mm (3/4 po) et 25 mm (1 po), pour protéger les fils et vous permettre d'installer correctement les raccords.
- Permet d'aléser simultanément l'intérieur et l'extérieur du conduit.
- La lame d'alésage remplaçable est maintenant maintenue en place par une vis de réglage de 1/16 po.



85191

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
85191	8 mm (5/16 po)	64 mm (2 1/2 po)	191 mm (7 1/2 po)	0,50
19353	trousse de lames de rechange pour alésoir à tuyau			0,01

## Alésoir à tuyau

- Se verrouille sur les tournevis; alèse et adoucit les tuyaux à paroi mince.
- Alèse simultanément le contour interne et le contour externe.
- Deux vis de réglage pour s'ajuster aux tournevis à tige carrée ou ronde.
- S'ajuste sur un tournevis à pointe trapézoïdale jusqu'à 10 mm (3/8 po).
- NE PAS utiliser sur des outils électriques.



19352

N° de cat.	Capacité de tuyau	Poids (lb)
19352	1/2 po, 3/4 po, 1 po	0,20
19353	trousse de lames de rechange pour alésoir à tuyau pour 19352	0,01
19351	lame de rechange pour alésoir à tuyau pour 19350	0,01

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



# Tournevis de spécialité

## Tournevis à porte-vis

### Autres caractéristiques :

- Démarre et visse les vis d'une seule main dans les endroits difficiles.
- Le manche rembourré Cushion-Grip fournit une force de rotation supérieure, ainsi qu'une prise confortable et antidérapante.



32215

N° de cat.	Type de tournevis	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
32215	Ébéniste 1/4 po	178 mm (7 po)	276 mm (11 1/4 po)	0,32
32216	Cruciforme n° 2	178 mm (7 po)	276 mm (11 1/4 po)	0,32

## Tournevis pour bornier

### Autres caractéristiques :

- Pointe usinée avec précision s'adaptant parfaitement aux vis des borniers.
- La pointe est 19 % plus robuste que celle de la concurrence.
- La pointe offre 76 % plus de couple que la norme ASME B107 requise.
- Le manche rembourré Cushion Grip offre un confort supérieur et un couple maximal.



612-4

N° de cat.	Largeur de sommet de tige	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
612-4	3,2 mm (1/8 po)	100 mm (4 po)	200 mm (7 3/4 po)	0,15

## Tournevis pour plier les fils, à pointe d'ébéniste – tige ronde

### Autre caractéristique :

- La tige métallique offre une manière pratique et facile de plier, enrouler et connecter les fils pleins lors de l'installation de prises et d'interrupteurs.



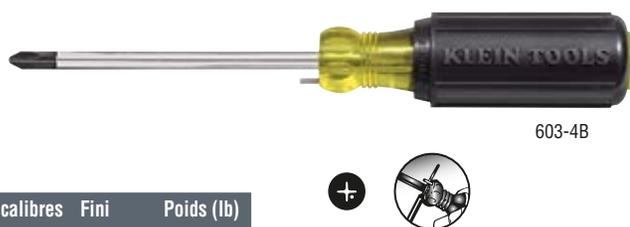
605-6B

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Plie les calibres AWG	Finis	Poids (lb)
605-4B	6 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	212 mm (8 11/32 po)	n° 10, 12, 14	chromé	0,25
605-6B	6 mm (1/4 po)	152 mm (6 po)	263 mm (10 11/32 po)	n° 10, 12, 14	chromé	0,30

## Tournevis pour plier les fils, à pointe cruciforme – tige ronde

### Autre caractéristique :

- La tige métallique offre une manière pratique et facile de plier, enrouler et connecter les fils pleins lors de l'installation de prises et d'interrupteurs.



603-4B

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Plie les calibres AWG	Finis	Poids (lb)
603-3B	n° 1	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	n° 12 et 14	chromé	0,15
603-4B	n° 2	102 mm (4 po)	211 mm (8 5/16 po)	n° 10, 12, 14	chromé	0,25

## Tournevis pour plier les fils, pointe carrée pour vis encastrées – tige ronde

### Autre caractéristique :

- La tige métallique offre une manière pratique et facile de plier, enrouler et connecter les fils pleins lors de l'installation de prises et d'interrupteurs.



661B

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Plie les calibres AWG	Finis	Poids (lb)
661B	n° 1	102 mm (4 po)	210 mm (8 1/4 po)	n° 10, 12, 14	chromé	0,20
662B	n° 2	102 mm (4 po)	210 mm (8 1/4 po)	n° 10, 12, 14	chromé	0,30

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

▲ AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ AVERTISSEMENT : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

▲ AVERTISSEMENT : Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

Tournevis, tourne-écrous et accessoires



# Tournevis/tourne-écrous à embouts multiples

## Tournevis/tourne-écrou à embouts multiples robuste

- Force de rotation supérieure pour les applications exigeantes.
- La tige interchangeable porte 6 embouts universels, se convertit en 3 formats de tourne-écrou et une prise à forme hexagonale.
- Tourne-écrous traités thermiquement et robustes, pour une force de rotation améliorée.



32557

N° de cat.	Longueur de tige	Longueur totale	Poids
32557	75 mm (2,95 po)	201 mm (7,9 po)	0,48



## Tournevis/tourne-écrou à cliquet à embouts multiples

- Mécanisme de cliquet à couple élevé pour les applications exigeantes.
- La tige porte 6 embouts universels; se convertit en 3 formats de tourne-écrou et un porte-embout à forme hexagonale.
- Tourne-écrous traités thermiquement et robustes, pour une force de rotation améliorée.
- Mécanisme de cliquet 3 positions : vissage, dévissage et bloqué.



32558

N° de cat.	Longueur de tige	Longueur totale	Poids
32558	75 mm (2,95 po)	203 mm (8,0 po)	0,71



## Tournevis/tourne-écrous à embouts multiples à portée étendue

- Les tiges interchangeables acceptent 4 embouts universels et se convertissent en 2 formats de tourne-écrou.
- Les tiges et les embouts allongés procurent une portée 39 % plus longue.
- Les tiges acceptent 4 embouts universels et se convertissent en 2 formats de tourne-écrou.
- Tige de petit diamètre pour prise confortable et une rotation rapide et facile.



32559

N° de cat.	Longueur de tige	Longueur totale	Poids
32559	104 mm (4,11 po)	231 mm (9,1 po)	0,41
32560	104 mm (4,11 po)	231 mm (9,1 po)	0,41

N° de catalogue 32560



N° de catalogue 32559



## Tournevis/tourne-écrou court à embouts multiples

- Le design compact comprend une tige standard de 1 1/4 po pour un accès facile aux espaces restreints.
- Les tiges acceptent 4 embouts universels et se convertissent en 2 formats de tourne-écrou.



32561

N° de cat.	Longueur de tige	Longueur totale	Poids
32561	32 mm (1,27 po)	81 mm (3,2 po)	0,07 kg (0,16 lb)
32562	32 mm (1,27 po)	81 mm (3,2 po)	0,07 kg (0,16 lb)

N° de catalogue 32561



N° de catalogue 32562



Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



# Tournevis/tourne-écrous à embouts multiples

## Tournevis/tourne-écrou 5-en-1

- L'extrémité du manche est marquée pour une identification rapide.



32476

N° de cat.	Contient	Poids (lb)
32476	Tourne-écrou de 5/16 po, cruciforme n° 1 et n° 2, pointes plates de 9/32 po et 3/16 po.	0,35

## Tournevis/tourne-écrou 10-en-1

- L'extrémité du manche est marquée pour une identification rapide.



TORX® est une marque de commerce déposée de Acument Intellectual Properties, LLC.



32477

N° de cat.	Contient	Poids (lb)
32477	Tourne-écrous de 5/16 po et 1/4 po, pointes cruciformes n° 1 et 2, pointes plates de 1/4 po et 3/16 po, TORX® T10 et T15 et pointes carrées pour vis encastrées n° 1 et n° 2.	0,35

## Tournevis/tourne-écrou 11-en-1

- La tige tournevis/tourne-écrou intégrée accepte 8 embouts populaires et 3 embouts tourne-écrou.
- L'extrémité du manche est marquée pour une identification rapide.



TORX® est une marque de commerce déposée de Acument Intellectual Properties, LLC.



32500

N° de cat.	Contient	Poids (lb)
32500	Tourne-écrous de 3/8 po, 5/16 po et 1/4 po, pointes cruciformes n° 1 et 2, pointes plates de 1/4 po et 3/16 po, TORX® T10 et T15 et pointes carrées pour vis encastrées n° 1 et n° 2.	0,44

## Tournevis/tourne-écrou 11-en-1 avec embout pour la pose et la dépose des valves Schrader®

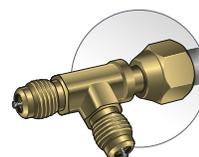
- Comprend l'embout au style unique pour la pose et la dépose des valves Schrader® TR-4 et une pointe d'extraction puissante à filet pour l'extraction des valves brisées.
- Excellent pour les systèmes de CVC et autres applications industrielles.



Schrader® est une marque de commerce déposée de Schrader International, Inc.



32527



N° de cat.	Contient	Poids (lb)
32527	Tourne-écrous de 3/8 po, 5/16 po et 1/4 po, cruciforme n° 1 et 2, embouts carrés n° 1 et 2, embouts à tête plate 1/4 po et 3/16 po, pose et dépose de corps de valve Schrader® – extracteur	0,44

## Tournevis/tourne-écrous pliant 10-en-1

- Se plie pour faciliter le rangement ou pour transporter l'outil dans votre poche.
- Chaque axe à porte-embouts accepte quatre styles d'embouts interchangeable et deux tourne-écrous.
- Dépliez l'un ou l'autre des axes à 180° pour un tournevis droit, ou à 90° pour plus de force de rotation sur les fixations récalcitrantes.
- Le bouton de déclenchement rapide débloque facilement un axe entièrement déplié.

10-FOLD®



32535



32536



32537



32538



32539

TORX® est une marque de commerce déposée de Acument Intellectual Properties, LLC.

N° de cat.	Couleur de manche	Description	Poids (lb)
32534	bleu	Tourne-écrous 5/16 po et 1/4 po, embouts cruciformes n° 1 et 2, embouts à tête plate 1/4 po et 3/16 po, embouts carrés n° 1 et 2 pour vis encastrées, embout extracteur pour pose et dépose de corps de valve Schrader®	0,37
32535	noir	Tourne-écrous 5/16 po et 1/4 po, pointes cruciformes n° 1 et 2, pointes plates de 1/4 po et 3/16 po, TORX® T10 et T15 et pointes carrées pour vis encastrées n° 1 et n° 2	0,37
32536	vert	Tourne-écrous 5/16 po et 1/4 po, embouts TORX® T6, T7, T8, T9, T10, T15, T20, T25 et T27	0,37
32537	vert	Tourne-écrous 5/16 po et 1/4 po, embouts TORX® T7, T8, T9, T10, T15, T20, T25 et T27	0,37
32538	rouge	Tourne-écrous 5/16 po et 1/4 po, embouts hexagonaux standard 1/16 po, 5/64 po, 3/32 po, 7/64 po, 1/8 po, 9/64 po, 5/32 po, 3/16 po	0,37
32539	bleu	Tourne-écrous 5/16 po et 1/4 po, embouts hexagonaux métriques 0,9 mm, 1,3 mm, 1,5 mm, 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm et 5 mm	0,37

Tournevis, tourne-écrous et accessoires



# Pièces de rechange pour tournevis/tourne-écrous à embouts multiples

## Embouts de rechange pour tournevis/tourne-écrous

- Embouts usinés avec précision pour un ajustement parfait au dispositif de fixation.



32484



32482



32483

### Embouts de rechange pour tournevis/tourne-écrous à embouts multiples interchangeables (32557, 32558, 32559, 32560, 32561)

N° de cat.	Convient à	Description	Quantité
32392	32557 et 32558	Baril porte-embout principal robuste	contient 1 unité
32394	32557 et 32558	Baril porte-embout secondaire robuste	contient 2 unités
32395	32559 et 32560	Baril porte-embout allongé	contient 1 unité
32396	32561	Baril porte-embout court	contient 1 unité
32397	32557 et 32558	Embout de tournevis et cruciforme n° 2 x carrée n° 1	contient 2 embouts
32398	32557, 32558 et 32561	Embout de tournevis et cruciforme n° 1 x carrée 1/4 po	contient 2 embouts
32399	32557 et 32558	Embout de tournevis et carrée n° 2 x plate 3/16 po	contient 2 embouts
32400	32559	Embout de tournevis à portée étendue et cruciforme n° 2 x cruciforme n° 1	contient 2 embouts
32401	32559	Embout de tournevis à portée étendue et plate 3/16 po x plate 1/4 po	contient 2 embouts
32410	32560	Embout de tournevis à portée étendue et carrée n° 2 x cruciforme n° 2	contient 2 embouts
32411	32560	Embout de tournevis à portée étendue et carrée n° 1 x plate 1/4 po	contient 2 embouts
32412	32561	Embout de tournevis et cruciforme n° 2 x carrée 3/16 po	contient 2 embouts

### Embouts de rechange pour tournevis/tourne-écrous à embouts interchangeables 5 en 1

N° de cat.	Convient à	Description	Quantité
32478	5 en 1 (n° de cat. 32476)	Cruciforme n° 1 – à tête plate 3/16 po	contient 1 embout
32479	5 en 1 (n° de cat. 32476)	Cruciforme n° 2 – à tête plate 9/32 po	contient 1 embout

### Embouts de rechange pour tournevis/tourne-écrous à embouts interchangeables 10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold®

N° de cat.	Convient à	Description	Quantité
32482	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Cruciforme n° 1 et à tête plate 3/16 po	contient 2 embouts
32483	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Cruciforme n° 2 et à tête plate 1/4 po	contient 2 embouts
32484	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Carré n° 1 et carré n° 2	contient 2 embouts
67101	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Cruciforme n° 2 et à tête plate 3/16 po	contient 2 embouts
32540	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	TORX® inviolables TT7 et TT8	contient 2 embouts
32541	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	TORX® inviolables TT9 et TT10	contient 2 embouts
32542	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	TORX® inviolables TT15 et TT20	contient 2 embouts
32543	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	TORX® inviolables TT25 et TT27	contient 2 embouts
32544	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	TORX® n° 6 et TORX® n° 7	contient 2 embouts
32485	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	TORX® n° 10 et TORX® n° 15	contient 2 embouts
32545	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	TORX® T8 et TORX® n° 10	contient 2 embouts
32546	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	TORX® T25 et TORX® T27	contient 2 embouts
32547	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Hexagonal 3/32 po et hexagonal 7/64 po	contient 2 embouts
32548	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Hexagonal 5/32 po et hexagonal 3/16 po	contient 2 embouts
32549	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Hexagonal 1/16 po et hexagonal 5/64 po	contient 2 embouts
32550	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Hexagonal 1/8 po et hexagonal 9/64 po	contient 2 embouts
32551	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Hexagonal 0,9 mm et hexagonal 1,3 mm	contient 2 embouts
32552	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Hexagonal 1,5 mm et hexagonal 2 mm	contient 2 embouts
32553	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Hexagonal 2,5 mm et hexagonal 3 mm	contient 2 embouts
32554	10 en 1, 11 en 1 et 10-Fold™	Hexagonal 4 mm et hexagonal 5 mm	contient 2 embouts

TORX® est une marque de commerce déposée de Acument Intellectual Properties, LLC.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



# Tournevis/tourne-écrous à embouts multiples

## Tournevis aimanté sans cliquet avec jeu de 32 pointes pour vis inviolables

- Manche en caoutchouc Cushion-Grip pour un confort supérieur et un couple maximal.
- L'embout solide et l'aimant retenant les vis permettent un maintien solide des vis pour un usage facile.
- Comprend un jeu complet d'embouts pour vis inviolables dans un bloc.



32510

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
32510		0,71
<b>Embouts compris</b>		
TORX® – T7, T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30 et T40		
Embouts hexagonaux impériaux – 3/32 po, 7/64 po, 1/8 po, 9/64 po, 5/32 po et 3/16 po		
Embouts hexagonaux métriques – 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm et 5 mm		
Clé tricoise – 4, 6, 8 et 10		
Tri-Wing® – 1, 2, 3 et 4		
TORQ-SET® – 6, 8 et 10		
Adaptateur 1/4 po carré à 1/4 po hexagonal pour les prises de douille		

TORX® est une marque de commerce déposée de Acument Intellectual Properties, LLC.  
TORQ-SET® et Tri-Wing® sont des marques de commerce enregistrées de Phillips Screw Co.

## Jeu d'embouts de tournevis à pointe aimantée

- Le bloc en PVC noir durable permet un rangement facile des embouts standard.
- Le bloc se glisse au-dessus de la plupart des porte-embouts de tournevis pour un accès et un rangement faciles des embouts.
- Embouts en acier traité thermiquement, de qualité industrielle, pour un usage prolongé.

### Jeux de 32 embouts de tournevis standard



32526

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
32526		0,425
<b>Embouts compris</b>		
Hexagonaux – 5/64 po, 3/32 po, 7/64 po, 1/8 po, 9/64 po, 5/32 po et 3/16 po		
Cruciformes – n° 0, 1, 2 (quantité : 3) et n° 3		
Carrés pour vis encastrées – n° 1, n° 2 et n° 3		
TORX® – T6, T7, T8, T10, T15, T20 et T25		
À tête plate – pour vis de dimensions 3-4, 5-6, 6-8, 8-10, 10-12 et 12-14		
Embouts pour embrayage – 5/32 po et 3/16 po		
Adaptateur 1/4 po carré à 1/4 po hexagonal pour les prises de douille		

### Jeux de 32 embouts de tournevis inviolables



32525

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
32525		0,425
<b>Embouts compris</b>		
TORX® – T7, T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30 et T40		
Embouts hexagonaux impériaux – 3/32 po, 7/64 po, 1/8 po, 9/64 po, 5/32 po et 3/16 po		
Embouts hexagonaux métriques – 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm et 5 mm		
Clé tricoise – 4, 6, 8 et 10		
Tri-Wing® – 1, 2, 3 et 4		
TORQ-SET® – 6, 8 et 10		
Adaptateur 1/4 po carré à 1/4 po hexagonal pour les prises de douille		

TORX® est une marque de commerce déposée de Acument Intellectual Properties, LLC.  
TORQ-SET® et Tri-Wing® sont des marques de commerce enregistrées de Phillips Screw Co.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



## Caractéristiques :

**Le manchon de forme hexagonale** permet de transférer une puissance plus élevée du manche vers la pointe.

**La poignée trilobée de conception élégante** offre une surface de prise ultra confortable moulée sur un noyau solide, pour un contrôle, une prise et un équilibre exceptionnels.

**Embout usiné avec précision** pour un ajustement parfait au dispositif de fixation.

**La tige en acier d'une dureté exceptionnelle** permet de transférer efficacement vers la pointe toute la force de rotation générée.

**La technologie Tip-Ident®** permet d'identifier rapidement le type de tournevis et l'orientation de la pointe.

**Répond ou dépasse** les spécifications applicables de l'ASME / ANSI.



MADE IN USA



## Jeu de 5 tournevis Journeyman™

### Autre caractéristique :

- Sélection universelle des tournevis les plus fréquemment utilisés.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)	
JSDS01		1,15	
N° de cat.	Description	Longueur de tige	Longueur totale
JSD6C06	Pointe d'ébéniste de 3/16 po	152 mm (6 po)	260 mm (10 1/4 po)
JSD4K08	Pointe trapézoïdale de 1/4 po	102 mm (4 po)	228 mm (9 po)
JSD6K09	Pointe trapézoïdale de 5/16 po	152 mm (6 po)	279 mm (11 po)
JSD4PH1	Pointe cruciforme n° 1	102 mm (4 po)	210 mm (8 1/4 po)
JSD4PH2	Pointe cruciforme n° 2	102 mm (4 po)	228 mm (9 po)



JSDS01

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



## Jeu de 7 tournevis Journeyman™

### Autre caractéristique :

- Convient à une large gamme de dimensions de dispositifs de fixation.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
JSDS02		1,65

N° de cat.	Description	Longueur de tige	Longueur totale
JSD4C06	Pointe d'ébéniste de 3/16 po	102 mm (4 po)	210 mm (8 1/4 po)
JSD6C06	Pointe d'ébéniste de 3/16 po	152 mm (6 po)	260 mm (10 1/4 po)
JSD4K08	Pointe trapézoïdale de 1/4 po	102 mm (4 po)	228 mm (9 po)
JSD6K09	Pointe trapézoïdale de 5/16 po	152 mm (6 po)	279 mm (11 po)
JSD4PH1	Pointe cruciforme n° 1	102 mm (4 po)	210 mm (8 1/4 po)
JSD4PH2	Pointe cruciforme n° 2	102 mm (4 po)	228 mm (9 po)
JSD6PH3	Pointe cruciforme n° 3	152 mm (6 po)	279 mm (11 po)



JSDS02

## Tournevis Journeyman™

### Tournevis à pointe d'ébéniste Journeyman™ – tige ronde

#### Autres caractéristiques :

- La pointe d'ébéniste étroite permet d'accéder à des espaces confinés.
- La tige en acier d'une dureté exceptionnelle permet de transférer efficacement vers la pointe la force de rotation générée.



JSD6C06

N° de cat.	Largeur de pointe de tige	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
JSD4C06	5 mm (3/16 po)	102 mm (4 po)	210 mm (8 1/4 po)	0,15
JSD6C06	5 mm (3/16 po)	152 mm (6 po)	260 mm (10 1/4 po)	0,15

### Tournevis à pointe cruciforme Journeyman™ – tige ronde

#### Autres caractéristiques :

- Les pointes sont usinées avec précision pour offrir une symétrie constante.
- Procure un travail précis et un couple sans glissement.



JSD4PH2

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
JSD4PH1	N° 1	102 mm (4 po)	210 mm (8 1/4 po)	0,15
JSD4PH2	N° 2	102 mm (4 po)	228 mm (9 po)	0,25
JSD6PH3	N° 3	152 mm (6 po)	279 mm (11 po)	0,35

### Tournevis Journeyman™ à pointe trapézoïdale – tige ronde

#### Autres caractéristiques :

- Le type le plus populaire de pointe plate utilisé dans les applications demandant un couple élevé.
- Le manchon hexagonal renforce la lame pour permettre une utilisation intensive et l'usage d'une clé pour augmenter la puissance.



JSD6K09

N° de cat.	Largeur de pointe de tige	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
JSD4K08	6 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	228 mm (9 po)	0,25
JSD6K09	8 mm (5/16 po)	152 mm (6 po)	279 mm (11 po)	0,35

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



# Jeu de tournevis à manche de plastique

## Caractéristiques :

Répond ou dépasse les spécifications applicables de l'ASME / ANSI.

Les manches lisses Comfordome® épousent confortablement la paume de la main.

Tiges nickel-chrome forgées avec précision et polies avec pointes noires.

Manche en plastique robuste couleur ambre.



La tige chromée contribue à prévenir la corrosion.

Les ailettes à l'intérieur de la tige offrent un ancrage de tige solide et résistant à la torsion.



## Jeu de 7 tournevis à pointe combinée

### Autre caractéristique :

- Le jeu comprend deux tournevis à pointe cruciforme, deux tournevis à pointe trapézoïdale et trois tournevis d'ébéniste populaires.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
85276		1,10

N° de cat.	Description	Longueur de tige
BD111	Pointe cruciforme n° 1	76 mm (3 po)
BD122	Pointe cruciforme n° 2	102 mm (4 po)
BD284	Tige carrée de 1/4 po, pointe trapézoïdale	102 mm (4 po)
BD306	Tige carrée de 5/16 po, pointe trapézoïdale	152 mm (6 po)
A216-3	Tige ronde de 1/8 po, pointe d'ébéniste	76 mm (3 po)
A216-4	Tige ronde de 1/8 po, pointe d'ébéniste	102 mm (4 po)
A216-6	Tige ronde de 1/8 po, pointe d'ébéniste	152 mm (6 po)

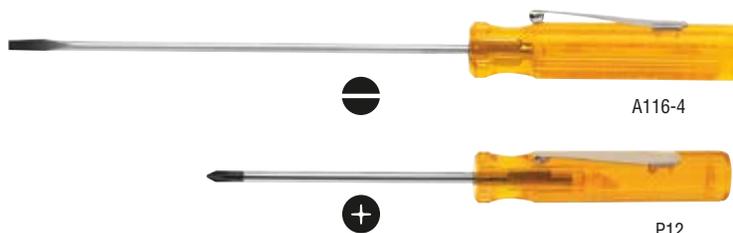


85276

## Tournevis avec agrafe pour poche

### Autres caractéristiques :

- Les tournevis à tige ronde ont une longueur de 82 mm (3 1/4 po) à 164 mm (6 7/16 po).
- Agrafe pour poche pratique.
- Le n° de cat. A010 est doté d'une pointe trapézoïdale, le n° de cat. P12 est doté d'une pointe cruciforme et tous les autres sont dotés de pointes d'ébéniste.



A116-4

P12

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
<b>Tournevis avec agrafe pour poche, pointe trapézoïdale et pointe d'ébéniste</b>				
A010	2,4 mm (3/32 po)	35 mm (1 3/8 po)	82 mm (3 1/4 po)	0,03
A130-2	3,2 mm (1/8 po)	51 mm (2 po)	98 mm (3 7/8 po)	0,05
A130-3	3,2 mm (1/8 po)	76 mm (3 po)	124 mm (4 7/8 po)	0,04
A116-2	2,4 mm (3/32 po)	51 mm (2 po)	113 mm (4 7/16 po)	0,05
A116-3	2,4 mm (3/32 po)	76 mm (3 po)	138 mm (5 7/16 po)	0,03
A116-4	2,4 mm (3/32 po)	102 mm (4 po)	164 mm (6 7/16 po)	0,03
A131-2	3,2 mm (1/8 po)	51 mm (2 po)	113 mm (4 7/16 po)	0,05

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
<b>Tournevis à pointe cruciforme avec tige ronde et agrafe pour poche</b>				
P12	N° 0	63 mm (2 1/2 po)	124 mm (5 po)	0,05

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



# Tournevis à manche de plastique

## Tournevis miniature

### Autres caractéristiques :

- Spécialement conçu pour les travaux délicats.
- Tournevis avec pointe trapézoïdale.



A000

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
A000	2 mm (3/32 po)	38 mm (1 1/2 po)	73 mm (2 7/8 po)	0,02

## Tournevis à pointe trapézoïdale – tige carrée

### Autres caractéristiques :

- Le grand manche est 35 % plus gros que les manches de tournevis comparables.
- Permet d'appliquer jusqu'à 50 % plus de puissance pour accomplir les tâches difficiles avec un effort minime.



BD306

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
BD284	6,3 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	216 mm (8 1/2 po)	0,25
BD286	6,3 mm (1/4 po)	152 mm (6 po)	267 mm (10 1/2 po)	0,30
BD306	7,9 mm (5/16 po)	152 mm (6 po)	284 mm (11 3/16 po)	0,35
BD308	7,9 mm (5/16 po)	203 mm (8 po)	335 mm (13 3/16 po)	0,40

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
BD310	7,9 mm (5/16 po)	254 mm (10 po)	385 mm (15 3/16 po)	0,50
BD410	9,5 mm (3/8 po)	254 mm (10 po)	385 mm (15 3/16 po)	0,60
BD412	9,5 mm (3/8 po)	305 mm (12 po)	437 mm (17 3/16 po)	0,75
C718	9,5 mm (3/8 po)	457 mm (18 po)	592 mm (23 5/16 po)	0,95

## Tournevis à pointe trapézoïdale – tige ronde

### Autres caractéristiques :

- Le grand manche est 35 % plus gros que les manches de tournevis comparables.
- Permet d'appliquer jusqu'à 50 % plus de puissance pour accomplir les tâches difficiles avec un effort minime.



BD156

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
BD143	5,6 mm (7/32 po)	76 mm (3 po)	190 mm (7 1/2 po)	0,20
BD144	6,3 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	216 mm (8 1/2 po)	0,25
BD146	6,3 mm (1/4 po)	152 mm (6 po)	267 mm (10 1/2 po)	0,25
BD156	7,9 mm (5/16 po)	152 mm (6 po)	284 mm (11 3/16 po)	0,35

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
BD158	7,9 mm (5/16 po)	203 mm (8 po)	335 mm (13 3/16 po)	0,40
BD408	9,5 mm (3/8 po)	203 mm (8 po)	335 mm (13 3/16 po)	0,50
BD510	9,5 mm (3/8 po)	254 mm (10 po)	386 mm (15 3/16 po)	0,55
70155	6,3 mm (1/4 po)	508 mm (20 po)	622 mm (24 1/2 po)	0,45

## Tournevis à pointe d'ébéniste – tige ronde

### Autres caractéristiques :

- Tige de petit diamètre pour utilisation dans des trous encastrés ou des espaces restreints.
- Parfait pour les travaux électriques et de télécommunications.



A216-6

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
A216-2	3,2 mm (1/8 po)	51 mm (2 po)	127 mm (5 po)	0,05
A216-3	3,2 mm (1/8 po)	76 mm (3 po)	152 mm (6 po)	0,05
A216-4	3,2 mm (1/8 po)	102 mm (4 po)	178 mm (7 po)	0,05
A216-6	3,2 mm (1/8 po)	152 mm (6 po)	228 mm (9 po)	0,05
A216-8	3,2 mm (1/8 po)	203 mm (8 po)	279 mm (11 po)	0,05
A216-10	3,2 mm (1/8 po)	254 mm (10 po)	330 mm (13 po)	0,05

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
A316-3	4,8 mm (3/16 po)	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,10
A316-4	4,8 mm (3/16 po)	102 mm (4 po)	194 mm (7 5/8 po)	0,10
A316-6	4,8 mm (3/16 po)	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	0,10
A316-8	4,8 mm (3/16 po)	203 mm (8 po)	295 mm (11 5/8 po)	0,15
A316-10	4,8 mm (3/16 po)	254 mm (10 po)	346 mm (13 5/8 po)	0,20

## Tournevis à pointe cruciforme usinée avec précision – tige ronde

### Autres caractéristiques :

- Le grand manche est 35 % plus gros que les manches de tournevis comparables.
- Permet d'appliquer jusqu'à 50 % plus de puissance pour accomplir les tâches difficiles avec un effort minime.



BD122

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
BD111	N° 1	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,10
BD122	N° 2	102 mm (4 po)	216 mm (8 1/2 po)	0,20
BD133	N° 3	152 mm (6 po)	284 mm (11 3/16 po)	0,35
P18	N° 1	203 mm (8 po)	292 mm (11 1/2 po)	0,15

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
P28	N° 2	203 mm (8 po)	295 mm (11 5/8 po)	0,20
P212	N° 2	305 mm (12 po)	397 mm (15 5/8 po)	0,25
P202	N° 2	508 mm (20 po)	622 mm (24 1/2 po)	0,55

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

Tournevis, tourne-écrous et accessoires



# Tournevis de spécialité à manche de plastique

## Jeu de tournevis à pointe aimantée

- Chacun des tournevis possède un aimant puissant intégré à sa tige pour maintenir les embouts interchangeables et les vis.
- Manche confortable pour un vissage plus facile.
- Les embouts interchangeables se rangent à l'intérieur du manche.
- Vaste sélection d'embouts pour différents types de vis.



70035

N° de cat.	Embouts compris	Longueur de la tige avec les embouts	Longueur totale	Poids (lb)
70035	Embouts à tête plate 3/16 po et 9/32 po et embouts cruciformes n° 1 et 2.	95 mm (3 3/4 po)	184 mm (7 1/4 po)	0,25

## Jeu de tournevis à cliquet

- Ensemble d'embouts à pointe plate et cruciforme.
- Comprend un tournevis à cliquet unique, à 3 positions, plus un assortiment de pointes et de formats.
- Manche confortable avec couvercle rapide facile à ouvrir.
- Les embouts interchangeables se rangent à l'intérieur du manche pour un accès rapide.



32473

N° de cat.	Embouts compris	Longueur de la tige avec les embouts	Longueur totale	Poids (lb)
32473	Embouts à tête plate 3/16 po et 9/32 po et embouts cruciformes n° 1 et 2.	108 mm (4 1/4 po)	222 mm (8 3/4 po)	0,40

## Embouts de rechange pour tournevis

- Ces embouts meulés avec précision ont une longueur de 1 po et ont une forme hexagonale de 1/4 po.
- Convient aux embouts de tournevis remplaçables et autres douilles compatibles avec des embouts hexagonaux de 1/4 po.



N° de cat.	Type d'embout	Dimension de la pointe	Poids (lb)
4HT27	TORX®	T27	0,02
4HT30	TORX®	T30	0,02

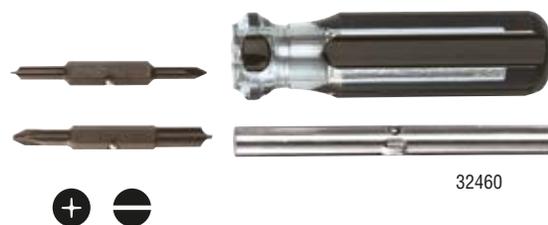
N° de cat.	Type d'embout	Dimension de la pointe	Poids (lb)
4HS316	à tête plate	3/16 po	0,02
4HS932	à tête plate	9/32 po	0,02
4H1P2	cruciforme	N° 2	0,02
4H1R1	encastré à tête carrée	N° 1	0,01
4H1R2	encastré à tête carrée	N° 2	0,01
4H1R3	encastré à tête carrée	N° 3	0,01
4HT15	TORX®	T15	0,02
4HT20	TORX®	T20	0,01
4HT25	TORX®	T25	0,02

N° de cat.	Poids (lb)
<b>Jeux d'embouts Sélection d'embouts</b>	
70036	Embouts à tête plate 3/16 po et 9/32 po et embouts cruciformes n° 1 et 2
70283	Embouts carrés n° 1, n° 2 et n° 3 pour vis encastrées
70432	Embouts TORX® T15, T20, T25, T27 et T30.

TORX® est une marque de commerce déposée de Acument Intellectual Properties, LLC.

## Tournevis 4 en 1

- Tournevis polyvalent avec embouts interchangeables à installation rapide.
- Outil fourni avec quatre pointes différentes sur deux embouts.



32460

N° de cat.	Description	Longueur totale	Poids (lb)
32460	tournevis doté d'embouts à deux pointes	194 mm (7 5/8 po)	0,370
32478	cruciforme n° 1 et à tête plate 3/16 po	-	0,036
32479	cruciforme n° 2 et à tête plate 9/32 po	-	0,044

## Jeu de 3 tournevis porte-vis à tête plate

- Non conçus pour serrer ou pour une utilisation comme outil dynamométrique.



SK234

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
SK234		0,40
N° de cat.	Dimension de tige	
K23	5 mm x 76 mm (3/16 po x 3 po)	
K34	6,3 mm x 102 mm (1/4 po x 4 po)	
K46	8 mm x 152 mm (5/16 po x 6 po)	

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



# Tournevis de spécialité à manche de plastique

## Tournevis à porte-vis à pointe plate

- Le tournevis de positionnement de vis à lame fendue pénètre dans la fente de la vis.
- L'action de prise positive retient, commence et entraîne des vis à tête fendue dans des espaces difficiles d'accès.
- Non conçus pour serrer ou pour une utilisation comme outil dynamométrique.

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
K21†	1,6 mm (1/16 po)	76 mm (3 po)	133 mm (5 1/4 po)	0,05
K23	5 mm (3/16 po)	76 mm (3 po)	133 mm (5 1/4 po)	0,05
K28	5 mm (3/16 po)	203 mm (8 po)	260 mm (10 1/4 po)	0,10
K34‡	6,3 mm (1/4 po)	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)	0,10
K36‡	6,3 mm (1/4 po)	152 mm (6 po)	247 mm (9 3/4 po)	0,15



K36

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
K38‡	6,3 mm (1/4 po)	203 mm (8 po)	298 mm (11 3/4 po)	0,20
K44	8 mm (5/16 po)	102 mm (4 po)	209 mm (8 1/4 po)	0,25
K46	8 mm (5/16 po)	152 mm (6 po)	260 mm (10 1/4 po)	0,25
K48	8 mm (5/16 po)	203 mm (8 po)	311 mm (12 1/4 po)	0,30

† lame de précision pour utilisation avec de petites vis de précision.

Épaisseur de lame de 0,028 po augmentant jusqu'à 0,045 po.

‡ Épaisseur de lame de 0,043 po augmentant jusqu'à 0,085 po.

Remarque : Les modèles K21 et K23 sont dotés de pinces pour ceinture.

## Tournevis à porte-vis

### Tournevis à porte-vis à pointe cruciforme

- La lame se sépare pour retenir la pièce de fixation.
- L'action de prise positive retient et entraîne les vis à pointe cruciforme dans des espaces difficiles d'accès.
- Non conçus pour serrer ou pour une utilisation comme outil dynamométrique.

N° de cat.	Longueur totale	Poids (lb)
K14	127 mm (5 po) avec pince de ceinture	0,05
K16	178 mm (7 po)	0,05
K19	229 mm (9 po)	0,05



K16

## Tournevis décalés

### Tournevis décalés à tête plate

- Conçu pour les applications difficiles à atteindre.
- Deux dimensions de pointe pour plus de commodité.

N° de cat.	Pour les vis n°	Longueur totale	Largeur de pointe	Poids (lb)
V01	2 à 6	76 mm (3 po)	5 mm (3/16 po)	0,01
V02	6 à 10	108 mm (4 1/4 po)	6,3 mm (1/4 po)	0,05
V03	8 à 12	127 mm (5 po)	8 mm (5/16 po)	0,11
V04	12 à 16	152 mm (6 po)	9,5 mm (3/8 po)	0,25



V01

### Tournevis décalé à pointe cruciforme

- Conçu pour les applications difficiles à atteindre.
- Deux dimensions de pointe pour plus de commodité.

N° de cat.	N° de pointe	Longueur totale	Poids (lb)
P120	n° 1 et 2	121 mm (4 3/4 po)	0,05
P340	n° 3 et 4	152 mm (6 po)	0,20

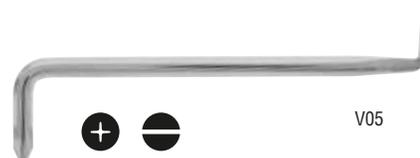


P120

### Tournevis décalé à pointe combinée

- Conçu pour les applications difficiles à atteindre.
- Deux dimensions de pointe pour plus de commodité.

N° de cat.	Pour les vis n°	Longueur totale	Largeur de pointe	Poids (lb)
V05	Tête plate 1/4 po cruciforme n° 2	127 mm (5 po)	6,3 mm (1/4 po)	0,05



V05

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

Tournevis, tourne-écrous  
et accessoires

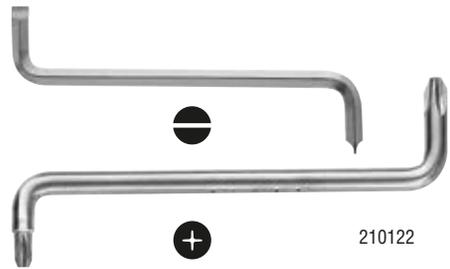


## Tournevis décalés

### Jeu de 2 tournevis décalés

- Conçu pour les applications difficiles à atteindre.
- Deux dimensions de pointe pour plus de commodité.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
210122	P120 (embout cruciforme n° 1 et n° 2) et V02 (embout à tête plate de 1/4 po à 5/16 po)	0,10



210122

## Jeu de tournevis de spécialité

### Jeu de tournevis à impact réversibles

- Tournevis robuste à impact manuel pour faire tourner les vis rouillées ou gelées, ou autres vis réfractaires.
- Peut également être utilisé avec des douilles à impact à tête carrée de 3/8 po.
- La conception hélicoïdale à ressort interne transforme l'impact d'un coup de marteau en un couple de choc pouvant atteindre 200 pi-lb.
- Permet d'inverser facilement pour serrer ou desserrer des vis.
- Tournevis fabriqué en alliage d'acier de première qualité ayant été traité thermiquement pour le renforcer.
- Pochette refermable en vinyle étanche avec œillet permettant de l'accrocher.



70220

N° de cat.	Description	Poids (lb)
70220	jeu d'embouts à impact dans une pochette comprenant un adaptateur carré de 3/8 po pour les embouts hexagonaux de 5/16 po, 4 embouts hexagonaux assortis pour tournevis (pointe plate régulière de 5/16 po et 1/2 po, pointe cruciforme n° 2 et n° 4).	2,15

#### Embouts de tournevis de rechange

70229	ensemble d'embouts de rechange pour tournevis à prise de 5/16 po (pointe plate régulière de 5/16 po et 1/2 po, pointe cruciforme n° 2 et n° 4) rangés dans un étui de vinyle étanche refermable.	0,25
-------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

## Tournevis dynamométriques

### Jeu de tournevis dynamométrique

- Jeu compact et facile à utiliser.
- Étui de rangement épousant les formes pour bien organiser le jeu.

N° de cat.	Contient	Poids (lb)
57034	tournevis dynamométrique (n° cat. 57035), jeu de 8 embouts (n° cat. 57036), étui de rangement solide épousant les formes	1,0



57034

### Tournevis dynamométrique

- Tournevis à limitation de couple réglable, avec échelle micrométrique étalonnée.
- Serre au bon couple avec une précision micrométrique. Précis à  $\pm 6^\circ$ , plus graduation 1/2.
- Échelle avec pas de 0,2 N.m (2 po-lb).
- Serre en sens horaire et antihoraire.
- Peut être préréglé et scellé pour un usage de production.
- Répond aux spécifications MIL-H26497.
- Porte-embout à dégagement rapide. Les embouts sont maintenus solidement pendant l'utilisation, mais ils s'enlèvent facilement lorsque libérés.
- Extérieur en aluminium pour la légèreté et les caractéristiques non aimantées.
- Prise antidérapante.
- Embouts non compris.



57035

N° de cat.	Plage	Dimension de la prise	Longueur totale	Poids (lb)
57035	2 à 36 po-lb	Embout femelle 1/4 po	203 mm (8 po)	0,50

### Jeu de 8 embouts de tournevis dynamométrique

- Un jeu de huit embouts pour le tournevis dynamométrique, n° cat. 57035.

N° de cat.	Contient	Poids (lb)
57036	Cruciforme n° 1 et n° 2; à tête plate n° 4 (3/16 po x 0,034 po), n° 5 (7/32 po x 0,036 po), n° 6 (1/4 po x 0,038 po), n° 10 (5/16 po x 0,046 po), n° 12 (3/8 po x 0,050 po); adaptateur hexagonal vers carré mâle de 1/4 po	0,50



57036

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

# Jeux de tourne-écrous avec manche Cushion-Grip

## Caractéristiques :



**Le système Tip-Ident®** permet d'identifier rapidement le tourne-écrou et la dimension.

**Les ailettes à l'intérieur de la tige** offrent un ancrage de tige solide et résistant à la torsion.

**Les tiges creuses de pleine longueur** facilitent le travail sur les cartes de circuits imprimés empilées et dans d'autres applications avec des longs boulons.

**Tige chromée** lisse et résistante à la corrosion.

**L'extrémité du manche est chromocodée** pour faciliter l'identification.

**Le manche Cushion-Grip** offre un confort supérieur et un couple maximal.

**Répond ou dépasse** les spécifications applicables de l'ASME / ANSI.



## Jeu de 7 tourne-écrous à prise coussinée Cushion-Grip – tiges de 3 po

- Le jeu comprend 630-3/16, 630-1/4, 630-5/16, 630-11/32, 630-3/8, 630-7/16 et 630-1/2. (Consulter la liste des outils individuels pour plus de détails.)

N° de cat.	Poids (lb)
631	1,50



## Jeu de 7 tourne-écrous à tige creuse et pointe aimantée avec manche Cushion-Grip – tiges de 3 po

- Tige creuse de pleine longueur pour les boulons ou goujons longs, avec pointe aimantée.
- Le jeu comprend 630-3/16M, 630-1/4M, 630-5/16M, 630-11/32M, 630-3/8M, 630-7/16M et 630-1/2M. (Consulter la liste des outils individuels pour plus de détails.)

N° de cat.	Poids (lb)
631M	1,50

\* Le tourne-écrou aimanté de 3/16 po n'est pas doté d'une tige creuse



631M

## Jeu de 7 tourne-écrous à prise coussinée Cushion-Grip – tiges de 6 po

- Le jeu comprend 646-3/16, 646-1/4, 646-5/16, 646-11/32, 646-3/8, 646-7/16 et 646-1/2. (Consulter la liste des outils individuels pour plus de détails.)

N° de cat.	Poids (lb)
647	1,55



## Jeu de 7 tourne-écrous à tige creuse et pointe aimantée avec manche Cushion-Grip – tiges de 6 po

- Tige creuse de pleine longueur pour les boulons ou goujons longs, avec pointe aimantée.
- Le jeu comprend 646-3/16M, 646-1/4M, 646-5/16M, 646-11/32M, 646-3/8M, 646-7/16M et 646-1/2M. (Consulter la liste des outils individuels pour plus de détails.)

N° de cat.	Poids (lb)
647M	1,55

\* Le tourne-écrou aimanté de 3/16 po n'est pas doté d'une tige creuse



647M

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

Tournevis, tourne-écrous et accessoires



# Jeux de tourne-écrous avec manche Cushion-Grip

## Jeu de 4 tourne-écrous avec manche Cushion-Grip

Autre caractéristique :

- Contenu du jeu : 630-1/4, 630-5/16, 630-3/8, 630-9/16.  
(Consulter la liste des outils individuels pour plus de détails.)

N° de cat.	Contenu du jeu				Poids (lb)
633					1,30
N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	○
630-1/4	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	
630-5/16	jaune	5/16 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	
630-3/8	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	
630-9/16	orange	9/16 po	102 mm (4 po)	238 mm (9 3/8 po)	



633

## Jeu de 2 tourne-écrous courts à prise coussinée Cushion-Grip – tiges de 1 1/2 po

Autres caractéristiques :

- Tige creuse de pleine longueur pour les boulons ou goujons longs.
- Les tourne-écrous courts permettent de travailler de près.
- Le n° de cat. 610M est doté de pointes aimantées.

N° de cat.	Contenu du jeu			
610				
N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale
610-1/4	rouge	1/4 po	38 mm (1 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)
610-5/16	jaune	5/16 po	38 mm (1 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)

N° de cat.	Contenu du jeu			
610M				
N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale
610-1/4M	rouge	1/4 po	38 mm (1 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)
610-5/16M	jaune	5/16 po	38 mm (1 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)



610

## Jeu de 2 tourne-écrous aimantés avec manche Cushion-Grip

Autre caractéristique :

- Sélection universelle des tourne-écrous les plus fréquemment utilisés.  
(Consulter la liste des outils individuels pour plus de détails.)

N° de cat.	Contenu du jeu		Poids (lb)
630M	630-1/4M, 630-5/16M		0,40
646M	646-1/4M, 646-5/16M		0,50



630M

## Jeu de 7 tourne-écrous métriques à prise coussinée Cushion-Grip – tiges de 3 po

Autres caractéristiques :

- Longueur standard adaptée à la plupart des applications.
- S'ajuste aux longs boulons et aux longues tiges.

N° de cat.	Contenu du jeu				Poids (lb)
65160					1,50
N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale (métrique)	Longueur de tige	Longueur totale	○
630-5mm	noir	5 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	
630-5.5mm	brun	5,5 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	
630-6mm	rouge	6 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	
630-7mm	orange	7 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	
630-8mm	jaune	8 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	
630-9mm	vert	9 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	
630-10mm	bleu	10 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	



65160

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.



# Tourne-écrous à prise coussinée Cushion-Grip

## Tourne-écrous courts à manche Cushion-Grip – tiges de 1 1/2 po

### Autres caractéristiques :

- Tige creuse de pleine longueur pour les boulons ou goujons longs.
- Les tourne-écrous courts permettent de travailler de près.
- Répond aux spécifications applicables de l'ASME / ANSI ou les dépasse.



610-5/16

N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
610-1/4	rouge	1/4 po	38 mm (1 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)	0,10
610-5/16	jaune	5/16 po	38 mm (1 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)	0,10

## Tourne-écrous à tige creuse avec manche Cushion-Grip – tiges de 3 po



630-1/2

### Autres caractéristiques :

- Longueur standard adaptée à la plupart des applications.
- S'ajuste aux longs boulons et aux longues tiges.

N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
630-3/16	noir	3/16 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-1/4	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-5/16	jaune	5/16 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-11/32	vert	11/32 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-3/8	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-7/16	brun	7/16 po	76 mm (3 po)	186 mm (7 5/16 po)	0,25
630-1/2	rouge	1/2 po	76 mm (3 po)	186 mm (7 5/16 po)	0,25
630-9/16	orange	9/16 po	102 mm (4 po)	238 mm (9 3/8 po)	0,35
630-5/8	jaune	5/8 po	102 mm (4 po)	238 mm (9 3/8 po)	0,35

Pour les tourne-écrous isolés, reportez-vous à la section « Outils isolés ».

## Tourne-écrous métriques à tige creuse avec manche Cushion-Grip – tiges de 3 po



630-11mm

### Autres caractéristiques :

- Longueur standard adaptée à la plupart des applications.
- S'ajuste aux longs boulons et aux longues tiges.

N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale (métrique)	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
630-4mm	rouge	4 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-4.5mm	jaune	4,5 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-5mm	noir	5 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-6mm	rouge	6 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-7mm	orange	7 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-8mm	jaune	8 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-10mm	bleu	10 mm	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-11mm	brun	11 mm	76 mm (3 po)	186 mm (7 5/16 po)	0,20

## Tourne-écrous à tige creuse avec manche Cushion-Grip – tiges de 6 po

### Autres caractéristiques :

- Permet de travailler dans des endroits difficiles d'accès.
- S'ajuste aux très longs boulons et aux très longues tiges.



646-1/2

N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
646-3/16	noir	3/16 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,25
646-1/4	rouge	1/4 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,25
646-5/16	jaune	5/16 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,25
646-11/32	vert	11/32 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,25
646-3/8	bleu	3/8 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,30

N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
646-7/16	brun	7/16 po	152 mm (6 po)	262 mm (10 5/16 po)	0,35
646-1/2	rouge	1/2 po	152 mm (6 po)	262 mm (10 5/16 po)	0,35
646-9/16	orange	9/16 po	152 mm (6 po)	289 mm (11 3/8 po)	0,40
646-5/8	jaune	5/8 po	152 mm (6 po)	289 mm (11 3/8 po)	0,40

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

Tournevis, tourne-écrous et accessoires

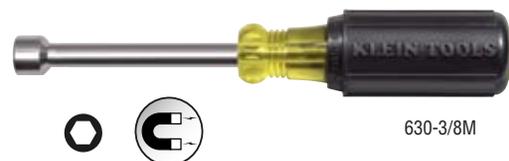


# Tourne-écrous à prise coussinée Cushion-Grip

## Tourne-écrous à pointe aimantée – tige creuse\*

### Autre caractéristique :

- La conception exclusive de la tige creuse\* avec pointe aimantée à terres rares permet une insertion sans obstruction, même sur de longs boulons.



630-3/8M

N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
610-1/4M	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	89 mm (1 1/2 po)	0,10
610-5/16M	jaune	5/16 po	76 mm (3 po)	89 mm (1 1/2 po)	0,10
610-3/8M	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	89 mm (1 1/2 po)	0,10
630-3/16M*	noir	3/16 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-1/4M	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-5/16M	jaune	5/16 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-11/32M	vert	11/32 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-3/8M	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,20
630-7/16M	brun	7/16 po	76 mm (3 po)	186 mm (7 5/16 po)	0,25
630-1/2M	rouge	1/2 po	76 mm (3 po)	186 mm (7 5/16 po)	0,25
646-3/16M*	noir	3/16 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,25

N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
646-1/4M	rouge	1/4 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,25
646-5/16M	jaune	5/16 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,25
646-11/32M	vert	11/32 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,25
646-3/8M	bleu	3/8 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,30
646-7/16M	brun	7/16 po	152 mm (6 po)	262 mm (10 5/16 po)	0,35
646-1/2M	rouge	1/2 po	152 mm (6 po)	262 mm (10 5/16 po)	0,35
618-1/4M	rouge	1/4 po	457 mm (18 po)	552 mm (21 3/4 po)	0,50
618-5/16M	jaune	5/16 po	457 mm (18 po)	552 mm (21 3/4 po)	0,50

\*Le tourne-écrou aimanté de 3/16 po n'est pas doté d'une tige creuse.

## Tourne-écrou Drive-A-Matic à prise coussinée Cushion-Grip



632

### Autres caractéristiques :

- S'ajuste automatiquement à 15 formats d'écrous et de vis.
- Tête hexagonale qui s'ajuste au bon format lorsque tournée.
- Permet de serrer ou de desserrer les écrous hexagonaux de 6,4 mm (1/4 po) à 11,1 mm (7/16 po), les vis à tête hexagonale de n° 6 à 6,4 mm (1/4 po) et les vis à chapeau à tête creuse de n° 8 à 7,9 mm (5/16 po).

N° de cat.	Longueur totale	Poids (lb)
632	178 mm (7 po) ouvert et 171 mm (6 3/4 po) fermé	0,35

## Tourne-écrous à tige creuse revêtue



640-1/2

### Autres caractéristiques :

- La tige entière est enduite de plastique pour la protection des circuits seulement. **NON ISOLÉ.**
- L'enduit spécial en plastique résiste aux coupures, fissures et effritements.
- L'enduit mince permet une utilisation dans les espaces clos.

N° de cat.	Code de couleurs	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
640-3/16	noir	3/16 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,25
640-1/4	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,25
640-5/16	jaune	5/16 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,25
640-3/8	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	171 mm (6 3/4 po)	0,25
640-7/16	brun	7/16 po	76 mm (3 po)	186 mm (7 5/16 po)	0,30
640-1/2	rouge	1/2 po	76 mm (3 po)	186 mm (7 5/16 po)	0,25
640-9/16	orange	9/16 po	102 mm (4 po)	238 mm (9 3/8 po)	0,40
640-5/8	jaune	5/8 po	102 mm (4 po)	238 mm (9 3/8 po)	0,40

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. L'enduit n'est conçu que pour la protection des circuits.



Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.



# Jeux de tourne-écrous à tige creuse à manche de plastique

## Caractéristiques :

**Répond ou dépasse** les spécifications applicables de l'ASME / ANSI.

**Les manches lisses Comfordome®** épousent confortablement la paume de la main.

**La tige chromée** contribue à prévenir la corrosion.

**Les tiges creuses** facilitent le travail sur les cartes de circuits imprimés empilées et dans d'autres applications avec des longs boulons.

**Les ailettes à l'intérieur de la tige** offrent un ancrage de tige solide et résistant à la torsion.

**Manches avec code de couleurs** pour faciliter l'identification.



## Jeu de 4 tourne-écrous – tiges de 3 po

### Autre caractéristique :

- Longueur standard adaptée à la plupart des applications.

N° de cat.	Contenu du jeu				Poids (lb)
70084					0,60
N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	
S8	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S10	ambre	5/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S11	vert	11/32 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S12	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	



70084

## Jeu de 5 tourne-écrous – tiges de 3 po

### Autres caractéristiques :

- Longueur standard adaptée à la plupart des applications.
- Offert dans une boîte à suspendre.

N° de cat.	Contenu du jeu				Poids (lb)
89969					0,70
N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	
S6	noir	3/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S8	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S10	ambre	5/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S11	vert	11/32 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S12	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	



89969

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

Tournevis, tourne-écrous et accessoires



# Jeux de tourne-écrous à tige creuse à manche de plastique

## Jeu de 7 tourne-écrous – tiges de 3 po

### Autre caractéristique :

- L'ensemble comprend sept tourne-écrous à tige creuse dans les formats hexagonaux les plus populaires.

N° de cat.	Contenu du jeu				Poids (lb)
89004					1,10
N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	
S6	noir	3/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S8	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S10	ambre	5/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S11	vert	11/32 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S12	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S14	brun	7/16 po	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	
S16	rouge	1/2 po	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	



89004

## Jeu de 7 tourne-écrous – tiges de 3 po

### Autres caractéristiques :

- L'ensemble comprend sept tourne-écrous à tige creuse dans les formats hexagonaux les plus populaires.
- Pochette pratique en vinyle enroulable ou pouvant être suspendue.

N° de cat.	Contenu du jeu				Poids (lb)
K7					1,15
N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	
S6	noir	3/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S8	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S10	ambre	5/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S11	vert	11/32 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S12	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S14	brun	7/16 po	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	
S16	rouge	1/2 po	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	



K7

## Jeu de 7 tourne-écrous avec support en métal – tiges de 3 po

### Autres caractéristiques :

- L'ensemble comprend sept tourne-écrous à tige creuse dans les formats hexagonaux les plus populaires.
- Support en métal autoportant ou qui s'accroche à un mur.

N° de cat.	Contenu du jeu				Poids (lb)
S700					1,60
N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	
S6	noir	3/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S8	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S10	ambre	5/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S11	vert	11/32 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S12	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
S14	brun	7/16 po	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	
S16	rouge	1/2 po	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	



S700

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.



# Jeux de tourne-écrous à tige creuse à manche de plastique

## Jeu de 10 tourne-écrous métriques avec support – tiges de 3 po

Autres caractéristiques :

- Un support en métal au fini émail blanc contient les dix tourne-écrous métriques à tige de 3 po.
- Une étiquette d'identification rend la sélection de la dimension facile.

N° de cat.	Contenu du jeu				Poids (lb)
70200					1,85
N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	
70204	noir	4 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
70245	noir	4,5 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
70205	noir	5 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
70255	noir	5,5 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
70206	noir	6 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
70207	noir	7 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
70208	noir	8 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
70209	noir	9 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	
70210	noir	10 mm	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	
70211	noir	11 mm	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	



70200



## Jeu de 7 tourne-écrous – tiges de 6 po

Autre caractéristique :

- Comprend sept (7) tourne-écrous à tige de 6 po permettant d'atteindre les logements profonds.

N° de cat.	Contenu du jeu				Poids (lb)
89904					1,15
N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	
S66	noir	3/16 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	
S86	rouge	1/4 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	
S106	ambre	5/16 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	
S116	vert	11/32 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	
S126	bleu	3/8 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	
S146	brun	7/16 po	152 mm (6 po)	254 mm (10 po)	
S166	rouge	1/2 po	152 mm (6 po)	254 mm (10 po)	



89904



# Tourne-écrous à tige creuse à manche de plastique

## Tourne-écrous courts – tiges de 1 1/2 po

Autre caractéristique :

- Les tourne-écrous courts permettent de travailler de près.

N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
SS8	rouge	1/4 po	38 mm (1 1/2 po)	95 mm (3 3/4 po)	0,15
SS10	ambre	5/16 po	38 mm (1 1/2 po)	95 mm (3 3/4 po)	0,15
SS12	bleu	3/8 po	38 mm (1 1/2 po)	95 mm (3 3/4 po)	0,15



SS10



Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

Tournevis, tourne-écrous et accessoires



# Tourne-écrous à manche de plastique

## Tourne-écrous à tige creuse – tiges de 3 et 4 po



S10

### Autres caractéristiques :

- Longueur standard adaptée à la plupart des applications.
- S'ajuste aux longs boulons et aux longues tiges.

N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
S5	ambre	5/32 po	76 mm (3 po)	165 mm (6 1/2 po)	0,10
S6	noir	3/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,10
S7	brun	7/32 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,10
S8	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
S9	orange	9/32 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
S10	ambre	5/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
S11	vert	11/32 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
S12	bleu	3/8 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
S14	brun	7/16 po	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	0,20
S16	rouge	1/2 po	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	0,20
S18	rouge	9/16 po	102 mm (4 po)	216 mm (8 1/2 po)	0,30
S20	rouge	5/8 po	102 mm (4 po)	216 mm (8 1/2 po)	0,30

## Tourne-écrous métriques – tiges de 3 po



70209

### Autres caractéristiques :

- Longueur standard adaptée à la plupart des applications.
- S'ajuste aux longs boulons et aux longues tiges.

N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
70204	noir	4 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,10
70245	noir	4,5 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,10
70205	noir	5 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
70255	noir	5,5 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
70206	noir	6 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
70207	noir	7 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
70208	noir	8 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
70209	noir	9 mm	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
70210	noir	10 mm	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	0,15
70211	noir	11 mm	76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	0,20

## Tourne-écrous – tiges de 6 po



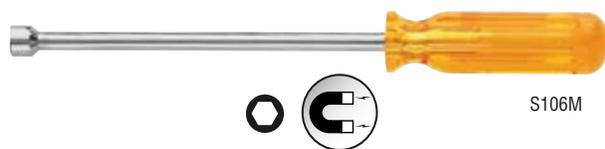
S86

### Autres caractéristiques :

- Permet de travailler dans des endroits difficiles d'accès.
- S'ajuste aux très longs boulons et aux très longues tiges.

N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
S66	noir	3/16 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	0,15
S86	rouge	1/4 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	0,15
S106	ambre	5/16 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	0,15
S116	vert	11/32 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	0,15
S126	bleu	3/8 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	0,15
S146	brun	7/16 po	152 mm (6 po)	254 mm (10 po)	0,20

## Tourne-écrous aimantés – tiges solides



S106M

### Autre caractéristique :

- Aimant puissant retenant l'écrou intégré dans la tige solide.

N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
S8M	rouge	1/4 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
S10M	ambre	5/16 po	76 mm (3 po)	168 mm (6 5/8 po)	0,15
S86M	rouge	1/4 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	0,15
S106M	ambre	5/16 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	0,15
S126M	bleu	3/8 po	152 mm (6 po)	244 mm (9 5/8 po)	0,15
S818M	rouge	1/4 po	457 mm (18 po)	549 mm (21 5/8 po)	0,25
S1018M	ambre	5/16 po	457 mm (18 po)	549 mm (21 5/8 po)	0,25

## Tourne-écrous très longs – tiges de 18 po



S1018

### Autres caractéristiques :

- Tourne-écrous à longue portée robustes.
- Idéal pour atteindre quelque chose dans un mur et dans d'autres endroits difficiles d'accès où une longueur supplémentaire est requise.
- Disponible avec pointe aimantée et non aimantée.
- Longueur totale : 549 mm (21 5/8 po)

N° de cat.	Couleur de manche	Dimension hexagonale	Longueur de tige	Type	Poids (lb)
S818	rouge	1/4 po	457 mm (18 po)	standard	0,25
S818M	rouge	1/4 po	457 mm (18 po)	aimantée	0,25
S1018	ambre	5/16 po	457 mm (18 po)	standard	0,25
S1018M	ambre	5/16 po	457 mm (18 po)	aimantée	0,25

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.



# Outils de taraudage et pointes à tracer

## Tarauds triples et outil de taraudage avec manche Cushion-Grip

- Forme rapidement de nouveaux filets, répare des filets endommagés et élimine les obstructions causées par le plâtre.
- Chaque dimension de taraud refilete à la dimension supérieure si les filets sont foirés.

N° de cat.	Dimensions des tarauds	Longueur totale	Poids (lb)
623-20	Tarauds triples 10-24, 12-24, 1/4-20	7 3/4 po	0,25
623-24	Tarauds triples 6-32, 8-32, 10-24	7 3/4 po	0,25
626	Outil de taraudage 6 en 1 6-32, 8-32, 10-32, 10-24, 12-24, 1/4-20	7 3/4 po	0,25



626

Tarauds de rechange		
628-20	10-24, 12-24, 1/4-20	rechange pour 623-20, 626
626-24	6-32, 8-32, 10-24	rechange pour 623-24
626-32	6-32, 8-32, 10-32	rechange pour 623-32, 626

## Outil de taraudage six en un



627-20

- Forme rapidement de nouveaux filets, répare des filets endommagés et élimine les obstructions causées par le plâtre.
- Chaque dimension de taraud refilete à la dimension supérieure si les filets sont foirés.
- Deux tarauds en acier à teneur élevée au carbone sont assujettis dans le porte-tarauds réversible.

N° de cat.	Dimensions des tarauds	Longueur totale	Poids (lb)
627-20	6-32, 8-32, 10-32, 10-24, 12-24, 1/4-20	194 mm (7 5/8 po)	0,35
Tarauds de rechange			
626-32	10-32, 8-32, 6-32		
628-20	10-24, 12-24, 1/4-20		

## Tarauds triples



625-24

- Forme rapidement de nouveaux filets, répare des filets endommagés et élimine les obstructions causées par le plâtre.
- Chaque dimension de taraud refilete à la dimension supérieure si les filets sont foirés.

N° de cat.	Dimensions des tarauds	Code de couleurs	Longueur totale	Poids (lb)
625-24	6-32, 8-32, 10-24	bleu	181 mm (7 1/8 po)	0,20
625-32	6-32, 8-32, 10-32	orange	181 mm (7 1/8 po)	0,20
Tarauds de rechange				
626-24	pour n° cat. 625-24			
626-32	pour n° cat. 625-32			

## Pointe à tracer à manche rembourré Cushion-Grip



650

- Pointe à tracer professionnelle dure et robuste.
- Trace sur le métal, initie des trous de vis et effectue divers travaux de perçage et de perforation.
- La tige rigide en acier trempé, chromée et traitée thermiquement comporte un support de renforcement au niveau du manche pour assurer plus de force et renforcer l'impact du manche.
- Les ailettes à l'intérieur de la tige offrent un ancrage de tige solide.
- Le manche rembourré Cushion Grip assure un confort supérieur.

N° de cat.	Longueur de la lame	Longueur totale	Poids (lb)
650	89 mm (3 1/2 po)	200 mm (7 7/8 po)	0,25

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS marteler sur l'outil.

## Pointe à tracer en acier



66385

- Lame en acier forgé et manche renforcé monobloc.
- Traitée thermiquement pour une longue durée de vie.
- Bien équilibrée pour assurer l'efficacité maximale pendant l'emploi.
- Fini noir pour assurer une résistance à la rouille.

N° de cat.	Longueur de la lame	Longueur totale	Poids (lb)
66385	89 mm (3 1/2 po)	178 mm (7 po)	0,30

▲ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.



# Outils pour les ressorts

## Outil pour les ressorts avec manche Cushion-Grip



ST4

- Installe ou retire des ressorts hélicoïdaux de petit diamètre sur des moteurs, des segments de frein, des phares, des relais, des luminaires encastrés, des solénoïdes et des centaines d'autres applications.
- Idéal pour les tiges de suspension et les ressorts à lames.
- Pointe en C unique empêchant le glissement du ressort.

N° de cat.	Longueur de tige	Longueur totale	Poids (lb)
ST4	102 mm (4 po)	197 mm (7 3/4 po)	0,17
ST6	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)	0,19

## Outil pour les ressorts



ST49

- Installe ou retire des ressorts hélicoïdaux de petit diamètre sur des moteurs, des segments de frein, des phares, des relais, des luminaires encastrés, des solénoïdes et des centaines d'autres applications.
- Idéal pour les tiges de suspension et les ressorts à lames.
- Pointe en C unique empêchant le glissement du ressort.

N° de cat.	Longueur totale	Poids (lb)
ST49	191 mm (7 1/2 po)	0,10

# Jeu d'outils pour les ressorts

## Jeu de 2 outils pour les luminaires encastrés

- Contient les deux outils nécessaires pour finir en un temps record les installations de luminaires encastrés.
- Tendeur de ressort à grande portée (n° cat. ST6) facilitant l'installation de ressorts difficiles.
- Le tourne-écrou court (n° cat. 610-1/4), de conception compacte, convient même aux petits boîtiers, où il faut serrer des vis de réglage à des hauteurs difficiles à atteindre.



65020

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)	
65020		0,36	
N° de cat.	Description	Longueur de tige	Longueur totale
ST6	Outil pour les ressorts de 6 po	152 mm (6 po)	248 mm (9 3/4 po)
610-1/4	Tourne-écrou court de 1/4 po	38 mm (1 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)

Toutes les dimensions sont en millimètres et (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.



# POWER TOOL ACCESSORIES



**KLEIN  
TOOLS**



# Accessoires pour outils électriques

La nouvelle génération d'outils Klein s'utilise maintenant avec les outils électriques. Klein offre une gamme d'embouts de tournevis multipointe, de tourne-écrous à tige creuse, d'embouts pour perceuse électrique et d'alésoirs à tuyau offerts en tant qu'accessoire pour les outils électriques. Toujours la même fonctionnalité et qualité et le même rendement auxquels vous vous attendez de Klein.



For Professionals... Since 1857®



Accessoires pour outils électriques



### Embouts de tournevis multipointe

Les embouts de tournevis multipointe combinent les fonctions de nombreux tournevis et tourne-écrous en un seul adaptateur pour outil électrique. Le corps plein avec raccord hexagonal à connexion rapide de 1/4 po convient à toutes les perceuses électriques. Les embouts de tournevis sont conçus et fabriqués pour résister à une vitesse de rotation et une force élevées, même à celles des tournevis à percussion les plus exigeants. Vous permet de passer rapidement d'une fonction à une autre – plus aucune perte de temps et d'argent à rechercher un accessoire différent dans votre sac à outils.

- Trois fonctions de tournevis et trois de tourne-écrous dans un adaptateur pour outils électriques (n° de cat. 32606).
- Le corps plein avec raccord hexagonal à connexion rapide de 1/4 po convient à toutes les perceuses électriques.
- Conçu et fabriqué pour supporter les perceuses à percussion.



32605

N° de cat.	Description	Tournevis			Tourne-écrou				Longueur totale
		PH2	SQ2	SL 3/16 po	1/4 po	5/16 po	3/8 po	9/16 po	
32605	Embout de tournevis multipointe 5-en-1	+	□	●	○		○		108 mm (4,25 po)
32606	Embout de tournevis multipointe 6-en-1	+	□	●	○	○		○	127 mm (5,00 po)
<b>Embouts de rechange à double extrémité</b>									
32744	Embout de rechange pour 32605 (3/pqt.)		□	●					
32745	Embout de rechange pour 32606 (3/pqt.)		□	●					



Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

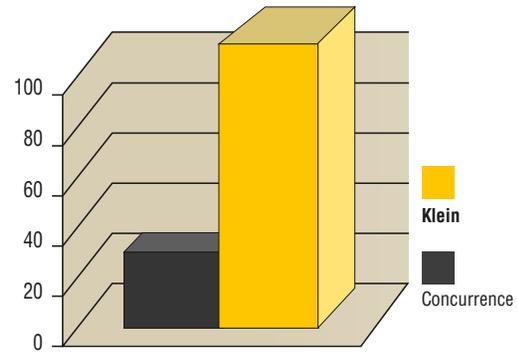


### Embout pour outil électrique

Les embouts pour outil électrique Klein sont fabriqués aux É.-U. pour assurer un ajustement approprié à toutes les applications. Chaque embout pour outil électrique est usiné avec précision, traité thermiquement et est fini selon les normes or que Klein Tools applique à chacune de ses lames de tournevis. Les processus exclusifs créent des embouts pour outil électrique ayant la plus longue durée de vie de l'industrie. Les pointes à ajustement serré réduisent l'usure et offrent le rendement optimal auquel vous, et la génération qui vous précède, vous attendez d'un produit Klein.

- Usiné avec précision pour un meilleur ajustement, plus de couple et moins d'usure
- Acier à outils exclusif traité, pour une durée de vie accrue.
- Offerts en une variété de pointes

Klein dure plus longtemps avant éjection



PH3-6-2



PH2-1-15

PH2-35-5

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur	Qté par paquet
<b>+</b> Cruciforme			
PH1-1-5	N° 1	1 po	5
PH1-35-5	N° 1	3 1/2 po	5
PH1-6-2	N° 1	6 po	2
PH2-1-15	N° 2	1 po	15
PH2-35-5	N° 2	3 1/2 po	5
PH2-6-2	N° 2	6 po	2
PH3-1-5	N° 3	1 po	5
PH3-35-5	N° 3	3 1/2 po	5
PH3-6-2	N° 3	6 po	2
<b>●</b> À tête plate			
SL316-1-5	3/16 po	1 po	5
SL316-35-5	3/16 po	3 1/2 po	5
SL14-1-5	1/4 po	1 po	5
SL14-35-5	1/4 po	3 1/2 po	5

N° de cat.	Dimension de la pointe	Longueur	Qté par paquet
<b>○</b> Encastré à tête carrée			
SQ1-1-5	N° 1	1 po	5
SQ1-35-5	N° 1	3 1/2 po	5
SQ1-6-2	N° 1	6 po	2
SQ2-1-15	N° 2	1 po	15
SQ2-35-5	N° 2	3 1/2 po	5
SQ2-6-2	N° 2	6 po	2
SQ3-1-5	N° 3	1 po	5
SQ3-35-5	N° 3	3 1/2 po	5
SQ3-6-2	N° 3	6 po	2

### Alésoir à tuyau pour outil électrique

Alésez des tuyaux et installez des raccords en une fraction du temps. Conçu pour s'insérer dans les mandrins de perceuse électrique et les adaptateurs à dégagement rapide, l'alésoir de tuyau pour outil électrique réduit le temps de travail et la fatigue lors de travaux nécessitant un grand nombre de courses de conduits.

- Alèse des tuyaux de 1/2 po, 3/4 po et 1 po en une fraction du temps.
- Comprend un embout encastré à tête carrée n° 2 remplaçable pour l'installation des raccords de tuyau.
- Comprend une lame d'alésage remplaçable de haute précision.
- Conçu pour s'insérer dans les mandrins de perceuse électrique et les adaptateurs à dégagement rapide 1/4 po.

Lame d'alésage remplaçable de haute précision

Embout hexagonal à connexion rapide 1/4 po



85091

N° de cat.	Description
85091	tête pour alésoir à raccord de tuyau de 1/2 po, 3/4 po et 1 po

Pièces de rechange	
19353	lame de rechange pour alésoir à tuyau
SQ2-1-15	embouts à pointe carrée n° 2 de rechange pour vis encastrées (pqt de 15)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

### Tourne-écrous pour outil électrique

Offerts en différentes dimensions, ces tourne-écrous à tige creuse aimantés sont conçus pour les travaux avec des boulons longs, des goujons ou des tiges filetées. La tête aimantée retient les écrous et les boulons pour atteindre les endroits difficiles d'accès. Les modèles de 5 po et 10 po possèdent une extrémité pouvant être utilisée avec une clé conçue pour le desserrage à couple élevé requis pour de nombreux travaux.

- Les modèles de 5 po et 10 po sont vendus séparément.
- Jeu de tourne-écrous pour outils électriques comprenant des tourne-écrous de 1/4 po, 5/16 po et 3/8 po (n° de cat. 32759).



Tige creuse aimantée\* pour serrer les écrous



32759



PND7165



PND71610

N° de cat.	Dimensions hexagonales	Profondeur de la tige	Longueur totale
<b>127 mm (2 po) hors du mandrin</b>			
32759	1/4 po, 5/16 po, 3/8 po	48 mm (1 7/8 po)	80 mm (6,32 po)
<b>127 mm (5 po) hors du mandrin</b>			
PND7165	7/16 po	97 mm (3 13/16 po)	161 mm (6,32 po)
PND125	1/2 po	95 mm (3 23/32 po)	160 mm (6,30 po)
PND9165	9/16 po	92 mm (3 5/8 po)	161 mm (6,33 po)
<b>254 mm (10 po) hors du mandrin</b>			
PND71610	7/16 po	223 mm (8 13/16 po)	288 mm (11,32 po)
PND1210	1/2 po	221 mm (8 23/32 po)	287 mm (11,30 po)
PND91610	9/16 po	219 mm (8 5/8 po)	288 mm (11,33 po)

\*Aimant permanent à base de terres rares provenant de l'étranger.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser cet outil pour des applications d'arrachage ou de gougeage.



**#1 Choice Among Professional Electricians**

For more than 157 years, Klein Tools has manufactured the world's finest hand tools. Klein offers more than 3,000 tools and accessories, including pliers, wire strippers, screwdrivers/nut drivers, fish tapes, conduit benders, electrical testers, and more, all with a dedication to quality and innovation. Klein Tools is also committed to American manufacturing, operating seven plants in the U.S.

**KLEIN TOOLS**  
For Professionals... Since 1857®

[www.kleintools.com](https://www.kleintools.com)







# Clés

Les clés de la gamme Klein sont forgées avec de l'acier de qualité supérieure et sont conçues pour offrir une grande puissance et une longue durée de vie. Peu importe le type de travail, Klein offre la clé qui aidera le professionnel à accomplir la tâche requise.

F O R P R O F E S S I O N A L S . . . S I N C E 1 8 5 7 ®

Clés



# Clés ajustables

## Caractéristiques :

Les mâchoires usinées avec précision sont choisies et assemblées individuellement à la main pour garantir un fonctionnement en douceur.

Échelles standard et métriques pour un réglage plus rapide.

Le rail est rectifié pour un ajustement de précision.

Molette à engrenage quadruple fileté pour un meilleur équilibre.

Chromé pour résister à la corrosion.

La molette tourne en douceur pour un usage facile.

Manches profilés pour une utilisation confortable.

Sortie de l'arbre de mâchoire minimale pour une meilleure capacité dans les espaces serrés.



## Clés ajustables – grande capacité

- Très grande capacité permettant d'utiliser une clé de plus petite dimension pour réaliser des travaux plus importants, particulièrement dans des espaces clos.
- Alliage d'acier forgé et traité thermiquement, pour un maximum de force et un faible poids.



D507-8

N° de cat.	Fini de manche	Couleur de manche	Longueur	Capacité	Poids
507-6	chrome poli à haute brillance	-	162 mm (6 3/8 po)	24 mm (15/16 po)	0,14 kg (0,29 lb)
507-8	chrome poli à haute brillance	-	206 mm (8 1/8 po)	28 mm (1 1/8 po)	0,28 kg (0,61 lb)
507-10	chrome poli à haute brillance	-	257 mm (10 1/8 po)	33 mm (1 5/16 po)	0,44 kg (0,98 lb)
507-12	chrome poli à haute brillance	-	311 mm (12 1/4 po)	38 mm (1 1/2 po)	0,75 kg (1,65 lb)
D507-6	enduit de plastique	rouge transparent	165 mm (6 1/2 po)	24 mm (15/16 po)	0,15 kg (0,33 lb)
D507-8	enduit de plastique	rouge transparent	209 mm (8 1/4 po)	28 mm (1 1/8 po)	0,30 kg (0,66 lb)
D507-10	enduit de plastique	rouge transparent	260 mm (10 1/4 po)	33 mm (1 5/16 po)	0,50 kg (1,11 lb)
D507-12	enduit de plastique	rouge transparent	314 mm (12 3/8 po)	38 mm (1 1/2 po)	0,81 kg (1,8 lb)

## Clé ajustable – mâchoire extra large

### Autres caractéristiques :

- Ouverture de pince extra grande de 1 1/2 po offrant la même capacité qu'une clé ajustable standard de 12 po.
- Alliage d'acier forgé et traité thermiquement, pour un maximum de force et un faible poids.



D509-8



N° de cat.	Fini de manche	Couleur de manche	Longueur	Capacité	Poids
D509-8	enduit de plastique	bleu solide	216 mm (8 1/2 po)	38 mm (1 1/2 po)	0,35 kg (0,77 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

⚠ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

⚠ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.



# Clés ajustables

## Clés ajustables – capacité standard

- Alliage d'acier forgé et traité thermiquement, pour un maximum de force et un faible poids.
- Fini poli chrome à haute brillance.



506-15

N° de cat.	Couleur de manche	Fini de manche	Longueur	Capacité	Poids (lb)
D506-4	rouge transparent	enduit de plastique	114 mm (4 1/2 po)	12 mm (1/2 po)	0,13
506-15	-	chrome poli à haute brillance	403 mm (15 7/8 po)	42 mm (1 11/16 po)	2,92
500-18	-	chrome poli à haute brillance	463 mm (18 1/4 po)	52 mm (2 1/16 po)	4,67
500-24	-	chrome poli à haute brillance	610 mm (24 po)	63 mm (2 1/2 po)	7,76

## Clés de construction à tête réglable

- Élimine le besoin de transporter plusieurs clés de dimensions fixes.
- Forgée avec un alliage d'acier de qualité, avec manche conique.
- Fini noir industriel pour résister à la corrosion.
- Comprend un trou pour cordon afin d'attacher facilement des outils.



3239



3227

N° de cat.	Ouverture de clé maximale	Longueur	Poids (lb)
3227	33 mm (1 5/16 po)	279 mm (11 po)	1,20
3239	38 mm (1 1/2 po)	406 mm (16 po)	2,36

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

▲ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.



# Clés mixtes

## Caractéristiques :

Résistant à la corrosion.

Forgée avec un alliage d'acier de la plus haute qualité.

L'extrémité ouverte et la clé polygonale ont la même dimension.



Les extrémités ouvertes sont décalées à un angle standard de 15° pour le travail dans les espaces restreints.

Fini chromé durable.

Les extrémités polygonales ont un décalage de 15° permettant de contourner les obstacles.



## Jeu de 7 clés mixtes



68400

## Jeu de 9 clés mixtes

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
68402		2,07

N° de cat.	Dimension	Longueur	Pointe de la clé polygonale
68410	1/4 po	5 1/8 po	12
68411	5/16 po	4 3/8 po	12
68412	3/8 po	6 1/8 po	12
68413	7/16 po	6 3/8 po	12
68414	1/2 po	7 1/8 po	12
68415	9/16 po	7 1/2 po	12
68416	5/8 po	8 1/8 po	12
68417	11/16 po	9 po	12
68418	3/4 po	9 1/8 po	12

Comprend un étui avec des pochettes identifiées pour chaque clé.



68402

Toutes les dimensions sont en pouces.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.



# Clés mixtes

## Jeu de 12 clés mixtes

N° de cat.	Contenu du jeu			Poids (lb)
68404				4,13
N° de cat.	Dimension	Longueur	Pointe de la clé polygonale	
68410	1/4 po	5 1/8 po	12	
68411	5/16 po	4 3/8 po	12	
68412	3/8 po	6 1/8 po	12	
68413	7/16 po	6 3/8 po	12	
68414	1/2 po	7 1/8 po	12	
68415	9/16 po	7 1/2 po	12	
68416	5/8 po	8 1/8 po	12	
68417	11/16 po	9 po	12	
68418	3/4 po	9 1/8 po	12	
68419	13/16 po	10 9/16 po	12	
68420	7/8 po	11 1/2 po	12	
68421	15/16 po	12 1/2 po	12	

Comprend un étui avec des pochettes identifiées pour chaque clé.



68404

## Jeu de 14 clés mixtes

N° de cat.	Contenu du jeu			Poids (lb)
68406				9,75
N° de cat.	Dimension	Longueur	Pointe de la clé polygonale	
68412	3/8 po	6 1/8 po	12	
68413	7/16 po	6 3/8 po	12	
68414	1/2 po	7 1/8 po	12	
68415	9/16 po	7 1/2 po	12	
68416	5/8 po	8 1/8 po	12	
68417	11/16 po	9 po	12	
68418	3/4 po	9 1/8 po	12	
68419	13/16 po	10 9/16 po	12	
68420	7/8 po	11 1/2 po	12	
68421	15/16 po	12 1/2 po	12	
68422	1 po	13 1/2 po	12	
68423	1 1/16 po	14 5/8 po	12	
68424	1 1/8 po	15 9/16 po	12	
68425	1 1/4 po	16 7/8 po	12	

Comprend un étui avec des pochettes identifiées pour chaque clé.



68406

## Clés mixtes

N° de cat.	Dimension	Longueur	Pointe de la clé polygonale	Poids (lb)
68410	1/4 po	5 1/8 po	12	0,05
68411	5/16 po	4 3/8 po	12	0,05
68412	3/8 po	6 1/8 po	12	0,10
68413	7/16 po	6 5/8 po	12	0,14
68414	1/2 po	7 1/8 po	12	0,18
68415	9/16 po	7 1/2 po	12	0,23
68416	5/8 po	8 1/2 po	12	0,28
68417	11/16 po	9 po	12	0,37
68418	3/4 po	9 7/8 po	12	0,46



68417

N° de cat.	Dimension	Longueur	Pointe de la clé polygonale	Poids (lb)
68419	13/16 po	10 5/8 po	12	0,53
68420	7/8 po	11 1/2 po	12	0,67
68421	15/16 po	12 1/2 po	12	0,79
68422	1 po	13 1/4 po	12	0,93
68423	1 1/16 po	14 1/4 po	12	1,18
68424	1 1/8 po	15 1/2 po	12	1,52
68425	1 1/4 po	16 3/4 po	12	1,88

Toutes les dimensions sont en pouces.

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.

Clés



# Clés mixtes – métriques

## Jeu de 7 clés mixtes – métriques

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
68500		1,21

N° de cat.	Dimension	Longueur	Pointe de la clé polygonale
68507	7 mm	107 mm	12
68509	9 mm	119 mm	12
68510	10 mm	135 mm	12
68511	11 mm	149 mm	12
68513	13 mm	166 mm	12
68514	14 mm	178 mm	12
68515	15 mm	191 mm	12

Comprend un étui avec des pochettes identifiées pour chaque clé.



68500

## Jeu de 11 clés mixtes – métriques

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
68502		2,35

N° de cat.	Dimension	Longueur	Pointe de la clé polygonale
68507	7 mm	107 mm	12
68508	8 mm	110 mm	12
68509	9 mm	119 mm	12
68510	10 mm	135 mm	12
68511	11 mm	149 mm	12
68512	12 mm	159 mm	12
68513	13 mm	166 mm	12
68514	14 mm	178 mm	12
68515	15 mm	191 mm	12
68517	17 mm	213 mm	12
68519	19 mm	245 mm	12

Comprend un étui avec des pochettes identifiées pour chaque clé.



68502

## Clés mixtes – métriques

N° de cat.	Dimension	Longueur	Pointe de la clé polygonale	Poids (lb)
68507	7 mm	130 mm	12	0,05
68508	8 mm	137 mm	12	0,08
68509	9 mm	155 mm	12	0,10
68510	10 mm	165 mm	12	0,13
68511	11 mm	165 mm	12	0,13
68512	12 mm	181 mm	12	0,18
68513	13 mm	181 mm	12	0,16
68514	14 mm	191 mm	12	0,22
68515	15 mm	191 mm	12	0,22
68517	17 mm	229 mm	12	0,39
68519	19 mm	248 mm	12	0,42



68512

Toutes les dimensions sont en millimètres ou en pouces.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.



# Clés à fourche

## Caractéristiques :

Résistant à la corrosion.

Forgées avec un alliage d'acier de la plus haute qualité.

Dimension différente à chaque extrémité de la clé.

Les extrémités sont décalées d'un angle de 15° pour contourner les obstacles.

Fini chromé durable.



## Jeu de 5 clés à fourche

N° de cat.	Contenu du jeu			Poids (lb)
68450				1,08
N° de cat.	Taille Petit	Taille Grand	Longueur	
68460	1/4 po	5/16 po	4 3/4 po	
68461	3/8 po	7/16 po	6 po	
68462	1/2 po	9/16 po	7 po	
68463	9/16 po	5/8 po	7 1/2 po	
68464	11/16 po	3/4 po	9 po	

Comprend un étui avec des pochettes identifiées pour chaque clé.



68450

## Jeu de 7 clés à fourche

N° de cat.	Contenu du jeu			Poids (lb)
68452				2,46
N° de cat.	Taille Petit	Taille Grand	Longueur	
68460	1/4 po	5/16 po	4 3/4 po	
68461	3/8 po	7/16 po	6 po	
68462	1/2 po	9/16 po	7 po	
68463	9/16 po	5/8 po	7 1/2 po	
68464	11/16 po	3/4 po	9 po	
68465	13/16 po	7/8 po	10 po	
68466	15/16 po	1 po	11 po	

Comprend un étui avec des pochettes identifiées pour chaque clé.



68452

## Clés à fourche

N° de cat.	Taille Petit	Taille Grand	Longueur	Poids (lb)
68460	1/4 po	5/16 po	4 3/4 po	0,04
68461	3/8 po	7/16 po	6 po	0,10
68462	1/2 po	9/16 po	7 po	0,17
68463	9/16 po	5/8 po	7 1/2 po	0,20
68464	11/16 po	3/4 po	9 po	0,36
68465	13/16 po	7/8 po	10 po	0,55
68466	15/16 po	1 po	11 po	0,80



68463

Toutes les dimensions sont en millimètres ou en pouces.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.

Clés



# Jeux de clés à douilles

## Jeu de 8 douilles profondes à prise 1/2 po



65514

L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Huit douilles profondes à 12 facettes : 1/2 po, 9/16 po, 5/8 po, 11/16 po, 3/4 po, 13/16 po, 7/8 po et 15/16 po.
- Coffre en métal à charnière.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65514	jeu complet de 8 clés à douilles profondes à prise 1/2 po avec boîtier métallique	4,53

## Jeu de clé avec douilles à prise 1/2 po, 16 pièces



65512

L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Treize douilles à 12 facettes : 7/16 po, 1/2 po, 9/16 po, 5/8 po, 11/16 po, 3/4 po, 13/16 po, 7/8 po, 15/16 po, 1 po, 1 1/16 po, 1 1/8 po et 1 1/4 po.
- Une rallonge : 5 po de longueur.
- Un manche flexible : 17 po de longueur.
- Une clé à cliquet.
- Coffre en métal à charnière.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65512	jeu complet de clé avec douilles à prise 1/2 po avec boîtier métallique, 16 pièces	9,63

## Jeu de clé avec douilles à prise 1/2 po, 12 pièces



65510

L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Neuf douilles 12 facettes : 7/16 po, 1/2 po, 9/16 po, 5/8 po, 11/16 po, 3/4 po, 13/16 po, 7/8 po et 15/16 po.
- Une rallonge : 5 po de long.
- Une douille à bougie : 5/8 po.
- Une clé à cliquet.
- Coffre en métal à charnière.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65510	jeu complet de clé avec douilles à prise 1/2 po avec boîtier métallique, 12 pièces	5,37

## Jeu de 8 douilles profondes à prise 3/8 po



65502

L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Huit douilles profondes à 6 facettes : 3/8 po, 7/16 po, 1/2 po, 9/16 po, 5/8 po, 11/16 po, 3/4 po et 13/16 po.
- Coffre en métal à charnière.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65502	jeu de 8 douilles profondes à prise 3/8 po avec boîtier métallique	2,66

## Jeu de douilles à prise 3/8 po, 13 pièces – métriques

L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Treize douilles à 6 facettes : 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, et 19 mm.
- Coffre pratique à verrou pivotant.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65506	13 douilles plus coffre à verrou pivotant	1,33



65506

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.



# Jeux de clés à douilles

## Jeu de clé avec douilles profondes à prise 3/8 po, 9 pièces



Sélection spéciale d'outils pour travail sur réseaux téléphoniques, sur les armoires de connexion et la quincaillerie de poteaux.

L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Quatre douilles profondes à 6 facettes : 3/8 po, 7/16 po, 1/2 po et 9/16 po.
- Une clé à cliquet réversible à prise 3/8 po : 7 7/8 po de longueur.
- Deux rallonges : 3 po et 5 po de longueur.
- Une clé mixte de 9/16 po : 6 5/8 po de longueur.
- Un tourne-écrou hexagonal de 3/16 po.
- Coffre en métal à charnière.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65503	jeu complet de clé « D » avec boîtier métallique, 9 pièces	3,60

## Jeu de clé avec douilles à prise 3/8 po, 20 pièces



L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Quatre douilles à 6 facettes : 3/8 po, 7/16 po, 1/2 po et 9/16 po.
- Cinq douilles à 12 facettes : 5/8 po, 11/16 po, 3/4 po, 13/16 po et 7/8 po.
- Huit douilles profondes à 6 facettes : 3/8 po, 7/16 po, 1/2 po, 9/16 po, 5/8 po, 11/16 po, 3/4 po et 13/16 po.
- Deux rallonges : 1 3/4 po et 3 po de longueur.
- Une clé à cliquet.
- Coffre en métal à charnière.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65508	jeu complet de clé avec douilles à prise 3/8 po avec boîtier métallique, 20 pièces	5,40

## Jeu de clé avec douilles à prise 3/8 po, 12 pièces



L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Quatre douilles à 6 facettes : 3/8 po, 7/16 po, 1/2 po et 9/16 po.
- Quatre douilles à 12 facettes : 5/8 po, 11/16 po, 3/4 po et 13/16 po.
- Une douille à bougie : 5/8 po.
- Deux rallonges : 1 3/4 po et 6 po de longueur.
- Une clé à cliquet.
- Coffre en métal à charnière.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65504	jeu complet de clé avec douilles à prise 3/8 po avec boîtier métallique, 12 pièces	3,62

## Jeu de clé avec douilles à prise 1/4 po, 13 pièces



L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Neuf douilles à 6 facettes : 3/16 po, 7/32 po, 1/4 po, 9/32 po, 5/16 po, 11/32 po, 3/8 po, 7/16 po et 1/2 po.
- Une rallonge emmanchée.
- Deux rallonges : 2 po et 6 po de longueur.
- Une clé à cliquet.
- Coffre en métal à charnière.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65500	jeu complet de clé avec douilles à prise 1/4 po avec boîtier métallique, 13 pièces	2,07

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

# Clés à douille

## Prise de 1/4 po – Douilles standard à 6 facettes

N° de cat.	Dimension	Poids (lb)
65600	3/16 po	0,02
65601	7/32 po	0,02
65602	1/4 po	0,02
65603	9/32 po	0,02
65604	5/16 po	0,02
65605	11/32 po	0,03
65606	3/8 po	0,04
65607	7/16 po	0,04
65608	1/2 po	0,05



## Prise de 1/4 po – Douilles profondes à 6 facettes

N° de cat.	Dimension	Poids (lb)
65610	1/4 po	0,06
65611	9/32 po	0,06
65612	5/16 po	0,05
65613	11/32 po	0,07
65614	3/8 po	0,08
65615	7/16 po	0,09
65616	1/2 po	0,11



## Prises et rallonges de 1/4 po

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65620	clé à cliquet de 4 3/4 po	0,32
65621	rallonge emmanchée	0,19
65622	rallonge de 2 po	0,05
65623	rallonge de 6 po	0,14



## Prise de 3/8 po – Douilles standard à 12 facettes

N° de cat.	Dimension	Poids (lb)
65704	5/8 po	0,08
65705	11/16 po	0,11
65706	3/4 po	0,12
65707	13/16 po	0,15
65708	7/8 po	0,19



## Prise de 3/8 po – Douilles standard à 6 facettes

N° de cat.	Dimension	Poids (lb)
65700	3/8 po	0,05
65701	7/16 po	0,05
65702	1/2 po	0,06
65703	9/16 po	0,06



## Prise de 3/8 po – Douilles métriques à 6 facettes

N° de cat.	Dimension	Poids (lb)
65907	7 mm	0,04
65908	8 mm	0,04
65909	9 mm	0,05
65910	10 mm	0,05
65911	11 mm	0,05
65912	12 mm	0,06
65913	13 mm	0,07
65914	14 mm	0,08
65915	15 mm	0,10
65916	16 mm	0,09
65917	17 mm	0,10
65918	18 mm	0,11
65919	19 mm	0,14



## Prise de 3/8 po – Douilles profondes à 6 facettes

N° de cat.	Dimension	Poids (lb)
65710	3/8 po	0,09
65711	7/16 po	0,10
65712	1/2 po	0,13
65713	9/16 po	0,15
65714	5/8 po	0,22
65715	11/16 po	0,27
65716	3/4 po	0,28
65717	13/16 po	0,34



# Clés à douille

## Prises et rallonges de 3/8 po

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65720	Clé à cliquet de 7 1/2 po	0,73
65721	Rallonge de 1 1/2 po	0,09
65722	Rallonge de 3 po	0,15
65723	Rallonge de 6 po	0,30
65724	Douille à bougie de 5/8 po	0,21



## Prise de 1/2 po – Douilles standard à 12 facettes

N° de cat.	Dimension	Poids (lb)
65800	7/16 po	0,12
65801	1/2 po	0,12
65802	9/16 po	0,12
65803	5/8 po	0,12
65804	11/16 po	0,16
65805	3/4 po	0,18
65806	13/16 po	0,19
65807	7/8 po	0,21
65808	15/16 po	0,27
65809	1 po	0,31
65810	1 1/16 po	0,36
65811	1 1/8 po	0,41
65812	1 1/4 po	0,55



## Prise de 1/2 po – Douilles profondes à 12 facettes

N° de cat.	Dimension	Poids (lb)
65825	1/2 po	0,30
65826	9/16 po	0,31
65827	5/8 po	0,24
65828	11/16 po	0,32
65829	3/4 po	0,36
65830	13/16 po	0,41
65831	7/8 po	0,41
65832	15/16 po	0,55



## Prises et rallonges de 1/2 po

N° de cat.	Description	Poids (lb)
65820	Clé à cliquet de 10 1/2 po	1,30
65821	Rallonge de 5 po	0,45
65822	Manche flexible de 17 po	1,83
65823	Douille à bougie de 5/8 po	0,18



## Clés polygonales à cliquet

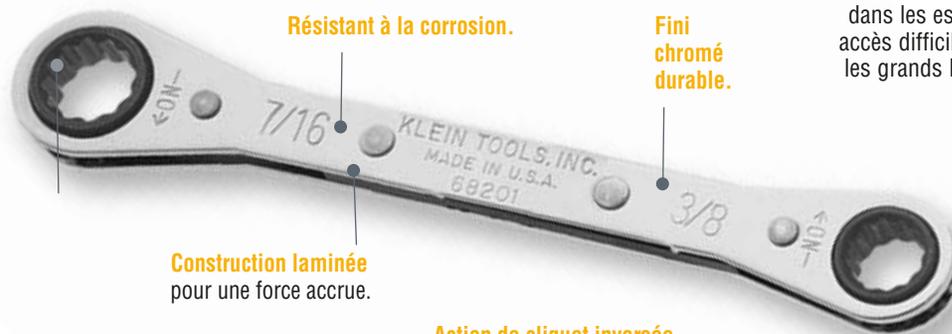
### Caractéristiques :

Ouvertures différentes à chaque extrémité.

Résistant à la corrosion.

Fini chromé durable.

Pour une utilisation dans les espaces à accès difficile et sur les grands boulons.



Construction laminée pour une force accrue.

Action de cliquet inversée en retournant simplement la clé.



Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

# Clés polygonales à cliquet

## Jeu de 5 clés polygonales à cliquet

Autres caractéristiques :

- Cinq clés polygonales à cliquet insérées dans un étui en vinyle souple enrroulable de 216 mm L x 254 mm H (8 1/2 po x 10 po), avec pochettes individuelles.
- Les clés se retournent pour inverser le cliquet.

N° de cat.	Contenu du jeu			Poids (lb)
68221				1,45
N° de cat.	Pointe	Dimension	Longueur	
68200	12	1/4 po et 5/16 po	112 mm (4 3/8 po)	
68201	12	3/8 po et 7/16 po	140 mm (5 1/2 po)	
68202	12	1/2 po et 9/16 po	175 mm (6 7/8 po)	
68203	12	5/8 po et 11/16 po	216 mm (8 1/4 po)	
68204	12	5/8 po et 3/4 po	216 mm (8 1/4 po)	



68221

## Jeu de 7 clés polygonales à cliquet

Autre caractéristique :

- Jeu de clés polygonales à cliquet dans un étui en vinyle enrroulable.

N° de cat.	Contenu du jeu			Poids (lb)
68222				2,65
N° de cat.	Pointe	Dimension	Longueur	
68200	12	1/4 po et 5/16 po	112 mm (4 3/8 po)	
68201	12	3/8 po et 7/16 po	140 mm (5 1/2 po)	
68202	12	1/2 po et 9/16 po	175 mm (6 7/8 po)	
68203	12	5/8 po et 11/16 po	216 mm (8 1/4 po)	
68204	12	5/8 po et 3/4 po	216 mm (8 1/4 po)	
68205	12	11/16 po et 3/4 po	235 mm (9 1/4 po)	
68206	12	13/16 po et 7/8 po	235 mm (9 1/4 po)	



68222

## Clés polygonales à cliquet



68201

N° de cat.	Facette	Dimension	Longueur	Poids (lb)
68200	12	1/4 po et 5/16 po	112 mm (4 3/8 po)	0,13
68201	12	3/8 po et 7/16 po	140 mm (5 1/2 po)	0,18
68202	12	1/2 po et 9/16 po	175 mm (6 7/8 po)	0,29
68203	12	5/8 po et 11/16 po	216 mm (8 1/4 po)	0,43

N° de cat.	Facette	Dimension	Longueur	Poids (lb)
68204	12	5/8 po et 3/4 po	216 mm (8 1/4 po)	0,42
68205	12	11/16 po et 3/4 po	235 mm (9 1/4 po)	0,52
68206	12	13/16 po et 7/8 po	235 mm (9 1/4 po)	0,69

## Jeu de 3 clés polygonales à cliquet décalées entièrement réversibles

- Jeu de trois clés polygonales à cliquet, décalées et entièrement réversibles.
- Ouvertures hexagonales simples différentes à chaque extrémité.
- Comprend un sac en vinyle robuste.

N° de cat.	Contenu du jeu			Poids (lb)
68244				0,61
N° de cat.	Facette	Dimension	Longueur	
68234	6	1/4 po et 5/16 po	112 mm (4 3/8 po)	
68236	6	3/8 po et 7/16 po	140 mm (5 1/2 po)	
68238	6	1/2 po et 9/16 po	171 mm (6 3/4 po)	



68244

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.

# Clés polygonales à cliquet décalées

## Jeu de 5 clés polygonales à cliquet décalées entièrement réversibles

- Jeu de clés polygonales à cliquet décalées réversibles dans un étui en vinyle enrroulable.
- Deux trous d'œillet pour suspendre.

N° de cat.	Contenu du jeu				Poids (lb)
68245					1,57
N° de cat.	Facette	Dimension	Longueur		
68234	6	1/4 po et 5/16 po	112 mm (4 3/8 po)		
68236	6	3/8 po et 7/16 po	140 mm (5 1/2 po)		
68238	6	1/2 po et 9/16 po	171 mm (6 3/4 po)		
68240	12	5/8 po et 11/16 po	206 mm (8 1/8 po)		
68242	12	3/4 po et 7/8 po	232 mm (9 1/8 po)		



68245

## Clés polygonales à cliquet à décalage entièrement réversibles

- Les deux extrémités sont décalées de 25° pour une utilisation plus pratique dans les espaces à accès difficile.
- Levier à renversement rapide pour une inversion instantanée du cliquet.
- Construction laminée pour une force accrue.
- Chromé afin de résister à la rouille.
- Ouvertures différentes à chaque extrémité.



68236

N° de cat.	Facette	Dimension	Longueur	Poids (lb)
68234	6	1/4 po et 5/16 po	112 mm (4 3/8 po)	0,13
68236	6	3/8 po et 7/16 po	140 mm (5 1/2 po)	0,18
68238	6	1/2 po et 9/16 po	171 mm (6 3/4 po)	0,30
68240	12	5/8 po et 11/16 po	206 mm (8 1/8 po)	0,46
68242	12	3/4 po et 7/8 po	232 mm (9 1/8 po)	0,50

## Clés à cliquet pour réfrigération

- Clés à cliquet entièrement réversibles conçues pour les écrous presse-garniture de réfrigération et les douilles de corps de valve.
- Les clés sont compactes et les douilles clairement identifiées pour quatre dimensions d'écrous.
- Aussi conçue pour l'installation d'attaches-supports.
- Levier à renversement rapide permettant une inversion instantanée du cliquet.
- Les clés sont de construction robuste et ont un fini chromé poli avec des bords lisses pour offrir plus de confort.



68310

N° de cat.	Tailles des douilles	Longueur	Poids (lb)
68309	3/16 po et 1/4 po carré x 1/2 po et 9/16 po hexagonale	173 mm (6 13/16 po)	0,43
68310	3/16 po et 5/16 po carré x 1/4 po et 3/8 po carré	140 mm (5 1/2 po)	0,20
68310-24	Paquet de 24 de n° cat. 68310	140 mm (5 1/2 po)	4,70

## Clés de spécialité

### Clé à boîtes/coffrets

- Deux outils en un vous permettant d'économiser de l'espace dans votre pochette à outils.
- Une extrémité permet d'ouvrir les taquets de coffrets téléphoniques, l'autre extrémité permet de serrer les écrous sur les bornes d'attache.
- La douille de 7/16 po a un fini noir et la douille de 3/8 po a un fini argent.
- Les douilles ont une profondeur de 32 mm (1 1/4 po) pour s'ajuster sur les grands goujons de serrage et elles ont une paroi mince pour un accès facile aux endroits serrés.
- Les extrémités de douille sont à code de couleurs pour une identification rapide des dimensions de douille.
- Le design à forme hexagonale permet l'utilisation d'une clé pour une meilleure force de couple.
- Manche résistant aux chocs et durable pour un usage prolongé et fiable.
- Les douilles sont en alliage d'acier traité thermiquement.



68005

N° de cat.	Description	Longueur	Dia. manche	Poids (lb)
68005	Écrou hex 3/8 po et 7/16 po	178 mm (7 po)	25 mm (1 po)	0,35

▲ AVERTISSEMENT : NON isolé. Ne protégez PAS contre l'électrocution.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

▲ AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ AVERTISSEMENT : Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

▲ AVERTISSEMENT : Ne PAS utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

▲ AVERTISSEMENT : Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.



# Clés de spécialité

## Type Bell System

- Similaire à la clé de monteur de lignes standard, mais ses ouvertures d'extrémités sont calibrées selon les spécifications d'accessoires NEMA.
- Fini peint couleur argent.



3146B

N° de cat.	Description	Longueur	Poids (lb)
3146B	La grande extrémité est dotée d'ouvertures de 1 1/16 po et de 1 3/16 po. La petite extrémité est dotée d'ouvertures de 11/16 po et de 7/8 po.	330 mm (13 po)	1,76

## Clés pour monteur de lignes

- Forgées à partir d'acier en barres spécial et traitées thermiquement pour une grande durabilité.
- Chaque extrémité possède deux ouvertures de format différent.
- Un trou dans la partie large sert à visser les marchepieds de poteau standard.
- La clé convient aux serre-câbles de gros calibre à trois boulons dans lesquels l'espace est limité.
- Fini peint bleu foncé (petite extrémité peinte couleur argent n° cat. 3146A).



3146

N° de cat.	Description	Longueur	Poids (lb)
3146	Pour les écrous et boulons de 5/8 po. La grande extrémité est dotée d'ouvertures de 29/32 po et de 1 3/32 po. La petite extrémité est dotée d'ouvertures de 5/8 po et de 13/16 po.	330 mm (13 po)	1,85
3146A	Pour les écrous et boulons de 3/4 po. La grande extrémité est dotée d'ouvertures de 1 1/16 po et de 1 5/16 po. La petite extrémité est dotée d'ouvertures de 5/8 po et de 7/8 po.	330 mm (13 po)	1,70

## Douille à choc 3-en-1 – Distribution | Transmission

- Douille NRHD pour distribution comprend trois dimensions de douille carrée : 3/4 po, 1 po et 1 1/8 po.
- Douille NRHD2 pour transmission comprend trois dimensions de douille carrée : 1 1/8 po, 1 5/16 po et 1 1/2 po.
- Adaptateur à changement rapide hexagonal 7/16 po inclus.
- Détente à bille bien ajustée permettant un maintien amélioré et réduisant les chutes.
- Tige creuse permettant l'utilisation sur de longs boulons filetés.



NRHD



NRHD2

N° de cat.	Description	Longueur	Poids (lb)
NRHD	Douille à choc 3-en-1	197 mm (7 3/4 po)	2,0
NRHD2		279,4 mm (11 po)	1,47 kg (3,25 lb)

## Adaptateurs de douille à choc

- Adaptateur à changement rapide hexagonal 7/16 po.
- Détente à bille bien ajustée permettant un maintien amélioré et réduisant les chutes.
- Ne pas dépasser 200 pi-lb de couple.



NRHDA



NRHDA2

N° de cat.	Description	Longueur	Poids (oz)
NRHDA	Adaptateur de douille pour distribution	7/16 po	5,8
NRHDA2	Adaptateur de douille pour transmission	7/16 po	10,9

## Clés à cliquet pour monteur de lignes

- La conception avec boulon traversant permet aux boulons de traverser la douille.
- Prise carré mixte de 3/4 po et 1 po X 1 1/8 po convenant à la quincaillerie la plus courante.
- Douille jaune vif pour plus de visibilité.
- Compatible avec la plupart des dispositifs de fixation des poteaux de services publics, comme les vis à bois à tête carrée, les brides de fixation en « C » et les boulons à suspension.
- KT155T et KT155HD offrent aussi deux dimensions de clé populaires : 9/16 po et 3/4 po.
- Design robuste (KT155HD).



KT151T



KT155HD



KT155T

N° de cat.	Description	Longueur	Poids (lb)
KT151T	Clés à cliquet pour monteuses de lignes	330 mm (13 po)	2,12
KT155HD	Clés à cliquet pour monteuses de lignes – Usage intensif	305 mm (12 po)	2,10
KT155T	Clé pour monteur de lignes 5-en-1	238 mm (9 3/8 po)	1,42

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

▲ AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ AVERTISSEMENT : Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

▲ AVERTISSEMENT : NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.

▲ AVERTISSEMENT : Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.



# Clés de spécialité

## Clés polygonales 4-en-1 pour monteur de lignes

- Le fini chromé résiste à la corrosion.
- La poignée isolée transparente montre que les extrémités en métal ne sont pas connectées (n° de cat. KT223X4-INS).
- Dimensions de 1/2 po, 9/16 po, 5/8 po et 3/4 po dans un seul outil; douilles à 12 facettes.
- Inverse l'action de cliquet en inversant les leviers sur chacune des extrémités de la clé.
- Rainures texturées dans la poignée pour empêcher les glissements.
- Modèle monobloc solide (n° de cat. KT223X4).



KT223X4-INS



KT223X4

N° de cat.	Description	Dimension de douille	Longueur	Poids (lb)
KT223X4-INS	Clé polygonale isolée pour monteur de lignes	1/2 po, 9/16 po, 5/8 po, 3/4 po	229 mm (9 po)	0,70
KT223X4	Clé polygonale à cliquet pour monteur de lignes	1/2 po, 9/16 po, 5/8 po, 3/4 po	229 mm (9 po)	0,70

## Clés de construction

### Clés de construction à tête réglable

- Élimine le besoin de transporter plusieurs clés de dimensions fixes.
- Forgée avec un alliage d'acier de qualité, avec un manche conique pour l'alignement des trous de boulon et de rivet.
- Fini noir industriel pour résistance à la corrosion.
- Comprend un trou pour cordon afin d'attacher facilement les outils.



3239	38 mm (1 1/2 po)	406 mm (16 po)	2,36
3227	33 mm (1 5/16 po)	279 mm (11 po)	1,20

### Clé de construction à cliquet, prise de 1/2 po

- Accepte les douilles hexagonales à prise carrée 1/2 po.
- Clé à cliquet réversible.
- Élimine le besoin de transporter plusieurs clés de dimensions fixes.
- Forgée avec un alliage d'acier de qualité, avec un manche conique pour l'alignement des trous de boulon et de rivet.
- Fini noir industriel pour résistance à la corrosion.



3238

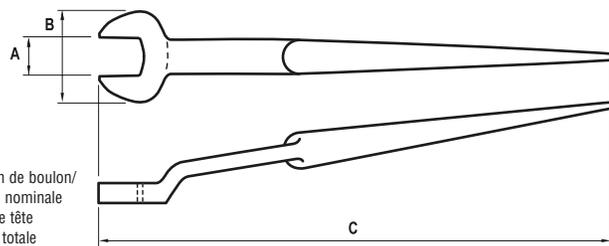
N° de cat.	Longueur totale	Poids (lb)
3238	381 mm (15 po)	2,10

### Clés de montage

- Forgée avec un alliage d'acier de qualité pour supporter des charges et des effets de levier élevés.
- Zone de la tête extra résistante procurant un maximum de force et de durabilité.
- La forme conique continue de la poignée facilite l'alignement des trous de boulon et fonctionne avec une variété de formats de boulons et trous sans coincements.
- Le collet très large fonctionne mieux avec les trous de plus grand diamètre que les autres clés.
- Le numéro de catalogue, la dimension de boulon et l'ouverture nominale sont estampés sur chaque clé pour une identification facile.
- Conçu par American Bridge



3231



N° de cat.	Type d'écrou	Dimension de boulon	Ouverture nominale	Largeur de tête	Diamètre conique	Longueur totale	Poids (lb)
3210	Gros calibre É.-U.	1/2 po	7/8 po	2 1/4 po	7/8 po à 3/16 po	14 3/4 po	1,36
3211	Gros calibre É.-U.	5/8 po	1 1/16 po	2 1/4 po	7/8 po à 3/16 po	14 3/4 po	1,31
3212	Gros calibre É.-U.	3/4 po	1 1/4 po	2 1/2 po	1 po à 1/4 po	16 5/8 po	1,98
3213	Gros calibre É.-U.	7/8 po	1 7/16 po	3 po	1 1/8 po à 9/32 po	17 3/8 po	2,72
3214	Gros calibre É.-U.	1 po	1 5/8 po	3 5/8 po	1 1/8 po à 1/4 po	18 po	3,36

N° de cat.	Type d'écrou	Dimension de boulon	Ouverture nominale	Largeur de tête	Diamètre conique	Longueur totale	Poids (lb)
3219	Normal É.U.	1/2 po	3/4 po	2 1/4 po	7/8 po à 8/16 po	14 3/4 po	1,36
3220	Normal É.U.	1/2 po	13/16 po	2 1/4 po	7/8 po à 3/16 po	14 3/4 po	1,35
3221	Normal É.U.	5/8 po	1 po	2 1/4 po	7/8 po à 3/16 po	14 3/4 po	1,31
3222	Normal É.U.	3/4 po	1 1/8 po	2 1/2 po	1 po à 1/4 po	16 5/8 po	2,00
3223	Normal É.U.	7/8 po	1 5/16 po	3 po	1 1/8 po à 9/32 po	17 3/8 po	2,87
3224	Normal É.U.	1 po	1 1/2 po	3 5/8 po	1 1/8 po à 1/4 po	18 po	3,37
3231	usage général	5/8 po	15/16 po	2 1/4 po	7/8 po à 3/16 po	14 3/4 po	1,31
3232	usage général	3/4 po	1 1/16 po	2 1/2 po	1 po à 1/4 po	16 5/8 po	2,00

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

▲ AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ AVERTISSEMENT : Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

▲ AVERTISSEMENT : Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.



# Clés à courroie

## Clés à courroie Grip-It®

- Clé à courroie entièrement ajustable.
- S'utilise dans les espaces les plus restreints.
- Courroie à haute résistance recouverte d'uréthane fixée à un manche de style en I léger.
- Conception de l'action de came brevetée permettant une application de couple élevé uniforme.
- Dans des conditions normales, n'égratignera pas, n'endommagera pas et ne déformera pas les tuyaux et les raccords polis et en plastique, les filtres à huile et à eau, les tuyaux en verre, les conduits en PVC ou les arbres polis.
- S'utilise également sur des courroies d'alternateur, des volants d'inertie et des ensembles d'hélices.



S12H

N° de cat.	Longueur de manche	Capacité diamètre (ext.)	Poids (lb)
S6H	152 mm (6 po)	38 à 127 mm (1 1/2 à 5 po)	0,20
S12H	305 mm (12 po)	38 à 127 mm (1 1/2 à 5 po)	0,80
S18H	457 mm (18 po)	28 à 228 mm (1 1/8 à 8 po)	2,95

## Clés dynamométriques

### Clés à sensibilité dynamométrique à micro-réglage avec tête à cliquet à prise carrée

- Limite automatiquement le réglage de couple souhaité.
- Serrage par sensation. Tire et cliquette – et serre au bon couple avec une précision micrométrique.
- La tête à cliquet permet un serrage de couple rapide et un travail facile dans les espaces restreints.
- Serre vers la droite.



57005

N° de cat.	Dimension de la prise	Plage	Longueur	Poids (lb)
57000	3/8 po	20,4 à 101,7 N.m (15 à 75 pi-lb)	359 mm (14 1/8 po)	2,00
57005	3/8 po	3,4 à 16,9 N.m (30 à 150 po-lb)	270 mm (10 5/8 po)	1,20
57010	1/2 po	67,8 à 339,0 N.m (50 à 250 pi-lb)	616 mm (24 1/4 po)	3,65

### Trousse d'outils de couple pour maître-électricien

- Deux clés dynamométriques ajustables au micromètre.
- Neuf embouts de clé hexagonale.
- Deux rallonges hexagonales de 7/16 po.
- Un adaptateur de clé hexagonale (accouplement) 7/16 po femelle.
- Un adaptateur hexagonal vers carré pour clé et un adaptateur pour tournevis.
- Un tournevis dynamométrique réglable.
- Sept embouts de tournevis : cinq à tête plate, deux cruciformes.
- Coffre en métal à charnière.
- D'autres tournevis dynamométriques sont offerts dans la section des tournevis.



57060

N° de cat.	Description	Poids (lb)
57060	trousse d'outils de couple pour maître-électricien	9,55

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS rallonger la longueur de la poignée.



# Clés hexagonales

Les clés hexagonales Klein sont les outils dont les professionnels ne peuvent se passer. Traitées thermiquement et trempées pour plus de puissance et une durabilité accrue, les clés hexagonales Klein sont conçues pour offrir un ajustement précis dans les douilles, pour éviter le dérapage et l'endommagement de la douille.



F O R P R O F E S S I O N A L S . . . S I N C E 1 8 5 7 ®

Clés hexagonales



# Clés hexagonales à manche en T Journeyman™

Caractéristiques :

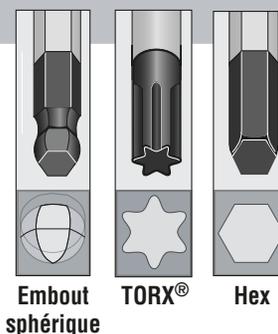
Dimensions Tip-Ident® identifiées sur le manche

**JOURNEYMAN™**

Conception de lame traversant le manche pour les applications nécessitant un couple élevé.

La conception avec manche en T procure une puissance maximale.

La prise souple offre un maximum de contrôle et de confort.



Embout sphérique

TORX®

Hex

Extrémité chanfreinée pour facilité d'utilisation.



Orifice pratique pour accrocher.

Dimension tracée au laser sur la lame.

## Jeu de clés hexagonales à embout sphérique et manche en T avec support – mesures impériales

Autres caractéristiques

- Support en métal pour un accrochage ou un rangement pratique sur un banc ou un mur.
- La lame courte traversant le manche procure à l'outil une polyvalence maximale.

Longueur de 6 po

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
JTH610EB		3,0

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame
JTH6E06BE	3/32 po	152 mm (6 po)
JTH6E07BE	7/64 po	152 mm (6 po)
JTH6E08BE	1/8 po	152 mm (6 po)
JTH6E09BE	9/64 po	152 mm (6 po)
JTH6E10BE	5/32 po	152 mm (6 po)
JTH6E11BE	3/16 po	152 mm (6 po)
JTH6E12BE	7/32 po	152 mm (6 po)
JTH6E13BE	1/4 po	152 mm (6 po)
JTH6E14BE	5/16 po	152 mm (6 po)
JTH6E15BE	3/8 po	152 mm (6 po)



JTH610EB

## Clés hexagonales à embout sphérique et manche en T – mesures impériales

Autres caractéristiques

- La lame courte traversant le manche procure à l'outil une polyvalence maximale.
- Pointes avec fini d'oxyde noir pour un ajustement précis.

Longueur de 6 po

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame	Poids (lb)
JTH6E06BE	3/32 po	152 mm (6 po)	0,04
JTH6E07BE	7/64 po	152 mm (6 po)	0,05
JTH6E08BE	1/8 po	152 mm (6 po)	0,06
JTH6E09BE	9/64 po	152 mm (6 po)	0,07
JTH6E10BE	5/32 po	152 mm (6 po)	0,12
JTH6E11BE	3/16 po	152 mm (6 po)	0,14



JTH6E13BE

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame	Poids (lb)
JTH6E12BE	7/32 po	152 mm (6 po)	0,17
JTH6E13BE	1/4 po	152 mm (6 po)	0,27
JTH6E14BE	5/16 po	152 mm (6 po)	0,35
JTH6E15BE	3/8 po	152 mm (6 po)	0,45
JTH6E17BE	1/2 po	152 mm (6 po)	0,70

⚠ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

⚠ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser de tuyau ou de rallonge similaire pour accroître la force de levier.

## Jeu de clés hexagonales à manche en T avec support – mesures impériales

### Autres caractéristiques

- Support en métal pour un montage pratique sur un banc ou un mur.
- La lame courte traversant le manche procure à l'outil une polyvalence maximale.

### Longueur de 4 po

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
JTH410E		2,7
N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame
JTH4E06	3/32 po	102 mm (4 po)
JTH4E07	7/64 po	102 mm (4 po)
JTH4E08	1/8 po	102 mm (4 po)
JTH4E09	9/64 po	102 mm (4 po)
JTH4E10	5/32 po	102 mm (4 po)
JTH4E11	3/16 po	102 mm (4 po)
JTH4E12	7/32 po	102 mm (4 po)
JTH4E13	1/4 po	102 mm (4 po)
JTH4E14	5/16 po	102 mm (4 po)
JTH4E15	3/8 po	102 mm (4 po)

### Longueur de 6 po

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
JTH610E		2,7
N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame
JTH6E06	3/32 po	152 mm (6 po)
JTH6E07	7/64 po	152 mm (6 po)
JTH6E08	1/8 po	152 mm (6 po)
JTH6E09	9/64 po	152 mm (6 po)
JTH6E10	5/32 po	152 mm (6 po)
JTH6E11	3/16 po	152 mm (6 po)
JTH6E12	7/32 po	152 mm (6 po)
JTH6E13	1/4 po	152 mm (6 po)
JTH6E14	5/16 po	152 mm (6 po)
JTH6E15	3/8 po	152 mm (6 po)



JTH610E

### Longueur de 9 po

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
JTH910E		3,56
N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame
JTH9E06	3/32 po	229 mm (9 po)
JTH9E07	7/64 po	229 mm (9 po)
JTH9E08	1/8 po	229 mm (9 po)
JTH9E09	9/64 po	229 mm (9 po)
JTH9E10	5/32 po	229 mm (9 po)
JTH9E11	3/16 po	229 mm (9 po)
JTH9E12	7/32 po	229 mm (9 po)
JTH9E13	1/4 po	229 mm (9 po)
JTH9E14	5/16 po	229 mm (9 po)
JTH9E15	3/8 po	229 mm (9 po)

## Clés hexagonales à manche en T – mesures impériales

### Autres caractéristiques

- La lame courte traversant le manche procure à l'outil une polyvalence maximale.
- Pointes avec fini d'oxyde noir pour un ajustement précis.

### Longueur de 4 po

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame	Poids (oz)
JTH4E06	3/32 po	102 mm (4 po)	0,04
JTH4E07	7/64 po	102 mm (4 po)	0,05
JTH4E08	1/8 po	102 mm (4 po)	0,05
JTH4E09	9/64 po	102 mm (4 po)	0,06
JTH4E10	5/32 po	102 mm (4 po)	0,11
JTH4E11	3/16 po	102 mm (4 po)	0,13
JTH4E12	7/32 po	102 mm (4 po)	0,15
JTH4E13	1/4 po	102 mm (4 po)	0,24
JTH4E14	5/16 po	102 mm (4 po)	0,30
JTH4E15	3/8 po	102 mm (4 po)	0,38
JTH4E17	1/2 po	102 mm (4 po)	0,59

### Longueur de 6 po

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame	Poids (lb)
JTH6E06	3/32 po	152 mm (6 po)	0,04
JTH6E07	7/64 po	152 mm (6 po)	0,05
JTH6E08	1/8 po	152 mm (6 po)	0,05
JTH6E09	9/64 po	152 mm (6 po)	0,06
JTH6E10	5/32 po	152 mm (6 po)	0,11
JTH6E11	3/16 po	152 mm (6 po)	0,13
JTH6E12	7/32 po	152 mm (6 po)	0,15
JTH6E13	1/4 po	152 mm (6 po)	0,24
JTH6E14	5/16 po	152 mm (6 po)	0,30
JTH6E15	3/8 po	152 mm (6 po)	0,38
JTH6E17	1/2 po	152 mm (6 po)	0,59

### Longueur de 9 po

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame	Poids (lb)
JTH9E06	3/32 po	229 mm (9 po)	0,05
JTH9E07	7/64 po	229 mm (9 po)	0,05
JTH9E08	1/8 po	229 mm (9 po)	0,06
JTH9E09	9/64 po	229 mm (9 po)	0,07
JTH9E10	5/32 po	229 mm (9 po)	0,11
JTH9E11	3/16 po	229 mm (9 po)	0,14
JTH9E12	7/32 po	229 mm (9 po)	0,17
JTH9E13	1/4 po	229 mm (9 po)	0,27
JTH9E14	5/16 po	229 mm (9 po)	0,35
JTH9E15	3/8 po	229 mm (9 po)	0,45
JTH9E17	1/2 po	229 mm (9 po)	0,70



JTH6E15

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser de tuyau ou de rallonge similaire pour accroître la force de levier.

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.



## Jeu de clés hexagonales à embout sphérique et manche en T avec support – mesures métriques

### Autres caractéristiques

- Support en métal pour un montage pratique sur un banc ou un mur.
- La lame courte traversant le manche procure à l'outil une polyvalence maximale.

### Longueur de 6 po

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
JTH68MB		2,7
N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame
JTH6M2BE	2 mm	152 mm (6 po)
JTH6M25BE	2,5 mm	152 mm (6 po)
JTH6M3BE	3 mm	152 mm (6 po)
JTH6M4BE	4 mm	152 mm (6 po)
JTH6M5BE	5 mm	152 mm (6 po)
JTH6M6BE	6 mm	152 mm (6 po)
JTH6M8BE	8 mm	152 mm (6 po)
JTH6M10BE	10 mm	152 mm (6 po)



JTH68MB

## Clés hexagonales à embout sphérique et manche en T – mesures métriques

### Autres caractéristiques

- La lame courte traversant le manche procure à l'outil une polyvalence maximale.
- Pointes avec fini d'oxyde noir pour un ajustement précis.

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame	Poids (lb)
JTH6M2BE	2 mm	152 mm (6 po)	0,04
JTH6M25BE	2,5 mm	152 mm (6 po)	0,05
JTH6M3BE	3 mm	152 mm (6 po)	0,06
JTH6M4BE	4 mm	152 mm (6 po)	0,07
JTH6M5BE	5 mm	152 mm (6 po)	0,15
JTH6M6BE	6 mm	152 mm (6 po)	0,19
JTH6M8BE	8 mm	152 mm (6 po)	0,35
JTH6M10BE	10 mm	152 mm (6 po)	0,48



JTH6M8BE

## Jeux de clés hexagonales à manche en T avec support – mesures métriques

### Autres caractéristiques

- Support en métal pour un montage pratique sur un banc ou un mur.
- La lame courte traversant le manche procure à l'outil une polyvalence maximale.

### Longueur de 6 po

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
JTH68M		1,84
N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame
JTH6M2	2 mm	152 mm (6 po)
JTH6M25	2,5 mm	152 mm (6 po)
JTH6M3	3 mm	152 mm (6 po)
JTH6M4	4 mm	152 mm (6 po)
JTH6M5	5 mm	152 mm (6 po)
JTH6M6	6 mm	152 mm (6 po)
JTH6M8	8 mm	152 mm (6 po)
JTH6M10	10 mm	152 mm (6 po)

### Longueur de 9 po

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
JTH98M		2,14
N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame
JTH9M2	2 mm	229 mm (9 po)
JTH9M25	2,5 mm	229 mm (9 po)
JTH9M3	3 mm	229 mm (9 po)
JTH9M4	4 mm	229 mm (9 po)
JTH9M5	5 mm	229 mm (9 po)
JTH9M6	6 mm	229 mm (9 po)
JTH9M8	8 mm	229 mm (9 po)
JTH9M10	10 mm	229 mm (9 po)



JTH68M



**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tuyau ou de rallonge similaire pour accroître la force de levier.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

## Clés hexagonales à manche en T – mesures métriques

### Autres caractéristiques

- La lame courte traversant le manche procure à l'outil une polyvalence maximale.
- Pointes avec fini d'oxyde noir pour un ajustement précis.



JTH6M8

### Longueur de 6 po

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame	Poids (lb)
JTH6M2	2 mm	152 mm (6 po)	0,04
JTH6M25	2,5 mm	152 mm (6 po)	0,05
JTH6M3	3 mm	152 mm (6 po)	0,06
JTH6M4	4 mm	152 mm (6 po)	0,07
JTH6M5	5 mm	152 mm (6 po)	0,15
JTH6M6	6 mm	152 mm (6 po)	0,17
JTH6M8	8 mm	152 mm (6 po)	0,35
JTH6M10	10 mm	152 mm (6 po)	0,48

### Longueur de 9 po

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame	Poids (oz)
JTH9M2	2 mm	229 mm (9 po)	0,05
JTH9M25	2,5 mm	229 mm (9 po)	0,06
JTH9M3	3 mm	229 mm (9 po)	0,07
JTH9M4	4 mm	229 mm (9 po)	0,10
JTH9M5	5 mm	229 mm (9 po)	0,18
JTH9M6	6 mm	229 mm (9 po)	0,23
JTH9M8	8 mm	229 mm (9 po)	0,42
JTH9M10	10 mm	229 mm (9 po)	0,48

## Jeu de clés hexagonales à manche en T avec support – TORX®

### Autres caractéristiques

- Support en métal pour un montage pratique sur un banc ou un mur.
- La lame courte traversant le manche procure à l'outil une polyvalence maximale.

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
JTH67T		1,32

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame
JTH6T10	T10	152 mm (6 po)
JTH6T15	T15	152 mm (6 po)
JTH6T20	T20	152 mm (6 po)
JTH6T25	T25	152 mm (6 po)
JTH6T27	T27	152 mm (6 po)
JTH6T30	T30	152 mm (6 po)
JTH6T40	T40	152 mm (6 po)



JTH67T

## Clés hexagonales à manche en T – TORX®

### Autres caractéristiques

- La lame courte traversant le manche procure à l'outil une polyvalence maximale.
- Pointes avec fini d'oxyde noir pour un ajustement précis.

N° de cat.	Dimension hexagonale	Longueur de la lame	Poids (lb)
JTH6T10	T10	152 mm (6 po)	0,05
JTH6T15	T15	152 mm (6 po)	0,06
JTH6T20	T20	152 mm (6 po)	0,07
JTH6T25	T25	152 mm (6 po)	0,13
JTH6T27	T27	152 mm (6 po)	0,16
JTH6T30	T30	152 mm (6 po)	0,18
JTH6T40	T40	152 mm (6 po)	0,29



JTH6T40

TORX® est une marque de commerce de Acument Intellectual Properties, LLC.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tuyau ou de rallonge similaire pour accroître la force de levier.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.



# Jeu de clés hexagonales repliables

## Jeux de clés hexagonales

- Deux positions (toute droite ou à angle droit) pour augmenter l'effet de levier de la clé.
- Les bouts hexagonaux sont coupés à l'équerre pour assurer un ajustement précis sur toute la profondeur et le maximum de contact avec la douille hexagonale afin d'éviter le dérapage et l'endommagement de la douille.
- Ce jeu pratique se range facilement dans votre poche ou la boîte à outils et aide à éliminer le problème de la perte des clés.



70579

N° de cat.	Description	Longueur de manche	Longueurs de clé	Poids (lb)
<b>Jeux de clés hexagonales – mesures impériales</b>				
70591	jeu de neuf clés en mesures impériales : 5/64 po, 3/32 po, 7/64 po, 1/8 po, 9/64 po, 5/32 po, 3/16 po, 7/32 po, 1/4 po	108 mm (4 1/4 po)	44 à 89 mm (1 3/4 à 3 1/2 po)	0,50
70581	jeu de huit clés en mesures impériales : 0,050 po, 1/16 po, 5/64 po, 3/32 po, 7/64 po, 1/8 po, 9/64 po, 5/32 po	78 mm (3 1/16 po)	38 à 60 mm (1 1/2 à 2 3/8 po)	0,20
70583	jeu de huit clés en mesures impériales : 3/32 po, 7/64 po, 1/8 po, 9/64 po, 5/32 po, 3/16 po, 7/32 po, 1/4 po	133 mm (5 1/4 po)	86 à 117 mm (3 3/8 à 4 5/8 po)	0,65
70579	jeu de cinq clés en mesures impériales : 3/16 po, 7/32 po, 1/4 po, 5/16 po, 3/8 po	133 mm (5 1/4 po)	76 mm à 117 mm (3 po à 4 5/8 po)	0,85
<b>Jeux de clés hexagonales – mesures métriques</b>				
70582	jeu de 7 clés métriques : 1,5 mm, 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm	92 mm (3 5/8 po)	41 mm à 76 mm (1 5/8 po à 3 po)	0,35
70580	jeu de cinq clés métriques : 4 mm, 5 mm, 6 mm, 8 mm, 10 mm	133 mm (5 1/4 po)	82 mm à 117 mm (3 1/4 po à 4 5/8 po)	0,85

## Jeux de clés hexagonales Grip-It®

- Les lames effectuent une rotation de façon indépendante jusqu'à 270°.
- Ajustement précis pour que l'extrémité de l'outil hexagonal réduise les problèmes de dénudage. Les clés sont de qualité industrielle, résistantes aux chocs et testées pour un rendement à des températures sous le point de congélation.
- Manche en nylon renforcé de fibres de verre.
- Les bouts hexagonaux sont coupés à l'équerre pour assurer un ajustement précis sur toute la profondeur et le maximum de contact avec la douille hexagonale afin d'éviter le dérapage et l'endommagement de la douille (n° de cat. 70570, 70573, 70574 et 70575).
- La conception ronde permet un diamètre supérieur pour le col, ce qui augmente la capacité de couple tout en maintenant les angles de fonctionnement à 25 % (n° de cat. 70571 et 70572).



70570

N° de cat.	Description	Dimensions :	Couleur	Poids (lb)
70570	Jeux de clés hexagonales Grip-It® – 5 formats impériaux	3/16 po, 7/32 po, 1/4 po, 5/16 po, 3/8 po	jaune	0,58
70571	Jeux de clés hexagonales à embout sphérique Grip-It® – 5 formats impériaux	3/16 po, 7/32 po, 1/4 po, 5/16 po, 3/8 po	jaune	0,58
70572	Jeux de clés hexagonales à embout sphérique Grip-It® – 5 formats métriques	5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm	rouge	0,58
70573	Jeux de clés hexagonales Grip-It® – 6 formats impériaux et 6 formats métriques	5/64 po, 3/32 po, 7/64 po, 1/8 po, 9/64 po, 5/32 po, 1,5 mm, 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm	bleu	0,30
70574	Jeux de clés hexagonales Grip-It® – 9 formats impériaux	5/64 po, 3/32 po, 7/64 po, 1/8 po, 9/64 po, 5/32 po, 3/16 po, 7/32 po, 1/4 po	jaune	0,33
70575	Jeux de clés hexagonales Grip-It® – 9 formats impériaux	0,050 po, 1/16 po, 5/64 po, 3/32 po, 7/64 po, 1/8 po, 9/64 po, 5/32 po, 3/16 po	jaune	0,20

## Jeux TORX®

### Jeux TORX® pliant

- L'embout TORX® réduit le glissement et le gaspillage de fixations, transmet davantage de couple.
- Les clés sont robustes, fabriquées en un alliage d'acier traité thermiquement avec du chrome-nickel ajouté pour donner plus de force et de durabilité.
- Les clés se replient à plat dans le manche.
- Peut s'utiliser déplié en ligne droite ou, pour une meilleure force de rotation, à angle.



70586

N° de cat.	Longueur de manche	Longueurs de lame	Contient	Poids (lb)
70586	108 mm (4 1/4 po)	54 mm à 76 mm (2 1/8 po à 3 po)	T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40	0,30

TORX® est une marque de commerce de Acument Intellectual Properties, LLC.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

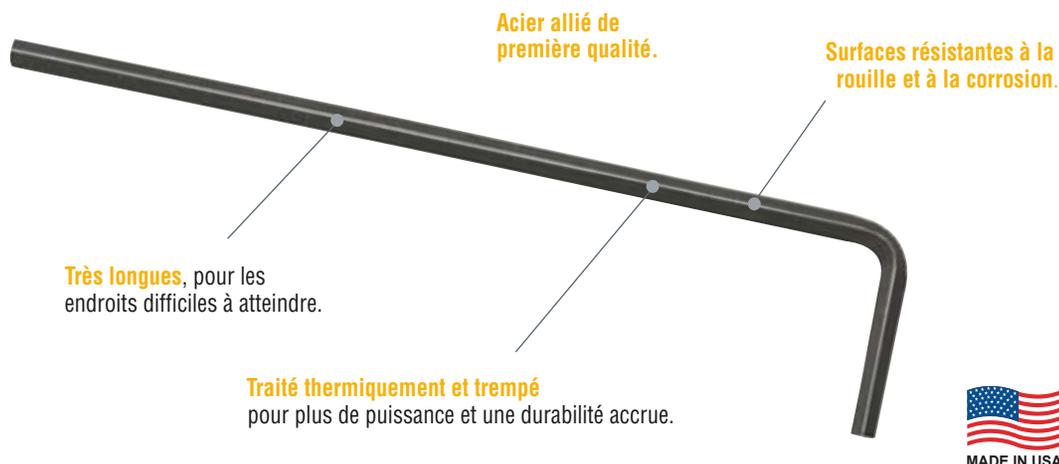
**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tuyau ou de rallonge similaire pour accroître la force de levier.



# Trousses de clés hexagonales en L

## Caractéristiques :



## Trousses de clés hexagonales en L à embout sphérique

### Autres caractéristiques :

- Les clés hexagonales de style L sont organisées dans des étuis pratiques et durables.
- Chaque jeu contient un dispositif de blocage unique et des fentes identifiées pour chaque clé.
- L'embout sphérique fonctionne à des angles jusqu'à 30°.

### Jeu de 12 clés hexagonales à embout sphérique – mesures impériales

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
BLK12		0,53

N° de cat.	Dimension hexagonale	Format et longueur	
		Longueur du bras court	Longueur du bras long
BL2	0,050 po	19/32 po	2 29/32 po
BL4	1/16 po	5/8 po	3 1/16 po
BL5	5/64 po	21/32 po	3 1/4 po
BL6	3/32 po	23/32 po	3 7/16 po
BL7	7/64 po	3/4 po	3 5/8 po
BL8	1/8 po	13/16 po	3 13/16 po
BL9	9/64 po	27/32 po	4 po
BL10	5/32 po	29/32 po	4 3/16 po
BL12	3/16 po	1 po	4 15/32 po
BL14	7/32 po	1 3/32 po	4 7/8 po
BL16	1/4 po	1 3/16 po	5 5/16 po
BL20	5/16 po	1 5/16 po	6 po



### Jeu de 9 clés hexagonales à embout sphérique – mesures métriques

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
BLMK10		0,62

N° de cat.	Dimension hexagonale	Format et longueur	
		Longueur du bras court	Longueur du bras long
BLM15	1,5 mm	1/2 po	3 po
BLM2	2 mm	5/16 po	3 3/16 po
BLM25	2,5 mm	2/32 po	3 7/16 po
BLM3	3 mm	23/32 po	3 27/32 po
BLM4	4 mm	29/32 po	4 1/16 po
BLM5	5 mm	1 1/32 po	4 17/32 po
BLM6	6 mm	1 3/16 po	5 13/32 po
BLM8	8 mm	1 11/32 po	6 5/32 po
BLM10	10 mm	1 1/2 po	6 17/32 po

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tuyau ou de rallonge similaire pour accroître la force de levier.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.



# Trousses de clés hexagonales en L

## Trousses de clés hexagonales en L

### Autres caractéristiques :

- Les clés hexagonales de style L sont organisées dans des étuis pratiques et durables.
- L'étui contient un dispositif de blocage unique et des fentes identifiées pour chaque clé.

### Jeu de 12 clés hexagonales – mesures impériales

N° de cat.	Contenu du jeu			Poids (lb)
LLK12				0,54
N° de cat.	Dimension hexagonale	Format et longueur		
		Longueur du bras court	Longueur du bras long	
LL2	0,050 po	5/8 po	2 15/16 po	
LL4	1/16 po	21/32 po	3 3/32 po	
LL5	5/64 po	11/16 po	3 9/32 po	
LL6	3/32 po	3/4 po	3 15/32 po	
LL7	7/64 po	25/32 po	3 21/32 po	
LL8	1/8 po	27/32 po	3 27/32 po	
LL9	9/64 po	7/8 po	4 1/32 po	
LL10	5/32 po	15/16 po	4 7/32 po	
LL12	3/16 po	1 1/32 po	4 1/2 po	
LL14	7/32 po	1 1/8 po	4 29/32 po	
LL16	1/4 po	1 7/32 po	5 11/32 po	
LL20	5/16 po	1 11/32 po	6 1/32 po	



LLK12

### Jeu de 9 clés hexagonales – mesures métriques

N° de cat.	Contenu du jeu			Poids (lb)
LMK10				0,63
N° de cat.	Dimension hexagonale	Format et longueur		
		Longueur du bras court	Longueur du bras long	
LLM15	1,5 mm	23/32 po	3 1/8 po	
LLM2	2 mm	7/16 po	3 1/32 po	
LLM25	2,5 mm	1/2 po	3 9/32 po	
LLM3	3 mm	9/16 po	3 1/2 po	
LLM4	4 mm	11/16 po	3 31/32 po	
LLM5	5 mm	13/16 po	4 3/8 po	
LLM6	6 mm	15/16 po	4 27/32 po	
LLM8	8 mm	1 1/32 po	5 1/32 po	
LLM10	10 mm	1 3/32 po	5 9/32 po	

## Clés hexagonales en L

### Clés hexagonales en L à embout sphérique

#### Autres caractéristiques :

- Permet un accès facile, même dans les espaces restreints.
- Un côté long pour l'accès aux endroits difficiles à atteindre.
- Un côté court pour plus de couple et les espaces à faible dégagement.

N° de cat.	Dimension hexagonale	Format et longueur		Poids (lb)
		Longueur du bras court	Longueur du bras long	
<b>Clés hexagonales à embout sphérique – mesure impériale</b>				
BL2	0,050 po	19/32 po	2 29/32 po	0,002
BL4	1/16 po	5/8 po	3 1/16 po	0,002
BL5	5/64 po	21/32 po	3 1/4 po	0,005
BL6	3/32 po	23/32 po	3 7/16 po	0,005
BL7	7/64 po	3/4 po	3 5/8 po	0,01
BL8	1/8 po	13/16 po	3 13/16 po	0,02
BL9	9/64 po	27/32 po	4 po	0,02
BL10	5/32 po	29/32 po	4 3/16 po	0,03
BL12	3/16 po	1 po	4 15/32 po	0,05
BL14	7/32 po	1 3/32 po	4 7/8 po	0,06
BL16	1/4 po	1 3/16 po	5 5/16 po	0,09
BL20	5/16 po	1 5/16 po	6 po	0,17
BL24	3/8 po	1 7/16 po	6 13/16 po	0,23



BL8

N° de cat.	Dimension hexagonale	Format et longueur		Poids (lb)
		Longueur du bras court	Longueur du bras long	
<b>Clés hexagonales à embout sphérique – mesure métrique</b>				
BLM15	1,5 mm	1/2 po	3 po	0,01
BLM2	2 mm	5/16 po	3 3/16 po	0,01
BLM25	2,5 mm	2/32 po	3 7/16 po	0,01
BLM3	3 mm	23/32 po	3 27/32 po	0,02
BLM4	4 mm	29/32 po	4 1/16 po	0,03
BLM5	5 mm	1 1/32 po	4 17/32 po	0,05
BLM6	6 mm	1 3/16 po	5 13/32 po	0,08
BLM8	8 mm	1 11/32 po	6 5/32 po	0,14
BLM10	10 mm	1 1/2 po	6 17/32 po	0,24

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tuyau ou de rallonge similaire pour accroître la force de levier.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

# Clés hexagonales en L

## Clés hexagonales à long manche – mesures impériales



### Autres caractéristiques :

- Un côté long pour l'accès aux endroits difficiles à atteindre.
- Un côté court pour plus de couple et les espaces à faible dégagement.

N° de cat.	Dimension hexagonale	Format et longueur		Poids (lb)
		Longueur du bras court	Longueur du bras long	
LL2	0,050 po	5/8 po	2 15/16 po	0,005
LL4	1/16 po	21/32 po	3 3/32 po	0,005
LL5	5/64 po	11/16 po	3 9/32 po	0,005
LL6	3/32 po	3/4 po	3 15/32 po	0,01
LL7	7/64 po	25/32 po	3 21/32 po	0,02
LL8	1/8 po	27/32 po	3 27/32 po	0,02
LL9	9/64 po	7/8 po	4 1/32 po	0,03
LL10	5/32 po	15/16 po	4 7/32 po	0,03
LL12	3/16 po	1 1/32 po	4 1/2 po	0,05
LL14	7/32 po	1 1/8 po	4 29/32 po	0,70
LL16	1/4 po	1 7/32 po	5 11/32 po	0,10
LL20	5/16 po	1 11/32 po	6 1/32 po	0,18
LL24	3/8 po	1 15/32 po	6 27/32 po	0,25

## Clés hexagonales à long manche – mesures métriques



### Autres caractéristiques :

- Un côté long pour l'accès aux endroits difficiles à atteindre.
- Un côté court pour plus de couple et les espaces à faible dégagement.

N° de cat.	Dimension hexagonale	Format et longueur		Poids (lb)
		Longueur du bras court	Longueur du bras long	
LLM15	1,5 mm	17/32 po	3 1/32 po	0,005
LLM2	2 mm	13/32 po	3 7/32 po	0,005
LLM25	2,5 mm	11/16 po	3 15/32 po	0,01
LLM3	3 mm	3/4 po	3 7/8 po	0,02
LLM4	4 mm	15/16 po	4 3/32 po	0,03
LLM5	5 mm	1 1/16 po	4 9/16 po	0,05
LLM6	6 mm	1 7/32 po	5 7/16 po	0,08
LLM8	8 mm	1 3/8 po	6 3/16 po	0,15
LLM10	10 mm	1 17/32 po	6 9/16 po	0,25

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tuyau ou de rallonge similaire pour accroître la force de levier sur les clés hexagonales en L.

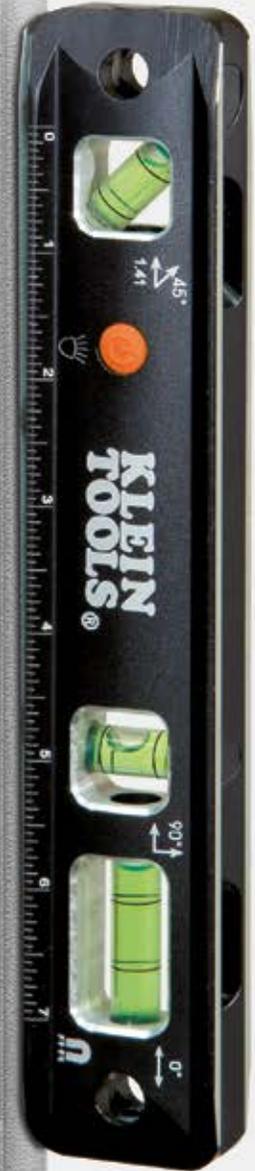


Niveaux et outils à mesurer

# Niveaux et instruments de mesure

Des mesures rapides, faciles et précises peuvent faire la différence entre un travail bien fait et un autre raté. Klein propose un grand choix de niveaux et d'instruments de mesure qui vous aideront à vous montrer à la hauteur.

For Professionals... Since 1857®



# Niveaux

## Caractéristiques :

Les grandes fioles à haute visibilité sont faciles à lire.

Rebord en V pratique pour les tuyaux et conduits.

Corps solide en aluminium extrudé avec trou de suspension pratique.

Rebords de précision pour des lectures exactes.

Règle et marques au laser pour une visibilité accrue des lectures.

De puissants aimants à terres rares maintiennent fermement le niveau sur les métaux ferreux.



## Niveau torpille aimanté



930-9

### Autres caractéristiques :

- Léger et fabriqué avec précision pour assurer une plus grande résistance et une meilleure performance.
- Longueur de 9 po pratique pour une utilisation dans les espaces restreints.
- Trois fioles en acrylique – d'aplomb, niveau et 45° – permettant de faire toutes les mesures nécessaires sur le chantier.
- Bande aimantée à la base.

N° de cat.	Longueur totale	Poids
930-9	229 mm (9 po)	0,12 kg (0,25 lb)

## Niveau torpille aimanté à base de terres rares



931-9RE

### Autres caractéristiques :

- Les puissants aimants à terres rares, jusqu'à 10X plus puissant que les bandes aimantées, adhèrent fermement aux surfaces de fer et d'acier.
- Trois fioles en acrylique – d'aplomb, niveau et 45° – permettant de faire toutes les mesures nécessaires sur le chantier.
- Fenêtre de visualisation par le dessus facilitant la lecture dans les espaces restreints.

N° de cat.	Longueur totale	Poids
931-9RE	229 mm (9 po)	0,19 kg (0,42 lb)

## Niveau d'électricien de 6 po



931-6RE

### Autres caractéristiques :

- La conception unique à 3 points tient fermement sur le conduit.
- Pour la mesure des cintrages de conduite.
- Conception en billette d'aluminium usinée.

N° de cat.	Longueur totale	Poids
931-6RE	152 mm (6 po)	0,15 kg (0,325 lb)

**▲ AVERTISSEMENT :** Les boulons 931-6RE et 9317RE contiennent un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer, des déficiences de naissance ou d'autres dangers pour la reproduction. Se laver les mains après manipulation.

## Niveau torpille de 9 po



932-9RE

### Autres caractéristiques :

- Fioles faciles à lire pour mesures à 0, 30, 45 et 90 degrés.
- Conception en billette d'aluminium usinée.

N° de cat.	Longueur totale	Poids
932-9RE	229 mm (9 po)	0,21 kg (0,46 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.



# Niveaux

## Niveau Accu-Bend™



9317RE

### Autres caractéristiques :

- Garantit des cintrages de 90° précis.
- Élimine les déviations dans les cintrages de conduit.
- 3 points de contact pour un meilleur maintien du conduit.
- Rainure en V évasée acceptant les conduits jusqu'à 1 po.
- Corps en aluminium solide pour durabilité extrême.



N° de cat.	Longueur totale	Poids
9317RE	64 mm (2 1/2 po)	0,07 kg (0,162 lb)

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les boulons 931-6RE et 9317RE contiennent un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer, des déficiences de naissance ou d'autres dangers pour la reproduction. Se laver les mains après manipulation.

## Niveau torpille illuminé de 9 po



9330RE

### Autres caractéristiques :

- S'illumine pour un maximum de visibilité.
- L'extinction automatique après 3 minutes préserve la charge des piles.
- Comprend 2 piles AAA.
- Résistance à l'eau et aux chocs.
- Fioles faciles à lire pour mesures à 0, 45 et 90 degrés.
- Conception en billette d'aluminium usinée.

N° de cat.	Longueur totale	Poids
9330RE	229 mm (9 po)	0,24 kg (0,525 lb)



# Rubans à mesurer

## Caractéristiques :

**Accès net dans les coins** pour réaliser des mesures des bords à ras.

**Agrafe en acier** pour ceinture commode.

**Pied antimarques coulissant** permettant de conserver une surface de travail propre.



**Étui en caoutchouc antidérapant** pour plus de confort.

**Boîtier antibascullement avec lames revêtues de nylon** résistant à l'abrasion et à l'usure.

**Zéro absolu** permettant des mesures exactes à l'intérieur comme à l'extérieur.

**Gros aimants à terres rares aux extrémités** pour 5 fois plus de force.

## Rubans à mesurer – aimantés



93225



**Aimants à terres rares 5 fois plus forts!**  
Vis tenant solidement les aimants en place.

### Autres caractéristiques :

- Les premiers 11 po (279 mm) ont de grands chiffres en caractères gras (sauf 93275).
- Échelle à fractions à lecture facile (sauf 93275).
- Règle de mesure sur les deux côtés, pour une utilisation sur un mur, un plafond ou des tuyaux.
- La portance horizontale et verticale facilite la prise des mesures à une seule personne.
- Étui résistant aux chocs et aux impacts.

N° de cat.	Longueur de la lame	Crochet	Poids
93116	5 m (16 pi)	simple	0,29 kg (0,63 lb)
93125	7,5 m (25 pi)	simple	0,41 kg (0,91 lb)
93225	7,5 m (25 pi)	double	0,43 kg (0,94 lb)
93275*	7,5 m (25 pi)	double	0,43 kg (0,94 lb)
93430	9 m (30 pi)	double	0,54 kg (1,2 lb)

\*Remarque : 93275 avec cm et po sur les deux côtés de la lame.

## Rubans à mesurer – 25 pi



93025

### Autres caractéristiques :

- Gros numéros en caractères gras sur les premiers 11 po (279 mm) pour faciliter la lecture.
- Marques rondes aux 16 po et marquage des montants aux 19,2 po.
- Crochet simple non aimanté.
- Bouton de verrouillage caoutchouté pour le confort.
- Boîtier absorbant les chocs.

N° de cat.	Longueur de la lame	Crochet	Poids
93025	7,5 m (25 pi)	simple	0,38 kg (0,84 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Protéger les mains lors du nettoyage de la pointe aimantée. Utiliser des gants ou un chiffon.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Éviter les contacts entre l'aimant et les équipements électroniques ou d'ordinateur sensibles.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour éviter les blessures et prévenir les dommages au produit, ne pas laisser le ruban revenir à pleine vitesse dans le boîtier.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne PAS utiliser sur des circuits sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS ouvrir le boîtier. Mécanisme à ressort sous tension; l'ouverture du boîtier pourrait entraîner des blessures.



# Rubans à mesurer

## Rubans à mesurer – en acier avec boîtier à grande visibilité

- Le boîtier orange résistant aux chocs et à grande visibilité permet de le trouver plus facilement dans le coffre ou l'étui à outils et sur le chantier.
- Marques rondes aux 16 po et marquage des montants aux 19,2 po.
- Fabriqué aux États-Unis.



N° de cat.	Longueur de la lame	Largeur	Poids
928-16HV	4,5 m (16 pi)	19 mm (3/4 po)	0,21 kg (0,46 lb)
928-25HV	7,5 m (25 pi)	25 mm (1 po)	0,45 kg (1,00 lb)



928-25HV

## Porte-ruban à mesurer

- Klein offre une sélection complète de porte-rubans et de pochettes en cuir ou en nylon.



5195

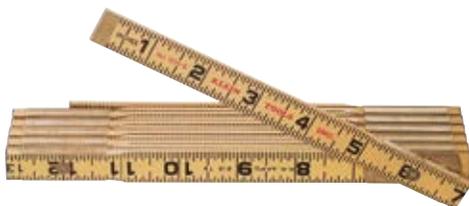


5707

Ruban à mesurer	N° de cat.	Description
93116, 928-16HV	5194	petit étui en cuir
	5707	agrafe de ruban à mesurer/porte-ruban à mesurer en nylon
93025, 93125	5195	étui en cuir moyen
	5707	agrafe de ruban à mesurer/porte-ruban à mesurer en nylon
93225, 93275, 928-25HV	5196	grand étui en cuir
	5707	agrafe de ruban à mesurer/porte-ruban à mesurer en nylon
93430	5712	pochette en nylon

## Règles pliantes

### Règles pliantes en bois



901-6

- Longue règle en bois solide de 183 cm (6 pi) avec revêtement incolore résistant à l'usure.
- Inscriptions en noir sur fond jaune, avec marques rouges centrales aux 16 pouces.
- Graduations sur les deux côtés et deux rebords, graduation au 1/16 po.
- Les joints rivetés à blocage sont conçus pour durer longtemps et demeurer précis.
- La rallonge coulissante glisse sous pression par frottement dans une fente en T avec arrêts à chaque extrémité. (n° de cat. 905-6)

N° de cat.	Lecture	Longueur	Poids
900-6	à l'intérieure	183 cm (6 pi)	0,15 kg (0,33 lb)
901-6	à l'extérieure	183 cm (6 pi)	0,15 kg (0,33 lb)
<b>Règle pliante de 6 pi avec rallonge</b>			
905-6	à l'extérieure	183 cm (6 pi)	0,15 kg (0,33 lb)

### Règles pliantes en fibres de verre



910-6

- Construites en nylon solide renforcé de fibres de verre pour offrir une durabilité accrue et une meilleure résistance aux intempéries, à l'abrasion et à la plupart des produits chimiques.
- Joints à verrouillage par engagement et charnières à ressort en acier inoxydable pour plus de solidité.
- Graduations sur les deux côtés et deux rebords, graduation au 1/16 po.
- Inscriptions en noir sur fond jaune, avec marques rouges centrales aux 16 pouces.
- Graduations gravées des deux côtés.

N° de cat.	Lecture	Longueur	Poids
910-6	à l'intérieure	183 cm (6 pi)	0,15 kg (0,33 lb)
911-6	à l'extérieure	183 cm (6 pi)	0,15 kg (0,33 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS ouvrir le boîtier. Mécanisme à ressort sous tension; l'ouverture du boîtier pourrait entraîner des blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne JAMAIS utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ MISE EN GARDE :** Pour éviter un rembobinage trop rapide, exercer une légère pression sur le dessous de la lame avec l'index.

# Rubans en fibres de verre

## Ruban en fibres de verre tissés – boîtier

- Ruban en fibres de verre tissées à revêtement de polychlorure de vinyle à l'épreuve de l'eau, assurant durabilité et protection contre l'huile et les produits chimiques.
- Peut être plongé dans l'eau sans effets indésirables.
- Toutes les pièces métalliques sont plaquées au nickel pour protéger contre la rouille.
- Les crochets d'extrémité sont attachés en permanence à une bande de renforcement.
- Le boîtier et le dévidoir sont solides, mais légers et confortables d'utilisation.
- Échelle impériale (pi et po) jusqu'aux huitièmes de pouce.
- Graduations noires et marques des pieds rouges sur fond jaune.
- Boîtier protecteur et de transport, renferme le ruban en entier.
- L'anneau rentre proprement dans l'ouverture pour l'entreposage.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Poids
946-50	15 m (50 pi)	13 mm (1/2 po)	0,36 kg (0,80 lb)
946-100	30 m (100 pi)	13 mm (1/2 po)	0,54 kg (1,20 lb)



946-100

## Ruban en fibres de verre tissés – dévidoir ouvert

- Ruban en fibres de verre tissées à revêtement de polychlorure de vinyle à l'épreuve de l'eau, assurant durabilité et protection contre l'huile et les produits chimiques.
- Peut être plongé dans l'eau sans effets indésirables.
- Chiffres noirs sur fond jaune faciles à lire.
- Toutes les pièces métalliques sont plaquées au nickel pour protéger contre la rouille.
- Les crochets d'extrémité sont attachés en permanence à une bande de renforcement.
- Le boîtier et le dévidoir sont solides, mais légers et confortables d'utilisation.
- Ce ruban comporte une échelle impériale (pi et po) jusqu'aux huitièmes de pouce.
- Traits et chiffres noirs; marques des pieds en rouge.
- Contenu dans un dévidoir ouvert; facile à manipuler et à rembobiner.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Poids
946-150	46 m (150 pi)	13 mm (1/2 po)	0,77 kg (1,70 lb)



946-150



# Fils de tirage, accessoires et outils pour conduits

Sans les bons outils, tirer des fils et travailler avec des conduits représentent tout un défi. La gamme complète d'outils de tirage de fils de Klein vous aide à accomplir la tâche tout en économisant temps, effort et matériaux.

For Professionals... Since 1857®

Fils de tirage et outils pour conduits



# Fils de tirage

## Caractéristiques :

L'étui et la poignée en polypropylène offrent le maximum de résistance aux chocs.

Design à anneau interne rond offrant une surface lisse pour enrouler et dérouler.

Des marques au 1 pi\* gravées au laser vous permettent de mesurer avec plus de précision les longueurs de conduit et de déterminer la quantité de fil qu'il reste à tirer.



\*à l'exception du nylon et acier spiralé



La poignée inclinée unique optimise la position de la main pour des rembobinages rapides.

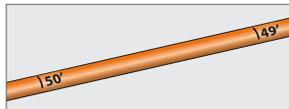
La poignée soulevée transfère 100 % de la puissance d'enroulement de vos mains et vos doigts.

Offerts en acier, fibre de verre et nylon avec une grande variété d'extrémités.

## Fils de tirage en fibres de verre

### Autres caractéristiques :

- Conçu pour la flexibilité et une navigation facile à travers les longueurs de conduit.
- Le fil de tirage non conducteur en fibre de verre glisse facilement par-dessus les câbles existants et à travers les multiples coudes.
- Une amorce durable de 7 po aide à pousser à travers un conduit encombré.
- Ce fil de tirage léger fabriqué en composite de fibres de verre résiste aux éléments difficiles et possède une résistance nominale de traction de 500 livres.
- Une trousse de réparation (n° cat. 56115) est disponible pour remplacer les extrémités.
- Œillets de rechange en métal (n° cat. 56116) et amorces en spirale de rechange en acier (n° cat. 56120) disponibles.



Marques aux 1 pi, permanentes et gravées au laser, en incréments descendants.



56010



56115

N° de cat.	Taille de fil	Diamètre du dévidoir	Poids
56009	15 m (50 pi) de longueur x 4,8 mm (3/16 po) de largeur (amorce de 7 po)	330 mm (13 po)	1,27 kg (2,8 lb)
56010	30 m (100 pi) de longueur x 4,8 mm (3/16 po) de largeur (amorce de 7 po)	330 mm (13 po)	1,59 kg (3,5 lb)
56014	60 m (200 pi) de longueur x 4,8 mm (3/16 po) de largeur (amorce de 7 po)	432 mm (17 po)	2,81 kg (6,2 lb)
Pièces de rechange			
56115	trousse de réparation de fil de tirage en fibre de verre		0,1 kg (2,18 lb)
56116	œillets de rechange		0,03 kg (0,06 lb)
56120	guides flexibles de rechange		0,05 kg (0,11 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais retirer les vis tant que le fil de tirage est enroulé à l'intérieur de la bobine.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne JAMAIS utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Adopter une position de travail sécuritaire pour éviter de perdre l'équilibre.

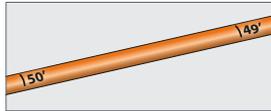


# Fils de tirage

## Fil de tirage en fibres de verre non conducteur

### Autres caractéristiques :

- Le fil de tirage et la pointe à œillet non conducteurs offrent une protection accrue contre l'électrocution avec des sources sous tension.
- Protège les fils existants des dommages lors du tirage.
- L'œillet glisse facilement par-dessus les câbles existants et à travers les multiples coudes.
- Ce fil de tirage léger en fibres de verre possède une résistance nominale de traction de 500 livres et procure une force de poussée inégalée.
- Œillet à conception exclusive incorporant une rainure permettant d'insérer le fil dans l'œillet pour une tête plus petite et plus facile à faire naviguer dans les tuyaux encombrés.
- Une trousse de réparation (n° cat. 56025) est disponible pour remplacer les extrémités non conductrices.
- Œillets de rechange en métal (n° cat. 56116) et amorces en spirale de rechange en acier (n° cat. 56120) disponibles.



Marques aux 1 pi, permanentes et gravées au laser, en incréments descendants.



56024

N° de cat.	Taille de fil	Diamètre du dévidoir	Poids
56024	30 m (100 pi) de longueur x 4,8 mm (3/16 po) de largeur	330 mm (13 po)	1,27 kg (2,8 lb)

### Pièces de rechange

56025	trousse de réparation de fil de tirage en fibres de verre non conducteur		0,01 kg (0,03 lb)
-------	--------------------------------------------------------------------------	--	-------------------



56025

## Fils de tirage en nylon

### Autres caractéristiques :

- Conçu pour la flexibilité et une navigation facile à travers les longueurs de conduit.
- Le fil de tirage non conducteur glisse facilement par-dessus les câbles existants et à travers les multiples coudes.
- Ce fil de tirage léger en nylon résiste aux éléments difficiles et possède une résistance nominale de traction de 200 livres.



56012

N° de cat.	Taille de fil	Diamètre du dévidoir	Poids
56011	15 m (50 pi) de longueur x 4,8 mm (3/16 po) de largeur	330 mm (13 po)	1,04 kg (2,3 lb)
56012	30 m (100 pi) de longueur x 4,8 mm (3/16 po) de largeur	330 mm (13 po)	1,36 kg (3,0 lb)

## Fils de tirage spiralés en acier

### Autres caractéristiques :

- Conçu pour la flexibilité et une navigation facile à travers les longueurs de conduit.
- Glisse facilement par-dessus les câbles existants et à travers les multiples coudes.
- La construction du fil en acier spiralé durable procure une force de traction maximale de 500 lb.



56013

N° de cat.	Taille de fil	Diamètre du dévidoir	Poids
56013	15 m (50 pi) de longueur x 4,8 mm (3/16 po) de largeur	330 mm (13 po)	2,31 kg (5,1 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais retirer les vis tant que le fil de tirage est enroulé à l'intérieur de la bobine.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne JAMAIS utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Adopter une position de travail sécuritaire pour éviter de perdre l'équilibre.



# Fils de tirage

## Fils de tirage en acier de 1/8 po

### Autres caractéristiques :

- Les fils de tirage faits d'acier à ressort à haute résistance sont rigides pour les grandes longueurs et excellents pour les tirages de câble difficiles.
- La poignée de style pleine prise vous procure une prise ferme et régulière, pendant que vous tirez le fil de tirage de l'étui.
- Le fil de tirage en acier inoxydable (n° de cat. 56007, 56008) résiste à la corrosion et prolonge la vie de l'outil.



Marques aux 1 pi, permanentes et gravées au laser, en incréments descendants.



56001

56002

56003

N° de cat.	Taille de fil	Diamètre du dévidoir	Poids
<b>Acier inoxydable pour résister à la corrosion</b>			
56007	38 m L x 3 mm larg. x 1,5 mm P (125 pi L x 1/8 po larg. x 0,062 po P)	330 mm (13 po)	2,13 kg (4,7 lb)
56008	73 m L x 3 mm larg. x 1,5 mm P (240 pi L x 1/8 po larg. x 0,062 po P)	330 mm (13 po)	3,40 kg (7,5 lb)
<b>Acier plat</b>			
56000	7 m L x 3 mm larg. x 1,1 mm P (25 pi L x 1/8 po larg. x 0,045 po P)	178 mm (7 po)	0,45 kg (1,0 lb)
56001	15 m L x 3 mm larg. x 1,1 mm P (50 pi L x 1/8 po larg. x 0,045 po P)	178 mm (7 po)	0,59 kg (1,3 lb)
56002	19 m L x 3 mm larg. x 1,5 mm P (65 pi L x 1/8 po larg. x 0,062 po P)	229 mm (9 po)	1,18 kg (2,6 lb)
56003	38 m L x 3 mm larg. x 1,5 mm P (125 pi L x 1/8 po larg. x 0,062 po P)	330 mm (13 po)	2,13 kg (4,7 lb)
56004	73 m L x 3 mm larg. x 1,5 mm P (240 pi L x 1/8 po larg. x 0,062 po P)	330 mm (13 po)	3,40 kg (7,5 lb)
<b>Rubans de recharge</b>			
56065	19 m L x 3 mm larg. x 1,5 mm P (65 pi L x 1/8 po larg. x 0,062 po P)	-	0,77 kg (1,7 lb)
56125	38 m L x 3 mm larg. x 1,5 mm P (125 pi L x 1/8 po larg. x 0,062 po P)	-	1,50 kg (3,3 lb)
56240	73 m L x 3 mm larg. x 1,5 mm P (240 pi L x 1/8 po larg. x 0,062 po P)	-	2,77 kg (6,1 lb)

## Fils de tirage en acier de 1/4 po

### Autres caractéristiques :

- Le fil de tirage en acier revenu de grande qualité se glisse entre les surfaces pour un poussage et un tirage efficace du fil sous les tapis, à travers des murs isolés et par-dessus les plafonds suspendus.
- Une longueur de 25 pi avec pointe sans accrochage est parfaite pour les installations de filage sur de courtes distances associées aux installations de petits commerces, de résidences et d'installations de câbles voix-données-vidéo (n° de cat 56005).



56005 est doté d'une pointe de plastique sans accrochage



Marques aux 1 pi, permanentes et gravées au laser, en incréments descendants.



56005

N° de cat.	Taille de fil	Diamètre du dévidoir	Poids
56005	7 m L x 6,3 mm larg. x 0,7 mm P (25 pi x 1/4 po x 0,030 po)	178 mm (7 po)	0,50 kg (1,1 lb)
56006	30 m L x 6,3 mm larg. x 1,5 mm P (100 pi H x 1/4 po L x 0,062 po P)	330 mm (13 po)	3,08 kg (6,8 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais retirer les vis tant que le fil de tirage est enroulé à l'intérieur de la bobine.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne JAMAIS utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Adopter une position de travail sécuritaire pour éviter de perdre l'équilibre.



# Accessoires de fil de tirage

## Ruban de tirage

- La conception exclusive améliore votre prise lorsque vous tirez des fils de tirage composites à diamètre rond.
- Construction caoutchoutée flexible à prise confortable permettant un excellent effet de levier.
- Des dents de blocage moulées dans le canal enveloppent complètement le fil en cas de compression.
- Tient commodément au centre d'un étui de fil de tirage de 13 po pour permettre un rangement facile.
- Compatible aux rubans de nylon, fibre de verre et acier spiralisé.



N° de cat.	Longueur	Poids
56106	196 mm (7 3/4 po)	0,27 kg (0,6 lb)

56106

## Amorce flexible de 13 po pour fils de tirage en acier

- Pour utiliser avec les fils de tirage de 1/8 po de largeur.
- Construction robuste fournissant une force de tirage nominale jusqu'à 500 livres.
- Œillet de grande capacité, retient jusqu'à cinq fils n° 12 non dénudés et sept fils n° 10 nus.



- Instructions de modification comprises.
- Le ruban de 3/16 po de diamètre comporte une âme de câble intérieure en acier antirouille enveloppée par une couverture spiralée pour assurer une flexibilité exceptionnelle.
- L'amorce flexible guide les fils en acier dans des coudes à 90° et facilite le tirage et le poussage de fils plats en acier.

N° de cat.	Longueur	Diamètre	Poids
50350	343 mm (13 1/2 po)	5 mm (3/16 po)	0,04 kg (0,10 lb)

50350

## Amorce de tirage de fils à six boucles

- Permet de gagner du temps en attachant l'amorce à l'extrémité d'un fil de tirage et en tirant jusqu'à six fils à la fois.
- Construction en acier tressé fournissant une force d'extraction maximale de 450 lb sur l'œillet principal.
- Construction flexible permettant une navigation facile à travers les divers coudes d'un conduit.
- Les longueurs de boucles échelonnées ne se chevauchent pas et n'obstruent pas le tuyau.
- Pour une utilisation avec les fils de tirage en acier plats de 1/8 po et 1/4 po.



56107

N° de cat.	Longueur	Poids
56107	285 mm (11 1/4 po)	0,09 kg (0,2 lb)

## Outil de traction du fil de tirage en acier

- Cette forme exclusive améliore votre prise lors du tirage de tout type de fil de tirage plat en acier.
- La construction métallique robuste est confortable et procure un excellent effet de levier.
- Le mécanisme de résistance interne bloque fermement en place le fil de tirage en position pour le tirage.
- Compatible avec des fils de 1/8 po et 1/4 po de largeur et 0,045 po, 0,062 po et 0,030 po d'épaisseur.
- Taille compacte – se range facilement dans votre poche ou une pochette à outils.



50355

N° de cat.	Longueur	Poids
50355	83 mm (3 1/4 po)	0,15 kg (0,33 lb)

## Œillet pivotant pour fil de tirage en acier

- Pour utiliser avec les fils de tirage de 1/8 po de largeur.
- La forme de la tête articulée aide à éviter les déformations et permet un tirage plus doux et plus facile dans les coudes serrés.
- Œillet de grande capacité, retient jusqu'à cinq fils n° 12 non dénudés ou sept fils n° 10 nus.
- La construction en acier haute résistance permet un rendement optimal lors d'utilisations répétées.
- Instructions de modification comprises.



50351

N° de cat.	Longueur	Diamètre	Poids
50351	38 mm (1 1/2 po)	5 mm (3/16 po)	0,01 kg (0,03 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais retirer les vis tant que le fil de tirage est enroulé à l'intérieur de la bobine.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne JAMAIS utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Adopter une position de travail sécuritaire pour éviter de perdre l'équilibre.



# Accessoires de fil de tirage

## Trousse de réparation de fil de tirage en fibre de verre

- Comprend sertisseuse à puissant effet de levier, deux œillets de rechange, deux guides de rechange de 7 po, un tube de colle à séchage rapide et les instructions complètes.
- La sertisseuse multifonction (n° de cat. 56115V) coupe le ruban proprement, dénude le fil et sertit les nouveaux accessoires.
- Les œillets nouvellement sertis satisfont ou surpassent les exigences de l'usine en ce qui concerne la force de traction.
- L'étui de transport protecteur tient fermement tous les outils et les pièces supplémentaires dans des compartiments pratiques et organisés.



56115

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids
56115	1 sertisseuse à effet de levier, 2 amorces flexibles de 7 po, 2 œillets, 1 tube de colle à séchage rapide	0,1 kg (2,18 lb)

## Amorce flexible de rechange de 7 po – paquet de 2 et œillets de rechange – paquet de 6

- Pour un usage avec des fils de tirage en fibres de verre seulement (n° cat. 56009, 56010 et 56014).
- Non compatible avec les fils de tirage en nylon (n° cat. 56011 et 56012).
- Se fixe avec la pince à sertir à cliquet Klein Tools (n° cat. 56115V) uniquement disponible dans la trousse 56115.



56120



56116

N° de cat.	Longueur	Poids
56120	227 mm (8,94 po)	0,05 kg (0,11 lb)
56116	38 mm (1,5 po)	0,03 kg (0,06 lb)

## Tiges de tirage et accessoires

### Tiges de tirage et tiges lumineuses

- Protection exclusive SplinterGuard™ contre les éclats de fibre de verre pouvant causer des blessures.
- Tiges de longueur et de flexibilité variées destinées à diverses applications : murs, plafonds suspendus, greniers, vides sanitaires, etc.
- Tiges à faible flexion – longues, alimentation droite; tiges à flexion élevée – coudes serrés dans les murs; tiges à flexion moyenne – tous les besoins intermédiaires.
- Tiges lumineuses pour une visibilité accrue dans les espaces de travail sombre. Sont deux fois plus brillantes et durent deux fois plus longtemps que les tiges lumineuses ordinaires.
- Les tiges sont dotées de connecteurs filetés biseautés pour obtenir la longueur souhaitée et prévenir les accrocs sur les obstructions.
- L'ensemble comprend les accessoires à bout arrondi et à crochet pour attacher ou saisir les câbles.



56325



56418

Fils de tirage et outils pour conduits



# Accessoires

## Pointe de tige de tirage illuminée

- S'illumine pour un maximum de visibilité dans les endroits sombres.
- Lumière à DEL omnidirectionnelle blanche brillante pour une durée de vie accrue.
- Extrémité conique pour un poussage et un tirage faciles.
- Extrémité fileté pour accessoires de tirage à crochet ou à bout arrondi (non compris).
- S'ajuste aux trous forés aussi petits que 5/8 po
- Compatible avec les tiges de 1/4 po, 3/16 po et 5/32 po de diamètre.
- Piles remplaçables comprises.



56119

N° de cat.	Description	Dimensions	Poids
56119	pointe de tige de tirage illuminée	Longueur de 2,5 po x diamètre de 37/64 po	142 g (5,0 oz)

## Accessoires de tiges de tirage

N° de cat.	Description	Contenu du jeu	Poids
56104	jeu de trois accessoires pour tiges de tirage et lumineuses	1 balai accessoire 1 accessoire de tirage à bout arrondi 1 accessoire de tirage à crochet	5,7 g (0,2 oz)
50992	accessoire arrondi et crochet de rechange	s/o	9,1 g (0,32 oz)



56104

- Les accessoires aident à guider, saisir et récupérer des fils ou câbles.
- Compatible avec les tailles de tiges de 1/4 po, 3/16 po et 5/32 po.

## Perche de rallonge – WireSpanner™



56105

- Poussez ou tirez des fils sur de grandes longueurs dans de faux plafonds, sous des planchers, dans des vides sanitaires et dans des greniers.
- La tige durable de 54 po s'étire rapidement et facilement jusqu'à une longueur maximale de 22 pi.
- Chaque section se verrouille solidement en place sans risquer de se rétracter ou de se dévisser.
- La fibre de verre rigide et solide, mais légère, de qualité élevée, glisse facilement au-dessus des obstructions.
- La pointe à crochet-patin de grande capacité permet de tirer facilement plusieurs fils et elle est dotée d'un œillet distinct pour y attacher des fils.

N° de cat.	Description	Longueur repliée	Longueur étendue	Diamètre max.	Poids
56105	Outil d'installation WireSpanner™	1,3 m (54 po)	6,7 m (22 pi)	50 mm (2 po)	1,8 kg (4 lb)
56118	Étui de transport WireSpanner™	-	-	-	0,2 kg (0,4 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais retirer les vis tant que le fil de tirage est enroulé à l'intérieur de la bobine.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne JAMAIS utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Adopter une position de travail sécuritaire pour éviter de perdre l'équilibre.



# Lubrifiant pour tirage de câbles

## Lubrifiant synthétique transparent de première qualité – 1 pinte

- Conçu pour une utilisation principalement dans des espaces de travail finis (c.-à-d. près de murs peints et de sols recouverts de moquette).
- La formulation transparente est facile à nettoyer et ne tâche pas.
- Excellent lubrifiant tout usage pour les applications électriques ou de transmissions de données.
- Compatible avec la plupart des types de gaines de câble.
- Thermostable – ne se sépare pas dans des environnements chauds lorsqu'exposé au gel.

N° de cat.	Contenant	Plage de températures d'utilisation	Poids
51028	bouteille compressible de 1 pinte	-5 °C à 50 °C (20 °F à 120 °F)	1,04 kg (2,3 lb)



51028

## Cire synthétique Premium Synthetic Wax®

- Lubrifiant haut rendement pour applications électriques et utilitaires générales.
- Thermostable; ne se liquéfie et ne coule pas après avoir été soumis à des températures élevées.
- Compatible avec la plupart des types de câbles, y compris en polyéthylène basse densité.
- L'adhérence supérieure couvre de façon uniforme les fils et les conduits.
- Pouvoir lubrifiant exceptionnel.
- Formule ne tachant pas, à séchage lent et facile à nettoyer.

N° de cat.	Contenant	Plage de températures d'utilisation	Poids
51010	bouteille compressible de 1 pinte	-6 °C à 50 °C (20 °F à 122 °F)	1,0 kg (2,3 lb)
51012	seau de 1 gallon	-6 °C à 50 °C (20 °F à 122 °F)	3,9 kg (8,8 lb)
51013	seau de 5 gallons	-6 °C à 50 °C (20 °F à 122 °F)	19,9 kg (44 lb)
56117	bouteille compressible de 1 pinte – ensemble de 6	-6 °C à 50 °C (20 °F à 122 °F)	6,12 kg (13,5 lb)



51010

51012

## Polymère synthétique Premium Synthetic Polymer®

- Excellent lubrifiant tout usage pour des applications électriques, de télécommunications et de données.
- Gel facile à appliquer adhérent instantanément sur le câble pour une manipulation et une application faciles.
- Compatible avec la plupart des types de gaines de câble, y compris en polyéthylène et semi-conductrices.
- L'adhérence supérieure couvre de façon uniforme les fils et les conduits.
- Formule ne tachant pas, à séchage lent et facile à nettoyer.

N° de cat.	Contenant	Plage de températures d'utilisation	Poids (lb)
51015	bouteille compressible de 1 pinte	-6 °C à 60 °C (20 °F à 140 °F)	1,1 kg (2,3 lb)
51017	seau de 1 gallon	-6 °C à 60 °C (20 °F à 140 °F)	3,9 kg (8,8 lb)
51018	seau de 5 gallons	-6 °C à 60 °C (20 °F à 140 °F)	19,9 kg (44 lb)



51015

51017

CERTIFIÉ CONFORME  
À LA NORME CSA  
C22.2 N° 249-96.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser de produit humide ou mouillé sur des circuits sous tension. Le composé est conducteur d'électricité avant d'être sec.

Fils de tirage et outils pour conduits



# Fournitures tire-fils

## Ligne de tirage en polyéthylène

- Utilisez la ligne de tirage en polypropylène avec les systèmes de tirage manuels ou électriques pour les applications portant sur le tirage de câbles légers ou de cordes.
- Les récipients de stockage prêts à l'emploi distribuent rapidement une ligne non enchevêtrée tout en la protégeant contre la lumière directe du soleil.
- La ligne est résistante à la pourriture et à la moisissure.
- Résistance à la rupture moyenne de 210 lb.

N° de cat.	Description	Type de contenant	Poids
56108	Ligne de tirage en polyéthylène avec traceur orange de 152 m (500 pi)	format d'une pinte avec couvercle verrouillable	0,45 kg (1 lb)
56110	Ligne de tirage en polyéthylène avec traceur orange de 1981 m (6500 pi)	chaudière de 5 gallons	4,9 kg (11 lb)



56108

56110

## Outils pour conduits

### Pince à coupe latérale – utilisation de fil de tirage

- Tire facilement et rapidement un fil de tirage plat en acier de 1/8 po ou 1/4 po sans endommager le fil.
- Conception à effet de levier élevé. Le rivet est plus près du bord de coupe, pour une puissance de coupe plus élevée et une prise plus solide que celle des autres pinces.
- Design effilé avec manche antidérapant et bec moleté avec motif quadrillé.



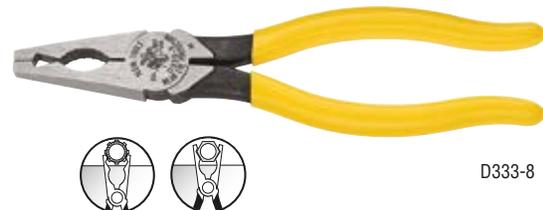
J2000-9NECRTP

N° de cat.	Type de bec	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Longueur de lame	Finis de branches	Couleur de branches	Poids
D213-9NETP	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu foncé	0,5 kg (1,1 lb)
<b>Série Journeyman – Branches à double matériau</b>									
J213-9NETP	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu foncé/noir	0,5 kg (1,1 lb)
<b>Série 2000* – Lames robustes</b>									
D2000-9NETP	New England	238 mm (9 3/8 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	enduit de plastique	bleu royal	0,5 kg (1,1 lb)
<b>Série Journeyman 2000* – Branches à double matériau</b>									
J2000-9NETP	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu pâle/noir	0,5 kg (1,1 lb)
J2000-9NECRTP	New England	241 mm (9 1/2 po)	41 mm (1 19/32 po)	32 mm (1 1/4 po)	16 mm (5/8 po)	20 mm (25/32 po)	Journeyman	bleu/noir	0,5 kg (1,1 lb)

\* Permet de couper les câbles ACSR, les vis, les clous et la plupart des fils d'acier trempé. Fini combiné métal poli et noir oxydé.

### Pince d'alésage et de serrage de contre-écrou de conduit

- Serre TEM de 13 mm (1/2 po) et 19 mm (3/4 po) ou contre-écrous rigides de 13 mm (1/2 po).
- Convient aux raccords et bouchons étanches.
- Alèse et lisse l'intérieur et l'extérieur du conduit.
- Mâchoires moletées à la pointe pour tirer les câbles ou les fils de tirage.
- Le bec usiné s'ajuste bien aux ailettes des contre-écrous.



D333-8

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de mâchoire	Largeur de mâchoire	Épaisseur de mâchoire	Épaisseur de la pointe	Finis de manche	Couleur de manche	Poids
D333-8	197 mm (7 3/4 po)	41 mm (1 5/8 po)	24 mm (15/16 po)	13 mm (1/2 po)	4,8 mm (3/16 po)	enduit de plastique	jaune	0,25 kg (0,55 lb)

### Tournevis d'alésage et d'ajustement des conduits

- La conception de la lame avec emmanchement empêche la lame de glisser sur la tête de vis, en particulier lorsque vous serrez des raccords de tuyau difficiles d'accès. La coiffe du tournevis est plus épaisse, pour les travaux robustes.
- Permet d'aléser et de lisser les extrémités de conduits à paroi mince de 13 mm (1/2 po), 19 mm (3/4 po) et 25 mm (1 po), pour protéger les fils et vous permettre d'installer correctement les raccords.



85191

N° de cat.	Largeur de pointe de tige	Longueur de tige	Longueur totale	Poids
85191	10 mm (3/8 po)	64 mm (2 1/2 po)	191 mm (7 1/2 po)	0,25 kg (0,55 lb)
19353	trousse de lames de rechange pour alésoir à tuyau			0,004 kg (0,01 lb)

- Permet d'aléser simultanément l'intérieur et l'extérieur du conduit.
- Le manche Cushion-Grip plus long offre une prise confortable et plus de puissance pour les travaux d'alésage.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Les poignées enrobées ou revêtues de plastique n'offrent PAS de protection contre l'électrocution.



# Cintreuses à conduit

## Caractéristiques :

**Le design exclusif** réduit l'ondulation et l'ovalisation des tuyaux.

exécute avec précision et constance les cintrages communs, notamment des coudes, des décalages, des cintrages successifs et des cintrages en forme de selle.

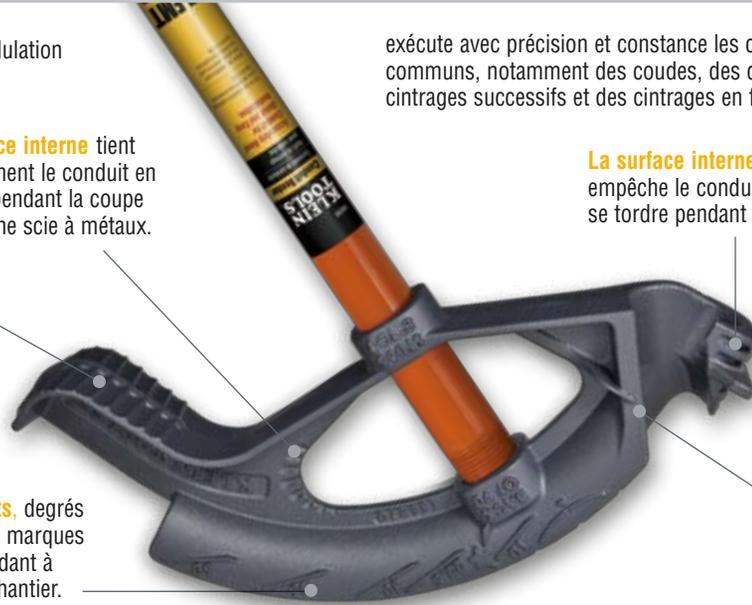
**La pince interne** tient fermement le conduit en place pendant la coupe avec une scie à métaux.

**La surface interne du crochet** empêche le conduit de rouler ou de se tordre pendant les cintrages.

offre un excellent confort, stabilité et effet de levier.

**Symboles moulés très voyants**, degrés et échelles de multiplication et marques centrales pour les cintrages aidant à économiser du temps sur le chantier.

**Flèche facilement visible** pour un alignement facile avec les marques des conduits.



## Cintreuses pour conduits d'aluminium

### Autre caractéristique :

- Construction en aluminium moulé léger.



N° de cat.	Description :	Paroi mince/TEM	Rigide/CMI	Rayon	Poids
56206	cintreuse de tuyau d'aluminium assemblée avec manche n° 51427	13 mm (1/2 po)	-	4 po	2,00 kg (4,4 lb)
56207	cintreuse de tuyau d'aluminium assemblée avec manche n° 51427	19 mm (3/4 po)	13 mm (1/2 po)	5 po	2,45 kg (5,4 lb)

56207

## Cintreuses pour conduits d'acier

### Autres caractéristiques :

- La poignée en acier très résistant comprend une extrémité emboutie pour insérer le conduit et corriger les cintrages trop prononcés (n° de cat. 56203 et 56204 seulement).
- Avec sa poignée couleur orange brillante, elle est facile à trouver sur le chantier.

N° de cat.	Description :	Paroi mince/TEM	Rigide/CMI	Poids
56208	tête cintreuse de tuyaux	13 mm (1/2 po)	-	0,95 kg (2,1 lb)
56209	tête cintreuse de tuyaux	19 mm (3/4 po)	13 mm (1/2 po)	1,45 kg (3,2 lb)
56210	tête cintreuse de tuyaux	25 mm (1 po)	19 mm (3/4 po)	2,49 kg (5,5 lb)
56211	tête cintreuse de tuyaux	32 mm (1 1/4 po)	25 mm (1 po)	7,67 kg (16,9 lb)
56203	cintreuse de tuyau assemblée avec manche n° 51427	13 mm (1/2 po)	-	2,49 kg (5,5 lb)
56204	cintreuse de tuyau assemblée avec manche n° 51427	19 mm (3/4 po)	13 mm (1/2 po)	2,99 kg (6,6 lb)
56205	cintreuse de tuyau assemblée avec manche n° 51428	25 mm (1 po)	19 mm (3/4 po)	5,26 kg (11,6 lb)



56205



56211

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Adopter une position de travail sécuritaire pour éviter de perdre l'équilibre.



# Manches de cintreuse de tuyaux

## Manches de cintreuse



51427

- Offerts dans une large gamme de tailles et longueurs et compatibles avec toutes les têtes cintreuses de tuyaux Klein Tools.
- L'acier à haute résistance élimine la flexion et offre un excellent confort, contrôle et effet de levier.
- Le manche comprend une extrémité creuse de plus grand diamètre, pour insérer le conduit et corriger les cintrages trop prononcés (n° de cat. 51427).
- Avec sa couleur orange brillante, il est facile à trouver sur le chantier.

N° de cat.	Description :	Poids
51427	manche de cintreuse de tuyaux – 38 po L, le taraud pour tuyauterie de 3/4 po NPT convient aux têtes cintreuses de 1/2 po et 3/4 po et poignée de rechange pour les n° 56208 et 56209.	1,6 kg (3,5 lb)
51428	manche de cintreuse de tuyaux – 44 po L, le taraud pour tuyauterie de 1 po NPT convient aux têtes cintreuses de 1 po pour le n° 56210.	2,7 kg (6,0 lb)
51429	manche de cintreuse de tuyaux – 54 po L, le taraud pour tuyauterie de 1 1/4 po NPT convient aux têtes cintreuses de 1 1/4 po pour le n° 56211.	4,0 kg (8,9 lb)

## Coupe-câble pour câble blindé

### Coupe-câble pour câbles BX et blindés

- Coupe les câbles BX et blindés de 3/8 po.
- Élimine les bavures.
- Ne pince pas les câbles.
- Coupe facilement les conduits flexibles de 3/8 po et les câbles blindés n° 10, 12 et 14, jusqu'à 4 fils, en seulement deux ou trois tours de la poignée.
- La profondeur de la coupe s'ajuste entre câble MC standard et câble MC à diamètre réduit.
- Rangement de la lame dans le manche.
- Utiliser avec la lame de rechange Klein Tools, n° cat. 53726 ou 53726-SEN.



53725

N° de cat.	Longueur	Poids
53725	184 mm (7 1/4 po)	0,9 kg (2,0 lb)
Pièces de rechange		
53726	Lame de rechange à utiliser avec le coupe-câble Klein Tools, n° de cat. 53725 ou 53726-SEN.	0,04 kg (0,1 lb)



53726

## Coupe-tuyau

### Coupe-tuyau pour électricien

- Coupe-tuyau en zinc durable éliminant le spirilage.
- Utilisé pour couper les tubes électriques métalliques (TEM) de 1/2 po, 3/4 po et 1 po.
- La roulette de coupe brevetée, conçue par Klein, trace la coupe et permet une découpe nette de la canalisation sans bavures à l'intérieur.
- Roulette de coupe de 1 po de rechange située dans la base de la poignée; aucun outil nécessaire pour remplacer la roulette de coupe.
- Chenille à 4 galets spécialement conçue pour un usage professionnel.
- Design compact et fermé pour une utilisation sur les chantiers.



88906

N° de cat.	Longueur	Diamètre de conduit	Poids
88906	153 mm (6,02 po)	coupe des tubes TEM de 1/2 po, 3/4 po et 1 po	0,6 kg (1,25 lb)
Pièces de rechange			
88907		Roulette de coupe de rechange pour TEM de 1/2 po et 3/4 po	
88908		Roulette de coupe de rechange pour TEM de 1 po	



88907



88908

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne JAMAIS utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Coupe-PVC

## Coupe-PVC

- Coupe le PVC de 3/4 po de Catégorie 40.
- Coupe le PVC et les tuyaux flexibles de façon nette et sans bavure.
- La lame réversible double la durée de vie.
- Coupe les tuyaux de plastique flexibles d'un diamètre externe de 1 3/8 po.
- Fabrication en acier pour une plus grande solidité.
- Le guide aide à couper les tuyaux à l'équerre.
- Un loquet à la poignée garde l'outil fermé.

N° de cat.	Capacité de coupe de PVC	Capacité de coupe de tubes non métalliques	Longueur	Poids
50506	19 mm (3/4 po) catégorie 40	19 mm (1 po)	215 mm (8 1/2 po)	0,45 kg (1,0 lb)
<b>Pièces de rechange</b>				
50549	lame de rechange		83 mm (3 1/4 po)	0,03 kg (0,08 lb)



50506



50549

## Coupe-PVC à cliquet

- Coupe le PVC de façon nette et sans bavure.
- Action de cliquet puissante pour une force de coupe maximale.
- Coupe aisée à une seule main.
- Les lames spéciales traitées thermiquement demeurent aiguisées plus longtemps et réduisent les déformations de tuyau.
- La mâchoire en crochet retient le tuyau à la position adéquate pour la coupe.

N° de cat.	Capacité de coupe de PVC	Capacité de coupe de tubes non métalliques	Longueur	Poids
50500	1/2 po à 1 1/4 po	19 mm (1 po)	229 mm (9 po)	0,5 kg (1,1 lb)
<b>Pièces de rechange</b>				
50503	lame de rechange		102 mm (4 po)	0,08 kg (0,19 lb)
50511	ressort de rechange		60 mm (2 3/8 po)	0,002 kg (0,006 lb)



50500



50503



50511

## Coupe-PVC à cliquet de grande capacité

- Coupe le PVC de façon nette et sans bavure.
- Action de cliquet puissante pour une force de coupe maximale.
- Les lames spéciales traitées thermiquement demeurent aiguisées plus longtemps et réduisent les déformations de tuyau.
- Un loquet à la poignée garde l'outil fermé.

N° de cat.	Capacité de coupe de PVC	Capacité de coupe de tubes non métalliques	Longueur	Poids
50501	1/2 po à 2 po	19 mm (1 po)	419 mm (16 1/2 po)	1,2 kg (2,6 lb)
<b>Pièces de rechange</b>				
50504	lame de rechange		146 mm (5 3/4 po)	0,24 kg (0,53 lb)
50512	ressort de rechange		60 mm (2 3/8 po)	0,004 kg (0,01 lb)



50501



50512



50504

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne JAMAIS utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser pour couper les tuyaux métalliques ou les conducteurs électriques.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS couper le PVC froid.



Fils de tirage et outils  
pour conduits



# Pain-Free Wire Pulling



## Fish & Glow Rods

New Splinter Guard™ fiberglass fish and glow rods from Klein Tools® now include a proprietary protective coating to safeguard your hands from splinters when wire pulling.



**KLEIN  
TOOLS**



For Professionals... Since 1857®

# Équipement de protection individuelle et produits de sécurité

Klein Tools offre de l'équipement de protection individuelle et des produits de sécurité aidant à se protéger contre un large éventail d'accidents professionnels.

Équipement de protection individuelle et produits de sécurité



FOR Professionals... Since 1857®



# Lunettes de protection

## Caractéristiques :

**Lentilles en polycarbonate à l'épreuve des chocs** bloquant plus de 99,9 % des rayons nocifs UVA et UVB jusqu'à 400 nanomètres.

Revêtement antibuée **Uvextreme®** permanent résistant aux égratignures et protégeant contre la statique et les rayons UV.

**Les branches à extrémité en spatule** se règlent pour permettre un port plus confortable.

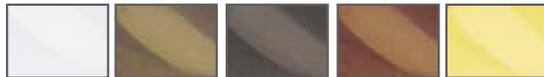
**Branches munies d'orifices aux extrémités** pour attacher facilement un cordon.

**Les verres enveloppants avec écrans latéraux de protection intégrés** fournissent un champ de vision clair et non obstrué et une couverture supérieure.

Conforme à la norme de reconnaissance des couleurs de signalisation **ANSI Z80.3-1996**.



### Couleur de lentille



Transparent Espresso Gris foncé Gris SCT\* Ambre

Uvextreme® et Spectrum Control Technology® (SCT®) sont des marques déposées de Sperian Eye & Face Protection, Inc.

\*SCT® = Spectrum Control Technology



## Lunettes de protection – standard

### Autres caractéristiques :

- Satisfont au test balistique Mil V<sub>0</sub> pour l'impact.
- Un protecteur de sourcils doux en élastomère absorbe, diffuse et dévie l'énergie de l'impact.
- Les peignes doux et flexibles s'ajustent et se conforment à la plupart des profils nasaux, ce qui réduit le glissement.
- Le mécanisme à cliquet d'inclinaison du verre à trois positions s'ajuste pour permettre un port plus personnalisé et fournir un confort inégalé.
- Les verres sont conçus pour suivre le contour des pommettes et créer une « zone de protection ».
- Les verres enveloppants doubles à base 9 assurent une vision périphérique sans compromis.
- Un canal de ventilation unique fournit un niveau d'humidité et un contrôle de la buée exceptionnels.



60053

N° de cat.	Couleur de monture	Couleur de lentille	Environnement	Intensité lumineuse	Reconnaissance des vraies couleurs	Lumière visuelle transmise	Absorption des rayons IR	Transmission de la lumière bleue	Protection contre les arcs accidentels	Poids (oz)
60046	noir	gris foncé	extérieur	normal à brillant	Oui	10 %	60 %	–	Non	2,4
60047	noir	gris SCT*	extérieur	normal à brillant	Oui	15 %	> 85 %	< 7 %	Oui	2,4
60049	noir	ambre	intérieur/extérieur	normal à faible	Non	90 %	–	–	Non	2,4
60053	noir	transparent	intérieur	normal à faible	Oui	92 %	–	–	Non	2,4
60054	bleu royal	transparent	intérieur	normal à faible	Oui	92 %	–	–	Non	2,4
60055	noir	espresso	extérieur	normal à brillant	Oui	15 %	60 %	< 3 %	Non	2,4

## Lunettes de protection – sans monture

### Autres caractéristiques :

- Résistance satisfaisant à l'essai balistique militaire V0 pour l'impact (7 fois plus grande que celle requise par les essais d'impact de l'ANSI).
- Les protège-sourcils enveloppants s'étirent pour un ajustement personnalisé.
- Conception ultra légère au poids inférieur à une once offrant un confort maximal.
- Lentille mobile brevetée permettant une grande flexibilité d'ajustement.
- Branches munies de coussinets doux permettant un ajustement confortable et sécuritaire.
- N'est pas muni d'orifices pour y attacher un cordon.



60056

N° de cat.	Couleur de monture	Couleur de lentille	Environnement	Intensité lumineuse	Reconnaissance des vraies couleurs	Lumière visuelle transmise	Absorption des rayons IR	Transmission de la lumière bleue	Protection contre les arcs accidentels	Poids (oz)
60056	noir	transparent	intérieur	normal à faible	Oui	92 %	–	–	Non	0,15
60057	noir	espresso	extérieur	normal à brillant	Oui	15 %	60 %	< 3 %	Non	0,15

**▲ AVERTISSEMENT :** Il est important que les utilisateurs de ce produit lisent, comprennent et suivent les instructions, les mises en garde et les avertissements qui sont apposés sur le produit et/ou dans son emballage.



# Équipement de protection individuelle

## Écran facial complet

- Masque à cliquet flottant avec mécanisme de réglage à pleine tension et bandeau antisudation pour plus de confort.
- Casque et mentonnière à forte résistance aux chocs pour plus de protection.
- Conception à l'épreuve des déformations fournissant une excellente protection contre les effets de la chaleur et de l'humidité.
- La grande fenêtre de vision se prolonge au-delà des oreilles, fournissant un grand angle de protection.
- Fenêtre en acétate incolore et résistant.
- Conforme aux normes ANSI Z87.1-2003 et CSA Z94.3.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
60060	dimensions de la fenêtre : 495 mm L x 165 mm H (19 1/2 po x 6 1/2 po)	1,45

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



60060

## Masques antipoussières jetables

- Masque pleine grandeur confortable filtrant les poussières et laissant facilement circuler l'air, pour une protection fiable et une respiration facile.
- Pour une utilisation lors de travaux de meulage et de sablage, de perçage dans du plâtre ou du ciment, de nettoyage des zones poussiéreuses et applications semblables.
- Le matériel filtrant à double absorbant est non allergène.
- Bande élastique et rebords doux et évasés pour un ajustement confortable.
- Le serre-nez en métal est malléable pour épouser de manière serrée les contours du visage.
- Le masque garde un bon écart devant le nez et la bouche, et ne s'écrase pas à l'usage ou à cause de l'humidité.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
60080	boîte de 50 masques antipoussières jetables	0,01

**▲ AVERTISSEMENT :** Ces masques ne sont PAS ADÉQUATS pour protéger contre les contaminants aériens toxiques ou dangereux. En cas de doute, consultez un technicien en santé et sécurité au travail.



60080

## Casques et accessoires

- Casques en polyéthylène haute densité satisfaisant aux spécifications de la norme ANSI Z89.1-2003 pour la Classe E.
- Serre-nuque unique maintenant le casque fermement en place.
- Attaches et bandes lavables, à l'épreuve des rétrécissements et allongements.
- Protecteur de sourcils poreux favorisant la ventilation pour un port plus confortable.
- Taille standard compatible avec des têtes de tailles 6 à 8.
- Suspension à cliquet complète à 6 points.
- Des pinces à bandeau aident à maintenir les lunettes en place au-dessus des yeux ou devant la visière.
- La rainure pour l'écoulement de l'eau de pluie contribue à garder le cou au sec.
- Fentes prévues sur les côtés pour fixer l'écran facial (n° cat. 60060) et d'autres équipements de protection. Nécessite un adaptateur universel à encoches 61970.



Offert en trois couleurs



60010

N° de cat.	Description	Couleur	Poids (lb)
60009	Casque à visière	blanc	0,85
60010	Casque à visière	jaune	0,85
60011	Casque à visière	bleu	0,85

N° de cat.	Description	Poids (lb)
<b>Doubleure</b>		
60015	doubleure pour casque d'hiver, taille unique	0,15
<b>Visière protectrice</b>		
60060	Écran facial complet	1,45

**▲ AVERTISSEMENT :** Il est important que les utilisateurs de ce produit lisent, comprennent et suivent les instructions, les mises en garde et les avertissements qui sont apposés sur le produit et/ou dans son emballage.



# Casques à visière et à rebord

## Casques à rebord et casques à visière V-Gard

- Coque en polyéthylène avec suspension à cliquet Fas-Trac® à 4 points.
- Taille standard compatible avec des têtes de tailles 6 à 8.
- Casques à visière et casques de type à rebord offerts.
- Choix de trois marques : aucune indication de marque à l'avant, logo Klein Tools Lineman, logo standard Klein Tools.
- Deux choix de couleur : blanc et bleu.
- Le casque de type I satisfait ou dépasse les spécifications ANSI Z89.1-2003 et CSA Z94.1-2005 pour la Classe E.
- Certification de tiers indépendant : Safety Equipment Institute.
- Gamme complète d'accessoires conçus spécialement pour les casques à visières ou à rebord V-Gard® offerte.



60031

Offert en deux couleurs



V-Gard® et Fas-Trac® sont des marques de commerce enregistrées de MSA, The Safety Company.

Logo avant	aucun						<b>KLEIN TOOLS</b>		
Style	N° de cat.	Couleur	Poids (lb)	N° de cat.	Couleur	Poids (lb)	N° de cat.	Couleur	Poids (lb)
	60018	bleu	0,86	60019	blanc	0,86	60022	blanc	0,86
				60021	bleu	0,86			
	60028	blanc	0,95	60031	blanc	0,95	60034	blanc	0,95
	60030	bleu	0,95	60033	bleu	0,95	60036	bleu	0,95

Logo Klein avec drapeau des États-Unis à l'arrière de tous les casques V-Gard (avec une illustration d'un casque bleu dans un carré). La couleur du logo varie en fonction de la couleur de la coque.

## Casque Advance®

- Le style à aération incorpore des ouvertures de refroidissement permettant une meilleure circulation de l'air et procurant plus de confort.
- Glaregard™ sous le rebord réduit les éblouissements.
- Les contours latéraux au-dessus de l'oreille permettent une intégration facile de la protection de l'ouïe.
- Coque en polyéthylène avec suspension à cliquet Fas-Trac® à 4 points.
- Conception légère pour un confort supérieur pendant toute la journée.
- Taille standard compatible avec des têtes de tailles 6 à 8.
- Marques : Fond uni à l'avant avec le logo Klein Tools et drapeau des États-Unis à l'arrière du casque.
- Le casque de type I satisfait ou dépasse les spécifications ANSI Z89.1-2003 et pour la Classe C.
- Certification de tiers indépendant : Safety Equipment Institute.
- Gamme complète d'accessoires conçus spécialement pour les casques Advance®.



60027

Offert en deux couleurs



N° de cat.	Couleur	Poids (lb)
60025	blanc	0,84
60027	bleu	0,84

### Portée de la norme Z89.1 - 2003, American National Standard for Head Protection

La plus récente norme a été approuvée en juillet 2003 et continue à couvrir les exigences concernant deux types de casques résistant aux impacts :

**Casques de TYPE I (impact sur le dessus de la tête)** Conçus pour réduire la force d'un impact sur le dessus de la tête de la personne portant le casque.

**Casques de TYPE II (impact sur le dessus et les côtés de la tête)** Conçus pour réduire la force d'un impact résultant d'un coup sur les côtés ou sur le dessus de la tête de la personne portant le casque. Les exigences de performance de la nouvelle norme pour les casques de Type 1 et de Type 2 sont équivalentes à celles spécifiées dans la révision de 1998.

#### Résistance électrique

**CLASSE E (électrique)** Casques conçus pour réduire les risques liés à l'exposition à des conducteurs électriques à haute tension, soumis à des essais de tension de 20 000 V.

**CLASSE G (général)** Casques conçus pour réduire les risques liés à l'exposition à des conducteurs électriques à haute tension, soumis à des essais de tension de 2 200 V.

**CLASSE C (conducteur)** Casques non conçus pour assurer une protection contre les conducteurs électriques. Les exigences de résistance électrique contenues dans la norme de 2003 sont identiques à celles de la norme de 1997.

**▲ AVERTISSEMENT :** Il est important que les utilisateurs de ce produit lisent, comprennent et suivent les instructions, les mises en garde et les avertissements qui sont apposés sur le produit et/ou dans son emballage.



# Accessoires

## Accessoires V-Gard®, Advance® et Skullgard®

N° de cat.	Description	Poids (oz)
<b>Defender® + cadres pour écran facial (tous les cadres sont conformes à la norme Z87.1-2003)</b>		
59985	Plus système de soulèvement diélectrique vers l'arrière pour casques à rebord	2,9
<b>Visières (toutes les visières sont conformes à la norme Z87.1-2003, protecteurs contre le rayonnement conformes à la norme NFPA 70E, classe 2)</b>		
59990	Visière de protection contre le rayonnement – teintée (vert pâle) RESISTANTE AUX CHOCS Mentonnière de 10 po x 20 po x 0,60 po fabriquée en propionate Cote de 14 cal – conforme à la norme Z87 Impacts de base	9,5

Advance®, Defender®, Fas-Trac®, Skullgard®, et V-Gard® sont des marques de commerce déposées de MSA. Accessoires vendus séparément.



59990

## Lingettes pour les mains Klein Kleanners®

- Simples et pratiques.
- Lingettes humides.
- Elles ne nécessitent pas de rinçage et de séchage et ne laissent aucun résidu.
- Action nettoyante puissante et douce, comme de la pierre ponce.
- Libère, dissout et absorbe rapidement la saleté et la graisse.
- Contient un solvant naturel à base d'agrumes, qui est plus doux pour les mains que les produits à base de pétrole.

N° de cat.	Format du contenant	Dimension de lingette	Poids (lb)
51425	Pot de 72	229 mm x 305 mm (9 po x 12 po)	2,45



51425

Équipement de protection individuelle  
et produits de sécurité



**▲ AVERTISSEMENT :** Il est important que les utilisateurs de ce produit lisent, comprennent et suivent les instructions, les mises en garde et les avertissements qui sont apposés sur le produit et/ou dans son emballage.

## Gants tout usage

- Le dessus du gant est coussiné en mousse, doublé en tricot et recouvert de matériel extensible Trek Dry™ repoussant l'humidité et perméable à l'air pour un maximum de confort.
- Paume en cuir synthétique durable.
- Ponces et panneaux de doigts renforcés pour une meilleure protection et une plus grande durabilité.
- Manchette élastique à grande ouverture permettant d'enfiler les gants facilement.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids
N° de cat.	40205	40206	40207	0,06 kg (0,13 lb)

Trek Dry™ est une marque de commerce déposée de Mechanix Wear, Inc.



40206

## Gants de camouflage

- Modèle Mossy Oak® Break-Up Infinity™.
- Le dessus du gant est coussiné en mousse, doublé en tricot et recouvert de matériel extensible Trek Dry™ repoussant l'humidité et perméable à l'air pour un maximum de confort.
- Ponces et panneaux de doigts renforcés pour une meilleure protection et une plus grande durabilité.
- La paume est fabriquée avec une seule pièce de cuir synthétique sans couture, pour un ajustement et une dextérité améliorés.
- La bande de manchette en caoutchouc doux moulé à attache velcro assure un ajustement précis.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids
N° de cat.	40208	40209	40210	0,08 kg (0,17 lb)

Trek Dry™ est une marque de commerce déposée de Mechanix Wear, Inc.  
Mossy Oak® est une marque de commerce déposée de Haas Outdoors, Inc.



40209

## Gants haute performance pour le temps froid

- Paume et doigts doublés avec du Thinsulate™ C40, bouts des doigts conçus pour augmenter la dextérité.
- Le dessus du gant en nylon hydrofuge est isolé avec du Thinsulate™ C100
- La paume caoutchoutée avec un rembourrage de 2 mm de mousse EVA offre une résistance à l'eau et assure une protection contre les chocs.
- Le rembourrage en mousse EVA de 5 mm aux jointures offre une protection contre les impacts et confort.
- Le pouce et la manchette en néoprène sont hydrofuges et offrent un confort supérieur
- La bande de manchette en caoutchouc moulé à attache velcro assure un ajustement précis.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids
N° de cat.	40211	40212	40213	0,13 kg (0,29 lb)

Thinsulate™ est une marque de commerce de 3M.



40212

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ce produit n'est pas ignifuge ou retardateur de flamme. NE PAS exposer ce produit à une flamme nue ou à des étincelles.



## Gants antidérapants

- La prise caoutchoutée Armortex® sur les doigts avec la paume et le pouce en cuir synthétique renforcé pour une excellente prise autant dans les conditions humides que dans les conditions sèches
- Le rembourrage en PORON® sur la paume absorbe les chocs et les vibrations.
- Le dessus du gant est coussiné en mousse, doublé en tricot et recouvert de matériel extensible Trek Dry™ repoussant l'humidité et perméable à l'air pour un maximum de confort.
- Lavable à la machine.
- Le caoutchouc thermoplastique flexible absorbant les chocs protège les doigts et le dessus de la main.
- La bande de manchette en caoutchouc doux moulé et l'attache velcro assurent un ajustement précis

	Moyen	Grand	Très grand	Poids
N° de cat.	40214	40215	40216	0,13 kg (0,29 lb)

Trek Dry™ est une marque de commerce déposée de Mechanix Wear, Inc.  
Poron™ est une marque de commerce déposée de Rogers Corp.



40215

## Gants extrêmes

- Le caoutchouc thermoplastique flexible absorbant les chocs et la mousse EVA protègent les doigts, les jointures et le dessus de la main.
- Le rembourrage en PORON® sur la paume absorbe les chocs et les vibrations.
- La paume et le pouce sont renforcés avec du cuir synthétique pour une plus grande durabilité.
- Matériel extensible perméable à l'air sur le dessus, coussiné en mousse, avec une doublure en tricot pour un confort maximal
- Bouts des doigts caoutchoutés pour assurer une meilleure prise.
- L'attache velcro au poignet assure un ajustement précis.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids
N° de cat.	40217	40218	40219	0,15 kg (0,34 lb)

Poron™ est une marque de commerce déposée de Rogers Corp.



40218

## Gants en cuir

- Le cuir véritable de qualité professionnelle offre un confort et une protection supérieurs.
- Le caoutchouc thermoplastique flexible absorbant les chocs protège les doigts et le dessus de la main.
- Paume renforcée avec un rembourrage de 2 mm de mousse EVA offre une protection contre les chocs.
- Le dessus du gant est coussiné en mousse, doublé en tricot et recouvert de matériel extensible Trek Dry™ repoussant l'humidité et perméable à l'air pour un maximum de confort.
- Laver et sécher à la machine.
- La bande de manchette en caoutchouc doux moulé et l'attache velcro assurent un ajustement précis

	Moyen	Grand	Très grand	Poids
N° de cat.	40220	40221	40222	0,14 kg (0,30 lb)

Trek Dry™ est une marque de commerce déposée de Mechanix Wear, Inc.



40221



## Gants tout usage

- La base du pouce, une zone d'usure importante, est renforcée.
- Design à enveloppement de l'index pour plus de résistance à l'usure.
- Position élastique sous le talon de la main pour un ajustement serré et confortable.
- Manchette allongée pour faciliter l'enfillement et le retrait.
- Boucle de suspension cousue à l'intérieur pour le rangement.
- Paume en suède synthétique de nylon durable et lavable.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids (lb)
N° de cat.	40030	40031	40032	0,25



40030

## Gants de travail pour monteur professionnel

- Conception sans bout au pouce, à l'index et au majeur, offrant une meilleure manipulation des connecteurs, des vis, des clous et autres petites pièces.
- Pièces protectrices sur les doigts en caoutchouc thermoplastique.
- Position élastique sous le talon de la main pour un ajustement serré et confortable.
- Manchette allongée pour faciliter l'enfillement et le retrait.
- La paume est antidérapante pour une meilleure prise.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids (lb)
N° de cat.	40034	40035	40036	0,28



40034

## Gants de protection professionnels robustes

- Les doigts possèdent un matériau antidérapant pour une meilleure prise et une résistance à l'usure améliorée.
- Pièces protectrices sur les doigts en caoutchouc thermoplastique.
- Double bande matelassée aux jointures pour une protection accrue.
- La paume est antidérapante pour une meilleure prise.
- Manchette à attache velcro pour un ajustement solide.
- Manchette allongée pour faciliter l'enfillement et le retrait.
- Tissu à fibres spandex pour un confort accru.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids (lb)
N° de cat.	40038	40039	40040	0,46



40038

## Gants de travail professionnels en cuir

- Pièces de paume en peau de chèvre à grain pour une meilleure prise et meilleure durabilité.
- Double bande matelassée aux jointures pour une protection accrue.
- Manchette à attache velcro pour un ajustement solide.
- Tissu à fibres spandex pour un confort accru.
- Manchette allongée pour faciliter l'enfillement et le retrait.
- Boucle de suspension cousue à l'intérieur pour le rangement.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids (lb)
N° de cat.	40042	40043	40044	0,30



40042

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ce produit n'est pas ignifuge ou retardateur de flamme. NE PAS exposer ce produit à une flamme nue ou à des étincelles.



## Gants tout usage

- Paume en cuir synthétique souple, respirant et durable pour une prise ferme.
- Dessus coussiné à fibres spandex élastiques dans les deux sens offrant une élasticité épousant les formes.
- Pouce, index et pointes des doigts renforcés pour une meilleure protection.
- Couture intérieure cachée empêchant les accrochages.
- Manchette élastique à grande ouverture pour une entrée facile.
- Points de contact sur l'index et le pouce avec surface douce pour une meilleure manipulation des objets.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids (lb)
N° de cat.	40052	40053	40054	0,25



40052

## Gants de monteur

- Conception sans bout au pouce, à l'index et au majeur, offrant une meilleure manipulation des connecteurs, des vis, des clous et autres petites pièces.
- Paume en cuir synthétique DURA-FIT™ offrant un maximum de confort et de durabilité.
- Zone de prise sur les doigts en Zeus™ Clarino® caoutchouté antidérapant pour une prise et un contrôle améliorés.
- Des panneaux de Lycra® entre les doigts ajoutent confort et aération.
- Manchette en néoprène facile à enfiler offrant aération et confort.
- Bande de manchette en caoutchouc thermoplastique à fixation velcro.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids (lb)
N° de cat.	40057	40058	40059	0,28

Zeus™ Clarino® et DURA-FIT™ sont des marques de commerce de Kuraray Co., Ltd. Lycra® est une marque de commerce d'INVISTA pour les fibres et tissus élastiques de première qualité.



40057

## Gants de protection robustes

- Panneau de jointures profilé en accordéon à haute densité réduisant les chocs.
- Protection des doigts à profil haut, en caoutchouc thermoplastique moulé absorbant les chocs.
- Zones de prise des doigts et du pouce en Zeus™ Clarino® caoutchouté antidérapant, et le panneau au talon de la main offre contrôle de la prise et résistance accrue à l'usure.
- Panneaux de doigt en cuir synthétique avec insertions en tissu respirant pour le confort et la flexibilité.
- Paume en cuir synthétique deux plis avec zones d'impact coussinées en mousse éthylène-acétate de vinyle à coupe ergonomique.
- Bande de manchette en caoutchouc thermoplastique à fixation velcro.
- Manchette en néoprène permettant un accès plus facile, ainsi qu'un confort et une protection améliorés du poignet.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids (lb)
N° de cat.	40062	40063	40064	0,46

Zeus™ Clarino® est une marque de commerce de Kuraray Co., Ltd.



40062

## Gants de travail en cuir

- Cuir en peau de chèvre véritable de qualité professionnelle offrant un confort et une protection inégalés.
- Dessus à fibres spandex à élasticité dans les deux sens, améliorant l'aération, le confort et l'ajustement.
- Nervures moulées en caoutchouc thermoplastique offrant une protection flexible pour le dos de la main et les doigts.
- Paume légèrement coussinée pour prise et confort améliorés.
- Manchette élastique facile à enfiler offrant aération et confort accru.
- Jointures élastiques avec rembourrage en mousse d'éthylène-acétate de vinyle.
- Bande de manchette en caoutchouc thermoplastique à fixation velcro.

	Moyen	Grand	Très grand	Poids (lb)
N° de cat.	40067	40068	40069	0,30



40067

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ce produit n'est pas ignifuge ou retardateur de flamme. NE PAS exposer ce produit à une flamme nue ou à des étincelles.



# Gants

## Gants de travail en peau de daim

- Gants en peau de daim de première qualité, doux et ajustés pour un confort maximal.
- Coupe américaine avec coutures éloignées des surfaces d'usure.
- Index à couture interne.
- Bande élastique au dos du poignet.
- Couleur naturelle havane pâle.

N° de cat.	Taille	Poids (lb)
40020	petit	0,20
40021	moyen	0,22
40022	grand	0,23
Doublés – Doublure en peluche		
40016	moyen	0,36
40017	grand	0,38
40018	très grand	0,41



40022

## Gants de conducteur en cuir de vache

- Cuir de vache suédé robuste et durable.
- Conception unique à « pouce à mouvements faciles » permettant au cuir d'épouser la forme du pouce et de la main (n° de cat. 40003, 40004, 40006).
- Doublure Thermolite® pour garder au chaud (n° de cat. 40014 et 40015).
- Coupe américaine avec coutures éloignées des surfaces d'usure.
- Index cousu piqué anglais et dos du poignet à bande élastique.
- Couleur gris.

N° de cat.	Taille	Poids (lb)
40003	petit	0,30
40004	moyen	0,40
40006	grand	0,43
40014*	grand	0,47
40015*	très grand	0,51



40014

\*Thermolite® est une marque déposée d'INVISTA pour les tissus haute performance certifiés contenant des fibres INVISTA brevetées et, dans certains cas, d'autres fibres coordonnées.

## Gants à manchettes moyennes et longues

- Cuir suédé épais (n° de cat. 40008)
- Cuir de vache de première qualité doux et flexible (n° de cat. 40010 et 40012).
- Doigts, paume, languette de tirage et bande des jointures en cuir (n° de cat. 40010 et 40012).
- Coupe américaine avec coutures éloignées des surfaces d'usure.
- Pouce latéral, index sans couture, bande élastique au dos du poignet.
- Paume et doigts doublés.
- Manchette longue caoutchoutée à l'épreuve de l'eau de 127 mm (5 po) (n° de cat. 40010 et 40012).



40008



40010

N° de cat.	Taille	Poids (lb)
40008	manchette grande - moyenne	0,48
40010	grand	0,59
40012	très grand	0,68



# Gants

## Gants de travail de monteur de lignes

- Manchette de 4 po en néoprène avec évents latéraux.
- Construction en cuir à grain souple avec pièces de renforcement en cuir.
- Jointures à bande de protection double offrant durabilité.
- Dos en tissu à fibre spandex noir avec pièce à logo « monteur de lignes Klein »

N° de cat.	Taille	Poids (lb)
40080	moyen	0,46
40082	grand	0,51
40084	très grand	0,55
40086	très très grand	0,59

**⚠AVERTISSEMENTS :** Ces gants ne sont pas conçus pour les travaux sur les composants électriques sous tension.



40080

## Gants d'électricien

- De fabrication durable pour une plus grande flexibilité.
- Fabrication antidérapante.
- Le tissu à fibre spandex respire et il est suffisamment confortable pour être porté toute la journée.
- La base du pouce est renforcée.
- Manchette élastique permettant un ajustement sécuritaire et confortable.
- Index enrobés de tissus antidérapant.
- Manchette allongée pour faciliter l'enfillement et le retrait.

N° de cat.	Taille	Poids (lb)
40072	grand	0,46
40074	très grand	0,48

**⚠AVERTISSEMENTS :** Ces gants ne sont pas conçus pour les travaux sur les composants électriques sous tension.



40072

## Gants en tricot épais

- Gants d'usage général, doux et confortables.
- Fabrication en tricot 100 % coton.
- N° de cat. 40002 a une manchette en tricot.
- N° de cat. 40001 a une doublure en tissu molletonné et une manchette ouverte.
- Couleur brun foncé.

N° de cat.	Taille	Poids (lb)
40002	convient à la plupart des formats de main.	0,15
40001	version à doublure – convient à la plupart des formats de main	0,16



40002



# Produits de sécurité

## Verrous avec languettes de verrouillage

- Spécialement conçus pour verrouiller les sources d'alimentation, comme des raccords, des interrupteurs et des boîtes de panneaux.
- Verrous doubles fabriqués d'acier revenu avec languettes de verrouillage brevetées pour plus de sécurité.
- Verrous galvanisés brillants.
- Construction rivetée.
- Corps de verrouillage à six trous revêtus de plastique vinylique rouge.
- Trous convenant à des arceaux d'un diamètre maximal de 8 mm (5/16 po).



45201

N° de cat.	D.I. du verrou fermé	Poids (lb)
45200	25 mm (1 po)	0,200
45201	38 mm (1 1/2 po)	0,250

**▲AVERTISSEMENT :** Utiliser uniquement conformément aux exigences OSHA.

## Rubans de bouclage et d'avertissement

- Lettrage noir en caractères gras sur fond coloré brillant et durable.
- Ruban CAUTION/CAUTION sur fond jaune.
- Ruban CAUTION-BURIED ELECTRIC LINE sur fond rouge.
- Fabriqué de polyéthylène (2,5 mils) résistant et durable.
- Très résistant aux acides, aux bases et autres composants du sol.
- Les rubans sont d'une largeur de 76 mm (3 po) et sont offerts en rouleaux de 200 pi ou de 1000 pi.



58000

N° de cat.	Description	Largeur	Longueur	Poids (lb)
58000	Légende CAUTION – CAUTION (mise en garde) en lettres noires sur fond jaune vif	76 mm (3 po)	61 m (200 pi)	0,900
58001	Légende CAUTION – CAUTION (mise en garde) en lettres noires sur fond jaune vif	76 mm (3 po)	305 m (1000 pi)	3,600
58002	Légende CAUTION – BURIED ELECTRIC LINE (mise en garde – ligne électrique souterraine) en lettres noires sur fond rouge vif	76 mm (3 po)	61 m (200 pi)	0,800
58003	Légende CAUTION – BURIED ELECTRIC LINE (mise en garde – ligne électrique souterraine) en lettres noires sur fond rouge vif	76 mm (3 po)	305 m (1000 pi)	3,500



# Poches à outils, porte-outils, ceintures et bretelles

Tout comme Klein offre une variété d'outils répondant à des besoins précis, Klein propose une vaste gamme de poches à outils, de porte-outils, de ceintures et de bretelles pour tous les goûts et tous les besoins.

Poches à outils, porte-outils,  
ceintures et bretelles



F O R P R O F E S S I O N A L S . . . S I N C E 1 8 5 7 ®



# Poches à outils

## Étui à outils à 7 poches

- Cuir blanc souple et pliable.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Chaînette pour ruban électrique robuste, fixée solidement à l'aide d'un rivet.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5166	7	chaînette pour ruban électrique	boucle profonde	57 mm (2 1/4 po)	178 mm x 241 mm (7 po x 9 1/2 po)	0,92



5166

## Étui à outils à 8 poches

- Cuir blanc souple et pliable.
- Un sac spacieux pour les électriciens et les spécialistes de l'entretien.
- Riveté et piqué pour une durabilité accrue.
- Chaînette pour ruban électrique robuste, fixée solidement à l'aide d'un rivet.
- Porte-pince en acier inoxydable convenant à la plupart des pinces de ruban à mesurer allant jusqu'à 1 1/4 po de largeur.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5178	8	mousqueton à couteau, chaînette pour ruban électrique, porte-ruban à mesurer métallique	boucle profonde	64 mm (2 1/2 po)	279 mm x 254 mm (11 po x 10 po)	1,03



5178

## Étui à outils à une seule poche

- Fabrication en cuir.
- Parfait pour transporter les pinces et autres outils dans la poche latérale.
- Empêche l'usure et la détérioration des tissus, l'inconfort et prévient les blessures possibles.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.



5111

N° de cat.	Poches (nombre total)	Grandeur totale	Poids (lb)
5111	1	114 mm x 178 mm (4 1/2 po x 7 po)	0,23

## Sac en cuir avec courroie

- Fabrication en cuir.
- Les goussets souples et pliables en cuir coussiné permettent une expansion à 83 mm (3 1/4 po).
- Œillet d'aération dans le fond.



5140K

N° de cat.	Boucle de ceinture	Capacité de ceinture	Longueur	Largeur	Profondeur	Poids (lb)
5140K	courroies en cuir latigo	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	178 mm (7 po)	229 mm (9 po)	83 mm (3 1/4 po)	0,65

## Pochette à quincaillerie à 3 poches

- Fabrication en cuir.
- Comprend un gousset renforcé de 25 mm (1 po).
- Est doté de poches extérieures de 51 mm (2 po).
- Riveté pour une durabilité accrue.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5145	3	boucle profonde	25 mm (1 po)	133 mm x 178 mm (5 1/4 po x 7 po)	0,46



5145

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Poches à outils

## Étui à outils à 4 poches

- Fabrication en cuir.
- Riveté et piqué pour une durabilité accrue.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5119	4	mousqueton à couteau	fendue	51 mm (2 po)	165 mm x 216 mm (6 1/2 po x 8 1/2 po)	0,39



5119

## Étuis à outils à 5 poches

- N° de cat. 5125 est fabriqué en toile n° 4 avec revers, pochettes et boucles en cuir.
- N° de cat. 5125L est fabriqué en cuir.
- Pochettes d'usage général.
- Chaînette pour ruban électrique robuste, fixée solidement à l'aide d'un rivet.
- Riveté et piqué pour une durabilité accrue.



5125



5125L

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5125	5	chaînette en ruban de cuir	boucles	57 mm (2 1/4 po)	191 mm x 216 mm (7 1/2 po x 8 1/2 po)	0,63
5125L	5	chaînette en ruban de cuir	boucles	57 mm (2 1/4 po)	191 mm x 216 mm (7 1/2 po x 8 1/2 po)	0,75

## Étui à outils à 5 poches

- Fabrication en cuir.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.



5126

N° de cat.	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5126	mousqueton à couteau	fendue	51 mm (2 po)	152 mm x 222 mm (6 po x 8 1/4 po)	0,74

## Étui à outils en cuir à poche arrière

- Fabrication en cuir.
- Piqué et riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Boucle à bouton pression pour la ceinture.
- Six compartiments, dont un étui à ciseaux sur les revers.



5481

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5481	boucle à bouton pression	jusqu'à 51 mm (2 po)	254 mm L x 146 mm larg. x 64 mm P (10 po x 5 3/4 po x 2 1/2 po)	0,47

## Étuis à outils à 6 poches

- Fabrication en cuir.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5127	6	mousqueton à couteau	fendue	51 mm (2 po)	178 mm x 254 mm (7 x 10 po)	0,79
5127T	6	mousqueton à couteau	boucle profonde	64 mm (2 1/2 po)	178 mm x 254 mm (7 x 10 po)	0,87



5127



5127T

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Poches à outils

## Trousse à outils à 8 pochettes – extra capacité

- Fabrication en cuir.
- Trousse à outils polyvalente extra capacité.
- Piquée et rivetée.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5162T	8	mousqueton à couteau, chaînette en ruban de cuir	boucle profonde	76 mm (3 po)	216 mm x 273 mm (8 1/2 po x 10 3/4 po)	1,71



5162T

## Étuis à outils à 8 poches

- Fabrication en cuir.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5164	8	mousqueton à couteau	fendue	51 mm (2 po)	171 mm x 248 mm (6 3/4 po x 9 3/4 po)	1,16
5164T	8	mousqueton à couteau	boucle profonde	64 mm (2 1/2 po)	171 mm x 248 mm (6 3/4 po x 9 3/4 po)	1,21



5164



5164T

## Étui à outils à 10 poches

- Fabrication en cuir.
- Riveté et piqué.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5165	10	mousqueton à couteau	fendue	51 mm (2 po)	254 mm x 254 mm (10 x 10 po)	1,26



5165

## Étui à outils à 10 poches

- Fabrication en cuir.
- Un étui polyvalent, populaire auprès des installateurs de téléphones.
- Complètement riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Dix compartiments distincts, avec de l'espace pour divers types de pinces, de tournevis et d'outils.
- Chaînette en cuir fendu (permet de retirer facilement les rouleaux de ruban d'identification de 1 po).

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5190	10	chaînette en ruban de cuir	fendue	44 mm (1 3/4 po)	152 mm x 222 mm (6 po x 8 1/4 po)	0,75



5190



# Poches à outils

## Étui à outils à 11 poches

- Fabrication en cuir.
- Étui à outils à plusieurs pochettes conçu pour les électriciens et les autres professionnels.
- Riveté et piqué.
- Porte-pince en acier inoxydable convenant à la plupart des pinces de ruban à mesurer allant jusqu'à 1 1/4 po de largeur.
- Chaînette pour ruban électrique robuste, fixée solidement à l'aide d'un rivet.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5167	11	mousqueton à couteau, chaînette pour ruban électrique, porte-ruban à mesurer métallique	fendue	70 mm (2 3/4 po)	254 mm x 267 mm (10 po x 10 1/2 po)	1,43



5167

## Étui pour poche arrière

- Quatre poches, dont deux poches ouvertes à l'avant pour des outils plus longs, comme des tournevis.
- Nylon balistique Cordura®, un tissu haute performance résistant à l'abrasion, aux déchirures et aux accrocs.
- Piqué et riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Boucle à bouton pression pour la ceinture.



N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Longueur	Largeur	Profondeur	Poids
5482	boucle à bouton pression	jusqu'à 51 mm (2 po)	251 mm (9 7/8 po)	127 mm (5 po)	51 mm (2 po)	0,12 kg (0,26 lb)

Cordura® est une marque déposée d'INVISTA pour les tissus durables.



5482

## Sac tout usage

- Fabrication en cuir coussiné souple et pliable.
- Ce sac est parfait pour transporter les outils et les petites pièces, pour éviter de les égarer.
- Courroie de ceinture ajustable.



5146

N° de cat.	Boucle de ceinture	Capacité de ceinture	Longueur	Largeur	Profondeur	Poids (lb)
5146	sangle de ceinture	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	229 mm (9 po)	203 mm (8 po)	76 mm (3 po)	0,60

## Sac à boulons en cuir

- Fabrication en cuir refendu.
- Sac ouvert avec boucle de suspension de chaque côté.



42247

N° de cat.	Boucle de ceinture	Capacité de ceinture	Longueur	Largeur	Profondeur	Poids (lb)
42247	boucle profonde	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	127 mm (5 po)	216 mm (8 1/2 po)	216 mm (8 1/2 po)	0,75

## Sac utilitaire en toile

- Toile naturelle n° 8 robuste.
- Comprend poche intérieure.
- Le fond à l'intérieur est renforcé avec du cuir coussiné et comprend un œillet de ventilation.
- Les boutons-pression sur les boucles permettent d'accrocher facilement ce sac aux ceintures d'une largeur maximale de 76 mm (3 po).
- Le rebord supérieur est renforcé avec de la corde de 6 mm (1/4 po).
- N° de cat. 5142P comprend une poche intérieure.

N° de cat.	Boucle de ceinture	Capacité de ceinture	Longueur	Largeur	Profondeur	Poids
5141P	boucles	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	254 mm (10 po)	305 mm (12 po)	127 mm (5 po)	0,40 kg (0,88 lb)
5142	boucles	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	229 mm (9 po)	254 mm (10 po)	203 x 76 mm (8 x 3 po)	0,27 kg (0,60 lb)
5142P	boucles	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	229 mm (9 po)	254 mm (10 po)	203 x 76 mm (8 x 3 po)	0,29 kg (0,65 lb)



5141P



5142

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Poches à outils

## Pochette à écrous et boulons

- Comprend une poche intérieure.
- Le haut de la pochette est renforcé avec du cuir pour maintenir la forme de l'ouverture de la pochette.
- À l'intérieur de la pochette, le fond est renforcé avec du cuir et comprend un œillet de ventilation.
- Les boutons-pression sur les boucles permettent d'accrocher facilement ce sac aux ceintures d'une largeur maximale de 76 mm (3 po).
- Le rebord supérieur est renforcé avec de la corde de 6 mm (1/4 po).



51A

N° de cat.	Poches intérieures	Couleur	Longueur	Largeur	Profondeur	Poids
51A	1	noir	229 mm (9 po)	254 mm (10 po)	90 mm (3,5 po)	0,45 kg (1 lb)

## Poches en toile hydrofuge

- Une seule pièce de toile hydrofuge et résistant à la moisissure havane de 12 oz.
- Le rebord supérieur est renforcé avec de la corde de 6 mm (1/4 po).



5179S

5179

N° de cat.	Boucle de ceinture	Capacité de ceinture	Longueur	Largeur	Diamètre au sommet	Poids
5179	boucles	largeur jusqu'à 114 mm (4 1/2 po)	191 mm (7 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)	178 mm (7 po)	0,14 kg (0,30 lb)
5179S	bouton-pression	largeur jusqu'à 114 mm (4 1/2 po)	191 mm (7 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)	178 mm (7 po)	0,14 kg (0,30 lb)

## Sac ouvert avec boucle de suspension

- Toile n° 4 ou en cuir refendu avec fond doublé.
- Sac ouvert avec boucle de suspension de chaque côté.



5416TC



5416



5416TCP

N° de cat.	Boucle de ceinture	Capacité de ceinture	Longueur	Largeur	Profondeur	Poids
<b>Toile</b>						
5416	boucles	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	127 mm (5 po)	229 mm (9 po)	254 mm (10 po)	0,30 kg (0,85 lb)
5416T	boucle profonde	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	127 mm (5 po)	229 mm (9 po)	254 mm (10 po)	0,4 kg (0,90 lb)
<b>Toile - Fermeture sur le dessus</b>						
5416TC	boucle profonde	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	127 mm (5 po)	229 mm (9 po)	254 mm (10 po)	0,39 kg (0,87 lb)
5416TCP	boucle profonde	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	127 mm (5 po)	229 mm (9 po)	305 mm (12 po)	0,45 kg (1 lb)
<b>Cuir</b>						
5416L	boucle profonde	largeur jusqu'à 76 mm (3 po)	127 mm (5 po)	229 mm (9 po)	254 mm (10 po)	0,14 kg (1,10 lb)

## Étui à électrodes en toile

- Fabriqué en toile robuste n° 4.
- Fond en cuir rigide résistant à la chaleur.
- Boucle en toile pour glisser à la ceinture.



5471

N° de cat.	Diamètre	Profondeur avant	Profondeur arrière	Poids (lb)
5471	64 mm (2 1/2 po)	305 mm (12 po)	394 mm (15 1/2 po)	0,25



# Poches à outils

## Poche six compartiments pour clous/vis et outils

- Fabrication en cuir refendu.
- Boucles pour marteau robustes de chaque côté, permettant une utilisation pratique pour gauchers ou droitiers.
- Riveté et piqué pour une durabilité accrue.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Ajouts de spécialité	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
42241	6	boucles pour deux marteaux	boucle profonde	76 mm (3 po)	279 mm x 298 mm (11 po x 11 3/4 po)	0,86



42241

## Tabliers à outils combinés

### Tablier une pièce à poches pour clous/vis et outils

- Fabrication en cuir refendu.
- Tablier polyvalent à deux grandes poches pour les travailleurs de la construction, les menuisiers et les autres professionnels.
- Riveté et piqué pour une durabilité accrue.
- Quatre poches étroites pour poinçons ou clous.
- Deux boucles robustes pour marteaux.
- Le design à deux poches permet un mouvement sans restriction des jambes.
- Le tablier est entièrement renforcé avec des rivets.
- Les grandes poches et les poches pour clous/boulons possèdent des rebords doublés et repliés pour une durée de vie extra longue.
- Ceinture très résistante à sanglage en polypropylène de 51 mm (2 po) de large avec boucle en métal robuste.



42242

N° de cat.	Poches (nombre total)	Taille réglable	Poids (lb)
42242	10	813 à 1219 mm (32 à 48 po)	1,81

### Ensemble de poches combinées à clous/vis et à outils

- Fabrication en cuir refendu.
- Les grandes poches possèdent des rebords doublés et repliés pour une durée de vie extra longue.
- Toutes les poches glissent le long de la ceinture pour une position de travail pratique.
- Poches combinées clous et outils pour droitier et gaucher.
- Ceinture très résistante à sanglage en polypropylène de 51 mm (2 po) de largeur avec boucle en métal robuste.
- Porte-ruban à mesurer pour les rubans à mesurer de 20 pi et 25 pi avec pinces à ceinture.
- Boucles robustes pour marteau.



42244

N° de cat.	Description	Poids (lb)
42244	combinaison complète : ceinture (n° de cat. 5225 mm), poches combinées clous et outils pour gauchers (n° de cat. 42246 mm) et pour droitiers (n° de cat. 42245 mm) et porte-ruban à mesurer (n° de cat. 5195 mm)	2,02
42245	poche combinée clous et outils, côté droit seulement. Laçage à passants pour toute ceinture jusqu'à 76 mm (3 po) de largeur.	0,70
42246	poche combinée clous et outils, côté gauche seulement. Laçage à passants pour toute ceinture jusqu'à 76 mm (3 po) de largeur.	0,72
5225	ceinture à sanglage en polypropylène seulement. Réglable de 813 mm à 1219 mm (32 po à 48 po). Laçage à passants pour toute ceinture jusqu'à 76 mm (3 po) de largeur.	0,42
5195	porte-ruban à mesurer pour rubans à mesurer de 20 pi et de 25 pi seulement.	0,18

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT** : Les ceintures à outils montrées sur cette page ne sont PAS des ceintures de travail de protection.



# Tabliers à outils combinés

## Tabliers à outils pour électricien



- Poches profondes pour contenir vos outils.
- Boucles pour offrir plus de rangement d'outils.
- Porte-ruban à mesurer.
- Pochettes spéciales pour crayons et marqueurs.
- Fabriqué en toile robuste.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.

42200

N° de cat.	Dimension	Taille	Poids
42200	M/G	813 mm à 1168 mm (32 po à 46 po)	0,39 kg (0,86 lb)
42201	TG/2TG	965 mm à 1372 mm (38 po à 54 po)	0,42 kg (0,93 lb)

## Porte-outils

### Porte-ciseaux — Passant

- Fabrication en cuir.
- Conçu pour les ciseaux d'électricien Klein, les cisailles industrielles, les cisailles et les ciseaux coudés.
- Riveté et piqué pour une durabilité accrue.



5100M

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5100M	boucle profonde	jusqu'à 50,8 mm (2 po)	Moyen	3,2

### Porte-ciseaux — Passant

- Fabrication en cuir.
- Riveté avec une agrafe à l'arrière pour fixation à la ceinture.
- Conçu pour ranger les ciseaux d'électricien Klein, n° cat. 2100-5 et 2100-7.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.



5101

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5101	pince en métal	jusqu'à 38 mm (1 1/2 po)	51 mm x 178 mm (2 po x 7 po)	0,11

### Porte-couteau épaisseur de câbles/ porte-ciseaux

- Fabrication en cuir.
- Spécialement conçu pour ranger une paire de ciseaux d'électricien Klein (n° cat. 2100-5 ou 2100-7, 2100-8, 2100-9) et un couteau épaisseur de câbles (n° cat. 44200).
- Riveté et piqué pour une durabilité accrue.



5187

5187T

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5187	fendue	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	51 mm x 184 mm (2 po x 7 1/4 po)	0,11
5187T	boucle profonde	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	51 mm x 184 mm (2 po x 7 1/4 po)	0,13

### Porte-couteau de monteur de lignes

- Fabrication en cuir.
- Conçu pour les couteaux à dénuder, n° cat. 1570-3, 1570-3LR et 1560-3.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.



5163

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5163	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	89 mm x 238 mm (3 1/2 po x 9 3/8 po)	0,21

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Porte-outils

## Porte-couteau

- Fabrication en cuir.
- Conçu pour les couteaux universels et pour les couteaux Klein, n° cat. 44100 et 44105.
- Les coins sont rivetés et piqués, pour une grande durabilité.

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5185	fendue	jusqu'à 64 mm (2 1/2 po)	67 mm x 210 mm (2 5/8 po x 8 1/4 po)	0,11



5185

## Porte-couteau épaisseur de câbles

- Fabrication en cuir.
- Conçu pour ranger un couteau épaisseur de câbles, n° cat. 44200.
- Riveté et piqué pour une durabilité accrue.

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5188	fendue	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	54 mm x 197 mm (2 1/8 po x 7 3/4 po)	0,08
5188T	boucle profonde	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	54 mm x 184 mm (2 1/8 po x 7 1/4 po)	0,11



5188

5188T

## Porte-pince – Fond ouvert

- Fabrication en cuir.
- Les pinces à bec long peuvent dépasser de l'ouverture au fond.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.
- N° de cat 5107-6 peut contenir une pince à coupe diagonale ou à bec long de 152 mm (6 po) ou de 178 mm (7 po).
- N° de cat 5107-9 peut contenir une pince à coupe diagonale ou à bec long de 203 mm (8 po) ou de 229 mm (9 po).



5107-6

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5107-6	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	89 mm x 216 mm (3 1/2 po x 8 1/2 po)	0,17
5107-9	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	95 mm x 279 mm (3 3/4 po x 11 po)	0,26

## Porte-pince – Fond fermé

- Fabrication en cuir.
- Le bec de la pince ne dépasse pas du fond fermé.
- Le fond est ajouré pour éviter l'accumulation de poussière ou d'eau.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Range les pinces à coupe latérale de 7 po, 8 po ou 9 po.



5112

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5112	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	83 mm x 279 mm (3 1/4 po x 11 po)	0,21

## Porte-pince, porte-règle pliante, porte-tournevis et porte-clés

- Fabrication en cuir.
- Aucun rivet exposé à l'arrière.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Poches adaptées aux pinces à coupe latérale de 7 po, 8 po et 9 po, à la plupart des tournevis, aux règles pliantes de 6 pi et aux clés à fourche de 9/16 po à 13/16 po.
- Bouton pression en alliage plaqué de nickel.



5118C

N° de cat.	Poches (nombre total)	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5118C	4	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	165 mm x 279 mm (6 1/2 po x 11 po)	0,78

## Étuis pour pinces, règle et tournevis

- Fabrication en cuir.
- 3 poches pour ranger des pinces, une règle pliante et des tournevis.
- S5118PRS possède un mousqueton pour couteau bidirectionnel.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Poches adaptées aux pinces à coupe latérale de 7 po, 8 po et 9 po, à la plupart des tournevis, aux règles pliantes de 6 pi et aux clés à fourche de 9/16 po à 13/16 po.



5118PRS

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5118PRS	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	171 mm x 254 mm (6 3/4 po x 10 po)	0,49
S5118PRS	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	171 mm x 254 mm (6 3/4 po x 10 po)	0,56

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

Poches à outils, porte-outils, ceintures et bretelles



# Porte-outils

## Étui à 4 et à 5 poches Étuis pour monteur de lignes

- Fabrication en cuir avec arrière en cuir à double épaisseur pour une plus grande durabilité.
- Trou riveté pour ajustement sur la ceinture.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Comprend un mousqueton à couteau, des poches pour des pinces, la plupart des tournevis, une règle pliante de 1,83 m et des clés ouvertes.



5118P4



5118P5

N° de cat.	Poches (nombre total)	Boucle de ceinture	Grandeur totale approx.	Poids (lb)
5118P5	5	trou de rivet	254 mm x 279 mm (10 po x 11 po)	1,13
5118P4	4	trou de rivet	203 mm x 279 mm (8 po x 11 po)	0,91

## Porte-pince et porte-règle pliante

- Fabrication en cuir.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Étuis pour pince à coupe latérale de 7 po, 8 po ou 9 po et pour règle pliante de 6 pi.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5118R	2	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	121 mm x 203 mm (4 3/4 po x 8 po)	0,43
5118RT	2	boucle profonde	jusqu'à 95 mm (3 3/4 po)	114 mm x 318 mm (4 1/2 po x 12 1/2 po)	0,50



5118R

5118RT

## Étui pour pinces et tournevis

- Fabrication en cuir.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Étuis pour pince à coupe latérale de 7 po, 8 po ou 9 po et pour la plupart des tailles de tournevis.

N° de cat.	Poches (nombre total)	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5118S	2	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	108 mm x 273 mm (4 1/4 po x 10 3/4 po)	0,35



5118S

## Porte marteaux

- Fabrication en cuir.
- Anneau pour marteau en métal solide riveté au panneau.
- Riveté et piqué pour une durabilité accrue.
- Accepte tous les marteaux, sauf marteaux de monteur de lignes.

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5456	fendue	jusqu'à 64 mm (2 1/2 po)	110 mm x 200 mm (4 5/16 po x 7 7/8 po)	0,33
5456T	boucle profonde	jusqu'à 102 mm (4 po)	110 mm x 254 mm (4 5/16 po x 10 po)	0,42
5456TS	boucle profonde	jusqu'à 102 mm (4 po)	110 mm x 254 mm (4 5/16 po x 10 po)	0,42



5456



5456T



5456TS



# Porte-outils

## Étui à lampe de poche

- Fabrication en cuir.
- Conçu pour une lampe de poche standard à deux piles.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.



5129

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5129	fendue	jusqu'à 44 mm (2 1/4 po)	76 mm x 241 mm (3 po x 9 1/2 po)	0,22

## Étui à lampe de poche en nylon balistique Cordura®

- Nylon balistique Cordura®, reconnu pour sa résistance exceptionnelle à l'abrasion, aux perforations et aux déchirures.
- La pince de ceinture en métal se fixe aux ceintures de 51 mm (2 po) de largeur.
- Fermeture à bouton pression sécuritaire.



1106

N° de cat.	Modèle applicable	Dimensions H x L x P	Poids (oz)
1106	X35	22,9 cm x 6,99 cm x 4,78 cm (9 po x 2,75 po x 1,88 po)	3,4

## Porte-ruban à mesurer

- Fabrication en cuir.
- Côtés avec découpes pour accès facile au ruban.
- Avec passant pour s'accrocher aux ceintures de 63 mm (2 1/2 po) de largeur.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.



### Guide de tailles pour ruban à mesurer Klein

Ruban à mesurer	N° de cat.	Description
	5194	petit étui en cuir
93116	5707	agrafe de ruban à mesurer/ porte-ruban à mesurer en nylon
	5195	étui en cuir moyen
93025, 93125, 93225, 93275	5707	agrafe de ruban à mesurer/ porte-ruban à mesurer en nylon
	5196	grand étui en cuir
93430	5707	agrafe de ruban à mesurer/ porte-ruban à mesurer en nylon
	5712	pochette en nylon



5195

## Porte clé de montage

- Support en cuir avec boucle de ceinture en toile de coton.
- Peut porter deux clés de montage.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Permet de ranger les clés de montage et les clés de monteur à tête réglable, n° cat. 3239.

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5461T	passant tunnel en toile de coton	jusqu'à 51 mm (2 po)	152 mm x 254 mm (6 po x 10 po)	0,26



5461T

## Étuis à broche d'assemblage

- Fabrication en cuir.
- Étuis pour broches d'assemblage Klein.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.
- Peut porter toutes les broches d'assemblage standard.



5417

5417T

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5417	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	83 mm x 279 mm (3 1/4 po x 11 po)	0,22
5417T	boucle profonde	jusqu'à 89 mm (3 1/2 po)	83 mm x 311 mm (3 1/4 po x 12 1/4 po)	0,32

## Portes clé de montage

- Fabrication en cuir.
- Possède des fentes à outils pour deux clés de montage.
- La boucle pour ceinture sur le n° de cat. 5459T est rivetée pour une longue durée de vie.
- Permet de ranger les clés de montage et les clés de monteur à tête réglable, n° cat. 3239.



5460



5459T

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5460	fendue	jusqu'à 51 mm (2 po)	152 mm x 216 mm (6 po x 8 1/2 po)	0,19
5459T	boucle profonde	jusqu'à 89 mm (3 1/2 po) ou pour glisser des anneaux en D, des boucles ou autres accessoires	152 mm x 241 mm (6 po x 9 1/2 po)	0,32

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

Poches à outils, porte-outils, ceintures et bretelles



# Porte-outils

## Lanière en ruban

- Lanière de cuir avec barre en fibre.
- Convient à tous les rouleaux de ruban isolant standard.

N° de cat.	Boucle de ceinture	Longueur	Poids (lb)
5130	fendue	305 mm (12 po)	0,03



5130

## Coussinet de ceinture pour dévidoir à fil d'attache

- Porté sur la ceinture sous le dévidoir à fil d'attache Klein.
- Fait de cuir à gréage de 5 mm (3/16 po) d'épaisseur.
- Fentes convenant aux ceintures de 51 mm (2 po) de largeur.
- Le revers possède un revêtement en caoutchouc mousse pour minimiser la fatigue de la hanche.
- Pour transporter le dévidoir à fil d'attache, n° cat. 27400.
- À utiliser avec les ceintures n° de cat. 5415 ou 5420.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Poids (lb)
27450	178 mm (7 po)	178 mm (7 po)	0,300



27450

Dévidoir à fil d'attache et ceintures de ferrailleur robustes pour fil d'attache disponibles.

## Mousqueton bidirectionnel

- Fabrication en cuir.
- Les rivets de type vis permettent de l'accrocher facilement à la ceinture.



5131

N° de cat.	Boucle de ceinture	Longueur	Poids (lb)
5131	rivets de type vis	114 mm (4 1/2 po)	0,10

## Boucle à mousqueton

- Fabrication en cuir.
- Conçue pour les outils dotés de trou de suspension.
- Boucle avec mousqueton pour transporter une clé à molette, un briquet de soudeur ou un autre outil avec anneau de suspension.
- Riveté pour assurer une longue durée de vie.



5458

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5458	se passe sur la ceinture	jusqu'à 102 mm (4 po)	38 mm x 216 mm (1 1/2 po x 8 1/2 po)	0,15

## Étuis à outils

### Étui pour hache

- Permet de protéger l'outil et l'utilisateur avec un étui pour vos outils tranchants.
- Fabriqué avec de la fibre durcie vulcanisée d'une épaisseur de 1,6 mm (1/16 po), riveté solidement et équipé de courroies en toile pour retenir l'outil.



5509

N° de cat.	Description	Poids (lb)
5509	étui pour hache	0,22

### Étuis pour couteau à fendre

- Fabrication en cuir.



5574L



5574S

N° de cat.	Description	Poids (lb)
5574L	étui protecteur en cuir pour couteau à fendre et couteau à copeaux. S'ajuste au couteau Klein n° cat. 1515-1.	0,13
5574S	étui protecteur en cuir pour couteau à fendre et couteau à copeaux. S'ajuste au couteau Klein n° cat. 1515-S.	0,05

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



## Ceinture à outils pour électricien Tradesman Pro™ Organizer



55427

- 26 poches pour un rangement d'outils aisé.
- Poches grandes ouvertes pour outils, perceuses et pièces de rechange.
- Les poches amovibles vous permettent de transporter uniquement les outils nécessaires.
- Poche pour mèches exclusive.
- Poignées pour faciliter le transport.
- Porte-ruban à mesurer avec Velcro.
- La ceinture coussinée avec intérieur en toile est perméable à l'air et confortable.
- Extrémités de la ceinture en cuir solide.
- Accessoires pour bretelles rembourrées Tradesman Pro™ (n° de cat. 55400).



Poche pour mèches exclusive

N° de cat.	Dimension	Poids
55427	787 à 864 mm (31 à 34 po)	1,88 kg (4,15 lb)
55428	889 à 991 mm (35 à 39 po)	1,89 kg (4,16 lb)
55429	1016 à 1118 mm (40 à 44 po)	1,95 kg (4,30 lb)

## Bretelles rembourrées Tradesman Pro™

- Faits en Cordura®, tissu résistant aux déchirures.
- Entièrement réglable.
- Courroies en toile de nylon durable pour un usage prolongé.
- Rembourrage robuste pour le confort.
- Système d'attache facile à mousqueton.
- Conçues pour une utilisation avec la ceinture à outils pour électriciens Tradesman Pro™ Organizer (n° de cat. 55427, 55428, 55429).

N° de cat.	Dimension	Poids
55400	grandeur presque universelle	0,38 kg (0,84 lb)

Cordura® est une marque déposée d'INVISTA pour les tissus durables.



55400



# Tradesman Pro™

## Étuis pour cellulaire Tradesman Pro™

- Le n° de cat. 55460 convient aux iPhone® 4 et 5 et aux cellulaires de taille semblable.
- Le n° de cat. 55461 convient aux Samsung Galaxy® 3 et 4 et aux cellulaires de taille semblable.
- La pince en métal se fixe aux ceintures de 2 po de largeur.
- Fermeture à rabat aimanté.
- Fabriqué avec du tissu balistique 1680d.



55460

N° de cat.	Largeur	Hauteur	Profondeur	Poids
55460	76 mm (3,00 po)	146 mm (5,75 po)	38 mm (1,50 po)	0,10 kg (0,22 lb)
55461	84 mm (3,25 po)	149 mm (5,875 po)	38 mm (1,50 po)	0,12 kg (0,26 lb)

iPhone® est une marque de commerce déposée de Apple, Inc.

Galaxy S® est une marque de commerce déposée de Samsung Electronics Co., Ltd.

## Étuis de transport Tradesman Pro™

- Deux couches de rembourrage protègent les instruments, même les plus délicats.
- Fermeture à glissière robuste et polyester recouvert de PVC, pour une durabilité accrue.
- Une pochette à l'intérieur et une pochette à l'extérieur, pour ranger les outils et accessoires et les retrouver rapidement.
- Poignée robuste avec couture de finition en carré, pour transporter les outils en toute sécurité et pour suspendre l'étui. Fabriqué avec du tissu balistique 1680d.
- Les n° de cat. 69406 et 69407 sont recommandés pour les multimètres, les testeurs, les thermomètres à infrarouge et les petits outils.
- Le n° de cat. 69408 est idéal pour les multimètres, les testeurs, les endoscopes, les thermomètres à infrarouge et les outils.



69406



69407



69408

N° de cat.	Poches	Largeur	Hauteur	Profondeur	Poids
69406	1	114 mm (4,50 po)	235 mm (9,25 po)	57 mm (2,25 po)	0,17 kg (0,38 lb)
69407	2	152 mm (6,00 po)	260 mm (10,25 po)	57 mm (2,25 po)	0,24 kg (0,53 lb)
69408	2	178 mm (7,00 po)	260 mm (10,25 po)	57 mm (2,25 po)	0,30 kg (0,66 lb)

Poches à outils, porte-outils, ceintures et bretelles



## Caractéristiques :

Fabriqués avec deux couches de nylon Cordura® 1000 deniers.

Ses deux couches de nylon piqué et son rivet renforcé offrent une durabilité accrue.

Légère et confortable dans la chaleur, douce et malléable dans le froid.

Les poches surdimensionnées et le fond renforcé permettent de transporter plus d'objets et augmentent sa durabilité.



**PowerLine™**  
Series

Résistance exceptionnelle contre l'abrasion, les perforations et les déchirures.

Ne nécessite pas de période d'adaptation; épouse naturellement le corps pour une utilisation quotidienne confortable.

Filet de nylon robuste.

Lavable.



Cordura® est une marque déposée d'INVISTA pour les tissus durables.

## Poches à outils



5700



5701



5702



5703

N° de cat.	Poches (nombre total)	Grandeur totale	Poids (lb)
5700	9	279 mm x 305 mm (11 po x 12 po)	0,92
5701	8	279 mm x 305 mm (11 po x 12 po)	0,83
5702	2	279 mm x 305 mm (11 po x 12 po)	0,64
5703	3	279 mm x 305 mm (11 po x 12 po)	0,75
5718	8	279 mm x 305 mm (11 po x 12 po)	0,74
5719	18	279 mm x 305 mm (11 po x 12 po)	0,87

Cordura® est une marque déposée d'INVISTA pour les tissus durables.



5718



5719

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

Poches à outils, porte-outils, ceintures et bretelles



## Poche refermable

Autre caractéristique :

- La poche refermable aide à protéger les articles et les outils.



5714

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5714	boucle profonde	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	190 mm x 171 mm (7 1/2 po x 6 3/4 po)	0,24

## Porte-ruban à mesurer

Autres caractéristiques :

- Porte la plupart des rubans à mesurer avec pince à ceinture.
- Porte-pince en acier inoxydable convenant à la plupart des pinces de rubans à mesurer allant jusqu'à 1 3/4 po de largeur.



5707

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5707	boucle profonde	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	104 mm x 95 mm (4 1/8 po x 3 3/4 po)	0,10

## Étui pour ruban à mesurer

Autres caractéristiques :

- Peut contenir la plupart des rubans à mesurer de 35 pi, des pièces de fixation, des clous ou des capuchons de connexion.
- Deux boucles élastiques intérieures peuvent retenir des tournevis, des crayons, des marqueurs, etc.



5712

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5712	boucle profonde	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	210 x 114 mm (8 1/4 po x 4 1/2 po)	0,24

## Porte-couteau universel

Autre caractéristique :

- Peut contenir un couteau universel standard ou un autre petit outil.



5716

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5716	boucle profonde	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	197 mm x 64 mm (7 3/4 po x 2 1/2 po)	0,15

## Porte-marteau

Autre caractéristique :

- Anneau pour marteau en métal solide riveté pour plus de force.



5706

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5706	boucle profonde	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	105 mm x 127 mm (4 1/8 po x 5 po)	0,19

## Étui polyvalent

Autre caractéristique :

- Permet de transporter une lampe de poche, un téléphone cellulaire ou un testeur de circuit électrique.



5708

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5708	boucle profonde	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	83 mm x 216 mm (3 1/4 po x 8 1/2 po)	0,13

## Étui à lampe de poche

Autre caractéristique :

- Convient à la plupart des lampes de poche à piles « D », jusqu'à 1 7/8 po de diamètre.
- Toile de nylon robuste de 1 1/2 po de large pour une solidité supérieure.



5713

N° de cat.	Boucle de ceinture	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poids (lb)
5713	boucle profonde	jusqu'à 57 mm (2 1/4 po)	108 mm x 60 mm (4 1/4 po par 2 3/8 po)	0,06

## Ceinture de travail à sangles croisées ajustable

Autre caractéristique :

- Toile de nylon robuste de 2 po de large pour une solidité supérieure.
- Compatible avec un passant tunnel et des porte-outils ou trousses à outils de type à rabat.
- Boucle en métal robuste pour une ouverture et des ajustements faciles.



5705

**▲AVERTISSEMENT :** Ceci n'est PAS une ceinture de travail de protection. Cette ceinture ne doit PAS être utilisée pour prévenir les chutes ou comme ceinture de soutien lombaire.

N° de cat.	Dimension	Largeur	Poids (lb)
5705	grandeur unique convenant aux tailles allant jusqu'à 54 po	51 mm (2 po)	0,56



## Ceintures à outils coussinées

### Autres caractéristiques :

- Support rembourré de 5 po pour une stabilité et un confort accrus.
- Partie avant conique pour plus de confort quand on se penche.
- Ceinture très résistante à sanglage de 2 po de large avec boucle en métal robuste.



5717

N° de cat.	Dimension	Poids (lb)
5717	grandeur presque universelle	0,84

VELCRO® est une marque de commerce déposée de Velcro Industries B.V.

## Bretelles rembourrées

### Autres caractéristiques :

- Longueur entièrement réglable – à l'avant et à l'arrière.
- Toile de nylon robuste de 1 1/2 po de largeur pour une solidité supérieure et une durée de vie accrue.
- Le système d'attache pratique comporte des pièces d'attache authentiques de marque VELCRO®.
- Rembourrage épais pour le confort de l'utilisateur.



5704L

N° de cat.	Dimension	Largeur	Poids (lb)
5704M	813 à 914 mm (32 à 36 po)	51 mm (2 po)	0,95
5704L	914 à 1016 mm (36 à 40 po)	51 mm (2 po)	1,00
5704XL	1016 à 1118 mm (40 à 44 po)	51 mm (2 po)	1,05

## Ensembles combo de 4 pièces

### L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Pochette à outils à 8 poches (n° de cat. 5701).
- Pochette à quincaillerie à 3 poches (n° de cat. 5703).
- Porte-marteau (n° cat. 5706).
- Pochette à outils coussinée (n° de cat. 5704).



5709L

N° de cat.	Dimension	Largeur de ceinture	Poids (lb)
5709M	813 à 914 mm (32 à 36 po)	51 mm (2 po)	2,71
5709L	914 à 1016 mm (36 à 40 po)	51 mm (2 po)	2,77
5709XL	1016 à 1118 mm (40 à 44 po)	51 mm (2 po)	2,80

## Ensembles combos pour électricien de 4 pièces

### L'ensemble comprend les pièces suivantes :

- Pochette à outils à 8 poches (n° de cat. 5718).
- Pochette à outils à 19 poches (n° de cat. 5719).
- Porte marteau (n° cat. 5706).
- Pochette à outils coussinée (n° de cat. 5704).



5710M

N° de cat.	Dimension	Largeur de ceinture	Poids (lb)
5710M	813 à 914 mm (32 à 36 po)	51 mm (2 po)	2,75
5710L	914 à 1016 mm (36 à 40 po)	51 mm (2 po)	2,80
5710XL	1016 à 1118 mm (40 à 44 po)	51 mm (2 po)	3,05

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Ceci n'est PAS une ceinture de travail de protection.

**▲ AVERTISSEMENT :** Cette ceinture ne doit PAS être utilisée pour prévenir les chutes ou comme ceinture de soutien lombaire.



# Ceintures à outils

## Ceinture à outils légère

- Fabrication en cuir.
- Conçue pour transporter des porte-outils légers.

N° de cat.	Dimension	Largeur	Poids (lb)
5201	838 à 1143 mm (33 à 45 po)	25 mm (1 po)	0,30



5201

## Ceintures tout usage

- Cuir solide et robuste.
- Boucle à ardillon simple amovible maintenue par deux boutons à pression robustes.

N° de cat.	Dimension	Largeur	Poids (lb)
5202M	813 à 1016 mm (32 à 40 po)	38 mm (1 1/2 po)	0,40
5202L	965 à 1168 mm (38 à 46 po)	38 mm (1 1/2 po)	0,45
5202XL	1168 à 1372 mm (46 à 54 po)	38 mm (1 1/2 po)	0,50



5202L

## Ceinture utilitaire légère

- En toile de polypropylène légère et résistante.
- S'ajuste rapidement pour les tailles jusqu'à 1321 mm (52 po).
- Convient aux pochettes et porte-outils à boucle profonde et à pince.
- La boucle de ceinture moulée non métallique est solide et se glisse d'une seule main, pour une ouverture et des ajustements faciles.

N° de cat.	Couleur	Dimension	Largeur	Poids (lb)
5204	bleu	grandeur universelle	51 mm (2 po)	0,20



5204

## Ceinture porte-outils sanglée ajustable

- Convient aux tailles jusqu'à 48 po de circonférence.
- Compatible avec un passant tunnel et des porte-outils ou trousses à outils de type à rabat.
- Toile de polypropylène de 2 po de largeur.
- Boucle en métal robuste pour une ouverture et des ajustements faciles.
- Quincaillerie résistante à la corrosion.

N° de cat.	Dimension	Largeur	Poids (lb)
5225	1219 mm (48 po)	51 mm (2 po)	0,60



5225

## Ceintures à outils robustes à impression en relief

- Cuir à gréage solide et robuste.
- Équipée d'une boucle à deux ardillons.

N° de cat.	Dimension	Largeur	Poids (lb)
5415S	813 à 1016 mm (32 à 40 po)	51 mm (2 po)	0,63
5415	914 à 1118 mm (36 à 44 po)	51 mm (2 po)	0,64
5415L	1016 à 1219 mm (40 à 48 po)	51 mm (2 po)	0,64
5415XL	1118 à 1321 mm (44 à 52 po)	51 mm (2 po)	0,65



5415

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Ceci n'est PAS une ceinture de travail de protection.

▲ **AVERTISSEMENT** : Cette ceinture ne doit PAS être utilisée pour prévenir les chutes ou comme ceinture de soutien lombaire.



# Ceintures à outils

## Ceinture à outils en coton et polyester avec boucle à dégagement rapide

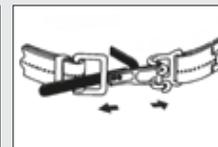
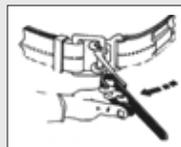
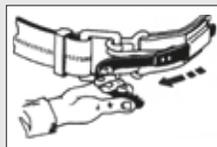
- Ceci n'est PAS une ceinture de travail de protection. Utiliser UNIQUEMENT comme ceinture à outils.
- Comprend une boucle forgée à dégagement rapide pour les situations d'urgence où l'utilisateur doit rapidement retirer la ceinture (par exemple, lors d'un travail sur l'eau ou dans les élevateurs à grains).
- Doit être portée par-dessus le harnais et les vêtements de l'utilisateur pour pouvoir tomber librement lorsque détachée.
- La ceinture est en toile de coton et polyester résistant à la moisissure et assurant confort et solidité.



5425M

### Permet un dégagement rapide.

1. Tirer sur l'extrémité libre de la sangle de désaccouplement pour libérer l'autre extrémité du dispositif de retenue.
2. Tirer en tournant amène le fermoir jusqu'à la position d'ouverture.
3. Le désenclenchement du fermoir permet de dégager la ceinture.



N° de cat.	Dimension	Poids (lb)
5425M	762 à 1118 mm (30 à 44 po)	1,53
5425XL	965 à 1473 mm (38 à 58 po)	1,67

## Ceintures de ferrailleur robustes pour fil d'attache

### Ceintures de ferrailleur robustes pour fil d'attache

- Fabrication en cuir.
- Ceinture solide d'une largeur de 51 mm (2 po).
- Possède une courroie pour fil d'attache distincte, possédant sa propre boucle, qui vous permet d'installer et d'enlever un dévidoir à fil d'attache Klein et un coussinet en option sans avoir à enlever la ceinture ou l'étui à outils.
- Boucle à double ardillon solide avec passant.
- Motif tressé imprimé en relief.



5420L

N° de cat.	Taille	Grandeurs de ceinture	Largeur	Poids (lb)
5420S	914 mm (36 po)	813 à 1016 mm (32 à 40 po)	51 mm (2 po)	0,85
5420	1016 mm (40 po)	914 à 1118 mm (36 à 44 po)	51 mm (2 po)	0,95
5420L	1118 mm (44 po)	1016 à 1219 mm (40 à 48 po)	51 mm (2 po)	1,05
5420XL	1219 mm (48 po)	1118 à 1321 mm (44 à 52 po)	51 mm (2 po)	1,15

Dévidoir à fil d'attache et coussinet de ceinture pour dévidoir à fil d'attache disponibles.

## Ensembles

### Ensemble ceinture et étui à outils à 10 pochettes

- Combine dans le même article le populaire étui à outils en cuir à 10 pochettes (n° cat. 5165) et la ceinture en cuir d'usage général (n° cat. 5202).
- La ceinture est marquée en relief pour guider la coupe visant à l'ajuster de « grande » à « moyenne ».
- La ceinture, d'une largeur de 38 mm (1 1/2 po), convient aux tailles de 813 mm (32 po) à 1168 mm (46 po).
- Quatre pochettes utilitaires de grande capacité, deux étuis à pince, quatre boucles pour tournevis et un mousqueton pour couteau.
- La poche est rivetée et piquée pour une longue durée de vie.
- Fabrication en cuir haut de gamme.



55210

N° de cat.	Largeur de ceinture	Grandeur totale	Poches	Dimension	Ajouts de spécialité	Poids (lb)
55210	38 mm (1 1/2 po)	254 mm x 254 mm (10 po x 10 po)	10	813 mm à 1168 mm (32 po à 46 po)	mousqueton à couteau	1,2

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ceci n'est PAS une ceinture de travail de protection.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Cette ceinture ne doit PAS être utilisée pour prévenir les chutes ou comme ceinture de soutien lombaire.



# Bretelles

## Bretelles

- Les agrafes et coulisses sont nickelées pour résister à la corrosion.
- Les pinces à ceinture très fortes sont de type pince crocodile pour une meilleure force de préhension.
- Grandeur universelle.

N° de cat.	Couleur	Largeur de sangle	Écarteur de sangle arrière en cuir	Poids (lb)
<b>Bretelles en toile de nylon</b>				
60210B	bleu	51 mm (2 po)	ajustable	0,63
<b>Bretelles à élastique au dos</b>				
60223B	bleu	51 mm (2 po)	non-ajustable	0,60



60223B

## Accessoires pour bretelles

### Coussinets de ceinture rembourrés en cuir

- Le coussinet en cuir de luxe a une largeur de 102 mm (4 po).
- Arrière en cuir épais avec quatre boutons-pression pour faciliter la fixation sur n'importe quelle ceinture d'une largeur maximale de 51 mm (2 po).
- Doublure en cuir rembourré de tissu éponge à rebords arrondis cousu de façon permanente à l'arrière.
- Le coussinet le plus durable et le plus confortable à porter, tout particulièrement pendant des périodes de travail prolongées.
- Lors de la sélection de grandeur d'une ceinture pour utiliser ce coussinet, ajoutez 2 po à 4 po à la dimension du tour de taille.



87904

N° de cat.	Longueur	Largeur	Poids (lb)
87904	559 mm (22 po)	102 mm (4 po)	0,99
87906	762 mm (30 po)	102 mm (4 po)	1,04

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Ceci n'est PAS une ceinture de travail de protection.

▲ **AVERTISSEMENT** : Cette ceinture ne doit PAS être utilisée pour prévenir les chutes ou comme ceinture de soutien lombaire.





# TRADESMAN PRO™ ORGANIZERS

WHY PUT **Your Klein® Tools**  
**IN ANYTHING LESS!**



**KLEIN TOOLS** 

For Professionals... Since 1857®

[www.kleintools.com](http://www.kleintools.com)



Sacs à outils et rangement

# Sacs à outils et rangement

Les sacs à outils de Klein sont offerts en une grande variété de formes et de tailles pour s'harmoniser aux divers outils et accessoires qu'utilisent les professionnels tous les jours.

For Professionals... Since 1857®



# Sacs pour électricien

## Sac d'outils sur roues Tradesman Pro™ Organizer

- Les roues robustes de 6 po conviennent aux terrains accidentés.
- Test de charge réussi jusqu'à 200 lb.
- La partie supérieure a un cadre en métal renforcé qui demeure ouvert pour un chargement et un déchargement faciles.
- Poignée télescopique robuste.
- Supporte le froid.
- Intérieur orange pour une bonne visibilité des outils.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches	Poids
55452RTB	483 mm (19 po)	318 mm (12 1/2 po)	356 mm (14 po)	24	8,62 kg (19 lb)



Plaque de protection moulée pour protéger des éléments.



Intérieur grand ouvert convenant aux grands outils.



55452RTB

## Sac d'électricien pour scie à métaux Tradesman Pro™ Organizer

- Convient aux scies à métaux standard jusqu'à 16,5 po.
- Base moulée résistante et durable pouvant supporter le froid.
- Toile balistique 1680d pour une durabilité accrue.
- Intérieur orange pour une bonne visibilité des outils.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches	Poids
55453HSB	451 mm (17 3/4 po)	368 mm (13 1/2 po)	368 mm (14 1/2 po)	48	3,70 kg (8,15 lb)



Poche pour scie à métaux à chargement par le haut avec doublure protectrice en plastique.



55453HSB

## Porte-scie à métaux avec attache Tradesman Pro™ Organizer

- Maillon à vis pour s'attacher aux sacs à outils.
- Convient aux scies à métaux standard jusqu'à 16,5 po.
- Doublure de protection intérieure en plastique
- Chargement par le haut pour un accès facile à la scie à métaux.
- Sangle en toile avec fermeture à pression gardant la scie à métaux bien arrimée.
- Toile balistique 1680d pour une durabilité accrue.



55454DHB

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poids
55454DHB	432 mm (17 po)	38 mm (1 1/2 po)	213 mm (8 3/8 po)	0,60 kg (1,25 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Sacs pour électricien

## Sac à dos de technicien Tradesman Pro™ Organizer

- Rangement pour adaptateurs et câbles.
- Poche organisatrice pour les stylos, le cellulaire, les câbles et bien plus.
- 25 poches pour le rangement d'une multitude d'outils.
- Base moulée, robuste et durable, protégeant contre les éléments.
- La poche avant moulée et rigide protège les lunettes de sécurité.
- Toile balistique 1680d pour une durabilité accrue.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches intérieures	Poches extérieures	Poids
55456BPL	355,6 mm (14 po)	177,8 mm (7 po)	457,2 mm (18 po)	34	5	2,42 kg (5,34 lb)



Le compartiment distinct garde l'ordinateur portable à l'abri des outils.



Intérieur orange pour trouver plus facilement les outils.

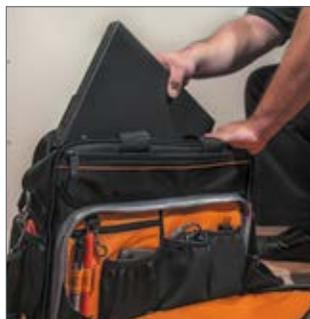


55456BPL

## Sac de technicien Tradesman Pro™ Organizer

- Poche intérieure pour les adaptateurs et câbles.
- Poche à fermeture éclair pour les dossiers et documents.
- 22 poches pour le rangement d'une multitude d'outils.
- La base en caoutchouc et le matériel étanche à la base assurent une protection contre les éléments.
- Toile balistique 1680d pour une durabilité accrue.
- Bandoulière et poignées pour un transport facile.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches intérieures	Poches extérieures	Poids
55455M	444,5 mm (19 po)	254 mm (6,5 po)	355,6 mm (16 po)	2	53	4,04 kg (8,92 lb)



Le compartiment distinct garde l'ordinateur portable à l'abri des outils.



Intérieur orange pour trouver plus facilement les outils.



55455M

# Sacs pour électricien

## Sac à dos d'électricien Tradesman Pro™ Organizer

- 39 poches pour le rangement d'une multitude d'outils.
- Intérieur orange pour une bonne visibilité des outils.
- Grande ouverture convenant aux perceuses électriques, aux multimètres, aux lampes de poche, etc.
- Base robuste et durable protégeant contre les éléments.
- Une grande poche à l'avant accepte facilement les câbles et les outils.
- Toile balistique 1680d pour une durabilité accrue.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches intérieures	Poches extérieures	Poids
55421-BP	355,6 mm (14 po)	177,8 mm (7 po)	457,2 mm (18 po)	34	5	2,42 kg (5,34 lb)



Une grande poche à l'avant accepte facilement des fils de tirage ou des outils et des câbles.



55421-BP

## Sac d'électricien Tradesman Pro™ Organizer Ultimate

- 55 poches pour une organisation ultime des outils.
- Intérieur orange pour une bonne visibilité des outils.
- La grande ouverture convient aux perceuses électriques, aux multimètres, aux ordinateurs portables, etc.
- Base moulée, robuste et durable, protégeant contre les éléments.
- Toile balistique 1680d pour une durabilité accrue.
- Bandoulière et poignées pour un transport facile.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches intérieures	Poches extérieures	Poids
55418-19	444,5 mm (19 po)	254 mm (6,5 po)	355,6 mm (16 po)	53	2	4,04 kg (8,92 lb)



55418-19

## Sac d'électricien extrême Tradesman Pro™ Organizer

- 78 poches pour un rangement d'outils extrême.
- Intérieur orange pour une bonne visibilité des outils.
- Centre large avec poches amovibles pour un accès facile aux outils.
- Base moulée, robuste et durable, protégeant contre les éléments.
- Toile balistique 1680d pour une durabilité accrue.
- Bandoulière et poignées pour un transport facile.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches intérieures	Poches extérieures	Poids
55417-18	482,6 mm (17,5 po)	165,1 mm (10 po)	406,4 mm (14 po)	53	25	4,31 kg (9,51 lb)



55417-18

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Sacs d'électricien

## Poche à bandoulière Tradesman Pro™ Organizer

- 16 poches pour un rangement d'outils supérieur.
- Intérieur orange pour une bonne visibilité des outils.
- Base en caoutchouc robuste et durable protégeant contre les éléments.
- Toile balistique 1680d pour une durabilité accrue.
- Bandoulière et poignée pour un transport facile.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches intérieures	Poches extérieures	Poids
55419-SP	203,2 mm (8 po)	127 mm (5 po)	254 mm (10 po)	9	7	1 kg (2,2 lb)



Une base en caoutchouc protège la surface du fond contre les éléments.



55419-SP

## Sac fourre-tout de 8 po Tradesman Pro™ Organizer

- 20 poches pour un rangement d'outils supérieur.
- Intérieur orange pour une bonne visibilité des outils.
- Sac à fermeture éclair amovible conçu pour s'ajuster au compartiment inférieur.
- Base robuste et durable protégeant contre les éléments.
- Toile balistique 1680d pour une durabilité accrue.
- Poignée pour faciliter le transport.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches intérieures	Poches extérieures	Poids
55415-8	203,2 mm (8 po)	203,2 mm (8 po)	431,8 mm (17 po)	9	11	2,16 kg (4,77 lb)



Sac à fermeture éclair amovible conçu pour s'ajuster au compartiment inférieur.



55415-8

## Sac fourre-tout de 10 po Tradesman Pro™ Organizer

- 40 poches pour un maximum de rangement.
- Intérieur orange pour une bonne visibilité des outils.
- Sac à fermeture éclair amovible conçu pour s'ajuster au compartiment inférieur.
- Base robuste et durable protégeant contre les éléments.
- Toile balistique 1680d pour une durabilité accrue.
- Bandoulière et poignées pour un transport facile.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches intérieures	Poches extérieures	Poids
55416-10	254 mm (10 po)	254 mm (10 po)	304,8 mm (12 po)	18	22	2,34 kg (5,16 lb)



Sac à fermeture éclair amovible conçu pour s'ajuster au compartiment inférieur.



55416-10



# Sacs à outils

## Sac à outils en toile

- Toile naturelle n° 8 robuste.
- Renforcé par des rivets pour plus de durabilité.
- Ouverture bordée d'acier avec charnières pour utilisation intensive.
- Poignées en cuir piquées et rivetées pour plus de confort et de solidité.
- Deux courroies de retenue avec boucles permettent une fermeture sécuritaire.
- Le fond et les côtés inférieurs sont recouverts d'un vinyle résistant à l'humidité.
- Tenons à l'épreuve des rayures sur la base pour protéger contre l'usure.
- Trousse de bandoulière disponible (n° cat. 5102S).



5102-12

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur/ Profondeur	Poids (lb)
5102-12	305 mm (12 po)	152 mm (6 po)	254 mm (10 po)	2,14
5102-14	356 mm (14 po)	152 mm (6 po)	356 mm (14 po)	2,55
5102-16	406 mm (16 po)	152 mm (6 po)	356 mm (14 po)	3,05
5102-18	457 mm (18 po)	152 mm (6 po)	356 mm (14 po)	2,84
5102-20	508 mm (20 po)	152 mm (6 po)	381 mm (15 po)	3,16
5102-22	559 mm (22 po)	152 mm (6 po)	381 mm (15 po)	3,48
5102-24	610 mm (24 po)	152 mm (6 po)	381 mm (15 po)	4,10

## Sac à outils en toile de luxe

- Plusieurs pochettes intérieures pour faciliter l'organisation.
- Une bandoulière amovible peut être réglée pour un ajustement parfait.
- Fabriqué en toile naturelle n° 8 robuste.
- Fond en vinyle résistant à l'humidité avec tenons à l'épreuve des rayures sur la base pour protéger contre l'usure.
- Ouverture bordée d'acier avec charnières pour utilisation intensive.
- Poignées en cuir piquées et rivetées pour une longue durée de vie.



5102-16SP

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur/ Profondeur	Poches	Poids (lb)
5102-14SP	305 mm (12 po)	152 mm (6 po)	254 mm (10 po)	10	2,14
5102-16SP	356 mm (14 po)	152 mm (6 po)	356 mm (14 po)	13	2,55
5102-18SP	406 mm (16 po)	152 mm (6 po)	356 mm (14 po)	13	3,05
5102-24SP	457 mm (18 po)	152 mm (6 po)	381 mm (15 po)	17	2,84

## Sac à outils en toile à fond haut

- Toile naturelle n° 8 robuste.
- Le fond et une hauteur de 203 mm (8 po) sur les côtés sont recouverts d'un vinyle résistant à l'humidité.
- Tenons à l'épreuve des rayures sur la base pour protéger contre l'usure.
- Ouverture bordée d'acier avec charnières pour utilisation intensive.
- Poignées en cuir à harnachement avec deux sangles de fixation et boucles.
- Adaptez les sacs avec une trousse de bandoulière (n° de cat. 5102S). La trousse comprend la courroie en cuir, le coussinet et les mousquetons, les anneaux et les fixations pour fixer les anneaux aux sacs.



5105-20

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur/ Profondeur	Poids (lb)
5105-20	508 mm (20 po)	152 mm (6 po)	381 mm (15 po)	3,55
5105-24	610 mm (24 po)	152 mm (6 po)	381 mm (15 po)	4,00

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Sacs à outils

## Sac à outils en toile – poches multiples, fond en cuir

- Ouverture bordée d'acier avec charnières pour utilisation intensive.
- Poches intérieures de diverses tailles.
- Poches extérieures pour des besoins de transport supplémentaires.
- Fabriqué en toile naturelle robuste n° 8.
- Le fond renforcé soutient les outils lourds, bloque l'humidité et offre une durabilité aux différents points soumis à l'usure.
- Grande ouverture permettant un accès facile aux outils de grande taille.
- Le fond est protégé des éléments par 6 tenons.
- Comprend : Dispositifs d'attache de bandoulière (bandoulière offerte en option n° de cat. 58889), une poche extérieure, un fond en cuir, côtés recouverts de cuir noir sur une hauteur de 76 mm (3 po), de grandes poignées de transport de 51 mm (2 po) recouvertes de cuir et une poignée à boucle externe pour outils sur la sangle.



5003-18

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur/ Profondeur	Poches intérieures	Poches extérieures	Sangles de fixation	Poids (lb)
5003-18	457 mm (18 po)	152 mm (6 po)	356 mm (14 po)	10	1	1	4,14
5003-20	508 mm (20 po)	152 mm (6 po)	381 mm (15 po)	14	1	2	4,38

## Sac à outils en nylon balistique Cordura®

- Nylon balistique Cordura®, un tissu haute performance résistant à l'abrasion, aux déchirures et aux accrocs.
- Le fond moulé est fabriqué en polypropylène modifié durable et résistant aux chocs.
- Les 8 poches intérieures et 2 poches extérieures permettent de transporter une panoplie d'outils manuels et de fournitures.
- La grande ouverture renforcée par un cadre d'acier maintient la forme du sac lorsque vous rangez ou sortez des articles.
- La fermeture à glissière en nylon robuste et la grande tirette en cuir facilitent l'utilisation.
- Poignées de transport coussinées en polypropylène surpiquées de 51 mm (2 po) de largeur, avec recouvrement de cuir confortable.
- Bandoulière rembourrée réglable offrant une prise antidérapante (n° cat. 58889) permet de libérer les mains.



5200-15

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur/ Profondeur	Poids (lb)
5200-15	381 mm (15 po)	203 mm (8 po)	368 mm (14 1/2 po)	3,59

Cordura® est une marque déposée d'INVISTA pour les tissus durables.

## Sac à outils en toile

- Toile naturelle n° 6 robuste.
- Fond en toile doublé.
- Poignées en toile renforcées et rivetées.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur/ Profondeur	Poids (lb)
5155	432 mm (17 po)	229 mm (9 po)	305 mm (12 po)	1,56
5156	483 mm (19 po)	229 mm (9 po)	381 mm (15 po)	1,82



5155



# Sacs à outils

## Sac d'équipement en vinyle

- La grande ouverture permet de ranger les casques et d'autres équipements.
- Deux grandes poches extérieures avec fermeture Velcro® (n° de cat. 5182BLA).
- Fond en plastique durable avec couture double.
- La sangle s'étend tout le long du côté du sac à partir des poignées et bandoulières pour un support et une durabilité accrus.
- Rabat de taille appropriée contre la pluie avec fermeture Velcro®.
- Bandoulière rembourrée ajustable comprise.



5181ORA



5182BLA

VELCRO® est une marque de commerce déposée de Velcro Industries B.V.

N° de cat.	Poches extérieures	Bandoulière	Couleur	Longueur	Hauteur	Largeur	Poids (lb)
5182BLA	2	Oui	noir	610 mm (24 po)	508 mm (20 po)	254 mm (10 po)	7,00
5181ORA	1	Oui	orange	610 mm (24 po)	508 mm (20 po)	254 mm (10 po)	7,00

## Sac à dos de monteur de lignes

- La grande ouverture permet de ranger les casques, les ceintures et d'autres équipements.
- La grande poche avant permet de ranger séparément les griffes, les gants de caoutchouc et d'autres équipements.
- Fond en plastique durable avec couture double et trous de drainage.
- Rabat contre la pluie pour le dessus.
- Bandoulières rembourrées ajustables avec sangle de taille ajustable.
- Zone rembourrée dans le dos.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur/Profondeur	Poches intérieures	Poches extérieures	Poids (lb)
5185ORA	457 mm (18 po)	254 mm (10 po)	584 mm (23 po)	1	3	5,80



5185ORA

## Très grand sac d'équipement en vinyle

- Sac en polyester recouvert de vinyle orange.
- Fond remontant sur une hauteur de 76 mm (3 po) sur les côtés.
- Le fond du sac est protégé par des tiges métalliques.
- Fond renforcé avec un contreplaqué 6 mm (1/4 po).
- Poignées en toile de nylon faisant le tour du sac pour encore plus de soutien.
- La grande ouverture avec cadre en acier est solidement rivetée au haut du sac.
- Rabat supplémentaire pour une protection contre les orages.



5180

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur/Profondeur	Poids (lb)
5180	610 mm (24 po)	254 mm (10 po)	457 mm (18 po)	6,00

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Sacs à outils

## Sac à outils Totes™

- Fabriqué en polyester robuste 600 x 300 deniers, qui résiste à l'usure et aux déchirures sur le chantier.
- Poignées de transport coussinées en polypropylène de 51 mm (2 po) de large, avec recouvrement de cuir confortable.
- Étanche pour éviter la formation de moisissures.
- Les poches extérieures peuvent contenir divers outils et un cellulaire.
- De nombreuses pochettes intérieures et un large compartiment intérieur convenant à une grande variété d'outils et de fournitures (offert seulement avec n° de cat. 58888 et n° 58890).
- Fond durable moulé avec trous de drainage pour prévenir l'accumulation d'eau.
- Bandoulière profilée, rembourrée et résistante au glissement, pour libérer les mains (comprise avec n° 58888 et 58890).
- Chaînette pour ruban électrique robuste (n° 58890 seulement).



58890

N° de cat.	Poches intérieures	Poches extérieures	Chaînette pour ruban électrique	Bandoulière (n° de cat. 58889)	Longueur	Largeur	Hauteur/Profondeur	Poids (lb)
58886	–	7	Non	Non*	394 mm (15 1/2 po)	191 mm (7 1/2 po)	254 mm (10 po)	2,42
58888	5	7	Non	Oui	394 mm (15 1/2 po)	191 mm (7 1/2 po)	254 mm (10 po)	3,01
58890	7	10	Oui	Oui	394 mm (15 1/2 po)	191 mm (7 1/2 po)	254 mm (10 po)	3,41

\*Bandoulière en option (n° de cat. 58889) offerte.

## Organisateur à outils

- Fabriqué en polyester robuste double épaisseur 600 x 300 deniers, qui résiste à l'usure et aux déchirures sur le chantier.
- Étanche pour éviter la formation de moisissures.
- Double couche de polyester aux rebords du seau pour plus de durabilité.
- Les poches intérieures comprennent : trois manchons à outil, un manchon pour outil électrique/cordon et six poches d'usage général.
- Les poches extérieures comprennent 9 poches pour tournevis/tourne-écrous, 11 poches pour pinces, 11 poches utilitaires, 2 poches pour pince à dénuder et 2 poches refermables à Velcro®.
- Un filet robuste garde les poches ouvertes pour un accès facile aux fournitures et aux outils.



5777

N° de cat.	Poches intérieures	Poches extérieures	Format nominal	Poids (lb)
5777	10	35	adapté aux seaux de 5 gallons.	3,90

VELCRO® est une marque de commerce déposée de Velcro Industries B.V.  
Outils NON compris.

## Sac à lacet avec dix compartiments

- Toile olive de 12 oz.
- Il comprend dix compartiments pour ranger les petites pièces.
- Le lacet permet de le refermer facilement.

N° de cat.	Diamètre	Hauteur/Profondeur	Poids (lb)
5151	279 mm (11 po)	152 mm (6 po)	0,41



5151

# Sacs à outils

## Sac en cuir de luxe

- Sac à outils robuste fait de cuir extra épais.
- Bandoulière rembourrée amovible.
- Fond à trois épaisseurs avec tenons en acier.
- Courroies de retenue faisant le tour du sac pour encore plus de soutien.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur/Profondeur	Poids (lb)
5108-18	457 mm (18 po)	178 mm (7 po)	203 mm (8 po)	4,77
5108-20	508 mm (20 po)	178 mm (7 po)	203 mm (8 po)	5,17
5108-24	610 mm (24 po)	178 mm (7 po)	203 mm (8 po)	5,50



5108-18

## Sac fourre-tout en cuir

- Sac à outils robuste fait de cuir extra épais.
- Fabrication piquée et rivetée.
- Extrémités renforcées.
- Fond à deux épaisseurs avec tenons en acier.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur/Profondeur	Poids (lb)
5115	381 mm (15 po)	165 mm (6 1/2 po)	178 mm (7 po)	2,20



5115

## Serviette à fermeture à glissière pour entrepreneurs

- Parfait pour transporter les contrats, devis, bons de travail, plans et calendriers.
- Peut contenir des planchettes à pince, des cartables et des cellulaires.
- Rangement pratique pour les pinces, les clés, les tournevis, les tourne-écrous, les autres outils et les pièces de rechange.
- Fermeture à glissière robuste.
- Grandeur totale : longueur 432 mm (17 po) x hauteur 305 mm (12 po).

N° de cat.	Matériel	Couleur	Fermeture à glissière	Poids (lb)
5136	Cuir haut de gamme	brun	laiton	0,84
5236	Nylon balistique Cordura®	noir	nylon	0,51
5336	Toile n° 10	naturel	laiton	0,40

Cordura® est une marque déposée d'INVISTA pour les tissus durables.



5136

## Sac à fermeture à glissière – Cuir haut de gamme

- Cuir de vache brossé avec une fermeture à glissière en laiton robuste.
- Rangement pratique pour les pinces, les clés, les tournevis, les tourne-écrous, les autres outils et les pièces de rechange.

N° de cat.	Longueur	Hauteur	Poids (lb)
5139L	318 mm (12 1/2 po)	178 mm (7 po)	0,23



5139L

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Sacs à outils

## Sacs à fermeture à glissière



5139



5139B



5139C

- Fabriqués avec de la toile n° 10, avec une fermeture à glissière en laiton robuste (n° de cat. 5139).
- Rangement pratique pour les pinces, les clés, les tournevis, les tourne-écrous, les autres outils et les pièces de rechange.
- Fabriqués avec du nylon balistique Cordura®, un tissu haute performance résistant à l'abrasion, aux déchirures et aux accrocs (n° de cat. 5139b, 5139C).
- Fermeture à glissière en nylon robuste. (n° de cat. 5139B, 5139).
- Décoré d'un motif de camouflage digne d'un explorateur caché dans la jungle (n° de cat. 5139C).
- Couture en nylon et fermeture à glissière robuste, pour une longue durée de vie (n° de cat. 5139C).

N° de cat.	Matériel	Longueur	Hauteur	Poids (lb)
5139	toile	318 mm (12 1/2 po)	178 mm (7 po)	0,19
5139B	Nylon balistique Cordura®	318 mm (12 1/2 po)	178 mm (7 po)	0,24
5139C	Motif camouflage Cordura®	318 mm (12 1/2 po)	178 mm (7 po)	0,14
5139L	Cuir	318 mm (12 1/2 po)	178 mm (7 po)	0,23

Cordura® est une marque déposée d'INVISTA pour les tissus durables.

## Sac en Cordura® rembourré avec fermeture à glissière

- Fabriqué en Cordura®, un tissu haute performance résistant à l'abrasion, aux déchirures et aux accrocs.
- Coussiné à trois couches offrant une protection supplémentaire du contenu.
- Fermeture à glissière en nylon robuste.
- Grandeur totale : 318 mm (12 1/2 po) x 178 mm (7 po)



5139PAD

Cordura® est une marque déposée d'INVISTA pour les tissus durables.

N° de cat.	Matériel	Longueur	Hauteur	Couleur	Poids (lb)
5139PAD	Nylon balistique Cordura®	318 mm (12 1/2 po)	178 mm (7 po)	noir	0,28

## Sacs à fermeture éclair – Toile, paquet de 4

- Comprend quatre couleurs assorties pour organiser et classer vos outils importants.
- Fabriqués en toile n° 10, avec une fermeture à glissière en laiton robuste.



5140

5141

N° cat.	Description	Poids (lb)
5140	4 sacs avec fermeture à glissière – olive, orange, bleu royal, jaune	0,80
5141	4 sacs avec fermeture à glissière – brun, noir, gris, rouge	0,80

- Rangement pratique pour les pinces, les clés, les tournevis, les tourne-écrous, les autres outils et les pièces de rechange.
- Grandeur totale : longueur 318 mm (12 1/2 po) x hauteur 178 mm (7 po).

## Sacs en toile à fermeture à glissière – consommables

- Fabriqués en toile n° 8, avec une fermeture à glissière en laiton robuste.
- Rangement pratique pour capuchons de connexion, connecteurs et autres fournitures renouvelables.
- Large fond de 3 1/2 po pour une stabilité accrue en position debout; accès facile lorsque ouvert.
- Cèillet en laiton pour accrocher ou fixer à la ceinture ou à l'agrafe.
- Grandeur totale : longueur 254 mm (10 po) x hauteur 203 mm (8 po) x largeur 89 mm (3 1/2 po).

N° de cat.	Matériel	Longueur	Hauteur	Largeur	Couleur	Poids (lb)
5539RED	toile	254 mm (10 po)	203 mm (8 po)	89 mm (3 1/2 po)	rouge	0,25
5539BLU	toile	254 mm (10 po)	203 mm (8 po)	89 mm (3 1/2 po)	bleu	0,25
5539YEL	toile	254 mm (10 po)	203 mm (8 po)	89 mm (3 1/2 po)	jaune	0,25
5539NAT	toile	254 mm (10 po)	203 mm (8 po)	89 mm (3 1/2 po)	naturel	0,25
5539CPAK	toile	voir ci-dessus	voir ci-dessus	voir ci-dessus	paquet de 3 : rouge, bleu, jaune	0,75



5539BLU



Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Sacs à outils

## Sac à gants – Toile

- Fabriqué en toile durable.
- Il comprend un gousset d'expansion de 140 mm (5 1/2 po) au sommet et un autre de 70 mm (2 3/4 po) à la base.
- Cèllets en laiton au bas pour l'aération.
- Comprend un bouton-pression à double sens.
- Comprend un avis sur la sécurité pour rappeler aux travailleurs l'importance de porter des gants.

N° de cat.	Toile	Longueur	Largeur	Profondeur supérieure	Profondeur inférieure	Poids (lb)
5121-15	n° 4	381 mm (15 po)	203 mm (8 po)	140 mm (5 1/2 po)	70 mm (2 3/4 po)	0,74
5121-19	n° 4	483 mm (19 po)	203 mm (8 po)	140 mm (5 1/2 po)	70 mm (2 3/4 po)	0,88
5124-15	n° 10	381 mm (15 po)	203 mm (8 po)	100 mm (4 po)	100 mm (4 po)	0,60
5124-17	n° 10	432 mm (17 po)	203 mm (8 po)	100 mm (4 po)	100 mm (4 po)	0,65
5124-19	n° 10	483 mm (19 po)	203 mm (8 po)	100 mm (4 po)	100 mm (4 po)	0,70



5121-15

## Sac à manches et gants combinés

- Les panneaux sont fabriqués en toile robuste n° 4.
- Fournit un rangement distinct pour les gants et les manches.
- Cèllets en laiton au bas pour l'aération.
- Les sacs ont une largeur de 203 mm (8 po).
- Comprend un bouton-pression à double sens.
- Comprend un avis sur la sécurité pour rappeler aux travailleurs l'importance de porter des gants.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Profondeur inférieure	Poids (lb)
5122-16	406 mm (16 po)	203 mm (8 po)	122 mm (4 13/16 po)	0,98
5122-18	457 mm (18 po)	203 mm (8 po)	122 mm (4 13/16 po)	1,05



5122-16

## Accessoires de sac à outils

### Trousse de bandoulière

- Bandoulière en cuir ajustable pour sacs à outils en toile n° cat. 5102 et 5105.
- La trousse complète comprend la courroie en cuir, le coussinet et les mousquetons, les anneaux et les fixations pour fixer les anneaux aux sacs.



5102S

N° de cat.	Poids (lb)
5102S	0,78

### Bandoulière coussinée réglable

- Bandoulière pour sac fourre-tout Tool Tote™ et sacs à outils en toile de la série 5003.
- Réglage aux deux extrémités pour un ajustement parfait.



58889

N° de cat.	Poids (lb)
58889	0,36

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Coffret à outils en métal et armoires à tiroirs

## Coffre à outils tout usage très profond

- Un choix populaire pour tout usage général.
- Coffre à grande capacité avec la force et la rigidité nécessaires.
- Plateau amovible robuste à trois compartiments, avec une grande poignée facile à saisir.
- Deux fermetures à morillon acceptant les arceaux de cadenas jusqu'à 10 mm (3/8 po) de diamètre (cadenas non compris).
- Fini protecteur rouge en émail cuit.

N° de cat.	Longueur	Profondeur	Hauteur	Poids (lb)
54401	508 mm (20 po)	196 mm (8 po)	220 mm (9 po)	11,55



54401



## Armoire à tiroirs

- Accepte les coffrets de rangement Klein de format moyen ou très grand.
- Coffrets de rangement non compris avec l'armoire; doivent être commandés séparément.
- Construction entièrement en acier soudé, très rigide.
- Fini gris métallique en émail cuit.
- Les coffrets entrent et sortent sur des supports à glissières robustes, qui permettent l'ouverture complète pour un accès facile.
- Des languettes robustes empêchent les coffrets de sortir accidentellement des glissières, tout en permettant de les retirer facilement lorsque désiré.
- Des barres de verrouillage s'installent facilement pour prévenir les accès non autorisés.



54474

N° de cat.	Contient	Longueur (de l'avant vers l'arrière)	Largeur	Hauteur	Poids (lb)
54474	Quatre coffrets de rangement Klein de format moyen	298 mm (11 3/4 po)	387 mm (15 1/4 po)	273 mm (10 3/4 po)	20,30
54476	Six coffrets de rangement Klein de format moyen	298 mm (11 3/4 po)	387 mm (15 1/4 po)	416 mm (16 3/8 po)	28,75
54477	Quatre coffrets de rangement Klein de format très grand	400 mm (15 3/4 po)	508 mm (20 po)	381 mm (15 po)	37

## Barres de verrouillage pour armoire de rangement à tiroirs

- Barres de verrouillage en acier pour sécuriser les coffrets de rangement de format moyen dans les armoires à tiroirs.
- Le verrou avant pivote vers le bas pour permettre à la barre de verrouillage de se dégager.
- Offert pour l'armoire à quatre tiroirs et l'armoire à six tiroirs.
- Charnière à piano solide.
- Fini gris métallique en émail cuit.
- Des trous de montage permettent une installation facile avec des vis à tôle ou des rivets aveugles.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
54484	Barre de verrouillage pour armoire de rangement à tiroirs, n° cat. 54474	0,25
54486	Barre de verrouillage pour armoires de rangement à tiroirs, n° cat. 54476 et 54477.	0,35



54484

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Coffrets de rangement de pièces très grands et armoires à tiroirs

## Très grands coffrets à compartiments

- Les coffrets de rangement Klein sont offerts dans une diversité de formats de compartiments et d'arrangements.
- Ces coffrets sont de construction robuste, soudée et rigide.
- Les couvercles à charnière à piano pleine longueur sont conçus pour demeurer ouverts et faciliter l'accès.
- Chaque coffret est doté d'une poignée de transport et d'un verrou à crochet de tirage.
- Les coffrets possèdent un fini gris métallique en émail cuit.
- Les compartiments sont construits en styrène résistant aux chocs.
- Design à fond arrondi pour faciliter la préhension des pièces et le nettoyage.
- Convient à l'armoire à quatre tiroirs extra grands, n° cat. 54477.



54445

N° de cat.	Nombre de compartiments	Dimensions des compartiments	Longueur (de l'avant vers l'arrière)	Largeur	Hauteur	Poids (lb)
54445	16	111 x 73 mm (4 3/8 po x 2 7/8 po)	305 mm (12 po)	457 mm (18 po)	76 mm (3 po)	7,55
54446	21	20 compartiments de 70 x 73 mm (2 3/4 po x 2 7/8 po) et un compartiment de 95 x 302 mm (3 3/4 po x 11 7/8 po)	305 mm (12 po)	457 mm (18 po)	76 mm (3 po)	7,60
54447	24	20 compartiments de 70 x 73 mm (2 3/4 po x 2 7/8 po) et quatre compartiments de 95 x 73 mm (3 3/4 po x 2 7/8 po)	305 mm (12 po)	457 mm (18 po)	76 mm (3 po)	7,95
54448	32	32 compartiments de 54 x 73 mm (2 1/8 po x 2 7/8 po)	305 mm (12 po)	457 mm (18 po)	76 mm (3 po)	8,00

## Coffret de rangement à compartiments réglables

- Les séparateurs mobiles de cet organisateur pour pièces permettent d'arranger et de choisir la grandeur des sections.
- Trois cloisons disposées du devant vers l'arrière divisent le coffret de rangement en quatre sections égales de 114 mm x 305 mm (4 1/2 po x 12 po).
- Neuf séparateurs mobiles en métal s'installent n'importe où entre les cloisons, dans les ancrages disposés aux 25 mm (1 po), pour créer les compartiments selon la taille désirée.
- Ces coffrets sont de construction robuste, soudée et rigide.
- Les couvercles à charnière à piano pleine longueur sont conçus pour demeurer ouverts et faciliter l'accès.
- Chaque coffret est doté d'une poignée de transport et d'un verrou à crochet de tirage.
- Les coffrets possèdent un fini gris métallique en émail cuit.
- Les compartiments sont construits en styrène résistant aux chocs.
- Design à fond arrondi pour faciliter la préhension des pièces et le nettoyage.
- Convient à l'armoire à quatre tiroirs extra grands, n° cat. 54477.



54451

N° de cat.	Description	Longueur (de l'avant vers l'arrière)	Largeur	Hauteur	Poids (lb)
54451	Tiroir pour pièces à compartiments réglables avec 3 cloisons fixes et 9 séparateurs mobiles.	305 mm (12 po)	457 mm (18 po)	76 mm (3 po)	7,65

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Seaux et accessoires de monteur de lignes

Les seaux de monteur de lignes et accessoires Klein sont reconnus depuis des décennies pour leur durabilité et fiabilité. Ils sont conçus pour résister à l'usure des travaux professionnels.

For Professionals... Since 1857®

Seaux et accessoires de monteur de lignes



# Seaux en toile

## Caractéristiques :

**Poignée en corde** renforcée de cuir pour résister à l'eau et assurer la solidité.

**Les seaux à parois droites et coniques durables** sont faits de toile robuste.



Le « N° » se rapporte au poids de la toile. N° 1 signifie la toile la plus épaisse et n° 10 signifie la plus mince.

**Anneau supérieur en polyéthylène haute densité** pour plus de solidité et une résistance contre les produits chimiques.

### ⚠ AVERTISSEMENT :

- Vérifiez le seau avant chaque utilisation pour assurer qu'il n'est pas endommagé.
- N'utilisez pas le seau s'il présente des signes d'usure.
- Ne dépassez jamais la limite de la charge de service.
- Refermez complètement le haut avant chaque utilisation.

## Seaux à fond en cuir

### Autres caractéristiques :

- Charge nominale de 100 lb.
- Toile n° 1.
- Fond renforcé de cuir.
- Manchette en cuir d'une hauteur de 76 mm (3 po) en remontant sur le côté.
- La poche intérieure mesure 203 mm (8 po) x 203 mm (8 po).
- Poignée en corde.

N° de cat.	Diamètre	Hauteur	Autres caractéristiques	Poids (lb)
5104	305 mm (12 po)	432 mm (17 po)		2,71
5104S	305 mm (12 po)	432 mm (17 po)	mécanisme de fermeture à pression pivotant (n° cat. 2012)	2,93
5104VT	305 mm (12 po)	432 mm (17 po)	Fermeture avec bande en VELCRO®	3,0



5104



5104VT

## Seau à parois droites

### Autres caractéristiques :

- Toile n° 6.
- Fond en polypropylène moulé noir.
- Poignée en corde.



5106

N° de cat.	Diamètre	Hauteur	Autres caractéristiques	Poids (lb)
5106	229 mm (9 po)	356 mm (14 po)	S/O	1,51
5106P	229 mm (9 po)	356 mm (14 po)	deux poches intérieures de 178 mm x 178 mm (7 po x 7 po)	1,62
5106S	229 mm (9 po)	356 mm (14 po)	mécanisme de fermeture à pression pivotant (n° cat. 2012)	1,80

## Seau à parois droites à grande ouverture

### Autres caractéristiques :

- Charge nominale de 75 lb.
- Toile n° 6.
- Fond en polypropylène moulé noir.
- Poignée en corde.



5109

N° de cat.	Diamètre	Hauteur	Autres caractéristiques	Poids (lb)
5109	305 mm (12 po)	381 mm (15 po)	S/O	2,06
5109P	305 mm (12 po)	381 mm (15 po)	une poche intérieure de 203 mm x 203 mm (8 po x 8 po)	2,12
5109S	305 mm (12 po)	381 mm (15 po)	mécanisme de fermeture à pression pivotant (n° cat. 2012)	2,35
5109PS	305 mm (12 po)	381 mm (15 po)	une poche intérieure de 203 mm x 203 mm (8 po x 8 po) et un mousqueton pivotant (n° cat. 2012)	2,40



# Seaux en toile

## Couvercle de seau en vinyle

- Couvrecle en toile conçu pour garder le mauvais temps à l'extérieur et les outils en sécurité à l'intérieur.
- Compatible avec les seaux de la gamme 5104 et 5109 de Klein Tools.
- S'attache avec des VELCRO®.
- Comprend une boucle pour courroie de sécurité, pour fixer le couvercle au seau.
- Seau non compris.



51TOP

N° de cat.	Diamètre	Hauteur	Poids (lb)
51TOP	318 mm (12,5 po)	89 mm (3,5 po)	0,4

## Seaux à parois coniques

### Autres caractéristiques :

- Toile n° 6.
- Fond en polypropylène moulé noir.
- Poignée en corde.



5113

N° de cat.	Diamètre au sommet	Diamètre du fond	Hauteur	Autres caractéristiques	Poids (lb)
5113	305 mm (12 po)	229 mm (9 po)	330 mm (13 po)		1,55
5113S	305 mm (12 po)	229 mm (9 po)	330 mm (13 po)	mécanisme de fermeture à pression pivotant (n° cat. 2012)	1,84

## Seau robuste à parois coniques

### Autres caractéristiques :

- Toile n° 4.
- Fond en polypropylène moulé noir.
- Poignée en corde.
- Sangle en cuir rivetée.
- Comprend un mécanisme de fermeture pivotant de type mousqueton n° cat. 2012.



5103S

N° de cat.	Diamètre au sommet	Diamètre du fond	Hauteur	Autres caractéristiques	Poids (lb)
5103S	305 mm (12 po)	229 mm (9 po)	305 mm (12 po)	mécanisme de fermeture à pression pivotant (n° cat. 2012)	1,95

## Seaux robustes à parois coniques avec poches

### Autres caractéristiques :

- Toile n° 4.
- Fond en polypropylène moulé noir.
- Poignée en corde.
- Sangle en gants de cuir rivetée.
- Comprend un mécanisme de fermeture pivotant de type mousqueton n° cat. 2012.

N° de cat.	Diamètre au sommet	Diamètre du fond	Hauteur	Poches extérieures	Autres caractéristiques	Poids (lb)
5171PS	305 mm (12 po)	229 mm (9 po)	305 mm (12 po)	4 pochettes extérieures	mécanisme de fermeture à pression pivotant (n° cat. 2012)	2,20
5172PS	305 mm (12 po)	229 mm (9 po)	305 mm (12 po)	15 poches intérieures	mécanisme de fermeture à pression pivotant (n° cat. 2012)	2,35



5171PS



5172PS

## Seau ovale avec poches

### Autres caractéristiques :

- Toile n° 6.
- Fond en polypropylène moulé noir.
- Poignée en corde de sisal
- La corde de suspension en trépied offre une stabilité supérieure.
- Comprend un mécanisme de fermeture pivotant de type mousqueton n° cat. 2012.

N de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches	Autres caractéristiques	Poids (lb)
5144S	356 mm (14 po)	177 mm (7 po)	254 mm (10 po)	15 poches intérieures	mécanisme de fermeture à pression pivotant (n° cat. 2012)	2,17
5152S	356 mm (14 po)	177 mm (7 po)	254 mm (10 po)	26 poches intérieures, 15 poches extérieures	mécanisme de fermeture à pression pivotant (n° cat. 2012)	2,46



5144S



5152S



# Seaux en toile

## Caractéristiques :



# CHARGE NOMINALE

Une sangle en toile renforcée s'étend vers le bas du côté du seau pour une capacité de charge accrue.

### ⚠ AVERTISSEMENT :

- Vérifiez le seau avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.
- N'utilisez pas le seau s'il présente des signes d'usure.
- Ne dépassez jamais la limite de la charge de service.
- Refermez complètement le haut avant chaque utilisation.

## Seau à sommet refermable robuste

- Charge nominale de 150 lb.
- Haut du seau se fermant par une fermeture éclair.
- Diamètre de 14 po laissant passer un seau standard de 5 gallons.
- Corps fait de toile n° 1 robuste.
- La sangle en toile passe tout le long du côté du seau.
- Fond renforcé en cuir d'une hauteur de 3 po en remontant sur le côté.
- Rebord en acier durable.



Peut contenir un seau de 5 gallons



5104CLR17



5104CLR22

N° de cat.	Diamètre	Hauteur	Poids
5104CLR17	356 mm (14 po)	439 mm (17 po)	3,04 kg (6,70 lb)
5104CLR22	356 mm (14 po)	559 mm (22 po)	3,15 kg (6,95 lb)

## Seau de travail tout usage

- Charge nominale : 150 lb
- La sangle en toile passe tout le long du côté du seau.
- Fond en plastique robuste muni de trous de drainage.

N° de cat.	Diamètre	Hauteur	Poids
5109SLR	305 mm (12 po)	381 mm (15 po)	2,70 kg (5,95 lb)



5109SLR

Seaux et accessoires de monteur de lignes



# Seaux en toile

## Seau ovale pour nacelle élévatrice avec 15 poches intérieures

Autres caractéristiques :

- Toile n° 6.
- Fond en polypropylène moulé noir.
- Deux crochets en polymère de nylon 66 (n° de cat. 5144H) compris avec n° de cat. 5144.

N° de cat.	Longueur	Largeur	Hauteur	Poches	Autres caractéristiques	Poids (lb)
5144	356 mm (14 po)	177 mm (7 po)	254 mm (10 po)	15 poches intérieures	deux crochets (n° de cat. 5144H)	2,01
5144B	356 mm (14 po)	177 mm (7 po)	254 mm (10 po)	15 poches intérieures		1,5



5144

## Seaux ovales à corps rigide

- Fabriqué en polyester robuste, un tissu résistant à l'usure et aux déchirures sur le chantier (n° de cat. 5144BHB140S).
- Fond en polypropylène moulé noir avec trous de drainage.
- Les crochets (n° cat. 5144H) sont vendus séparément.



5144BHB



5144BHB140S



5144BHBB



Béquille à l'arrière du n° de cat. 5144BHB

N° de cat.	Poches	Poignée	Couleur	Longueur	Hauteur	Largeur	Poids (lb)
5144BHB	14	Non	orange	356 mm (14 po)	254 mm (10 po)	178 mm (7 po)	2
5144BHBB	14	Oui	orange	356 mm (14 po)	254 mm (10 po)	178 mm (7 po)	2
5144BHB140S	29	Oui	noir	356 mm (14 po)	254 mm (10 po)	178 mm (7 po)	3

## Seau ovale à corps rigide avec étui pour couteau

- Comprend un étui pour couteau à dénuder et 14 autres poches intérieures.
- L'extérieur en plastique orange non conducteur maintient la forme du seau.
- Fabriqué en polyester robuste, un tissu résistant à l'usure et aux déchirures sur le chantier.
- Fond en polypropylène moulé noir avec trous de drainage.
- Les crochets (n° cat. 5144H) sont vendus séparément.



Étui pour couteau à l'intérieur de n° de cat. 5144HBS

N° de cat.	Poches intérieures	Poignée	Couleur	Longueur	Hauteur	Largeur	Poids (lb)
5144HBS	15	Oui	orange	356 mm (14 po)	254 mm (10 po)	178 mm (7 po)	2



5144HBS

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Seaux en toile

## Sac pour conduite et tuyau

- Toile n° 6 avec anneau supérieur Cyclocac et fond moulé.
- Suffisamment grand pour contenir plusieurs morceaux de boyau.
- Peut également être utilisé pour soulever des couvertures de protection en caoutchouc qui sont enroulées.
- Manchette en cuir d'une hauteur de 76 mm (3 po) en remontant sur le côté.
- Poignée en corde de polypropylène renforcée de cuir.

N° de cat.	Diamètre	Profondeur	Poids (lb)
5110-48	178 mm (7 po)	1219 mm (48 po)	1,91



5110-48

## Étui à électrodes en toile

- Fabriqué en toile robuste n° 4.
- Fond en cuir rigide résistant à la chaleur.
- Boucle en toile pour glisser à la ceinture.



5471

N° de cat.	Diamètre	Profondeur	Poids (lb)
5471	64 mm (2 1/2 po)	394 mm (15 1/2 po)	0,25

## Sac en toile avec fond conique

- Toile n° 10.
- Deux poches pour les petites pièces.
- Fond conique pour que les pièces demeurent au centre.
- Doté d'un mousqueton pour suspendre le sac.



5143

N° de cat.	Diamètre	Profondeur	Poids (lb)
5143	165 mm (6 1/2 po)	203 mm (8 po)	0,30

Seaux et accessoires  
de monteur de lignes



# Accessoires de monteur de lignes

## Tabliers pour nacelle élévatrice

- Comprend 10 poches pour petits outils, deux pochettes, un anneau pour marteau et deux porte-mèche (n° de cat. 51829, 51829M).
- Les deux pochettes sont renforcées avec des rivets robustes.
- Les crochets (n° cat. 5144H) sont vendus séparément.
- Poche pour perche isolante (n° de cat. 51829MHS).



51829M, 51829MHS  
Aimant cousu pratique qui tient les écrous, boulons et autres petits objets métalliques



N° de cat.	Poches intérieures	Aimant	Couleur	Largeur	Hauteur	Poids (lb)
51829	18	Non	orange	609 mm (24 po)	584 mm (23 po)	4
51829M	18	Oui	orange	609 mm (24 po)	584 mm (23 po)	4
51829MHS	16	Oui	orange	813 mm (32 po)	699 mm (27,5 po)	4

## Crochets

### Mousqueton pivotant

#### Autres caractéristiques :

- Ceci n'est PAS un crochet de sécurité pour le travail. Il n'est PAS destiné à soutenir des humains.
- Mousqueton pivotant en bronze fabriqué pour les seaux en toile.
- La charge maximale sécuritaire est de 68 kg (150 lb).



2012

N° de cat.	Longueur	Largeur	Poids (lb)
2012	111 mm (4 3/8 po)	41 mm (1 5/8 po)	0,28

### Crochet pour seaux pour nacelle élévatrice

- Fabriqué en polymère de nylon 66 résistant aux intempéries et durable.
- Ce crochet pour seau peut convenir aux chariots à panier de la plupart des fabricants.
- Crochet de rechange pour n° cat. 5144.



5144H

N° de cat.	Poids (lb)
5144H	0,30

## Élingues

### Élingue de poteau

- Pour utiliser lorsqu'une courroie mobile autour d'un poteau est désirée.
- Toile de nylon cousue avec du fil de nylon.
- Ceci n'est PAS un dispositif de protection en milieu professionnel. Il n'est PAS destiné à soutenir des humains.



5606

N° de cat.	Capacité nominale (charge de service maximum)		Longueur totale	Largeur	Poids (lb)
	Élingue baguée	Élingue bâche			
5606	1350 kg (3000 lb)	2115 kg (4700 lb)	991 mm (39 po)	51 mm (2 po)	1,33

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ceci n'est PAS un appareil de travail de protection. N'est PAS destiné à soutenir des humains.



# UTILITY STORAGE



Innovative and practical solutions to haul utility tools and gear

**KLEIN TOOLS**   
For Professionals... Since 1857®

Seaux et accessoires  
de monteur de lignes





# Palans à moufles

La gamme de palan à moufles de Klein est conçue pour des exigences de résistance accrues.

For Professionals... Since 1857®



# Palan à moufles

- Il ne s'agit PAS de dispositifs de protection en milieu professionnel. N'est PAS destiné à soutenir des humains.
- Les poulies robustes, mais légères, sont en alliage d'aluminium et comportent des coussinets en bronze.
- Les caisses de poulie en acier galvanisé léger sont munies de crochets de décélération pour retenir la charge.
- Les crochets s'accrochent sous l'isolant et enclenchent le goujon sur le bras transversal.
- Tous les palans à moufles Klein utilisent des cordes de 3/8 po de qualité supérieure.

- Offerts avec des mousquetons standard ou des mousquetons protégés (le bec du mousqueton étant prolongé ou étendu pour dépasser du loquet ou de l'armature).
- Choix entre crochet en acier forgé n° cat. 258 ou crochet pivotant n° cat. 259.
- Les numéros de catalogue suivis des lettres S/R ont une corde épiquée sur le palan.
- La charge maximale sécuritaire est de 338 kg (750 lb).

## Crochet d'ancrage

- Crochet en acier forgé conçu pour s'ajuster sous l'isolation et s'enclencher dans la goupille du bras transversal.
- Charge maximale sécuritaire de 340 kg (750 lb).
- De série sur les palans à moufles Klein n° de catalogue 1802-30 et H1802-30.



258

N° de cat.	Diamètre int. de l'œillet	Ouverture de gorge	Longueur totale	Poids (lb)
258	16 mm (5/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	140 mm (5 1/2 po)	0,42

## Crochet d'ancrage pivotant

- L'œillet de suspension pivotant de ce crochet en acier forgé s'enclenche dans le mousqueton du palan à moufles Klein, n° de cat. 1802-30 et H1802-30.
- L'action pivotante prévient la torsion et le pincage de la corde.
- Charge maximale sécuritaire de 340 kg (750 lb).



259

N° de cat.	Ouverture pivotante	Ouverture de gorge	Longueur totale	Poids (lb)
259	30 mm x 25 mm (1 3/16 po x 1 po)	48 mm (1 7/8 po)	165 mm (6 1/2 po)	0,40

## Mousqueton robuste

- S'enclenche d'une seule main.
- Crochet forgé s'utilisant sur de nombreux blocs d'acier de 102 mm (4 po) ou moins.
- Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb).



455

N° de cat.	Diamètre interne de l'œillet	Ouverture de gorge	Longueur totale	Poids (lb)
455	24 mm (15/16 po)	25 mm (1 po)	127 mm (5 po)	0,84

## Corde

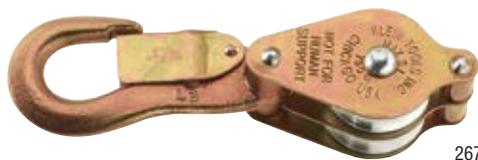


- Fonctionne avec tous les produits de palan à moufles.
- Corde de qualité supérieure, diamètre de 3/8 po.

N° de cat.	Diamètre	Force moyenne	Force minimale	Longueur totale	Poids (lb)
48502	9 mm (3/4 po)	1600 kg (3600 lb)	1500 kg (3200 lb)	7 620 mm (25 pi)	0,78

## Moufles

- Moufles sans corde ni crochet.
- Fait d'acier galvanisé léger et d'alliage d'aluminium.
- Les poulies ont des coussinets en bronze.



267



268



H267



H268

N° de cat.	Description	Poids (lb)
267	palan à moufle simple	0,76
H267	n° de cat. 267, mais le bec s'étend pour dépasser l'armature	0,80
268	palan de moufle pour épisser la corde pour la bloquer et la nouer	0,91
H268	n° de cat. 268, mais le bec s'étend pour dépasser l'armature	1,00

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Il ne s'agit PAS de dispositifs de protection en milieu professionnel. Ne PAS utiliser pour soutenir des humains.



# Ensembles de palans à moufles

## Palan à moufles avec crochets standard



Numéro de pièce de composant

N° de cat.	Moufle 267	Moufle 268	Crochet d'ancrage 258	Crochet d'ancrage pivotant 259	Corde épissée à numéro de composant	Poids (lb)
1802-30	●	●	●			2,80
1802-30 S/R	●	●	●		Moufle 268	2,80
1802-30S	●	●		●		2,85
1802-30S S/R	●	●		●	Moufle 268	2,85



1802-30



1802-30 S/R



1802-30S

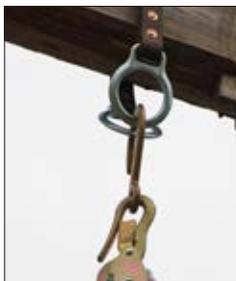


1802-30S S/R



# Ensembles de palans à moufles

## Palan à moufles avec crochets à garde



N° de cat.	Numéro de pièce de composant					Poids (lb)
	Moufle H267	Moufle H268	Crochet d'ancrage 258	Crochet d'ancrage pivotant 259	Corde épissée à numéro de composant	
H1802-30	●	●	●			2,90
H1802-30 S/R	●	●	●		Moufle H268	2,90
H1802-30 S	●	●		●		3,00
H1802-30S S/R	●	●		●	Moufle H268	3,00



H1802-30



H1802-30 S/R



H1802-30S



H1802-30S S/R

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Il ne s'agit PAS de dispositifs de protection en milieu professionnel. Ne PAS utiliser pour soutenir des humains.



# Palan à moufles

## Câble de manutention en polypropylène avec mousqueton



1804-60

- Fait d'une corde de polypropylène à 3 brins de 8 mm (5/16 po) épaissée dans l'œillet du mousqueton.
- Les deux cordes mesurent 23 m (75 pieds).
- Acier forgé avec maillon d'attache pivotant et loquet de style piston à action rapide.

N° de cat.	Description	Poids (lb)
1803-60	Corde de 8 mm (5/16 po) d'une longueur de 23 m (75 pi) avec mousqueton (n° cat. 443A). Charge maximale sécuritaire de 113 kg (250 lb).	2,45
1804-60	Corde de 8 mm (5/16 po) d'une longueur de 23 m (75 pi) avec mousqueton pivotant (n° cat. 470). Charge maximale sécuritaire de 113 kg (250 lb).	2,20

## Outil à fils Howe

- Courroie faite de Klein-Kord® robuste.
- Crochet pivotant en acier forgé avec grande ouverture.
- Tige du crochet allongée de façon à atteindre la zone située sous l'isolant.
- L'autre extrémité comporte un dispositif permettant de tenir la charge à distance voulue.
- Toutes les pièces en métal sont galvanisées.
- Charge maximale sécuritaire de 225 kg (500 lb).



1702-20N

N° de cat.	Description	Poids (lb)
1702-20N	Sangle de nylon de 25 mm (1 po) de large par 2,1 m (7 pi) de long	1,95

## Mousqueton

- Mousqueton forgé pour application générale avec œillet à 90° par rapport à l'ouverture.
- Charge maximale sécuritaire de 675 kg (1500 lb).



443A

N° de cat.	Diamètre interne de l'œillet	Ouverture de gorge	Longueur totale	Poids (lb)
443A	25 mm (1 po)	13 mm (1/2 po)	140 mm (5 1/2 po)	0,52

## Crochet pivotant avec loquet de piston

- Acier forgé avec maillon d'attache pivotant et loquet de style piston à action rapide.
- Conçu pour des câbles de manutention de 13 mm (1/2 po) ou plus légers.
- Action de pivotement empêchant tout enchevêtrement accidentel avec des câbles secondaires.
- Charge maximale sécuritaire de 338 kg (750 lb).



470

N° de cat.	Ouverture pivotante	Ouverture de gorge	Longueur totale	Poids (lb)
470	30 mm x 25 mm (1 3/16 po x 1 po)	16 mm (5/8 po)	127 mm (5 po)	0,30

## Dispositif de levage à cliquet à courroie en filet

- Le grand bouton de tambour non conducteur permet d'ajuster facilement le jeu de courroie.
- Rotation de la poignée sur 360 degrés.
- Charge nominale de courroie simple de 3/4 de tonne et de courroie double de 1 1/2 tonne.
- Mécanisme à cliquet serré pour une tension précise.
- Conforme aux normes ANSI/ASME B30.21-2005 et B30.10-2009.

N° de cat.	Traction	Poids approx. chaque
KN1500P-EX	Simple/Double	1,95



### Courroie simple

Charge nominale : 675 kg (1500 lb)  
Diamètre minimal à maximal de distance de traction en millimètres (pouces) : 500 mm à 3500 mm (20 po à 138 po)

### Courroie double

Charge nominale : 1350 kg (3000 lb)  
Diamètre minimal à maximal de distance de traction en millimètres (pouces) : 700 mm à 2000 mm (26 po à 79 po)

KN1500P-EX

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT** : Il ne s'agit PAS de dispositifs de protection en milieu professionnel. Ne PAS utiliser pour soutenir des humains.

# Tire-fils

Klein combine robustesse et durabilité pour créer une gamme de tire-fils de qualité extrêmement élevée. Grâce à leur facilité d'utilisation et leur fiabilité, les tire-fils Klein fixent la norme en matière de qualité.

F O R P R O F E S S I O N A L S . . . . S I N C E 1 8 5 7 ®



Tire-fils



# Présentation des tire-fils

## Qualité

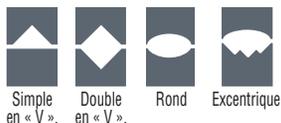
Faites confiance à la qualité et à la flexibilité des tire-fils Klein. Tous les tire-fils authentiques Klein sont fabriqués, inspectés et testés aux États-Unis dans des usines appartenant à notre entreprise et par des travailleurs américains. Qu'il s'agisse de l'acier matricé usiné avec précision de qualité supérieure, de l'usinage et des traitements thermiques, ou du tirage d'une charge nominale et de l'inspection finale, les tire-fils Klein sont conçus pour aider les monteurs de ligne à accomplir leur travail.

### Caractéristiques :

Acier matricé américain de qualité.

Traité thermiquement pour une robustesse et une durabilité accrues.

Plusieurs contours offerts pour une grande variété de câbles.



Mors usinés avec précision pour un alignement exact.



## Fiabilité

Avant de quitter notre usine, chaque tire-fils Klein est inspecté manuellement et activé pour en vérifier le bon fonctionnement. Les tire-fils sont testés rigoureusement à l'aide de la méthode Magnaflux et la charge nominale est appliquée sur ceux-ci pour garantir la qualité et la fiabilité les plus élevées, ce pour quoi les tire-fils Klein sont réputés.

## Recommandation liée au tire-fils

Klein Tools offre un service de recommandation du tire-fils approprié pour une application en particulier à l'aide d'un échantillon de câble. Ce service est sans frais. Tout ce dont nous avons besoin, c'est une longueur de câble minimale d'un mètre (3 pieds).

Klein Tools fabrique des tire-fils depuis plus de 135 ans. Tous les tire-fils Klein sont fabriqués et testés aux États-Unis.

Si vous avez une question sur la sécurité de tout tire-fils, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Klein Tools au 1-847-821-5500 ou au 1-800-553-4676.



# Entretien général et soins recommandés

## Nettoyage, lubrification et inspection de tire-fils

Les lignes directrices suivantes ont été établies pour maintenir tous les tire-fils en bon état de fonctionnement.

### Nettoyage



#### Étape 1.

Utilisez l'ensemble de brosses de nettoyage de tire-fils Klein (n° de cat. 25450) ou une toile émeri pour nettoyer les surfaces des mors du tire-fils (photo n° 1).



#### Étape 2.

Vaporisez le dégraissant sur les mors du tire-fils, les joints et les pièces mobiles (photo n° 2).



#### Étape 3.

Utilisez la brosse de nettoyage de tire-fils Klein pour enlever la saleté et les débris dans les mors de tire-fils (photo 3).



#### Étape 4.

Essuyez les tire-fils avec un linge doux. Répétez toutes les étapes de nettoyage, au besoin jusqu'à ce que le tire-fils soit complètement propre (photo n° 4).

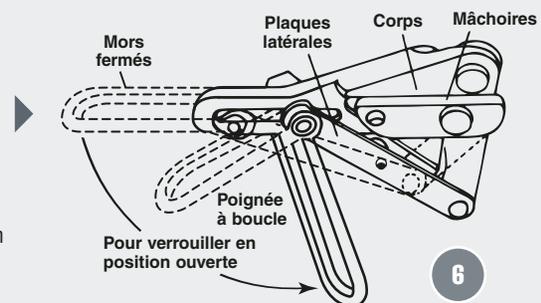
### Lubrification



#### Étape 5.

Appliquez du lubrifiant sur tous les joints et pièces mobiles. Ne lubrifiez PAS les surfaces de prise des mors (photos de gauche n° 5).

**Étape 6.** Examinez attentivement l'état du tire-fils, son alignement exact ainsi que celui de toutes les pièces et vérifiez la présence de distorsion éventuelle causée par un non-respect des spécifications concernant la capacité de charge. Le tire-fils devrait fonctionner correctement. Le tire-fils à ressort devrait se verrouiller en position ouverte avec la poignée à boucle en position vers le bas et se refermer automatiquement avec la poignée à boucle en position vers le haut. Le tire-fils à mors parallèles de Klein peut être testé en ouvrant et en fermant les mors manuellement, tout en prenant des précautions. Pour détecter toute distorsion, vérifiez toutes les pièces et rivets (illustration n° 6).



**Ne réparez jamais les tire-fils.** Les tire-fils qui sont pliés, mal alignés ou déformés doivent être mis au rebut et remplacés.

Si vous avez une question sur la sécurité de tout tire-fils, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Klein Tools, directement au **1-847-821-5500** ou au **1-800-553-4676**.

**Remarque :** Il se peut que les conducteurs soient enduits d'une couche de graisse qui peut se déposer sur les mors du tire-fils. Les nouveaux conducteurs doivent être essuyés avant d'utiliser un tire-fils. Il est important d'essuyer la graisse pour nettoyer les mors du tire-fils avant utilisation.



# Types de tire-fils

Les tire-fils Klein Chicago® à mors parallèles et Haven's® sont largement utilisés dans les domaines de l'électricité, des communications et de la construction générale pour tirer les fils et les câbles. Les tire-fils maintiennent une tension temporaire jusqu'à ce que le fil ou le câble puisse être terminé de façon permanente.

## Tire-fils Klein Chicago®

Les tire-fils Chicago authentiques sont conçus pour une utilisation avec les câbles en aluminium, en cuivre, les câbles revêtus à l'épreuve des intempéries, les conducteurs recouverts de PVC, les câbles porteurs et les haubans de mât.

- Les poignées à boucle de verrouillage permettent aux mors d'être maintenus en position ouverte pour un positionnement facile sur les fils ou les câbles.
- Offertes en contours ronds, double en « V » et simple en « V ».



1656-30

## Tire-fils à mors parallèles

Tire-fils à mors parallèles compacts et légers tirant une gamme exceptionnellement vaste de formats et de types de câbles.

- Le loquet aide à maintenir la position du câble.
- Ouverture de grand diamètre pour convenir aux grands crochets sur des appareils de levage, des treuils et des moufles.
- Offerts en contours de mors ronds, double en « V ».



KT4500

## Tire-fils Haven's®

Les tire-fils Haven's sont conçus pour être utilisés lorsqu'un tire-fils léger et compact est désiré et lorsque des dommages au conducteur ne sont pas un facteur.

- Les mors moletés excentriques appliquent une pression de prise sur 1/4 po de la surface du câble.
- Certains modèles comprennent un loquet basculant pour aider à maintenir le câble dans les mors.
- Recommandés pour les câbles porteurs, les haubans de mât et les câbles métalliques.
- La série 1625 peut être utilisée pour les câbles métalliques.



1625-20

## Pince de verrouillage pour lignes sous tension

La pince de verrouillage est conçue pour placer un tire-fils sur le câble à l'aide d'un bâton isolant. Les trois encoches dans la pince de verrouillage permettent d'équilibrer le tire-fils pour mieux tenir compte du sens du fléchissement du câble.

- Lorsque le bâton est retiré, le loquet se referme automatiquement pour empêcher le tire-fils de se décrocher du fil.
- Les tire-fils standard ne sont pas offerts avec des ressorts ou avec des fonctionnalités de blocage en position ouverte.



Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

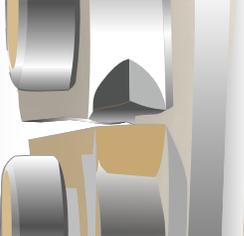
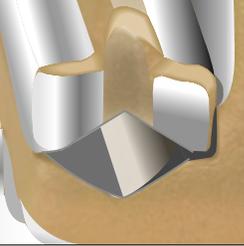
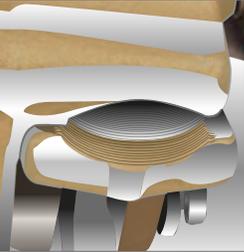
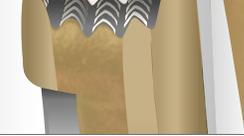
**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.



# Types de contours de mors

 <p><b>Simple en « V »</b></p>	Recommandés pour :			
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Mors de contact simple en trois points.</li> <li>Conception pour une utilisation avec fils nus de petit diamètre et câble (plein et multibrin).</li> </ul>	Câble d'acier n° de cat.			
 <p><b>Double en « V »</b></p>	Recommandés pour :			
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Le contact en quatre points offre une meilleure pression de prise et assure un bon alignement des fils et des câbles dans les mors.</li> <li>Conçu pour câbles porteurs et haubans de mât à haute résistance et câbles et conducteurs de solidité supérieure, ainsi que pour une large gamme de câbles.</li> </ul>	Câble d'acier n° de cat.	Large gamme de câbles n° de cat.		
	1613-30	-		
 <p><b>Rond</b></p>	Recommandés pour :			
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Les mors ronds offrent un contact et une puissance de prise maximale pour minimiser la déformation du conducteur. (Styles lisses et moletés.)</li> <li>Recommandé pour une utilisation sur des câbles nus en aluminium ACSR, AAC et des conducteurs en cuivre, ainsi qu'une large gamme de câbles.</li> </ul>	ACSR et AAC n° de cat.	Fils en cuivre à l'épreuve des intempéries et recouverts de PVC n° de cat.	Câble d'acier n° de cat.	Large gamme de câbles n° de cat.
	SÉRIE 1628-16P SÉRIE 1628-30 SÉRIE 1628-40 SÉRIE 1628-50 1656-20 et 1656-20H 1656-30 et 1656-30H 1656-40 et 1656-40H 1656-50 et 1656-50H 1656-60 et 1656-60H	 1611-20 1611-30 1611-40 1611-50 <b>Encoches sur le mors</b>  1659-20 1659-30 1659-40 1659-50 <b>Mors ondulé</b>	 1659-5AT <b>Mors ondulé</b>	1685-20 1685-31
 <p><b>Excentrique</b></p>	Recommandés pour :			
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Les mors excentriques appliquent une pression de prise sur 1/4 po de la surface du câble.</li> <li>Recommandés pour une utilisation lorsque la déformation du conducteur n'est pas un problème.</li> <li>Offerts seulement sur les tire-fils Haven's.</li> </ul>	Câble d'acier n° de cat.			
	1604-10 1604-20 1604-20L 1625-20 (pour les câbles métalliques) 1625-20 1 (pour les câbles métalliques) 1625-20 7/8 (pour les câbles métalliques)	-		

## Sélection du bon tire-fils

Trois facteurs de base sont nécessaires pour déterminer quel est le bon tire-fils pour une application en particulier :

1. Type de fil ou de câble (ACSR, ACSS, AAC, cuivre, brin d'acier).
2. AWG ou MCM (diamètre) de fil ou de câble.
3. Charge maximale nominale requise.

Les tire-fils Klein sont classés selon ces trois facteurs, afin de vous faciliter la tâche lors de la sélection du bon tire-fils.



# ACSR (conducteur d'aluminium à âme d'acier)

Pour diamètre de câble  
4 AWG à 636 MCM  
6,35 mm à 24,21 mm  
(0,250 po à 0,953 po)

## CHARGE MAXIMALE NOMINALE

Voir la page en regard  
pour des détails sur  
les tire-fils.

Calibre de câble AWG ou MCM	Diamètre en millimètres (pouces)	Nbre de brins en alum. et en acier	Mot de code	CHARGE MAXIMALE NOMINALE			
				A 2041 kg (4500 lb)	B 3629 kg (8000 lb)	C 6803 kg (15 000 lb)	D 9072 kg (20 000 lb)
				N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.
4	6,35 mm (0,250 po)	6 x 1	Swan	1656-20, 1656-20H et S1656-20H			
4	6,53 mm (0,257 po)	7 x 1	Swanate	1656-20, 1656-20H et S1656-20H			
2	8,03 mm (0,316 po)	6 x 1	Sparrow	1656-20, 1656-20H, S1656-20H, 1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PE*	
2	8,26 mm (0,325 po)	7 x 1	Sparate	1656-20, 1656-20H, S1656-20H, 1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PE*	
1	9,02 mm (0,354 po)	6 x 1	Robin	1656-20, 1656-20H, S1656-20H, 1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PF*	
1/0	10,11 mm (0,398 po)	6 x 1	Raven	1656-20, 1656-20H, S1656-20H, 1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PG*	
2/0	11,35 mm (0,447 po)	6 x 1	Quail	1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PG*	
3/0	12,75 mm (0,502 po)	6 x 1	Pigeon	1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PH*	
4/0	14,30 mm (0,563 po)	6 x 1	Penguin		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PI*	
266,8 MCM	15,47 mm (0,609 po)	18 x 1	Waxwing		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PJ*	
266,8 MCM	16,31 mm (0,642 po)	26 x 7	Partridge		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PK*	
300 MCM	17,27 mm (0,680 po)	26 x 7	Ostrich		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PK*	
336,4 MCM	17,37 mm (0,684 po)	18 x 1	Merlin		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PK*	
336,4 MCM	18,31 mm (0,720 po)	26 x 7	Linnet		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PL*	
336,4 MCM	18,82 mm (0,741 po)	30 x 7	Oriole			1628-16PL*	
397,5 MCM	18,87 mm (0,743 po)	18 x 1	Chickadee		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PL*	
397,5 MCM	19,61 mm (0,772 po)	24 x 7	Brant		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PM*	
397,5 MCM	19,89 mm (0,783 po)	26 x 7	Ibis		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PM*	
397,5 MCM	20,47 mm (0,806 po)	30 x 7	Lark		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PM*	
477 MCM	20,68 mm (0,814 po)	18 x 1	Pelican		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PM*	
477 MCM	21,49 mm (0,846 po)	24 x 7	Flicker		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PN*	1628-30N*
477 MCM	21,79 mm (0,858 po)	26 x 7	Hawk		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PN*	1628-30N*
556,5 MCM	22,33 mm (0,879 po)	18 x 1	Osprey		1656-60, 1656-60H et S1656-60H	1628-16PN*	1628-30N*
477 MCM	22,43 mm (0,883 po)	30 x 7	Hen		1656-60, 1656-60H et S1656-60H	1628-16PN*	1628-30N*
556,5 MCM	23,22 mm (0,914 po)	24 x 7	Parakeet		1656-60, 1656-60H et S1656-60H		1628-300*
556,5 MCM	23,55 mm (0,927 po)	26 x 7	Dove		1656-60, 1656-60H et S1656-60H		1628-300*
636 MCM	23,88 mm (0,940 po)	18 x 1	Kingbird		1656-60, 1656-60H et S1656-60H		1628-300*
556,5 MCM	24,21 mm (0,953 po)	30 x 7	Eagle		1656-60, 1656-60H et S1656-60H		1628-300*
605 MCM	24,21 mm (0,953 po)	24 x 7	Peacock		1656-60, 1656-60H et S1656-60H		1628-300*

« S » se rapporte à ressort. « H » se rapporte à loquet.

\*Commande spéciale seulement. Prévoyez 30 jours pour la livraison. Ces articles ne sont pas retournables.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.



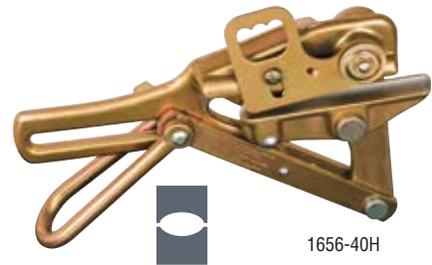
# ACSR (conducteur d'aluminium à âme d'acier)

## Tire-fils Chicago® – Série 1656

- Le contour intérieur des mors rond et lisse de cette série de tire-fils est idéal pour les câbles ACSR nus.
- Ce tire-fils à mors lisses saisit avec un maximum de contact et est moins susceptible de causer une déformation du câble.



1656-30



1656-40H

### A Charge maximale sécuritaire de 2041 kg (4500 lb)

N° de cat.	N° de modèle de loquet automatique	N° de modèle de loquet automatique/ressort	Calibre AWG min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1656-20	1656-20H	S1656-20H	4 à 1/0	6,35 mm à 10,11 mm (0,250 po à 0,398 po)	102 mm (4 po)	1,36 kg (3 lb)
1656-30	1656-30H	S1656-30H	2 à 3/0	8,25 mm à 12,75 mm (0,325 po à 0,502 po)	121 mm (4 3/4 po)	1,70 kg (3,75 lb)

### B Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb)

N° de cat.	N° de modèle de loquet automatique	N° de modèle de loquet automatique/ressort	Calibre AWG ou MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1656-40	1656-40H	S1656-40H	4/0 à 336,4 MCM	14,30 mm à 18,29 mm (0,563 po à 0,720 po)	140 mm (5 1/2 po)	3,76 kg (8,30 lb)
1656-50	1656-50H	S1656-50H	397,5 MCM à 477 MCM	18,82 mm à 21,79 mm (0,743 po à 0,858 po)	140 mm (5 1/2 po)	3,76 kg (8,30 lb)
1656-60	1656-60H	S1656-60H	477 MCM à 636 MCM	22,33 mm à 24,21 mm (0,879 po à 0,953 po)	140 mm (5 1/2 po)	3,71 kg (8,20 lb)

## Tire-fils Chicago® – séries 1628-16P et 1628-30

- Les mors ronds sont formés de façon à fournir le maximum de contact avec le câble afin d'éliminer pratiquement tout risque de déformation du câble.
- Conçus pour câbles ACSR de grand diamètre.

### C Charge maximale sécuritaire de 6803 kg (15 000 lb)

N° de cat.	Calibre AWG ou MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-16PE*	2	8,03 mm à 8,25 mm (0,316 po à 0,325 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PF*	1	8,99 mm (0,354 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PG*	1/0 - 2/0	10,11 mm à 11,35 mm (0,398 po à 0,447 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PH*‡	3/0	12,75 mm (0,502 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PI*	4/0	14,30 mm (0,563 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PJ*	266,8 MCM	15,47 mm (0,609 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PK*	266,8 MCM à 336,4 MCM	16,31 mm à 17,37 mm (0,642 po à 0,684 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PL*	336,4 MCM à 397,5 MCM	18,29 mm à 18,87 mm (0,720 po à 0,743 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PM*	397,5 MCM à 477 MCM	19,61 mm à 20,68 mm (0,772 po à 0,814 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PN*	477 MCM à 556,5 MCM	21,49 mm à 22,43 mm (0,846 po à 0,883 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)



1628-16P

‡ Le suffixe « H » ne signifie pas « Hot Latch » (loquet automatique) ceci est seulement pour le n° de cat. 1628-16PH



1628-30

### D Charge maximale sécuritaire de 9072 kg (20 000 lb)

N° de cat.	Calibre MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-30N**	477 MCM à 556,5 MCM	21,49 mm à 22,43 mm (0,846 po à 0,883 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)
1628-300**	556,5 MCM à 636 MCM	23,22 mm à 24,21 mm (0,914 po à 0,953 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.



# ACSR (conducteur d'aluminium à âme d'acier)

**Pour diamètre de câble  
605 à 2515 MCM  
24,54 mm à 47,75 mm  
(0,966 po à 1,88 po)**

Voir la page en regard  
pour des détails sur  
les tire-fils.

Taille de câble MCM	Diamètre en millimètres (pouces)	Nbre de brins en alum. et en acier	Mot de code	C			D			E		
				9072 kg (20 000 lb)			11 340 kg (25 000 lb)			11 340 kg (25 000 lb) avec boulon sur mors		
				N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	
605 MCM	24,54 mm (0,966 po)	26 x 7	Squab	1628-30P*						1628-50P*		
636 MCM	24,82 mm (0,977 po)	24 x 7	Rook	1628-30P*						1628-50P*		
636 MCM	25,15 mm (0,991 po)	26 x 7	Grosbeak	1628-30P*						1628-50P*		
605 MCM	25,25 mm (0,994 po)	30 x 19	Teal	1628-30P*						1628-50P*		
605 MCM	25,25 mm (0,994 po)	30 x 7	Wood Duck	1628-30P*						1628-50P*		
666,6 MCM	25,40 mm (1,00 po)	24 x 7	Flamingo	1628-30P*						1628-50P*		
666,6 MCM	25,76 mm (1,014 po)	26 x 7	Gannet	1628-30P*						1628-50P*		
636 MCM	25,88 mm (1,019 po)	30 x 19	Egret	1628-30R*						1628-50R*		
636 MCM	25,88 mm (1,019 po)	30 x 7	Scoter	1628-30R*						1628-50R*		
795 MCM	26,41 mm (1,040 po)	36 x 1	Coot	1628-30R*						1628-50R*		
715,5 MCM	26,70 mm (1,051 po)	26 x 7	Starling	1628-30R*						1628-50R*		
795 MCM	27,00 mm (1,063 po)	45 x 7	Tern	1628-30R*						1628-50R*		
715,5 MCM	27,46 mm (1,081 po)	30 x 19	Redwing	1628-30S*						1628-50S*		
795 MCM	27,76 mm (1,092 po)	54 x 7	Condor	1628-30S*						1628-50S*		
795 MCM	27,74 mm (1,092 po)	24 x 7	Cuckoo	1628-30S*						1628-50S*		
795 MCM	28,14 mm (1,107 po)	26 x 7	Drake	1628-30S*						1628-50S*		
900 MCM	28,73 mm (1,131 po)	45 x 7	Ruddy	1628-30S*						1628-50S*		
795 MCM	28,96 mm (1,140 po)	30 x 19	Mallard	1628-30S*						1628-50S*		
900 MCM	29,51 mm (1,162 po)	54 x 7	Canary	1628-30T*						1628-50T*		
954 MCM	29,59 mm (1,165 po)	20 x 7	Corncrake	1628-30T*						1628-50T*		
954 MCM	29,59 mm (1,165 po)	45 x 7	Rail	1628-30T*						1628-50T*		
954 MCM	29,85 mm (1,175 po)	48 x 7	Towhee	1628-30T*						1628-50T*		
954 MCM	30,38 mm (1,196 po)	54 x 7	Cardinal	1628-30T*						1628-50T*		
954 MCM	30,38 mm (1,196 po)	24 x 7	Redbird	1628-30T*						1628-50T*		
1033,5 MCM	30,81 mm (1,212 po)	45 x 7	Ortolan	1628-30U*	1628-40U*					1628-50U*		
1033,5 MCM	31,65 mm (1,245 po)	54 x 7	Curlew	1628-30U*	1628-40U*					1628-50U*		
1113 MCM	31,95 mm (1,258 po)	45 x 7	Bluejay	1628-30U*	1628-40U*					1628-50U*		
1113 MCM	32,84 mm (1,292 po)	54 x 19	Finch		1628-40W*					1628-50W*		
1192,5 MCM	33,07 mm (1,302 po)	45 x 7	Bunting		1628-40W*					1628-50W*		
1272 MCM	33,45 mm (1,317 po)	36 x 1	Skylark		1628-40W*					1628-50W*		
1192,5 MCM	33,99 mm (1,337 po)	54 x 19	Grackle		1628-40X*					1628-50X*		
1272 MCM	34,16 mm (1,345 po)	45 x 7	Bittern		1628-40X*					1628-50X*		
1272 MCM	35,10 mm (1,381 po)	54 x 19	Pheasant		1628-40X*					1628-50X*		
1351,5 MCM	35,20 mm (1,386 po)	45 x 7	Dipper		1628-40X*					1628-50X*		
1351,5 MCM	36,17 mm (1,424 po)	54 x 19	Martin		1628-40Y*					1628-50Y*		
1431 MCM	36,25 mm (1,427 po)	45 x 7	Bobolink		1628-40Y*					1628-50Y*		
1431 MCM	37,21 mm (1,465 po)	54 x 19	Plover		1628-40Z*					1628-50Z*		
1590 MCM	38,15 mm (1,504 po)	45 x 7	Lapwing		1628-40Z*					1628-50Z*		
1590 MCM	39,24 mm (1,544 po)	54 x 19	Falcon		1628-40A*					1628-50A*		
1780 MCM	40,69 mm (1,602 po)	84 x 19	Chukar							1628-50B*		
2034,5 MCM	42,70 mm (1,681 po)	72 x 7	Mockingbird							1628-50C*		
2167 MCM	44,12 mm (1,735 po)	72 x 7	Kiwi							1628-50D*		
2156 MCM	44,75 mm (1,762 po)	84 x 19	Bluebird							1628-50D*		
2312 MCM	45,77 mm (1,802 po)	76 x 19	Thrasher							1628-50E*		
2515 MCM	47,75 mm (1,88 po)	76 x 19	Joreca							1628-50F*		

\*Commande spéciale seulement. Prévoyez 30 jours pour la livraison. Ces articles ne sont pas retournables.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.



# ACSR (conducteur d'aluminium à âme d'acier)

## Tire-fils Chicago® – Série 1628

- Les mors ronds sont formés de façon à fournir le maximum de contact avec le câble afin d'éliminer pratiquement tout risque de déformation du câble.

### C Charge maximale sécuritaire de 9072 kg (20 000 lb)

N° de cat.	Calibre MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-30P*	605 MCM à 666,6 MCM	24,54 mm à 25,76 mm (0,966 po à 1,014 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)
1628-30R*	636 MCM à 795 MCM	25,88 mm à 27,00 mm (1,019 po à 1,063 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)
1628-30S*	715,5 MCM à 900 MCM	27,46 mm à 28,96 mm (1,081 po à 1,140 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)
1628-30T*	900 MCM à 954 MCM	29,51 mm à 30,38 mm (1,162 po à 1,196 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)
1628-30U*	1033,5 MCM à 1113 MCM	30,75 mm à 31,95 mm (1,212 po à 1,258 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)



1628-30

### D Charge maximale sécuritaire de 11 340 kg (25 000 lb)

N° de cat.	Calibre MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-40U*	1033,5 MCM à 1113 MCM	30,75 mm à 31,95 mm (1,212 po à 1,258 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-40W*	1113 MCM à 1272 MCM	32,82 mm à 33,45 mm (1,292 po à 1,317 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-40X*	1192,5 MCM à 1351,5 MCM	33,96 mm à 35,20 mm (1,337 po à 1,386 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-40Y*	1351,5 MCM à 1431 MCM	36,17 mm à 36,25 mm (1,424 po à 1,427 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-40Z*	1431 MCM à 1590 MCM	37,21 mm à 38,20 mm (1,465 po à 1,504 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-40A*	1590 MCM	39,22 mm (1,544 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)



1628-40

\* Ces tire-fils sont en commande spéciale seulement. Prévoyez 30 jours pour la livraison. Ces articles ne sont pas retournables.

## Tire-fils Chicago® – Conducteur double

- Conçu spécialement pour les câbles à paires torsadées à double conducteur VR2® (résistant à la vibration) et TransPowr® T-2®.
- Mors supérieur et inférieur usinés éliminant le striage ou les dommages au deuxième conducteur.
- Mors ronds formés de façon à fournir un maximum de contact avec la circonférence du câble afin d'éviter tout risque de déformation du câble.
- Comprend des poignées à ressort et à boucle de verrouillage permettant de maintenir les mors en position ouverte pour pouvoir les placer plus facilement sur le câble.

### D Charge maximale sécuritaire de 11 340 kg (25 000 lb)

N° de cat.	Calibre MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-40VRU	1113 MCM à 1192,5 MCM	30,75 mm à 31,95 mm (1,212 po à 1,258 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)

Présentement offert en taille universelle. Dimensions fabriquées sur commande également offertes. Veuillez appeler Klein Tools pour connaître les dates de livraison prévues.



1628-40VRU

\* Ces tire-fils sont en commande spéciale seulement. Prévoyez 30 jours pour la livraison. Ces articles ne sont pas retournables.

VR2 est une marque de commerce déposée de Southwire Company.

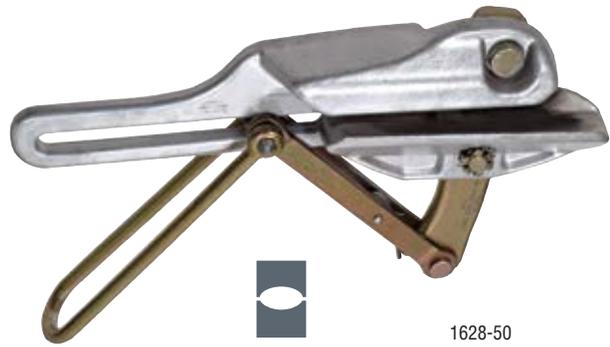
TransPowr et T-2 sont des marques de commerce déposées de General Cable Technologies Corporation.



# ACSS (conducteur d'aluminium à support d'acier)

## Tire-fils Chicago® – Série 1628-50

- Mors ronds formés de façon à fournir un maximum de contact avec la circonférence du câble, évitant ainsi de causer la déformation du câble.
- Comprend des poignées à ressort et à boucle de verrouillage permettant de maintenir les mors en position ouverte pour pouvoir les placer plus facilement sur le câble.
- Boulon amovible sur mors flottant, maintenu en place par un boulon embouti et une goupille fendue. Le mors offre une couverture accrue du câble.



1628-50

**E** Charge maximale nominale de 11 340 kg (25 000 lb) avec boulon sur mors

**Pour diamètre de câble  
605 à 2515 MCM  
24,54 mm à 47,75 mm  
(0,966 po à 1,88 po)**

				<b>E</b>					<b>E</b>
				11 340 kg (25 000 lb) avec boulon sur mors					11 340 kg (25 000 lb) avec boulon sur mors
Taille de câble MCM	Diamètre en millimètres (pouces)	Nbre de brins en alum. et en acier	Mot de code	N° de cat.	Taille de câble MCM	Diamètre en millimètres (pouces)	Nbre de brins en alum. et en acier	Mot de code	N° de cat.
605 MCM	24,54 mm (0,966 po)	26 x 7	Squab/ACSS	1628-50P*	1033,5 MCM	30,81 mm (1,212 po)	45 x 7	Ortolan/ACSS	1628-50U*
636 MCM	24,82 mm (0,977 po)	24 x 7	Rook/ACSS	1628-50P*	1033,5 MCM	31,65 mm (1,245 po)	54 x 7	Curlew/ACSS	1628-50U*
636 MCM	25,15 mm (0,991 po)	26 x 7	Grosbeak/ACSS	1628-50P*	1113 MCM	31,95 mm (1,258 po)	45 x 7	Bluejay/ACSS	1628-50U*
605 MCM	25,25 mm (0,994 po)	30 x 7	Wood Duck/ACSS	1628-50P*	1113 MCM	32,84 mm (1,292 po)	54 x 19	Finch/ACSS	1628-50W*
605 MCM	25,25 mm (0,994 po)	30 x 19	Teal/ACSS	1628-50P*	1192,5 MCM	33,07 mm (1,302 po)	45 x 7	Bunting/ACSS	1628-50W*
666,6 MCM	25,40 mm (1,00 po)	24 x 7	Flamingo/ACSS	1628-50P*	1192,5 MCM	33,99 mm (1,337 po)	54 x 19	Grackle/ACSS	1628-50X*
666,6 MCM	25,76 mm (1,014 po)	26 x 7	Gannet/ACSS	1628-50P*	1272 MCM	34,16 mm (1,345 po)	45 x 7	Bittern/ACSS	1628-50X*
636 MCM	25,88 mm (1,019 po)	30 x 19	Egret/ACSS	1628-50R*	1272 MCM	35,10 mm (1,381 po)	54 x 19	Pheasant/ACSS	1628-50X*
636 MCM	25,88 mm (1,019 po)	30 x 7	Scoter/ACSS	1628-50R*	1351,5 MCM	35,20 mm (1,386 po)	45 x 7	Dipper/ACSS	1628-50X*
715,5 MCM	26,70 mm (1,051 po)	26 x 7	Starling/ACSS	1628-50R*	1351,5 MCM	36,17 mm (1,424 po)	54 x 19	Martin/ACSS	1628-50Y*
795 MCM	27,00 mm (1,063 po)	45 x 7	Tern/ACSS	1628-50R*	1431 MCM	36,25 mm (1,427 po)	45 x 7	Bobolink/ACSS	1628-50Y*
715,5 MCM	27,46 mm (1,081 po)	30 x 19	Redwing/ACSS	1628-50S*	1431 MCM	37,21 mm (1,465 po)	54 x 19	Plover/ACSS	1628-50Z*
795 MCM	27,74 mm (1,092 po)	24 x 7	Cuckoo/ACSS	1628-50S*	1590 MCM	38,15 mm (1,504 po)	45 x 7	Lapwing/ACSS	1628-50Z*
795 MCM	27,76 mm (1,092 po)	54 x 7	Condor/ACSS	1628-50S*	1590 MCM	39,24 mm (1,544 po)	54 x 19	Falcon/ACSS	1628-50A*
795 MCM	28,14 mm (1,107 po)	26 x 7	Drake/ACSS	1628-50S*	1780 MCM	40,69 mm (1,602 po)	84 x 19	Chukar/ACSS	1628-50B*
900 MCM	28,73 mm (1,131 po)	45 x 7	Ruddy/ACSS	1628-50S*	2034,5 MCM	42,70 mm (1,681 po)	72 x 7	Mockingbird/ACSS	1628-50C*
795 MCM	28,96 mm (1,140 po)	30 x 19	Mallard/ACSS	1628-50S*	2167 MCM	44,12 mm (1,735 po)	72 x 7	Kiwi/ACSS	1628-50D*
900 MCM	29,51 mm (1,162 po)	54 x 7	Canary/ACSS	1628-50T*	2156 MCM	44,75 mm (1,762 po)	84 x 19	Bluebird/ACSS	1628-50D*
954 MCM	29,59 mm (1,165 po)	20 x 7	Corncrake/ACSS	1628-50T*	2312 MCM	45,77 mm (1,802 po)	76 x 19	Thrasher/ACSS	1628-50E*
954 MCM	29,59 mm (1,165 po)	45 x 7	Rail/ACSS	1628-50T*	2515 MCM	47,75 mm (1,88 po)	76 x 19	Joreau/ACSS	1628-50F*
954 MCM	29,85 mm (1,175 po)	48 x 7	Towhee/ACSS	1628-50T*					
954 MCM	30,38 mm (1,196 po)	54 x 7	Cardinal/ACSS	1628-50T*					
954 MCM	30,38 mm (1,196 po)	24 x 7	Redbird/ACSS	1628-50T*					

\*Klein Tools recommande l'utilisation des tire-fils de la série 1628-50 pour les câbles ACSS. Commande spéciale seulement. **L'application doit être confirmée avant la commande.** Prévoyez 30 jours pour la livraison. Le mors doit être retiré pour insérer le câble.

**E** Charge maximale nominale de 11 340 kg (25 000 lb) avec boulon sur mors

N° de cat.	Calibre MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-50P*	605 MCM à 666,6 MCM	24,54 mm à 25,76 mm (0,966 po à 1,014 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50R*	636 MCM à 795 MCM	25,88 mm à 27,00 mm (1,019 po à 1,063 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50S*	715,5 MCM à 900 MCM	27,46 mm à 28,96 mm (1,081 po à 1,140 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50T*	900 MCM à 954 MCM	29,51 mm à 30,38 mm (1,162 po à 1,196 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50U*	1033,5 MCM à 1113 MCM	30,75 mm à 31,95 mm (1,212 po à 1,258 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50W*	1113 MCM à 1272 MCM	32,82 mm à 33,45 mm (1,292 po à 1,317 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50X*	1192,5 MCM à 1351,5 MCM	33,96 mm à 35,20 mm (1,337 po à 1,386 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50Y*	1351,5 MCM à 1431 MCM	36,17 mm à 36,25 mm (1,424 po à 1,427 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50Z*	1431 MCM à 1590 MCM	37,21 mm à 38,20 mm (1,465 po à 1,504 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50A*	1590 MCM	39,22 mm (1,544 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50B*	1780 MCM	40,69 mm (1,602 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50C*	2034,5 MCM	42,70 mm (1,681 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50D*	2156 MCM à 2167 MCM	44,12 mm à 44,75 mm (1,735 po à 1,762 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50E*	2312 MCM	45,77 mm (1,802 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50F*	2515 MCM	47,75 mm (1,88 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)



- Boulon amovible sur mors flottant, maintenu en place par un boulon embouti et une goupille fendue. Le mors offre une couverture accrue du câble.

**Remarque :** Le mors doit être retiré pour insérer le câble.

VR2 est une marque de commerce déposée de Southwire Company.

TransPowr et T-2 sont des marques de commerce déposées de General Cable Technologies Corporation.



# ACSS/TW (conducteur d'aluminium à support d'acier/fil trapézoïdal)

**Pour diamètre de câble  
795 à 2627,3 MCM  
24,38 mm à 44,75 mm  
(0,960 po à 1,762 po)**

Taille de câble MCM	Diamètre en millimètres (pouces)	Nbre de brins en alum. et en acier	Mot de code	D	E
				N° de cat.	N° de cat.
397,5 MCM	19,46 mm à 21,03 mm (0,766 po à 0,828 po)	18 x 7	Brant/lis/Lark	1628-400*	1628-500*
556,5 MCM à 600 MCM	22,63 mm à 24,20 mm (0,891 po à 0,953 po)	18 x 7	Maumee/ACSS/TW	1628-40M*	1628-50M*
795 MCM	24,38 mm (0,960 po)	17 x 7	Tern/ACSS/TW		1628-50P*
768,2 MCM	24,82 mm (0,977 po)	20 x 7	Maumee/ACSS/TW		1628-50P*
795 MCM	24,89 mm (0,980 po)	18 x 7	Puffin/ACSS/TW		1628-50P*
795 MCM	25,22 mm (0,993 po)	20 x 7	Condor/ACSS/TW		1628-50P*
762,8 MCM	25,15 mm (0,990 po)	20 x 7	Wabash/ACSS/TW		1628-50P*
795 MCM	25,65 mm (1,010 po)	20 x 7	Drake/ACSS/TW		1628-50P*
954 MCM	26,64 mm (1,049 po)	30 x 7	Phoenix/ACSS/TW		1628-50R*
957,2 MCM	26,92 mm (1,060 po)	32 x 7	Kettle/ACSS/TW		1628-50R*
954 MCM	26,94 mm (1,061 po)	32 x 7	Rail/ACSS/TW		1628-50R*
946,7 MCM	27,36 mm (1,077 po)	35 x 7	Fraser/ACSS/TW		1628-50R*
954 MCM	27,53 mm (1,084 po)	20 x 7	Cardinal/ACSS/TW		1628-50S*
1033,5 MCM	27,66 mm (1,089 po)	30 x 7	Snowbird/ACSS/TW		1628-50S*
966,2 MCM	27,73 mm (1,092 po)	21 x 7	Columbia/ACSS/TW		1628-50S*
959,6 MCM	28,14 mm (1,108 po)	22 x 7	Suwannee/ACSS/TW		1628-50S*
1033,5 MCM	27,99 mm (1,102 po)	32 x 7	Ortolan/ACSS/TW		1628-50S*
1033,5 MCM	28,68 mm (1,129 po)	21 x 7	Curlew/ACSS/TW		1628-50S*
1113 MCM	28,68 mm (1,129 po)	30 x 7	Avocet/ACSS/TW		1628-50S*
1113 MCM	29,03 mm (1,143 po)	33 x 7	Bluejay/ACSS/TW		1628-50T*
1168,1 MCM	29,34 mm (1,155 po)	30 x 7	Cheyenne/ACSS/TW		1628-50T*
1158 MCM	29,59 mm (1,165 po)	33 x 7	Genessee/ACSS/TW		1628-50T*
1192,5 MCM	29,64 mm (1,167 po)	30 x 7	Oxbird/ACSS/TW		1628-50T*
1192,5 MCM	29,99 mm (1,181 po)	33 x 7	Bunting/ACSS/TW		1628-50T*
1113 MCM	30,10 mm (1,185 po)	38 x 19	Finch/ACSS/TW		1628-50T*
1158,4 MCM	30,38 mm (1,196 po)	25 x 7	Hudson/ACSS/TW		1628-50T*
1272 MCM	30,56 mm (1,203 po)	30 x 7	Scissortail/ACSS/TW		1628-50T*
1272 MCM	30,56 mm (1,203 po)	30 x 7	Catawba/ACSS/TW		1628-50T*
1257,1 MCM	30,81 mm (1,213 po)	35 x 7	Nelson/ACSS/TW		1628-50U*
1272 MCM	30,99 mm (1,220 po)	35 x 7	Bittern/ACSS/TW		1628-50U*
1192,5 MCM	31,12 mm (1,225 po)	38 x 19	Grackle/ACSS/TW		1628-50U*
1233,6 MCM	31,62 mm (1,245 po)	38 x 19	Yukon/ASCSS/TW		1628-50U*
1371,5 MCM	31,70 mm (1,248 po)	30 x 7	Truckee/ACSS/TW		1628-50U*
1351,5 MCM	31,90 mm (1,256 po)	35 x 7	Dipper/ACSS/TW		1628-50U*
1272 MCM	32,11 mm (1,264 po)	39 x 19	Pheasant/ACSS/TW		1628-50U*
1359,7 MCM	32,23 mm (1,269 po)	36 x 7	Mackenzie/ACSS/TW		1628-50W*
1431 MCM	32,79 mm (1,291 po)	36 x 7	Bobolink/ACSS/TW		1628-50W*
1467,8 MCM	32,82 mm (1,292 po)	33 x 7	St. Croix/ACSS/TW		1628-50W*
1334,6 MCM	32,84 mm (1,293 po)	39 x 19	Thames/ACSS/TW		1628-50W*
1351,5 MCM	33,02 mm (1,300 po)	39 x 19	Martin/ACSS/TW		1628-50W*
1455,3 MCM	33,07 mm (1,302 po)	36 x 7	Miramichi/ACSS/TW		1628-50W*
1569 MCM	33,88 mm (1,334 po)	33 x 7	Platte/ACSS/TW		1628-50X*
1431 MCM	33,96 mm (1,337 po)	39 x 19	Plover/ACSS/TW		1628-50X*
1433,6 MCM	33,99 mm (1,338 po)	39 x 19	Merrimack/ACSS/TW		1628-50X*
1557,4 MCM	34,16 mm (1,345 po)	36 x 7	Potomac/ACSS/TW		1628-50X*
1590 MCM	34,49 mm (1,358 po)	36 x 7	Lapwing/ACSS/TW		1628-50X*
1533,3 MCM	35,10 mm (1,382 po)	39 x 19	Rio Grande/ACSS/TW		1628-50X*
1657,4 MCM	35,20 mm (1,386 po)	36 x 7	Schuykill/ACSS/TW		1628-50X*
1590 MCM	35,76 mm (1,408 po)	42 x 19	Falcon/ACSS/TW		1628-50Y*
1622 MCM	36,17 mm (1,424 po)	39 x 19	Pecos/ACSS/TW		1628-50Y*
1758,6 MCM	36,25 mm (1,427 po)	37 x 7	Pee Dee/ACSS/TW		1628-50Y*
1780 MCM	36,70 mm (1,445 po)	37 x 19	Chukar/ACSS/TW		1628-50Y*
1730,6 MCM	37,21 mm (1,465 po)	39 x 19	James/ACSS/TW		1628-50Z*
1949,6 MCM	38,20 mm (1,504 po)	42 x 7	Athabaska/ASCC/TW		1628-50Z*
1926,9 MCM	39,24 mm (1,545 po)	42 x 19	Cumberland/ACSS/TW		1628-50A*
2153,8 MCM	40,69 mm (1,602 po)	64 x 19	Powder/ACSS/TW		1628-50B*
2156 MCM	40,84 mm (1,608 po)	64 x 19	Bluebird/ACSS/TW		1628-50B*
2627,3 MCM	44,75 mm (1,762 po)	64 x 19	Santee/ACSS/TW		1628-50D*

\*Klein Tools recommande l'utilisation des tire-fils de la série 1628-50 pour les câbles ACSS et ACSS/TW. \*Commande spéciale seulement. L'application doit être confirmée avant la commande. Prévoyez 30 jours pour la livraison. Le mors doit être retiré pour insérer le câble.

Tire-fils



# AAC (Conducteur complètement en aluminium)

**Pour diamètre de câble  
4 AWG à 650 MCM  
5,87 mm à 23,57 mm  
(0,231 po à 0,928 po)**

## CHARGE MAXIMALE NOMINALE

Voir la page en regard  
pour des détails sur  
les tire-fils.

Calibre de câble AWG ou MCM	Diamètre en millimètres (pouces)	Nbre de brins en alum.	Mot de code	CHARGE MAXIMALE NOMINALE			
				<b>A</b> 2041 kg (4500 lb)	<b>B</b> 3629 kg (8000 lb)	<b>C</b> 6803 kg (15 000 lb)	<b>D</b> 9072 kg (20 000 lb)
				N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.
4	5,87 mm (0,231 po)	7	Rose	1656-20, 1656-20H et S1656-20H			
2	7,42 mm (0,292 po)	7	Iris	1656-20, 1656-20H et S1656-20H			
1	8,33 mm (0,328 po)	7	Pansy	1656-20, 1656-20H, S1656-20H, 1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PE*	
1/0	9,36 mm (0,369 po)	7	Poppy	1656-20, 1656-20H, S1656-20H, 1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PF*	
2/0	10,51 mm (0,414 po)	7	Aster	1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PG*	
3/0	11,81 mm (0,465 po)	7	Phlox	1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PH*	
4/0	13,25 mm (0,522 po)	7	Oxlip	1656-30, 1656-30H et S1656-30H		1628-16PI*	
250 MCM	14,40 mm (0,567 po)	7	Sneezewort		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PI*	
250 MCM	14,58 mm (0,574 po)	19	Valerian		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PI*	
266,8 MCM	14,88 mm (0,586 po)	7	Daisy		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PJ*	
266,8 MCM	15,05 mm (0,593 po)	19	Laurel		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PJ*	
300 MCM	15,95 mm (0,628 po)	19	Peony		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PJ*	
336,4 MCM	16,90 mm (0,665 po)	19	Tulip		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PK*	
350 MCM	17,22 mm (0,678 po)	19	Daffodil		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PK*	
397,5 MCM	18,38 mm (0,724 po)	19	Canna		1656-40, 1656-40H et S1656-40H	1628-16PL*	
450 MCM	19,53 mm (0,769 po)	19	Goldentuft		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PM*	
477 MCM	20,12 mm (0,792 po)	19	Cosmos		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PM*	
477 MCM	20,18 mm (0,794 po)	37	Syringa		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PM*	
500 MCM	20,60 mm (0,811 po)	19	Zinnia		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PM*	
500 MCM	20,65 mm (0,813 po)	37	Hyacinth		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PM*	
556,5 MCM	21,73 mm (0,856 po)	19	Dahlia		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PN*	1628-30N*
556,5 MCM	21,80 mm (0,858 po)	37	Mistletoe		1656-50, 1656-50H et S1656-50H	1628-16PN*	1628-30N*
600 MCM	22,63 mm (0,891 po)	37	Meadowsweet		1656-60, 1656-60H et S1656-60H		1628-300*
636 MCM	23,31 mm (0,918 po)	37	Orchid		1656-60, 1656-60H et S1656-60H		1628-300*
650 MCM	23,57 mm (0,928 po)	37	Heuchera		1656-60, 1656-60H et S1656-60H		1628-300*

« S » se rapporte à ressort. « H » se rapporte à loquet.

\*Commande spéciale seulement. Prévoyez 30 jours pour la livraison. Ces articles ne sont pas retournables.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces),  
à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une  
installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension,  
mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils  
sont appropriés pour votre application.

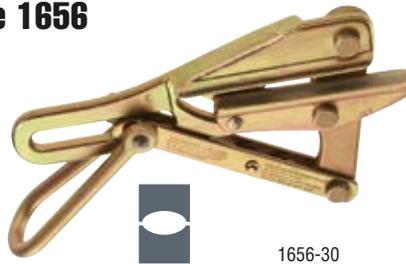
**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et  
inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.



# AAC (Conducteur complètement en aluminium)

## Tire-fils Chicago® – Série 1656

- Le contour intérieur des mors rond et lisse de cette série de tire-fils est recommandé pour les câbles AAC nus.
- Ce tire-fils à mors lisses saisit avec un maximum de contact et est moins susceptible de causer une déformation du câble.



1656-30



1656-40H

### A Charge maximale sécuritaire de 2041 kg (4500 lb)

N° de cat.	N° de modèle de loquet automatique	N° de modèle de loquet automatique/ressort	Calibre AWG min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1656-20	1656-20H	S1656-20H	4 à 1/0	5,87 mm à 9,37 mm (0,231 po à 0,369 po)	102 mm (4 po)	1,36 kg (3 lb)
1656-30	1656-30H	S1656-30H	1 à 4/0	8,33 mm à 13,26 mm (0,328 po à 0,522 po)	121 mm (4 3/4 po)	1,70 kg (3,75 lb)

### B Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb)

N° de cat.	N° de modèle de loquet automatique	N° de modèle de loquet automatique/ressort	Calibre MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1656-40	1656-40H	S1656-40H	250 MCM à 397,5 MCM	14,40 mm à 18,39 mm (0,567 po à 0,724 po)	140 mm (5 1/2 po)	3,76 kg (8,30 lb)
1656-50	1656-50H	S1656-50H	450 MCM à 556,5 MCM	19,53 mm à 21,79 mm (0,769 po à 0,858 po)	140 mm (5 1/2 po)	3,76 kg (8,30 lb)
1656-60	1656-60H	S1656-60H	600 MCM à 650 MCM	22,63 mm à 23,57 mm (0,891 po à 0,928 po)	140 mm (5 1/2 po)	3,71 kg (8,20 lb)

## Tire-fils Chicago® – Séries 1628-16P et 1628-30

- Conçus pour câbles AAC de grand diamètre.
- Les mors ronds sont formés de façon à fournir le maximum de contact avec le câble afin d'éliminer pratiquement tout risque de déformation du câble.

### C Charge maximale sécuritaire de 6803 kg (15 000 lb)

N° de cat.	Calibre AWG ou MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-16PE*	1	8,33 mm (0,328 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PF*	1/0	9,37 mm (0,369 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PG*	2/0	10,52 mm (0,414 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PH* ‡	3/0	11,81 mm (0,465 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PI*	250 MCM	14,40 mm à 14,58 mm (0,567 po à 0,574 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PJ*	266,8 MCM à 300 MCM	14,88 mm à 15,95 mm (0,586 po à 0,628 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PK*	336,4 MCM à 350 MCM	16,89 mm à 17,22 mm (0,665 po à 0,678 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PL*	397,5 MCM	18,39 mm (0,724 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PM*	450 MCM à 500 MCM	19,53 mm à 20,65 mm (0,769 po à 0,813 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)
1628-16PN*	556,5 MCM	21,74 mm à 21,79 mm (0,856 po à 0,858 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,73 kg (17 lb)

### D Charge maximale sécuritaire de 9072 kg (20 000 lb)

N° de cat.	Calibre MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-30N**	556,5 MCM	21,74 mm à 21,79 mm (0,856 po à 0,858 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)
1628-300**	600 MCM à 650 MCM	22,63 mm à 23,57 mm (0,891 po à 0,928 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)

\*\* Tension de déroulage maximum sécuritaire de 12 500 lb pour réduire au maximum la déformation du câble.



1628-16P

‡ Le suffixe « H » ne signifie pas « Hot Latch » (loquet automatique) ceci est seulement pour le n° de cat. 1628-16PH



1628-30

\* Ces tire-fils sont en commande spéciale seulement. Prévoyez 30 jours pour la livraison.

Ces articles ne sont pas retournables.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**AVERTISSEMENT** : Voir la page en regard.



# AAC (Conducteur complètement en aluminium)

**Pour diamètre de câble  
700 à 2500 MCM  
24,46 mm à 46,30 mm  
(0,963 po à 1,823 po)**

Voir la page en regard  
pour des détails sur  
les tire-fils.

Taille de câble MCM	Diamètre en millimètres (pouces)	Nbre de brins en alum. et en acier	Mot de code	C			D			E		
				9072 kg (20 000 lb)			11 340 kg (25 000 lb)			11 340 kg (25 000 lb) avec boulon sur mors		
				N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	N° de cat.	
700 MCM	24,46 mm (0,963 po)	37	Verbena	1628-30P*							1628-50P*	
700 MCM	24,49 mm (0,964 po)	61	Flag	1628-30P*							1628-50P*	
715,5 MCM	24,73 mm (0,974 po)	37	Violet	1628-30P*							1628-50P*	
715,5 MCM	24,76 mm (0,975 po)	61	Nasturtium	1628-30P*							1628-50P*	
750 MCM	25,32 mm (0,997 po)	37	Petunia	1628-30P*							1628-50P*	
750 MCM	25,35 mm (0,998 po)	61	Cattail	1628-30P*							1628-50P*	
795 MCM	26,07 mm (1,026 po)	37	Arbutus	1628-30R*							1628-50R*	
795 MCM	26,11 mm (1,028 po)	61	Lilac	1628-30R*							1628-50R*	
800 MCM	26,14 mm (1,029 po)	37	Fuchsia	1628-30R*							1628-50R*	
800 MCM	26,19 mm (1,031 po)	61	Heliotrope	1628-30R*							1628-50R*	
874,5 MCM	27,37 mm (1,076 po)	37	Anemone	1628-30R*							1628-50R*	
874,5 MCM	27,36 mm (1,077 po)	61	Crocus	1628-30R*							1628-50R*	
900 MCM	27,74 mm (1,092 po)	37	Cockscomb	1628-30S*							1628-50S*	
954 MCM	28,55 mm (1,124 po)	37	Magnolia	1628-30S*							1628-50S*	
954 MCM	28,60 mm (1,126 po)	61	Goldenrod	1628-30S*							1628-50S*	
1000 MCM	29,26 mm (1,152 po)	61	Camellia	1628-30T*							1628-50T	
1000 MCM	29,26 mm (1,152 po)	37	Hawkweed	1628-30T*							1628-50T*	
1033,5 MCM	29,71 mm (1,170 po)	37	Bluebell	1628-30T*							1628-50T*	
1033,5 MCM	29,76 mm (1,172 po)	61	Larkspur	1628-30T*							1628-50T*	
1113 MCM	30,88 mm (1,216 po)	61	Marigold	1628-30U*		1628-40U*					1628-50U*	
1192,5 MCM	31,96 mm (1,258 po)	61	Hawthorn	1628-30U*		1628-40U*					1628-50U*	
1272 MCM	32,94 mm (1,297 po)	61	Narcissus			1628-40W*					1628-50W*	
1351,5 MCM	34,02 mm (1,339 po)	61	Columbine			1628-40X*					1628-50X*	
1431 MCM	35,02 mm (1,379 po)	61	Carnation			1628-40X*					1628-50X*	
1510,5 MCM	35,98 mm (1,417 po)	61	Gladiolus			1628-40Y*					1628-50Y*	
1590 MCM	36,93 mm (1,454 po)	61	Coreopsis			1628-40Z*					1628-50Z*	
1750 MCM	38,72 mm (1,524 po)	61	Jessamine			1628-40A*					1628-50A*	
2000 MCM	41,41 mm (1,630 po)	91	Cowslip								1628-50B*	
2250 MCM	43,92 mm (1,729 po)	91	Sagebrush								1628-50D*	
2500 MCM	46,30 mm (1,823 po)	91	Lupine								1628-50E*	

\*\* Tension de déroulage maximum sécuritaire de 12 500 lb pour réduire au maximum la déformation du câble.

\* Commande spéciale. Prévoyez 30 jours pour la livraison. Ces articles ne sont pas retournables.

Tire-fils



Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.

# AAC (Conducteur complètement en aluminium)

## Tire-fils Chicago® – Série 1628

- Les mors ronds sont formés de façon à fournir le maximum de contact avec le câble, afin d'éliminer pratiquement tout risque de déformation du câble.

### C Charge maximale sécuritaire de 9072 kg (20 000 lb)

N° de cat.	Calibre MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-30P*	700 MCM à 750 MCM	24,46 mm à 25,35 mm (0,963 po à 0,998 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)
1628-30R*	795 MCM à 874,5 MCM	26,06 mm à 27,36 mm (1,026 po à 1,077 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)
1628-30S*	900 MCM à 954 MCM	27,74 mm à 28,60 mm (1,092 po à 1,126 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)
1628-30T*	1000 MCM à 1033,5 MCM	29,26 mm à 29,77 mm (1,152 po à 1,172 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)
1628-30U*	1113 MCM à 1192,5 MCM	30,89 mm à 31,95 mm (1,216 po à 1,258 po)	273 mm (10 3/4 po)	12,27 kg (27 lb)



1628-30

### D Charge maximale sécuritaire de 11 340 kg (25 000 lb)

N° de cat.	Calibre MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-40U*	1113 MCM à 1192,5 MCM	30,89 mm à 31,95 mm (1,216 po à 1,258 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-40W*	1272 MCM	32,94 mm (1,297 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-40X*	1351,5 MCM à 1431 MCM	34,01 mm à 35,03 mm (1,339 po à 1,379 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-40Y*	1510,5 MCM	35,99 mm (1,417 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-40Z*	1590 MCM	36,93 mm (1,454 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-40A*	1750 MCM	38,71 mm (1,524 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)



1628-40

### E Charge maximale nominale de 11 340 kg (25 000 lb) avec boulon sur mors

N° de cat.	Calibre MCM min. à max de câble	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1628-50P*	700 MCM à 750 MCM	24,46 mm à 25,35 mm (0,963 po à 0,998 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50R*	795 MCM à 874,5 MCM	26,06 mm à 27,36 mm (1,026 po à 1,077 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50S*	900 MCM à 954 MCM	27,74 mm à 28,60 mm (1,092 po à 1,126 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50T*	1000 MCM à 1033,5 MCM	29,26 mm à 29,77 mm (1,152 po à 1,172 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50U*	1113 MCM à 1192,5 MCM	30,89 mm à 31,95 mm (1,216 po à 1,258 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50W*	1272 MCM	32,94 mm (1,297 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50X*	1351,5 MCM à 1431 MCM	34,01 mm à 35,03 mm (1,339 po à 1,379 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50Y*	1510,5 MCM	35,99 mm (1,417 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50Z*	1590 MCM	36,93 mm (1,454 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50A*	1750 MCM	38,71 mm (1,524 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50B*	2000 MCM	41,40 mm (1,630 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50D*	2250 MCM	43,92 mm (1,729 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)
1628-50E*	2500 MCM	46,30 mm (1,823 po)	273 mm (10 3/4 po)	15,45 kg (34 lb)

\* Ces tire-fils sont en commande spéciale seulement. Prévoyez 30 jours pour la livraison.

Ces articles ne sont pas retournables.



- Boulon amovible sur mors flottant, maintenu en place par un boulon embouti et une goupille fendue. Le mors offre une couverture accrue du câble.

**Remarque :** Le mors doit être retiré pour insérer le câble.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**AVERTISSEMENT :** Voir la page en regard.



# Tire-fils Chicago® – Cuivre

## Tire-fils Chicago® pour torons nus – Série 1656

- Le contour intérieur des mors rond et lisse de cette série de tire-fils est idéal pour les câbles multibrin en cuivre.
- Ce tire-fils à mors lisses saisit avec un maximum de contact et est moins susceptible de causer une déformation du câble.



1656-30

N° de cat.	N° de modèle de loquet automatique	N° de modèle de loquet automatique/ressort	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 2 041 kg (4500 lb)</b>					
1656-20	1656-20H	S1656-20H	5,08 mm à 10,16 mm (0,20 po à 0,40 po)	102 mm (4 po)	1,36 kg (3 lb)
1656-30	1656-30H	S1656-30H	7,87 mm à 13,46 mm (0,31 po à 0,53 po)	121 mm (4 3/4 po)	1,70 kg (3,75 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb)</b>					
1656-40	1656-40H	S1656-40H	13,46 mm à 18,80 mm (0,53 po à 0,74 po)	140 mm (5 1/2 po)	3,76 kg (8,30 lb)
1656-50	1656-50H	S1656-50H	18,80 mm à 21,84 mm (0,74 po à 0,86 po)	140 mm (5 1/2 po)	3,76 kg (8,30 lb)
1656-60	1656-60H	S1656-60H	21,84 mm à 24,38 mm (0,86 po à 0,96 po)	140 mm (5 1/2 po)	3,71 kg (8,20 lb)



## Tire-fils Chicago® pour fils multibrin et plein à l'épreuve des intempéries – série 1611

- Contour intérieur de mors rond pour des fils revêtus à l'épreuve des intempéries.
- Les encoches sur le mors assurent une prise ferme sur l'isolant.



Encoches sur le mors



1611-30

N° de cat.	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 2041 kg (4500 lb)</b>			
1611-20	5,08 mm à 10,16 mm (0,20 po à 0,40 po)	106 mm (4 3/16 po)	1,36 kg (3 lb)
1611-30	7,87 mm à 13,46 mm (0,31 po à 0,53 po)	121 mm (4 3/4 po)	1,70 kg (3,75 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb)</b>			
1611-40	13,46 mm à 18,80 mm (0,53 po à 0,74 po)	144 mm (5 11/16 po)	3,52 kg (7,75 lb)
1611-50	18,80 mm à 21,84 mm (0,74 po à 0,86 po)	144 mm (5 11/16 po)	3,52 kg (7,75 lb)

Remarque : En raison des divers types de revêtements à l'épreuve des intempéries offerts, la sélection d'un tire-fils approprié est déterminée par le diamètre extérieur du câble.

## Tire-fils Chicago® recouvert de PCV – série 1659

- Mors ondulés spécialement usinés qui permettent d'insérer un conducteur isolé entre les mors.
- Élimine le besoin de dénuder l'isolation du conducteur.
- Contour intérieur des mors rond.



Mors ondulé



1659-30

N° de cat.	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 2041 kg (4500 lb)</b>			
1659-20	5,08 mm à 10,67 mm (0,20 po à 0,42 po)	106 mm (4 3/16 po)	1,36 kg (3 lb)
1659-30	7,87 mm à 12,70 mm (0,31 po à 0,50 po)	121 mm (4 3/4 po)	1,70 kg (3,75 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb)</b>			
1659-40	12,45 mm à 20,07 mm (0,49 po à 0,79 po)	144 mm (5 11/16 po)	3,52 kg (7,75 lb)
1659-50	20,07 mm à 25,56 mm (0,79 po à 1,01 po)	144 mm (5 11/16 po)	3,52 kg (7,75 lb)



Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.



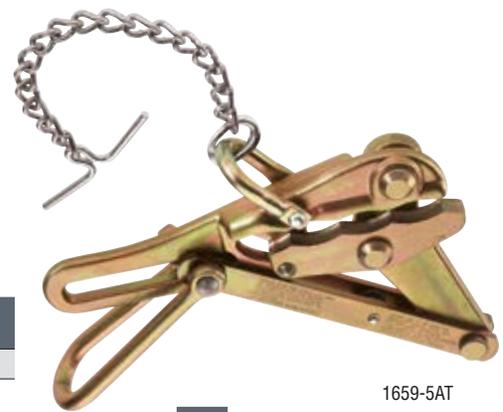
# Tire-fils Chicago® – Brin d'acier

## Tire-fils Chicago® de type Bell System B, L et H – Séries 1628, 1659, 1684 et 1692

- Ils sont tous munis d'une chaîne, d'une manille et d'un cardan qui empêchent le tire-fils de se décrocher du câble.
- 1659 - 5AT est similaire au tire-câble de type « B » de Bell System. Conçu pour tirer des câbles téléphoniques en 8 de 6,35 mm (1/4 po). Il est aussi doté d'un mors ondulé.
- 1684 – 5AT est identique au tire-câble de type « L » de Bell System.
- 1628 – 16AT est identique au tire-câble de type « H » de Bell System.

N° de cat.	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 2268 kg (5000 lb)</b>			
1659-5AT (tire-câble de type « B »)	5,08 mm à 9,40 mm (0,20 po à 0,37 po)	127 mm (5 po)	3,03 kg (6,70 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb)</b>			
1684-5AT (tire-câble de type « L »)	5,54 mm à 13,97 mm (0,218 po à 0,550 po)	127 mm (5 po)	3,13 kg (6,9 lb)
1692-5AT (tire-câble de type « L »)	5,54 mm à 13,97 mm (0,218 po à 0,550 po)	127 mm (5 po)	3,00 kg (6,6 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 6803 kg (15 000 lb)</b>			
1628-16AT (tire-câble de type « H »)	7,87 mm à 15,75 mm (0,31 po à 0,62 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,16 kg (15,80 lb)

\*1692-5AT (force de serrage supérieure à 1684-5AT)



1659-5AT



Mors ondulé

## Tire-fils Chicago® pour câbles d'aéronef, EHS (à très grande force), portants et haubans de mât – séries 1613, 1628, 1684 et 1692



1613-40

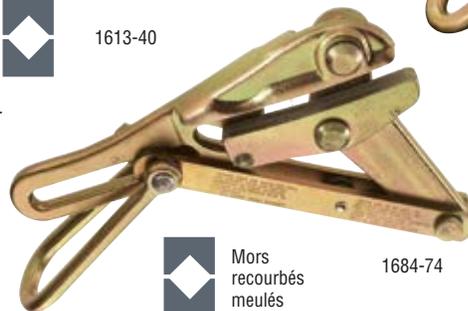


1684-5F



Avec  
fiche  
insérée

- Une gamme de tire-fils conçus pour les tailles de câble de 3,10 mm (0,12 po) à 25,4 mm (1 po).
- La fente double en « V » fournit quatre points de contact, qui empêchent le fil ou le câble de glisser et assurent un alignement exact. (1684-5F est un simple en « V » avec fiche insérée.)



1684-74



Mors  
recourbés  
meulés



Pièces de rechange offertes :  
Vis (n° cat. 573) et lime (n° cat. 578).

N° de cat.	N° de modèle de loquet automatique	N° de modèle de loquet automatique/ressort	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 2041 kg (4500 lb)</b>					
1613-40	1613-40H	S1613-40H	3,05 mm à 9,40 mm (0,12 po à 0,37 po)	106 mm (4 3/16 po)	1,36 kg (3 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb)</b>					
1684-5F	NA	NA	4,06 mm à 13,97 mm (0,16 po à 0,550 po)	127 mm (5 po)	2,84 kg (6,25 lb)
1684-5	1684-5H	S1684-5H	5,54 mm à 13,97 mm (0,218 po à 0,550 po)	127 mm (5 po)	2,84 kg (6,25 lb)
1692-5 (force de serrage supérieure à 1684-5)	NA	NA	5,54 mm à 13,97 mm (0,218 po à 0,550 po)	127 mm (5 po)	2,89 kg (6,40 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb) - spécifique à EHS</b>					
1684-74 (comprend mors recourbé)	NA	S1684-74H	5,54 mm à 13,97 mm (0,218 po à 0,550 po)	127 mm (5 po)	6,30 lb (2,85 kg)
<b>Charge maximale sécuritaire de 6803 kg (15 000 lb)</b>					
1628-16	NA	NA	7,87 mm à 15,75 mm (0,31 po à 0,62 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,00 kg (15,30 lb)
1628-17	NA	NA	12,70 mm à 19,05 mm (0,50 po à 0,75 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,40 kg (16,30 lb)
1628-18	NA	NA	19,05 mm à 25,40 mm (0,75 po à 1,00 po)	184 mm (7 1/4 po)	7,10 kg (15,70 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Voir la page en regard.



# Tire-fils Chicago® – Brin de cuivre et d'acier

## Tire-fils Chicago® pour câbles nus – Série 1613

- Conçus pour les fils à torons pleins et nus de 2 mm (0,08 po) à 5,1 mm (0,20 po).
- Tire-fils légers et économiques.
- Mors à rainure simple en « V ».



1613-30

N° de cat.	Câble minimum	Câble maximum	Charge maximale nominale	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
1613-30	Plein 2,03 mm (0,08 po) calibre 12 AWG	Plein 5,08 mm (0,20 po) calibre 4 AWG	680 kg (1500 lb)	76 mm (3 po)	0,68 kg (1,50 lb)

## Tire-fils Haven's® – Brin d'acier

### Tire-fils Haven's® pour les câbles portants et haubans de mât – Série 1604

- Conçus pour utilisation lorsqu'un tire-fils léger et compact est désiré et lorsque la déformation du câble n'est pas un facteur.
- La pression de prise des mors est appliquée sur 6,35 mm (1/4 po) de la surface du câble.



1604-20



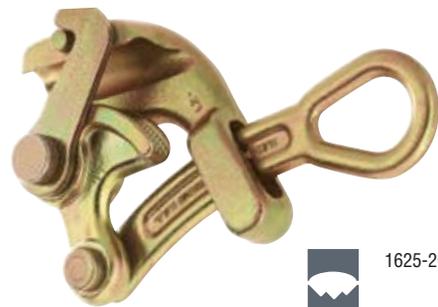
1604-20L



N° de cat.	Modèle à loquet	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 1134 kg (2500 lb)</b>				
1604-10	NA	1,52 mm à 6,35 mm (0,06 po à 0,25 po)	S/O	0,45 kg (1 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 2268 kg (5000 lb)</b>				
1604-20	1604-20L	3,18 mm à 12,70 mm (0,125 po à 0,50 po)	S/O	1,14 kg (2,08 lb)

### Tire-fils Haven's® pour câbles métalliques – Série 1625

- Conçus pour utilisation lorsqu'un tire-fils léger et compact est désiré et lorsque la déformation du câble n'est pas un facteur.
- La pression de prise des mors est appliquée sur 6,35 mm (1/4 po) de la surface du câble.
- Tous les tire-fils de la série 1625 possèdent un loquet basculant pour aider à maintenir le câble dans les mors.



1625-20



N° de cat.	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 3629 kg (8000 lb)</b>			
1625-20	7,11 mm à 19,05 mm (0,28 po à 0,75 po)	S/O	1,81 kg (4 lb)
1625-20 7/8	9,65 mm à 22,35 mm (0,38 po à 0,88 po)	S/O	1,81 kg (4 lb)
1625-20 1	12,70 mm à 25,40 mm (0,50 po à 1,00 po)	S/O	1,81 kg (4 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.



# Large gamme de câbles

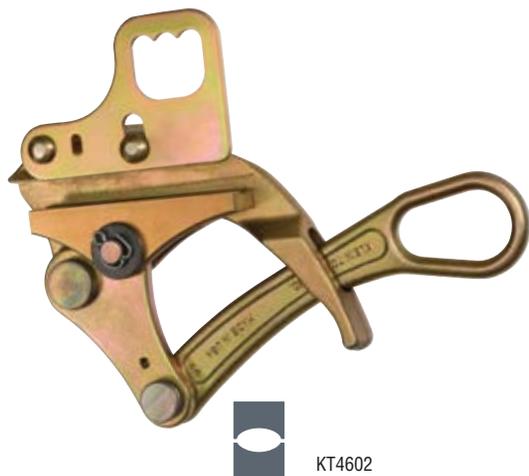
## Tire-fils à mors parallèles – Séries KT4500, KT4600 et KT4800



KT4500



KT4650



KT4602



KT4800

- Les séries KT4500, KT4600 et KT4800 offrent un mors rond dentelé.
- KT4501, KT4502, KT4601, KT4602, KT4801, KT4802 sont offerts avec des loquets automatiques.
- Le loquet se referme automatiquement pour empêcher le tire-fils de se décrocher du fil.
- Grande ouverture dans le manche pour convenir à une grande variété de crochets sur des appareils de levage, des treuils et des mouffles.

N° de cat.	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Loquet automatique	Ressort	Poignée verrouillable	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 2268 kg (5000 lb)</b>						
KT4500	4,57 mm à 15,2 mm (0,180 po à 0,600 po)		●		101,3 mm (4 po)	1,70 kg (3,75 lb)
KT4501	4,57 mm à 15,2 mm (0,180 po à 0,600 po)	●	●	●	101,3 mm (4 po)	1,70 kg (3,75 lb)
KT4502	4,57 mm à 15,2 mm (0,180 po à 0,600 po)	●			101,3 mm (4 po)	1,70 kg (3,75 lb)
KT4650	4,00 mm à 23,0 mm (0,160 po à 0,900 po)		●		114 mm (4 1/2 po)	2,22 kg (4,90 lb)
KT4652	4,00 mm à 23,0 mm (0,160 po à 0,900 po)	●	●		114 mm (4 1/2 po)	2,22 kg (4,90 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 4536 kg (10 000 lb)</b>						
KT4600	7,62 mm à 20,3 mm (0,300 po à 0,800 po)		●		127 mm (5 po)	3,18 kg (7 lb)
KT4601	7,62 mm à 20,3 mm (0,300 po à 0,800 po)	●	●	●	127 mm (5 po)	3,18 kg (7 lb)
KT4602	7,62 mm à 20,3 mm (0,300 po à 0,800 po)	●			127 mm (5 po)	3,18 kg (7 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 5443 kg (12 000 lb)</b>						
KT4800	17,8 mm à 31,8 mm (0,700 po à 1,25 po)		●		130 mm (5 1/8 po)	4,1 kg (9 lb)
KT4801	17,8 mm à 31,8 mm (0,700 po à 1,25 po)	●	●	●	130 mm (5 1/8 po)	4,1 kg (9 lb)
KT4802	17,8 mm à 31,8 mm (0,700 po à 1,25 po)	●			130 mm (5 1/8 po)	4,1 kg (9 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**▲ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**▲ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**▲ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.



# Large gamme de câbles

## Tire-fils à mors parallèles – Série 1685

- Tire-fils compacts et légers tirant une gamme exceptionnellement vaste de formats et de types de câbles.
- Conçu avec un contour intérieur de mors rond pour un contact maximum, afin de minimiser la déformation du câble.
- Le mors inférieur est dentelé, pour saisir fermement les câbles isolés et les conducteurs.
- Le design comprend une clavette qui empêche le tire-fils de tomber si le mors se désengage du câble.
- Ouverture de grand diamètre pour convenir aux grands crochets sur des appareils de levage, des treuils et des moufles.



1685-20



1685-31

N° de cat.	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 2041 kg (4500 lb)</b>			
1685-20	4 mm à 22 mm (0,157 po à 0,875 po)	64 mm (2 1/2 po)	1,30 kg (3 lb)
<b>Charge maximale sécuritaire de 3400 kg (7 500 lb)</b>			
1685-31	16 mm à 32 mm (0,625 po à 1,250 po)	114 mm (4 1/2 po)	2,27 kg (5 lb)

## Tire-fils à mors parallèles – 1686-10, 1686-20, 1671-10 et 1672-10

- Les mors plus longs assurent une prise plus ferme, réduisant le risque de glissement et de déformation du câble.
- Conçu avec un contour en double « V », une clavette, ainsi qu'un œillet de grand diamètre pouvant accommoder les gros crochets d'appareils de levage, de treuils et de moufles.
- Lorsque la clavette est fermée, elle aide à maintenir la position du câble dans les mors du tire-fils.



1672-10

N° de cat.	Diamètre minimal à maximal de câble en millimètres (pouces)	Longueur de mâchoire	Poids unitaire approx.
<b>Charge maximale sécuritaire de 4536 kg (10 000 lb)</b>			
1686-10	5,08 mm à 10,16 mm (0,20 po à 0,40 po)	111 mm (4 3/8 po)	2,27 kg (5 lb)
Mors moletés 1686-20	5,08 mm à 10,16 mm (0,20 po à 0,40 po)	111 mm (4 3/8 po)	2,27 kg (5 lb)
1671-10	9,40 mm à 19,05 mm (0,37 po à 0,75 po)	111 mm (4 3/8 po)	2,27 kg (5 lb)
Mors moletés 1672-10	9,40 mm à 19,05 mm (0,37 po à 0,75 po)	111 mm (4 3/8 po)	2,27 kg (5 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne dépassez pas la capacité nominale.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.



# Doubleures et tire-fils à mors interchangeables

## Doubleures et tire-fils à mors interchangeables

- Fabriqués d'acier allié haute résistance, forgés à chaud, traités thermiquement et galvanisés pour assurer une robustesse, une puissance et une résistance à la corrosion.
- Parfait pour les conducteurs de câbles de garde à fibres optiques (CGFO) 6 à 23 mm (0,236 po à 0,906 po) (n° de cat. 1628-80).
- Permettent d'insérer une gamme complète de doubleures entre les mors supérieur et inférieur du tire-fils.



1628-60



1628-80



Doubleure inférieure – Aluminium  
Doubleure supérieure – Aluminium  
(n° de cat. 1628-60)



Doubleure inférieure – Polyuréthane  
(offre un effet coussiné pour les câbles optiques)  
Doubleure supérieure – Aluminium (n° de cat. 1628-80)

- Les doubleures sont fabriquées sur commande. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle avec l'information sur le diamètre et le type de câbles et exigences liées à la charge de service pour disponibilité et délai de production.

N° de cat.	Description	Plage de diamètres de câble	Charge de service maximum	Recommandés pour :	Poids
1628-60	Corps du tire-fils seulement 1628-60	10 mm à 41 mm (0,394 po à 1,614 po)	3060 kg (6 750 lb)	câble conducteur	17 kg (38 lb)
1628-80	Corps du tire-fils seulement 1628-80 CGFO	6 mm à 23 mm (0,236 po à 0,906 po)	3060 kg (6 750 lb)	CGFO	7 kg (15 lb)

**▲ AVERTISSEMENT** : Les tire-fils ne doivent être utilisés que pour une installation temporaire et non pour un ancrage permanent.

**▲ AVERTISSEMENT** : Lorsque utilisés sur ou près de lignes sous tension, mettez les tire-fils à la terre ou isolez-les avant de commencer à tirer.

**▲ AVERTISSEMENT** : Ne pas dépasser la capacité

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT** : Assurez-vous de toujours choisir un tire-fils dont le type et la dimension sont appropriés pour votre application.

**▲ AVERTISSEMENT** : Avant chaque utilisation, nettoyez la zone des mors et inspectez le tire-fils pour vous assurer qu'il fonctionne bien et ne glisse pas.



# Accessoires

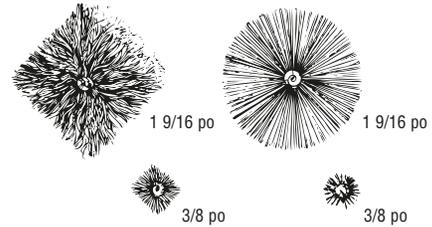
## Ensemble de brosses de nettoyage de tire-fils

- Ensemble de quatre brosses à soies d'acier conçues pour nettoyer les tire-fils et câbles de traction Klein.
- Les brosses sont dotées de soies d'acier solides.
- Offertes en formes ronde ou carrée et en 2 longueurs pour un nettoyage efficace des différentes configurations de mors.
- Queues en acier semi-flexibles fichées dans des poignées en bois confortables, offrant la portée nécessaire dans les mors du tire-fils/tire-câbles.



25450

N° de cat.	Contenu de l'ensemble		Poids (lb)
25450			1,00
Description	Diamètre et longueur des soies	Longueur totale	
soie ronde	10 mm x 76 mm (3/8 po x 3 po)	305 mm (12 po)	
soie carrée	10 mm x 76 mm (3/8 po x 3 po)	305 mm (12 po)	
soie ronde	40 mm x 127 mm (1 9/16 po x 5 po)	356 mm (14 po)	
soie carrée	40 mm x 127 mm (1 9/16 po x 5 po)	356 mm (14 po)	



Tire-fils



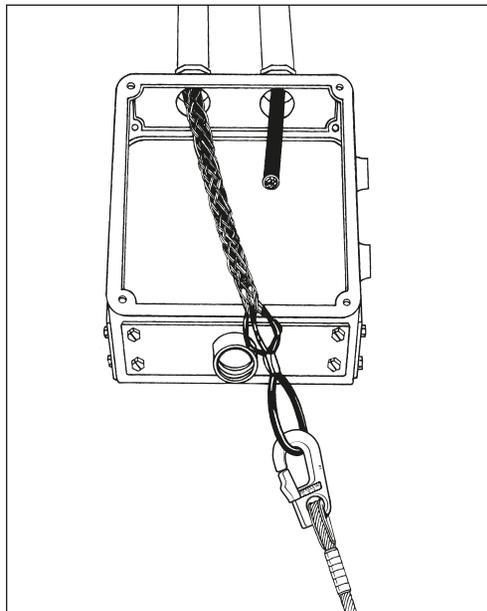
# Présentation – Câble de traction à treillis métallique

Les câbles de traction à treillis métallique de Klein sont utilisés pour tirer les câbles aériens et souterrains, pour le déroulage de fils de service ou de câbles de communication dans les immeubles, pour tirer les fils à travers les longueurs de conduit et pour la construction générale.

Les câbles de traction Klein peuvent être utilisés pour tirer les fils nus ou isolés et câbles métalliques. Ils s'installent rapidement et facilement et sont conçus pour passer facilement au travers les conduits, blocs et poulies.

Les câbles de traction Klein sont réutilisables et n'endommagent pas les câbles parce que la force de traction reste uniforme sur toute la longueur du câble de traction. Le treillis métallique conviendra soit à un câble simple ou à un faisceau de câbles.

Les câbles de traction Klein sont faits d'acier galvanisé – ils sont solides et durables.



## Information liée à l'application générale

**La série KPJ** service junior est utilisée pour les petits travaux où la force de traction est faible. Voici les utilisations types : effectuer le raccordement de faisceaux de câbles pour les immeubles isolés, la traction de câble et le tirage de fils à travers les longueurs de conduit.

**Les câbles de traction à usage léger KPL** sont économiques pour les applications comme le filage industriel, les travaux de recâblage et les constructions électriques souterraines où la force de traction est faible.

**Les câbles de traction à usage léger KSRK** ont un design à maille coupée, à armure simple avec fermeture de tige pour une installation rapide. Les domaines d'application sont similaires aux séries KSSK, sauf que les longueurs de treillis sont plus courtes et pour des charges plus faibles.

**Les câbles de traction KPM** à usage moyen sont flexibles et facilement manipulables. Ils sont parfaits lorsque des câbles de traction d'une robustesse exceptionnelle ne sont pas nécessaires.

**Les câbles de traction KSCK** à usage moyen à traction détendue avec treillis à double trame sont utilisés pour le placement final des câbles souterrains aux endroits où l'extrémité du câble est préparée ou pour le retrait du câble. Des longueurs standard sont utilisées dans les espaces restreints pour les tirages courts. Lorsque l'espace n'est pas restreint, de plus grandes longueurs sont utilisées pour les charges plus lourdes.

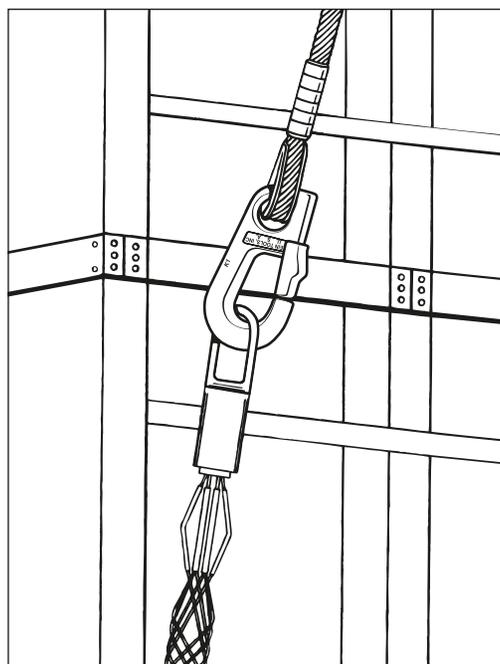
**Les applications de câbles de traction KSSK** à usage moyen à traction détendue sont similaires à celles de la série KSCK, sauf qu'elles sont utilisées lorsque l'extrémité du câble n'est pas préparée. Le treillis à double trame à maille coupée est doté d'une fermeture lacée.

**Les câbles de traction robustes de la série KP** sont recommandés pour une utilisation souterraine.

**Les câbles de traction robustes de la série KPS** sont également recommandés pour une utilisation souterraine. Une caractéristique supplémentaire de la série KPS comprend un « œillet rotatif » qui permet que les torsades dans le câble se déroulent pendant les périodes d'inactivité.

## Code à lettre

<b>KPJ</b>	Traction, service junior, mailles jetées bloquées, simple trame, usage léger, œillet flexible
<b>KPL</b>	Traction, mailles jetées bloquées, simple trame, œillet flexible
<b>KSRK</b>	Traction détendue, usage léger, mailles découpées, simple trame, fermeture de tige, œillet flexible décalé
<b>KPM</b>	Traction, usage moyen, mailles jetées bloquées, double trame, œillet flexible
<b>KSCK</b>	Traction détendue, usage moyen, mailles jetées bloquées, double trame, œillet flexible décalé
<b>KSSK</b>	Traction détendue, usage moyen, mailles découpées, double trame, fermeture lacée, œillet flexible décalé
<b>KP</b>	Traction, usage robuste, mailles jetées bloquées, double trame, œillet flexible
<b>KPS</b>	Traction, usage robuste, avec œillet rotatif, mailles jetées bloquées, double trame



## Explication des numéros de catalogue

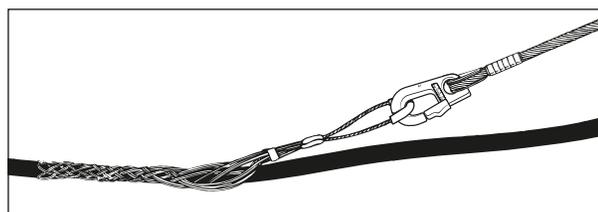
KPS	—	050	—	2
Type de câbles de traction* et treillis		N° de cat.** Code de taille		Le chiffre final, le cas échéant, fait référence à la portée réglable du treillis ou à la dimension réelle.

\* Voir l'explication du code de lettre.

\*\* Sur les câbles de traction de service junior, le chiffre du début « 0 » est omis dans le n° de cat.

## Exemple :

Le n° de cat. KPS-050-2 est un câble de traction robuste doté d'un œillet rotatif, à utiliser avec un câble de diamètre de 0,50 à 0,61 po avec un treillis de longueur moyenne.



# Présentation – Câble de traction à treillis métallique

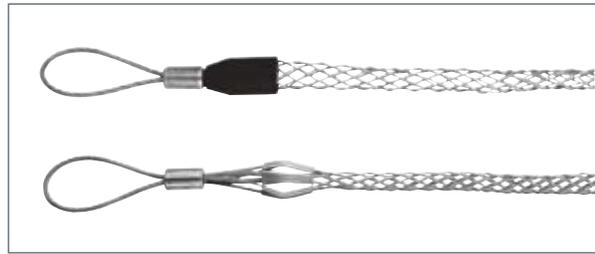
## Comment sélectionner l'œillet et le treillis appropriés

Il existe trois styles de câble de traction de base, ainsi qu'un choix de types et longueurs de treillis métallique qui s'adaptent à une large gamme d'exigences en matière de traction.

### 1. Œillet flexible : Mailles jetées bloquées

#### KPJ/KPL/KPM/KP

Cet œillet de câble de traction permet une flexibilité maximum pour suivre la ligne de traction et est utilisé lorsque l'extrémité du câble est disponible. La sélection du treillis dépend du poids du matériel à tirer. Les câbles de traction à mailles jetées bloquées, simple trame, à œillet flexible sont offerts en longueur pour service junior et usage léger; et ceux à mailles jetées bloquées, double trame et œillet flexible sont offerts pour un usage moyen et robuste.



### 2. Œillet rotatif : Mailles jetées bloquées

#### KPS

Recommandé pour les travaux de traction plus lourds et le câblage souterrain, cet œillet de câble de traction est offert sur les câbles de traction avec treillis à double trame dans une large gamme de longueurs. L'œillet rotatif compense pour le couple, allégeant la tension exercée sur le câble. **Les câbles de traction à œillet rotatif ne doivent pas être utilisés sur de la corde ou comme un pivot.**



### 3. Œillet flexible décalé : Treillis à mailles coupées et jetées bloquées

#### KSRK/KSCK/KSSK

Ces câbles de traction à traction détendue sont offerts en trois styles :

**KSRK** simple trame, mailles découpées avec fermeture de tige (usage léger, lorsque l'extrémité du câble n'est pas disponible),

**KSCK** treillis à double trame et mailles jetées bloquées (usage moyen, lorsque l'extrémité du câble est disponible),

**KSSK** double-trame, mailles découpées avec fermeture lacée (usage moyen, lorsque l'extrémité du câble n'est pas disponible).



## Comment les câbles de traction sont fixés au câble

### Câbles de traction à mailles jetées bloquées

Les câbles de traction à mailles jetées bloquées se glissent simplement sur le câble lorsque l'extrémité de celui-ci est disponible.

### Câbles de traction à mailles découpées

Les câbles de traction à mailles découpées sont utilisés lorsque l'extrémité du câble n'est pas disponible. Le câble de traction est replié autour du câble et fixé avec un lacet métallique ou une tige en acier (fournis avec le câble de traction) comme suit :

#### 1. Treillis à maille coupée doté d'une fermeture lacée.

Commencez à l'extrémité de sortie des câbles de traction, en filetant le lacet au travers des deux premières boucles des mailles coupées, puis en le tirant jusqu'à ce que les extrémités soient centrées de façon uniforme. Croisez les extrémités du lacet et au travers des deux prochaines boucles et poursuivez ainsi jusqu'au bas du câble de traction. Ne serrez pas trop le lacet. L'espacement de la fermeture lacée doit être environ le même que le treillis. Lorsque vous atteignez l'extrémité du câble de traction, tordsadez fermement ensemble les brins; enroulez les extrémités autour du câble de traction et tordsadez encore pour fixer. Vous pouvez couper l'excès.

#### 2. Maille coupée avec fermeture de tige

Les câbles de traction à maille coupée et fermeture de tige s'installent rapidement. Enroulez simplement le câble de traction autour du câble, puis enfiler la tige dans les boucles, avec un mouvement hélicoïdal. Pour retirer, tirez la tige vers l'extérieur et le câble de traction est prêt à être réutilisé.

### Force du design

Les applications et conditions d'utilisation des câbles de traction à treillis métallique Klein varient d'une telle manière qu'il est impossible de fixer une norme significative de « résistance à la rupture ».

Avec les câbles de traction à treillis métallique, la puissance de retenue obtenue est directement liée à la longueur du treillis. Plus le treillis est long, plus solide est la prise sur le câble. Pour un câble de diamètre plus petit ou lorsque le poids à tirer est moindre, des câbles de traction à treillis courts suffisent.



# Présentation – câbles de traction à treillis métallique

## Comment sélectionner le câble de traction approprié pour votre application

- Sélectionnez la série de câbles de traction appropriée (Code lettre – p. ex., KPS) selon les descriptions du tableau « Information liée à l'application générale » à la page Présentation – câbles de traction à treillis métallique aux pages précédentes.
- Sélectionnez la taille du câble de traction selon le diamètre extérieur ou la circonférence du ou des câbles à tirer. Consultez les tableaux de référence (sur cette page et sur la page suivante) pour vous aider à déterminer quels sont les diamètres des câbles.
- Utilisez les tableaux de sélection des câbles de traction (sur cette page et sur la page suivante) pour déterminer la portion « taille » du numéro de catalogue pour le diamètre de câble requis. Dans les tableaux de commande (voir les pages suivantes), ce code de « taille » est incorporé dans le numéro de catalogue sous le classement des nombreux types de câbles de traction.

## Tableau 1

### Tableau de sélection du câble de traction pour un ou plusieurs câbles de diamètre égal à tirer en une seule traction

- Lisez la ligne du haut pour le nombre de câbles en une seule traction.
- Lisez au bas pour le diamètre de chaque câble.
- Utilisez le code de taille du n° de cat. pour sélectionner la taille requise de câble de traction.

#### Exemple :

3 câbles, chacun ayant un diamètre de 1,31 po, utilisent le câble de traction avec code de taille du n° de cat. 250.

#### Diamètres de câble en pouces décimaux

1 câble	2 câbles	3 câbles	4 câbles	5 câbles	6 et 7 câbles	8 câbles	9 câbles	N° de cat. Code de taille	Plage de diamètres de câble de traction
0,25 à 0,37	0,16 à 0,25	0,15 à 0,22	0,12 à 0,20	0,11 à 0,14	0,10 à 0,11	0,09 à 0,10	0,06 à 0,09	025	0,12 à 0,37
0,37 à 0,50	0,25 à 0,36	0,22 à 0,33	0,20 à 0,28	0,14 à 0,25	0,11 à 0,25	0,10 à 0,20	0,09 à 0,19	037	0,37 à 0,50
0,50 à 0,62	0,27 à 0,36	0,26 à 0,33	0,24 à 0,28	0,21 à 0,25	0,19 à 0,22	0,17 à 0,20	0,15 à 0,19	050	0,50 à 0,62
0,62 à 0,75	0,36 à 0,45	0,33 à 0,36	0,28 à 0,31	0,25 à 0,29	0,22 à 0,26	0,20 à 0,23	0,19 à 0,22	062	0,62 à 0,75
0,75 à 1,00	0,45 à 0,60	0,36 à 0,49	0,31 à 0,42	0,29 à 0,38	0,26 à 0,34	0,23 à 0,31	0,22 à 0,31	075	0,75 à 1,00
1,00 à 1,25	0,60 à 0,76	0,49 à 0,63	0,42 à 0,54	0,38 à 0,48	0,34 à 0,43	0,31 à 0,39	0,29 à 0,36	100	1,00 à 1,25
1,25 à 1,50	0,76 à 0,91	0,63 à 0,76	0,54 à 0,65	0,48 à 0,58	0,43 à 0,52	0,39 à 0,46	0,36 à 0,43	125	1,25 à 1,50
1,50 à 1,75	0,91 à 1,08	0,76 à 0,89	0,65 à 0,77	0,58 à 0,67	0,52 à 0,60	0,46 à 0,54	0,43 à 0,49	150	1,50 à 1,75
1,75 à 2,00	1,08 à 1,23	0,89 à 1,02	0,77 à 0,88	0,67 à 0,77	0,60 à 0,69	0,54 à 0,62	0,49 à 0,57	175	1,75 à 2,00
2,00 à 2,50	1,23 à 1,54	1,02 à 1,28	0,88 à 1,10	0,77 à 0,96	0,69 à 0,86	0,62 à 0,77	0,57 à 0,72	200	2,00 à 2,50
2,50 à 3,00	1,54 à 1,84	1,28 à 1,53	1,10 à 1,32	0,96 à 1,16	0,86 à 1,03	0,77 à 0,93	0,72 à 0,86	250	2,50 à 3,00
3,00 à 3,50	1,84 à 2,15	1,53 à 1,79	1,32 à 1,54	1,16 à 1,35	1,03 à 1,20	0,93 à 1,08	0,86 à 1,00	300	3,00 à 3,50
3,50 à 4,00	2,15 à 2,45	1,79 à 2,05	1,54 à 1,76	1,35 à 1,54	1,20 à 1,37	1,08 à 1,24	1,00 à 1,14	350	3,50 à 4,00

#### Diamètres de câble en pouces (fraction)

1 câble	2 câbles	3 câbles	4 câbles	5 câbles	6 et 7 câbles	8 câbles	9 câbles	N° de cat. code de taille	Plage de diamètres de câble de traction
1/4 à 3/8	1/64 à 1/4	5/32 à 7/32	1/8 à 13/64	7/64 à 9/64	3/32 à 7/64	3/32 à 7/64	1/16 à 3/32	025	1/8 à 3/8
3/8 à 1/2	1/4 à 23/64	7/32 à 21/64	13/64 à 9/32	9/64 à 1/4	7/64 à 1/4	7/64 à 13/64	3/32 à 3/16	037	3/8 à 1/2
5/8 à 3/4	23/64 à 29/64	21/64 à 23/64	9/32 à 5/16	1/4 à 19/64	7/32 à 17/64	13/64 à 15/64	3/16 à 7/32	050	1/2 à 5/8
1/2 à 5/8	17/64 à 23/64	7/64 à 21/64	15/64 à 9/32	7/32 à 1/4	3/16 à 7/32	11/64 à 13/64	5/32 à 3/16	062	5/8 à 3/4
3/4 à 1	29/64 à 39/64	23/64 à 31/64	5/16 à 27/64	19/64 à 3/8	17/64 à 11/32	15/64 à 5/16	7/32 à 5/16	075	3/4 à 1
1 à 1 1/4	39/64 à 49/64	31/64 à 5/8	27/64 à 35/64	3/8 à 31/64	11/32 à 7/16	5/16 à 25/64	19/64 à 23/64	100	1 à 1 1/4
1 1/4 à 1 1/2	49/64 à 29/32	5/8 à 49/64	35/64 à 21/32	31/64 à 37/64	7/16 à 33/64	25/64 à 15/32	23/64 à 7/16	125	1 1/4 à 1 1/2
1 1/2 à 1 3/4	29/32 à 1 5/64	49/64 à 57/64	21/32 à 49/64	37/64 à 43/64	33/64 à 39/64	15/32 à 35/64	7/16 à 31/64	150	1 1/2 à 1 3/4
1 3/4 à 2	1 5/64 à 1 15/64	57/64 à 1 1/64	49/64 à 7/8	43/64 à 49/64	39/64 à 11/16	35/64 à 5/8	31/64 à 37/64	175	1 3/4 à 2
2 à 2 1/2	1 15/64 à 1 35/64	1 1/64 à 1 9/32	7/8 à 1 3/32	49/64 à 31/32	11/16 à 55/64	5/8 à 49/64	37/64 à 23/32	200	2 à 2 1/2
2 1/2 à 3	1 35/64 à 1 27/32	1 9/32 à 1 17/32	1 3/32 à 1 21/64	31/32 à 1 5/32	55/64 à 1 1/32	49/64 à 15/16	23/32 à 55/64	250	2 1/2 à 3
3 à 3 1/2	1 27/32 à 2 5/32	1 17/32 à 1 51/64	1 21/64 à 1 35/64	1 5/32 à 1 23/64	1 1/32 à 1 13/64	15/16 à 1 5/64	55/64 à 1	300	3 à 3 1/2
3 1/2 à 4	2 5/32 à 2 29/64	1 51/64 à 2 3/64	1 35/64 à 1 49/64	1 23/64 à 1 35/64	1 13/64 à 1 3/8	1 5/64 à 1 15/64	1 à 1 9/64	350	3 1/2 à 4



# Câbles de traction à treillis métallique

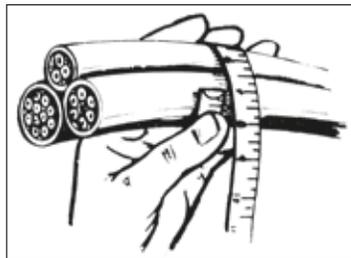
## Tableau 2

**Tableau de sélection du câble de traction pour câbles de diamètres différents à tirer en une seule traction**

Plage de circonférences de câble de traction		N° de cat. code de taille	Plage de diamètres de câble de traction	
Pouces (fraction)	Pouces décimaux		Pouces (fraction)	Pouces décimaux
25/32 à 1 11/64	0,78 à 1,17	025	1/8 à 3/8	0,12 à 0,37
1 11/64 à 1 37/64	1,17 à 1,57	037	3/8 à 1/2	0,37 à 0,50
1 37/64 à 1 15/16	1,57 à 1,94	062	1/2 à 5/8	0,50 à 0,62
1 37/64 à 2 3/8	1,57 à 2,37	050	5/8 à 3/4	0,62 à 0,75
2 3/8 à 3 5/32	2,37 à 3,15	075	3/4 à 1	0,75 à 1,00
3 5/32 à 3 15/16	3,15 à 3,94	100	1 à 1 1/4	1,00 à 1,25
3 15/16 à 4 23/32	3,94 à 4,72	125	1 1/4 à 1 1/2	1,25 à 1,50
4 23/32 à 5 33/64	4,72 à 5,51	150	1 1/2 à 1 3/4	1,50 à 1,75
5 33/64 à 6 19/64	5,51 à 6,29	175	1 3/4 à 2	1,75 à 2,00
6 19/64 à 7 55/64	6,29 à 7,86	200	2 à 2 1/2	2,00 à 2,50
7 55/64 à 9 7/16	7,86 à 9,43	250	2 1/2 à 3	2,50 à 3,00
9 7/16 à 11 1/64	9,43 à 11,01	300	3 à 3 1/2	3,00 à 3,50
11 1/64 à 12 37/64	11,01 à 12,58	350	3 1/2 à 4	3,50 à 4,00

« Plage de circonférences de câble de traction » signifie la circonférence de tous les câbles tenus ensemble.

- Déterminez la plage de circonférence du câble de traction en mesurant la circonférence de l'ensemble des câbles à tenir.
- Lisez ci-dessous pour trouver la plage adéquate.
- Lisez à côté pour obtenir le code de taille du numéro de catalogue



### Exemple :

Pour quatre câbles ensemble avec une circonférence de 6,35 po, utilisez le câble de traction avec le code de taille du numéro de catalogue « 200 ».

## Tableau 4

### Tableau de référence : Tailles de fils AWG

Pour votre commodité, vous trouverez ci-dessous les diamètres de cordes portatives représentatifs.

Fils AWG Taille et type	Conducteurs							
	2		3		4		5	
	①	②	①	②	①	②	①	②
18 SO, STO	3,90	0,390	0,410	0,405	0,440	0,435	0,500	0,495
18 SJO, SJTO	0,310	0,300	0,330	0,330	0,360	0,360	-	-
16 SO, STO	0,410	0,405	0,430	0,430	0,490	0,485	0,530	0,525
16 SJO, SJTO	0,330	0,330	0,340	0,360	0,390	0,390	-	-
14 SO, STO	0,530	0,530	0,560	0,560	0,610	0,605	0,680	0,685
12 SO, STO	0,610	0,605	0,640	0,640	0,680	0,670	0,750	0,730
10 SO, STO	0,650	0,640	0,690	0,695	0,750	0,820	0,815	-
8 SO, STO	0,810	0,810	0,910	0,910	0,990	0,990	1,080	1,080
6 SO, STO	0,930	0,930	1,010	1,010	1,100	1,100	1,200	1,200

## Tableau 3

**Tableau de référence : Conversions des dimensions pour les tableaux de commande**

Pouces décimaux	Pouces (fraction)	Dimensions métriques (mm)
0,12 à 0,24	1/8 à 15/64	3,17 à 5,95
0,25 à 0,36	1/4 à 23/64	6,35 à 9,13
0,37 à 0,49	3/8 à 31/64	9,52 à 12,30
0,50 à 0,61	1/2 à 39/64	12,70 à 15,48
0,62 à 0,74	5/8 à 47/64	15,88 à 18,65
0,75 à 0,99	3/4 à 63/64	19,05 à 25,00
1,00 à 1,24	1 à 1 15/64	25,40 à 31,35
1,25 à 1,49	1 1/4 à 1 31/64	31,75 à 37,70
1,50 à 1,99	1 1/2 à 1 63/64	38,10 à 50,40
2,00 à 2,49	2 à 2 31/64	50,80 à 63,10
2,50 à 2,99	2 1/2 à 2 63/64	63,50 à 75,80
3,00 à 3,49	3 à 3 31/64	76,20 à 88,50
3,50 à 3,99	3 1/2 à 3 63/64	88,90 à 101,20

## Tableau 5

### Tableau de référence : Taille de fils AWG ou MCM

Ce tableau ne doit être utilisé qu'à titre de guide. Les tailles peuvent varier selon le fabricant.

AWG OU MCM	Diamètre	
	TTHN	THW
14	0,105	0,162
12	0,122	0,179
10	0,153	0,199
8	0,201	0,259
6	0,257	0,323
4	0,328	0,372
3	0,356	0,401
2	0,388	0,433
1	0,450	0,508
1/0	0,491	0,549
2/0	0,537	0,595
3/0	0,588	0,647
4/0	0,646	0,705
250	0,716	0,788
300	0,771	0,843
350	0,822	0,895
400	0,869	0,942
500	0,955	1,03
600	-	1,12
700	-	1,19
750	-	1,22
1000	-	1,38



# Câbles de traction à treillis métallique

## Câbles de traction à œillet rotatif à simple trame



KPJ-50

Dia. du câble*	KPJ Service junior				KPL Usage léger			
	N° de cat.	Longueur de treillis chargé/comprimé	Charge maximale nominale	Poids	N° de cat.	Longueur de treillis chargé/comprimé	Charge maximale nominale	Poids
0,50 po à 0,61 po	KPJ-50	8,5 po	118 kg (260 lb)	0,05 lb	—	—	—	—
0,75 po à 0,99 po	KPJ-75	10 po	254 kg (560 lb)	0,10 lb	—	—	—	—
1,00 po à 1,24 po	KPJ-100	11,5 po	354 kg (780 lb)	0,28 lb	—	—	—	—
1,25 po à 1,49 po	—	—	—	—	KPL-125-1	14 po	481 kg (1060 lb)	0,40 lb
1,50 po à 1,74 po	—	—	—	—	KPL-150-1	15 po	617 kg (1360 lb)	0,40 lb
2,00 po à 2,49 po	—	—	—	—	KPL-200-1	18 po	771 kg (1700 lb)	0,65 lb

\*Pour les équivalences des diamètres de câbles en pouces (fraction) et en mesure métrique (mm), voir le Tableau 3 – Référence de conversion des dimensions.

## Câbles de traction à œillet flexible à double trame



KPM-075

Dia. du câble*	KPM Usage moyen				KP Usage robuste							
	N° de cat.	Longueur de treillis chargé/comprimé	Charge maximale nominale	Poids	Longueur courte				Longueur moyenne			
					N° de cat.	Longueur de treillis chargé/comprimé	Charge maximale nominale	Poids	N° de cat.	Longueur de treillis chargé/comprimé	Charge maximale nominale	Poids
0,50 po à 0,61 po	KPM-050	13 po	218 kg (480 lb)	0,10 lb	—	—	—	—	—	—	—	—
0,75 po à 0,99 po	KPM-075	16 po	467 kg (1030 lb)	0,20 lb	KP-075-24	24 po	617 kg (1360 lb)	0,50 lb	KP-075-36	36 po	617 kg (1360 lb)	0,74 lb
1,00 po à 1,37 po	KPM-100	18 po	644 kg (1420 lb)	0,40 lb	—	—	—	—	—	—	—	—
1,00 po à 1,49 po	—	—	—	—	KP-100-24	24 po	871 kg (1920 lb)	1,1 lb	KP-100-36	36 po	871 kg (1920 lb)	1,0 lb
1,50 po à 1,99 po	—	—	—	—	—	—	—	—	KP-150-36	36 po	1488 kg (3280 lb)	1,6 lb

\*Pour les équivalences des diamètres de câbles en pouces (fraction) et en mesure métrique (mm), voir le Tableau 3 – Référence de conversion des dimensions.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS dépasser la charge maximale nominale indiquée sur l'étiquette du produit.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser sur des circuits sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours inspecter l'équipement avant de l'utiliser.

Tire-fils



# Câbles de traction à treillis métallique

## Câbles de traction à œillet rotatif à double trame



KPS-062-1

Dia. du câble*	KPS Usage robuste							
	Longueur moyenne				Longueur moyenne à longue			
	N° de cat.	Longueur de treillis chargé/comprimé	Charge maximale nominale	Poids	N° de cat.	Longueur de treillis chargé/comprimé	Charge maximale nominale	Poids
0,50 po à 0,61 po	KPS-050-2	16 po	508 kg (1120 lb)	0,45 lb	—	—	—	—
0,62 po à 0,74 po	KPS-062-2	16 po	617 kg (1360 lb)	0,50 lb	—	—	—	—
0,75 po à 0,99 po	KPS-075-2	20 po	617 kg (1360 lb)	0,85 lb	—	—	—	—
1,00 po à 1,24 po	KPS-100-2	20 po	1161 kg (2560 lb)	1,9 lb	—	—	—	—
1,00 po à 1,49 po	—	—	—	—	KPS-100-3	33 po	1488 kg (3280 lb)	2,4 lb
1,25 po à 1,49 po	KPS-125-2	21 po	1161 kg (2560 lb)	1,9 lb	—	—	—	—
1,50 po à 1,99 po	KPS-150-2	25 po	1488 kg (3280 lb)	2,2 lb	KPS-150-3	34 po	1488 kg (3280 lb)	2,5 lb
2,00 po à 2,49 po	KPS-200-2	26 po	2468 kg (5440 lb)	4,1 lb	KPS-200-3	36 po	2468 kg (5440 lb)	4,7 lb
2,50 po à 2,99 po	KPS-250-2	28 po	2994 kg (6600 lb)	5,3 lb	—	—	—	—
3,00 po à 3,49 po	KPS-300-2	30 po	3720 kg (8200 lb)	6,1 lb	—	—	—	—
3,50 po à 3,99 po	KPS-350-2	32 po	4355 kg (9600 lb)	6,8 lb	—	—	—	—

\*Pour les équivalences des diamètres de câbles en pouces (fraction) et en mesure métrique (mm), voir le Tableau 3 – Référence de conversion des dimensions.

## Câbles de traction à œillet flexible décalé pour traction détendue



KSK-100-1

Dia. du câble*	KSK usage moyen – Longueur standard				KSSK usage moyen – Longueur standard			
	N° de cat.	Longueur de treillis chargé/comprimé	Charge maximale nominale	Poids	N° de cat.	Longueur de treillis chargé/comprimé	Charge maximale nominale	Poids
0,75 po à 0,99 po	—	—	—	—	KSSK-075-1	12 po	227 kg (500 lb)	0,30 lb
1,00 po à 1,24 po	KSK-100-1	15 po	363 kg (800 lb)	0,50 lb	KSSK-100-1	15 po	318 kg (700 lb)	0,25 lb
1,25 po à 1,49 po	—	—	—	—	KSSK-125-1	16 po	363 kg (800 lb)	0,25 lb

\*Pour les équivalences des diamètres de câbles en pouces (fraction) et en mesure métrique (mm), voir le Tableau 3 – Référence de conversion des dimensions.



**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS dépasser la charge maximale nominale indiquée sur l'étiquette du produit.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser sur des circuits sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours inspecter l'équipement avant de l'utiliser.

# Outils de construction en acier

Klein a combiné des caractéristiques uniques avec une ingénierie et une fabrication compétentes pour créer une gamme supérieure d'outils de construction en acier. Ces outils sont exceptionnellement robustes et dotés d'une longue durée de vie.

F O R P R O F E S S I O N A L S . . . S I N C E 1 8 5 7 ®



Outils de construction d'acier



# Outils de construction

## Dévidoir à fil d'attache

- Le dévidoir robuste et léger est fait d'un alliage doux d'aluminium avec des pièces d'usure en acier.
- Alimente facilement, en douceur et rapidement le fil pré-enroulé pour gagner du temps et réduire le gaspillage de fil.
- Conçu pour une utilisation de la droite ou de la gauche.
- Bouton de rembobinage de grande taille et confortable.
- Un couvercle à dépose facile qui permet un rechargement rapide et pratique pour tous les types de fils.



27400

N° de cat.	Diamètre	Largeur	Poids (lb)
27400	159 mm (6 1/4 po)	71 mm (2 25/32 po)	2,35

## Accessoires de fil d'attache

- Boucle à double ardillon solide avec passant.
- Possède une courroie pour fil d'attache distincte, avec sa propre boucle, qui vous permet d'installer et d'enlever un dévidoir à fil d'attache Klein et un coussinet en option sans avoir à enlever la ceinture ou l'étui à outils.
- Fabrication en cuir.
- Ceintures robustes pour fil d'attache.



5420L

N° de cat.	Taille	Grandeurs de ceinture	Largeur	Poids (lb)
5420S	914 mm (36 po)	813 à 1016 mm (32 à 40 po)	51 mm (2 po)	0,85
5420	1016 mm (40 po)	914 à 1118 mm (36 à 44 po)	51 mm (2 po)	0,95
5420L	1118 mm (44 po)	1016 à 1219 mm (40 à 48 po)	51 mm (2 po)	1,05
5420XL	1219 mm (48 po)	1118 à 1321 mm (44 à 52 po)	51 mm (2 po)	1,15

- Coussinet de ceinture pour dévidoir à fil d'attache

N° de cat.	Longueur	Largeur	Poids (lb)
27450	178 mm (7 po)	178 mm (7 po)	0,300



27450

Pour plus de renseignements sur les accessoires, consultez la section Poches à outils, porte-outils, ceintures et bretelles.

## Cintreuses de barre d'armature



- Cette pince légère à cintrer les barres d'armature a une tête en alliage d'acier exceptionnellement durable et une poignée extra robuste conçue pour résister à des conditions extrêmes.

64310

N° de cat.	Taille de la pince à cintrer	Taille de barre d'armature à cintrer	Type de tête et angle de cintrage	Longueur de manche	Poids (lb)
64309	1a	n° 3 (dia. 0,375 po), 4 (dia. 0,500 po)	double 65° et 90°	610 mm (24 po)	3,50
64310	2	n° 5 (dia. 0,625 po)	unique 65°	1016 mm (40 po)	7,50
64311	3	n° 6 (dia. 0,750 po)	unique 65°	1016 mm (40 po)	8,00
64312	4	n° 7 (dia. 0,875 po), 8 (dia. 1,00 po), 9 (dia. 1,128 po)	unique 65°	1524 mm (60 po)	16,40

## Barre Grizzly®



64306

- Un outil universel lourd et robuste qui permet de gagner du temps et d'économiser des efforts sur le chantier.
- La largeur de 76 mm (3 po) protège le béton pendant les activités de décoffrage.
- L'angle de lame efficace et la longueur totale de 141 cm (55 1/2 po) fournissent un puissant effet de levier en cas d'utilisation comme pince-monseigneur, ou pour extraire des clous et des pointes.
- La lame est construite en alliage forgé et trempé, avec une fente en forme de trou de serrure pour arracher les clous au centre et une encoche en forme de « V » sur le bord effilé.
- Outil d'extraction des clous très efficace même dans des positions inconfortables.
- Sert à faciliter l'alignement des murs lors d'une construction à mise en place par relèvement, à rouler et aligner les grandes canalisations, à retirer bardeaux ou parquets, et à bien d'autres tâches de décoffrage et de démontage par effet de levier.

N° de cat.	Longueur totale	Poids (lb)
64306	1410 mm (55 1/2 po)	12,00

Pour des outils de construction supplémentaires, voir la section Outils de mines.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

⚠ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Il faut toujours porter des équipements de protection personnelle approuvés.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne PAS excéder la capacité nominale pour barres cintreuses et cintreuses de barre d'armature.



# Barres d'assemblage

## Barres hexagonales



- Fournit un très bon effet de levier pendant la mise en place des membrures d'acier et l'alignement des trous de boulon.
- La tige d'alignement forgée est pointue à une extrémité.
- La pointe de ciseau est à un angle de 15° pour donner plus d'effet de levier.

3242

N° de cat.	Diamètre hexagonal	Longueur	Poids (lb)
3242	19 mm (3/4 po)	762 mm (30 po)	3,50
3243	22 mm (7/8 po)	914 mm (36 po)	6,00
3244	19 mm (3/4 po)	610 mm (24 po)	2,50

N° de cat.	Diamètre hexagonal	Longueur	Poids (lb)
<b>Pointe de ciseau droite</b>			
3240	19 mm (3/4 po)	762 mm (30 po)	3,80

## Barres rondes



- Fournit un très bon effet de levier pendant la mise en place des membrures d'acier et l'alignement des trous de boulon.
- La tige d'alignement forgée est pointue à une extrémité.
- La pointe de ciseau est à un angle de 15° pour donner encore plus d'effet de levier.

3245

N° de cat.	Diamètre	Longueur	Poids (lb)
3245	19 mm (3/4 po)	762 mm (30 po)	3,30
3246	22 mm (7/8 po)	914 mm (36 po)	5,50
3247	19 mm (3/4 po)	610 mm (24 po)	2,50

N° de cat.	Diamètre	Longueur	Poids (lb)
3248	22 mm (7/8 po)	762 mm (30 po)	4,30
<b>Pointe de ciseau droite</b>			
3241	19 mm (3/4 po)	762 mm (30 po)	3,20

## Goupilles

### Goupilles standard

- Usinée à partir d'un alliage d'acier de qualité.
- Fini noir traité thermiquement pour assurer la force et une résistance à la rouille.



3252

N° de cat.	Diamètre de la tête	Diamètre de la pointe	Longueur	Poids (lb)
3251	27 mm (1 1/16 po)	10 mm (3/8 po)	381 mm (15 po)	2,50
3252	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	381 mm (15 po)	3,10
3257	27 mm (1 1/16 po)	10 mm (3/8 po)	305 mm (12 po)	1,70

N° de cat.	Diamètre de la tête	Diamètre de la pointe	Longueur	Poids (lb)
3258	30 mm (1 3/16 po)	11 mm (7/16 po)	305 mm (12 po)	2,10
3259	33 mm (1 5/16 po)	11 mm (7/16 po)	305 mm (12 po)	2,50
3265	32 mm (1 1/4 po)	11 mm (7/16 po)	305 mm (12 po)	2,50

Remarque : La norme OSHA 1926.301 (c) stipule clairement : « Les outils à impact, comme les broches d'assemblage, coins et ciseaux doivent être gardés exempts de têtes d'aplatissement. »

### Goupilles à tête large

- La goupille en acier forgé et traité thermiquement augmente l'efficacité en offrant une surface de frappe plus grande.
- Sa tête inclinée et l'arrangement des courbes augmentent sa résistance et réduisent le danger d'écaillage.
- Sous la tête, un col carré a été forgé pour pouvoir appliquer une clé afin de desserrer les goupilles coincées.
- La conicité graduelle et longue réduit les coincements et les blocages.
- Résistance accrue à « l'aplatissement » permettant une utilisation beaucoup plus longue qu'avec des conceptions conventionnelles.



3255

N° de cat.	Diamètre de la tête	Diamètre de la pointe	Longueur	Poids (lb)
3255	32 mm (1 1/4 po)	8 mm (5/16 po)	349 mm (13 3/4 po)	2,90
3256	27 mm (1 1/16 po)	6 mm (1/4 po)	254 mm (10 po)	1,60

Remarque : La norme OSHA 1926.301 (c) stipule clairement : « Les outils à impact, comme les broches d'assemblage, coins et ciseaux doivent être gardés exempts de têtes d'aplatissement. »

### Broche d'assemblage type baril

- Usinée à partir d'un alliage d'acier de qualité.
- La conicité est uniforme et se fond dans le diamètre du corps.
- À l'utilisation, l'acier matricé frappera adéquatement avec la panne.
- Traité thermiquement pour plus de résistance.
- Fini noir pour assurer une résistance à la rouille.



3261

N° de cat.	Diamètre maximal	Diamètre de la pointe	Longueur totale	Poids (lb)
3260	18 mm (11/16 po)	8 mm (5/16 po)	191 mm (7 1/2 po)	0,60
3261	21 mm (13/16 po)	11 mm (7/16 po)	203 mm (8 po)	0,85
3262	24 mm (15/16 po)	13 mm (1/2 po)	203 mm (8 po)	1,10
3263	27 mm (1 1/16 po)	14 mm (9/16 po)	203 mm (8 po)	1,50

Pour des outils de construction supplémentaires, voir la section Outils de mines.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.



# Clés de construction

## Clés de construction à tête réglable

- Élimine le besoin de transporter plusieurs clés de dimensions fixes.
- Forcée avec un alliage d'acier de qualité, avec manche conique.
- Fini noir industriel pour résister à la corrosion.
- Comprend un trou pour cordon afin d'attacher facilement des outils.



N° de cat.	Ouverture de clé maximale	Longueur	Poids (
3239	38 mm (1 1/2 po)	406 mm (16 po)	2,30
3227	33 mm (1 5/16 po)	279 mm (11 po)	1,20

## Clé de construction à cliquet, à prise de 1/2 po

- Accepte les douilles hexagonales à prise carrée 1/2 po.
- Clé à cliquet réversible.
- Élimine le besoin de transporter plusieurs clés de dimensions fixes.
- Forcée avec un alliage d'acier de qualité, avec un manche conique pour l'alignement des trous de boulon et de rivet.
- Fini noir industriel pour résistance à la corrosion.



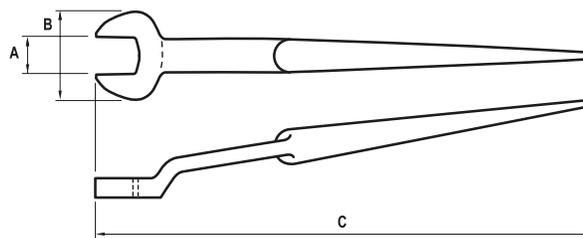
N° de cat.	Longueur totale	Poids (lb)
3238	381 mm (15 po)	2,10

## Clés de montage

- Forcée avec un alliage d'acier de qualité pour supporter des charges et des effets de levier élevés.
- Zone extra résistante de la tête procurant un maximum de force et de durabilité.
- La forme conique continue de la poignée facilite l'alignement des trous de boulon et fonctionne avec une variété de formats de boulons et trous sans coincements.
- Le collet très large fonctionne mieux avec les trous de plus grand diamètre que les autres clés.
- Le numéro de catalogue, le format de boulon et l'ouverture nominale sont estampés sur chaque clé pour une identification facile.
- Conçu par American Bridge.



N° de cat.	Type d'écrou	Taille de boulon	Ouverture nom.	Largeur de tête	Diamètre conique	Longueur totale	Poids (lb)
3210	gros calibre E.-U.	1/2 po	7/8 po	2 1/4 po	7/8 po à 3/16 po	14 3/4 po	1,36
3211	gros calibre E.-U.	5/8 po	1 1/16 po	2 1/4 po	7/8 po à 3/16 po	14 3/4 po	1,31
3212	gros calibre E.-U.	3/4 po	1 1/4 po	2 1/2 po	1 po à 1/4 po	16 5/8 po	1,98
3213	gros calibre E.-U.	7/8 po	1 7/16 po	3 po	1 1/8 po à 9/32 po	17 3/8 po	2,72
3214	gros calibre E.-U.	1 po	1 5/8 po	3 5/8 po	1 1/8 po à 1/4 po	18 po	3,36
3219	normal É.U.	1/2 po	3/4 po	2 1/4 po	7/8 po à 8/16 po	14 3/4 po	1,36
3220	normal É.U.	1/2 po	13/16 po	2 1/4 po	7/8 po à 3/16 po	14 3/4 po	1,35
3221	normal É.U.	5/8 po	1 po	2 1/4 po	7/8 po à 3/16 po	14 3/4 po	1,31
3222	normal É.U.	3/4 po	1 1/8 po	2 1/2 po	1 po à 1/4 po	16 5/8 po	2,00
3223	normal É.U.	7/8 po	1 5/16 po	3 po	1 1/8 po à 9/32 po	17 3/8 po	2,87
3224	normal É.U.	1 po	1 1/2 po	3 5/8 po	1 1/8 po à 1/4 po	18 po	3,37
3231	usage général	5/8 po	15/16 po	2 1/4 po	7/8 po à 3/16 po	14 3/4 po	1,31
3232	usage général	3/4 po	1 1/16 po	2 1/2 po	1 po à 1/4 po	16 5/8 po	2,00



A – Taille de boulon/Ouverture nominale  
B – Largeur de tête  
C – Longueur totale

Pour des outils de construction supplémentaires, voir la section Outils de mines.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS pousser la clé ou ni la frapper avec un marteau.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS rallonger la longueur du manche.

# Outils de mines et industries lourdes

La gamme de produits Mumme d'outils forgés à la main est conçue selon les normes les plus élevées des industries minières et de la construction. Avec des matériaux de qualité supérieure et avec la sécurité comme priorité, nous concevons et fabriquons des produits offerts dans le monde entier.

F O R P R O F E S S I O N A I S . . . S I N C E 1 8 5 7 ®



Outils de mines et  
industries lourdes



# Barres – construction



## Barres à clous – hexagonales (barres St-Angelo)



- Utilisée pour creuser des trous et briser de l'argile, de la roche et du béton.
- Forgée avec un acier au carbone et au manganèse à haute résistance.
- La pointe de diamant rectifiée et aiguisée facilite le creusage et le cassage du béton.
- Longue lame conique également pour un meilleur creusage.
- Les deux extrémités traitées thermiquement pour une performance et une force améliorées.
- Tige hexagonale pour un meilleur contrôle.
- Apprêt anticorrosion avec fini émail.
- Traitée thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.

5CB180025



N° de cat.	Largeur de la lame	Diamètre hexagonal	Longueur	Poids
5CB150025	50 mm (2 po)	25 mm (1 po)	1500 mm (59 po)	6,12 kg (13,49 lb)
5CB150030	50 mm (2 po)	30 mm (1 3/16 po)	1500 mm (59 po)	8,60 kg (18,95 lb)
5CB165025	50 mm (2 po)	25 mm (1 po)	1650 mm (65 po)	6,70 kg (14,77 lb)
5CB165030	50 mm (2 po)	30 mm (1 3/16 po)	1650 mm (65 po)	9,50 kg (20,94 lb)
5CB180025	50 mm (2 po)	25 mm (1 po)	1800 mm (71 po)	7,35 kg (16,20 lb)
5CB180030	50 mm (2 po)	30 mm (1 3/16 po)	1800 mm (71 po)	10,45 kg (23,03 lb)

## Barres à clous – rondes (barres St-Angelo)



- Utilisée pour creuser des trous et briser de l'argile, de la roche et du béton.
- Forgée avec un acier au carbone et au manganèse à haute résistance.
- La pointe de diamant rectifiée et aiguisée facilite le creusage et le cassage du béton.
- lame conique longue également pour un meilleur creusage.
- Les deux extrémités traitées thermiquement pour une performance et une force améliorées.
- Tige ronde moins dure pour les mains.
- Apprêt anticorrosion avec fini émail.
- Traitée thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.

5CBR180030

N° de cat.	Largeur de la lame	Diamètre	Longueur	Poids
5CBR180022	38 mm (1 1/2 po)	22 mm (7/8 po)	1800 mm (71 po)	5,50 kg (12,12 lb)
5CBR180025	50 mm (2 po)	27 mm (1 1/16 po)	1800 mm (71 po)	7,75 kg (17,08 lb)
5CBR180030	50 mm (2 po)	30 mm (1 3/16 po)	1800 mm (71 po)	9,70 kg (21,38 lb)

## Barre à col de cygne – hexagonale



- Utilisée pour soulever et déplacer des objets à l'aide d'un mouvement de soulèvement et de rotation.
- Forgée avec un acier au carbone et au manganèse à haute résistance.
- Extrémités en pointe de diamant et à col de cygne pour plus de polyvalence.
- Col de cygne ajusté pour un meilleur effet de levier.
- Tige hexagonale pour un meilleur contrôle.
- Traitée thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.

5GNB180030

N° de cat.	Diamètre hexagonal	Longueur	Poids
5GNB180030	30 mm (1 3/16 po)	1800 mm (71 po)	11,10 kg (24,74 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire et des gants approuvés.



# Barres – construction



## Barres ardoises – hexagonales (barres-leviers)



5PB180025

- Utilisée pour soulever et déplacer des objets à l'aide d'un mouvement de soulèvement et de rotation.
- Forgée en acier au carbone-manganèse haute résistance pour une puissance maximale.
- Talon décalé d'un angle de 40° pour un soulèvement optimal.
- Le profil hexagonal de la tige procure un meilleur contrôle et réduit le roulement de la tige.
- Extrémités de lame traitées thermiquement pour un maximum de résistance.
- Traitée thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.



N° de cat.	Diamètre hexagonal	Longueur	Poids
5PB150025	25 mm (1 po)	1500 mm (59 po)	6,15 kg (13,55 lb)
5PB150030	30 mm (1 3/16 po)	1500 mm (59 po)	8,90 kg (19,62 lb)
5PB165025	25 mm (1 po)	1650 mm (65 po)	6,81 kg (15,01 lb)
5PB165030	30 mm (1 3/16 po)	1650 mm (65 po)	9,94 kg (21,91 lb)
5PB180025	25 mm (1 po)	1800 mm (71 po)	7,63 kg (16,82 lb)
5PB180030	30 mm (1 3/16 po)	1800 mm (71 po)	11,02 kg (24,31 lb)
5PB45016	16 mm (5/8 po)	450 mm (18 po)	0,72 kg (1,58 lb)
5PB60020	20 mm (25/32 po)	600 mm (24 po)	1,53 kg (3,37 lb)
5PB60025	25 mm (1 po)	600 mm (24 po)	2,41 kg (5,31 lb)
5PB75025	25 mm (1 po)	750 mm (30 po)	3,04 kg (6,70 lb)
5PB90025	25 mm (1 po)	900 mm (36 po)	3,65 kg (8,04 lb)

## Barres de purgeage – aluminium tubulaire – hexagonales



7SCTH1800

- Utilisées dans les mines pour écailler le plafond rocheux.
- Tige tubulaire en aluminium réduisant le poids de l'outil et la fatigue de l'utilisateur.
- Utilisées dans les mines pour écailler le plafond rocheux.
- Les extrémités insérées sont forgées avec un acier au carbone et manganèse résistant.
- Talon décalé d'un angle de 40° pour un soulèvement optimal.
- Traitée thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.
- Forme hexagonale pour un meilleur contrôle.



N° de cat.	Diamètre hexagonal	Longueur	Poids
7SCTH1800	32 mm (1 1/4 po)	1800 mm (71 po)	2,97 kg (6,54 lb)
7SCTH2400	32 mm (1 1/4 po)	2400 mm (94 1/2 po)	3,41 kg (7,51 lb)

## Barres de purgeage – aluminium tubulaire – rondes



7SCT4320

- Utilisées dans les mines pour écailler le plafond rocheux.
- Tige tubulaire en aluminium réduisant le poids de l'outil et la fatigue de l'utilisateur.
- Les extrémités insérées sont forgées avec un acier au carbone et manganèse résistant.
- Talon décalé d'un angle de 40° pour un soulèvement optimal.
- Traitée thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.



N° de cat.	Diamètre	Longueur	Poids
7SCT1800	32 mm (1 1/4 po)	1800 mm (71 po)	2,89 kg (6,37 lb)
7SCT3660	32 mm (1 1/4 po)	3660 mm (144 po)	4,20 kg (9,25 lb)
7SCT4320	32 mm (1 1/4 po)	4320 mm (170 po)	4,63 kg (10,20 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire et des gants approuvés.



# Barres – de foreur



## Barres de purgeage – Acier allié au chrome – hexagonales



- Utilisées dans les mines pour écailler le plafond rocheux.
- Forgées avec un alliage au chrome.
- Lame traitées thermiquement pour un maximum de résistance.
- Profil hexagonal pour un bon contrôle.
- Talon décalé d'un angle de 40° pour un soulèvement optimal.
- Traitées thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.

7SC150019



N° de cat.	Diamètre hexagonal	Longueur	Poids
7SC120019	20 mm (25/32 po)	1200 mm (47 po)	3,12 kg (6,87 lb)
7SC150019	20 mm (25/32 po)	1500 mm (59 po)	3,91 kg (8,62 lb)
7SC180019	20 mm (25/32 po)	1800 mm (71 po)	4,68 kg (10,31 lb)
7SC210019	20 mm (25/32 po)	2100 mm (83 po)	5,45 kg (12,01 lb)
7SC240019	20 mm (25/32 po)	2400 mm (94 1/2 po)	6,24 kg (13,75 lb)

## Ciseaux et poinçons

### Ciseaux à froid – alliage, à taille croisée

- Utilisés pour enlever les joints étanches à l'huile.
- Aussi utilisés pour couper dans les coins ou dans les zones difficiles à travailler et à atteindre.
- Forgés dans un alliage d'acier au chrome, qui produit une lame plus dure offrant une résistance supérieure.
- Trempés et revenus avec précision pour que la lame ne se fragmente pas lorsque frappée durement.
- Rectifiés avec précision pour un angle de coupe optimal.



7CHC15013

N° de cat.	Largeur de la lame	Longueur totale	Poids
7CHC15013	6,5 mm (1/4 po)	150 mm (6 po)	0,12 kg (0,26 lb)
7CHC17516	8 mm (5/16 po)	175 mm (7 po)	0,23 kg (0,50 lb)
7CHC20020	10 mm (3/8 po)	200 mm (8 po)	0,25 kg (0,55 lb)

### Poinçons en laiton

- À utiliser lorsqu'un poinçon plus mou est requis, p. ex., là où des dommages peuvent se produire en raison de l'utilisation d'un poinçon en métal durci.
- Laiton sélectionné et de composition adéquate pour l'utilisation du poinçon.
- Manche moleté pour faciliter la prise.
- Tête chanfreinée pour plus de sécurité.



4BP16

N° de cat.	Diamètre	Longueur totale	Poids
4BP10	10 mm (3/8 po)	150 mm (6 po)	0,10 kg (0,22 lb)
4BP12	12 mm (1/2 po)	175 mm (7 po)	0,14 kg (0,30 lb)
4BP16	16 mm (5/8 po)	175 mm (7 po)	0,30 kg (0,66 lb)
4BP19	19 mm (3/4 po)	200 mm (8 po)	0,48 kg (1,05 lb)
4BP25	25 mm (1 po)	200 mm (8 po)	0,85 kg (1,87 lb)
4BPSET5	10 mm, 12 mm, 16 mm, 19 mm, 25 mm (3/8 po, 1/2 po, 5/8 po, 3/4 po, 1 po)	150 mm, 175 mm, 175 mm, 200 mm, 200 mm (6 po, 7 po, 7 po, 8 po, 8 po)	1,99 kg (4,38 lb)
7BP29219	19 mm (3/4 po)	292 mm (11 1/2 po)	0,70 kg (1,54 lb)
7BP29225	25 mm (1 po)	292 mm (11 1/2 po)	1,25 kg (2,75 lb)
7BP29232	32 mm (1 1/4 po)	292 mm (11 1/2 po)	1,96 kg (4,32 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire et des gants approuvés.



## Broches d'assemblage

- Utilisées pour aligner les trous dans la construction.
- Elles sont également utilisées pour agrandir des trous dans de l'acier doux.
- Forgées dans de l'acier haute résistance.
- La pointe est forgée et non tournée, pour obtenir un grain plus fin, ce qui lui confère une résistance à la traction supérieure.
- Le rebord ne s'endommagera pas lorsque frappé fort.
- Traitées thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.



5BD24

N° de cat.	Diamètre de pointe (approx.)	Diamètre	Longueur totale	Poids
5BD30	14,5 mm (37/64 po)	30 mm (1 3/16 po)	200 mm (7 7/8 po)	0,80 kg (1,76 lb)
5BD33	16 mm (5/8 po)	33 mm (1 19/64 po)	200 mm (7 7/8 po)	1,04 kg (2,29 lb)

## Goupilles à tête large



5POP25

- Utilisée pour aligner et agrandir les trous dans l'acier doux.
- Forgée avec un acier au carbone et au manganèse à haute résistance.
- La pointe conique longue, forgée et non tournée, facilite l'alignement.
- Pour plus de sécurité, la tête forgée empêche la goupille de passer à travers le trou et de tomber.
- La tige hexagonale permet l'utilisation d'une clé pour aider au retrait.
- Peut se transporter à la ceinture.
- Traitée thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.

N° de cat.	Pointe	Diamètre entre les pointes d'hexagone	Diamètre de la tige hexagonale	Longueur totale	Poids
5POP25	12 mm (1/2 po)	28 mm (1 3/32 po)	25 mm (1 po)	400 mm (16 po)	1,48 kg (3,26 lb)
5POP30	14,5 mm (9/16 po)	33,5 mm (1 5/16 po)	30 mm (1 3/16 po)	400 mm (16 po)	2,04 kg (4,49 lb)

## Coin – Acier inoxydable

- Utilisé pour séparer les surfaces de contact et pour mettre en place la machinerie et les structures avant de les fixer.
- Aussi utilisé dans les environnements marins en raison de ses propriétés de résistance à la corrosion.
- Forgé avec de l'acier inoxydable pour ses propriétés non aimantées et afin d'obtenir une plus grande dureté.
- Lame rectifiée avec un rebord effilé pour une insertion facile.
- Traité thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.



7FWSS10025

N° de cat.	Largeur	Épaisseur	Longueur totale	Poids
7FWSS10025	25 mm (1 po)	8 mm (5/16 po)	100 mm (4 po)	0,10 kg (0,22 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire et des gants approuvés.



## Levier



5PRBP45016

- Utilisé comme levier, pour séparer des rebords et aligner des trous.
- Forgé avec un acier au carbone et au manganèse à haute résistance.
- Extrémité en ciseau mince et finement rectifiée pour une insertion facile entre les surfaces.
- La pointe conique longue, forgée et non tournée, facilite l'alignement.
- Forme hexagonale pour un meilleur contrôle.
- Traité thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.

N° de cat.	Largeur du ciseau	Diamètre hexagonal	Longueur totale	Poids
5PRBP45016	20 mm (25/32 po)	16 mm (5/8 po)	450 mm (18 po)	0,76 kg (1,67 lb)

## Barres-leviers – hexagonales (leviers)



5POB37520

- Utilisées pour soulever et aligner.
- Forgées avec un acier au carbone et au manganèse à haute résistance.
- Talon réglé à 40° pour un soulèvement optimal; lame usinée à un angle de 30° pour une insertion facile entre les surfaces.
- La pointe est forgée et non tournée, pour obtenir un grain plus fin, ce qui lui confère une résistance à la traction supérieure.
- Profil hexagonal pour un meilleur contrôle et pour minimiser le roulement de la tige.
- Traitées thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.

N° de cat.	Diamètre de la pointe	Diamètre hexagonal	Longueur totale	Poids
5POB37516	8 mm (5/16 po)	16 mm (5/8 po)	375 mm (15 po)	0,55 kg (1,21 lb)
5POB37520	10 mm (3/8 po)	20 mm (25/32 po)	375 mm (15 po)	0,83 kg (1,82 lb)
5POB45016	8 mm (5/16 po)	16 mm (5/8 po)	450 mm (18 po)	0,68 kg (1,49 lb)
5POB45020	10 mm (3/8 po)	20 mm (25/32 po)	450 mm (18 po)	1,03 kg (2,27 lb)
5POB60020	10 mm (3/8 po)	20 mm (25/32 po)	600 mm (24 po)	1,43 kg (3,15 lb)
5POB90020	10 mm (3/8 po)	20 mm (25/32 po)	900 mm (36 po)	2,20 kg (4,85 lb)

## Marteau à piquets en étoile



5SDSH

- Utilisé pour enfoncer des piquets en étoile.
- Aussi utilisé pour enfoncer des piquets marqueurs, des poteaux et des piquets de retenue pour le béton.
- Cet outil lourd enfonce les piquets très rapidement et efficacement.
- Les poignées et l'âme en acier solide sont soudées ensemble pour une plus grande solidité.

N° de cat.	Diamètre intérieur	Longueur totale	Poids
5SDSH	54 mm (2 1/8 po)	860 mm (33 55/64 po)	8,68 kg (19,13 lb)

## Extracteur à piquets en étoile

- Utilisé pour sortir les piquets en étoile (aussi appelés poteaux en étoile et piquets à clôture).
- Aussi utilisé pour enlever certains formats de tuyaux et des ancrages en acier.
- Pince en acier haute résistance pour assurer la durabilité et une longue durée de vie.
- La pince saisit efficacement le piquet pour une extraction facile.
- Longue poignée pour un excellent effet de levier.

N° de cat.	Longueur de manche	Ouverture de la fente	Hauteur totale	Poids
5SDR	900 mm (36 po)	34 x 50 mm (1 21/64 po x 2 po)	800 mm (32 po)	8,06 kg (17,76 lb)



5SDR

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**AVERTISSEMENT** : Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire et des gants approuvés.



# Marteaux



## Marteau de forage – manche en bois

- Utilisé dans les mines et les environnements fermés.
- Idéal aussi pour le travail rapproché, avec suffisamment de poids à la panne pour un martelage efficace.
- Tête forgée avec un acier au carbone et manganèse à haute résistance, avec la panne et les oreilles trempées et revenues.
- Muni d'un manche en bois dur d'eucalyptus d'Australie, huilé pour une grande durée de vie et le confort de l'utilisateur.
- Le manche est fixé à la tête avec un assemblage métal et bois à coin collé.
- Traité thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.
- Ce produit doit être entretenu conformément à la norme australienne AS 3797:1991.



5HDRH2.0

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids
5HDRH2.0	2,0 kg (4,4 lb)	400 mm (16 po)	2,18 kg (4,8 lb)

## Masse de maçon – manche en bois

- Excellente masse pour les applications de frappage général.
- Forgée avec un acier au carbone et manganèse à haute résistance, avec la panne et les oreilles trempées et revenues.
- Munie d'un manche en bois dur d'eucalyptus d'Australie, huilé pour une grande durée de vie et le confort de l'utilisateur.
- Idéale pour travailler dans les espaces restreints.
- Le manche est fixé à la tête avec un assemblage métal et bois à coin collé.
- Traité thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.
- Ce produit doit être entretenu conformément à la norme australienne AS 3797:1991.



5HCMH1.35

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids
5HCMH1.35	1,35 kg (3 lb)	250 mm (10 po)	1,61 kg (3,54 lb)

## Masses en laiton – manche en fibre de verre recouvert de caoutchouc



7HBRFRH14

- Utilisée dans les environnements sans étincelles ou pour éviter les dommages aux objets frappés.
- Tête forgée en laiton pour une percussion plus douce qui n'endommage pas.
- La tête est clavetée au manche et collée à l'époxy pour éviter que la tête sorte.
- Manche confortable recouvert de caoutchouc épais, pour une protection accrue contre les chocs et les vibrations.
- Le manche comprend une protection contre les coups imprécis et un évasement large pour éviter la perte de prise.
- Ce produit doit être entretenu conformément à la norme australienne AS 3797:1991.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids
7HBRFRH04	1,81 kg (4 lb)	400 mm (16 po)	2,22 kg (4,89 lb)
7HBRFRH07	3,17 kg (7 lb)	800 mm (32 po)	4,48 kg (9,87 lb)
7HBRFRH10	4,53 kg (10 lb)	900 mm (36 po)	5,55 kg (12,23 lb)
7HBRFRH14	6,35 kg (14 lb)	900 mm (36 po)	7,59 kg (16,73 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire et des gants approuvés.

## Marteau burineur – Poignée en caoutchouc

- Utilisé pour enlever par piquage le laitier et les projections sur et autour des soudures.
- Aussi utilisé comme outil de géologue ou de mineur.
- Panne forgée avec un alliage d'acier au chrome et trempée et revenue pour un maximum de solidité.
- Ciseau vertical et pointe de diamant rectifiés et aiguisés.
- Excellent équilibre avec extrémités trempées qui ne s'écrasent pas à force de piquer.
- Traité thermiquement avec précision, pour convenir aux applications de l'outil.



5WHRG

N° de cat.	Longueur de la tête	Longueur totale	Poids
5WHRG	170 mm (6 11/16 po)	260 mm (10 15/64 po)	0,52 kg (1,14 lb)

## Poinçons de sécurité

### Poinçon protège-mains



7WRP22

- Utilisé pour expulser sécuritairement les goupilles et clavettes dans la machinerie.
- Longue poignée deux mains en caoutchouc pour diminuer l'impact des coups.
- Tête fixée à un câble d'acier pour absorber le choc.
- Anneau d'uréthane autour de la tête pour réduire le risque d'écaillage.
- Poinçon traité thermiquement pour qu'il n'éclate pas.

N° de cat.	Diamètre	Longueur de tige	Poids (lb)
7WRP13	13 mm (1/2 po)	120 mm (4 3/4 po)	1,35 kg (2,98 lb)
7WRP16	16 mm (5/8 po)	120 mm (4 3/4 po)	1,45 kg (3,20 lb)
7WRP19	19 mm (3/4 po)	120 mm (4 3/4 po)	1,65 kg (3,64 lb)
7WRP22	22 mm (7/8 po)	120 mm (4 3/4 po)	2,00 kg (4,41 lb)
7WRP25	25 mm (1 po)	120 mm (4 3/4 po)	2,10 kg (4,63 lb)
7WRP32	32 mm (1 1/4 po)	120 mm (4 3/4 po)	2,40 kg (5,29 lb)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

#### ▲ AVERTISSEMENT :

Frapper bien droit – éviter les coups obliques. Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire et des gants approuvés.

#### ▲ AVERTISSEMENT :

Cet outil peut s'écailler s'il est frappé contre un autre outil ou un autre objet dur, avec des risques de blessure aux yeux ou à d'autres parties du corps.



# Produits pour les pneus



## Levier démonte-pneu



5TL600

- Utilisé pour la dépose et l'ajustement des pneus de 4RM et de camions.
- Forgé avec un alliage au chrome résistant.
- Trempé et revenu avec précision pour être robuste et résistant.
- Les extrémités effilées et rectifiées facilitent l'utilisation et évitent d'endommager les pneus.

N° de cat.	Épaisseur	Largeur	Longueur totale	Poids
5TL600	10,8 mm (27/64 po)	28 mm (1 7/64 po)	620 mm (24 1/2 po)	1,14 kg (2,51 lb)

Outils de mines et  
industries lourdes



Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :**

Frapper bien droit – éviter les coups obliques. Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire et des gants approuvés.

**▲ AVERTISSEMENT :**

Cet outil peut s'écailler s'il est frappé contre un autre outil ou un autre objet dur, avec des risques de blessure aux yeux ou à d'autres parties du corps.

# Outils pour tôle/CVC

La gamme d'outils pour tôle de métal et CVC de Klein facilite le travail avec la tôle, le gainage et le tubage. Ces outils parfaitement adaptés à tous les types de travaux passeront le test du temps avec des résultats supérieurs.

F O R P R O F E S S I O N A L S . . . . . S i n c e 1 8 5 7 ®



Outils pour tôle/CVC

CVC



# Outils pour couper et entailler – Cisailles Journeyman™

**JOURNEYMAN**

Caractéristiques :

**JOURNEYMAN**

Design Klein Kurve® exclusif pour un confort accru.

La prise souple offre un maximum de contrôle et de confort.

Loquet à ouverture automatique.

Les lames sont fabriquées d'un acier forgé dentelé durable offrant une résistance et durabilité supérieures.

Matériel coloré dur, pour résistance et durabilité.

Branches plaquées résistantes à la corrosion de qualité supérieure.



Tip-Ident® pour une identification aisée.



Satisfait ou dépasse les spécifications de rendement ASME B107.16M.



## Cisailles de type aviation

Autres caractéristiques :

- Les cisailles Journeyman J1100L, J1101R, J1102S sont utilisées pour couper de l'acier laminé à froid de calibre 18 et de l'acier inoxydable de calibre 22.
- Les cisailles de type Bulldog Journeyman J2103S sont utilisées pour couper de l'acier laminé à froid de calibre 16 et de l'acier inoxydable de calibre 18.



J1101R



J1102S



J1100L

N° de cat.	Motif de coupe	Type de cisaille	Longueur de coupe	Code de couleurs	Longueur totale	Capacité de coupe : Laminé à froid/Acier inoxydable	Poids (oz)
J1100L	gauche/ligne droite	aviation	35 mm (1 3/8 po)	rouge/noir	250 mm (9 7/8 po)	calibre 18/calibre 22	14,4
J1101R	droite/ligne droite	aviation	35 mm (1 3/8 po)	vert/noir	250 mm (9 7/8 po)	calibre 18/calibre 22	14,7
J1102S	ligne droite/grandes courbes	aviation	38 mm (1 1/2 po)	jaune/noir	255 mm (10 1/16 po)	calibre 18/calibre 22	14,4
J2103S	encoche/droit	bulldog	22 mm (7/8 po)	jaune/noir	240 mm (9 7/16 po)	calibre 16/calibre 18	13,9

## Cisailles à angle droit

Autres caractéristiques :

- Les cisailles Journeyman J2104L et J2105R coupent de l'acier laminé à froid de calibre 24 et de l'acier inoxydable de calibre 28 tout droit, avec des courbes et en cercles serrés.
- Elles permettent de couper plus facilement dans les endroits confinés (dans des canalisations, en engageant l'outil dans des ouvertures ou contre un mur).

N° de cat.	Motif de coupe	Type de cisaille	Longueur de coupe	Code de couleurs	Longueur totale	Capacité de coupe : Laminé à froid/Acier inoxydable	Poids (oz)
J2104L	courbes à gauche/cercles serrés/tout droit	angle droit	32 mm (1 1/4 po)	rouge/noir	201 mm (7 15/16 po)	calibre 24/calibre 28	14,4
J2105R	courbes à droite/cercles serrés/tout droit	angle droit	32 mm (1 1/4 po)	vert/noir	201 mm (7 15/16 po)	calibre 24/calibre 28	14,4



J2105R



J2104L

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

Outils pour tôle/CVC

CVC



## Cisailles décalées

### Autres caractéristiques :

- Les cisailles J2100L, J2101R, J2102S et J2106S sont dotées des poignées exclusives Klein Kurve® permettant de placer la main dans une position naturelle et facilitant leur utilisation.
- Les cisailles Journeyman J2106S coupent de l'acier laminé à froid de calibre 20 et de l'acier inoxydable de calibre 24 avec une longueur de coupe de 2 3/8 po permettant une coupe plus rapide.
- Les cisailles Journeyman J2100L, J2101R et J2102S permettent de couper l'acier laminé à froid de calibre 18 et l'acier inoxydable de calibre 22.



N° de cat.	Motif de coupe	Type de cisaille	Longueur de coupe	Code de couleurs	Longueur totale	Capacité de coupe : Laminé à froid/Acier inoxydable	Poids (oz)
J2100L	gauche/ligne droite	déporté	32 mm (1 1/4 po)	rouge/noir	241 mm (9 1/2 po)	calibre 18/calibre 22	15,5
J2101R	droite/ligne droite	déporté	32 mm (1 1/4 po)	vert/noir	241 mm (9 1/2 po)	calibre 18/calibre 22	15,7
J2102S	ligne droite/grandes courbes	déporté	38 mm (1 1/2 po)	jaune/noir	241 mm (9 1/2 po)	calibre 18/calibre 22	15,5
J2106S	ligne droite/grandes courbes	déporté de coupe longue	60 mm (2 3/8 po)	jaune/noir	266 mm (10 1/2 po)	calibre 20/calibre 24	18,2

## Outils pour couper et entailler

### Cisailles de type aviation – standard/décalées/Bulldog

- Lames en acier forgé et traité thermiquement pour assurer la puissance et la durabilité.
- Des lames régulières et décalées ont la capacité de couper de la tôle laminée à froid de calibre 18 et de la tôle en acier inoxydable de calibre 22.
- Les lames déportées facilitent la coupe dans les courbes serrées et gardent la main de l'utilisateur loin du métal.
- Les cisailles de type Bulldog (n° de cat. 2103) permettent d'encocheur ou d'ébavurer la tôle laminée à froid de calibre 16 et la tôle d'acier inoxydable de calibre 18.
- Fermeture à ressort, pour une ouverture automatique.
- Le loquet maintient les mâchoires fermées lorsque la pince n'est pas utilisée.
- Branches trempées pour plus de puissance.
- Les branches profilées en plastique sont confortables et utilisent un code de couleurs déterminant le motif de coupe.



N° de cat.	Motif de coupe	Type de cisaille	Longueur de coupe	Code de couleurs	Grandeur totale	Capacité de coupe	Poids (oz)
1100L	gauche/ligne droite	aviation	35 mm (1 3/8 po)	rouge	248 mm (9 3/4 po)	Calibre 18	14,4
1101R	droite/ligne droite	aviation	35 mm (1 3/8 po)	vert	248 mm (9 3/4 po)	Calibre 18	14,7
1102S	ligne droite/grandes courbes	aviation	38 mm (1 1/2 po)	jaune	257 mm (10 1/8 po)	Calibre 18	14,4
2100L	gauche/ligne droite	déporté	32 mm (1 1/4 po)	rouge	241 mm (9 1/2 po)	Calibre 18	15,5
2101R	droite/ligne droite	déporté	32 mm (1 1/4 po)	vert	241 mm (9 1/2 po)	Calibre 18	15,7
2102S	ligne droite/grandes courbes	déporté	38 mm (1 1/2 po)	jaune	241 mm (9 1/2 po)	Calibre 18	15,5
2103	encoche	bulldog	22 mm (7/8 po)	jaune	235 mm (9 1/4 po)	Calibre 16	13,9

### Ressorts de rechange pour cisailles de type aviation

P406	ressort de rechange pour n° de cat. 1100L et 1102S
P407	ressort de rechange pour n° de cat. 1101R

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.



# Outils pour couper et entailler

## Poinçon à verrou



86560

- Mécanisme à effet de levier composé pour un meilleur contrôle et une utilisation facile.
- La mâchoire en acier matricié permet de poinçonner des impressions d'une largeur de 9,5 mm (3/8 po) sur des arêtes en métal pour unir facilement des pièces de tôle, des conduits ou des tuyaux.
- La construction tout en acier et le placage nickel-chrome garantissent une longue durée de vie.
- Poignées en vinyle avec butées pour le manche assurant plus de confort et permettant un fonctionnement facile.

N° de cat.	Longueur totale	Couleur de poignée	Poids (lb)
86560	203 mm (8 po)	bleu	1,0

## Cisaille d'étamage légère



3100

- Tranchant biconcave à angle de 6° pour des coupes de 89 mm (3 1/2 po) entièrement droites et des grandes courbes.
- Lames de coupe faites d'acier à haute teneur en carbone facilement remplaçables.
- Capacité de coupe : tôle laminée à froid de calibre 22; tôle d'acier inoxydable de calibre 26. Ne pas utiliser pour couper des câbles trempés, des clous ou autres surfaces arrondies.
- Poignées légères en magnésium

N° de cat.	Longueur totale	Couleur de poignée	Poids (oz)
3100	330 mm (13 po)	gris	13,4

### Pièces de rechange

3101	lames de rechange pour n° cat. 3100
------	-------------------------------------

## Encocheuse manuelle



86551

- Permet de découper rapidement et avec précision des entailles en « V » de 30° dans la tôle.
- Mâchoire en acier façonnée par marteau de chute à impact élevé avec une profondeur de gorge maximum de 21 mm (13/16 po).
- La conception en crochet de la mâchoire permet de faire facilement des encoches sur les coins et les languettes détachables sans risque de glissement.
- La construction tout en acier avec fini plaqué nickel et en oxyde noir assure une longue durée de vie.
- Les manches en acier trempé comprennent des dispositifs de protection des mains et sont recouverts par des poignées en vinyle pour plus de confort et un fonctionnement facile.

N° de cat.	Longueur totale	Couleur de manche	Poids (lb)
86551	216 mm (8 1/2 po)	bleu	1,0

## Outil à grignoter

- Coupe de la tôle souple, du plastique, du cuivre et de l'aluminium souples, ainsi que des tuyaux.
- Idéal pour l'installation d'équipements de chauffage et de climatisation, les travaux sur des automobiles, la fabrication de maquettes et les constructions en tôles.



76011B

- Trait de coupe : 1/4 po.

N° de cat.	Description	Coupe jusqu'à	Poids (oz)
76011B	outil à grignoter avec lame	tôle souple de calibre 18, cuivre et aluminium souples jusqu'à 1/16 po et tuyaux à partir d'un diamètre intérieur de 1 po.	5,6

### Pièces de rechange

76012B	lame de rechange pour n° cat. 76011B
--------	--------------------------------------

# Outils pour replier et joindre

## Pincettes de sertisseuse – droites et à décalage

- Le mécanisme à levier combiné permet de plier, sertir et aplatir facilement et de façon précise la tôle et les métaux non ferreux.
- Mâchoire marquée en incréments de 6 mm (1/4 po) pour des mesures de cintrage précises.
- La construction tout en acier et le placage nickel-chrome assurent durabilité et longue durée de vie.
- Poignées en vinyle avec butées pour le manche assurant plus de confort et permettant un fonctionnement facile.
- Le modèle à manche droit est utilisé pour la plupart des applications générales.
- Le modèle à manche déporté (non illustré) est utilisé dans les endroits confinés ou en hauteur.
- Modèle de mors plus large pour former des plis plus larges.
- Permet de plier la tôle laminée à froid de calibre 22 et la tôle en acier inoxydable de calibre 24.

N° de cat.	Type	Taille de mâchoire	Longueur totale	Couleur de poignée	Poids (lb)
86553	sertisseuse manuelle droite	3 po	213 mm (8 3/8 po)	bleu	1,45
86552	sertisseuse manuelle décalée	3 po	203 mm (8 po)	bleu	1,46
86556	sertisseuse manuelle droite	6 po	213 mm (8 3/8 po)	bleu	1,87



86556

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Outils pour replier et joindre

## Pinces de sertisseuse, droites et à décalage

- Matricées à chaud pour assurer la résistance optimale.
- Indicateurs de profondeur pour plier marqués en incréments de 6 mm (1/4 po).
- Manches coussinés.
- Le modèle à manche déporté est conçu avec une force supérieure pour pouvoir être utilisé facilement dans les endroits confinés ou en hauteur.



N° de cat.	Type	Taille de mâchoire	Grandeur totale	Plie	Couleur de manche	Poids (lb)
86554	déporté	3 po	248 mm (9 3/4 po)	Calibre 22 CRSM	rouge	1,8
86555	droit	3 po	248 mm (9 3/4 po)	Calibre 22 CRSM	rouge	1,8

## Cintreuses à tubes

### Cintreuse à tube à manche pivotant

- Le manche pivotant se repositionne à mi-chemin du cintrage pour un meilleur contrôle, une réduction de l'effort et pour empêcher le croisement des poignées.
- Fabrique facilement des cintrages jusqu'à 180 degrés.
- Étalonné pour indiquer l'angle du cintrage.



8900-1/2

N° de cat.	Longueur totale fermée	Diamètre extérieur du tube	Poids (lb)
8900-3/8	362 mm (14 1/4 po)	3/8 po	1,75
8900-1/2	556 mm (21 7/8 po)	1/2 po	3,50

### Cintreuse à tube professionnelle 4 en 1



89030

- Plie quatre formats populaires de tube.
- Marquage étalonné pour cintrages précis de la main droite, de la main gauche et décalés jusqu'à 90°.
- Pour tubes souples en cuivre, en aluminium et en acier.
- Plie des tubes de diamètre extérieur de 3/16 po, 1/4 po, 5/16 po, et 3/8 po (6 mm et 8 mm).

N° de cat.	Longueur totale fermée	Poids (lb)
89030	254 mm (10 po)	1,0

### Ensembles de cintreuse de type ressort

- Jeu de 8 pièces : Cintre des tubes à diamètre extérieur de 1/4 po à 7/8 po. Jeu de 3 pièces : Cintre des tubes à diamètre extérieur de 1/4 po à 3/8 po.
- Permet le cintrage facile à la main des tubes en cuivre souple ou en aluminium à la forme voulue sans écraser les parois.
- Extrémité évasée pour retrait rapide du tube.

N° de cat.	Type	Longueur totale	Poids (oz)
89018	Jeu de 8 pièces	254 mm (10 po) à 305 mm (12 po)	50,75
89019	Jeu de 3 pièces	254 mm (10 po)	10

### Outils pliants



88980

- Deux profondeurs de pliage : 10 mm (3/8 po) et 25 mm (1 po).
- Jauges visuelles pratiques pour alignement de profondeur précis.
- Fait en acier résistant de calibre 16 pour plus de force de pliage.

N° de cat.	Longueur totale	Plie	Poids (lb)
88980	305 mm (12 po)	tôle laminée à froid de calibre 24 et tôle en acier inoxydable de calibre 28	1,3
88981	457 mm (18 po)	tôle laminée à froid de calibre 24 et tôle en acier inoxydable de calibre 28	2,0
88982	610 mm (24 po)	tôle laminée à froid de calibre 24 et tôle en acier inoxydable de calibre 28	2,6



89019

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Coupe-tubes

## Coupe-tube professionnel



- Système de chenille précis à 4 galets – aucun spiralage.
- Coupe-tube professionnel.
- Roulette de coupe supplémentaire comprise dans la poignée.

N° de cat.	Longueur totale	Coupe	Poids (lb)
88904	153 mm (6 1/32 po)	Tubes d'acier et de cuivre de 1/8 po à 1 1/8 po	1,31

Pièces de rechange		
88905	roulette de rechange pour n° cat. 88904	0,08

## Coupe-tube professionnel



- Mécanisme à action fluide pour une coupe précise à angle droit.
- Comprend un alésoir rétractable avec surface abrasive et roulette de coupe de rechange.
- Non conçu pour couper les tubes d'acier inoxydable ou écrous durs.

N° de cat.	Longueur totale	Coupe	Poids (oz)
88975	127 mm (5 po)	Tubes à diamètre extérieur de 1/8 po à 1 1/8 po	9,5

Pièces de rechange		
88976	roulettes et vis de rechange pour n° cat. 88975	

## Outil à emboutir – Type de poinçon

### Poinçon à redresser professionnel 6 en 1



- Redresse six tailles de tuyaux.
- Conception hexagonale pour faciliter l'extraction.
- Surface usinée avec une grande précision pour faciliter le formage.
- Acier fortement allié et traité thermiquement pour procurer plus de force et de durabilité.

N de cat.	Longueur totale	Redresse	Poids (oz)
66400	132 mm (5 3/16 po)	Conduits d'un diamètre extérieur de 3/16 po, 1/4 po, 5/16 po, 3/8 po, 1/2 po et 5/8 po	5,92

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

## Mini coupe-tube professionnel



- Parfait pour les coupes en espaces restreints. Requiert uniquement 1 3/8 po de rayon pour tourner.
- Mécanisme à action fluide pour une coupe précise à angle droit.
- Non conçu pour couper les tubes d'acier inoxydable ou écrous durs.

N de cat.	Longueur totale	Coupe	Poids (oz)
88977	44 mm (1 3/4 po)	Tubes à diamètre extérieur de 1/8 po à 5/8 po.	2,5

Pièces de rechange		
88978	roulettes et vis de rechange pour n° cat. 88977	

## Accessoires pour coupe-tube

### Outil d'alésage et d'ébavurage intérieur-extérieur

- Alèse les rebords intérieur et extérieur des tubes.
- Ébavure par rotations en sens horaire et antihoraire.
- Alèse les tubes en cuivre, en aluminium, en PVC et en laiton.



N° de cat.	Longueur totale	Couleur	Alèse	Poids (oz)
89025	57 mm (2 1/4 po)	jaune	Tubes à diamètre extérieur de 3/16 po à 1 1/2 po.	10,08

## Outils pour évaser et emboutir

### Ensemble d'outils à évaser à 45° et à emboutir



- Se convertit facilement d'une application à l'autre avec accessoires vissés.
- Fourche en acier trempé coulissante, à centrage automatique, forme des évasements et des emboutissages de qualité.
- Permet d'évaser des conduits d'un diamètre extérieur de 1/8 po, 3/16 po, 1/4 po, 5/16 po, 3/8 po, 7/16 po, 1/2 po, 5/8 po et 3/4 po.
- Permet d'emboutir des conduits d'un diamètre extérieur de 3/16 po, 1/4 po, 5/16 po, 3/8 po, 1/2 po, 5/8 po et 3/4 po.
- N° de cat. 89021 permet d'évaser des conduits d'un diamètre extérieur de 3/16 po, 1/4 po, 5/16 po, 3/8 po, 7/16 po, 1/2 po et 5/8 po.

N° de cat.	Dimensions	Poids
89020	157 mm (6 1/8 po) L x 165 mm (6 1/2 po) larg. x 112 mm (4 13/32 po) H	4,71 lb
89021	178 mm (7 po) L x 122 mm (4 13/16 po) larg. x 236 mm (3 9/32 po) H	2,0 lb

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Outils pour étirer et fendre les conduits

## Tire-conduits



89565

- Aligne et tire les extrémités de conduit, facilitant l'installation de joints en coulisses.
- La poignée décalée protège la main.

N° de cat.	Longueur totale	Poids (oz)
89565	406 mm (16 po)	12

## Outil de découpe de conduit



DS7

- Lame utilisée pour tracer une ligne ou percer et élargir les trous dans la tôle.
- Le manche rembourré Cushion-Grip offre un confort supérieur et un meilleur contrôle.
- La technologie Tip-Ident® brevetée permet d'identifier rapidement le type d'outil et l'orientation de la pointe.

N° de cat.	Longueur totale	Poids (oz)
DS7	321 mm (12 5/8 po)	5,6

## Outils de sertissage

### Pince à sertir à 5 lames

- Produit des indentations précises de qualité usine sur des tuyaux de poêle et des conduits ronds par une simple pression.
- Mécanisme à effet de levier composé, lien mâchoire/branches robuste et fermeture sur le dessus offrant une utilisation facile et une force de sertissage constante pour des connexions virtuellement sans fuite.
- Les manches en acier trempé comprennent des dispositifs de protection des mains et sont recouverts par des poignées en vinyle pour plus de confort et un fonctionnement facile.
- Construction tout en acier plaqué au nickel pour une grande durée de vie et un profil de sertissage constant.



86550

N° de cat.	Longueur totale	Sertit	Couleur de poignée	Poids (lb)
86550	229 mm (9 po)	tôle laminée à froid de calibre 24 et tôle en acier inoxydable de calibre 28	bleu	1,00

## Fixations pour tôle

### Vis à tôle autotaraudeuses

- Galvanisées.
- Vis à tôle à pointe autotaraudeuse.
- Vis 1/4 po à tête fendue hexagonale à embase



8910-3/4

N° de cat.	Longueur	Type de tête	Dimension	Qté	Type de tête
8910-3/4	19 mm (3/4 po)	à tête plate 1/4 po	n° 8	1000	hexagonale à embase
8910-1/2	13 mm (1/2 po)	à tête plate 1/4 po	n° 8	1000	hexagonale à embase

## Tourne-écrous hexagonaux aimantés

### Tourne-écrous hexagonaux aimantés

- Pour enfoncer des vis pour la tôle.
- Puissants aimants aux terres rares pour assurer l'assujettissement maximum.
- Tige hexagonale 1/4 po avec rainure pour dégagement rapide.



86602

N° de cat.	Description	Longueur totale	Poids (lb)
<b>Paquet de 3</b>			
86600	Douilles hexagonales aimantées de 1/4 po – paquet de 3	45 mm (1 3/4 po)	0,12
86601	Douilles hexagonales aimantées de 5/16 po – paquet de 3	45 mm (1 3/4 po)	0,14
86602	Douilles hexagonales aimantées de 3/8 po – paquet de 3	45 mm (1 3/4 po)	0,16
<b>Paquet de 10 cartes de poinçonnement pour vente individuelle</b>			
86600-10	Douille hexagonale aimantée de 1/4 po	45 mm (1 3/4 po)	0,43
86601-10	Douille hexagonale aimantée de 5/16 po	45 mm (1 3/4 po)	0,49
86602-10	Douille hexagonale aimantée de 3/8 po	45 mm (1 3/4 po)	0,57

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Clés pour réfrigération

## Clés à cliquet pour réfrigération

- Clés à cliquet entièrement réversibles conçues pour les écrous presse-garniture de réfrigération et les douilles de corps de valve.
- Aussi conçue pour l'installation d'attaches-supports.
- Les clés sont compactes et les douilles clairement identifiées pour quatre tailles d'écrous.
- Levier à renversement rapide permettant une inversion instantanée du cliquet.
- Les clés sont de construction robuste et ont un fini chromé poli avec des bords lisses pour assurer plus de confort.



68310

N° de cat.	Dimensions des douilles	Longueur	Poids (lb)
68309	3/16 po et 1/4 po carré x 1/2 po et 9/16 po hexagonale	173 mm (6 13/16 po)	0,43
68310	3/16 po et 5/16 po carré x 1/4 po et 3/8 po carré	140 mm (5 1/2 po)	0,20
68310-24	Paquet de 24 de n° cat. 68310	140 mm (5 1/2 po)	4,70

## Tensionneurs pour attaches en nylon

### Tensionneurs pour attaches en nylon

- Conçus pour convenir à des attaches de calibre 54,4 kg à 113 kg (120 lb à 250 lb).
- Supporte une tension de force jusqu'à 30 kg (65 lb).
- Attaches d'une largeur maximale de 12 mm (15/32 po).
- Prises de poignée pour le confort.
- La longueur excédentaire de l'attache est coupée automatiquement (n° de cat. 86571 seulement).



86571



86570

N° de cat.	Description	Poids (lb)
86570	tensionneur d'attaches en nylon – manuel	0,87
86571	tensionneur d'attaches en nylon – automatique	1,01

## Couteaux à usage spécial

### Couteau dentelé pour conduit

- Coupe les panneaux de conduit et les conduits flexibles.
- Couteau à deux tranchants – régulier et dentelé.
- Manche Cushion-Grip pour un confort accru.
- Comprend un étui en nylon résistant aux perforations avec boucle pour ceinture.



DK06



N° de cat.	Acier à lame	Longueur de la lame	Poids (lb)
DK06	acier inoxydable	140 mm (5,5 po)	0,53

## Tournevis de spécialité

### Tournevis/tourne-écrou 11 en 1 avec embout pour la pose et la dépose des valves Schrader®

#### Autres caractéristiques :

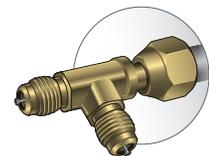
- Comprend l'embout au style unique pour la pose et la dépose des valves Schrader® TR-4 et une pointe d'extraction puissante à filet pour l'extraction des valves brisées.
- Excellent pour les systèmes de CVC et autres applications industrielles.
- Manche en caoutchouc pour un confort supérieur et un couple maximal.
- Pointes d'embout à fini jet de sable offrant une prise ferme et réduisant les dérapages.



32527



Schrader® est une marque de commerce déposée de Schrader International, Inc.



N° de cat.	Contient	Poids (lb)
32527	Tourne-écrous de 3/8 po, 5/16 po et 1/4 po, cruciforme n° 1 et 2, embouts carrés n° 1 et 2, embouts à tête plate 1/4 po et 3/16 po, pose et dépose de corps de valve Schrader® - extracteur	0,44

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Marteaux

## Marteau à restreindre



820-16

- Un manche en résine époxyde durable aide à protéger le col contre la fissuration et l'écaillage en cas de frappe incorrecte ou excessive.
- L'arbre en fibre de verre à haute résistance absorbe les chocs et maintient la tête droite.
- Poignée rembourrée en PVC incorporée au manche.
- Tête de forme octogonale en acier spécial à teneur élevée en carbone avec surface de frappe plate et panne transversale arrondie.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
820-16	454 g (16 oz)	330 mm (13 po)	1,6

## Marteau à riveter



821-12

- La tête ronde en acier à teneur élevée en carbone est forgée et trempée.
- Surface de frappe plate avec panne transversale arrondie.
- Le manche en bois de hickory américain à fil droit est teint et laqué.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
821-12	340 g (12 oz)	311 mm (12 1/4 po)	1,1

## Marteaux à amortisseur



811-16

- Surface de frappe non marquante, résistante à l'abrasion et durable.
- Force de frappe accrue avec rebond d'impact de zéro.
- Conception aidant à isoler l'utilisateur des impacts de frappe et réduisant la fatigue.
- 40 % plus de puissance que les autres marteaux à amortisseur.
- Protection accrue des surfaces.
- Applications : chauffage et climatisation, fabrication métallique, électronique, pétrole et mines, assemblages de bois et de métaux, automobile, aérospatiale.

N° de cat.	Longueur totale	Poids de la tête	Poids (lb)
811-16	318 mm (12,5 po)	454 g (16 oz)	1,44
811-32	457 mm (18 po)	908 g (32 oz)	1,8



# Produits et accessoires pour la confection de trous

Fabriquée de matériau haut de gamme pour un rendement durable, la gamme de mèches de perceuse et produits et accessoires pour la perçage de trous Klein procure la précision et la régularité pour un travail bien fait.

For Professionals... Since 1857®



# Mèches flexibles

## Mèches à bois flexibles



- Utilisées pour percer des trous à travers le bois dans un mur.
- Arrière conique pour un retrait facile de la mèche.
- Queue en acier à ressort résistant à la déformation.
- L'extrémité en pointe de vis tire la mèche à travers le bois.
- Un trou dans la pointe permet l'usage d'un tire-fil ou tire-câble.

N° de cat.	Longueur	Poids (lb)
53716	9,5 mm x 1372 mm (3/8 po x 54 po)	1,00
53717	9,5 mm x 1829 mm (3/8 po x 72 po)	1,00
53718	14 mm x 1372 mm (9/16 po x 54 po)	1,00
53719	19 mm x 1372 mm (3/4 po x 54 po)	2,00
53751	19 mm x 1829 mm (3/4 po x 72 po)	2,00
53720	25 mm x 1829 mm (1 po x 54 po)	2,00



53719



53720



53719

53718



53716

## Rallonges à mèche flexible



53722

- Se raccorde à l'extrémité d'une mèche flexible et la prolonge.

N° de cat.	Utilisation avec des mèches flexibles	Longueur	Diamètre de connexion	Poids (lb)
53722	3/4 po et plus grand	1372 mm (54 po)	14 mm (5/8 po)	1,00
53723	9/16 po et plus petit	1372 mm (54 po)	11 mm (7/16 po)	1,00

## Guide de mèche flexible

- Utilisation avec des mèches flexibles.
- Permet de positionner une mèche de perceuse flexible horizontalement ou verticalement à l'intérieur d'un mur.
- Manche Cushion-Grip pour un confort sans glissement.
- Cette version repliable se range plus facilement que l'outil standard.



53715

N° de cat.	Longueur	Poids (lb)
53715	279 mm (11 po)	1,00

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**REMARQUE** : Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

Produits et accessoires pour  
la confection de trous



# Tire-câbles

## Tire-câbles



KPS050



KPS075

- Utilisés pour tirer des fils ou des câbles à travers les murs.
- Le tire-câble se fixe sur le trou de la pointe de l'embout flexible; le grillage métallique retient le fil pendant l'extraction.
- L'extrémité pivotante aide à réduire la torsion.

N° de cat.	Capacité	Charge maximale nominale	Poids (lb)
KPS050	12 mm à 14 mm (1/2 po à 9/16 po)	100 lb	0,07
KPS075	19 mm à 25 mm (3/4 po à 1 po)	185 lb	0,11

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne pas dépasser la charge maximale nominale indiquée sur l'étiquette du produit.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que le type et la taille du tire-fils sont appropriés pour votre application.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours inspecter l'équipement avant de l'utiliser.

## Jeu de mèches à bois flexibles

### Jeu de mèches à bois flexibles

- L'ensemble trois pièces comprend : guide repliable pour mèche flexible, tire-câble de 1/2 po à 9/16 po de diamètre extérieur et mèche flexible de 9/16 x 54 po.
- Tout ce dont vous avez besoin pour tirer des fils d'un diamètre extérieur allant jusqu'à 9/16 po.
- La trousse complète est utilisée pour percer et tirer les fils et les câbles.
- Utilisez le guide pour mèche flexible (n° cat. 53715) pour guider la mèche à travers les murs.
- La mèche à bois flexible (n° cat. 53718) permet de faire des trous de 9/16 po dans le bois.
- Le tire-câble (n° cat. KPS050) se fixe à la mèche flexible une fois que le trou est percé, afin de tirer des fils et câbles de 1/2 po à 9/16 po.

N° de cat.	La trousse comprend	Poids (lb)
53721		2,00
N° de cat.	Description	
53715	guide de mèche flexible	
53718	mèche à bois flexible - 14 mm x 1372 mm (9/16 po x 54 po)	
KPS050	tire-câble - 12 mm à 14 mm (1/2 po à 9/16 po)	



53721

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**REMARQUE :** Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire approuvée.



# Trousses de scies-cloches

## Trousse de scies-cloches pour maître-électricien

- Comprend les scies et mandrins les plus fréquemment utilisés.
- Tous les composants sont rangés dans un boîtier de transport en métal.

N° de cat.	Contenu de l'ensemble		Poids (lb)
31640			8,10
	Scies-cloches		
N° de cat.	Dimension		
31514	7/8 po		
31518	1 1/8 po		
31522	1 3/8 po		
31528	1 3/4 po		
31532	2 po		
31540	2 1/2 po		
31548	3 po		
31558	3 5/8 po		
31566	4 1/8 po		
31572	4 1/2 po		
	Mandrins		
N° de cat.	Dimension		
31650	1/4 po		
31660	7/16 po		
31670	7/16 po		

Remarque : Placer la pointe du foret pilote 1/8 po devant les dents de la lame.

## Trousse de scies-cloches de grande taille

- Contient les formats nécessaires pour transformer une trousse de scies-cloches pour électricien en ensemble de maître-électricien.
- Tous les composants sont rangés dans un boîtier de transport en métal.

N° de cat.	Contenu de l'ensemble		Poids (lb)
31645			6,60
	Scies-cloches		
N° de cat.	Dimension		
31548	3 po		
31558	3 5/8 po		
31566	4 1/8 po		
31572	4 1/2 po		
	Mandrins		
N° de cat.	Dimension		
31670	7/16 po		

Remarque : Placer la pointe du foret pilote 1/8 po devant les dents de la lame.

## Trousse de scies-cloches pour électricien

- Contient les formats les plus populaires pour les travaux électriques de base.
- Tous les composants sont rangés dans un boîtier de transport en plastique moulé pratique, qui ne rouille pas.

N° de cat.	Contenu de l'ensemble		Poids (lb)
31630			2,60
	Scies-cloches		
N° de cat.	Dimension		
31514	7/8 po		
31518	1 1/8 po		
31522	1 3/8 po		
31528	1 3/4 po		
31532	2 po		
31540	2 1/2 po		
	Mandrins		
N° de cat.	Dimension		
31660	7/16 po		
31670	7/16 po		

Remarque : Placer la pointe du foret pilote 1/8 po devant les dents de la lame.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**REMARQUE :** Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



31640

## Trousse de scies-cloches Journeyman

- Les formats les plus utilisés et une rallonge à mandrin pour les endroits difficiles à atteindre.
- Tous les composants sont rangés dans un boîtier de transport en plastique moulé pratique, qui ne rouille pas.

N° de cat.	Contenu de l'ensemble		Poids (lb)
31635			4,50
	Scies-cloches		
N° de cat.	Dimension		
31512	3/4 po		
31514	7/8 po		
31518	1 1/8 po		
31522	1 3/8 po		
31524	1 1/2 po		
31528	1 3/4 po		
31532	2 po		
31536	2 1/4 po		
31540	2 1/2 po		
	Mandrins		
N° de cat.	Dimension		
31650	1/4 po		
31660	7/16 po		
31670	7/16 po		
	Rallonge de mandrin		
N° de cat.	Dimension		
31678	12 po		

Remarque : Placer la pointe du foret pilote 1/8 po devant les dents de la lame.

Produits et accessoires pour  
la confection de trous



# Scies-cloches

## Scies-cloches bimétalliques

- Perce l'acier, le bois, le plastique, l'acier inoxydable et la fonte.
- Construction robuste en cobalt bimétallique pour les coupes de travaux lourds.
- La cloche profonde taille les montants en une seule passe.
- Les dents à pas variable procurent une coupe plus rapide et plus douce, avec moins de vibrations.
- Design axé sur la durabilité, pour plus de coupes par scie.
- Plusieurs fentes et trous d'éjection pour sortir facilement la pièce emportée.



31532

31600

N° de cat.	Diamètre de scie	Diamètre de taraud*	Diam. trou d'entrée**	Pour usage avec le mandrin n°	Poids (lb)
31510	16 mm (5/8 po)	—	—	31650, 31655, 31660	0,05
31512	19 mm (3/4 po)	13 mm (1/2 po)	10 mm (3/8 po)	31650, 31655, 31660	0,06
31514	22 mm (7/8 po)	19 mm (3/4 po)	13 mm (1/2 po)	31650, 31655, 31660	0,60
31516	25 mm (1 po)	—	—	31650, 31655, 31660	0,07
31518	29 mm (1 1/8 po)	25 mm (1 po)	19 mm (3/4 po)	31650, 31655, 31660	0,08
31520	32 mm (1 1/4 po)	—	—	31665, 31670	0,09
31522	35 mm (1 3/8 po)	—	25 mm (1 po)	31665, 31670	0,12
31524	38 mm (1 1/2 po)	32 mm (1 1/4 po)	—	31665, 31670	0,09
31526	41 mm (1 5/8 po)	—	—	31665, 31670	0,10
31528	44 mm (1 3/4 po)	38 mm (1 1/2 po)	32 mm (1 1/4 po)	31665, 31670	0,11
31532	51 mm (2 po)	—	38 mm (1 1/2 po)	31665, 31670	0,13
31534	54 mm (2 1/8 po)	—	—	31665, 31670	0,14
31536	57 mm (2 1/4 po)	51 mm (2 po)	—	31665, 31670	0,15
31538	60 mm (2 3/8 po)	—	—	31665, 31670	0,16
31540	64 mm (2 1/2 po)	—	51 mm (2 po)	31665, 31670	0,17
31542	67 mm (2 5/8 po)	64 mm (2 1/2 po)	—	31665, 31670	0,18
31544	70 mm (2 3/4 po)	—	—	31665, 31670	0,19
31548	76 mm (3 po)	—	64 mm (2 1/2 po)	31665, 31670	0,22
31552	83 mm (3 1/4 po)	76 mm (3 po)	—	31665, 31670	0,26
31556	89 mm (3 1/2 po)	—	—	31665, 31670	0,28
31558	92 mm (3 5/8 po)	—	76 mm (3 po)	31665, 31670	0,29
31564	102 mm (4 po)	—	—	31665, 31670	0,33
31566	105 mm (4 1/8 po)	—	89 mm (3 1/2 po)	31665, 31670	0,36
31568	108 mm (4 1/4 po)	102 mm (4 po)	—	31665, 31670	0,36
31572	114 mm (4 1/2 po)	—	102 mm (4 po)	31665, 31670	0,40
31576	121 mm (4 3/4 po)	—	—	31665, 31670	0,50
31580	127 mm (5 po)	—	—	31665, 31670	0,54
31596	152 mm (6 po)	—	—	31665, 31670	0,75
31600SEN	162 mm (6 3/8 po)	—	—	31665, 31670	2,00
31606	168 mm (6 5/8 po)	—	—	31665, 31670	2,25

Remarque : Placer la pointe du foret pilote 1/8 po devant les dents de la lame.

Remarque : Les dimensions des cylindres énumérées dans les colonnes « Diamètre de taraud » et « Diamètre trou d'entrée » sont les dimensions standard de l'industrie. Tous les tuyaux sont mesurés par le diamètre nominal intérieur.

\* Diamètre de taraud – les dimensions énumérées fournissent l'information nécessaire chaque fois qu'un tuyau doit être vissé aux réservoirs, chaudières, etc. Pour obtenir les meilleurs résultats, le trou doit être alésé avant d'utiliser l'alésoir en ayant une conicité de 3/4 po par pied.

\*\* Diamètre trou d'entrée – Les dimensions énumérées fournissent l'information nécessaire pour toute dimension de tuyau afin que celui-ci ait suffisamment d'espace pour passer entre les tuyaux, murs, cloisons, etc.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**REMARQUE :** Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire approuvée.



# Scies-cloches

## Scies-cloches à grains de carbure

- Offertes dans les formats les plus courants pour les luminaires encastrés.
- Grains de carbure pour des coupes en douceur et un minimum de déchirures.
- Grains de carbure durables qui ne s'émuoussent pas dans les matériaux abrasifs.
- Les grains réduisent les contrecoups au début d'une coupe dans le contreplaqué.
- Perce le gypse, les tuiles de plafond, le plâtre avec lattes, les panneaux de ciment et le bois.

N° de cat.	Diamètre de scie	Pour usage avec le mandrin n°	Poids (lb)
31605	161 mm (6 3/8 po)	31168, 31665, 31670	1,65
31607	168 mm (6 5/8 po)	31168, 31665, 31670	1,65
31611	174 mm (6 7/8 po)	31168, 31665, 31670	1,75

Remarque : Placer la pointe du foret pilote 1/8 po devant les dents de la lame.



31605

## Mandrins et accessoires pour scies-cloches

- Mèches pilotes à bout entaillé de 118°.
- Mandrins trempés pour une grande durée de vie.



31676



31670



31650



31655



31660



31665

\*Diamètre extérieur du collet 19 mm (3/4 po)

Remarque : Placer la pointe du foret pilote 1/8 po devant les dents de la lame.



31678

N° de cat.	Style de tige	Goupilles	Dimension de tige	Format de perceuse électrique	Dimension de filet	Poids (lb)
31650	rond à trois lobes	N	6 mm (1/4 po)	1/4 po et plus grand	1/2 po - 20	0,14
31655	hexagonal	N	10 mm (3/8 po)	3/8 po et plus grand	1/2 po - 20	0,16
31660	hexagonal	N	11 mm (7/16 po)	1/2 po et plus grand	1/2 po - 20	0,16
31665	hexagonal	N	11 mm (7/16 po)	1/2 po et plus grand	5/8 po - 18	0,50
31670	hexagonal	Fileté	11 mm (7/16 po)	1/2 po et plus grand	5/8 po - 18	0,55

### Forets pilotes de rechange pour mandrins pour scies-cloches

31672	Foret pilote de rechange 1/4 po pour mandrins Klein 31650, 31660, 31665, 31670					0,02
31674	Foret pilote de rechange 1/4 po pour mandrins Klein 31655					0,04
31676	Adaptateur à mandrin; convertit 1/2 po - 20 en 5/8 po - 18					0,03
31678	Rallonge de mandrin de 12 po*		11 mm (7/16 po)	1/2 po et plus grand	-	0,77

## Scie-cloche réglable

- Coupe rapidement et en douceur des trous plus propres dans le gypse et les tuiles de plafond.
- Les lames s'ajustent pour découper des trous de 2 po à 7 po de diamètre.
- S'adapte à la plupart des mandrins de 3/8 po et de 1/2 po.
- Aucun coincement pendant la découpe.
- Aucun outil supplémentaire nécessaire pour régler la scie-cloche.
- Écran à poussière nouvellement redessiné (2 compris) pour une plus longue durée de vie.
- Clé hexagonale comprise.

N° de cat.	Plage	Poids (lb)
53731	51 mm à 177 mm (2 po à 7 po)	0,31



53731

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**REMARQUE :** Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire approuvée.

Produits et accessoires pour la confection de trous



# Coupe-trous à pointes au carbure

## Coupe-trou au carbure

N° de cat.	Dimension	Formats de conduits et de tuyaux	Poids (lb)
31850	3/4 po	-	0,25
31852	7/8 po	1/2 po	0,30
31854	1 po	-	0,35
31856	1 1/8 po	3/4 po	0,40
31857	1 7/32 po	-	0,40
31858	1 1/4 po	-	0,40
31860	1 3/8 po	1 po	0,45
31862	1 7/16 po	-	0,40
31864	1 1/2 po	-	0,45
31866	1 3/4 po	1 1/4 po	0,70
31868	2 po	1 1/2 po	0,80
31870	2 1/2 po	2 po	0,95
Pièces de rechange			
31874	foret pilote de rechange pour coupe-trou		0,05



31860

- Découpe rapidement et précisément des trous dans les feuilles d'acier inoxydable, d'acier doux, de fer, de cuivre et de laiton jusqu'à 5 mm (3/16 po) d'épaisseur.
- Foret pilote à départ en douceur pour un meilleur contrôle.
- Le foret-pilote à bout entaillé empêche le foret de glisser.
- Une bordure intégrée empêche l'opérateur de percer au-delà de la tôle.
- Ressort à éjection pour un retrait facile des bagues.

## Trousses de coupe-trous à pointes au carbure

### Trousse 4 pièces de coupe-trou au carbure

- Découpe rapidement et précisément des trous dans les feuilles d'acier inoxydable, d'acier doux, de fer, de cuivre et de laiton jusqu'à 5 mm (3/16 po) d'épaisseur.
- Le foret-pilote à bout entaillé empêche le foret de glisser.
- Une bordure intégrée empêche l'opérateur de percer au-delà de la tôle.
- Formats de conduits et de tuyaux : 1/2 po à 1 po.

N° de cat.	Contenu de l'ensemble	Poids (lb)
31872	<b>Coupe-trous au carbure</b>	1,45
N° de cat.	Dimension	
31852	7/8 po	
31856	1 1/8 po	
31860	1 3/8 po	
foret pilote supplémentaire		



31872

### Ensemble 8 pièces de coupe-trou pour maître-électricien Klein Tools

- Découpe rapidement et précisément des trous dans les feuilles d'acier inoxydable, d'acier doux, de fer, de cuivre et de laiton jusqu'à 5 mm (3/16 po) d'épaisseur.
- Le foret pilote à bout entaillé empêche le foret de glisser.
- Une bordure intégrée empêche l'opérateur de percer au-delà de la tôle.
- Formats de conduits et de tuyaux : 1/2 po à 2 po

N° de cat.	Contenu de l'ensemble	Poids (lb)
31873	<b>Coupe-trous au carbure</b>	4,30
N° de cat.	Dimension	
31852	7/8 po	
31856	1 1/8 po	
31860	1 3/8 po	
31866	1 3/4 po	
31868	2 po	
31870	2 1/2 po	
2 forets pilotes supplémentaires		



31873

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**REMARQUE :** Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire approuvée.



# Emporte-pièce

## Jeu d'emporte-pièce

- Design optimisé réduisant l'effort.
- Les bagues sont séparées à l'intérieur pour un retrait facile.
- Capacité maximale : acier doux de calibre 10. Coupe aussi l'aluminium, le fibre de verre et le plastique.
- Découpe par pression des trous proprement et avec précision.
- Le jeu comprend un poinçon de 1/2 po ou 3/4 po et matrice avec goujon d'emporte-pièce.

N° de cat.	Longueur totale	Format de conduit	Poids (lb)
53727	102 mm (4 po)	19 mm (3/4 po)	0,98
53728	67 mm (2 5/8 po)	12,5 mm (1/2 po)	0,45



## Jeu d'emporte-pièce avec clé

- L'ensemble comprend : une clé à cliquet de 1 po, des emporte-pièces, matrices et goujons d'emporte-pièce pour des conduits de 1/2 po, 3/4 po, 1 po, 1 1/4 po, 1 1/2 po et 2 po.
- Capacité de coupe d'acier doux de calibre 10. Découpe aussi l'aluminium, le fibre de verre et le plastique.
- Fend les bagues pour faciliter la dépose.
- Découpe par pression des trous proprement et avec précision.
- L'ensemble comprend six différents formats d'emporte-pièce et matrices d'emporte-pièce, deux goujons d'emporte-pièce et une clé polygonale à cliquet.



53732

N° de cat.				Poids (lb)
53732				9,00
Emporte-pièce n° cat.	Matrice n° cat.	Description	Format de conduit	
53819	53820	emporte-pièce	13 mm (1/2 po)	
53827	53828	emporte-pièce	19 mm (3/4 po)	
53837	53838	emporte-pièce	25 mm (1 po)	
53849	53850	emporte-pièce	32 mm (1 1/4 po)	
53857	53858	emporte-pièce	38 mm (1 1/2 po)	
53867	53868	emporte-pièce	51 mm (2 po)	
N° de cat.	Description	Dimension		
53873	clé à cliquet	25 mm (1 po)		
53871	goujon d'emporte-pièce	9,5 mm x 67 mm (3/8 po x 2 5/8 po)		
53872	goujon d'emporte-pièce	19 mm x 102 mm (3/4 po x 4 po)		



**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS pousser la clé ni la frapper avec un marteau.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne PAS rallonger la longueur du manche de la clé.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**REMARQUE :** Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire approuvée.



# Forets étagés

## Forets étagés en acier rapide – mesures impériales

- Conception à goujure simple qui élimine les glissements et facilite l'aiguisage.
- Les grandeurs de trou gravées au laser sont faciles à lire et permanentes.
- La pointe antiglissement élimine, pour la plupart des grandeurs, le besoin de marquer le centre au poinçon ou de faire un avant-trou.
- Permet de percer des trous de différentes dimensions dans les sections minces de métal, le plastique et le bois à l'aide d'une seule mèche.
- Convient à la plupart des métaux (acier, laiton, aluminium, cuivre) ainsi qu'au plastique et au bois.



N° de cat.	Numéro de référence rapide	Nombre de formats de trous par mèche	Gamme de formats (diamètre du trou)	Avant-trou requis	Format de perceuse électrique	Profondeur de pénétration pour chaque étape	Poids (lb)
59001	1	13 en pas de 1/32 po	1/8 po à 1/2 po	non	1/4 po et plus grand	1/8 po	0,05
59002	2	8 en pas de 1/16 po	9/16 po à 1 po	oui, 1/2 po ou plus grand	1/2 po et plus grand	1/8 po	0,20
59003	3	9 en pas de 1/16 po	1/4 po à 3/4 po	non	3/8 po et plus grand	1/8 po	0,15
59004	4	10 en pas de 1/8 po	13/16 po à 1 3/8 po	oui, 3/4 po ou plus grand	1/2 po et plus grand	1/8 po	0,50
59005	5	6 en pas de 1/16 po	3/16 po à 1/2 po	non	1/4 po et plus grand	3/8 po	0,05
59008	8	1	7/8 po	non	3/8 po et plus grand	sans objet	0,10
59009	9	10 en pas de 1/8 po	1/4 po à 1 3/8 po	non	1/2 po et plus grand	1/8 po	0,46
59011	11	2	7/8 po et 1 1/8 po	non	1/2 po et plus grand	1/8 po	0,30
59014	14	12 en pas de 1/16 po	3/16 po à 7/8 po	non	3/8 po et plus grand	1/8 po	0,15

## Forets étagés à revêtement de nitrure de titane

- Similaire aux forets étagés à acier rapide de Klein, mais avec un revêtement de nitrure de titane (nombre de dureté C Rockwell 82 - 86)
- Le revêtement réduit la friction, pour un fonctionnement plus froid et plus doux, sans lubrification; permet aux mèches de durer de 4 à 5 fois plus longtemps que les mèches en acier.
- Conception à goujure simple qui élimine les glissements et facilite l'aiguisage.
- Les grandeurs de trou gravées au laser sont faciles à lire et permanentes.
- Ces mèches sont parfaites pour percer des trous ronds et précis dans le métal mince (jusqu'à 1/8 po) (acier, laiton, aluminium et cuivre), ainsi que dans le plastique et le bois.
- La pointe antiglissement élimine le besoin de marquer le centre au pointeau ou de faire un avant-trou.



N° de cat.	Numéro de référence rapide	Nombre de formats de trous par mèche	Gamme de formats (diamètre du trou)	Avant-trou requis	Format de perceuse électrique	Profondeur de pénétration pour chaque étape	Poids (lb)
59001T	1T	13 en pas de 1/32 po	1/8 po à 1/2 po	non	1/4 po et plus grand	1/8 po	0,10
59003T	3T	9 en pas de 1/16 po	1/4 po à 3/4 po	non	3/8 po et plus grand	1/8 po	0,15
59005T	5T	6 en pas de 1/16 po	3/16 po à 1/2 po	non	1/4 po et plus grand	3/8 po	0,05
59009T	9	10 en pas de 1/8 po	1/4 po à 1 3/8 po	non	1/2 po et plus grand	1/8 po	0,46
59014T	14T	12 en pas de 1/16 po	3/16 po à 7/8 po	non	3/8 po et plus grand	1/8 po	0,15

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire approuvée.

**REMARQUE :** Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

# Forets étagés

## Foret étagé au cobalt

- Similaire aux forets étagés en acier rapide de Klein, mais avec un fini au cobalt.
- Le revêtement réduit la friction, pour une utilisation plus froide et plus douce sans lubrification; permet aux forets de durer plus longtemps que les forets ordinaires.
- Conception à goujure simple qui élimine les glissements et facilite l'aiguillage.
- Les grandeurs de trou gravées au laser sont faciles à lire et permanentes.
- Ces mèches sont parfaites pour percer des trous ronds et précis dans le métal mince (jusqu'à 1/8 po) (acier, laiton, aluminium et cuivre), ainsi que dans le plastique et le bois.
- La pointe antiglissement élimine le besoin de marquer le centre au pointeau ou de faire un avant-trou.



59031

59034

N° de cat.	Nombre de formats de trous par mèche	Plage de formats (diamètre du trou)	Avant-trou requis	Format de perceuse électrique	Profondeur de pénétration pour chaque étape	Poids (lb)
59031	9 en pas de 1 mm	4 à 12 mm	non	1/4 po et plus grand	5 mm	0,05
59034	10 en pas de 2 mm	4 à 22 mm	non	3/8 po et plus grand	3,5 mm	0,14

## Mèches à simple spirale

### Mèches à simple spirale avec pointe de vis

- Les mèches percent à travers les clous, le bois, le vinyle, le plastique et le bois massif.
- Acier à forets spécial avec cannelures usinées et des rebords polis pour un perçage en douceur sans oscillations latérales.
- Le pilote à vis d'avance tire la mèche dans le bois.
- Traitées thermiquement et revenues sur toute la longueur.
- La conception à large ouverture profonde dégage les copeaux pour des coupes plus faciles et plus nettes.
- Les queues de forme hexagonale de 7/16 po s'ajustent aux mandrins à trois mâchoires de 1/2 po et plus.



53430

- La tête et la spirale sont sculptées aux bonnes dimensions d'espacement pour un retrait facile du trou.
- Pour les travaux lourds de construction et de réparation dans les mines, les quais et les ponts, ainsi que les travaux d'électricité.

N° de cat.	Dimension de la mèche	Longueur de la spirale	Longueur totale	Poids (lb)
53401	11/16 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	0,30
53402	3/4 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	0,40
53403	13/16 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	0,40
53404	7/8 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	0,50
53405	15/16 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	0,50
53406	1 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	0,50
53407	1 1/16 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	0,60
53408	1 1/8 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	0,80
53409	1 1/4 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	1,00
53410	1 3/8 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	0,80
53411	1 1/2 po	102 mm (4 po)	152 mm (6 po)	0,90
53430	1 1/8 po	121 mm (4 3/4 po)	197 mm (7 3/4 po)	0,80
53434	9/16 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	0,65

N° de cat.	Dimension de la mèche	Longueur de la spirale	Longueur totale	Poids (lb)
53435	5/8 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	0,80
53436	11/16 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	0,85
53437	3/4 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	0,95
53438	13/16 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	1,05
53439	7/8 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	1,20
53440	15/16 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	1,50
53441	1 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	1,70
53442	1 1/16 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	1,95
53443	1 1/8 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	1,80
53444	1 1/4 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	2,20
53445	1 3/8 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	2,80
53446	1 1/2 po	381 mm (15 po)	457 mm (18 po)	3,45

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**REMARQUE :** Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire approuvée.

Produits et accessoires pour la confection de trous



# Jeux de mèches

## Jeu de 13 mèches de perceuse à pointe régulière

- Boîtier métallique à charnière avec un porte-mèches en position debout.

N° de cat. Contenu de l'ensemble		Poids (lb)	
53002		0,60	
N° de cat.	Dimension de la mèche	N° de cat.	Dimension de la mèche
53100	1/16 po	53107	11/64 po
53101	5/64 po	53108	3/16 po
53102	3/32 po	53109	13/64 po
53103	7/64 po	53110	7/32 po
53104	1/8 po	53111	15/64 po
53105	9/64 po	53112	1/4 po
53106	5/32 po		



53002

## Jeu de 15 mèches de perceuse à pointe régulière

- Boîtier métallique à charnière avec deux porte-mèches en position debout.

N° de cat. Contenu de l'ensemble		Poids (lb)	
53001		2,00	
N° de cat.	Dimension de la mèche	N° de cat.	Dimension de la mèche
53100	1/16 po	53116	5/16 po
53102	3/32 po	53118	11/32 po
53104	1/8 po	53120	3/8 po
53106	5/32 po	53122	13/32 po
53108	3/16 po	53124	7/16 po
53110	7/32 po	53126	15/32 po
53112	1/4 po	53128	1/2 po
53114	9/32 po		



53001

## Jeu de 29 mèches de perceuse à pointe régulière

- Boîtier métallique à charnière avec trois porte-mèches en position debout.

N° de cat. Contenu de l'ensemble		Poids (lb)	
53000		3,25	
N° de cat.	Dimension de la mèche	N° de cat.	Dimension de la mèche
53100	1/16 po	53115	19/64 po
53101	5/64 po	53116	5/16 po
53102	3/32 po	53117	21/64 po
53103	7/64 po	53118	11/32 po
53104	1/8 po	53119	23/64 po
53105	9/64 po	53120	3/8 po
53106	5/32 po	53121	25/64 po
53107	11/64 po	53122	13/32 po
53108	3/16 po	53123	27/64 po
53109	13/64 po	53124	7/16 po
53110	7/32 po	53125	29/64 po
53111	15/64 po	53126	15/32 po
53112	1/4 po	53127	31/64 po
53113	17/64 po	53128	1/2 po
53114	9/32 po		



53000

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**REMARQUE :** Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire approuvée.



# Mèches

## Mèches de perceuse haute vitesse à pointe régulière de 118°

- Mèches d'usage général pour perceuse à haute vitesse, offrant une performance fiable dans une vaste gamme de matériaux.
- Série courte standard.
- Le fini oxyde noir réduit la fusion des rognures.
- La surface légèrement rugueuse possède un meilleur pouvoir lubrifiant pour une meilleure circulation des rognures.



53128

N° de cat.	Dimension de la mèche	Longueur de la goujure	Longueur totale	Poids (lb)
53100	1/16 po	22 mm (7/8 po)	48 mm (1 7/8 po)	0,01
53101	5/64 po	25 mm (1 po)	51 mm (2 po)	0,01
53102	3/32 po	32 mm (1 1/4 po)	57 mm (2 1/4 po)	0,01
53103	7/64 po	38 mm (1 1/2 po)	67 mm (2 5/8 po)	0,01
53104	1/8 po	41 mm (1 5/8 po)	70 mm (2 3/4 po)	0,01
53105	9/64 po	44 mm (1 3/4 po)	73 mm (2 7/8 po)	0,01
53106	5/32 po	51 mm (2 po)	79 mm (3 1/8 po)	0,01
53107	11/64 po	54 mm (2 1/8 po)	83 mm (3 1/4 po)	0,01
53108	3/16 po	59 mm (2 5/16 po)	89 mm (3 1/2 po)	0,02
53109	13/64 po	62 mm (2 7/16 po)	92 mm (3 5/8 po)	0,02
53110	7/32 po	64 mm (2 1/2 po)	95 mm (3 3/4 po)	0,05
53111	15/64 po	67 mm (2 5/8 po)	98 mm (3 7/8 po)	0,05
53112	1/4 po	70 mm (2 3/4 po)	102 mm (4 po)	0,05
53113	17/64 po	73 mm (2 7/8 po)	105 mm (4 1/8 po)	0,05
53114	9/32 po	75 mm (2 15/16 po)	108 mm (4 1/4 po)	0,05

N° de cat.	Dimension de la mèche	Longueur de la goujure	Longueur totale	Poids (lb)
53115	19/64 po	78 mm (3 1/16 po)	111 mm (4 3/8 po)	0,05
53116	5/16 po	81 mm (3 3/16 po)	114 mm (4 1/2 po)	0,05
53117	21/64 po	84 mm (3 5/16 po)	117 mm (4 5/8 po)	0,10
53118	11/32 po	87 mm (3 7/16 po)	121 mm (4 3/4 po)	0,05
53119	23/64 po	89 mm (3 1/2 po)	124 mm (4 7/8 po)	0,10
53120	3/8 po	92 mm (3 5/8 po)	127 mm (5 po)	0,10
53121	25/64 po	95 mm (3 3/4 po)	130 mm (5 1/8 po)	0,10
53122	13/32 po	98 mm (3 7/8 po)	133 mm (5 1/4 po)	0,15
53123	27/64 po	100 mm (3 15/16 po)	137 mm (5 3/8 po)	0,15
53124	7/16 po	103 mm (4 1/16 po)	140 mm (5 1/2 po)	0,15
53125	29/64 po	106 mm (4 3/16 po)	143 mm (5 5/8 po)	0,18
53126	15/32 po	110 mm (4 5/16 po)	146 mm (5 3/4 po)	0,15
53127	31/64 po	111 mm (4 3/8 po)	149 mm (5 7/8 po)	0,20
53128	1/2 po	114 mm (4 1/2 po)	152 mm (6 po)	0,20

## Jeux de 4 mèches pour maçonnerie à pointes au carbure



53004

- Sac de rangement protecteur en plastique.

N° de cat.	Contenu de l'ensemble	Poids (lb)
53004		0,30

N° de cat.	Dimension de la mèche
53175	1/4 po
53176	5/16 po
53177	3/8 po
53178	1/2 po

## Mèches pour maçonnerie à pointes au carbure



53178

- Perce les matériaux durs comme la brique, le béton, le plâtre et la tuile.
- Le fini oxyde noir réduit la fusion des rognures.

N° de cat.	Dimension de la mèche	Diamètre de tige	Longueur totale	Poids (lb)
53175	1/4 po	1/4 po	102 mm (4 po)	0,05
53176	5/16 po	1/4 po	102 mm (4 po)	0,05
53177	3/8 po	1/4 po	102 mm (4 po)	0,05
53178	1/2 po	1/4 po	102 mm (4 po)	0,10

# Ancrages

## Trousse d'ancrage conique – 100 fixations

- La trousse comprend : 100 vis cruciformes n° 2, 10 vis 1 po et 100 chevilles en plastique.
- Mèche pour maçonnerie 1/4 po également comprise.

N° de cat.	Dimension d'ancrage	Dimension de vis	Dimension de la mèche	Poids (lb)
53729	10 - 12	10 x 25 mm (1 po)	6 mm (1/4 po)	1,00



53729

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**REMARQUE :** Lire et respecter les directives de sécurité décrites dans le guide du propriétaire de l'outil électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez toujours que vous et les personnes à proximité portez une protection oculaire approuvée.



**JOURNEYMAN** Aviation SNIPS

*Aviation, Offset & Right Angle*



For Professionals... Since 1857®

**KLEIN  
TOOLS®**



# Scies et lames

Les scies et les lames Klein sont conçues avec l'utilisateur professionnel en tête, fournissant des résultats supérieurs avec moins d'efforts.

F O R P R O F E S S I O N A L S . . . S I N C E 1 8 5 7 ®



Scies et lames



# Scies et lames

## Scie à métaux à tension élevée

- Tension de la lame réglable jusqu'à 30 000 PSI pour permettre des coupes rapides et précises.
- Poignées douces au toucher.
- Montage alternatif à 45 degrés pour coupe à ras.
- Montage par l'avant pour les lames de scies alternatives.
- Rangement de la lame dans le manche.
- Comprend une lame de scie à métaux bimétallique de 12 po x 24 dents par pouce et une lame de scie alternative bimétallique de 6 po x 24 dents par pouce.



702-12

N° de cat.	Longueur de la lame	Longueur totale	Poids (lb)
702-12	305 mm (12 po)	413 mm (16 1/4 po)	1,45

## Scies à métaux robustes

- Une scie robuste offrant la polyvalence qu'exigent les professionnels.
- Un poids plus élevé signifie un travail plus rapide.
- Permet une utilisation à une main lorsque nécessaire.
- La lame passe complètement à travers une surface plane.
- Se convertit facilement d'une position verticale à horizontale pour une coupe vraiment à ras.
- Cadre tubulaire en acier durable et poignée en zinc forgé avec un fini bleu.
- Extrémité avant à action de pivot avec tige de tension à tête fendue permettant un maximum de tension de la lame pour un sciage plus efficace et une durée de vie plus longue.
- Partie avant courbée pour une utilisation à deux mains confortable.
- Rangement pour lames de rechange dans le cadre tubulaire en acier.



701-10

N° de cat.	Longueur de la lame	Longueur totale	Poids (lb)
701-10	254 mm (10 po)	356 mm (14 po)	2,05
701-12	305 mm (12 po)	406 mm (16 po)	2,10

## Scie à métaux double usage – Lame 3-en-1 Golden Tri-Cut™

- La lame possède trois tailles de dents.
- La lame se convertit rapidement à un angle de 90° ou de 45° pour des coupes standard ou à ras.
- Le verrou à pivot ajuste la tension de la lame pour des coupes plus droites et une durée de vie plus grande.
- La vis de réglage permet le rangement de lames de rechange et fixe la lame pour un usage comme scie à lame coulissante.
- Partie avant et poignée avec forme de doigts en aluminium.
- Protège-pouce pour sciage à deux mains.



701-S



La lame possède trois tailles de dents.

N° de cat.	Longueur de la lame	Longueur totale	Poids (lb)
701-S	305 mm (12 po)	406 mm (16 po)	1,45

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Scies et lames

## Lames bimétalliques

- Dents en acier rapide spécial thermofixées sur un corps en acier ordinaire permettant une coupe supérieure et une plus longue durée de vie. 1224BI
- Supporte une tension de la scie supérieure avec moins de flexion de la lame.
- Convient à toutes les lames de scie à métaux de 305 mm (12 po).
- Fini bleu.
- Offert en boîtes de 100 lames ou dans une pochette hermétique refermable en vinyle robuste de dix lames.

N° de cat.	Dimension du paquet	Dents par pouce	Longueur	Poids par paquet (lb)
1218BI-P	Paquet de 10	18	305 mm (12 po)	0,45
1224BI-P	Paquet de 10	24	305 mm (12 po)	0,45
1232BI-P	Paquet de 10	32	305 mm (12 po)	0,45
1218BI	Paquet de 100	18	305 mm (12 po)	4,50
1224BI	Paquet de 100	24	305 mm (12 po)	4,50
1232BI	Paquet de 100	32	305 mm (12 po)	4,50

## Lames Golden Tri-Cut™

- La lame possède trois tailles de dents. 1200BI

- Conception unique présentant trois tailles de dents sur une seule lame.
- 32 dents/pouce sur le devant pour permettre des démarrages rapides, 24 dents/pouce au milieu et 18 dents/pouce à l'arrière pour permettre des coupes conventionnelles rapides et nettes.
- Dents en acier rapide spécial thermofixées sur le corps en acier ordinaire permettant une action de coupe et une durée de vie supérieures.
- Fini or.
- Offert en boîtes de 100 lames ou dans une pochette hermétique refermable en vinyle robuste de dix lames.

N° de cat.	Dimension du paquet	Dents par pouce	Longueur	Poids par paquet (lb)
1200BI-P	Paquet de 10	32-24-18	305 mm (12 po)	0,45
1200BI	Paquet de 100	32-24-18	305 mm (12 po)	4,50

## Scie à lame coulissante

- Permet de couper les cloisons sèches, les panneaux de revêtement, le contreplaqué et le plastique.
- Dents meulées triples pour permettre des coupes rapides.
- La lame coupe dans les deux sens (en poussant et en tirant).
- Lame en acier au carbone trempé pour une longue durée de vie.
- Pointe de lame inclinée et trempé pour strier et réaliser des coupes en plongée.
- Prise coussinée confort avec rainure pour le pouce.
- La structure du manche est conçue pour procurer force et durabilité.
- Poignée à extrémité plate pour faire un trou dans une cloison sèche et permettant aussi de taper sur la scie avec la paume de la main.



N° de cat.	Longueur de la lame	Longueur totale	Poids (lb)
725	152 mm (6 po)	305 mm (12 po)	0,31

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser la lame comme levier, car elle risquerait de se briser et de causer des blessures.

## Scies à guichet Magic-Slot

- La conception de la scie Magic-Slot permet un changement rapide de la lame sans enlever la vis de serrage.
- La poignée est solide, légère, en zinc moulé sous pression avec un fini bleu.
- La poignée a un contour élaboré pour plus de confort.
- La lame est solide, en acier au carbone de grande qualité, de 203 mm (8 po) de longueur, avec dix dents au pouce pour un usage général.
- Les lames et la poignée de rechange peuvent être commandées séparément.



N° de cat.	Description	Longueur totale	Dents par pouce	Poids (lb)
703	Scie à guichet Magic-Slot vendue avec une lame n° de cat. 706	330 mm (13 po)	10	1,20
702	Poignée de scie à guichet Magic-Slot seulement. Uniquement compatible avec les lames de pénétration Magic-Slot ou lames d'usage général.	127 mm (5 po)	—	1,10

## Lames de scie à guichet

- Pour couper les panneaux de gypse ou de masonite afin d'installer le câblage, les boîtes de prise de courant, etc. 709
- Acier au carbone résistant de grande qualité.
- Avec pointe de démarrage effilée.
- Convient à la scie à guichet Magic-Slot, n° cat. 702.



N° de cat.	Longueur de la lame	Dents par pouce	Poids (lb)
<b>Lame de pénétration Magic-Slot pour électricien</b>			
709	102 mm (4 po)	10	0,06
<b>Lames de scie à guichet d'usage général</b>			
704	305 mm (12 po)	8	0,14
705	305 mm (12 po)	10	0,14
706	203 mm (8 po)	10	0,09
707	254 mm (10 po)	10	0,12

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Lames de scie alternative

## Lames de scie alternative de première qualité

- Les lames bimétalliques robustes ont une largeur de 1 po et une épaisseur de 0,042, ce qui procure une grande rigidité pour des coupes en douceur, droites et précises.
- Géométrie des dents et design de lame innovateurs pour coupes plus rapides, moins de vibrations et durée de vie prolongée.
- Offerte en longueur de 6, 9 et 12 po pour répondre à diverses applications de coupe.
- Queue universelle de 1/2 po pour s'ajuster à toutes les scies alternatives populaires.



31810

N° de cat.	Longueur de lame	TPI	Largeur de la lame	Épaisseur de lame	Paquet	Applications principales
31810	6 po	10	1 po	0,042	5	Robuste - Métaux
31802	6 po	14	1 po	0,042	5	Robuste - Métaux 1/8 po et plus
31804	6 po	18	1 po	0,042	5	Robuste - Métaux cal. 18 à 1/8 po
31806	6 po	24	1 po	0,042	5	Robuste - Métaux cal. 18 et plus mince
31808	9 po	10	1 po	0,042	5	Robuste - Métaux
31832	9 po	14	1 po	0,042	5	Robuste - Métaux 1/8 po et plus
31834	9 po	18	1 po	0,042	5	Robuste - Métaux cal. 18 à 1/8 po
31836	12 po	10	1 po	0,042	5	Robuste - Métaux
31838	12 po	14	1 po	0,042	5	Robuste - Métaux 1/8 po et plus
31840	12 po	18	1 po	0,042	5	Robuste - Métaux cal. 18 à 1/8 po

## Lames de scie alternative

- Lames bimétalliques dans une variété de longueurs et d'épaisseurs pour différentes applications de coupe.
- Dents résistant aux chocs et au flambage.
- Queue universelle de 1/2 po pour s'ajuster à toutes les scies alternatives populaires.



31750



31722

N° de cat.	Longueur de lame	TPI	Largeur de lame	Épaisseur de lame	Paquet	Applications principales
31710	6 po	6	3/4 po	0,035	5	Bois avec clous
31710-15	6 po	6	3/4 po	0,035	15	Bois avec clous
31714	6 po	6	3/4 po	0,035	5	Plâtre
31716	6 po	6	3/4 po	0,050	5	Bois avec clous
31716-15	6 po	6	3/4 po	0,050	15	Bois avec clous
31720	6 po	10	3/4 po	0,035	5	Bois, plastique et non-ferreux
31722	6 po	14	3/4 po	0,035	5	Métaux de fort calibre
31722-15	6 po	14	3/4 po	0,035	15	Métaux de fort calibre
31722-50	6 po	14	3/4 po	0,035	50	Métaux de fort calibre
31728	6 po	18	3/4 po	0,035	5	Métaux de fort calibre
31728-15	6 po	18	3/4 po	0,035	15	Métaux de fort calibre
31728-50	6 po	18	3/4 po	0,035	50	Métaux de fort calibre
31734	6 po	24	3/4 po	0,035	5	Calibre 18 et plus mince
31734-15	6 po	24	3/4 po	0,035	15	Calibre 18 et plus mince

N° de cat.	Longueur de lame	TPI	Largeur de lame	Épaisseur de lame	Paquet	Applications principales
31738	8 po	10/14	3/4 po	0,035	5	Bois avec clous
31738-15	8 po	10/14	3/4 po	0,035	15	Bois avec clous
31742	8 po	14	3/4 po	0,035	5	Métaux de fort calibre
31742-15	8 po	14	3/4 po	0,035	15	Métaux de fort calibre
31746	8 po	18	3/4 po	0,035	5	Métaux de fort calibre
31746-15	8 po	18	3/4 po	0,035	15	Métaux de fort calibre
31750	9 po	6	3/4 po	0,050	5	Bois avec clous
31750-15	9 po	6	3/4 po	0,050	15	Bois avec clous
31754	9 po	6	7/8 po	0,062	3	Démonstrateur
31756	9 po	10	7/8 po	0,062	3	Démonstrateur
31758	12 po	6	3/4 po	0,050	5	Bois avec clous
31758-15	12 po	6	3/4 po	0,050	15	Bois avec clous
31762	12 po	6	7/8 po	0,062	3	Démonstrateur
31764	12 po	10	7/8 po	0,062	3	Démonstrateur
31766	12 po	10/14	3/4 po	0,050	5	Bois avec clous

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Couteaux et outils de coupe

Klein offre une vaste gamme de couteaux, ciseaux et autres outils de coupe destinés aux travailleurs de tous les métiers spécialisés.



F O R P r o f e s s i o n a l s . . . . . S i n c e 1 8 5 7 ®

Couteaux et outils de coupe



# Couteaux de poche – une lame

## Couteaux à cran léger

- Les lames sont en acier inoxydable AUS8 trempées à 58 à 59 Rc.
- La lame de première qualité offre un maintien supérieur de la lame.
- Manche en résine de nylon résistant aux chocs avec incrustation de caoutchouc (n° de cat. 44002-44005).
- Manche mince et confortable en aluminium anodisé de couleur argent, résistant à la corrosion (n° de cat. 44000, 44001, 44006, 44007).
- Lame en chrome noir et manche en aluminium anodisé noir résistant à la corrosion (n° de cat. 44000-BLK et 44001-BLK).
- Le bouton d'ouverture par le pouce réversible permet une ouverture facile à une main.



44001-BLK



44001



44002



44005

N° de cat.	Acier à lame	Longueur de la lame	Longueur fermé	Poids (oz)
<b>Lame à pointe tombante</b>				
44000	Acier inoxydable AUS 8	57 mm (2 1/4 po)	76 mm (3 1/8 po)	1,5
44000-BLK	Acier inoxydable AUS 8	57 mm (2 1/4 po)	76 mm (3 1/8 po)	1,1
44001*	Acier inoxydable AUS 8	64 mm (2 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)	2,5
44001-BLK*	Acier inoxydable AUS 8	64 mm (2 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)	1,3
44002	Acier inoxydable AUS 8	60 mm (2 3/8 po)	89 mm (3 1/2 po)	1,5
44003	Acier inoxydable AUS 8	70 mm (2 3/4 po)	105 mm (4 1/8 po)	2,5
<b>Lame à dénuder</b>				
44004	Acier inoxydable AUS 8	60 mm (2 3/8 po)	89 mm (3 1/2 po)	1,5
44005	Acier inoxydable AUS 8	67 mm (2 5/8 po)	105 mm (4 1/8 po)	2,5
44006*	Acier inoxydable AUS 8	67 mm (2 5/8 po)	89 mm (3 1/2 po)	1,3
<b>Lame à découper</b>				
44007*	Acier inoxydable AUS 8	63 mm (2 1/2 po)	89 mm (3 1/2 po)	1,5

\* Comprend une pince pour poche ou ceinture.

## Couteau de poche avec pince pour billets de banque, lame à pointe de lance et lime à ongles

- Étui élégant en acier inoxydable brossé, avec incrustation de bois de rose.
- Comprend une pince à billets de banque, une lame à pointe de lance de 38 mm (1 1/2 po) et une lime à ongles de 38 mm (1 1/2 po).



44031

N° de cat.	Type de lame	Longueur de la lame	Longueur fermé	Poids (oz)
44031	acier inoxydable	38 mm (1 1/2 po)	54 mm x 22 mm x 6 mm (2 1/8 po x 7/8 po x 1/4 po)	0,80

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

# Couteaux de poche – une lame

## Couteaux de poche compact – lame à pointe tombante

- Couteaux compacts et légers.
- Manches et lames en acier inoxydable pour une longue durée de vie.
- Incrustations en bois de rose des deux côtés du manche.
- Lames à pointe de lance se verrouillant en position ouverte.



44033

N° de cat.	Acier à lame	Longueur de la lame	Longueur fermé	Poids (oz)
44032	acier inoxydable	41 mm (1 5/8 po)	64 mm (2 1/2 po)	1,0
44033	acier inoxydable	51 mm (2 po)	76 mm (3 po)	1,8
44034	acier inoxydable	67 mm (2 5/8 po)	102 mm (4 po)	4,0

## Couteau de sport – lame à pointe tombante

- Manche courbé avec grande mitre.
- Mitres en laiton et manches en ébène.
- Lames en acier inoxydable pour une longue durée de vie.
- Revêtements intérieurs en laiton.
- Lame se verrouillant en position ouverte.
- N° de cat. 44037 comprenant un étui en cuir à bouton pression avec boucle pour ceinture.



44037

N° de cat.	Acier à lame	Longueur de la lame	Longueur fermé	Poids (oz)
44035	acier inoxydable	51 mm (2 po)	76 mm (3 po)	1,5
44036	acier inoxydable	60 mm (2 3/8 po)	89 mm (3 1/2 po)	2,5
44037	acier inoxydable	86 mm (3 3/8 po)	124 mm (4 7/8 po)	6,5

## Couteaux de poche – lame à découper

- Lame de type à découper.
- Compact et léger.
- Idéal pour dénuder de petits fils ou câbles.

N° de cat.	Acier à lame	Longueur de la lame	Longueur fermé	Poids (oz)
1550-5	acier ordinaire	57 mm (2 1/4 po)	83 mm (3 1/4 po)	1,5
1550-11*	acier ordinaire	57 mm (2 1/4 po)	83 mm (3 1/4 po)	1,5
1550-14*	acier ordinaire	76 mm (3 po)	108 mm (4 1/4 po)	4,0
1550-45	acier inoxydable	57 mm (2 1/4 po)	83 mm (3 1/4 po)	1,5

\*Lame se verrouillant en position ouverte.



1550-11

## Couteaux de poche – lame à dénuder verticale

- Très grande lame à dénuder verticale courbée de 67 mm (2 5/8 po).
- Idéal pour les travaux robustes de ligne.
- Manche en plastique grain de bois.
- Lame se verrouillant en position ouverte.



1550-4

N° de cat.	Acier à lame	Longueur de la lame	Longueur fermé	Poids (oz)
1550-4	acier ordinaire	67 mm (2 5/8 po)	102 mm (4 po)	4,0
1550-44	acier inoxydable	67 mm (2 5/8 po)	102 mm (4 po)	4,0

## Couteau de poche – lame à fendre

- Grande lame verticale à dénuder courbée en acier inoxydable de 64 mm (2 1/2 po).
- Idéal pour les travaux robustes de ligne.
- Manche en plastique.
- Lame se verrouillant en position ouverte.



1550-24

N° de cat.	Acier à lame	Longueur de la lame	Longueur fermé	Poids (oz)
1550-24	acier inoxydable	64 mm (2 1/2 po)	111 mm (4 3/8 po)	2,5

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



## Couteaux de poche – deux lames

### Couteaux de poche à 2 lames – Lames à pointe effilée et à pointe de tournevis



1550-2

- Lame à pointe effilée standard – Longueur de 64 mm (2 1/2 po).
- Lame de tournevis – Longueur de 64 mm (2 1/2 po).
- Lame à pointe de tournevis se verrouillant en position ouverte.

N° de cat.	Acier à lame	Longueurs de lame	Longueur fermé	Poids (oz)
1550-2	acier ordinaire	64 mm (2 1/2 po)	95 mm (3 3/4 po)	4,0
1550-42	acier inoxydable	64 mm (2 1/2 po)	95 mm (3 3/4 po)	4,0

### Couteau de poche à 2 lames – Lames à dénuder et à pointe de tournevis



1550-10

- Lame à dénuder verticale – Longueur de 60 mm (2 3/8 po).
- Lame de tournevis – Longueur de 64 mm (2 1/2 po).
- Lame à pointe de tournevis se verrouillant en position ouverte.

N° de cat.	Acier à lame	Longueurs de lame	Longueur fermé	Poids (oz)
1550-7	acier ordinaire	60 mm (2 3/8 po) et 64 mm (2 1/2 po)	95 mm (3 3/4 po)	4,0

### Couteau de poche à 2 lames – Lames à dénuder et verticale isolée spéciale

- Lame à dénuder courbée – Longueur de 60 mm (2 3/8 po).
- Lame verticale isolée spéciale – Longueur de 38 mm (1 1/2 po).
- Lame verticale se verrouillant en position ouverte.

N° de cat.	Acier à lame	Longueurs de lame	Longueur fermé	Poids (oz)
1550-10	acier ordinaire	60 mm (2 3/8 po) et 38 mm (1 1/2 po)	95 mm (3 3/4 po)	4,0



1550-7

## Couteaux de poche – trois lames

### Couteau de poche à 3 lames – Lames à dénuder, à pointe effilée et à pointe de tournevis



1550-6

- Lame à dénuder courbée – Longueur de 60 mm (2 3/8 po).
- Lame à pointe effilée standard – Longueur de 64 mm (2 1/2 po).
- Lame de tournevis – Longueur de 64 mm (2 1/2 po).
- Lame à pointe de tournevis se verrouillant en position ouverte.

N° de cat.	Acier à lame	Longueurs de lame	Longueur fermé	Poids (oz)
1550-6	acier ordinaire	60 mm (2 3/8 po), 64 mm (2 1/2 po), 64 mm (2 1/2 po)	95 mm (3 3/4 po)	5,0

### Couteau de poche à 3 lames – Lames à pointe effilée, verticale isolée spéciale et à pointe de tournevis



1550-9

- Lame à pointe effilée – Longueur de 64 mm (2 1/2 po).
- Lame verticale isolée spéciale – Longueur de 38 mm (1 1/2 po).
- Lame de tournevis – Longueur de 64 mm (2 1/2 po).
- Lame verticale et lame à pointe de tournevis se verrouillant en position ouverte.

N° de cat.	Acier à lame	Longueurs de lame	Longueur fermé	Poids (oz)
1550-9	acier ordinaire	64 mm (2 1/2 po), 38 mm (1 1/2 po), 64 mm (2 1/2 po)	95 mm (3 3/4 po)	5,0

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Outils d'aiguillage

## Affûteur pour couteau – format de poche

- Affûteur pour couteau polyvalent et robuste de conception unique et de fabrication soignée.
- La lame se dévisse et se range dans le manche pour permettre un transport facile dans une boîte à outils, un porte-outils ou dans la poche.
- Lame en acier chromé durci découpée avec précision pour permettre un affûtage régulier et une longue durée de vie.
- Aimantée pour attirer les particules de métal lors de l'affûtage.
- Manche orange haute visibilité avec agrafe pour poche pratique.



44151

N° de cat.	Longueur de la lame	Longueur fermé	Poids (lb)
44151	95 mm (3 3/4 po)	140 mm (5 1/2 po)	0,05

## Affûteur combiné pour couteaux et ciseaux

- Inserts en carbure de tungstène affûtant en même temps les deux côtés de la lame.
- Rétablit le coupant du couteau en trois ou quatre passes.
- Protège-doigts intégré aidant à protéger votre main.
- Léger et compact pour faciliter le transport et le rangement.
- Aiguise les ciseaux d'électricien, les couteaux de poche, les lames de rasoir, les couteaux universels à lame rétractable et les couteaux dentelés.



48036

N° de cat.	Grandeur totale	Poids (lb)
48036	102 mm L x 57 mm P x 19 mm H (4 po x 2 1/4 po x 3/4 po)	0,10

**⚠ AVERTISSEMENT :** Un mauvais usage de l'affûteur de couteaux et ciseaux ou le non-respect des instructions pourraient causer des blessures. Gardez les doigts derrière le protège-doigts courbé et appuyez bien le pouce sur l'indentation à rayures, jamais devant celle-ci.

## Couteaux universels

### Couteau universel – lame rétractable

- Le bouton du haut permet de déplacer la lame de rasoir robuste à l'une des trois positions de coupe.
- Lame réversible à double extrémité se rétractant complètement pour le transport.
- Le manche en aluminium léger a une forme confortable.
- Accepte la plupart des lames standard.
- Comprend trois lames standard, rangées dans le manche.
- Lames fabriquées aux É.U.
- Étui en cuir offert, n° cat. 5185.



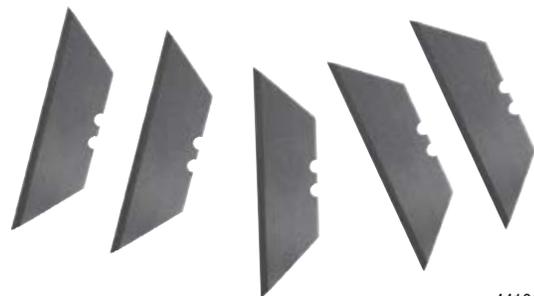
44100

N° de cat.	Longueur fermé	Poids (lb)
44100	152 mm (6 po)	0,22

### Lames de couteau universel

- Lames de rasoir robustes.
- Dimension universelle convenant aux couteaux universels Klein et à la plupart des autres marques.
- Les lames sont réversibles pour une durée de vie plus longue.
- Lames fabriquées aux É.U.

N° de cat.	Taille de lame	Taille de l'ensemble	Poids (lb)
44101	62 mm x 6 mm (2 7/16 po x 0,025 po)	5 lames	0,05
44104	62 mm x 6 mm (2 7/16 po x 0,025 po)	emballage en vrac de 400 lames	4,0



44101

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



## Couteaux universels

### Couteau universel rétractable repliable à chargement automatique



44130

- Lame à chargement automatique pour un changement de lame plus rapide et plus sécuritaire.
- Lames à triple affûtage de qualité supérieure restant coupantes longtemps.
- Bouton de déclenchement rapide pour un changement facile de la lame.
- Construction durable et robuste.
- Prises en caoutchouc sur le manche pour un contrôle et un confort améliorés.
- Le logement interne a une capacité de (et contient) 3 lames.



N° de cat.	Longueur fermé	Longueur totale avec la lame	Poids
44130	108 mm (4,25 po)	168,3 mm (6,625 po)	0,21 kg (0,47 lb)

### Couteau universel rétractable à chargement automatique



44132

- Lame à chargement automatique pour un changement de lame plus rapide et plus sécuritaire.
- Lames à triple affûtage de qualité supérieure restant coupantes longtemps.
- Bouton de déclenchement rapide pour un changement facile de la lame.
- Construction durable et robuste.
- Prises en caoutchouc sur le manche pour un contrôle et un confort améliorés.
- Le logement interne a une capacité de (et contient) 3 lames.

N° de cat.	Longueur fermé	Longueur totale avec la lame	Poids
44132	158,8 mm (6,25 po)	S/O	0,22 kg (0,48 lb)

### Couteau universel repliable



44131

- Bouton-poussoir pour une ouverture et fermeture aisées.
- Lames à triple affûtage de qualité supérieure restant coupantes longtemps.
- Prises en caoutchouc sur le manche pour un contrôle et un confort améliorés.
- Construction durable et robuste.

N° de cat.	Longueur fermé	Longueur totale avec la lame	Poids
44131	104,8 mm (4,125 po)	114,3 mm (4,50 po)	0,12 kg (0,27 lb)

### Couteau universel rétractable Klein Kurve®



44133

- Conçu pour un confort et une capacité de coupe améliorés.
- Lames à triple affûtage de qualité supérieure restant coupantes longtemps.
- Bouton de déclenchement rapide pour un changement facile de la lame.
- Construction durable et robuste.
- Prises en caoutchouc sur le manche pour un contrôle et un confort améliorés.
- Comprend 6 lames.



N° de cat.	Longueur fermé	Longueur totale avec la lame	Poids
44133	174,6 mm (6,875 po)	S/O	0,21 kg (0,47 lb)

### Distributeur de lames de couteau universel



44103

- Comprend 50 lames.
- Lames à triple affûtage de qualité supérieure restant coupantes longtemps.
- Jauge sur le distributeur indiquant le nombre de lames restantes.
- Stockage temporaire pratique pour les lames usagées.
- Les lames sont compatibles avec tous les couteaux universels standard.

N° de cat.	Dimensions	Poids
44103	71 mm x 32 mm x 110 mm (4,33 po x 2,80 po x 1,30 po)	0,45 kg (1 lb)

▲ **AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

▲ **AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

▲ **AVERTISSEMENT** : Les lames sont conçues uniquement pour couper et elles doivent être manipulées et mises au rebut avec précaution. Plier la lame peut faire en sorte qu'elle se casse, ce qui pourrait causer des blessures.

# Couteaux à usage spécial

## Couteau à fendre pour gaine de câble



1515-S

- Couteau compact et léger pour ouvrir des câbles sous plomb.
- Lame en acier de coutellerie forgée et trempée robuste.
- Rebord coupant en forme de ciseau.
- Tête de marteau à l'arrière.
- Poignée couverte de plastique, pour un confort accru.
- Étui en cuir offert, n° cat. 5574S.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de la lame	Poids (lb)
1515-S	187 mm (7 3/8 po)	66 mm (2 19/32 po)	0,35

## Couteau à dénuder pour câble et monteur de lignes



1570-3

- Lame en acier de trois pouces résistant à la coupe et la découpe fréquentes de gaines de câble.
- La lame et l'anneau sont moulés de façon sécuritaire dans le manche.
- Encoche à l'arrière de la lame pour le grattage ou le retrait d'isolation de fil.
- Manche texturé confortable avec rainures et protège-doigts.
- Aucun contact entre l'anneau en acier inoxydable et la lame en acier trempé (n° cat. 1570-3).
- Manche de forme rectangulaire pour faciliter la fixation sur certains équipements utilitaires à perche isolante.
- Étui en cuir offert, n° cat. 5163.

N° de cat.	Description	Couleur de manche	Longueur moins l'anneau	Poids (lb)
1570-3	lame à crochet, encoche et anneau	noir	203 mm (8 po)	0,30
1570-3LR	lame à crochet et encoche	noir	203 mm (8 po)	0,29

## Couteau épaisseur de câbles



44200

- Lame courte pour usage spécial avec manche long confortable et robuste.
- Lame de type à découper fabriquée d'acier de coutellerie de qualité supérieure robuste et revenu soigneusement pour conserver son coupant.
- Manche texturé pour assurer un confort et une prise ferme.
- Trou de suspension pour le ranger et transporter facilement.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de la lame	Poids (lb)
44200	159 mm (6 1/4 po)	44 mm (1 3/4 po)	0,15

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

## Couteau à fendre pour gaine de câble Bell System robuste



1515-1

- Couteau robuste pour fendre les gaines de câble.
- Lame en acier de coutellerie forgée et trempée robuste.
- Rebord coupant en forme de ciseau.
- Poignée couverte de plastique, pour un confort accru.
- Étui en cuir offert, n° cat. 5574L.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de la lame	Poids (lb)
1515-1	222 mm (8 3/4 po)	114 mm (4 1/2 po)	1,20

## Trousse d'épisseur de câbles



46037

- Coupe les câbles, les fils téléphoniques, et dénude l'isolation.
- Dimensions : 54 mm x 191 mm (2 1/8 po x 7 1/2 po).

N° de cat.	La trousse comprend	Poids (lb)
46037	trousse d'épisseur de câble	0,50
N° de cat.	Description	
44200	couteau épaisseur de câbles	
2100-7	ciseaux d'électricien avec encoches à dénuder	
5187	étui en cuir à fentes s'ajustant aux ceintures de 51 mm (2 po) de largeur	

N° de cat.	La trousse comprend	Poids (lb)
46039	trousse d'épisseur de câble avec ciseaux à chute libre	0,58
N° de cat.	Description	
44200	couteau épaisseur de câbles	
2101-0	ciseaux à chute libre	
5187	étui en cuir à fentes s'ajustant aux ceintures de 51 mm (2 po) de largeur	



**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne protège PAS contre l'électrocution.

## Ciseaux d'électricien

### Ciseaux d'électricien



2100-5

- Conçus pour les applications de télécommunication et d'électricité et un usage robuste.
- Acier revenu, fort et résistant.
- Fini nickelé résistant à la corrosion.
- Grattoir et lime à l'extérieur des 2 lames.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de coupe	Poids (lb)
2100-5	133 mm (5 1/4 po)	48 mm (1 7/8 po)	0,20

### Ciseaux d'électricien – encoches à dénuder



2100-7

- La lame supérieure a des encoches pour dénuder les fils 19 AWG et 23 AWG.
- Conçus pour les applications de télécommunication et d'électricité et un usage robuste.
- Acier revenu, fort et résistant.
- Fini nickelé résistant à la corrosion.
- Grattoir et lime à l'extérieur des 2 lames.
- La lame inférieure crantée réduit le glissement.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de coupe	Poids (lb)
2100-7	133 mm (5 1/4 po)	48 mm (1 7/8 po)	0,20

### Ciseaux d'électricien en acier inoxydable – encoches à dénuder



2100-9



2100-8

- Lames en acier inoxydable afin de maintenir la durabilité et le tranchant de la lame.
- La lame est entièrement dentelée pour une action de coupe antidérapante.
- Fonction à chute libre pour usage facile (2100-8).
- Coupe les câbles de communication 19 AWG et 23 AWG.
- Poignée allongée offrant confort et effet de levier pour les applications de coupe de fils (2100-8).
- 56 HRC.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de coupe	Poids (lb)
2100-8	160 mm (6 5/16 po)	48 mm (1 7/8 po)	0,21
2100-9	133 mm (5 1/4 po)	48 mm (1 7/8 po)	0,21

## Cisailles industrielles à effet de levier

### Cisaille à effet de levier



22000

- Le placage de nickel résiste à la corrosion et à la rouille
- Mâchoires courtes et épaisses offrant une action de coupe puissante (22001, 22002).
- Une lame est dentelée pour une action de coupe antidérapante (22001, 22002).
- La grande poignée offre confort et force de coupe (22002, 22003).
- L'effet de levier fournit une bonne puissance de coupe pour les métaux légers, le caoutchouc et les toiles épaisses (22000, 22003).
- Coupe les broches, câbles, cordages et toiles de petit calibre (22001).
- Coupe le caoutchouc, les fils électriques, le métal mince, les moustiquaires en métal, le cordage, le plastique et les câbles (22002).

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de coupe	Poids (lb)
22000	180 mm (7 po)	45 mm (1 3/4 po)	0,34
22001	203 mm (8 po)	51 mm (2 po)	0,55
22002	216 mm (8 1/2 po)	51 mm (2 po)	0,55
22003	229 mm (9 po)	76 mm (3 po)	0,49

### Grande cisaille utilitaire à lames épaisses



22002

### Cisaille utilitaire à lames épaisses



22001

### Cisaille utilitaire à effet de levier de 8 po



22003

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Cisailles industrielles utilitaires

## Ciseaux Kevlar® à effet de levier



24000

- Le placage de nickel résiste à la corrosion et à la rouille.
- Une lame est dentelée pour une action de coupe antidérapante.
- Avec ressort de rappel pour une ouverture automatique.
- Verrou de fermeture pratique, pour un rangement en toute sécurité (24000, 24001).
- Pour les utilisateurs gauchers ou droitiers.
- Excellent pour couper l'isolation de Kevlar® dans les applications de fibres optiques (24000, 24001).
- Excellente pour couper des éléments électroniques et des filaments (24005).

Kevlar® est une marque de commerce déposée de E.I. du Pont de Nemours and Company.

## Cisaille à action de ressort



24001

## Cisaille pour filaments et éléments électroniques, 5 po



24005

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de coupe	Poids (lb)
24000	165 mm (6 1/2 po)	16 mm (5/8 po)	0,28
24001	165 mm (6 1/2 po)	25 mm (1 po)	0,28
24005	127 mm (5 po)	25 mm (1 po)	0,22

# Ciseaux coudés

## Ciseaux coudés de 8 po

- Coupe le plastique, le caoutchouc, les matériaux de couverture en caoutchouc ou autres, l'encordage, le vinyle, les composants en fibre de verre et les tissus.



23008

### Caractéristiques :

- Le placage de nickel-chrome résiste à la corrosion et à la rouille.
- La grande poignée offre confort et force de coupe.



23010

## Ciseaux coudés de 10 po

- Coupe le plastique, le caoutchouc, les matériaux de couverture en caoutchouc ou autres, l'encordage, le vinyle, les isolants en fibre de verre et les tissus.



23011

## Ciseaux coudés de 11 1/4 po

- Coupe la doublure de feutre, la mousseline, le cordage, le caoutchouc, les matériaux abrasifs et les tissus à plusieurs couches.



23015

## Cisaille à lame simple crantée arrondie

23015

- Coupe les courroies, les courroies abrasives, la toile épaisse, le cuir, le rembourrage et le tapis épais.
- Lame à crans prononcés pour une coupe sans glissement.

N° de cat.	Longueur totale	Longueur de coupe	Poids (lb)
23008	229 mm (9 po)	89 mm (3 1/2 po)	0,41
23010	267 mm (10 1/2 po)	114 mm (4 1/2 po)	0,99
23011	286 mm (11 1/4 po)	121 mm (4 3/4 po)	1,24
23015	248 mm (9 3/4 po)	81 mm (3 3/16 po)	0,94

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sur ou près des circuits électriques sous tension.



# Marteaux, ciseaux et poinçons

Les marteaux, ciseaux et poinçons Klein sont conçus pour maintenir la productivité de tout chantier. Répondant par leur design aux critères d'excellences des professionnels, chaque outil est parfaitement adapté à tous les types de travaux.

For Professionals... Since 1857®



Marteaux, ciseaux  
et poinçons



# Marteaux

## Marteau à arrache-clou droit pour électricien



- Une gaine en alliage de plastique durable aide à protéger la gorge contre la fissuration et l'usure en cas de frappe incorrecte ou excessive.
- L'arbre en fibre de verre à haute résistance absorbe les chocs et maintient la tête droite.
- Manche confortable en néoprène perforé incorporé au manche.
- La gorge extra longue et la face de percussion étroite sont parfaites pour atteindre les boîtes de prises de courant et d'autres endroits difficiles d'accès.
- Outil bien équilibré et conçu spécialement pour une utilisation dans le cadre de travaux électriques.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
807-18	510 g (18 oz)	381 mm (15 po)	1,85

## Marteaux à arrache-clou recourbé – robustes



- Une gaine en alliage de plastique durable aide à protéger la gorge contre la fissuration et l'usure en cas de frappe incorrecte ou excessive.
- L'arbre en fibre de verre à haute résistance absorbe les chocs et maintient la tête droite.
- Manche confortable en néoprène perforé incorporé au manche.
- L'arrache-clou recourbé procure un effet de levier maximum pour extraire des clous.

N de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
818-16	454 g (16 oz)	330 mm (13 po)	1,85
818-20	567 g (20 oz)	356 mm (14 po)	2,00

## Marteau à arrache-clou droit pour monteur de lignes



- Ce marteau robuste à double usage permet d'enfoncer des vis à bois à tête carrée et d'extraire de gros clous.
- Tête spéciale en acier à haute teneur en carbone avec une face de percussion octogonale intégralement en acier et un arrache-clou fort et épais.
- Manche en bois de hickory à fil droit, laqué pour supporter les intempéries.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
832-32	907 g (32 oz)	381 mm (15 po)	2,50

## Marteaux à arrache-clou droit – robustes



- Une gaine en alliage de plastique durable aide à protéger la gorge contre la fissuration et l'usure en cas de frappe incorrecte ou excessive.
- L'arbre en fibre de verre à haute résistance absorbe les chocs et maintient la tête droite.
- Manche confortable en néoprène perforé incorporé au manche.
- Modèle à arrache-clou droit permettant d'extraire facilement des clous dans les endroits exigus.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
808-16	454 g (16 oz)	330 mm (13 po)	1,85
808-20	567 g (20 oz)	356 mm (14 po)	2,00

## Marteaux à panne ronde



- La tête forgée avec un acier à haute teneur en carbone est trempée pour une durabilité supplémentaire.
- Face couronnée avec biseau uniforme.
- Panne arrondie lisse.
- Le manche en bois de hickory à fil droit est teint et laqué pour supporter les intempéries.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
803-8	227 g (8 oz)	292 mm (11 1/2 po)	0,75
803-12	340 g (12 oz)	318 mm (12 1/2 po)	1,10
803-16	454 g (16 oz)	343 mm (13 1/2 po)	1,40
803-24	680 g (24 oz)	381 mm (15 po)	1,90
803-32	907 g (32 oz)	381 mm (15 po)	2,50

## Massette



- Tête en acier forgé extra robuste durci et trempé.
- Manche court pour le travail dans des espaces restreints.
- Manche en bois de hickory à triple coincement et laqué pour supporter les intempéries.
- Traitement spécial du manche repoussant l'humidité formée par les mains et la remplace par de l'huile pour éliminer les effets des températures extrêmes.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
823-48	1361 g (48 oz)	254 mm (10 po)	3,25

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

Pour les masses, marteaux en laiton, marteaux en cuivre et marteaux normalisés, voir la section Outils de mines.



# Marteaux

## Marteau à double face pour monteur de lignes



809-36

- Conçu pour travailler sur des lignes sur poteau.
- Robuste et bien équilibré, avec un poids suffisant pour enfoncer des vis à bois à tête carrée.
- La tête forgée en acier revenu ne mesure que 95 mm (3 3/4 po) de long et permet une utilisation dans des endroits exigus.
- Faces identiques avec surfaces de frappe à couronne ronde de 44 mm (1 3/4 po) et bords biseautés.



les deux faces

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
809-36	1021 g (36 oz)	356 mm (14 po)	2,50

## Marteau à restreindre



820-16

- Un manche en résine époxyde durable aide à protéger le col contre la fissuration et l'écaillage en cas de frappe incorrecte ou excessive.
- L'arbre en fibre de verre à haute résistance absorbe les chocs et maintient la tête droite.
- Poignée rembourrée en PVC incorporée au manche.
- Tête de forme octogonale en acier spécial à teneur élevée en carbone avec surface de frappe plate et panne transversale arrondie.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
820-16	454 g (16 oz)	330 mm (13 po)	1,6

## Marteaux à amortisseur



811-16

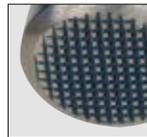


Lors de la frappe, le coup dirige la force de frappe et augmente l'impact, créant ainsi un effet sans rebond. Au moment de l'impact, le rebond ayant été réduit transfère toute l'énergie de la frappe sur l'objet qui est percuté.

## Marteau à surface meulée pour monteur de lignes



809-36MF



face 1



face 2

- Une surface meulée pour enfoncer des broches utilisées lors de travail sur des lignes électriques et des clous non durcis ordinaires.
- L'autre surface est lisse pour enfoncer de la quincaillerie plus robuste.
- Robuste et bien équilibré, avec un poids suffisant pour enfoncer des vis à bois à tête carrée.
- La tête forgée en acier revenu ne mesure que 95 mm (3 3/4 po) de long et permet une utilisation dans des endroits exigus.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
809-36MF	1021 g (36 oz)	356 mm (14 po)	2,50

## Marteau à riveter



821-12

- La tête ronde forgée avec un acier à haute teneur en carbone est trempée pour une durabilité supplémentaire.
- Surface de frappe plate avec panne transversale arrondie.
- Le manche en bois de hickory américain à fil droit est teint et laqué.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
821-12	340 g (12 oz)	311 mm (12 1/4 po)	1,1

- Surface de frappe non marquante, résistante à l'abrasion et durable.
- Force de frappe accrue aucun rebond d'impact.
- Conception aidant à isoler l'utilisateur des impacts de frappe et réduisant la fatigue.
- 40 % plus de puissance que les autres marteaux à amortisseur.
- Protection accrue des surfaces.
- Applications : chauffage et climatisation, fabrication métallique, électronique, pétrole et mines, assemblages de bois et de métaux, automobile, aérospatiale.

N° de cat.	Poids de la tête	Longueur totale	Poids (lb)
811-16	454 g (16 oz)	318 mm (12,5 po)	1,44
811-32	908 g (32 oz)	457 mm (18 po)	1,8

Pour les masses, marteaux en laiton, marteaux en cuivre et marteaux normalisés, voir la section Outils de mines.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

# Ciseaux

## Ciseaux à froid



66142

- Acier à haute teneur en carbone pour la dureté et la durabilité nécessaires.
- Coupe, forme et retire du métal.
- Fini noir résistant à la corrosion.

N° de cat.	Largeur de la lame	Longueur totale	Poids (lb)
66140	10 mm (3/8 po)	127 mm (5 po)	0,10
66142	13 mm (1/2 po)	152 mm (6 po)	0,20
66143	16 mm (5/8 po)	165 mm (6 1/2 po)	0,35
66144	19 mm (3/4 po)	191 mm (7 1/2 po)	0,60
66145	22 mm (7/8 po)	203 mm (8 po)	0,85
66146	25 mm (1 po)	216 mm (8 1/2 po)	1,31

## Ciseau d'électricien



66100

- Lame et poignée forgées d'une pièce avec un alliage d'acier solide.
- Le fini noir résistant à la corrosion se prolonge jusqu'au rebord de lame poli.

N° de cat.	Largeur de la lame	Longueur totale	Poids (lb)
66100	70 mm (2 3/4 po)	203 mm (8 po)	1,10

## Pointeaux



66313

- Acier à haute teneur en carbone, pour une durabilité accrue.
- Design robuste pour résister aux chocs.
- Pointes rectifiées avec soin et traitées thermiquement pour demeurer affûtées et intactes plus longtemps.
- Fini noir résistant à la corrosion.

N° de cat.	Diamètre de tige	Longueur totale	Poids (lb)
66310	6 mm (1/4 po)	108 mm (4 1/4 po)	0,05
66311	8 mm (5/16 po)	114 mm (4 1/2 po)	0,10
66312	10 mm (3/8 po)	127 mm (5 po)	0,10
66313	13 mm (1/2 po)	152 mm (6 po)	0,25

## Ciseaux à froid – Long



66177

- Acier à haute teneur en carbone pour la dureté et la durabilité nécessaires.
- Coupe, forme et retire du métal.
- Le rebord rectifié avec précision et la longueur facilitent le travail dans les zones difficiles à atteindre.
- Fini noir résistant à la corrosion.

N° de cat.	Largeur de la lame	Longueur totale	Poids (lb)
66174	13 mm (1/2 po)	305 mm (12 po)	0,40
66177	19 mm (3/4 po)	305 mm (12 po)	1,05
66183	25 mm (1 po)	305 mm (12 po)	2,05

## Poinçons

### Chasse-goupilles



66343

- Acier à haute teneur en carbone, pour une durabilité accrue.
- Design robuste pour résister aux chocs.
- Les pointes fortes et traitées thermiquement sont lisses et rectifiées avec précision.
- Fini noir résistant à la corrosion.

N° de cat.	Pointe	Chanfreiné	Longueur totale	Poids (lb)
66340	3 mm (1/8 po)	108 mm (4 1/4 po)	203 mm (8 po)	0,20
66342	5 mm (3/16 po)	127 mm (5 po)	229 mm (9 po)	0,35
66343	6 mm (1/4 po)	140 mm (5 1/2 po)	279 mm (11 po)	0,75
66344	8 mm (5/16 po)	140 mm (5 1/2 po)	279 mm (11 po)	0,75

### Chasse-goupilles



66324

- Acier à haute teneur en carbone, pour une durabilité accrue.
- Fût rectifié avec précision.
- Traité thermiquement pour plus de force et de dureté à la pointe.
- Fini noir résistant à la corrosion.

N° de cat.	Diamètre de la pointe	Longueur totale	Poids (lb)
66320	1,5 mm (1/16 po)	108 mm (4 1/4 po)	0,05
66321	2 mm (3/32 po)	121 mm (4 3/4 po)	0,10
66322	3 mm (1/8 po)	127 mm (5 po)	0,10
66323	4 mm (5/32 po)	133 mm (5 1/4 po)	0,10
66324	5 mm (3/16 po)	140 mm (5 1/2 po)	0,10
66325	6 mm (1/4 po)	178 mm (7 po)	0,20

Pour des ciseaux et poinçons supplémentaires, voir la section Outils de mines.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

▲ AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection oculaire approuvée.



# Test et mesure électrique

Conçue pour offrir une durabilité, une fiabilité et une fonctionnalité optimales, notre gamme innovante de dispositifs de mesure et de test a été créée dans l'optique de rendre leur utilisation la plus simple possible pour l'utilisateur. Conçus pour et par les électriciens, nos testeurs de circuits électriques offrent l'exemple d'innovation en matière de fonctions d'économie de temps le plus récent exigé par les professionnels.

For Professionals... Since 1857®

Mise à l'essai et mesure électrique



# Multimètres

## Multimètres de la série professionnelle fabriqués aux États-Unis

- Mesure réelle de RMS pour des lectures précises de tous les signaux.
- La basse impédance réduit les tensions fantômes.
- Précision c.c. de base améliorée.
- Graphique en barres répondant rapidement aux changements de mesures.

### Fonctions additionnelles pour n° de cat. MM6000

- Lecture max./min./relative pour un dépannage rapide sur le chantier.
- Mesure la fréquence, le cycle de service, la température et la capacité.
- L'avertisseur indique lorsque les fils d'essai ne sont pas correctement connectés.

\*Un produit certifié NIST est garanti avoir été spécialement testé pour en assurer l'exactitude. Les multimètres certifiés NIST sont en commande spéciale (délai d'approvisionnement : 7 jours ouvrables). Les certifications NIST sont valides pendant un an à partir de la date d'étalonnage.



### Accessoires suggérés pour n° cat. MM5000 et MM6000

- Trousse de support aimanté (n° de cat. 69190)



Fabriqué aux États-Unis avec des composants américains et importés.

CAT IV

CAT IV



Mesure		MM5000/MM5000N*	MM6000/MM6000N*
		Multimètre TRMS d'électricien	Multimètre TRMS d'électricien/CVC
Courant c.a.	$\tilde{A}$	—	10 A
Courant c.c.	$\bar{A}$	—	10 A
Tension c.a.	$\tilde{V}$	1000 V	1000 V
Tension c.c.	$\bar{V}$	1000 V	1000 V
Indicateur de continuité sonore	$\text{oi})$	●	●
Plage de résistance	$\Omega$	40 M $\Omega$	50 M $\Omega$
Maintien des données	HOLD	●	●
Test de diode	$\rightarrow $	●	●
Gaine protectrice		●	●
Rangement pour les fils		●	●
Arrêt automatique	Apo	●	●
Rétroéclairage		●	●
Évaluation automatique de la sensibilité	AUTO	●	●
Température	$^{\circ}\text{F}^{\circ}\text{C}$	—	-50 à 1000 $^{\circ}\text{C}$ -58 à 1832 $^{\circ}\text{F}$
Réglage uA	$\mu\text{A}$	●	●
Capacité	$\text{C}$	—	6000 $\mu\text{F}$
Conservation d'échelle	RANGE	●	●
Fréquence	Hz	—	399,9 kHz
Max/min	MAX/MIN	●	●
Cycle de service	%	—	●
Lecture relative	$\Delta$	—	●
Trousse de support en option		●	●
Graphique en barres		●	●
Avertissement lié au fil		—	●
Maintien de mesure	A-HOLD	●	●
Mesure réelle de RMS (valeur efficace)	TRMS	●	●
Faible impédance	LOW Z	●	●
Protection contre les infiltrations		IP40	IP20
Protection contre les chutes		3 m (10 pi)	3 m (10 pi)
Cote de sécurité		CAT IV 600 V	CAT IV 600 V
Précision c.c. de base		$\pm 0,3\%$	$\pm 0,2\%$
Décompte	$\text{00.00}$	4000	6000
Homologations			
		4007036	4007036

Mise à l'essai et mesure électrique



# Multimètres

## Multimètres de la série professionnelle

- Mesure la continuité, la résistance et la tension.
- La fonction de rétention des données permet de conserver les données en vue de leur visualisation ultérieure.
- Indicateur de continuité sonore.
- Rangement pour les fils.

### Caractéristiques supplémentaires du MM500 :

- Conception facile d'utilisation à trois boutons.
- Étanche à la poussière et à l'eau IP67.
- Protection contre les chutes de 3 mètres (10 pieds).
- Cote de sécurité CAT IV pour 600 V.



CAT IV

Mesure		MM100 Multimètre à échelle manuelle	MM200 Multimètre à échelle automatique	MM500 Multimètre à échelle automatique
Courant c.a.		—	10 A	—
Courant c.c.		10 A	10 A	—
Tension c.a.		600 V	600 V	750 V
Tension c.c.		600 V	600 V	750 V
Indicateur de continuité sonore		●	●	●
Plage de résistance		2 MΩ	40 MΩ	4000Ω
Test de pile		●	—	—
Maintien des données		●	●	—
Test de diode		●	●	—
Gaine protectrice		●	●	—
Rangement pour les fils		●	●	●
Arrêt automatique		—	●	●
Rétroéclairage		—	●	●
Évaluation automatique de la sensibilité		—	●	●
Température		—	-4 à 1832 °F	—
Réglage uA		—	●	—
Capacité		—	200 μF	—
Conservation d'échelle		—	●	—
Fréquence		—	1 MHz	—
Max/min		—	—	—
Cycle de service		—	—	—
Lecture relative		—	—	—
Trousse de support en option		—	—	—
Graphique en barres		—	—	—
Avertissement lié au fil		—	—	—
Maintien de mesure		—	—	●
Mesure réelle de RMS (valeur efficace)		—	—	—
Faible impédance		—	—	—
Protection contre les infiltrations		—	—	IP67
Protection contre les chutes		1 m (3 pi)	1 m (3 pi)	3 m (10 pi)
Cote de sécurité		CAT III 600 V	CAT III 600 V	CAT IV 600 V
Précision c.c. de base		±0,5 %	±0,5 %	±0,5 %
Décompte		2000	4000	4000
Homologations				

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Multimètres

## Multimètres de la série professionnelle (suite)

\* Un produit certifié NIST est garanti avoir été spécialement testé pour en assurer l'exactitude. Les multimètres certifiés NIST sont en commande spéciale (délai d'approvisionnement : 7 jours ouvrables). Les certifications NIST sont valides pendant un an à partir de la date d'étalonnage.



Mesure		MM1000/MM1000N* Multimètre d'électricien/CVC	MM1300/MM1300N* Multimètre d'électricien/CVC	MM2000/MM2000N* Multimètre TRMS d'électricien/CVC	MM2300/MM2300N* Multimètre TRMS d'électricien/CVC
Courant c.a.		10 A	10 A	10 A	10 A
Courant c.c.		10 A	10 A	10 A	10 A
Tension c.a.		1000 V	1000 V	1000 V	1000 V
Tension c.c.		1000 V	1000 V	1000 V	1000 V
Indicateur de continuité sonore		●	●	●	●
Plage de résistance		40 MΩ	60 MΩ	40 MΩ	60 MΩ
Maintien des données	<b>HOLD</b>	●	●	●	●
Test de diode		●	●	●	●
Gaine protectrice		●	●	●	●
Rangement pour les fils		●	●	●	●
Arrêt automatique	<b>Apo</b>	●	●	●	●
Rétroéclairage		●	●	●	●
Évaluation automatique de la sensibilité	<b>AUTO</b>	●	●	●	●
Température	<b>°F °C</b>	-50 à 1000 °C -58 à 1832 °F	-50 à 1000 °C -58 à 1832 °F	-50 à 1000 °C -58 à 1832 °F	-50 à 1000 °C -58 à 1832 °F
Réglage uA		●	●	●	●
Capacité		4000 μF	6000 μF	4000 μF	6000 μF
Conservation d'échelle	<b>RANGE</b>	●	●	●	●
Fréquence	<b>Hz</b>	499,9 kHz	499,9 kHz	499,9 kHz	499,9 kHz
Max/min	<b>MAX/MIN</b>	●	●	●	●
Cycle de service	<b>%</b>	●	●	●	●
Lecture relative		●	●	●	●
Trousse de support en option		●	●	●	●
Graphique en barres		●	●	●	●
Avertissement lié au fil		—	●	—	●
Maintien de mesure	<b>A-HOLD</b>	—	●	—	●
Mesure réelle de RMS (valeur efficace)	<b>TRMS</b>	—	—	●	●
Faible impédance	<b>LOW Z</b>	—	—	●	●
Protection contre les infiltrations		IP20	IP20	IP20	IP20
Protection contre les chutes		2 m (6 pi)	2 m (6 pi)	2 m (6 pi)	2 m (6 pi)
Cote de sécurité		CAT IV 600 V	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V
Précision c.c. de base		±0,5 %	±0,5 %	±0,5 %	±0,5 %
Décompte		4000	6000	4000	6000
Homologations					
		452K	452K	452K	452K

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

Mise à l'essai et  
mesure électrique



# Multimètres

## Caractéristiques de multimètre

N° de cat.	Certifié NIST	Qualification CAT	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids	Accessoires compris
MM100	—	CAT III 600 V	1 x 9 V	146 mm (5,75 po)	70 mm (2,75 po)	45 mm (1,75 po)	227 g (8,0 oz)	fils de test
MM200	—	CAT III 600 V	1 x 9 V	146 mm (5,75 po)	70 mm (2,75 po)	45 mm (1,75 po)	232 g (8,2 oz)	fils d'essai, thermocouple
MM500	—	CAT IV 600 V	2 AAA	146 mm (5,75 po)	70 mm (2,75 po)	45 mm (1,75 po)	227 g (8,0 oz)	fils de test
MM1000	—	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, thermocouple
MM1000N	oui	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, thermocouple
MM1300	—	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, thermocouple, boîtier
MM1300N	oui	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, thermocouple, boîtier
MM2000	—	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, thermocouple
MM2000N	oui	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, thermocouple
MM2300	—	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, thermocouple, boîtier
MM2300N	oui	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, thermocouple, boîtier
MM5000	—	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, boîtier
MM5000N	oui	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, boîtier
MM6000	—	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, thermocouple, boîtier
MM6000N	oui	CAT IV 600 V	2 AAA	178 mm (7,00 po)	89 mm (3,50 po)	48 mm (1,875 po)	397 g (14,0 oz)	fils d'essai, thermocouple, boîtier

## Fusibles de rechange pour multimètre



69192

N° de cat.	Conçus pour :	Type de fusible
69191	MM1000, MM1300, MM2000, MM2300, MM6000	F11A / 1000 V
69192	MM1000, MM1300, MM2000, MM2300, MM6000	F440mA / 1000 V
69193	Trousse de fusibles MM100	F10A / 500 V, F250mA / 250 V
69194	Trousse de fusibles MM200	F10A / 500 V, F400mA / 250 V

### ⚠ AVERTISSEMENTS :

Pour garantir une utilisation et un entretien du testeur sécuritaires, suivez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

- Avant chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement du multimètre en mesurant une tension ou un courant de valeur connue.
- N'utilisez jamais le multimètre sur un circuit dont la tension dépasse la tension correspondant à la cote de sécurité de l'appareil.
- N'utilisez pas le multimètre lors d'orages électriques ou par temps humide.
- N'utilisez pas le multimètre ou les fils de test s'ils semblent avoir été endommagés.
- Assurez-vous que les fils de test sont bien installés et évitez de toucher aux contacts métalliques des sondes lors de la mesure.
- N'ouvrez pas le multimètre pour remplacer les piles lorsque les sondes sont connectées.
- Faites preuve de prudence lors de mesures sur des circuits de plus de 60 V c.c. ou de 25 V c.a. (valeur efficace). De telles tensions constituent un risque d'électrocution.
- Pour éviter les lectures faussées pouvant provoquer une électrocution, remplacez les piles lorsque l'indicateur de piles faibles apparaît.
- À moins de mesurer la tension ou le courant, fermez et verrouillez l'alimentation avant d'effectuer des mesures de résistance ou de capacité.
- Assurez-vous de respecter en tout temps les codes de sécurité locaux et nationaux. Utilisez de l'équipement de protection individuel pour prévenir l'électrocution et les blessures causées par les arcs électriques lorsque des conducteurs nus alimentés potentiellement dangereux sont présents.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Multimètres à pince

## Multimètres à pince de la série professionnelle

- Mâchoires de grande taille.
- L'éclairage illumine les espaces de travail sombres.
- Fonction de capture des mesures dans toutes les situations.

### Caractéristiques supplémentaires de n° de cat. CL1000, CL1200, CL1300

- La fixation aimantée intégrée offre la commodité mains libres.
- Détection de tension sans contact par la simple pression d'un bouton.
- Graphique en barres à réponse rapide qui montre les fluctuations fugaces.



Mesure		CL100 Multimètre à pince c.a. de 600 A	CL200 Multimètre à pince 600 A c.a. + temp.	CL1000/CL1000N* Multimètre à pince c.a. de 400 A	CL1200/CL1200N* Multimètre à pince c.a. de 600 A	CL1300/CL1300N* Multimètre à pince 600 A c.a. + temp.
Courant c.a.	$\tilde{A}$	600 A	600 A	400 A	600 A	600 A
Courant c.c.	$\overline{A}$	—	—	—	—	—
Tension c.a.	$\tilde{V}$	600 V	600 V	750 V	750 V	750 V
Tension c.c.	$\overline{V}$	600 V	600 V	1000 V	1000 V	1000 V
Indicateur de continuité sonore	$\text{oi})$	●	●	●	●	●
Plage de résistance	$\Omega$	20 M $\Omega$	40 M $\Omega$	40 M $\Omega$	60 M $\Omega$	60 M $\Omega$
Maintien des données	HOLD	●	●	●	●	●
Arrêt automatique	Apo	●	●	●	●	●
Test de diode	$\rightarrow $	●	●	●	●	●
Rétroéclairage	$\odot$	●	●	●	●	●
Lampe de travail/à pince	$\text{☛}$	●	●	●	●	●
Fréquence	Hz	—	100 kHz	499,9 kHz	499,9 kHz	499,9 kHz
Capacité	$\text{   }$	—	100 $\mu\text{F}$	4000 $\mu\text{F}$	6000 $\mu\text{F}$	6000 $\mu\text{F}$
Cycle de service	%	—	●	●	●	●
Température	$^{\circ}\text{F}^{\circ}\text{C}$	—	-20 à 1000 $^{\circ}\text{C}$ -4 à 1832 $^{\circ}\text{F}$	—	—	-30 à 1000 $^{\circ}\text{C}$ -22 à 752 $^{\circ}\text{F}$
Test de tension sans contact	NCV	—	—	●	●	●
Max/min	MAX/MIN	Max	—	●	●	●
Réglage $\mu\text{A}$	$\mu\text{A}$	—	●	●	●	●
Rel/Zéro	$\Delta$	—	—	—	●	●
Fixation aimantée	$\text{C}$	—	—	●	●	●
Graphique en barres	$\text{    }$	—	—	●	●	●
Mesure réelle de RMS (valeur efficace)	TRMS	—	—	—	—	—
Faible impédance	LOW Z	—	—	—	—	—
Protection contre les infiltrations	$\text{☒}$	—	—	—	IP42	IP42
Protection contre les chutes	$\text{☑}$	1 m (3 pi)	1 m (3 pi)	1 m (3 pi)	2 m (6 pi)	2 m (6 pi)
Cote de sécurité	$\text{⚡}$	CAT III 600 V	CAT III 600 V	CAT III 600 V	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V
Décompte	$\text{00.00}$	2000	4000	4000	6000	6000
Homologations		 3194551	 3194551	 452K	 452K	 452K

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

Mise à l'essai et mesure électrique



# Multimètres à pince

## Multimètres à pince de la série professionnelle (suite)

Caractéristiques supplémentaires de n° de cat. CL2000, CL2200, CL2300, CL2500

- La fixation aimantée intégrée offre la commodité mains libres.
- Détection de tension sans contact par la simple pression d'un bouton.
- Graphique en barres à réponse rapide qui montre les fluctuations fugaces.

\* Un produit certifié NIST est garanti avoir été spécialement testé pour en assurer l'exactitude. Les multimètres certifiés NIST sont en commande spéciale (délai d'approvisionnement : 7 jours ouvrables). Les certifications NIST sont valides pendant un an à partir de la date d'étalonnage.



Mesure		CL2000/CL2000N* Multimètre à pince TRMS 400 A c.a./c.c.	CL2200/CL2200N* Multimètre à pince TRMS 600 A c.a./c.c.	CL2300/CL2300N* Multimètre à pince TRMS 600 A c.a./c.c. avec température	CL2500/CL2500N* Multimètre à pince TRMS 1000A c.a./c.c.
Courant c.a.	$\tilde{A}$	400 A	600 A	600 A	1000 A
Courant c.c.	$\overline{A}$	400 A	600 A	600 A	1000 A
Tension c.a.	$\tilde{V}$	750 V	750 V	750 V	750 V
Tension c.c.	$\overline{V}$	1000 V	1000 V	1000 V	1000 V
Indicateur de continuité sonore	$\text{oi})$	●	●	●	●
Plage de résistance	$\Omega$	40 M $\Omega$	60 M $\Omega$	60 M $\Omega$	60 M $\Omega$
Maintien des données	HOLD	●	●	●	●
Arrêt automatique	Apo	●	●	●	●
Test de diode	$\rightarrow $	●	●	●	●
Rétroéclairage	$\odot$	●	●	●	●
Lampe de travail/à pince	$\text{☛}$	●	●	●	●
Fréquence	Hz	499,9 kHz	499,9 kHz	499,9 kHz	499,9 kHz
Capacité	$\text{⏏}$	4000 $\mu\text{F}$	6000 $\mu\text{F}$	6000 $\mu\text{F}$	6000 $\mu\text{F}$
Cycle de service	%	●	●	●	●
Température	$^{\circ}\text{F}^{\circ}\text{C}$	—	—	-30 a 400 $^{\circ}\text{C}$ -22 a 752 $^{\circ}\text{F}$	—
Test de tension sans contact	NCV	●	●	●	●
Max/min	MAX/MIN	●	●	●	●
Réglage $\mu\text{A}$	$\tilde{\mu\text{A}}$	●	●	●	●
Rel/Zéro	$\Delta$	●	●	●	●
Fixation aimantée	$\text{C}$	●	●	●	●
Graphique en barres	$\text{    }$	●	●	●	●
Mesure réelle de RMS (valeur efficace)	TRMS	●	●	●	●
Faible impédance	LOW Z	—	—	—	—
Protection contre les infiltrations	$\text{⋮} \text{☂}$	—	IP42	IP42	IP42
Protection contre les chutes	$\text{☛}$	1 m (3 pi)	2 m (6 pi)	2 m (6 pi)	1 m (3 pi)
Cote de sécurité	$\text{⚡}$	CAT III 600 V	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V
Décompte	$\text{00.00}$	4000	6000	6000	6000
Homologations		$\text{cUL}$ US LISTED	$\text{cUL}$ US LISTED	$\text{cUL}$ US LISTED	$\text{cUL}$ US LISTED
		45ZK	45ZK	45ZK	45ZK

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Multimètres à pince

## Caractéristiques des multimètres à pince

N° de cat.	Qualification CAT	Piles	Taille de mâchoire	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids	Accessoires compris
CL100	CAT III 600 V	3 AAA	25 mm (1,0 po)	208 mm (8,2 po)	76 mm (3,0 po)	36 mm (1,4 po)	281 g (9,9 oz)	fils d'essai, boîtier
CL200	CAT III 600 V	3 AAA	25 mm (1,0 po)	208 mm (8,2 po)	76 mm (3,0 po)	36 mm (1,4 po)	283 g (10,0 oz)	fils d'essai, boîtier, thermocouple
CL1000	CAT III 600 V	2 AAA	32 mm (1,25 po)	225 mm (8,875 po)	86 mm (3,375 po)	38 mm (1,5 po)	303 g (10,7 oz)	fils d'essai, boîtier
CL1200	CAT III 600 V	2 AAA	32 mm (1,25 po)	194 mm (7,65 po)	65 mm (2,56 po)	35 mm (1,38 po)	337 g (11,9 oz)	fils d'essai, boîtier
CL1300	CAT III 600 V	2 AAA	32 mm (1,25 po)	194 mm (7,65 po)	65 mm (2,56 po)	35 mm (1,38 po)	337 g (11,9 oz)	fils d'essai, boîtier, thermocouple
CL2000	CAT III 600 V	2 AAA	32 mm (1,25 po)	225 mm (8,875 po)	86 mm (3,375 po)	38 mm (1,5 po)	303 g (10,7 oz)	fils d'essai, boîtier
CL2200	CAT III 600 V	2 AAA	32 mm (1,25 po)	194 mm (7,65 po)	65 mm (2,56 po)	35 mm (1,38 po)	337 g (11,9 oz)	fils d'essai, boîtier
CL2300	CAT III 600 V	2 AAA	32 mm (1,25 po)	194 mm (7,65 po)	65 mm (2,56 po)	35 mm (1,38 po)	337 g (11,9 oz)	fils d'essai, boîtier, thermocouple
CL2500	CAT IV 600 V	2 AAA	50 mm (1,97 po)	205 mm (8,09 po)	65 mm (2,56 po)	35 mm (1,38 po)	386 g (13,6 oz)	fils d'essai, boîtier



Mise à l'essai et  
mesure électrique



### ⚠ AVERTISSEMENTS :

Pour garantir une utilisation et un entretien du testeur sécuritaires, suivez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

- Avant chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement du multimètre en mesurant une tension ou un courant de valeur connue.
- N'utilisez jamais le multimètre sur un circuit dont la tension dépasse la tension correspondant à la cote de sécurité de l'appareil.
- N'utilisez pas le multimètre lors d'orages électriques ou par temps humide.
- N'utilisez pas le multimètre ou les fils de test s'ils semblent avoir été endommagés.
- Assurez-vous que les fils de test sont bien installés et évitez de toucher les contacts métalliques des sondes lors de la mesure.
- N'ouvrez pas le multimètre pour remplacer les piles lorsque les sondes sont connectées.
- Faites preuve de prudence lors de mesures sur des circuits de plus de 60 V c.c. ou de 25 V c.a. (valeur efficace). De telles tensions constituent un risque d'électrocution.
- Pour éviter les lectures faussées pouvant provoquer une électrocution, remplacez les piles lorsque l'indicateur de piles faibles apparaît.
- À moins de mesurer la tension ou le courant, fermez et verrouillez l'alimentation avant d'effectuer des mesures de résistance ou de capacité.
- Assurez-vous de respecter en tout temps les codes de sécurité locaux et nationaux. Utilisez de l'équipement de protection individuel pour prévenir l'électrocution et les blessures causées par les arcs électriques lorsque des conducteurs nus alimentés potentiellement dangereux sont présents.

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

# Multimètres à pince de spécialité

## Multimètre à fourche c.a. de 200 A

- La mâchoire ouverte mesure facilement le fil 1/0 et les courants c.a. jusqu'à 200 A. N° de cat. CL3200 mesure le fil 3/0.
- Affichage à rétroéclairage permet la lecture même dans les lieux sombres.
- Le mode de lecture relative calcule automatiquement la différence entre la lecture en temps réel et la lecture enregistrée au préalable.



\* Un produit certifié NIST est garanti avoir été spécialement testé pour en assurer l'exactitude. Les multimètres certifiés NIST sont en commande spéciale (délai d'approvisionnement : 7 jours ouvrables). Les certifications NIST sont valides pendant un an à partir de la date d'étalonnage.



## Multimètre à crochet 200 A c.a.

- Multimètre à pince à style de crochet unique s'adapte aux espaces restreints et mesure les fils 1/0.
- Sélection automatique de la tension ou du courant en se basant sur ce qui est mesuré. Aucun retour manuel entre le courant et la tension n'est requis.
- Lumière de travail DEL brillante éclairant tout espace de travail.



Mesure		CL3000 Multimètre à fourche c.a. de 200 A	CL3100 Multimètre à crochet c.a. 200 A	CL3200/ CL3200N* Multimètre à fourche c.a. de 200 A
Courant c.a.	$\tilde{A}$	200 A	200 A	200 A
Tension c.a.	$\tilde{V}$	750 V	750 V	750 V
Tension c.c.	$\bar{V}$	1000 V	1000 V	1000 V
Résistance	$\Omega$	40 M $\Omega$	40 M $\Omega$	40 M $\Omega$
Capacité	$\mu F$	40 $\mu F$	—	—
Fréquence / Cycle de service	Hz%	100 kHz	—	—
Test de diode	$\rightarrow $	●	—	—
Continuité	$\equiv$	●	●	●
Compatible aux fils		1/0	1/0	3/0
Tension sans contact	NCV	—	—	●
Maintien des données	HOLD	●	—	●
Lecture relative	$\Delta$	●	—	—
Arrêt automatique	Apo	●	●	●
Évaluation automatique de la sensibilité	RANGE	●	●	●
Rétroéclairage	$\odot$	●	●	●
Éclairage de travail	$\rightarrow$	—	●	●
Sélection automatique Tension/Courant	Auto	—	●	●
Max/min	MAX/MIN	—	●	—
Graphique en barres	$\parallel$	—	●	●
Support de suspension aimanté	$\cup$	—	●	●
Faible impédance	LOW Z	—	—	●
Protection contre les infiltrations	$\text{---} \text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$	—	—	IP30
Protection contre les chutes	$\downarrow$	1 m (3 pi)	1 m (3 pi)	2 m (6 pi)
Cote de sécurité	$\blacktriangle$	CAT III 600 V	CAT IV 600 V	CAT IV 600 V
Affichage des lectures	00.00	4000	4000	4000
Homologations			452K	452K

N° de cat.	Certifié NIST	Qualification CAT	Piles	Taille de mâchoire	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids	Accessoires compris
CL3000	—	CAT III 600 V	1 x 9 V	13 mm (0,5 po)	191 mm (7,50 po)	69 mm (2,70 po)	43 mm (1,70 po)	210 g (7,4 oz)	fil d'essai, boîtier
CL3100	—	CAT IV 600 V	2 AAA	13 mm (0,5 po)	260 mm (10,25 po)	64 mm (2,50 po)	38 mm (1,50 po)	244 g (8,6 oz)	fil d'essai, boîtier
CL3200	—	CAT IV 600 V	2 AAA	16 mm (0,63 po)	179 mm (7,06 po)	65 mm (2,56 po)	34 mm (1,34 po)	224 g (7,9 oz)	fil d'essai, boîtier
CL3200N*	oui	CAT IV 600 V	2 AAA	16 mm (0,63 po)	179 mm (7,06 po)	65 mm (2,56 po)	34 mm (1,34 po)	224 g (7,9 oz)	fil d'essai, boîtier

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Testeurs de circuits électriques

## Testeurs de tension électroniques

- Mesure la tension c.a./c.c. à neuf niveaux communs, jusqu'à 600 V.
- Fils de sonde avec indicateurs d'usure intégrés.
- Des DEL brillantes indiquent la lecture de tension sans aucune pile installée.
- Entrée à faible impédance réduisant la possibilité de tensions fantômes.
- Les fils d'essai fixés en permanence sont toujours là quand vous en avez besoin.
- Les pinces pour bornes sont parfaites pour permettre de mesurer facilement les prises inviolables.
- Indicateurs sonores et par vibration pour les alertes de niveau de tension dangereux.
- Conception moderne à semi-conducteurs offrant la cote de sécurité CAT IV 600 V.

### Fonctions additionnelles pour n° de cat. ET200

- Lampe de travail pour éclairer votre espace de travail.
- Indicateur de continuité sonore.



CAT IV

ET200



N° de cat.	Qualification CAT	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
ET100	CAT IV 600 V	3 AAA	187 mm (7,375 po)	60,3 mm (2,375 po)	31,8 mm (1,25 po)	230 g (8,1 oz)
ET200	CAT IV 600 V	3 AAA	187 mm (7,375 po)	60,3 mm (2,375 po)	31,8 mm (1,25 po)	230 g (8,1 oz)

## Dispositif numérique d'identification de disjoncteur

- Trouvez rapidement, précisément et automatiquement le bon disjoncteur de n'importe quelle prise standard de 120 V.
- Ne nécessite pas d'interruption de service. L'alimentation peut rester sous tension.
- Flèche verte brillante et forte tonalité indiquant clairement le bon disjoncteur.
- Le puissant transmetteur a une portée de 1000 pieds.
- Trouvez les disjoncteurs des luminaires et les fils nus avec un ensemble d'adaptateurs en option (n° de cat. 69411, voir la page des accessoires).



ET300



N° de cat.	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids	
ET300	récepteur	1 x 9 V	152 mm (6,00 po)	50,8 mm (2,00 po)	22,9 mm (0,90 po)	90,7 g (3,2 oz)
	émetteur	S/O	71,1 mm (2,80 po)	48,3 mm (1,90 po)	30,5 mm (1,20 po)	45,4 g (1,6 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

Mise à l'essai et mesure électrique



# Testeurs de circuits électriques

## Testeurs de tension sans contact (NCVT-1/NCVT-2)

CAT IV

- Permet de détecter les tensions standard sans contact dans les câbles, les cordons, les disjoncteurs, les luminaires, les interrupteurs, les prises et les fils.
- La DEL verte à haute intensité indique que le testeur est en fonction et permet aussi d'éclairer l'espace de travail.
- Bouton marche/arrêt numérique.
- La fonctionnalité d'arrêt automatique permet d'économiser la pile et d'augmenter sa durée de vie.
- Indicateur de pile faible commandé par microprocesseur.
- Avec sa classification CAT IV 1000 V, ce testeur offre une gamme étendue de fonctionnalités et une protection accrue.
- Construction en résine de plastique polycarbonate durable et légère avec agrafe de poche très pratique.
- Le paquet contient une carte avec mode d'emploi incorporé et deux piles AAA de 1,5 V.



NCVT-1



### Fonctions additionnelles pour NCVT-2 à double échelle

- Détecte automatiquement et indique une tension faible (12 à 48 V c.a.) et une tension standard (48 à 1000 V c.a.), permettant ainsi une utilisation dans diverses applications.
- Permet de détecter les tensions basses sans contact dans les systèmes de sécurité, audio/vidéo, de communications, de contrôle de l'environnement et d'irrigation.

CAT IV

Plage de tension	12 À 48 VOLTS C.A. (Faible) (NCVT-2 seulement)	48 À 1000 VOLTS C.A. (Standard)
Signal sonore	tonalité pulsée grave	bip aigu et continu
Signal visuel	la DEL bleue s'éteint et la DEL rouge clignote (environ 2 fois par seconde).	la DEL verte s'éteint et la DEL rouge s'allume en continu.



NCVT-2



N° de cat.	Plage de tension	Plage de fréquences	Niveau de pollution	Piles	Longueur totale	Largeur	Hauteur	Poids (oz)	Poids avec les piles (oz)
NCVT-1	48 à 1000 V c.a.	50 à 500 Hz	2	2 AAA	140 mm (5,50 po)	18 mm (0,72 po)	25 mm (1,0 po)	23 g (0,8 oz)	46 g (1,6 oz)
NCVT-2	12 à 1000 V c.a.	50 à 500 Hz	2	2 AAA	140 mm (5,50 po)	18 mm (0,72 po)	25 mm (1,0 po)	23 g (0,8 oz)	46 g (1,6 oz)

#### ⚠️ AVERTISSEMENTS :

- Il est important que les utilisateurs de ce testeur lisent, comprennent et suivent tous les avertissements, mises en garde, information de sécurité et instructions donnés dans le guide avant de faire fonctionner ou de réparer ce testeur. Le non-respect pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.
- Risque d'électrocution et de brûlures. Tout contact avec un circuit sous tension peut provoquer des blessures graves, voire la mort.
- Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des tensions supérieures à 30 V c.a., en raison du risque d'électrocution.
- Un voyant rouge allumé ou clignotant et un signal sonore indiquent qu'une tension est présente. Même lorsqu'il n'y a pas de signal, une tension peut être présente.
- Dans des conditions de forte luminosité ambiante, les voyants à DEL pourraient être moins visibles.
- Évitez d'utiliser l'appareil lorsque le voyant à DEL vert n'est pas allumé.

#### ⚠️ AVERTISSEMENTS :

- N'utilisez pas le testeur s'il semble être endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Dans le doute, remplacez le testeur.
- Évitez d'appliquer une tension supérieure à la tension nominale indiquée sur le testeur (1000 V c.a.).
- Toujours porter une protection oculaire approuvée.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement de l'appareil sur un circuit dont vous connaissez l'état de fonctionnement se trouvant dans la plage de fonctionnement de ce testeur.
- Ne vous fiez pas à ce testeur pour les fils blindés. L'utilisation pourrait être influencée par des différences dans la conception de la prise et dans l'épaisseur et le type de blindage.
- Respectez les normes de sécurité locales et nationales.
- Si ce testeur est utilisé d'une manière n'ayant pas été indiquée par le fabricant, la protection offerte par le produit pourrait être réduite.

⚠️ **MISE EN GARDE :** Ne tentez pas de réparer ce testeur. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée. Évitez d'exposer ce produit aux températures extrêmes ou à une humidité élevée.

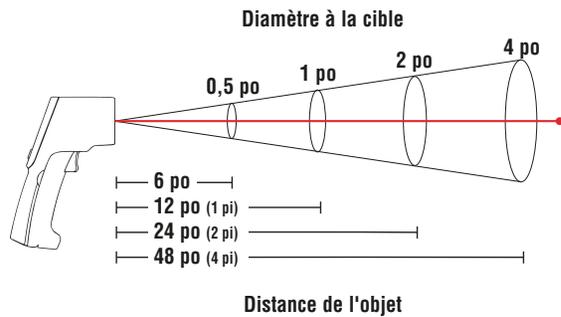
Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Appareils de mesure de spécialité

## Thermomètre à infrarouge 12:1

- Affichage rétroéclairé.
- Fahrenheit ou Celsius.
- Calculs différentiels MAX, MIN, MOY.
- Le rapport distance-cible 12:1 vous permet de mesurer des températures rapidement dans tous les types d'environnements, dans des plages de températures extrêmes et dans les endroits éloignés.
- Plage de températures de -50 à 538 °C (-58 à 1000 °F).

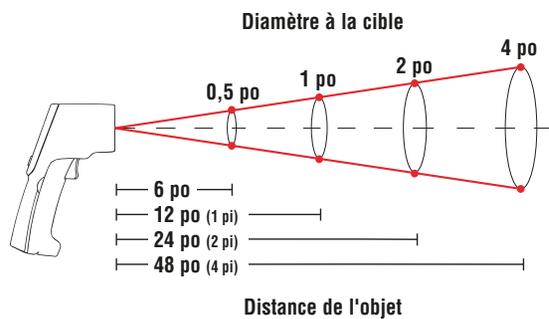


IR1000

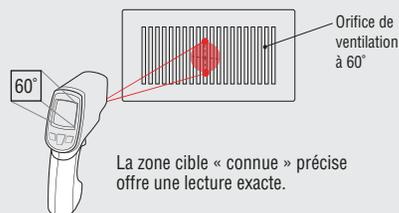
N° de cat.	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
IR1000	2 AAA	178 mm (7 po)	82,6 mm (3,25 po)	44,2 mm (1,74 po)	230 g (8,1 oz)

## Thermomètre à infrarouge à double laser 12:1

- Affichage rétroéclairé.
- Ciblage à laser double.
- Bouton Fahrenheit ou Celsius.
- Entrée de thermocouple de type K.
- Rapport distance-cible 12:1.
- Plage de mesure de -76 °F à 1022 °F.
- Arrêt automatique.
- Alarme haut/bas.
- Balayage automatique.
- Lampe de travail.



Le pistolet à double laser mesure avec exactitude votre zone cible entre les deux points du laser :



IR2000

\* Un produit certifié NIST est garanti avoir été spécialement testé pour en assurer l'exactitude. Les multimètres certifiés NIST sont en commande spéciale (délai d'approvisionnement : 7 jours ouvrables). Les certifications NIST sont valides pendant un an à partir de la date d'étalonnage.

N° de cat.	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
IR2000	2 AAA	171,7 mm (6,76 po)	47,5 mm (1,87 po)	119,4 mm (4,7 po)	225,1 g (9,0 oz)
IR2000N*	2 AAA	171,7 mm (6,76 po)	47,5 mm (1,87 po)	119,4 mm (4,7 po)	225,1 g (9,0 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

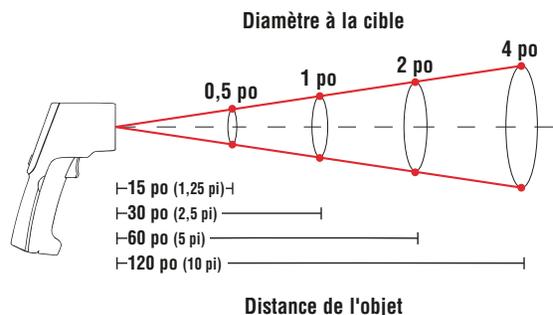
Mise à l'essai et  
mesure électrique



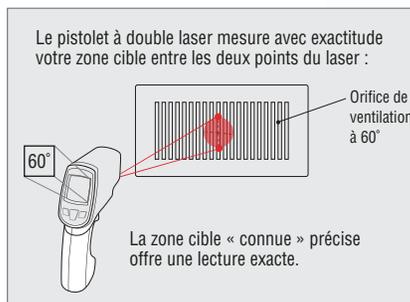
# Appareils de mesure de spécialité

## Thermomètre à infrarouge à double laser 30:1

- Affichage rétroéclairé.
- Ciblage à laser double.
- Bouton Fahrenheit ou Celsius.
- Entrée de thermocouple de type K.
- Rapport distance-cible 30:1.
- Plage de mesure de -76 °F à 1400 °F.
- Arrêt automatique.
- Alarme haut/bas.
- Balayage automatique.
- Lampe de travail.



\*Un produit certifié NIST est garanti avoir été spécialement testé pour assurer l'exactitude. Les multimètres certifiés NIST sont en commande spéciale (délai d'approvisionnement : 7 jours ouvrables). Les certifications NIST sont valides pendant un an à partir de la date d'étalonnage.



IR3000

N° de cat.	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
IR3000	2 AAA	171,7 mm (6,76 po)	47,5 mm (1,87 po)	119,4 mm (4,7 po)	225 g (9,0 oz)
IR3000*	2 AAA	171,7 mm (6,76 po)	47,5 mm (1,87 po)	119,4 mm (4,7 po)	225 g (9,0 oz)

## Enregistreurs de température numériques

### Enregistreur de température à deux entrées

- IP67 : à l'épreuve de la poussière et hydrofuge.
- Température différentielle.
- Enregistrement de données.
- 9999 positions de mémoire.
- MIN, MAX, MOY et retenue.
- Interface USB.
- Compensation de température thermocouple.
- Affichage rétroéclairé.
- Rangement de sonde.

Thermocouple	Plage de températures °F	Plage de températures °C
Type « J »	-346 à 2192 °F	-210 à 1200 °C
Type « K »	-328 à 2498 °F	-200 à 1370 °C
Type « T »	-328 à 752 °F	-200 à 400 °C
Type « E »	-238 à 1832 °F	-150 à 1000 °C



DTL302

DTL304

N° de cat.	Entrées	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids	Accessoires compris
DTL302	2	2 AAA	183 mm (7,20 po)	94 mm (3,70 po)	43 mm (1,70 po)	459 g (16,2 oz)	support magnétique, thermocouples, adaptateur d'alimentation USB et câble, logiciel, piles
DTL304	4	2 AAA	183 mm (7,20 po)	94 mm (3,70 po)	43 mm (1,70 po)	459 g (16,2 oz)	support magnétique, thermocouples, adaptateur d'alimentation USB et câble, logiciel, piles

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Appareils de mesure de spécialité

## Endoscope vidéo

- Enregistrement audio/vidéo et prise de photos
- Lampe de travail à DEL lumineuse.
- IP67 : caméra à l'épreuve de la poussière et hydrofuge.
- Rotation de l'écran.
- Sortie TV et carte SD.
- Lecture de fichier.



### Plusieurs applications!

- Électrique
  - CVC
  - Plomberie
  - Automobile
  - Aéronautique
- Sert à visionner des zones inaccessibles :
    - À l'intérieur d'un mur
    - Dans le renvoi d'eau
    - Dans la fournaise ou dans les conduits

### Contenu de l'emballage :

Unité principale, caméra à col de cygne de 17 mm, pile rechargeable Li-ion 3,7 V 2000 mAh de la série 18650, accessoire de miroir pour la caméra, accessoire de crochet pour la caméra, accessoire d'aimant pour la caméra, adaptateur d'alimentation/chargeur USB, câble de données/chargeur USB, câble composite audio/vidéo avec connecteur RCA et connecteur Mini A/V de 3,5 mm, guide de démarrage rapide, CD-ROM avec logiciel et manuel d'utilisation, étui de transport



ET500



N° de cat.	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
ET500	2 AAA	178 mm (7 po)	82,6 mm (3,25 po)	44,2 mm (1,74 po)	230 g (8,1 oz)

## Endoscope

- Écran ACL couleur de 2,4 po.
- Lampe de travail à DEL lumineuse.
- IP67 : caméra à l'épreuve de la poussière et hydrofuge.
- Fonction d'inversion d'écran.
- Arrêt automatique.



ET510

### Plusieurs applications!

- Électrique
  - CVC
  - Plomberie
  - Automobile
  - Aéronautique
- Sert à visionner des zones inaccessibles :
    - À l'intérieur d'un mur
    - Dans le renvoi d'eau
    - Dans la fournaise ou dans les conduits

### Contenu de l'emballage :

Unité principale, caméra à col de cygne de 17 mm, accessoire de miroir pour la caméra, accessoire de crochet pour la caméra, accessoire d'aimant pour la caméra, adaptateur d'alimentation/chargeur USB, câble de données/chargeur USB.

N° de cat.	Piles	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids
ET510	lithium-ion	165,9 mm (6,53 po)	72,2 mm (2,84 po)	39,4 mm (1,55 po)	229 g (8,08 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

Mise à l'essai et mesure électrique



# Testeurs de circuits électriques

## Vérificateurs de prises



Fabriqué aux États-Unis avec des composants américains et importés.

- Conçus pour détecter les problèmes de câblage les plus fréquents dans des prises standard.
- Conditions indiquées : câblage adéquat, mise à la terre ouverte, polarité inversée, ouvert chargé, ouvert neutre, chargé/mise à la terre inversé.
- Conditions NON indiquées : qualité de la mise à la terre, fils chargés multiples, combinaisons de défauts, inversement des conducteurs mis à la masse et de mise à la terre.



RT500

RT600

N° de cat.	Disjoncteur de fuite de terre	Dimensions	Poids
RT500	non	44,2 mm x 71,1 mm x 29,2 mm (1,74 po x 2,8 po x 1,15 po)	55,3 g (1,95 oz)
RT600	oui	44,2 mm x 71,1 mm x 29,2 mm (1,74 po x 2,8 po x 1,15 po)	55,9 g (1,97 oz)

## Vérificateurs de prises



RT100

RT200

- Conçus pour détecter les problèmes de câblage les plus fréquents dans des prises standard.
- Conditions indiquées : câblage adéquat, mise à la terre ouverte, polarité inversée, ouvert chargé, ouvert neutre, chargé/mise à la terre inversé.
- Conditions NON indiquées : qualité de la mise à la terre, fils chargés multiples, combinaisons de défauts, inversement des conducteurs mis à la masse et de mise à la terre.

N° de cat.	Disjoncteur de fuite de terre	Dimensions	Poids
RT100	non	38,1 mm x 69,9 mm x 25,4 mm (1,5 po x 2,75 po x 1 po)	36 g (1,27 oz)
RT200	oui	38,1 mm x 69,9 mm x 25,4 mm (1,5 po x 2,75 po x 1 po)	39,1 g (1,38 oz)

## Testeur de continuité



69133

- Révèle rapidement les courts-circuits ou les circuits coupés dans tous les types d'appareils ou de commandes électriques.
- Teste la continuité des circuits hors tension.
- L'ampoule dans la poignée brille quand le circuit est complet (ampoule comprise).
- La sonde à bout pointu de 95 mm (3 3/4 po) se rend au cœur du problème.
- Longue poignée de luxe de 102 mm (4 po) avec extrémité en nylon amovible, contenant une ampoule remplaçable et une pile.
- Fil d'essai de 915 mm (36 po) avec pince crocodile.
- Utilise une pile AAA (non comprise).



Fabriqué aux États-Unis avec des composants américains et importés.

N° de cat.	Longueur totale	Poids (lb)
69133	sonde à accrocher, 1099 mm (43 3/4 po)	5,7 g (0,20 oz)
<b>Pièce de rechange</b>		
69131	ampoule de rechange pour n° cat. 69133.	1,2 g (0,04 oz)

## Testeur de tensions faibles



69127

- Appareil pour vérifier les tensions de 6 à 24 V, sur circuits de c.a. ou c.c.
- Vérifie les courts-circuits dans les systèmes électriques des camions et automobiles, les bobines d'excitation de moteur, les circuits de radio et à faible tension, les circuits de mise à la masse de toutes les lampes, câblages, fusibles, etc.
- L'ampoule dans la poignée brille quand le circuit est complet (ampoule comprise).
- La sonde pointue de 95 mm (3 3/4 po) facilite la vérification.
- Longue poignée de luxe de 89 mm (3 1/2 po) avec extrémité en nylon, contenant une ampoule remplaçable.
- Fil d'essai de 915 mm (36 po) avec pince crocodile.



Fabriqué aux États-Unis avec des composants américains et importés.

N° de cat.	Longueur totale	Poids (lb)
69127	sonde à accrocher, 1099 mm (43 1/4 po)	5,7 g (0,20 oz)
<b>Pièce de rechange</b>		
69130	ampoule de rechange pour n° cat. 69127.	0,3 g (0,01 oz)

## Multimètre

- Permet de tester les circuits ayant une valeur nominale de 80 à 600 V c.a./c.c.
- Indicateur au néon à haute visibilité.
- La sonde scellée résistante aux chocs, de 144 mm (5 11/16 po) sur les longs fils de 610 mm (24 po), est pratique pour tester les moteurs, les fusibles, les relais, les commutateurs, etc.
- Résistance entre chaque sonde et fil.
- Composants électroniques fiables.



69105

N° de cat.	Longueur totale avec les sondes	Poids
69105	889 mm (35 po)	68,1 g (2,4 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser un testeur de continuité pour vérifier la continuité sur des circuits sous tension.



# Testeurs de circuits électriques

## Multimètre à deux fils



69135

- Teste la polarité du c.c., la fréquence et la ligne polyphasée.
- Vérifie et indique la tension sur les circuits jusqu'à 460 V, en c.c. et c.a.
- Une combinaison de lumières indique la tension testée : 110, 220, 277 ou 460 volts.
- Fils d'essai fournis avec sondes aux extrémités.

N° de cat.	Longueur totale	Poids
69135	200 mm (7 7/8 po)	2,3 g (0,08 oz)

## Jeu de fils d'essai



69128

- Rouge et noir.
- Jeu de deux fils d'essai de 813 mm (32 po).
- Chaque fil a une pince crocodile à chaque extrémité.

N° de cat.	Longueur totale	Poids
69128	813 mm (32 po)	181,4 g (6,4 oz)

## Jeux de fils d'essai de rechange

- Fils d'essai avec douille banane standard, compatibles avec la plupart des multimètres et des multimètres à pince.
- Les fils d'essai peuvent s'insérer dans le compartiment de rangement et sont compatibles avec la plupart des multimètres de Klein.
- Les fils d'essai sont également compatibles avec les multimètres MM100, MM200, CL100 et CL200 de Klein, mais ne peuvent pas s'insérer dans le compartiment de rangement de ces modèles.
- Comprend une paire de chaque de fils d'essai universels et de pinces crocodile.
- Cote de sécurité : CAT III 1000 V / CAT IV 600 V.



69410

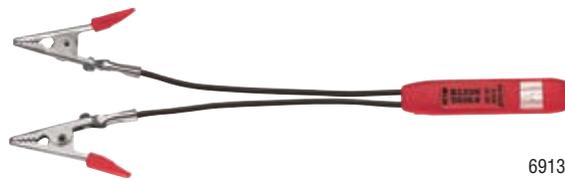
69416

### Caractéristiques supplémentaires du jeu de fils d'essai en silicone de première qualité

- Isolés au silicone, pour un rendement supérieur lorsque les températures sont extrêmes.
- Résistance à l'usure et durabilité améliorées.

N° de cat.	Description	Longueur totale	Poids
69410	jeu de fils d'essai universels	1 067 mm (42 po)	90,7 g (3,2 oz)
69416	jeu de fils d'essai universels en silicone de première qualité	1 219 mm (48 po)	96,3 g (3,4 oz)

## Testeur de tensions faibles à deux fils



69134

- Permet de tester des circuits et des composants c.a. et c.c. de 5 à 50 V.
- La lampe intégrée s'allume si le circuit est sous tension.
- Chaque fil d'essai de 114 mm (4 1/2 po) possède une pince crocodile à son extrémité.
- Pince pour poche pratique.

N° de cat.	Longueur totale	Poids
69134	203 mm (8 po)	2,3 g (0,08 oz)

## Trousse d'accessoires pour localisateur de disjoncteur



69411

- Pour une utilisation avec le localisateur de disjoncteur numérique ET300.
- Adaptateur de prise de luminaire pour trouver le circuit approprié d'un luminaire.
- L'adaptateur de pince crocodile permet d'utiliser un identificateur numérique de disjoncteur sur des fils nus.

N° de cat.	Description	Poids
69411	Trousse d'accessoires pour localisateur de disjoncteur numérique ET300	59,5 g (2,1 oz)

Mise à l'essai et mesure électrique



# Accessoires de la gamme de multimètres

## Thermocouples de rechange de type K



69412



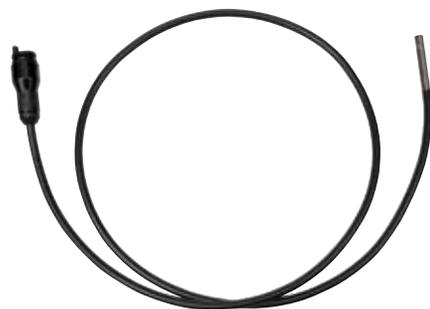
69413



69414

N° de cat.	Description	Multimètre	Multimètre à pince	Fusil à IR	DTL	Poids
69412	Thermocouple banane de type K	MM100, MM1000, MM1300, MM2000, MM2300, MM6000	CL1200, CL1300, CL2300	—	—	19,8 g (0,7 oz)
69413	Thermocouple de type K	—	—	IR2000, IR3000	—	5,7 g (0,2 oz)
69414	Thermocouple de type K à DTL	—	—	—	DTL302, DTL304	5,7 g (0,2 oz)

## Caméra endoscope de 6 mm



69450

- Lampe de travail à DEL lumineuse.
- Design en col-de-cygne du IP67 pour plus de contrôle et de polyvalence.
- Laisse moins de traces lorsqu'il faut pénétrer les murs et les panneaux.

N° de cat.	Dimensions	Poids
69450	6 mm x 1 m (0,24 po x 3,3 pi)	99,2 g (3,5 oz)
69451	6 mm x 2 m (0,24 po x 6,6 pi)	155,9 g (5,5 oz)

## Caméra endoscope de 17 mm



69454

- Lampe de travail à DEL lumineuse.
- Design en col-de-cygne du IP67 pour plus de contrôle et de polyvalence.

N° de cat.	Dimensions	Poids
69454	17 mm x 1 m (0,67 po x 3,3 pi)	269,3 g (9,5 oz)

## Rallonge de caméra endoscope de 1 mètre



69455

- Prolonge la portée des caméras d'endoscope de 17 mm.
- On peut utiliser jusqu'à deux rallonges avec les caméras de 17 mm sans perte dans la qualité vidéo (3 m/9,9 pi).
- Maximum de quatre rallonges plus la caméra.
- Compatible avec les caméras à plus petit diamètre.

N° de cat.	Dimensions	Poids
69455	17 mm x 1 m (0,67 po x 3,3 pi)	263,7 g (9,3 oz)

## Accessoires pour endoscope



69457

- Compatible avec la caméra de 17 mm de diamètre.

N° de cat.	Contenu de l'ensemble	Poids
69457		11,3 g (0,4 oz)
	<b>Description</b>	<b>Longueur totale</b>
	accessoire de miroir pour la caméra	44,3 mm (1,625 po)
	accessoire de crochet pour la caméra	76,2 mm (3,00 po)
	accessoire d'aimant pour la caméra	82,6 mm (3,25 po)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Accessoires de la gamme de multimètres

## Séparateur de lignes

- Aide à mesurer l'appel de courant d'une charge connectée jusqu'à 15 A sans séparer le cordon d'alimentation de la charge.
- Prises d'entrée de voltmètre.
- Procure les modes 10X et 1X.
- Conçus pour une utilisation avec la gamme d'outils Klein d'essai et de mesures (CL100, CL200, CL1000, CL1200, CL1300, CL2000, CL2200, CL2300, CL2500, CL3200).
- Fonctionne avec les multimètres à pince de plusieurs autres fabricants.

### ▲ AVERTISSEMENTS :

- Ne PAS utiliser avec des charges supérieures à 15 A.
- Risque d'électrocution et de brûlures. Tout contact avec un circuit sous tension peut provoquer des blessures graves, voire la mort.
- Ne pas utiliser si le séparateur de lignes semble endommagé. Dans le doute, remplacer le séparateur de lignes. Ne PAS utiliser le séparateur de lignes si s'il est humide. Pour un usage à l'intérieur seulement.

N° de cat.	Longueur totale	Largeur	Poids
69400	157 mm (6,2 po)	558 mm (2,2 po)	110,6 g (3,9 oz) avec les piles



69400

## Support de suspension aimanté

- Utilisation avec multimètres MM1000, MM1300, MM2000, MM2300, MM5000 et MM6000.
- Se fixe solidement à l'arrière de la gaine en caoutchouc.
- L'aimant puissant se fixe solidement aux surfaces en métal pour libérer les mains.

N° de cat.	Description	Poids
69190	support aimanté pour multimètres d'électriciens	31,2 g (1,1 oz)



69190

Mise à l'essai et  
mesure électrique



# Accessoires de la gamme de multimètres

## Étuis de transport Tradesman Pro™



Fabriqué aux États-Unis avec des composants américains et importés.

- Deux couches de rembourrage protègent les instruments, même les plus délicats.
- Fermeture à glissière robuste et polyester recouvert de PVC, pour une durabilité accrue.
- Une pochette à l'intérieur et une pochette à l'extérieur, pour ranger les outils et accessoires et les retrouver rapidement.
- Poignée robuste avec couture de finition en carré, pour transporter les outils en toute sécurité et pour suspendre l'étui.
- Fabriqué avec du tissu balistique 1680d.
- Les n° de cat. 69406 et 69407 sont recommandés pour les multimètres, les testeurs, les thermomètres à infrarouge et les petits outils.
- Le n° de cat. 69408 est recommandé pour les multimètres, les testeurs, les endoscopes, les thermomètres à infrarouge et les outils.

N° de cat.	Poches	Largeur	Hauteur	Profondeur	Poids
69406	1	114 mm (4,50 po)	235 mm (9,25 po)	57 mm (2,25 po)	0,17 kg (0,38 lb)
69407	2	152 mm (6,00 po)	260 mm (10,25 po)	57 mm (2,25 po)	0,24 kg (0,53 lb)
69408	2	178 mm (7,00 po)	260 mm (10,25 po)	57 mm (2,25 po)	0,30 kg (0,66 lb)

## Étui de transport

- Construit d'une toile de nylon 600 deniers, avec une fermeture éclair en PVC robuste et une languette de fermeture éclair en alliage de zinc.
- Rangement pratique pour la plupart des produits Klein d'essai et de mesure.



69401

N° de cat.	Grandeur totale	Poids
69401	89 mm (3 1/2 po) l x 235 mm (9 1/2 po) L x 50 mm (2 po) P	70,9 g (2,5 oz)

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces).



# Jeux d'outils

Certains projets sont plus complexes que d'autres et nécessitent l'utilisation d'une variété d'outils. Voilà pourquoi Klein offre des jeux d'outils pour accompagner les professionnels dans ces projets des plus exigeants.

F O R P R O F E S S I O N A L S . . . S I N C E 1 8 5 7 ®

Jeux d'outils



# Jeux d'outils

## Jeu d'outils Journeyman™ de 41 pièces

**JOURNEYMAN**



80141

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
80141		29,8

N° de cat.	Description
BLK12	jeu de 12 clés hexagonales à embout sphérique dans un étui – mesures impériales
J203-6	pince à bec long standard Journeyman™
J203-8N	pince à bec long robuste Journeyman™ – coupe latérale et à dénuder
J502-10	pince multiprise crantée Journeyman™ de 10 po à ouverture de mâchoires de 44 mm (1 3/4 po)
D507-8	clé ajustable de 8 po – à grande capacité
D507-12	clé ajustable de 12 po – à grande capacité
600-1	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 1/4 po – tige ronde de 40 mm (1 1/2 po)
600-4	tournevis cushion-grip à pointe trapézoïdale de 1/4 po – tige carrée robuste de 102 mm (4 po)
601-3	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 3/16 po – tige ronde de 76 mm (3 po)
601-6	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 3/16 po – tige ronde de 152 mm (6 po)
602-6	tournevis cushion-grip à pointe trapézoïdale de 5/16 po – tige ronde robuste de 152 mm (6 po)
603-1	tournevis cushion-grip à pointe cruciforme n° 2 – tige ronde de 40 mm (1 1/2 po)
603-3	tournevis cushion-grip à pointe cruciforme n° 1 – tige ronde de 76 mm (3 po)
603-4B	tournevis cruciforme n° 2 à prise cushion-grip pour plier les fils – tige ronde de 102 mm (4 po)

N° de cat.	Description
605-6	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 1/4 po – tige ronde robuste de 152 mm (6 po)
631	jeu de 7 tourne-écrous avec manche cushion-grip (3/16 po, 1/4 po, 5/16 po, 11/32 po, 3/8 po, 7/16 po, 1/2 po)
650	pointe à tracer à manche rembourré cushion-grip
662	tournevis à pointe carrée n° 2 pour vis encastrées avec manche cushion-grip – tige ronde de 102 mm (4 po)
670-6	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 3/16 po – Rapi-Driv®
93125	ruban à mesurer à pointe aimantée 25 pi x 1 po
931-9RE	niveau torpille - aimanté
J1005	outil pour couper et sertir Journeyman™ – connecteurs isolés et non isolés
K1412	outils doubles pour dénuder et couper des câbles NM Klein-Kurve®
J2000-9NETP	pince Journeyman™ à coupe latérale à effet de levier – utilisation du fil de tirage
J2000-48	pince Journeyman™ à coupe diagonale à effet de levier – tête inclinée
5003-18	sac à outils en toile à 10 poches de 18 po avec base en cuir
5139	sac à fermeture à glissière en toile
11055	pince à couper et à dénuder Klein-Kurve® – fil plein de calibre 10 à 18 AWG et fil multibrin de calibre 12 à 20 AWG
44133	couteau universel robuste Klein-Kurve® – lame rétractable à changement rapide
46037	trousse d'épisseur de câbles
56003	fil de tirage en acier – 125 pi L x 1/8 po larg.
58889	bandoulière cousinée réglable
60053	lunettes de protection standard
J63050	coupe-câble à puissant effet de levier Journeyman™
85191	tournevis d'alésage et d'ajustement des conduits

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** La ceinture à outils fournie dans cette trousse n'est PAS une ceinture de travail de protection.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne PAS utiliser ces outils sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS ouvrir le boîtier du ruban à mesurer. Mécanisme à ressort sous tension; l'ouverture pourrait causer des blessures.



# Jeux d'outils

## Jeu d'outils d'électricien de 28 pièces



80028

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
80028		17,2

N° de cat.	Description
D203-8	pince à bec long robuste – coupe latérale
D213-9NETP	pince à coupe latérale à effet de levier – utilisation du fil de tirage
D248-8	pince à coupe diagonale à effet de levier – tête inclinée
D502-10	pince multiprise crantée de 10 po à ouverture de mâchoires de 44 mm (1 3/4 po)
506-10	clé ajustable de 10 po – capacité standard
600-4	tournevis cushion-grip à pointe trapézoïdale de 1/4 po – tige carrée robuste de 102 mm (4 po)
601-6	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 3/16 po – tige ronde de 152 mm (6 po)
602-6	tournevis cushion-grip à pointe trapézoïdale de 5/16 po – tige ronde robuste de 152 mm (6 po)
603-4B	tournevis cruciforme n° 2 à prise cushion-grip pour plier les fils – tige ronde de 102 mm (4 po)
605-6	tournevis à pointe d'ébéniste de 1/4 po – tige ronde robuste de 152 mm (6 po)
631	jeu de 7 tourne-écrous avec manche cushion-grip (3/16 po, 1/4 po, 5/16 po, 11/32 po, 3/8 po, 7/16 po, 1/2 po)
662	tournevis à pointe carrée n° 2 pour vis encastrées avec manche cushion-grip – tige ronde de 102 mm (4 po)
670-6	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 3/16 po – Rapi-Driv®

N° de cat.	Description
93025	ruban à mesurer 25 pi x 1 po
930-9	niveau torpille aimanté
1005	outil pour couper et sertir – connecteurs isolés et non isolés
5102-16	sac à outils en toile 16 po
5139	sac à fermeture à glissière en toile
11045	pince à couper et à dénuder – fil plein 10 à 18 AWG
44100	couteau universel – lame rétractable
60056	lunettes de protection sans monture
85191	tournevis d'alésage et d'ajustement des conduits

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** La ceinture à outils fournie dans cette trousse n'est PAS une ceinture de travail de protection.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne PAS utiliser ces outils sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS ouvrir le boîtier du ruban à mesurer. Mécanisme à ressort sous tension; l'ouverture pourrait causer des blessures.



# Jeux d'outils

## Jeu d'outils Journeyman™ de 18 pièces

**JOURNEYMAN**



80118

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
80118		11,6

N° de cat.	Description
J203-8N	pince à bec long robuste Journeyman™ – coupe latérale et à dénuder
J502-10	pince multiprise crantée Journeyman™ de 10 po à ouverture de mâchoires de 44 mm (1 3/4 po)
D507-10	clé ajustable de 10 po – à grande capacité
603-3	tournevis cushion-grip à pointe cruciforme n° 1 – tige ronde de 76 mm (3 po)
603-4B	tournevis cruciforme n° 2 à prise cushion-grip pour plier les fils – tige ronde de 102 mm (4 po)
605-4	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 1/4 po – tige ronde robuste de 102 mm (4 po)
605-6	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 1/4 po – tige ronde robuste de 152 mm (6 po)
630-1/4	tourne-écrou avec manche cushion-grip de 1/4 po – tige de 76 mm (3 po)
630-5/16	tourne-écrou avec manche cushion-grip de 5/16 po – tige de 76 mm (3 po)
662	tournevis à pointe carrée n° 2 pour vis encastrées avec manche cushion-grip – tige ronde de 102 mm (4 po)

N° de cat.	Description
670-6	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 3/16 po – Rapi-Drive®
93125	ruban à mesurer à pointe aimantée 25 pi x 1 po
J2000-9NETP	pince Journeyman™ à coupe latérale à effet de levier – utilisation du fil de tirage
J2000-48	pince Journeyman™ à coupe diagonale à effet de levier – tête inclinée
5165	trousse à outils en cuir à 10 pochettes
5705	ceinture de travail à sangles croisées PowerLine™
11055	pince à dénuder/cisaille Klein-Kurve® – fil plein de calibre 10 à 18 AWG et fil multibrin de calibre 12 à 20 AWG
60053	lunettes de protection standard

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**▲ AVERTISSEMENT** : La ceinture à outils fournie dans cette trousse n'est PAS une ceinture de travail de protection.

**▲ AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne PAS utiliser ces outils sur ou près des circuits électriques sous tension.

**▲ AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**▲ AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**▲ AVERTISSEMENT** : Ne PAS ouvrir le boîtier du ruban à mesurer. Mécanisme à ressort sous tension; l'ouverture pourrait causer des blessures.



# Jeux d'outils

## Jeu d'outils d'électricien de 14 pièces

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
80014		9,6

N° de cat.	Description
D203-8	pince à bec long robuste – coupe latérale
D213-9NETP	pince à coupe latérale à effet de levier – utilisation du fil de tirage
D248-8	pince à coupe diagonale à effet de levier – tête inclinée
D502-10	pince multiprise crantée de 10 po à ouverture de mâchoires de 44 mm (1 3/4 po)
603-3	tournevis cushion-grip à pointe cruciforme n° 1 – tige ronde de 76 mm (3 po)
603-4B	tournevis cruciforme n° 2 à prise cushion-grip pour plier les fils – tige ronde de 102 mm (4 po)
605-4	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 1/4 po – tige ronde robuste de 102 mm (4 po)
605-6	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 3/16 po – Rapi-Drive®
670-6	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 3/16 po – Rapi-Drive®
93025	ruban à mesurer 25 pi x 1 po
5164	trousse à outils en cuir à 8 pochettes
5225	ceinture porte-outils sanglée ajustable
11045	pince à couper et à dénuder – fil plein 10 à 18 AWG
60056	lunettes de protection sans monture



80014

## Jeu d'outils d'électricien de 12 pièces

N de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
5300		6,82

N° de cat.	Description
5166	trousse à outils en cuir à 7 pochettes
5225	ceinture porte-outils sanglée ajustable
603-3	tournevis cushion-grip à pointe cruciforme n° 1 – tige ronde de 76 mm (3 po)
603-4	tournevis cushion-grip à pointe cruciforme n° 2 – tige ronde de 102 mm (4 po)
605-4	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 1/4 po – tige ronde robuste de 102 mm (4 po)
605-6	tournevis cushion-grip à pointe d'ébéniste de 1/4 po – tige ronde robuste de 152 mm (6 po)
11045	pince à couper et à dénuder – fil plein 10 à 18 AWG
D248-8	pince à coupe diagonale à effet de levier – tête inclinée
D203-8	pince à bec long robuste – coupe latérale
D213-9NETP	pince à coupe latérale à effet de levier – utilisation du fil de tirage
D502-10	pince multiprise crantée à ouverture de mâchoires de 44 mm (1 3/4 po)
928-25HV	ruban à mesurer à ressort à haute visibilité



5300

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT :** La ceinture à outils fournie dans cette trousse n'est PAS une ceinture de travail de protection.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NON isolé. Ne PAS utiliser ces outils sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne PAS ouvrir le boîtier du ruban à mesurer. Mécanisme à ressort sous tension; l'ouverture pourrait causer des blessures.



# Jeux d'outils

## Jeu d'outils d'électricien de 12 pièces



92003

N° de cat.	Contenu du jeu	Poids (lb)
92003		17

N° de cat.	Description
D213-9NETP	pince à coupe latérale à effet de levier de 9 po – utilisation du fil de tirage
D248-8	pince à coupe diagonale à effet de levier de 8 po
D203-8	pince à bec long puissante de 8 po – coupe latérale
D502-10	pince multiprise crantée de 10 po
11045	pince à dénuder/cisaille
93275	ruban à mesurer à pointe aimantée métrique/impériale
603-4	tournevis à pointe cruciforme n° 2 – tige ronde 4 po
605-4	tournevis à pointe d'ébéniste de 1/4 po à prise coussinée Cushion-Grip – tige ronde robuste de 4 po
661	tournevis à pointe carrée n° 1 pour vis encastrées – tige ronde de 4 po
662	tournevis à pointe carrée n° 2 pour vis encastrées avec manche cushion-grip – tige ronde de 102 mm (4 po)
5719	étui à outils à 18 poches
5705	ceinture de travail à sangles croisées PowerLine™

Toutes les dimensions sont en millimètres et en (pouces), à moins de spécifications contraires.

**⚠ AVERTISSEMENT** : La ceinture à outils fournie dans cette trousse n'est PAS une ceinture de travail de protection.

**⚠ AVERTISSEMENT** : NON isolé. Ne PAS utiliser ces outils sur ou près des circuits électriques sous tension.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne PAS utiliser de tournevis pour des applications d'arrachage ou de gougeage.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Toujours porter une protection oculaire approuvée.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne PAS ouvrir le boîtier du ruban à mesurer. Mécanisme à ressort sous tension; l'ouverture pourrait causer des blessures.



# Index alphabétique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
10-en-1, Tournevis	97	<b>C</b>		Construction, Clés	135 à 137, 258
4-en-1, Tournevis	104	Câble, Coupe	63 à 68	Construction, Outils	263
5-en-1, Tournevis	97	Casques à visière et à rebord et accessoires	169 à 171	Coudés, Ciseaux	303
<b>A</b>		Ceinture à outils pour électricien, Tradesman Pro™	191	Coulissantes, Pincés	21
À bec long, Pincés	16, 17	Ceinture de travail à sangles croisées de la série Powerline™	194	Coupe diagonale, Pincés	11 à 14
À coupe diagonale, Pincés	11, 12	Ceintures à outils	196, 197	Coupe-boulons	68, 69
À coupe latérale, Pincés	8 à 11	Ceintures à outils coussinés de série Powerline™	194	Coupe-câble Journeyman™	28
À courroie, Clés	138	Ceintures de ferraille pour fil d'attache robustes	197	Coupe-câble pour câble blindé	164
à embouts multiples	98	Ceintures pour fil d'attache robustes, Ferraille	197	Coupe-câble, câble blindé	164
À embouts multiples, Tourne-écrous	96, 97	Cintreuse à tube 4-en-1	273	Coupe-câbles	63 à 68
À pointes au carbure, mèches pour maçonnerie	289	Cintreuse de tuyaux, Manches	164	Coupe-câbles à cliquet	66 à 68
à sangles croisées	194	Cintreuses à conduit	163	Coupe-câbles isolés	74, 75
à tube, Cintreuse 4-en-1	273	Cintreuses à tubes	273	Coupe-câbles isolés d'électricien	77, 78
À usage spécial, Pincés	20, 21	Cintreuses de barre d'armature	256	Coupe-câbles, isolés	74, 75
À usage spécial, Pincés, à bec long	20	Circuits électriques, Testeurs	317 à 319	Coupe-PVC	165
Accessoires de fil de tirage	158 à 160	Circuits électriques, Testeurs	322 à 324	Couper et entailler, Outils	270
Accessoires de la gamme de multimètres	324 à 326	Cisailles	270, 271	Couper et entailler, Outils	270 à 272
Accessoires de monteur de lignes	220	Cisailles	56, 57, 58, 59	Coupe-trou au carbure	284
Accessoires de tire-câbles	248	Cisailles	56, 57, 58, 59	Coupe-tubes	274
Accessoires pour coupe-tube	274	Cisailles à angle droit	270, 271	Coupe-Tuyau	164
Accessoires pour outils électriques	118 à 121	Cisailles de type aviation	270	Coupe-tuyau	164
Acier, Fils de tirage	157	Cisailles décalées	270 à 271	Couteau à dénuder pour monteur de lignes isolé	80
Adaptateur 90° de cosse F – 3 GHz	44	Cisailles industrielles à effet de levier	302	Couteau universel	300
Adaptateur de cosse F – 3 GHz	44	Cisailles industrielles utilitaires	303	Couteaux à usage spécial	276
Adaptateur F à 90°	44	Cisailles Journeyman™	270	Couteaux de poche	296
Adaptateur F à BNC	44	Ciseaux	307	Couteaux et outils de coupe	295 à 304
Adaptateur F à BNC	44	Ciseaux d'électricien	302	Couteaux universels	299, 300
Adaptateur F à RCA	44	Clé de douille à choc 3-en-1	136	Couteaux universels et lames	299, 300
Adaptateur, cosse F	44	Clés	123 à 138	Couteaux, Usage déterminé	300
Adaptateur, F à RCA	44	Clés à courroie	138	Crochets de monteur de lignes	220
Aiguisage, Outils	299	Clés à douille	132, 133	Cuir, Sacs à outils	209
Ajustables, Clés	124, 125	Clés ajustables	124, 125		
Alésage et ajustement des conduits, Tournevis	94	Clés de construction	135 à 137, 258	<b>D</b>	
Alésoir à tuyau pour outil électrique	120	Clés de spécialité	136, 137	d'assemblage, Barres	257
Alésoir à tuyau pour outil électrique	94	Clés dynamométriques	138	de construction, Barres	256 à 260
Alternative, Lames de scie	294	Clés hexagonales	139	de foreur, Barres	262
Ancrages	289	Clés hexagonales à manche en T	140 à 143	Décalées, Cisailles	270, 271
Angle droit, Cisailles	270, 271	Clés hexagonales en L	145 à 147	Décalés, Tournevis	106
Appareils de mesure de spécialité	319 à 321	Clés hexagonales repliables	144	Dénuder, Pincés	56, 57, 58, 59
Armoires à tiroirs	212, 213	Clés mixtes	126 à 128	Deux lames, Couteaux de poche	298
Articles pour tirage de câbles	162	Clés ouvertes	129	Dévidoir à fil d'attache	256
ASCR (conducteur d'aluminium à âme d'acier)	232 à 235	Clés polygonales à cliquet à décalage	135	Double usage, Scie à métaux	292
Attaches en nylon, Tensionneurs	276	Clés pour réfrigération	276	Doubleurs et tire-fils à mors interchangeables	247
Avertissement, Rubans	178	Clés, Jeux - polygonales à cliquet	133, 134	Douille à choc 3-en-1, Clés	136
Aviation, Cisailles	270	Cloches, Scies	282, 283	Douille, Clés	132, 133
		Coffrets à outils en métal	212, 213	Douille, Clés Jeux	130, 131
<b>B</b>		Combinée, Pince	10	Dynamométriques, Clés	138
Barre Grizzly®	256	Combinés, Outils	60		
Barres d'assemblage	257	Conduit, Cintreuses	163	<b>E</b>	
Barres de construction	260, 261	Conduit, Pince	162	Écran facial complet	169
Barres de foreur	262	Conduits, Outils	162 à 164	Électricien 12 pièces, Jeu d'outils	331, 332
BNC, Connecteurs à compression universels	43	Connecteurs à compression universels	43	Électricien 14 pièces, Jeu d'outils	331
Boulon, Coupe	68, 69	Connecteurs à compression, Universels	43	Électricien 28 pièces, Jeu d'outils	329
Bretelles rembourrées série Powerline™	195	Connecteurs à compression, Universels BNC	43	Électricien, Ciseaux	302
Bretelles rembourrées Tradesman Pro™	191	Connecteurs à compression, Universels F	43	Électricien, Trousse de scies-cloches	281
Brin d'acier – Tire-fils Chicago®	243	Connecteurs à compression, Universels RCA	43	Électronique, Pince	14, 15
Brin d'acier – Tire-fils Haven's®	244	Connecteurs pour voix/données/vidéo	43 à 45	Élingues de monteur de lignes	220
Brin de cuivre et d'acier – Tire-fils Chicago®	244	Construction d'acier, Outils	255	Embout pour la pose et la dépose des valves Schrader® 11-en-1	97
				Embout pour la pose et la dépose des valves Schrader® 11-en-1	97
				Embouts multiples, Tournevis	96, 97





# Index alphabétique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
Pincés à bec long	16, 17	<b>S</b>		Tourne-écrous avec manche en plastique	114
Pincés à bec long isolés	78	Sac à outils, Accessoires	211	Tourne-écrous électriques	121
Pincés à bec long Journeyman™	16, 28	Sac, pour électricien	201 à 204	Tourne-écrous hexagonaux aimantés	275
Pincés à bec long Journeyman™	27, 28	Sacs à outils	200, 211	Tourne-écrous isolés	80
Pincés à conduit	162	Sacs à outils en cuir	209	Tourne-écrous, Manche Cushion Grip	110
Pincés à coupe latérale	8 à 11	Sacs à outils en toile	205, 206	Tourne-écrous, Manche en plastique	114
Pincés à coupe latérale isolés	72, 73	Sacs à outils en vinyle	207	Tournevis	79, 80, 86 à 106
Pincés à coupe latérale universelles	72	Sacs de rangement	200 à 213	Tournevis 11-en-1	97
Pincés à courber les câbles	69	Sacs pour électricien	201 à 204	Tournevis 4-en-1	104
Pincés à dénuder	56, 57, 58, 59	Sacs Tradesman Pro™ Organizer	201 à 204	Tournevis à embouts multiples	96, 97
Pincés à dénuder isolés	75, 78	Sacs, outils	200 à 211	Tournevis à manche de plastique	102, 103
Pincés à sertir Journeyman™	28	Sacs, rangement	200 à 213	Tournevis de spécialité	276
Pincés de la série		Scie à lame coulissante	293	Tournevis de spécialité	94, 95
2000 Series®	8, 12, 25-27, 64, 72, 73, 76, 77, 162	Scie à métaux double usage	292	Tournevis de spécialité	94, 95
Pincés de monteur de lignes	9	Scie-cloche réglable	283	Tournevis de spécialité à manche de plastique	104
Pincés isolés	72, 73, 74	Scies à guichet Magic-Slot	293	Tournevis décalés	106
Pincés isolés d'électricien	76, 77, 78	Scies à métaux	292	Tournevis électriques	120
Pincés Journeyman™	25 à 28	Scies et lames	292	Tournevis électriques à embouts multiples	119
Pincés Journeyman™, multiprise crantées	28	Scies-cloches	282, 283	Tournevis électriques, embouts multiples	119
Pincés miniatures	14, 15 18 à 20	Seaux de monteur de lignes	215 à 219	Tournevis isolés	79, 80
Pincés multiprise crantées isolés	74	Seaux de monteur de lignes, Corps rigide	218	Tournevis Journeyman™	100
Pincés multiprise crantées Journeyman™	28	Seaux de monteur de lignes, toile	215 à 218, 219	Tournevis, à manche de plastique, Spécialité	104, 105
Pincés, Électronique, à bec long	18 à 20	Série Powerline™	193	Tournevis/tourne-écrou 10-en-1	97
Pincés, Journeyman™, à bec long	27, 28	Série Powerline™, Bretelles rembourrées	195	Tournevis/tourne-écrou 10-en-1 repliable	97
Pincés, Journeyman™, à coupe diagonale	27	Série Powerline™, Ceinture de travail		Tournevis/tourne-écrou 11-en-1	97
Pincés, Journeyman™, à sertir	28	Série Powerline™, Ceintures à outils coussinées	194	Tournevis/tourne-écrou 5-en-1	97
Pincés, légères de coupe à ras	15	Série Powerline™, Étuis à outils	193	Tournevis/tourne-écrou pliant 10-en-1	97
Pincés, Branches	23	Sertissage, Outils	275	Tournevis/tourne-écrous à embouts multiples, Pièces de rechange	98
Pincés, série 2000		Sertissage/Coupe isolé	74, 75	Tradesman Pro™	191, 192
Series®	8, 12, 25 à 27, 64, 72, 73, 76, 77, 162	Sertissage/Coupe isolé	74, 75	Tradesman Pro™ Organizer - Ceinture à outils pour électricien	191
Pincés, Universelles à coupe latérale	72	Spécialité, Appareils de mesure	319 à 321	Tradesman Pro™, Bretelles rembourrées	191
Poche, Couteaux	296	Spécialité, Clés	136, 137	Tradesman Pro™®, Sacs à outils	201 à 204
Poinçons	307	Spécialité, Tournevis	94, 95, 276	Trois lames, Couteaux de poche	298
Poinçons de sécurité	267	Style L, Clés hexagonales	145 à 147	Trousse de scies-cloches Journeyman™	281
Pointes à tracer	115	<b>T</b>		Trousse de scies-cloches pour électricien	281
Polygonales à cliquet à décalage, Clés	135	Tablier à outils combinés	186	Trousse de coupe-trous à pointes au carbure	284
Polygonales à cliquet, Jeux de clés	134	Tablier à outils combinés	186	Trousse de scies-cloches	281
Porte-outils	186 à 190	Tablier, Outil combiné	186	Trousse de testeur pour voix/données/vidéo	48, 49, 50, 51, 54
pour maître-électricien	284	Tablier, Outil pour électricien	186	Tube, Cintreuses	273
Présentation – Tire-câbles à treillis métallique	249 à 252	Tabliers à outils pour électricien	186	Tube, Coupe	274
Présentation des tire-fils	228, 229	Tabliers pour nacelle élévatrice	220	Types de contours de mors	231
Produits de sécurité	178	Taraudage, Outils	115	Types de tire-fils	230
Produits nettoyants	171	Tension sans contact, Testeurs	318	<b>U</b>	
Produits pour les pneus	268	Tensionneurs pour attaches en nylon	276	Universels, Couteaux	299
PVC, Coupe	165	Testeur LAN Scout™ Jr.	145 à 147	<b>V</b>	
<b>R</b>		Testeurs de circuits électriques	317 à 319, 322 à 324	Vaste gamme de câbles	245, 246
Rallonges de mèche flexible	279	Testeurs de tension sans contact	318	Verrous	178
RCA, Connecteurs à compression universels	43	Testeurs pour voix/données/vidéo	52, 53, 54	Vinyle, Sacs à outils	207
Réfrigération, Clés	276	Tire-câbles	280		
Repliable, Couteau universel	300	Tire-câbles à treillis métallique	253, 254		
Repliables, Clés hexagonales	144	Tire-câbles, Accessoires	247		
Replier et joindre, Outils	272	Tire-fils	243 à 254		
Ressorts, Outils	116	Tire-fils, Brin d'acier – Chicago®	243		
Rétractable à chargement automatique, Couteau universel	300	Tire-fils, Brin d'acier – Haven's®	244		
Rétractable Klein Kurve®, Couteau universel	300	Tire-fils, Brin de cuivre et d'acier – Chicago®	244		
Rétractable repliable, Couteau universel	300	Toile, Sacs à outils	205, 206		
Ruban à mesurer en fibres de verre	153	Tôle, Fixations	275		
Rubans à mesurer	151 à 153	Tourne-écrous	96, 97, 98, 99, 107 à 110		
Rubans d'avertissement	178	Tourne-écrous à embouts multiples	96, 97		
		Tourne-écrous avec manche Cushion-Grip	110		



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
A 000	103	1001	59	1106	189
VDV 001-081	39	KSSK-100-1	254	11061	59
VDV 002-818	47	KSSK-100-1	254	11063W	58
VDV 002-820	47	KPS-100-2	254	11073	58
JSDS 01	100	KP-100-24	253	11081	58
V 01	105	1003	58	11082	58
A 010	102	KPS-100-3	254	BD 111	103
VDV 012-811	46	KP-100-36	253	VDV 113-021	35
JSDS 02	101	1004	58	VDV 113-022	35
V 02	105	1005	60	VDV 113-802	35
VDV 026-049	30	1005-INS	74	VDV 113-804	35
VDV 026-049	31	J 1005	28	PH 1-1-5	120
VDV 026-049	38	J 1005	60	SQ 1-1-5	120
VDV 026-812	46	1006	60	S 116	114
VDV 027-813	46	VDV 100-801	35	A 116-2	102
V 03	105	1010	59	A 116-3	102
V 04	105	1011	58	A 116-4	102
V 05	105	1016	60	BL 12	146
KPM-050	253	S 1018	114	BLK 12	145
KPS 050	280	S 1018M	114	LL 12	147
KPS-050-2	254	S 1018M	114	LLK 12	146
DK 06	276	S 106	114	P 12	102
KPS-062-2	254	S 106M	114	S 12	114
KPM-075	253	S 11	114	S 12H	138
KPS 075	280	1100L	271	SS 12	113
KSSK-075-1	254	J 1100L	270	P 120	105
KPS-075-2	254	VDV 110-003	35	1200BI	293
KP-075-24	253	VDV 110-004	35	1200BI-P	293
KP-075-36	253	VDV 110-020	35	CL 1200	315
NCVT-1	318	VDV 110-046	58	VDV 120-005	35
10	147	VDV 110-061	34	VDV 120-006	34
BL 10	146	VDV 110-095	34	12098	10
BLM 10	146	1101R	271	12098-EINS	77
BLMK 10	145	J 1101R	270	12098-INS	72
LLM 10	147	1102S	271	J 12098	26
LMK 10	146	J 1102S	270	PND 1210	121
S 10	114	1104	64	1218BI	293
S 10M	114	11045	57	1218BI-P	293
SS 10	113	11045-INS	75	BD 122	103
CL 100	315	11046	57	1224BI	293
ET 100	317	11047	57	1224BI-P	293
KPJ-100	253	11048	57	1232BI	293
KPM-100	253	11049	57	1232BI-P	293
MM 100	312	11049-INS	75	PND 125	121
RT 100	322	11053	56	KPL-125-1	253
1000	59	11054	56	KSSK-125-1	254
CL 1000	315	11054-EINS	78	KPS-125-2	254
IR 1000	319	11055	56	S 126	114
MM 1000	312	11055-INS	75	S 126M	114
MM 1000N	312	11057	56	CL 1300	315



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
MM 1300	312	BL 16	146	1628-30R	241
MM 1300N	312	K 16	105	1628-30S	235
A 130-2	102	LL 16	147	1628-30S	241
A 130-3	102	S 16	114	1628-30T	235
A 131-2	102	1604-10	244	1628-30T	241
BD 133	103	1604-20	244	1628-30U	235
PH 1-35-5	120	1611-20	242	1628-30U	241
SQ 1-35-5	120	1611-30	242	1628-40A	235
BL 14	146	1611-40	242	1628-40A	241
K 14	105	1611-50	242	1628-40U	235
LL 14	147	1613-30	244	1628-40U	241
S 14	114	1613-40	243	1628-40VRU	235
K 1412	56	PH 1-6-2	120	1628-40W	235
K 1412CAN	56	SQ 1-6-2	120	1628-40W	241
SL 14-1-5	120	1625-20	230	1628-40X	235
BD 143	103	1625-20	244	1628-40X	241
SL 14-35-5	120	1625-20 1	244	1628-40Y	235
BD 144	103	1625-20 7/8	244	1628-40Y	241
BD 146	103	1628-16	243	1628-40Z	235
S 146	114	1628-16AT	32	1628-40Z	241
BLM 15	146	1628-16AT	243	1628-50	236
LLM 15	147	1628-16P	239	1628-50A	241
KN 1500P-EX	226	1628-16PE	233	1628-50B	241
KPL- 150-1	253	1628-16PE	239	1628-50D	241
KPS- 150-2	254	1628-16PF	233	1628-50E	241
KPS- 150-3	254	1628-16PF	239	1628-50P	241
KP- 150-36	253	1628-16PG	233	1628-50R	241
KT 151T	136	1628-16PG	239	1628-50S	241
1515-S	301	1628-16PH	233	1628-50T	241
1515-1	301	1628-16PH	239	1628-50U	241
KT 155HD	136	1628-16PI	233	1628-50W	241
KT 155T	136	1628-16PJ	233	1628-50X	241
1550-10	298	1628-16PJ	239	1628-50Y	241
1550-11	297	1628-16PK	233	1628-50Z	241
1550-14	297	1628-16PK	239	1628-60	247
1550-2	298	1628-16PL	233	1628-80	247
1550-24	297	1628-16PL	239	1656-20	233
1550-4	297	1628-16PM	233	1656-20	239
1550-42	298	1628-16PM	239	1656-20	242
1550-44	297	1628-16PN	233	1656-30	230
1550-45	297	1628-16PN	239	1656-30	233
1550-5	297	1628-17	243	1656-30	239
1550-6	298	1628-18	243	1656-30	242
1550-7	298	1628-30	241	1656-40	233
1550-9	298	1628-30N	233	1656-40	239
BD 156	103	1628-30N	239	1656-40	242
1560-3	301	1628-30O	233	1656-50	233
1570-3	301	1628-30O	239	1656-50	239
1570-3LR	301	1628-30P	235	1656-50	242
1571-INS	80	1628-30R	235	1656-60	233



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
1656-60.....	239	<b>BL 2</b> .....	146	<b>VDV 201-040</b> .....	42
1656-60.....	242	<b>BLM 2</b> .....	146	<b>VDV 201-042</b> .....	42
1659-20.....	242	<b>LL 2</b> .....	147	2012.....	220
1659-30.....	242	<b>LLM 2</b> .....	147	201-7CST.....	11
1659-40.....	242	<b>NCVT-2</b> .....	318	<b>D 201-7CST</b> .....	11
1659-5AT.....	32	<b>NHRDA 2</b> .....	136	<b>D 201-7NE</b> .....	10
1659-5AT.....	243	<b>NRHD 2</b> .....	136	<b>D 201-8</b> .....	10
1659-50.....	242	<b>BL 20</b> .....	146	<b>D 201-8NE</b> .....	10
1671-10.....	246	<b>LL 20</b> .....	147	<b>D 201-9</b> .....	10
1672-10.....	246	<b>S 20</b> .....	114	<b>D 201-9NE</b> .....	10
1684-5.....	243	<b>CL 200</b> .....	315	<b>D 202-6</b> .....	13
1684-5AT.....	32	<b>ET 200</b> .....	317	<b>D 202-6C</b> .....	13
1684-5AT.....	243	<b>MM 200</b> .....	312	203-6-EINS.....	78
1684-5F.....	243	<b>RT 200</b> .....	322	<b>D 203-6</b> .....	17
1684-74.....	243	<b>CL 2000</b> .....	315	<b>D 203-6-INS</b> .....	74
1685-20.....	246	<b>IR 2000</b> .....	319	<b>D 203-6C</b> .....	17
1685-31.....	246	<b>IR 2000N</b> .....	319	<b>D 203-6SCPC</b> .....	19
1686-10.....	246	<b>MM 2000</b> .....	312	<b>J 203-6</b> .....	28
1686-20.....	246	<b>MM 2000N</b> .....	312	<b>D 203-6H2</b> .....	31
1692-5.....	243	2000-28-EINS.....	77	203-7-EINS.....	78
1692-5AT.....	32	<b>D 2000-28</b> .....	12	<b>D 203-7</b> .....	17
1692-5AT.....	243	<b>D 2000-28-INS</b> .....	72	<b>D 203-7-INS</b> .....	74
1692-5AT.....	243	<b>J 2000-28</b> .....	27	<b>D 203-7C</b> .....	17
1702-20N.....	226	2000-48-EINS.....	77	<b>J 203-7</b> .....	28
<b>T 1710</b> .....	61	<b>D 2000-48</b> .....	12	203-8-EINS.....	78
<b>T 1715</b> .....	61	<b>D 2000-48-INS</b> .....	73	<b>D 203-8-INS</b> .....	73
<b>P 18</b> .....	103	<b>J 2000-48</b> .....	27	<b>D 203-8N</b> .....	16
<b>S 18</b> .....	114	<b>D 2000-7</b> .....	8	<b>D 203-8N-INS</b> .....	73
<b>S 18H</b> .....	138	<b>D 2000-7CST</b> .....	11	<b>D 203-8NCR</b> .....	16
1802-30.....	224	<b>D 2000-8</b> .....	8	<b>J 203-8</b> .....	27
1802-30S.....	224	<b>J 2000-8</b> .....	26	<b>J 203-8N</b> .....	27
<b>H 1802-30</b> .....	225	2000-9NE-EINS.....	76	<b>VDV 205-035</b> .....	42
<b>H 1802-30 S</b> .....	225	<b>D 2000-9NE</b> .....	8	<b>VDV 205-036</b> .....	42
1802-30 S/R.....	224	<b>D 2000-9NE-INS</b> .....	72	<b>VDV 205-039</b> .....	42
1802-30S S/R.....	224	<b>D 2000-9NECR</b> .....	9	<b>VDV 205-044</b> .....	42
<b>H 1802-30 S/R</b> .....	225	<b>D 2000-9NETH</b> .....	9	<b>D 206-8C</b> .....	27
<b>H 1802-30S S/R</b> .....	225	<b>D 2000-9NETP</b> .....	162	<b>J 2068C</b> .....	16
1803-60.....	226	<b>D 2000-9ST</b> .....	10	<b>D 209-4C</b> .....	15
1804-60.....	226	<b>HD 2000-9NE</b> .....	8	<b>K 21</b> .....	105
<b>K 19</b> .....	105	<b>J 2000-9NE</b> .....	25	2100L.....	271
19351.....	94	<b>J 2000-9NECR</b> .....	25	<b>J 2100L</b> .....	271
19352.....	94	<b>J 2000-9NECRTP</b> .....	26	2100-5.....	302
19353.....	94	<b>J 2000-9NECRTP</b> .....	162	2100-7.....	302
19353.....	94	<b>J 2000-9NETP</b> .....	25	2100-8.....	302
19353.....	94	<b>J 2000-9NETP</b> .....	162	2100-9.....	302
19353.....	162	<b>KPL-200-1</b> .....	253	2101R.....	271
19542.....	93	<b>J 2001-7NE</b> .....	26	<b>J 2101R</b> .....	271
19543.....	93	<b>KPS-200-2</b> .....	254	210122.....	106
19544.....	93	<b>KPS-200-3</b> .....	254	2102S.....	271
19555.....	89	2006.....	61	<b>J 2102S</b> .....	271



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
2103	271	D 220-7	13	D 252-6SW	13
J 2103S	270	D 220-7-INS	73	25450	248
J 2104L	270	KT 223X4	137	D 257-4	14
J 2105R	270	KT 223X4-INS	137	D 257-4C	14
D 210-6C	14	VDV 226-011	38	258	223
J 2106S	271	VDV 226-011	38	259	223
VDV 211-037	42	VDV 226-817	47	D 259-4C	15
VDV 211-038	42	D 227-7C	21	PH 2-6-2	120
VDV 211-041	42	D 228-7	12	SQ 2-6-2	120
VDV 211-043	42	D 228-8	12	267	223
VDV 211-048	37	D 228-8-INS	72	H 267	223
VDV 211-063	37	J 228-8	27	268	223
PH 2-1-15	120	D 2291	30	H 268	223
SQ 2115	94	D 2291	31	27400	256
SQ 2-1-15	120	K 23	105	27450	190
VDV 212-008	37	CL 2300	315	D 275-5	15
VDV 212-034	42	MM 2300	312	K 28	105
213-8NE-EINS	76	MM 2300N	312	BD 284	103
D 213-8NE	8	23008	303	BD 286	103
D 213-8NE	30	23010	303	D 295-4C	15
J 213-8NE	25	23011	303	BLM 3	146
213-9NE	8	23015	303	LLM 3	147
213-9NE-EINS	76	D 230-4C	15	CL 3000	316
213-9ST	10	D 232-8	21	IR 3000	320
D 213-9	8	SK 234	104	IR 3000N	320
D 213-9NE	8	D 234-6	30	KPS-300-2	254
D 213-9NE	30	D 234-6	30	D 301-5C	17
D 213-9NE-INS	72	D 234-6C	30	D 301-6	17
D 213-9NECR	9	PH 2-35-5	120	D 301-6	29
D 213-9NECR-INS	72	SQ 2-35-5	120	D 301-6C	17
D 213-9NETH	9	D 238-8	12	D 301-7C	17
D 213-9NETP	162	BL 24	146	DTL 302	320
D 213-9ST	10	LL 24	147	D 302-6	20
HD 213-9NE	8	24000	303	DTL 304	320
HD 213-9NETH	9	24001	303	BD 306	103
J 213-9NE	25	24005	303	D 307-5 1/2C	18
J 213-9NECR	25	D 240-6	14	BD 308	103
J 213-9NETP	25	D 243-8	12	3100	272
J 213-9NETP	162	D 244-5C	14	CL 3100	316
A 216-10	103	D 245-5	13	3101	272
A 216-2	103	D 245-5	30	D 310-6C	18
A 216-3	103	D 245-5C	13	31084	294
A 216-4	103	D 248-8-INS	73	VDV 312-012	36
A 216-6	103	J 248-8	27	3146B	32
A 216-8	103	D 248-9ST	13	3146B	136
CL 2200	315	BLM 25	146	PH 3-1-5	120
22000	302	LLM 25	147	SQ 3-1-5	120
22001	302	CL 2500	315	31510	282
22002	302	KPS-250-2	254	31512	282
22003	302	D 252-6	13	31514	282



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
31516	282	31734	294	3212	258
31518	282	31734-15	294	3213	137
31520	282	31738	294	3213	258
31522	282	31738-15	294	3214	137
31524	282	31742	294	3214	258
31526	282	31742-15	294	<b>D</b> 321-4 1/2C	18
31528	282	31746	294	3219	137
31532	282	31746-15	294	3219	258
31534	282	<b>D</b> 317-5C	19	3220	137
31536	282	31750	294	3220	258
31538	282	31750-15	294	3221	137
31540	282	31754	294	3221	258
31542	282	31756	294	32215	95
31544	282	31758	294	32216	95
31548	282	31758-15	294	3222	137
31552	282	31762	294	3222	258
31556	282	31764	294	3223	137
31558	282	31766	294	3223	258
31558	282	31802	294	3224	137
31564	282	31806	294	3224	258
31566	282	31808	294	<b>D</b> 322-4 1/2C	18
31572	282	31810	294	3227	125
31576	282	31832	294	3227	137
31580	282	31834	294	3227	258
31596	282	31836	294	3231	137
31600SEN	282	31838	294	3231	258
31606	282	31840	294	3232	137
<b>SL</b> 316-1-5	120	<b>D</b> 318-5 1/2C	19	<b>D</b> 323-4 1/2C	18
31630	281	31850	284	3238	137
31635	281	31852	284	3238	258
<b>SL</b> 316-35-5	120	31854	284	3239	125
31640	281	31856	284	3239	137
31645	281	31857	284	3239	258
31650	283	31858	284	32392	98
31655	283	31860	284	32394	98
31660	283	31862	284	32395	98
31665	283	31864	284	32396	98
31670	283	31866	284	32397	98
31710	294	31868	284	32398	98
31710-15	294	31870	284	32399	98
31714	294	31872	284	3240	257
31716	294	31873	284	32400	98
31716-15	294	<b>CL</b> 3200	316	32401	98
31720	294	<b>CL</b> 3200N	316	3241	257
31722	294	<b>D</b> 320-4 1/2C	20	32410	98
31722-15	294	3210	137	32411	98
31722-50	294	3210	258	32412	98
31728	294	3211	137	3242	257
31728-15	294	3211	258	3243	257
31728-50	294	3212	137	3244	257



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
3245	257	32560	96	40012	176
3246	257	32561	96	40014	176
32460	104	32562	96	40015	176
3247	257	3257	257	40016	176
32473	104	3258	257	40017	176
32476	97	3259	257	40018	176
32477	97	3260	257	40020	176
32478	98	32605	119	40021	176
32478	104	32606	119	40022	176
32479	98	3261	257	40030	174
32479	104	3262	257	40031	174
3248	257	3263	257	40032	174
32482	98	3265	257	40034	174
32483	98	<b>VDV</b> 327-103	41	40035	174
32484	98	<b>D</b> 327-5 1/2C	18	40036	174
32485	98	32759	121	40038	174
32500	97	<b>D</b> 328-5 1/2C	19	40039	174
3251	257	<b>D</b> 333-8	162	40040	174
32510	99	33525	82	40042	174
3252	257	33525SC	82	40043	174
32525	99	33526	83	40044	174
32526	99	33527	81	40052	175
32527	97	33528	84	40053	175
32527	276	33529	83	40054	175
32534	97	33532-INS	80	40057	175
32535	97	<b>PH</b> 3-35-5	120	40058	175
32536	97	<b>SQ</b> 3-35-5	120	40059	175
32537	97	<b>D</b> 335-5 1/2C	19	40062	175
32538	97	<b>K</b> 34	105	40063	175
32539	97	<b>P</b> 340	105	40064	175
32540	98	3416	136	40067	175
32541	98	3416A	136	40068	175
32542	98	<b>KPS</b> -350-2	254	40069	175
32543	98	<b>K</b> 36	105	40072	177
32544	98	<b>PH</b> 3-6-2	120	40074	177
32545	98	<b>SQ</b> 3-6-2	120	40080	177
32546	98	<b>D</b> 366-6C	20	40082	177
32547	98	<b>K</b> 38	105	40084	177
32548	98	<b>BL</b> 4	146	40086	177
32549	98	<b>BLM</b> 4	146	40205	172
3255	257	<b>LL</b> 4	147	40206	172
32550	98	<b>LLM</b> 4	147	40207	172
32551	98	<b>ST</b> 4	116	40208	172
32552	98	40001	177	40209	172
32553	98	40002	177	40210	172
32554	98	40003	176	40211	172
32557	96	40004	176	40212	172
32558	96	40006	176	40213	172
32559	96	40008	176	40214	173
3256	257	40010	176	40215	173



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
40216	173	42245	185	KT 4501	245
40217	173	42246	185	KT 4502	245
40218	173	42247	183	45200	178
40219	173	4BP25	262	45201	178
40220	173	4HT25	104	455	223
40221	173	4HT27	104	K 46	105
40222	173	VDV 427-015	41	KT 4600	245
JSD 4C06	101	VDV 427-016	41	KT 4601	245
JTH 4E06	140	VDV 427-017	41	KT 4602	245
JTH 4E06	141	VDV 427-018	41	46037	301
JTH 4E07	140	VDV 427-104	41	46039	301
JTH 4E07	141	VDV 427-800	40	KT 4650	245
JSD 4K08	101	VDV 427-805	40	KT 4652	245
JTH 4E08	140	VDV 427-806	40	470	226
JTH 4E08	141	VDV 427-807	39	K 48	105
JTH 4E09	140	VDV 427-807	40	KT 4800	245
JTH 4E09	141	VDV 427-822	39	KT 4801	245
JSD 4PH1	101	4HS316	104	KT 4802	245
4BP10	262	K 44	105	48036	299
JTH 4E10	140	44000	296	48502	223
JTH 4E10	141	44000-BLK	296	ST 49	116
JTH 410E	140	44001	296	4HS932	104
JTH 410E	141	44001-BLK	296	5SDR	265
4H1R1	104	44002	296	5SDSH	265
JTH 4E11	140	44003	296	5WHRG	267
JTH 4E11	141	44004	296	BL 5	146
4BP12	262	44005	296	BLM 5	146
4H1P2	104	44006	296	LL 5	147
4H1R2	104	44007	296	LLM 5	147
JTH 4E12	140	44031	296	S 5	114
JTH 4E12	141	44032	297	KPJ- 50	253
4H1R3	104	44033	297	ET 500	321
JTH 4E13	140	44034	297	MM 500	312
JTH 4E13	141	44035	297	RT 500	322
JTH 4E14	140	44036	297	MM 5000	312
JTH 4E14	141	44037	297	MM 5000N	312
4HT15	104	44100	299	VDV 500-051	53
JTH 4E15	140	44101	299	VDV 500-060	53
JTH 4E15	141	44103	300	500-18	125
4BP16	262	44104	299	500-24	125
JTH 4E17	140	44130	300	5003-18	206
JTH 4E17	141	44131	300	5003-20	206
4BP19	262	44132	300	VDV 500-808	54
JSD 4PH2	101	44133	300	ET 501	321
4HT20	104	44151	299	VDV 501-089	52
42200	186	44200	301	VDV 501-809	50
42201	186	443A	226	VDV 501-814	49
42241	185	4BPSET5	262	VDV 501-814	50
42242	185	KT 4500	230	VDV 501-815	49
42244	185	KT 4500	245	VDV 501-828	48



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
<b>VDV</b> 501-829 .....	48	5102-16 .....	205	<b>VDV</b> 512-057 .....	51
502-10-EINS .....	78	5102-16SP .....	205	<b>VDV</b> 512-058 .....	51
<b>D</b> 502-10-INS .....	74	5102-18 .....	205	5121-15 .....	211
<b>J</b> 502-10 .....	28	5102-18SP .....	205	5121-19 .....	211
<b>D</b> 502-12 .....	22	5102-20 .....	205	5122-16 .....	211
<b>D</b> 502-16 .....	22	5102-22 .....	205	5122-18 .....	211
<b>D</b> 502-6 .....	22	5102-24 .....	205	5124-15 .....	211
<b>D</b> 503-10 .....	22	5102-24SP .....	205	5124-17 .....	211
<b>D</b> 503-12 .....	22	51028 .....	161	5124-19 .....	211
50350 .....	158	5103S .....	216	5125 .....	181
50351 .....	158	5104 .....	215	5125L .....	181
50355 .....	158	5104S .....	215	5126 .....	181
50400 .....	69	5104VT .....	215	5127 .....	181
50402 .....	69	5104CLR17 .....	217	5127T .....	181
<b>D</b> 504-10 .....	22	5104CLR22 .....	217	5129 .....	189
<b>D</b> 504-10B .....	22	5105-20 .....	205	5130 .....	190
<b>D</b> 504-12 .....	22	5105-24 .....	205	5131 .....	190
<b>D</b> 504-12B .....	22	5106 .....	215	5136 .....	209
<b>D</b> 504-7 .....	22	5106P .....	215	5139 .....	210
50500 .....	165	5106S .....	215	5139B .....	210
50501 .....	165	5107-6 .....	187	5139C .....	210
50506 .....	165	5107-9 .....	187	5139L .....	209
506-15 .....	125	5108-18 .....	209	5139L .....	210
<b>D</b> 506-4 .....	125	5108-20 .....	209	5139PAD .....	210
507-10 .....	124	5108-24 .....	209	5140 .....	210
<b>D</b> 507-10 .....	124	5109 .....	215	5140K .....	180
507-12 .....	124	5109P .....	215	5141 .....	210
<b>D</b> 507-12 .....	124	5109PS .....	215	5141P .....	183
507-6 .....	124	5109S .....	215	5142 .....	183
<b>D</b> 507-6 .....	124	5109SLR .....	217	5142P .....	183
507-8 .....	124	5110-48 .....	219	51425 .....	171
<b>D</b> 507-8 .....	124	5111 .....	180	51427 .....	164
<b>D</b> 509-8 .....	124	511-10 .....	21	51428 .....	164
50992 .....	160	<b>D</b> 511-10 .....	21	51429 .....	164
51A .....	184	5112 .....	187	5143 .....	219
51TOP .....	216	5113 .....	216	5144 .....	218
5HCMH1.35 .....	266	5113S .....	216	5144B .....	218
5100M .....	186	5115 .....	209	5144BHB .....	218
5101 .....	17	<b>D</b> 511-6 .....	21	5144BHHB .....	218
5101 .....	186	5118C .....	187	5144H .....	220
51010 .....	161	5118PRS .....	187	5144HBS .....	218
51012 .....	161	5118R .....	188	5144S .....	216
51013 .....	161	5118RT .....	188	5144BHB140S .....	218
51015 .....	161	5118S .....	188	5145 .....	180
51017 .....	161	<b>D</b> 511-8 .....	21	5146 .....	183
51018 .....	161	<b>S</b> 5118PRS .....	187	<b>D</b> 514-8 .....	21
5102S .....	211	5118P4 .....	188	5CB150025 .....	260
5102-12 .....	205	5118P5 .....	188	5PB150025 .....	261
5102-14 .....	205	5119 .....	181	5CB150030 .....	260
5102-14SP .....	205	<b>VDV</b> 512-056 .....	51	5PB150030 .....	261



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
5151.....	208	5201.....	196	53175.....	289
5152S.....	216	5202L.....	196	53176.....	289
5155.....	206	5202M.....	196	53177.....	289
5156.....	206	5202XL.....	196	53178.....	289
5162T.....	182	5204.....	196	5BD33.....	263
5163.....	186	5225.....	185	5336.....	209
5164.....	182	5225.....	196	53401.....	287
5164T.....	182	5236.....	209	53402.....	287
5165.....	182	5POP25.....	263	53403.....	287
5CB165025.....	260	<b>VDV</b> 526-052.....	52	53404.....	287
5PB165025.....	261	<b>VDV</b> 526-054.....	54	53405.....	287
5CB165030.....	260	<b>VDV</b> 526-055.....	51	53406.....	287
5PB165030.....	261	<b>D</b> 528V.....	30	53407.....	287
5166.....	180	<b>D</b> 528V.....	30	53408.....	287
5167.....	183	5BD30.....	263	53409.....	287
5171PS.....	216	5POP30.....	263	53410.....	287
5172PS.....	216	5300.....	331	53411.....	287
5178.....	180	53000.....	288	53430.....	287
5179.....	184	53001.....	288	53434.....	287
5179S.....	184	53002.....	288	53435.....	287
5180.....	207	53004.....	289	53436.....	287
5CBR180022.....	260	53100.....	289	53437.....	287
5CB180025.....	260	53101.....	289	53438.....	287
5CBR180025.....	260	53102.....	289	53439.....	287
5PB180025.....	261	53103.....	289	53440.....	287
5CB180030.....	260	53104.....	289	53441.....	287
5CBR180030.....	260	53105.....	289	53442.....	287
5GNB180030.....	260	53106.....	289	53443.....	287
5PB180030.....	261	53107.....	289	53444.....	287
5181ORA.....	207	53108.....	289	53445.....	287
5182BLA.....	207	53109.....	289	53446.....	287
51829.....	220	53110.....	289	53715.....	279
51829M.....	220	53111.....	289	53716.....	279
51829MHS.....	220	53112.....	289	53717.....	279
5185.....	187	53113.....	289	53718.....	279
5185ORA.....	207	53114.....	289	53719.....	279
5187.....	186	53115.....	289	53720.....	279
5187T.....	186	53116.....	289	53721.....	280
5188.....	187	53117.....	289	53722.....	279
5188T.....	187	53118.....	289	53723.....	279
5190.....	182	53119.....	289	53725.....	164
5194.....	152	53120.....	289	53727.....	285
5194.....	189	53121.....	289	53728.....	285
5195.....	152	53122.....	289	53731.....	283
5195.....	185	53123.....	289	53732.....	285
5195.....	189	53124.....	289	53751.....	279
5196.....	152	53125.....	289	5POB37516.....	264
5196.....	189	53126.....	289	5POB37520.....	264
5HDRH2.0.....	266	53127.....	289	5415.....	196
5200-15.....	206	53128.....	289	5415L.....	196



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
5415S	196	5539YEL	210	56115	159
5415XL	196	55400	191	56116	155
5416	184	55415-8	204	56116	159
5416L	184	55416-10	204	56117	161
5416T	184	55417-18	203	56118	160
5416TC	184	55418-19	203	56120	155
5416TCP	184	55419-SP	204	56120	159
5417	189	55421-BP	203	56125	157
5417T	189	55427	191	56203	163
5420	197	55428	191	56204	163
5420	256	55429	191	56205	163
5420L	256	55452RTB	201	56206	163
5420S	197	55453HSB	201	56207	163
5420S	256	55454DHB	201	56208	163
5420XL	197	55455M	202	56209	163
5420XL	256	55456BPL	202	56210	163
5425M	197	55460	192	56211	163
5425XL	197	55461	192	56240	157
54401	212	5574L	190	56304	159
54445	213	5574S	190	56306	159
54446	213	5TL600	268	56312	159
54447	213	56000	157	56324	159
54448	213	56001	157	56325	159
54451	213	56002	157	56405	159
54474	212	5PB60020	261	56406	159
54476	212	5POB60020	264	56409	159
54477	212	5PB60025	261	56415	159
54484	212	56003	157	56418	159
54486	212	56004	157	5700	193
5PB45016	261	56005	157	57000	138
5POB45016	264	56006	157	57005	138
5PRBP45016	264	56007	157	5701	193
5POB45020	264	56008	157	57010	138
5456	188	56009	155	5702	193
5456T	188	56010	155	5703	193
5456TS	188	56011	156	57034	106
5458	190	56012	156	57036	106
5459T	189	56013	156	5704L	195
5460	189	56014	155	5704M	195
5461T	189	56024	156	5704XL	195
5471	184	56025	156	5705	194
5481	181	5606	220	5706	194
5482	183	56065	157	57060	138
55	23	56104	160	5707	152
5509	190	56105	160	5707	152
55210	197	56106	158	5707	152
5539BLU	210	56107	158	5707	194
5539CPAK	210	56108	162	5708	194
5539NAT	210	56110	162	5709L	195
5539RED	210	56115	155	5709M	195



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
5709XL	195	MM 600	312	602-7DD	94
5710L	195	RT 600	322	602-8-INS	79
5710M	195	MM 6000	312	603-1	91
5710XL	195	MM 6000N	312	603-3	91
5712	152	60009	169	603-3B	95
5712	194	VDV 600-096	36	603-4	91
5713	194	600-1	91	603-4-INS	79
5714	194	60010	169	603-4B	95
5716	194	60011	169	603-6	91
5717	195	60015	169	603-7-INS	79
5718	193	60018	170	604-3	92
5719	193	60019	170	605-4B	95
5PB75025	261	60021	170	605-6B	95
5777	208	60022	170	605-7-INS	79
58000	178	60025	170	JSD 6C06	101
58001	178	60027	170	JTH 6E06	141
58002	178	60028	170	JTH 6E06BE	140
58003	178	60030	170	JTH 6E06BE	140
58886	208	60031	170	606-2	92
58888	208	60033	170	JTH 6E07	141
58889	211	60034	170	JTH 6E07BE	140
58890	208	60036	170	JTH 6E07BE	140
59001	286	600-4	91	607-2	92
59001T	286	60046	168	607-3	92
59002	286	60047	168	607-3-INS	79
5POB90020	264	60049	168	607-4	92
5PB90025	261	60053	168	JTH 6E08	141
59003	286	60054	168	JTH 6E08BE	140
59003T	286	60055	168	JTH 6E08BE	140
59004	286	60056	168	608-2	92
59005	286	60057	168	JSD 6K09	101
59005T	286	600-6	91	JTH 6E09	141
59008	286	60060	169	JTH 6E09BE	140
59009	286	60060	169	JTH 6E09BE	140
59009T	286	60080	169	610	108
59011	286	601-10	91	JTH 6E10	141
59014	286	601-3	91	JTH 610E	140
59014T	286	601-4	91	JTH 610E	141
59031	287	601-4-INS	79	JTH 6E10BE	140
59034	287	601-6	91	JTH 6E10BE	140
59985	171	601-7-INS	79	JTH 6M10	143
59990	171	601-8	91	JTH 6M10BE	142
BL 6	146	60210B	198	JTH 6T10	143
BLM 6	146	60223B	198	610-1/4	109
LL 6	147	602-3	91	610-1/4M	110
LLM 6	147	602-4	91	610-3/8M	110
S 6	114	602-4-INS	79	610-5/16	109
S 6H	138	602-4DD	94	610-5/16M	110
ST 6	116	602-6	91	JTH 6E11	141
60	23	602-7-INS	79	JTH 6E11BE	140



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
JTH 6E11BE	140	630-10mm	109	632	110
JTH 6E12	141	630-11mm	109	63214	68
JTH 6E12BE	140	630-11/32	109	63218	68
JTH 6E12BE	140	630-11/32M	110	63224	68
612-4	95	63016	64	63230	68
612-4-INS	79	63020	63	63242	68
JTH 6E13	141	63028	64	633	108
JTH 6E13BE	140	630-3/16	109	63314	68
JTH 6E13BE	140	630-3/16M	110	63318	68
613-3	92	630-3/8	109	63324	68
JTH 6E14	141	630-3/8M	110	63330	68
JTH 6E14BE	140	63030	64	63336	68
614-2	92	63035	65	633-4-INS	79
614-3	92	63035SC	65	63342	68
614-4	92	630-4mm	109	633-7-INS	79
614-6	92	630-4,5mm	109	63524	69
JTH 6E15	141	63041	65	63530	69
JTH 6E15BE	140	63041TH	65	63536	69
JTH 6E15BE	140	63045	65	63542	69
JTH 6T15	143	63047	66	63607	67
JTH 6E17	141	630-5mm	109	63700	68
JTH 6E17BE	140	630-5/16	109	63711	66
618-1/4M	110	630-5/16M	110	63750	66
618-5/16M	110	630-5/8	109	63800ACSR	67
JTH 6M2	143	63050	63	63858	67
JTH 6M2BE	142	63050-EINS	77	JTH 6M4	143
JTH 6T20	143	63050-INS	74	JTH 6M4	143
620-3	92	J 63050	28	JTH 6M4BE	142
621-10	92	J 63050	63	JTH 6T40	143
621-6	92	63055	64	640-1/2	110
621-8	92	630-6mm	109	640-1/4	110
623-20	115	63060	66	640-3/16	110
623-24	115	630-7mm	109	640-3/8	110
JTH 6M25	143	630-7/16	109	640-5/16	110
JTH 6M25BE	142	630-7/16M	110	640-5/8	110
JTH 6T25	143	630-8mm	109	640-7/16	110
625-24	115	63081	65	640-9/16	110
625-32	115	630-9/16	109	64306	256
626	115	63090	65	64309	256
JTH 6T27	143	631	107	64310	256
627-20	115	631M	107	64311	256
JSD 6PH3	101	63110	66	64312	256
JTH 6M3	143	63118	68	646M	108
JTH 6M3BE	142	63119	68	646-1/2	109
630M	108	63124	68	646-1/2-INS	80
JTH 6T30	143	63125	68	646-1/2M	110
630-1/2	109	63130	68	646-1/4	109
630-1/2M	110	63131	68	646-1/4-INS	80
630-1/4	109	63136	68	646-1/4M	110
630-1/4M	110	63137	68	646-11/32	109



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
646-11/32-INS	80	65620	132	65832	133
646-11/32M	110	65621	132	65907	132
646-3/16	109	65622	132	65908	132
646-3/16-INS	80	65623	132	65909	132
646-3/16M	110	65700	132	65910	132
646-3/8	109	65701	132	65911	132
646-3/8-INS	80	65702	132	65912	132
646-3/8M	110	65703	132	65913	132
646-5/16	109	65704	132	65914	132
646-5/16-INS	80	65705	132	65915	132
646-5/16M	110	65706	132	65916	132
646-5/8	109	65707	132	65917	132
646-5/8-INS	80	65708	132	65918	132
646-7/16	109	65710	132	65919	132
646-7/16-INS	80	65711	132	<b>JTH 6M6</b>	143
646-7/16M	110	65712	132	<b>JTH 6M6BE</b>	142
646-9/16	109	65713	132	<b>S 66</b>	114
646-9/16-INS	80	65714	132	660	92
647	107	65715	132	661	92
647M	107	65716	132	661B	95
<b>JTH 6M5</b>	143	65717	132	66100	307
<b>JTH 6M5BE</b>	142	65720	133	661-4-INS	79
650	115	65721	133	66140	307
65020	116	65722	133	66142	307
65160	108	65723	133	66143	307
65500	131	65724	133	66144	307
65502	130	65800	133	66145	307
65503	131	65801	133	66146	307
65504	131	65802	133	661-7-INS	79
65506	130	65803	133	66174	307
65508	131	65804	133	66177	307
65510	130	65805	133	66183	307
65512	130	65806	133	662	92
65514	130	65807	133	662B	95
65600	132	65808	133	662-4-INS	79
65601	132	65809	133	662-7-INS	79
65602	132	65810	133	663	92
65603	132	65811	133	66310	307
65604	132	65812	133	66311	307
65605	132	65820	133	66312	307
65606	132	65821	133	66313	307
65607	132	65822	133	66320	307
65608	132	65823	133	66321	307
65610	132	65825	133	66322	307
65611	132	65826	133	66323	307
65612	132	65827	133	66324	307
65613	132	65828	133	66325	307
65614	132	65829	133	66340	307
65615	132	65830	133	66342	307
65616	132	65831	133	66343	307



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
66344	307	68415	127	69406	192
66385	115	68416	127	69406	326
66400	274	68417	127	69407	192
665	92	68418	127	69407	326
<b>JTH 67T</b>	143	68419	127	69408	192
670-3	93	68420	127	69408	326
670-6	93	68421	127	69410	323
67100	93	68422	127	69411	323
67101	93	68423	127	69412	324
67101	98	68424	127	69413	324
671-6	93	68425	127	69414	324
<b>JTH 68M</b>	142	68450	129	69415	323
<b>JTH 68MB</b>	142	68452	129	69450	324
<b>JTH 6M8</b>	143	68460	129	69451	324
<b>JTH 6M8BE</b>	142	68461	129	69454	324
68005	32	68462	129	69455	324
68005	135	68463	129	69457	324
681-6	93	68464	129	<b>BL 7</b>	146
68200	134	68465	129	<b>DS 7</b>	275
68201	134	68466	129	<b>K 7</b>	112
68202	134	68500	128	<b>LL 7</b>	147
68203	134	68502	128	<b>S 7</b>	114
68204	134	68507	128	70	23
68205	134	68508	128	<b>S 700</b>	112
68206	134	68509	128	70035	104
68221	134	68510	128	70084	111
68222	134	68511	128	701-S	292
68234	135	68512	128	701-10	292
68236	135	68513	128	701-12	292
68238	135	68514	128	702	293
68240	135	68515	128	70200	113
68242	135	68517	128	70204	114
68244	134	68519	128	70205	114
68245	135	69105	322	70206	114
682-6	93	69127	322	70207	114
68309	135	69128	323	70208	114
68309	276	69130	322	70209	114
68310	135	69131	322	70210	114
68310	276	69133	322	70211	114
68310-24	135	69134	323	702-12	292
68310-24	276	69135	323	70220	106
68400	126	691-6	93	70245	114
68402	126	69190	325	70255	114
68404	127	69191	312	703	293
68406	127	69192	312	704	293
68410	127	69193	312	7HBRFRH04	266
68411	127	69194	312	705	293
68412	127	692-6	93	70570	144
68413	127	69400	325	70571	144
68414	127	69401	326	70572	144



# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
70573	144	76012B	272	VDV 814-633	44
70574	144	VDV 770-050	41	VDV 814-634	44
70575	144	VDV 770-080	51	VDV 814-635	44
70579	144	BL 8	146	VDV 814-636	44
70580	144	BLM 8	146	VDV 814-637	44
70581	144	LL 8	147	VDV 814-638	44
70582	144	LLM 8	147	S 818	114
70583	144	S 8	114	S 818M	114
70586	144	S 8M	114	S 818M	114
70591	144	SS 8	113	818-16	305
706	293	80014	331	818-20	305
707	293	80028	329	820-16	277
7HBRFRH07	266	80118	330	820-16	306
709	293	80141	328	821-12	277
7HBRFRH10	266	803-12	305	821-12	306
7FWSS10025	263	803-16	305	823-48	305
7SC120019	262	803-24	305	VDV 824-632	45
7WRP13	267	803-32	305	VDV 826-600	45
7HBRFRH14	266	803-8	305	VDV 826-601	45
7SC150019	262	807-18	305	VDV 826-602	45
7CHC15013	262	808-16	305	VDV 826-603	45
7WRP16	267	808-20	305	VDV 826-604	45
PND 71610	121	809-36	306	VDV 826-605	45
PND 7165	121	809-36MF	306	VDV 826-611	45
7CHC17516	262	811-16	277	VDV 826-628	45
7SCT1800	261	811-16	306	832-32	305
7SCTH1800	261	811-32	277	85071	90
7SC180019	262	811-32	306	85072	90
7WRP19	267	VDV 812-606	43	85074	88
71980	30	VDV 812-612	43	85075	88
71980	31	VDV 812-615	43	85076	87
7CHC20020	262	VDV 812-618	43	85077	87
7SC210019	262	VDV 812-623	43	85078	87
72192	30	VDV 812-624	43	85091	94
72192	30	VDV 812-625	43	85091	120
7WRP22	267	VDV 812-626	43	85105	88
7SCTH2400	261	VDV 812-627	43	85155	90
7SC240019	262	VDV 813-607	43	85191	94
725	293	VDV 813-608	43	85191	162
7WRP25	267	VDV 813-613	43	85276	102
7BP29219	262	VDV 813-614	43	85484	89
7BP29225	262	VDV 813-616	43	85614	89
7BP29232	262	VDV 813-617	43	85664	90
7WRP32	267	VDV 813-619	43	S 86	114
7SCT3660	261	VDV 813-620	43	S 86M	114
74007	58	VDV 814-609	44	86550	275
74017	60	VDV 814-610	44	86551	272
7SCT4320	261	VDV 814-629	44	86552	272
KPJ-75	253	VDV 814-630	44	86553	272
76011B	272	VDV 814-631	44	86554	273

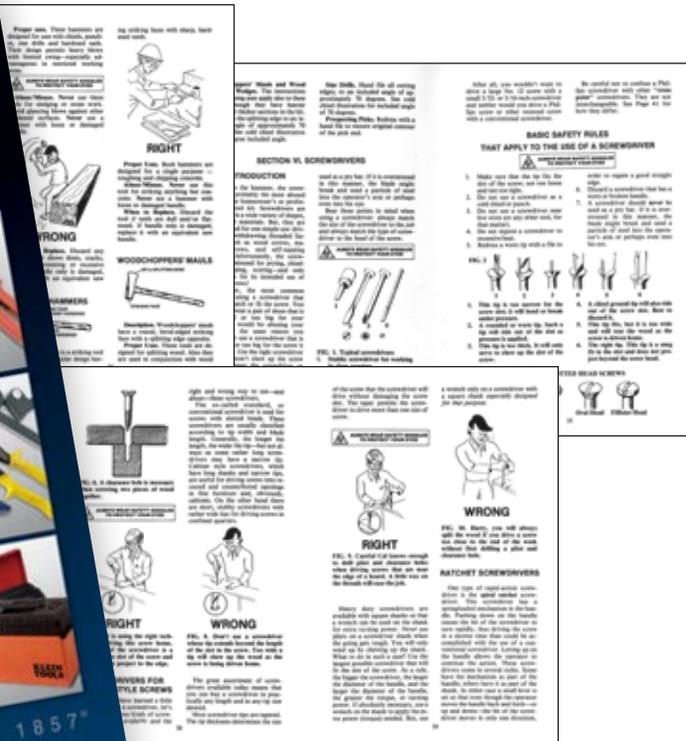


# Index numérique

Article	Page	Article	Page	Article	Page
86555 .....	273	<b>JTH 9E09</b> .....	140	<b>NRHDA</b> .....	136
86556 .....	272	<b>JTH 9E09</b> .....	141		
86560 .....	272	<b>JTH 9E10</b> .....	140		
86570 .....	276	<b>JTH 9E10</b> .....	141		
86571 .....	276	<b>JTH 910E</b> .....	140		
86600 .....	275	<b>JTH 910E</b> .....	141		
86600-10 .....	275	<b>JTH 9M10</b> .....	143		
86601 .....	275	910-6 .....	152		
86601-10 .....	275	<b>JTH 9E11</b> .....	140		
86602 .....	275	<b>JTH 9E11</b> .....	141		
86602-10 .....	275	911-6 .....	152		
87904 .....	198	<b>JTH 9E12</b> .....	140		
87906 .....	198	<b>JTH 9E12</b> .....	141		
88904 .....	274	<b>JTH 9E13</b> .....	140		
88905 .....	274	<b>JTH 9E13</b> .....	141		
88906 .....	164	<b>JTH 9E14</b> .....	140		
88975 .....	274	<b>JTH 9E14</b> .....	141		
88976 .....	274	<b>JTH 9E15</b> .....	140		
88977 .....	274	<b>JTH 9E15</b> .....	141		
88978 .....	274	<b>PND 91610</b> .....	121		
88980 .....	273	<b>PND 9165</b> .....	121		
88981 .....	273	<b>JTH 9E17</b> .....	140		
88982 .....	273	<b>JTH 9E17</b> .....	141		
89 .....	23	<b>JTH 9M2</b> .....	143		
8900-1/2 .....	273	92003 .....	332		
8900-3/8 .....	273	<b>JTH 9M25</b> .....	143		
89004 .....	112	928-16HV .....	152		
89018 .....	273	928-25HV .....	152		
89019 .....	273	<b>JTH 9M3</b> .....	143		
89020 .....	274	93025 .....	151		
89021 .....	274	930-9 .....	149		
89025 .....	274	93116 .....	151		
89030 .....	273	93125 .....	151		
8910-1/2 .....	275	931-6RE .....	149		
8910-3/4 .....	275	9317RE .....	150		
89565 .....	275	931-9RE .....	149		
89904 .....	113	93225 .....	151		
89969 .....	111	93275 .....	151		
<b>BL 9</b> .....	146	932-9RE .....	149		
<b>LL 9</b> .....	147	9330RE .....	150		
<b>S 9</b> .....	114	93430 .....	151		
900-6 .....	152	946-100 .....	153		
901-6 .....	152	946-150 .....	153		
905-6 .....	152	946-50 .....	153		
<b>JTH 9E06</b> .....	140	<b>JTH 9M5</b> .....	143		
<b>JTH 9E06</b> .....	141	<b>JTH 9M6</b> .....	143		
<b>JTH 9E07</b> .....	140	<b>JTH 98M</b> .....	142		
<b>JTH 9E07</b> .....	141	<b>JTH 9M8</b> .....	143		
<b>JTH 9E08</b> .....	140	<b>VDV 999-033</b> .....	42		
<b>JTH 9E08</b> .....	141	<b>NRHD</b> .....	136		



Importants renseignements à l'intention des gens qui utilisent des outils manuels... des pages richement illustrées contenant des faits de base et des conseils pratiques.



Préparés par KLEIN TOOLS en collaboration avec le Hand Tools Institute. Offerts par votre distributeur Klein (n° de cat. 98016).

L'information relative à la garantie présentée sur cette page peut ne s'appliquer qu'aux États-Unis et au Canada. Consultez la page [www.kleintools.com/warranty](http://www.kleintools.com/warranty) pour de plus amples informations.

### Garantie

Les produits Klein dans le présent catalogue, fabriqués et vendus pour une utilisation commerciale ou industrielle, sont garantis exempts de tout défaut, tant dans les matériaux utilisés que dans la fabrication, pour toute la durée de vie normale du produit, à l'exception de : I. Produits de mise à l'essai et mesure électrique (consultez la section Garantie ci-dessous); et II. Coupe-câble à cliquet et couple-câble actionné au moyen d'une perceuse garantis pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Les produits consommables suivants sont garantis exempts de tout vice de fabrication et de main-d'œuvre dès la livraison au client. Tarauds triples, mèches de perceuse, forets étagés, coupe-trous au carbure, scies-cloches et mandrins; lames de scie et scies à lame coulissante; lames de rasoir jetables et lames de couteaux; cartouches d'outil à dénuder, insertions à couper remplaçables, mèches et lames; nettoyeurs à mains et lubrifiant pour tirage de câbles. **NULLE GARANTIE DE COMMERCIALITÉ NI D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE NE S'APPLIQUE.** À sa discrétion, Klein réparera, remplacera ou remboursera le prix d'achat de tout produit qui ne respecterait pas cette garantie dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. **Klein ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages accessoires ou indirects.**

Si votre produit Klein nécessite des réparations ou pour obtenir de l'information sur la façon d'exercer vos droits en vertu des termes de cette garantie, veuillez communiquer avec **Klein Tools au 1-800-553-4676.**

### Garantie sur les dispositifs de mesure et de test électroniques

Les dispositifs de mesure et de test électroniques (et accessoires) fabriqués par Klein et vendus à des fins commerciales ou industrielles sont garantis exempts de tout défaut, tant dans les matériaux utilisés que dans leur fabrication, pendant deux ans à partir de la date d'achat (à moins d'indication contraire sur l'emballage du produit). **NULLE GARANTIE DE COMMERCIALITÉ NI D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE NE S'APPLIQUE.** À sa discrétion, Klein réparera, remplacera ou remboursera le prix d'achat de tout produit qui ne respecterait pas cette garantie dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. **Klein ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages accessoires ou indirects.** Cette garantie ne s'applique pas aux piles.

### Retours sous garantie

Tous les retours sous garantie doivent inclure un numéro d'autorisation de retour sous garantie (WRA). Le WRA pour les États-Unis peut être obtenu en communiquant avec le service à la clientèle au 1-800-553-4676. (Pour les appels internationaux : 1-847-821-5500) ou par courriel à l'adresse [serviceonline@kleintools.com](mailto:serviceonline@kleintools.com).

### Les caractéristiques montrées dans ce catalogue peuvent toutes être modifiées sans préavis.

Les dimensions montrées pour tous les produits forgés dans le présent catalogue sont aussi exactes que possible, mais sujettes à de très légères variations qui sont inévitables avec les opérations de forgeage et de meulage. Les dimensions des outils forgés Klein et de tous les autres outils et équipements sont toujours dans les limites de tolérance commerciale reconnues pour de tels produits.

Garantie



Depuis plus de 155 ans, Klein Tools se consacre aux travailleurs de métier à l'échelle mondiale et s'engage à fabriquer les meilleurs outils manuels ici-même, en Amérique du nord.



Lincolnshire • IL

**Nous respectons notre engagement envers l'industrie américaine depuis 1857**



**Mansfield • TX**



**Cedar Rapids • IA**



**Fort Smith • AR**



**Elk Grove • IL**



**Rockford • MI**



**Bolivar • NY**